

# Banque nationale suisse

## Les banques suisses

2010

95<sup>e</sup> année

Statistique  
Zurich 2011

**Editeur**

Banque nationale suisse  
Statistique  
Case postale  
CH-8022 Zurich

**Renseignements**

publications@snb.ch

**Abonnements, exemplaires isolés et changements d'adresse**

Banque nationale suisse, Bibliothèque, case postale, CH-8022 Zurich  
Téléphone: +41 44 631 32 84; fax: +41 44 631 81 14  
Adresse e-mail: library@snb.ch

**Prix**

20 francs (y compris 2,5% de TVA)

**Langues**

Le présent rapport est publié en langues française, allemande et anglaise.

**Envoi**

Fin juin 2011

**Internet**

Les publications de la Banque nationale suisse peuvent être consultées sur Internet sous *www.snb.ch, Publications*.

**Droit d'auteur/copyright**®

La Banque nationale suisse (BNS) respecte tous les droits de tiers, notamment ceux qui concernent des œuvres susceptibles de bénéficier de la protection du droit d'auteur (informations ou données, libellés et présentations, dans la mesure où ils ont un caractère individuel).

L'utilisation, relevant du droit d'auteur (reproduction, utilisation par Internet, etc.), de publications de la BNS munies d'un copyright (® Banque nationale suisse/BNS, Zurich/année, etc.) nécessite l'indication de la source, si elle est faite à des fins non commerciales. Si elle est faite à des fins commerciales, elle exige l'autorisation expresse de la BNS.

Les informations et données d'ordre général publiées par la BNS sans copyright peuvent aussi être utilisées sans indication de la source.

Dans la mesure où les informations et les données proviennent manifestement de sources tierces, il appartient à l'utilisateur de ces informations et de ces données de respecter d'éventuels droits d'auteur et de se procurer lui-même, auprès des sources tierces, les autorisations en vue de leur utilisation.

**Limitation de la responsabilité**

Les informations que la BNS met à disposition ne sauraient engager sa responsabilité. La BNS ne répond en aucun cas de pertes ni de dommages pouvant survenir à la suite de l'utilisation des informations qu'elle met à disposition. La clause de non-responsabilité porte en particulier sur l'actualité, l'exactitude, la validité et la disponibilité des informations.

© Banque nationale suisse, Zurich/Berne 2011

**Impression**

Neidhart + Schön AG, Zurich

ISSN 1420-1887 (version imprimée)

ISSN 1661-9439 (version électronique)

# Aperçu

Page

11	<b>Partie descriptive</b>
19	Les banques suisses – Un aperçu de l'année 2010 Commentaire de la statistique bancaire

## Tableaux

### Banques

A2	Somme des bilans
A12	Actifs
A54	Passifs
A68	Répartition en comptes suisses et en comptes étrangers
A104	Répartition par pays
A116	Instruments financiers dérivés
A117	Opérations fiduciaires
A126	Stocks de titres dans les dépôts de la clientèle auprès des banques
A132	Engagements conditionnels et autres opérations hors bilan
A136	Compte de résultat
A164	Fonds propres et liquidités
A174	Comptoirs
A181	Effectifs
A186	Taux d'intérêt moyens pour quelques postes du bilan
A190	Répartition de postes du bilan, selon le taux d'intérêt

A213

### Établissements à statut particulier

### Informations sur les établissements ayant participé aux enquêtes

B1	Liste des établissements compris dans la statistique des banques suisses
B23	Établissements compris dans la statistique des banques: modifications
B27	Changements de raison sociale
B28	Banques suisses ayant des comptoirs juridiquement dépendants à l'étranger

### Informations complémentaires

B29	Publications et moyens d'information
B33	Index alphabétique

# Table des matières

## Partie descriptive

Page

### **Les banques suisses – Un aperçu de l'année 2010**

11	1. Opérations figurant dans les bilans
12	2. Instruments financiers dérivés et opérations hors bilan
14	3. Compte de résultat
16	4. Fonds propres et liquidités
16	5. Comptoirs
16	6. Effectifs
17	7. Rémunérations moyennes et répartition selon le taux d'intérêt

### **Commentaire de la statistique bancaire**

19	1. Délimitations
21	2. Fondements juridiques
21	3. Dispositions régissant l'établissement des comptes
22	4. Catégories de banques
26	5. Etablissements à statut particulier
28	6. Banques tenues de remettre des données: effectifs et changements
28	7. Enquêtes
31	8. Remarques sur les séries chronologiques
37	9. Publication sur Internet
38	10. Adresses Internet

## Tableaux

Page	Tableau
9	Explication des signes et remarques

### Banques

#### Somme des bilans

A2	1	Somme des bilans
A4	2	Répartition selon le total du bilan
A10	3	Nombre d'établissements, selon la forme juridique

#### Actifs

A12	4	Actifs
A20	5	Parts des postes de l'actif au total des bilans
A21	6	Liquidités
A24	7	Créances résultant de papiers monétaires
A28	8	Crédits à la consommation utilisés
A30	9	Crédits à des collectivités de droit public suisses
A33	10	Créances hypothécaires en Suisse – Mouvement
A36	11a	Créances hypothécaires en Suisse, selon le rang des gages
A39	13	Epargne, selon le domicile de la clientèle, et créances hypothécaires, selon le lieu du gage
A40	14	Créances sur la clientèle et fonds de la clientèle en comptes suisses
A42	15	Titres
A48	16	Participations
A52	17	Actifs, répartition selon la forme juridique des établissements

#### Passifs

A54	18	Passifs
A62	19	Parts des postes du passif au total des bilans
A39	13	Epargne, selon le domicile de la clientèle, et créances hypothécaires, selon le lieu du gage
A40	14	Créances sur la clientèle et fonds de la clientèle en comptes suisses
A63	22	Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage
A64	23	Passifs, répartition selon la forme juridique des établissements

#### Répartition en comptes suisses et en comptes étrangers

A68	24	Actifs et passifs – Comptes suisses et comptes étrangers / CHF et monnaies étrangères
A94	25	Actifs et passifs, selon la monnaie
A96	26	Actifs et passifs – Comptes suisses et comptes étrangers
A97	27	Actifs et passifs – Comptes suisses et comptes étrangers, selon la monnaie
A98	28	Comptes métaux précieux figurant dans les bilans
A100	28a	Créances et engagements non monétaires résultant de prêts et pensions de titres et portés au bilan
A101	29	Relations interbancaires
A103	31	Actifs et passifs, selon le périmètre de consolidation comptoir

#### Répartition par pays

A104	32	Répartition par pays des avoirs et engagements dans les bilans
------	----	----------------------------------------------------------------

#### Instruments financiers dérivés

A116	34	Instruments financiers dérivés ouverts
------	----	----------------------------------------

Page	Tableau
	<b>Opérations fiduciaires</b>
A117	36 Opérations fiduciaires – Comptes suisses et comptes étrangers, selon la monnaie
A118	37 Opérations fiduciaires – Catégories de banques
A120	38 Opérations fiduciaires – Répartition géographique
	<b>Stocks de titres dans les dépôts de la clientèle auprès des banques</b>
A126	38a Stocks de titres dans les dépôts de la clientèle auprès des banques – Répartition par domicile du titulaire, secteurs économiques et monnaies de placement
A128	38b Stocks de titres dans les dépôts de la clientèle auprès des banques – Répartition par domicile du titulaire, catégories de titres et monnaies de placement
A130	38c Stocks de titres dans les dépôts de la clientèle auprès des banques – Répartition par domicile du titulaire, catégories de titres et secteurs économiques
	<b>Engagements conditionnels et autres opérations hors bilan</b>
A132	39 Engagements conditionnels et autres opérations hors bilan
	<b>Compte de résultat</b>
A136	40 Compte de résultat
A152	41 Compte de résultat, selon la forme juridique des établissements
A156	42 Distribution du bénéfice
A160	43 Charges de personnel
	<b>Fonds propres et liquidités</b>
A164	44a Etat des fonds propres
A168	45 Etat de liquidité
	<b>Comptoirs</b>
A174	48 Comptoirs en Suisse et à l'étranger
A178	49 Comptoirs – Répartition par lieux et par catégories de banques
A180	50 Lieu des sièges et des comptoirs juridiquement dépendants
	<b>Effectifs</b>
A181	51 Effectifs
A182	52 Effectifs en Suisse et à l'étranger et d'après le sexe
	<b>Taux d'intérêt moyens pour quelques postes du bilan</b>
A186	53 Taux d'intérêt moyen – Postes de l'actif
A188	54 Taux d'intérêt moyen – Postes du passif
	<b>Répartition de postes du bilan selon le taux d'intérêt</b>
A190	56 Créances hypothécaires en Suisse et en CHF, selon le taux d'intérêt
Internet	561 Créances en CHF sur les banques en comptes suisses, selon le taux d'intérêt
Internet	562 Créances en CHF sur la clientèle en comptes suisses, selon le taux d'intérêt
A193	57 Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements en comptes suisses et en CHF, selon le taux d'intérêt
Internet	571 Engagements en CHF envers les banques en comptes suisses, selon le taux d'intérêt
A202	59 Obligations de caisse, selon le taux d'intérêt
A208	61 Emprunts en CHF, selon le taux d'intérêt
A210	62 Emprunts par lettres de gage, selon le taux d'intérêt

Page	Tableau	
	<b>Etablissements à statut particulier</b>	
A214	63	Actifs
A216	64	Passifs
A218	65	Compte de résultat
A222	66	Effectifs

## Informations sur les établissements ayant participé aux enquêtes

### Liste des établissements compris dans la statistique des banques suisses

B2	0.00	<b>Etablissements à statut particulier</b>
B3	1.00	<b>Banques cantonales</b>
B4	2.00	<b>Grandes banques</b>
	3.00	<b>Banques régionales et caisses d'épargne</b>
B5	3.10	Etablissements de RBA-Holding
B7	3.20	Autres banques régionales et caisses d'épargne
B9	4.00	<b>Banques Raiffeisen</b>
	5.00	<b>Autres banques</b>
B10	5.11	Banques commerciales
B11	5.12	Etablissements spécialisés dans les opérations boursières, les transactions sur titres et la gestion de fortune
B13	5.13	Etablissements spécialisés dans le prêt personnel, le financement des ventes à tempérament et le crédit à la consommation
B14	5.14	Autres établissements
B15	5.20	Banques en mains étrangères
B20	7.00	<b>Succursales de banques étrangères</b>
	8.00	<b>Banquiers privés</b>
B22	8.10	Banquiers privés qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt
B22	8.20	Banquiers privés qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt
B23		<b>Etablissements compris dans la statistique des banques: modifications</b>
B27		<b>Changements de raison sociale</b>
B28		<b>Banques suisses ayant des comptoirs juridiquement dépendants à l'étranger</b>

## Informations complémentaires

Page	Tableau
B29	<b>Publications et moyens d'information</b>
B33	<b>Index alphabétique</b>

## Explication des signes

- 0 Zéro arrondi ou donnée non significative.
- Donnée absolument nulle.
- . Donnée confidentielle, non disponible ou non utilisable.
- 195** Les chiffres en caractères gras indiquent des données nouvelles ou révisées.
- Rupture dans la série.

## Remarques

### Différences dans les totaux

Les chiffres sont arrondis. Il est possible par conséquent qu'un total, qu'un solde, qu'un taux de variation ou qu'une part ne corresponde pas à ce qui serait obtenu à partir de données non arrondies.

### Renseignements

publications@snb.ch

### Clôture de la rédaction

La mise à jour des tableaux a été achevée le 27 mai 2011.

## Internet

### Les banques suisses sur Internet

Les tableaux publiés dans *Les banques suisses* sont disponibles également sur Internet, sous [www.snb.ch](http://www.snb.ch), *Publications*, *Les banques suisses*. Les données y sont mises à jour annuellement.

Le site Internet contient en outre des tableaux qui, pour une raison de place, ne figurent pas dans la version imprimée du présent ouvrage. Dans la table des matières, ces tableaux sont numérotés avec trois chiffres (exemples: 561, 562) et *Internet* est indiqué, à la place du numéro des pages, en regard de leur titre.



# Les banques suisses – Un aperçu de l'année 2010

Les données que contient la présente publication sont tirées des boucléments individuels statutaires des banques (maison mère). Dans le cas notamment des grandes banques, elles peuvent s'écarter des boucléments consolidés<sup>1</sup>.

## 1. Opérations figurant dans les bilans

La somme des bilans des banques en Suisse a progressé en 2010 de 1,7% pour s'établir à 2 714,5 milliards de francs. Un accroissement de la somme du bilan a été enregistré par les banques axées sur le marché intérieur, telles que les banques cantonales (+4,5%), les banques Raiffeisen (+5,5%) ainsi que les banques régionales et caisses d'épargne (+4,1%). En effet, les positions en comptes suisses ont augmenté tant du côté des actifs (+5,2%) que de celui des passifs (+3%). Elles se sont ainsi inscrites à respectivement 1 262,7 milliards et 1 288,8 milliards de francs. Les positions en comptes étrangers n'ont pas évolué de manière homogène. Alors que les actifs à l'étranger ont encore diminué (-1,1%), s'établissant à 1 451,8 milliards de francs, les passifs envers l'étranger ont augmenté quelque peu (+0,6%), passant à 1 425,7 milliards. L'évolution des cours de change a influé fortement sur les positions en comptes étrangers. Fin 2010, ces positions étaient libellées pour environ 90% en monnaies étrangères; la moitié des positions en monnaies étrangères était en dollars des Etats-Unis, et un quart, en euros. Durant l'année considérée, ces monnaies ont perdu l'une 9% et l'autre 15,7% par rapport au franc.

### Somme des bilans

Les créances hypothécaires en Suisse ont augmenté de 4,6% (fin 2009: +5,2%) pour atteindre 758,2 milliards de francs. Le niveau toujours exceptionnellement bas des taux hypothécaires a contribué à cette croissance. L'expansion des créances hypothécaires a été supérieure à la moyenne dans les banques cantonales (+5,8%), dans les banques régionales et caisses d'épargne (+5,1%) et dans les banques Raiffeisen (+8,1%). Les autres crédits accordés aux ménages et aux établissements non financiers en Suisse ont augmenté légèrement; dans l'ensemble, toutefois, les créances sur la clientèle en Suisse ont fléchi de 8,7%, passant à 162,5 milliards de francs<sup>2</sup>. Quant aux créances sur la clientèle à l'étranger, elles ont diminué de 4,2%, passant à 354,8 milliards de francs.

### Actifs

Fin 2010, les créances sur les banques portaient sur 601,8 milliards de francs (+1,1%). Elles ont reculé de 1,2% en comptes étrangers, mais progressé de 17,9% en comptes suisses, s'établissant à respectivement 517,8 milliards et 84,1 milliards de francs. Les placements en papiers monétaires d'émetteurs suisses se sont sensiblement accrus (+25,2 milliards) pour atteindre 50,4 milliards de francs; leur expansion s'explique par le fait que les banques ont acquis des Bons de la BNS. Les papiers monétaires d'émetteurs étrangers ont par contre diminué (-39,1 milliards), passant à 92,8 milliards de francs. Au total, les placements en papiers

<sup>1</sup> Les opérations des sièges en Suisse et des succursales juridiquement dépendantes en Suisse et à l'étranger entrent dans les *boucléments individuels statutaires* (maison mère). En revanche, les *boucléments consolidés* incluent les opérations des filiales juridiquement indépendantes (des secteurs bancaire et non bancaire) en Suisse et à l'étranger. D'autres informations d'ordre méthodologique figurent dans le chapitre *Commentaire de la statistique bancaire*.

<sup>2</sup> La fusion d'une banque avec une filiale a fortement influé sur l'évolution des créances sur la clientèle en Suisse, des autres engagements envers la clientèle en Suisse, des participations, des amortissements sur l'actif immobilisé et des fonds propres pouvant être pris en compte. Voir à ce sujet le chapitre *Commentaire de la statistique bancaire, 8. Remarques sur les séries chronologiques*.

monétaires ont régressé de 8,8%. Fin 2010, ils s'élevaient à 143,3 milliards de francs. Les liquidités ont progressé de 13,9% pour s'inscrire à 106,1 milliards de francs. Cette évolution a découlé d'une augmentation (+13,1 milliards) des avoirs en dollars des Etats-Unis auprès de banques centrales étrangères, avoirs qui ont passé à 41,4 milliards de francs.

Fin 2010, les portefeuilles de titres destinés au négoce s'élevaient à 207 milliards (+0,6%), et les immobilisations financières, à 146,4 milliards de francs (+11,9%). Les participations ont quant à elles totalisé 61,1 milliards de francs (+39,7%)<sup>3</sup>.

## Passifs

Etant donné l'évolution des taux d'intérêt, la clientèle a accru, depuis 2007, ses dépôts d'épargne et ses dépôts à vue, mais réduit ses dépôts à terme. En 2010, les engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements ont augmenté de 7,2% pour s'établir à 456,7 milliards de francs, et les dépôts à vue de la clientèle ont progressé de 2,7%, passant à 571,2 milliards. Les dépôts à terme ont continué à diminuer pour s'inscrire à 360,8 milliards de francs<sup>4</sup>. Après avoir déjà fléchi en 2009, les engagements sous forme d'obligations de caisse ont reculé de 18,7%, s'élevant à 36,1 milliards de francs. Le repli a été particulièrement marqué, une fois encore, du côté des banques cantonales (-30,2%) et des banques Raiffeisen (-17%). Dans les grandes banques, par contre, les engagements sous forme d'obligations de caisse ont progressé de 5,5%.

En baisse de 0,9%, les engagements envers les banques ont totalisé 500,9 milliards de francs. Les engagements en comptes suisses se sont inscrits à 92,1 milliards de francs (-7,9%), tandis que les engagements en comptes étrangers sont restés presque inchangés à 408,9 milliards (+0,8%). Les prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts se sont établis à 360 milliards de francs (+6,7%). Les emprunts ont augmenté tant en comptes suisses (+21%) qu'en comptes étrangers (+4,2%), s'élevant à respectivement 42 milliards et 248,6 milliards de francs. Les engagements résultant de papiers monétaires d'émetteurs suisses ont progressé de 0,5 milliard, passant à 2,2 milliards de francs. Quant aux engagements résultant de papiers monétaires d'émetteurs étrangers, ils se sont accrus de 28,1 milliards pour atteindre 89,2 milliards de francs. Au total, les engagements résultant de papiers monétaires ont progressé de 28,6 milliards de francs, s'inscrivant ainsi à 91,4 milliards.

## 2. Instruments financiers dérivés et opérations hors bilan

### Instruments financiers dérivés

Fin 2010, le montant du sous-jacent des instruments financiers dérivés était de 49,4 billions de francs, soit un montant approximativement inchangé par rapport à fin 2009. Les instruments financiers dérivés se subdivisent en instruments de négoce et en instruments de couverture, la part des premiers l'emportant nettement avec plus de 99%. Dans le domaine des opérations sur instruments financiers dérivés, les grandes banques jouent un rôle dominant avec une part de 96,5%.

Mesurés au montant du sous-jacent, les dérivés sur taux d'intérêt sont la principale catégorie d'instruments financiers dérivés. Au cours de l'année considérée, le montant du sous-jacent des dérivés sur taux d'intérêt n'a guère varié (-0,6%), s'établissant à 35,4 billions de francs. Les valeurs de remplacement positives et

<sup>3</sup> Voir note 2.

<sup>4</sup> Voir note 2.

négatives ont diminué de respectivement 3,8% et 2,8%. Dans les dérivés sur devises, soit la catégorie venant au deuxième rang, le montant du sous-jacent est resté presque inchangé à 10,4 billions de francs (+1%). Les valeurs de remplacement positives se sont en revanche accrues de 26,9%, et les valeurs de remplacement négatives, de 32,3%. Du côté des dérivés de crédit, le montant du sous-jacent a fléchi de 8,2%, passant à 2,6 billions de francs; quant aux valeurs de remplacement positives et négatives, elles ont toutes deux diminué d'environ 30%. Dans le domaine des dérivés sur titres de participation, le montant du sous-jacent et les valeurs de remplacement ont évolué de manière divergente: alors que le montant du sous-jacent a augmenté sensiblement (+298,5 milliards) pour atteindre 767,3 milliards de francs, les valeurs de remplacement tant positives que négatives ont reculé de respectivement 12,3% et 12,7%.

En recul de 19,1%, les fonds fiduciaires que gèrent les banques portaient sur 201,8 milliards de francs fin 2010. Leur repli est dû à l'évolution des cours de change, mais aussi aux taux d'intérêt toujours très bas sur les placements à court terme; le niveau des taux d'intérêt a en effet influé sur le comportement de la clientèle en matière de placements. Tant les fonds fiduciaires en francs que ceux qui sont en euros ont fléchi de plus de 30%. Les opérations en dollars des Etats-Unis ont quant à elles diminué d'environ 14%. La ventilation des fonds fiduciaires selon la monnaie montre par conséquent une sensible régression de la part libellée en euros; fin 2010, cette part était de 28,9%, contre 33,8% un an auparavant. La part des fonds fiduciaires en francs s'est elle aussi réduite, passant de 7,7% à 6,1%. En revanche, la part du dollar des Etats-Unis a progressé de 2,6 points pour s'établir à 47,2%.

Le repli a touché aussi bien les fonds fiduciaires d'origine suisse (-23,4%) que les fonds fiduciaires d'origine étrangère (-18,1%). Les fonds provenant des économies avancées ont diminué de 21,8%, soit dans une mesure proche de celle des fonds issus des centres financiers offshore (-18%) et des économies émergentes (-20%).

Après un fort accroissement en 2009 (+12,4%), les titres dans les dépôts de la clientèle ont diminué de 1,3% pour s'établir à 4 452,9 milliards de francs. La plupart des cours boursiers ont certes marqué une hausse; mais les effets de celle-ci n'ont compensé qu'en partie les répercussions de l'évolution des cours de change sur l'évaluation des titres en monnaies étrangères. Au total, les titres en dollars des Etats-Unis dans les dépôts de la clientèle se sont repliés de 0,3%, et ceux en euros, de 14,5%. Les titres en francs ont quant à eux progressé de 2,9%. Fin 2010, les parts des titres en euros et en dollars des Etats-Unis s'inscrivaient toutes deux à environ 21%; la part des titres en francs s'élevait à près de 50%.

La catégorie des obligations et celle des produits structurés ont reculé de respectivement 5,5% et 8,3% pour s'établir à 1 227,3 milliards et à 208,5 milliards de francs. Les actions et les parts de placements collectifs ont en revanche progressé de respectivement 0,8% et 1,7%, passant à 1 539,8 milliards de francs et à 1 327,3 milliards. L'accroissement le plus net (+6,2%) a été enregistré par les papiers monétaires, qui se sont inscrits à 121,2 milliards de francs. Ils ont certes diminué sensiblement du côté des émetteurs étrangers (-39,2 milliards), mais ont fortement progressé du côté des émetteurs suisses (+46,3 milliards). Fin 2010, ils

## Opérations fiduciaires

## Titres dans les dépôts de la clientèle

s'élevaient à respectivement 66,9 milliards et 54,3 milliards de francs. Cette hausse s'explique par des achats de Bons de la BNS par des investisseurs suisses et étrangers. Avec une part de 34,6%, les actions constituaient toujours la principale catégorie de titres dans les dépôts de la clientèle.

Fin 2010, la part des dépôts de la clientèle suisse était de 46,3%, et celle des dépôts de la clientèle étrangère, de 53,7%. Les dépôts de la clientèle suisse portaient sur 2 063,1 milliards de francs (+1,9%), et ceux de la clientèle étrangère, sur 2 389,9 milliards (-3,8%). Dans les dépôts de la clientèle suisse, des titres à hauteur de 1 306,9 milliards de francs (+4,4%) étaient détenus par des investisseurs institutionnels. Du côté des dépôts de la clientèle étrangère, les titres en mains d'entreprises ont enregistré une forte baisse (-9,5%), passant à 163,4 milliards; quant aux titres détenus par des particuliers, ils ont eux aussi diminué sensiblement (-9,4%) pour s'établir à 672,8 milliards de francs. Les titres en mains d'investisseurs institutionnels étrangers n'ont fléchi que de 0,6%, s'élevant ainsi à 1 553,6 milliards de francs; ces titres ont été moins touchés par l'évolution des cours de change, étant donné qu'ils avaient été placés en grande partie en francs.

### 3. Compte de résultat

#### Bénéfices annuels et pertes annuelles

Sur 320 banques entrant dans la statistique, 267 ont dégagé un bénéfice (276 l'année précédente), et 53 (49) ont subi une perte. La somme des bénéfices de l'exercice a augmenté de 5,1 milliards, passant à 13,8 milliards de francs; la somme des pertes annuelles s'est quant à elle inscrite à 3,1 milliards de francs, contre 6,3 milliards l'année précédente. Les deux grandes banques ont influé de manière déterminante tant sur la somme des bénéfices de l'exercice que sur la somme des pertes annuelles. Les bénéfices se sont accrus en particulier dans les banques cantonales (+10,9%), chez les banquiers privés (+4,2%) et dans la catégorie des autres établissements (+22,9%).

#### Bénéfices bruts

La somme des bénéfices bruts issus de l'activité bancaire ordinaire a augmenté, passant de 12,7 milliards en 2009 à 18,9 milliards de francs l'année suivante. Cette évolution s'explique par le résultat des opérations de négoce de la catégorie des grandes banques. Alors que le résultat des opérations d'intérêts s'est accru légèrement, celui des opérations de commissions et des prestations de service a reculé une nouvelle fois.

#### Résultat des opérations d'intérêts

Le résultat des opérations d'intérêts a marqué une hausse de 1,7% pour s'établir à 19,8 milliards de francs. Le produit des intérêts et des escomptes ainsi que celui des intérêts et des dividendes des portefeuilles destinés au négoce ont reculé une fois encore (-16,8% et -9,1%), s'inscrivant ainsi à respectivement 38,8 milliards et 5,9 milliards de francs. De leur côté, les charges d'intérêts ont nettement diminué (-23,8%), passant à 27,6 milliards de francs. Compte tenu du produit des intérêts et des dividendes des immobilisations financières, qui a augmenté de 5,8% pour atteindre 2,7 milliards de francs, le résultat des opérations d'intérêts a progressé dans l'ensemble.

Le résultat des opérations de commissions et des prestations de service a reculé une nouvelle fois (-3,5%), passant à 24,9 milliards de francs. Le repli qui avait commencé en 2007 s'est ainsi poursuivi. Cette évolution est due en particulier à la diminution du produit des commissions sur les opérations de négoce de titres et les placements (-3,4%), qui s'est inscrit à 25,2 milliards de francs. Le produit des commissions sur les autres prestations de service a lui aussi régressé (-2,4%), s'établissant à 3,2 milliards de francs. Le produit des commissions sur les opérations de crédit a quant à lui augmenté légèrement (+2,2%) pour atteindre 1,9 milliard de francs. Enfin, les charges de commissions se sont chiffrées à 5,3 milliards de francs (-0,6%).

## Résultat des opérations de commissions et des prestations de service

Le résultat des opérations de négoce s'est accru de 8,3 milliards pour atteindre 11,8 milliards de francs. Cette évolution est due à la catégorie des grandes banques, qui a enregistré une augmentation sensible du résultat des opérations de négoce. Celui-ci a par contre fléchi, d'une année à l'autre, dans toutes les autres catégories de banques.

## Résultat des opérations de négoce

Par rapport à l'année précédente, ce poste a diminué de 9,8%, s'établissant ainsi à 5 milliards de francs. Le produit des participations et les autres produits ordinaires – ses deux principales composantes – ont évolué de manière divergente: alors que le produit des participations a progressé de 0,7 milliard pour s'inscrire à 3 milliards de francs, les autres produits ordinaires ont reculé de 1,3 milliard, passant à 5,5 milliards. Les grandes banques ont joué un rôle important dans ces deux évolutions.

## Autres résultats ordinaires

Les charges de personnel se sont inscrites à 29,2 milliards de francs (+3,2%). Des progressions supérieures à la moyenne ont été observées dans les succursales de banques étrangères (+7,7%), dans les grandes banques (+5,6%) et chez les banquiers privés (+4,3%). Les salaires et traitements ont augmenté de 4%, et les effectifs, de 1,7%. En Suisse comme à l'étranger, les salaires et traitements se sont accrus plus fortement que les effectifs. En Suisse, la hausse des salaires et traitements a été de 1,5%, et celle des effectifs, de 0,4%. A l'étranger, les salaires et traitements ont progressé de 12,1%, et les effectifs, de 7,9%.

## Charges de personnel et autres charges d'exploitation

Les autres charges d'exploitation sont restées presque inchangées, s'établissant à 13,3 milliards de francs (+0,7%).

A la suite de ces évolutions, les charges d'exploitation ont marqué un accroissement de 2,4% pour atteindre 42,5 milliards de francs.

Les amortissements sur l'actif immobilisé ont augmenté, passant de 4,9 milliards à 9,4 milliards de francs. Cette forte progression est due à une grande banque<sup>5</sup>. Le poste *Correctifs de valeurs, provisions et pertes* s'est établi à 1,7 milliard de francs, montant inférieur de 3,1 milliards à celui de l'année précédente.

## Amortissements, correctifs de valeurs et provisions

Les produits extraordinaires ont doublé, passant de 3,2 milliards à 6,2 milliards de francs. Cet accroissement est dû notamment à la dissolution de correctifs de valeurs sur les participations.

## Produits extraordinaires

<sup>5</sup> Voir note 2.

## 4. Fonds propres et liquidités

### Fonds propres

Tant les fonds propres exigibles que les fonds propres pouvant être pris en compte ont fléchi en 2010. Alors que les fonds propres exigibles ont diminué de 3,2% pour s'établir à 73,9 milliards de francs, les fonds propres pouvant être pris en compte ont reculé de 6,3%, passant à 159,7 milliards de francs<sup>6</sup>. Ainsi, l'excédent de fonds propres s'élevait à 85,8 milliards de francs (-8,9%) fin 2010.

### Liquidités

Les banques devaient détenir des actifs disponibles pour un montant de 232,8 milliards de francs au quatrième trimestre 2010, contre 199,4 milliards à la même période de l'année précédente. En fait, elles en possédaient à hauteur de 434 milliards de francs (463,1 milliards au quatrième trimestre 2009). L'excédent de couverture a donc diminué, passant de 263,7 milliards à 201,2 milliards de francs. Le degré de liquidités s'est établi à 186,5% (fin 2009: 232,2%).

## 5. Comptoirs

En 2010, le nombre des banques en Suisse a reculé, passant de 325 à 320 (sans les établissements à statut particulier). Dix établissements ont été repris par d'autres banques, et un établissement a été liquidé. Six nouvelles banques ont été fondées. Les reprises et fondations ont concerné principalement des banques boursières, des banques en mains étrangères et des succursales de banques étrangères. Trois établissements ont passé d'une catégorie de banques à une autre. Dans la catégorie des banques régionales et caisses d'épargne, cinq établissements ont quitté RBA-Holding.

## 6. Effectifs

Dans les banques, les effectifs (en équivalents plein temps) ont augmenté de 2 206 unités (+1,7%), passant à 132 013 unités. A l'étranger, les effectifs se sont encore accrus de 1 751 unités (+7,9%) pour atteindre 24 013 unités; cette évolution est à attribuer presque exclusivement aux grandes banques. Ces dernières ont toutefois réduit leurs effectifs en Suisse. Un accroissement des effectifs en Suisse a été enregistré en particulier par les banques cantonales et les banques de la catégorie des autres établissements. Au total, les effectifs en Suisse ont progressé de 454 unités (+0,4%), passant à 108 000 unités. Le personnel masculin a augmenté de 1 087 unités (+1,3%). Du côté des femmes, l'accroissement a été de 1 119 unités (+2,3%). La proportion de femmes s'est inscrite à 37,9%.

<sup>6</sup> Voir note 2.

## 7. Rémunérations moyennes et répartition selon le taux d'intérêt

Fin 2010, la rémunération moyenne (après pondération) des créances hypothécaires en Suisse libellées en francs<sup>7</sup> s'établissait à 2,6%, ce qui correspond à un recul de 22 points de base. Elle a diminué dans toutes les catégories de banques, le repli se situant entre 18 et 23 points de base. La rémunération moyenne des créances en francs sur la clientèle en Suisse a quant à elle augmenté de 5 points de base, passant à 2,7%. Cet accroissement est dû aux grandes banques, unique catégorie dans laquelle la rémunération moyenne des créances sur la clientèle a progressé. En hausse de 21 points de base, elle s'est établie à 1,8%. Dans les autres catégories de banques, les baisses se sont inscrites entre 16 et 39 points de base; la rémunération moyenne a fluctué entre 2,5% et 4,7%.

Du côté des passifs en francs, la rémunération moyenne (après pondération) des engagements sous forme d'épargne et de placements s'est inscrite à 0,7% (-12 points de base). Toutes les catégories de banques ont enregistré des replis, le plus fort, soit 30 points de base, ayant été observé dans les grandes banques. La rémunération moyenne des autres engagements envers la clientèle en Suisse est restée presque inchangée, s'inscrivant à 0,4%. Celle des engagements sous forme d'obligations de caisse a fléchi de 37 points de base, passant à 2,1%. La rémunération moyenne des engagements résultant d'emprunts obligataires (y compris les emprunts à option et les emprunts convertibles) a elle aussi diminué fortement pour s'établir à 2,4% (-60 points de base).

Les rémunérations moyennes (après pondération) des créances en francs sur les banques en Suisse et des engagements en francs envers les banques en Suisse n'ont pas donné une image homogène. Alors que la rémunération moyenne des créances sur les banques en Suisse a diminué (-13 points de base) pour s'inscrire à 0,4%, celle des engagements envers les banques en Suisse a augmenté (+7 points de base), passant à 0,6%.

<sup>7</sup> N'est pas comparable au taux d'intérêt de référence applicable aux contrats de bail. Seules les banques en Suisse dont les créances hypothécaires en francs portent au total sur une somme dépassant 300 millions sont tenues de fournir des données pour le calcul du taux d'intérêt de référence applicable aux contrats de bail.



## 1. Délimitations

On entend par banques les entreprises qui

- sont actives principalement dans le secteur financier,
- se procurent des fonds en acceptant des dépôts du public ou en se refinançant auprès de plusieurs banques ne participant pas de manière notable à leur capital, et
- utilisent leurs fonds pour financer un nombre indéterminé de personnes ou d'entreprises avec lesquelles elles ne forment pas une entité économique<sup>1</sup>.

L'obligation de fournir des données s'applique aux banques (voir *Banques* ci-dessus). Les banques tenues de fournir des données sont en principe des établissements juridiquement indépendants. Elles englobent également des succursales juridiquement dépendantes, en particulier les succursales de banques étrangères (voir section 4, *Catégories de banques*).

Pour chaque enquête ou statistique, la Banque nationale définit à l'aide de critères géographiques et économiques le cercle des établissements devant fournir des données. Elle mène une enquête exhaustive si les données tirées d'une enquête partielle ne sont ni représentatives ni pertinentes<sup>2</sup>.

Les données publiées dans le présent ouvrage reposent essentiellement sur des enquêtes exhaustives. Les exceptions à cette règle sont commentées ci-après à la section 7, *Enquêtes*, et dans les tableaux y relatifs.

Les banques établies en Suisse sont tenues de fournir des données. Pour les statistiques concernant la zone monétaire du franc suisse, des données sont demandées non seulement aux banques sur le territoire suisse, mais aussi à celles qui sont sur le territoire de la Principauté de Liechtenstein. Pour les statistiques décrivant le secteur bancaire suisse, les banques en Suisse sont prises au sens strict du territoire suisse (voir section 2, *Accord monétaire entre la Confédération suisse et la Principauté de Liechtenstein*).

La présente publication porte sur le secteur bancaire suisse. Elle contient par conséquent des données fournies par les banques établies sur le territoire strictement suisse.

Des précisions à ce sujet figurent sous *Enquêtes* (voir section 7 ci-après).

La Banque nationale suisse distingue trois périmètres de consolidation, à savoir les niveaux *comptoir*, *entreprise* et *groupe*. Chaque périmètre de consolidation correspond à un cercle défini de comptoirs dont les opérations sont prises en compte par l'établissement tenu de fournir des données.

On entend par comptoirs les sièges, filiales et succursales. Les succursales englobent tous les comptoirs juridiquement dépendants, donc également les agences et les représentations au sens de la loi fédérale sur les banques et les caisses

**Banques**

**Etablissements  
tenus de fournir  
des données**

**Critères géographiques**

**Critères économiques**

**Périmètres  
de consolidation**

<sup>1</sup> En particulier l'art. 2a de l'ordonnance sur les banques et les caisses d'épargne (ordonnance sur les banques, OB); RS 952.02.

<sup>2</sup> Notamment les art. 4 ss de l'ordonnance relative à la loi fédérale sur la Banque nationale suisse (ordonnance de la Banque nationale, OBN); RS 951.131.

d'épargne (loi sur les banques, LB)<sup>3</sup>. Les filiales sont des banques juridiquement indépendantes.

#### Délimitation des périmètres de consolidation

- Le périmètre de consolidation **comptoir** porte sur tous les comptoirs en Suisse (voir également section 1, *Critères géographiques*). Il tient compte également des succursales et agences organisées selon le droit étranger en Suisse. Les représentations organisées selon le droit étranger en Suisse ne sont cependant pas prises en considération, à moins qu'elles ne dépendent d'une des succursales susmentionnées.
- Le périmètre de consolidation **entreprise** englobe les comptoirs du périmètre **comptoir** et leurs succursales à l'étranger.
- Le périmètre de consolidation **groupe** englobe les comptoirs du périmètre **entreprise** et leurs filiales à l'étranger.

#### Consolidation

- Selon le périmètre de consolidation **comptoir**, chaque banque appelée à fournir des données transmet les informations portant sur ses propres opérations, consolidées avec celles de ses succursales en Suisse.
- Selon le périmètre de consolidation **entreprise**, chaque banque appelée à fournir des données transmet les informations portant sur ses propres opérations, consolidées avec celles de ses succursales en Suisse et à l'étranger.
- Selon le périmètre de consolidation **groupe**, chaque banque appelée à fournir des données transmet les informations portant sur ses propres opérations, consolidées avec celles de ses succursales et de ses filiales en Suisse et à l'étranger. Les filiales en Suisse ne sont plus appelées à fournir elles-mêmes des données pour le périmètre de consolidation **groupe**.

#### Exception: banques Raiffeisen

Dans la présente publication, les banques Raiffeisen sont considérées comme une entité économique, quand bien même il s'agit d'établissements juridiquement indépendants. Les données afférentes à cette catégorie de banques sont donc collectées sous une forme consolidée. Elles portent sur toutes les banques Raiffeisen, Raiffeisen Suisse et d'autres sociétés du groupe.

#### Ventilation en comptes suisses et en comptes étrangers

Dans plusieurs tableaux, les postes du bilan et les opérations hors bilan sont ventilés en comptes suisses et en comptes étrangers. La ventilation est fondée sur le principe du domicile, c'est-à-dire le siège ou le domicile du créancier, du débiteur ou, dans le cas des placements en titres, de l'émetteur. Des critères particuliers s'appliquent cependant aux cas suivants:

- créances et engagements découlant d'opérations interbancaires conclues avec des succursales de banques étrangères en Suisse: comptes suisses;
- billets et pièces de monnaie: lieu des billets et pièces de monnaie;
- créances détenues sur la clientèle et garanties par un gage immobilier: lieu du gage;
- immeubles: lieu de l'immeuble;
- titres émis par des banques: lieu de l'émission.

Les opérations passées avec les banques et la clientèle établies dans la Principauté de Liechtenstein sont attribuées aux comptes suisses.

<sup>3</sup> RS 952.0. Voir aussi l'ordonnance sur les banques étrangères en Suisse (ordonnance sur les banques étrangères, OBE); RS 952.111.

## 2. Fondements juridiques

La Banque nationale peut, en vertu de l'art. 14, al. 1, de la loi qui la régit (loi sur la Banque nationale, LBN)<sup>4</sup>, collecter les données statistiques nécessaires à l'exécution de ses tâches légales et à l'observation de l'évolution des marchés financiers. Conformément à l'art. 15, al. 3, LBN, elle fixe dans une ordonnance la nature de ces données et la fréquence de leur remise<sup>5</sup>.

La Banque nationale est tenue de garder le secret sur les données qu'elle collecte (art. 16, al. 1, LBN). Elle publie les données collectées sous forme de statistiques. Les données sont agrégées de manière à assurer leur confidentialité (art. 16, al. 2, LBN).

Conformément à l'accord monétaire conclu entre la Confédération suisse et la Principauté de Liechtenstein<sup>6</sup>, la Banque nationale peut demander aux banques liechtensteinoises de lui fournir les mêmes données statistiques que celles qu'elle exige des banques suisses. Dans les statistiques publiées, les données des banques liechtensteinoises ne peuvent figurer de façon séparée.

La présente publication porte sur le secteur bancaire suisse. Les données qu'elle contient proviennent donc exclusivement de banques établies en Suisse (voir section 1, *Critères géographiques*).

## 3. Dispositions régissant l'établissement des comptes

Les données que contient la présente publication sont tirées principalement des comptes annuels des banques (bilan, compte de résultat et annexe). Dans l'établissement de leurs comptes, les banques doivent suivre les principes prévus à l'art. 24 OB. Ces derniers sont précisés dans les directives<sup>7</sup> de l'Autorité fédérale de surveillance des marchés financiers (FINMA)<sup>8</sup> sur les dispositions régissant l'établissement des comptes (circ.-FINMA 08/2)<sup>9</sup>. La présente publication reprend la structure des comptes et la terminologie des lois, ordonnances et directives déterminantes<sup>10</sup>.

En février 1995, l'ordonnance sur les banques a défini une nouvelle structure pour l'établissement des comptes annuels. Les banques avaient jusqu'à fin 1996 pour se conformer à cette nouvelle structure plus détaillée. La continuité avec les données établies selon les anciennes dispositions a pu être assurée en grande partie, ce qui permet de publier des séries chronologiques continues. Dans quelques cas cependant, des comparaisons avec les années précédentes ne sont pas possibles. Les données ne sont alors publiées qu'à partir de 1996.

**Fondements juridiques  
de la collecte de données**

**Confidentialité**

**Accord monétaire entre  
la Confédération suisse  
et la Principauté  
de Liechtenstein**

**Etablissement régulier  
des comptes et  
circ.-FINMA 08/2**

**Modification  
de la structure  
minimale des comptes**

<sup>4</sup> RS 951.11.

<sup>5</sup> Ordonnance relative à la loi fédérale sur la Banque nationale suisse (ordonnance de la Banque nationale, OBN), en particulier l'art. 5 et l'annexe à l'OBN.

<sup>6</sup> RS 0.951.951.4.

<sup>7</sup> Ces directives sont complétées par des circulaires de la FINMA (voir [www.finma.ch](http://www.finma.ch)).

<sup>8</sup> Jusqu'à fin 2008, Commission fédérale des banques (CFB).

<sup>9</sup> Jusqu'à fin 2008, DEC-CFB.

<sup>10</sup> En matière de normes comptables, le Credit Suisse applique les Swiss GAAP à la statistique de fin d'année et les US GAAP à la statistique des bilans mensuels. Aussi les données afférentes à la catégorie des grandes banques dans *Les banques suisses* et le *Bulletin mensuel de statistiques bancaires* peuvent-elles diverger.

## 4. Catégories de banques

### Constitution des catégories de banques

Pour satisfaire à l'obligation de publier tout en respectant la confidentialité des informations et communications qu'elle reçoit, la Banque nationale suisse groupe les données par catégories de banques. La constitution des catégories de banques est laissée à son appréciation. La Banque nationale se fonde sur différentes caractéristiques, telles que le champ d'activité, le rayon géographique et la forme juridique des banques, mais renonce à fixer des critères explicites.

Les catégories de banques sont présentées ci-après sur la base de leurs éléments distinctifs. La description est valable surtout pour l'établissement le plus typique d'une catégorie. Elle n'est pas pertinente au même degré pour tous les établissements d'une catégorie.

### Banques cantonales (catégorie 1.00)

**Champ d'activité:** les banques cantonales sont actives dans tous les domaines, mais plus spécialement dans l'épargne et les prêts hypothécaires. La gestion de fortune pour une clientèle suisse joue également un rôle important chez plusieurs d'entre elles.

**Rayon géographique:** les banques cantonales opèrent principalement dans le canton où elles ont leur siège. Quelques-unes ont des succursales hors de leur canton d'origine ou sont même présentes à l'étranger.

**Forme juridique:** les banques cantonales sont en majorité des établissements de droit public ayant leur propre personnalité juridique. D'autres sont constituées sous forme de sociétés anonymes semi-publiques ou même de sociétés anonymes de droit privé.

**Association faîtière:** l'Union des banques cantonales suisses a été fondée en 1907. Elle représente les intérêts communs de ses membres envers les tiers et développe la collaboration entre ses membres.

**Remarques:** une révision de la loi sur les banques est entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> octobre 1999. Depuis, la garantie de l'Etat n'est plus un critère constitutif des banques cantonales. Seul le canton de Berne prévoit de supprimer graduellement la garantie de l'Etat d'ici à 2012. Les autres banques cantonales continuent de bénéficier d'une garantie illimitée de l'Etat, à l'exception de la Banque Cantonale Vaudoise et de la Banque Cantonale de Genève. Avant la révision de la loi sur les banques déjà, les engagements de ces deux établissements n'étaient pas garantis par l'Etat, ou ne l'étaient que partiellement.

### Grandes banques (catégorie 2.00)

**Champ d'activité:** les grandes banques proposent en principe toute la gamme des prestations bancaires, y compris dans le domaine de la banque d'affaires (opérations sur le marché des capitaux, négoce de titres, opérations sur le marché monétaire, ingénierie financière, prêts de titres, intermédiation et conseil lors de regroupements et de reprises de sociétés).

**Rayon géographique:** disposant d'un vaste réseau de succursales et de filiales en Suisse et à l'étranger, les grandes banques sont actives dans le monde entier.

**Forme juridique:** sociétés anonymes de droit privé

**Association faîtière:** –

**Remarques:** Le Credit Suisse et Credit Suisse First Boston ont fusionné en 2005. Depuis, la catégorie des grandes banques ne comprend plus que deux établissements, à savoir UBS SA et le Credit Suisse. Du fait de l'importance économique des grandes banques, des données sont toujours publiées pour cette catégorie.

**Champ d'activité:** les banques de cette catégorie se concentrent principalement sur les opérations d'intérêts classiques, à savoir les prêts hypothécaires et les crédits aux entreprises, d'un côté, et les fonds de la clientèle sous forme d'épargne et de placements, de l'autre.

**Rayon géographique:** régional

**Forme juridique:** sociétés anonymes de droit privé pour la plupart, mais aussi coopératives et autres formes juridiques

**Association faîtière:** en 1971, la plupart des établissements de cette catégorie ont fondé l'Union des Banques Régionales Suisses. En 1994, l'Union a constitué RBA-Holding, dont les membres sont autonomes et organisés de manière décentralisée. RBA-Holding leur fournit des services dans divers domaines<sup>11</sup>. Le 1<sup>er</sup> janvier 2006, 14 banques ont quitté RBA-Holding; la plupart d'entre elles ont constitué ESPRIT, une communauté d'intérêts. Fin 2010, RBA-Holding comptait 41 établissements.

Depuis 2004, une trentaine de petites et moyennes RBA-banques et Clientis SA sont réunies sous l'enseigne Clientis. Ce groupe revêt la forme d'une société simple dans laquelle Clientis SA assume la fonction de gérante. Le groupe Clientis offre à ses membres un accès aux marchés de l'argent et des capitaux, mais aussi des services sur le plan de la logistique comme en matière de déroulement des opérations<sup>12</sup>. Fin 2010, le groupe Clientis comprenait encore 22 banques.

**Remarques:** –

**Champ d'activité:** les banques Raiffeisen se concentrent principalement sur les opérations d'intérêts classiques, à savoir les prêts hypothécaires et les crédits aux entreprises, d'un côté, et les fonds de la clientèle sous forme d'épargne et de placements, de l'autre.

**Rayon géographique:** ces établissements opèrent essentiellement au niveau régional. Pris collectivement, ils sont cependant représentés sur l'ensemble du territoire national.

**Forme juridique:** coopératives

**Association faîtière:** Raiffeisen Suisse joue le rôle d'organe faîtier au sein du groupe Raiffeisen et remplit des tâches opérationnelles et stratégiques. A ce titre, elle se porte garante des engagements des banques Raiffeisen. Celles-ci sont solidairement responsables. Dans le domaine de l'activité opérationnelle, Raiffeisen Suisse assure notamment la fonction de banque centrale (compensation financière, maintien de la liquidité et refinancement) et est chargée d'opérations bancaires (opérations interbancaires et négoce de titres) et de la gestion des risques.

**Remarques:** depuis 2000, les données afférentes à Raiffeisen Suisse ne sont plus publiées séparément sous les établissements à statut particulier, mais sont consolidées avec celles des banques Raiffeisen et des sociétés faisant partie du groupe.

**Banques régionales  
et caisses d'épargne  
(catégorie 3.00)**

**Banques Raiffeisen  
(catégorie 4.00)**

<sup>11</sup> Voir à ce sujet le commentaire sur Entris Banking SA (jusqu'en 2007, RBA-Banque centrale), section 5, *Etablissements à statut particulier*.

<sup>12</sup> Voir à ce sujet le commentaire sur Clientis SA, section 5, *Etablissements à statut particulier*.

**Autres banques  
(catégorie 5.00)**

La catégorie des autres banques englobe actuellement les banques boursières (5.12), les autres établissements (5.14) et les banques en mains étrangères (5.20).

**Banques commerciales  
(catégorie 5.11)**

**Champ d'activité:** les établissements de cette catégorie sont actifs dans les affaires commerciales, dans la gestion de fortune ainsi que dans les opérations de banque d'affaires.

**Rayon géographique:** principalement national

**Forme juridique:** sociétés anonymes de droit privé

**Association faïtière:** depuis 1981, les intérêts des établissements de cette catégorie sont défendus par l'Association de banques suisses commerciales et de gestion.

**Remarques:** la catégorie des banques commerciales a été dissoute, en 2008, pour deux raisons: le chevauchement toujours plus manifeste du champ d'activité de certains établissements de cette catégorie avec celui des banques boursières, et l'hétérogénéité des établissements qui la constituaient. Les banques commerciales ont été attribuées à la catégorie des banques boursières (5.12) ou à celle des autres établissements (5.14).

**Banques boursières  
(catégorie 5.12)**

**Champ d'activité:** les banques boursières sont actives principalement dans la gestion de fortune. Leur clientèle est aussi bien suisse qu'étrangère.

**Rayon géographique:** international

**Forme juridique:** sociétés anonymes de droit privé

**Association faïtière:** depuis 1981, les intérêts des établissements de cette catégorie sont défendus par l'Association de banques suisses commerciales et de gestion.

**Remarques:** –

**Banques de prêt  
personnel  
(catégorie 5.13)**

**Champ d'activité:** les banques de prêt personnel sont des banques commerciales spécialisées dans le prêt personnel, le crédit à la consommation et le financement des ventes à tempérament.

**Rayon géographique:** national ou régional

**Forme juridique:** sociétés anonymes de droit privé

**Association faïtière:** –

**Remarques:** en 1999, les banques de prêt personnel, qui n'étaient plus que deux, ont été transférées dans la catégorie des autres établissements (5.14). En les maintenant dans la catégorie 5.13, la Banque nationale aurait contrevenu à son obligation de garder le secret.

**Autres établissements  
(catégorie 5.14)**

**Champ d'activité:** –

**Rayon géographique:** –

**Forme juridique:** –

**Association faïtière:** –

**Remarques:** cette catégorie groupe des banques qui ne peuvent guère être classées ailleurs. Les établissements qui la composent ne présentent aucune caractéristique commune notable.

**Champ d'activité:** les banques en mains étrangères sont généralement actives dans tous les domaines. Certaines se concentrent cependant sur les opérations de banque d'affaires ou sur la gestion de fortune, à l'intention surtout d'une clientèle étrangère.

**Rayon géographique:** international

**Forme juridique:** sociétés anonymes de droit privé, presque exclusivement

**Association faîtière:** en 1972, les banques étrangères ont constitué l'Association des banques étrangères en Suisse. En font partie les banques en mains étrangères, organisées selon le droit suisse, soit les établissements de la catégorie 5.20, et les succursales suisses juridiquement dépendantes de banques étrangères, lesquelles forment la catégorie 7.00.

**Remarques:** les banques en mains étrangères sont organisées selon le droit suisse. L'ouverture d'une telle banque est généralement subordonnée à des conditions supplémentaires.

Une banque dans laquelle les participations qualifiées étrangères directes ou indirectes s'élèvent à plus de la moitié des voix ou qui est dominée d'une autre manière par des étrangers est réputée en mains étrangères<sup>13</sup>. Au sens de la loi sur les banques, les étrangers peuvent être aussi bien des personnes physiques que des personnes morales.

**Champ d'activité:** –

**Rayon géographique:** –

**Forme juridique:** –

**Association faîtière:** –

**Remarques:** de 1971 à 1994, les sociétés financières à caractère bancaire ont fourni des données à la Banque nationale en vue de la statistique bancaire. Depuis le mois de février 1995, cette catégorie d'établissements n'existe plus en Suisse. Lors d'une révision de la loi sur les banques, les sociétés financières à caractère bancaire ont dû présenter une demande en vue d'obtenir une licence bancaire ou se transformer en sociétés financières non soumises à la loi sur les banques. Les dernières données publiées sur les sociétés financières à caractère bancaire sont par conséquent celles de fin 1994.

**Champ d'activité:** les succursales de banques étrangères sont actives principalement dans les opérations de banque d'affaires. Plusieurs d'entre elles sont également spécialisées dans la gestion de fortune pour une clientèle essentiellement étrangère.

**Rayon géographique:** international, mais liens prépondérants avec le pays d'origine

**Forme juridique:** contrairement aux banques en mains étrangères, les succursales de banques étrangères n'ont pas de personnalité juridique propre. Elles sont intégrées à leur maison mère, tant sous l'angle économique que sur le plan juridique.

**Banques en mains étrangères (catégorie 5.20)**

**Sociétés financières (catégorie 6.00)**

**Succursales de banques étrangères (catégorie 7.00)**

<sup>13</sup> Art. 3<sup>bis</sup>, al. 3, LB.

**Association faïtière:** en 1972, les banques étrangères ont constitué l'Association des banques étrangères en Suisse. En font partie les banques en mains étrangères, organisées selon le droit suisse, soit les établissements de la catégorie 5.20, et les succursales suisses juridiquement dépendantes de banques étrangères, lesquelles forment la catégorie 7.00.

**Remarques:** l'ouverture d'un siège, d'une succursale ou d'une agence d'une banque étrangère est soumise à autorisation.

D'autres informations figurent notamment dans l'ordonnance sur les banques étrangères en Suisse (ordonnance sur les banques étrangères, OBE)<sup>14</sup>.

#### **Banquiers privés (catégorie 8.00)**

**Champ d'activité:** les banquiers privés ont pour activité essentielle la gestion de fortune. Leurs clients viennent de Suisse et de l'étranger.

**Rayon géographique:** international et national

**Forme juridique:** raisons individuelles, sociétés en nom collectif et sociétés en commandite

**Association faïtière:** depuis 1934, les banquiers privés sont réunis au sein de l'Association des banquiers privés suisses.

**Remarques:** les banquiers privés qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt ne sont tenus ni d'attribuer certains montants au fonds de réserve ni de publier leurs comptes annuels et des bilans intermédiaires. Les associés répondent solidairement des engagements de leur établissement.

## **5. Etablissements à statut particulier**

Les établissements ci-après jouent un rôle central au sein du secteur bancaire suisse. Ils sont mentionnés séparément en raison de leur champ d'activité particulier.

#### **Banque nationale suisse**

En sa qualité de banque centrale indépendante, la Banque nationale suisse (BNS) mène une politique monétaire servant les intérêts généraux du pays<sup>15</sup>. En outre, elle sert de régulateur du marché de l'argent, facilite le trafic des paiements et conseille la Confédération dans les questions monétaires.

Le droit exclusif d'émettre des billets de banque a été attribué à la Confédération, en 1891, à la faveur d'une révision de la Constitution. L'exercice de ce droit a été concédé à la BNS en 1905, année de fondation de l'institut d'émission. La BNS a commencé son activité deux ans plus tard. La BNS est une société anonyme régie par une loi spéciale, la loi sur la Banque nationale, qui définit le but, l'activité et l'organisation de l'institut d'émission. Les cantons, les banques cantonales et d'autres collectivités et corporations de droit public possèdent plus de la moitié du capital-actions de la BNS. La Confédération n'en est pas actionnaire.

La loi révisée sur la Banque nationale est entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> mai 2004. Le mandat constitutionnel y a notamment été précisé. Selon l'art. 5 de ladite loi<sup>16</sup>, la Banque nationale conduit la politique monétaire dans l'intérêt général du pays. Elle assure la stabilité des prix. Ce faisant, elle tient compte de l'évolution de la conjoncture. Dans les limites ainsi fixées, la Banque nationale alimente en liquidités le marché monétaire en francs suisses, approvisionne le pays en numéraire,

<sup>14</sup> RS 952.111.

<sup>15</sup> Voir art. 99, al. 2, de la Constitution fédérale; RS 101.

<sup>16</sup> Version du 3 octobre 2003, en vigueur depuis le 1<sup>er</sup> mai 2004; RS 951.11.

facilite et assure le bon fonctionnement des systèmes de paiement sans numéraire, gère les réserves monétaires et contribue à la stabilité du système financier. Par ailleurs, elle participe à la coopération monétaire internationale et fournit des services bancaires à la Confédération.

La loi révisée régit également, et cela est nouveau, l'activité de la BNS dans le domaine de la statistique (art. 14 ss. LBN). En vertu de la loi, la Banque nationale peut collecter toutes les données statistiques nécessaires à l'accomplissement de son mandat. Les enquêtes sont énumérées dans l'ordonnance relative à la loi fédérale sur la Banque nationale suisse (ordonnance de la Banque nationale, OBN)<sup>17</sup>.

Les centrales d'émission de lettres de gage ont pour but de procurer aux propriétaires fonciers des prêts à long terme garantis par gage immobilier à un taux aussi stable et aussi réduit que possible<sup>18</sup>. Deux établissements ont le droit d'émettre des lettres de gage: la Banque des Lettres de Gage d'Établissements suisses de Crédit hypothécaire, fondée en 1930, et la Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses, fondée un an après. Ces deux établissements sont des sociétés anonymes dont le siège est à Zurich. Le législateur a subordonné à certaines conditions le droit d'appartenance à la Banque des Lettres de Gage d'Établissements suisses de Crédit hypothécaire SA. En revanche, les banques cantonales ont toutes le droit d'être membres de la Centrale de lettres de gage et elles font toutes usage de ce droit.

La tâche des centrales d'émission de lettres de gage consiste à émettre des lettres de gage et à placer le produit de ces émissions auprès de leurs membres sous forme de prêts et, à certaines conditions définies par la loi, auprès d'établissements non-membres.

Entris Banking SA (jusqu'en 2007, RBA-Banque centrale) vise le regroupement des volumes d'affaires et la fourniture en commun de prestations pour les RBA-banques dans le but d'accroître la rentabilité de celles-ci et d'autres prestataires de services financiers. En outre, elle assure la circulation des liquidités entre les RBA-banques et la gestion des disponibilités, détenues à la Banque nationale et à PostFinance, pour le trafic des paiements.

Avec ses actionnaires, soit une trentaine de petites et moyennes RBA-banques, Clientis SA constitue le groupe Clientis. Il s'agit d'un groupe contractuel dont le but est d'améliorer la compétitivité et les possibilités de refinancement de ses membres. Clientis SA, qui a obtenu une licence bancaire en 2005, assume la haute direction ainsi que la gestion stratégique et financière du groupe. Elle garantit en outre les engagements des établissements membres du groupe.

Sur le marché financier suisse, SIX SIS SA<sup>19</sup> remplit une double fonction consistant, aux niveaux national et international, à assurer le règlement des opérations sur titres et à jouer le rôle de dépositaire centrale de titres. De son côté, SIX x-clear SA<sup>20</sup> fournit, en tant que contrepartie centrale, des services de clearing aux Bourses.

## **Centrales d'émission de lettres de gage**

## **Entris Banking SA**

## **Clientis SA**

## **SIX SIS SA et SIX x-clear SA**

<sup>17</sup> RS 951.131.

<sup>18</sup> Voir en particulier l'art. 1, al. 1, de la loi sur l'émission de lettres de gage (LLG); RS 211.423.4.

<sup>19</sup> Jusqu'en août 2008, SIS SegalInterSettle AG.

<sup>20</sup> Jusqu'en août 2008, SIS x-clear AG.

## 6. Banques tenues de remettre des données: effectifs et changements

### Effectifs des catégories de banques et changements

Le tableau ci-dessous présente les effectifs des catégories de banques ainsi que les entrées et exclusions qui sont intervenues:

Catégorie de banques	Effectifs au 31.12.2009	Entrées	Exclusions	Effectifs au 31.12.2010
1.00 Banques cantonales	24	–	–	24
2.00 Grandes banques	2	–	–	2
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	70	5	6	69
4.00 Banques Raiffeisen	1	–	–	1
5.12 Banques boursières	49	4	6	47
5.14 Autres établissements	9	1	–	10
5.20 Banques en mains étrangères	123	5	6	122
7.00 Succursales de banques étrangères	33	1	2	32
8.00 Banquiers privés	14	–	1	13
Total	325	16	21	320

La liste détaillée des établissements pris en compte dans la présente publication et les changements intervenus au cours de l'année sous revue – établissements exclus et établissements entrés – figurent aux pages B1 ss. Pour les années antérieures, les effectifs des catégories de banques et les changements intervenus peuvent être consultés sur Internet à l'adresse [www.snb.ch](http://www.snb.ch), *Publications, Les banques suisses*<sup>21</sup>.

## 7. Enquêtes

Les données publiées dans la partie statistique (tableaux) sont tirées des propres enquêtes de la BNS ainsi que d'enquêtes effectuées par celle-ci pour le compte de la FINMA. Les enquêtes de la BNS englobent la statistique détaillée de fin d'année (la principale source de données de la présente publication) et la statistique des stocks de titres dans les dépôts de la clientèle. Quant aux enquêtes que la BNS mène pour le compte de la FINMA, elles portent sur les fonds propres, les liquidités et le *reporting* prudentiel. Certaines parties de ces enquêtes, qui sont importantes pour le présent ouvrage, sont commentées brièvement ci-après:

### Statistique détaillée de fin d'année

**Objet de l'enquête:** les banques fournissent des données sur leur bilan, leur compte de résultat et leurs opérations hors bilan, après affectation du bénéfice, en se référant aux directives de la FINMA sur les dispositions régissant l'établissement des comptes (circ.-FINMA 08/2).

Les données afférentes au bilan sont ventilées selon la durée résiduelle et les principales monnaies (franc, dollar des Etats-Unis, euro), mais aussi réparties en comptes suisses et en comptes étrangers (selon le siège ou le domicile des clients).

En outre, un certain nombre de banques ventilent par pays les avoirs à l'étranger et les engagements envers l'étranger qui figurent dans leur bilan.

Dans le domaine des opérations hors bilan, des données sont recueillies en particulier sur les opérations fiduciaires, les engagements conditionnels et les engagements irrévocables.

<sup>21</sup> Voir section 9, *Publication sur Internet*.

Plusieurs banques répartissent par pays les avoirs et les engagements à titre fiduciaire, comme elles le font pour leurs avoirs et leurs engagements figurant dans les bilans.

Pour ce qui a trait au compte de résultat, les données demandées ne vont pas au-delà de la structure prévue dans la circ.-FINMA 08/2.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagements non monétaires découlant des prêts et pensions de titres indiquent en outre séparément ces créances et engagements.

Enfin, les banques fournissent des données complémentaires, notamment sur leur personnel et leurs comptoirs.

**Périmètre de consolidation:** les données à transmettre sont établies en principe pour le périmètre de consolidation *entreprise*. Les données reposant sur le périmètre de consolidation *comptoir* sont publiées dans le tableau 31.

**Etablissements tenus de fournir des données:** en principe, toutes les banques sont tenues de fournir des données (320 établissements).

Les banques dont les avoirs à l'étranger et les engagements envers l'étranger dépassent un milliard de francs (83 établissements) doivent répartir par pays leurs avoirs à l'étranger et leurs engagements envers l'étranger (actifs et passifs figurant dans les bilans, mais aussi opérations fiduciaires).

**Fréquence:** annuelle

**Tableaux:** 1 à 32, 36 à 38, 39 à 43, 48 à 62 et 63 à 66

**Remarques:** les données publiées portent sur tous les bouclements annuels. Pour la majorité des banques, l'exercice comptable s'achève fin décembre. Les établissements dont l'exercice prend fin en cours d'année ne sont pas indiqués séparément.

Pour l'essentiel, la terminologie utilisée a été reprise de la FINMA. Des commentaires et des précisions sont disponibles sur le site Internet de la FINMA ([www.finma.ch](http://www.finma.ch)).

Pour ce qui a trait aux pays et aux groupes de pays, les définitions et la terminologie utilisées s'inspirent des règles adoptées par la Banque des Règlements Internationaux (BRI).

**Objet de l'enquête:** des données sont recueillies, avec ventilation selon les instruments financiers, sur les valeurs de remplacement positives et négatives ainsi que sur les sous-jacents des instruments financiers dérivés ouverts. Les instruments financiers dérivés ouverts font partie intégrante du *reporting* prudentiel.

**Périmètre de consolidation:** *entreprise*

**Etablissements tenus de fournir des données:** banques et négociants en valeurs mobilières. La présente publication ne contient que les données afférentes aux banques (320 établissements).

**Fréquence:** annuelle

**Tableau:** 34

**Remarques:** les enquêtes entrant dans le *reporting* prudentiel sont menées pour le compte de la FINMA (voir circ.-FINMA 08/14 sur le site Internet [www.finma.ch](http://www.finma.ch)). Les données relatives aux instruments financiers dérivés ouverts étaient collectées jusqu'en 2004 dans le cadre de la statistique détaillée de fin d'année. Depuis fin 2005, elles entrent dans le *reporting* prudentiel.

## Instruments financiers dérivés ouverts

## Stocks de titres

**Objet de l'enquête:** stocks de titres dans les dépôts ouverts de la clientèle, selon le périmètre de consolidation *comptoir*. Les stocks de titres sont ventilés selon la catégorie de valeurs mobilières, la provenance de l'émetteur (Suisse ou étranger), la monnaie, le titulaire du dépôt (catégorie) et le domicile de celui-ci (Suisse ou étranger). Les banques transmettent également des données sur leurs prêts de titres.

**Périmètre de consolidation:** *comptoir*

**Etablissements tenus de fournir des données:** une enquête exhaustive est menée une fois par an (321 établissements, y compris la BNS<sup>22</sup>).

**Fréquence:** annuelle

**Tableaux:** 38a, 38b et 38c

**Remarques:** –

## Etat des fonds propres

**Objet de l'enquête:** conformément aux dispositions légales régissant les fonds propres, les banques livrent des données sur leurs fonds propres pouvant être pris en compte et sur ceux qui sont exigibles.

**Périmètre de consolidation:** *entreprise*

**Etablissements tenus de fournir des données:** les 288 banques des catégories 1.00 à 5.00.

**Fréquence:** trimestrielle

**Tableau:** 44a

**Remarques:** l'enquête est menée par la BNS pour le compte de la FINMA. L'ordonnance sur les fonds propres et la répartition des risques des banques et des négociants en valeurs mobilières (ordonnance sur les fonds propres, OFR)<sup>23</sup> est entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2007. Cette ordonnance a transposé dans le droit national l'accord de Bâle sur les fonds propres (Bâle II), qui a résulté des travaux du Comité de Bâle sur le contrôle bancaire. Depuis 2009, toutes les banques établissent l'état de leurs fonds propres conformément à la réglementation de Bâle II. Auparavant, un certain nombre d'établissements dressaient encore l'état de leurs fonds propres selon Bâle I. Des données complémentaires et des commentaires à ce sujet sont disponibles sur Internet, sous [www.finma.ch](http://www.finma.ch).

## Etats des liquidités

**Objet de l'enquête:** par leur état des liquidités, les banques fournissent des données sur leurs actifs disponibles et leurs engagements à court terme, conformément aux dispositions légales.

**Périmètre de consolidation:** *entreprise*

**Etablissements tenus de fournir des données:** 299 banques fournissent des données<sup>24</sup>.

**Fréquence:** trimestrielle

**Tableau:** 45

**Remarques:** l'état des liquidités repose sur les dispositions de l'art. 4 LB et des art. 16 ss OB. Sur le fond, il correspond à l'état des liquidités II (liquidité globale), en vigueur jusqu'à fin 2004. La dénomination de quelques postes a toutefois été adaptée à la terminologie actuelle. La FINMA publie des informations complémentaires à ce sujet sur son site Internet ([www.finma.ch](http://www.finma.ch)).

<sup>22</sup> Les titres que la BNS gère pour le compte de l'Administration fédérale des finances et d'autres services ou entreprises de la Confédération entrent dans la statistique.

<sup>23</sup> RS 952.03.

<sup>24</sup> Depuis 2009, Clientis SA remet l'état des liquidités consolidé avec ceux des établissements membres.

## 8. Remarques sur les séries chronologiques

La présente section précise les principales modifications affectant les séries chronologiques publiées dans le présent ouvrage. Les ruptures dans ces séries sont réparties en trois groupes: les modifications dans la présentation des comptes, dans les fondements juridiques et à la suite d'autres adaptations, les modifications dans la répartition des banques en catégories et les modifications dans la liste des pays. Au sein de chaque groupe, les ruptures sont indiquées dans l'ordre chronologique, en remontant jusqu'en 1996.

Il ressort de la statistique bancaire que divers postes du bilan et du compte de résultat ont enregistré de sensibles modifications de 2009 à 2010. Ces dernières s'expliquent essentiellement par la fusion d'une banque avec une filiale. Elles ont influé – en partie fortement – sur le total des créances sur la clientèle (en particulier les créances en blanc, libellées en francs, sur la clientèle en comptes suisses), sur les autres engagements envers la clientèle (notamment les positions à court terme en monnaies étrangères, en comptes suisses et en comptes étrangers), sur les participations (en comptes suisses et en comptes étrangers), sur les amortissements sur l'actif immobilisé et sur les fonds propres pouvant être pris en compte.

Depuis 2009, le Credit Suisse applique les principes d'évaluation et d'attribution des Swiss GAAP. Ce changement de normes comptables se répercute notamment sur les postes du bilan *Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce*, *Immobilisations financières* et *Participations*. Par ailleurs, les créances et engagements non monétaires découlant des prêts et pensions de titres ne sont plus comptabilisés au bilan. De ce fait, les postes *Autres actifs* et *Autres Passifs* ont nettement diminué (voir également la remarque concernant l'année 2004). Pour ce qui est des opérations hors bilan, cette nouvelle présentation des comptes a un impact notable sur les postes *Engagements conditionnels* et *Engagements irrévocables*.

Fin 2009, le tableau sur l'état des fonds propres (44a) repose pour la première fois sur l'ordonnance sur les fonds propres et la répartition des risques des banques et des négociants en valeurs mobilières. Cette ordonnance a transposé dans le droit national le nouvel accord de Bâle sur les fonds propres (Bâle II), qui a résulté des travaux du Comité de Bâle sur le contrôle bancaire. Durant les années 2007 et 2008, les banques et les négociants en valeurs mobilières ont pu, en vertu des dispositions transitoires, continuer à fonder leurs relevés sur Bâle I ou passer à Bâle II. Depuis 2009, toutes les banques dressent l'état de leurs fonds propres selon Bâle II. Etant donné les différences sur le plan du contenu entre Bâle I et Bâle II, le passage à Bâle II s'est répercuté sur le tableau concernant l'état des fonds propres; aussi certaines sous-positions ne peuvent-elles être établies pour les années antérieures à 2009.

Depuis 2009, UBS procède à une compensation supplémentaire entre les garanties en espèces, reçues et données, et les valeurs positives et négatives de remplacement. Il en résulte une diminution des données agrégées des autres actifs et des autres passifs, sous lesquels sont comptabilisées ces valeurs de remplacement. Les valeurs de remplacement qui figurent au tableau 34 *Instruments financiers dérivés ouverts* étant des données brutes, elles ne sont pas concernées par cette modification.

### **Modifications dans la présentation des comptes, dans les fondements juridiques et à la suite d'autres adaptations**

Restructuration au sein d'une banque

Changement au Credit Suisse

Etat des fonds propres selon Bâle II

Compensation (*netting*) par UBS des garanties en espèces

En 2008, les opérations hors bilan ont été adaptées aux fondements juridiques actuels (ordonnance sur les banques, circ.-FINMA 08/2). Depuis, le tableau 39 contient des données sur les engagements éventuels, les engagements irrévocables, les engagements de libérer et de faire des versements supplémentaires ainsi que les crédits par engagement. Les anciennes séries ne peuvent plus être mises à jour.

La loi fédérale sur les placements collectifs de capitaux (loi sur les placements collectifs, LPCC)<sup>25</sup> est entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2007. Elle a pris le relais de la loi fédérale du 18 mars 1994 sur les fonds de placement. La LPCC régit non seulement les fonds de placement contractuels, mais aussi de nouvelles formes juridiques dans le domaine des placements collectifs. Ainsi, les dispositions de la LPCC s'appliquent également aux SICAV (sociétés d'investissement à capital variable) et aux sociétés en commandite de placements collectifs (SCPC). Les SICAF (sociétés d'investissement à capital fixe) sont elles aussi régies par la LPCC, si elles ne sont ni cotées en bourse ni ouvertes à tous les investisseurs.

Le passage à la LPCC a entraîné des modifications dans les tableaux afférents aux stocks de titres dans les dépôts de la clientèle auprès des banques (tableaux 38a, 38b et 38c) ainsi que dans le tableau afférent aux stocks de titres détenus par les banques (tableau 15).

Dans les tableaux afférents aux stocks de titres dans les dépôts de la clientèle, les parts de placements collectifs (tableaux 38b et 38c) incluent dorénavant les parts de placements collectifs fermés, qui figuraient précédemment sous *Actions*. Dans le tableau 15, le poste *Parts de fonds de placement* s'intitule désormais *Parts de placements collectifs*.

Les dispositions légales en matière de liquidités ont été révisées au 1<sup>er</sup> janvier 2006. Deux évolutions ont rendu nécessaire leur adaptation: la suppression des crédits lombard de la BNS et l'entrée en vigueur d'une nouvelle garantie des dépôts. Au 1<sup>er</sup> janvier 2006, la BNS a remplacé ses crédits lombard par des pensions de titres (*repos*) au taux spécial. L'art. 16, al. 1, let. c, de l'ordonnance sur les banques (OB) a été modifié en conséquence. Depuis, les titres que la BNS admettait en nantissement ne peuvent plus être pris en compte dans les actifs disponibles; seuls les titres de créance émis par des débiteurs en Suisse et négociés sur un marché représentatif, à l'exception des propres titres de la banque et des sociétés formant avec elle une unité économique, entrent dans les actifs disponibles. Certains titres (les obligations de caisse notamment) ne peuvent par conséquent plus être pris en compte dans les actifs disponibles. Cette adaptation n'a eu toutefois que de faibles répercussions sur le total des actifs disponibles. Du fait de la nouvelle réglementation régissant la garantie des dépôts, qui est entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2006, les dispositions de l'art. 19 OB imposent aux banques détenant des dépôts privilégiés au sens de l'art. 37b LB de disposer d'actifs disponibles supplémentaires (liquidités complémentaires) pour couvrir les dépôts privilégiés dans leurs comptoirs en Suisse. Ces liquidités complémentaires sont recensées séparément dans l'état de liquidité des banques.

L'enquête sur les stocks de titres a été remaniée en 2005 pour tenir compte de l'évolution des conditions-cadres et des exigences. Depuis lors, les actifs gérés à titre fiduciaire dans les dépôts de titres doivent être répartis entre les différentes catégories de titulaires de dépôts selon le principe de l'ayant droit économique.

<sup>25</sup> RS 951.31.

Cette adaptation explique l'accroissement des stocks de titres détenus par les assurances et les caisses de pensions. A cette occasion, les autres activités financières et de gestion de fortune ont en outre été regroupées sous une catégorie autonome. Par ailleurs, les parts de placements collectifs ouverts, et non plus uniquement les parts de fonds de placement, sont recensées. Aussi les stocks de titres de cette catégorie ont-ils marqué une nette progression. Les comparaisons entre les données recueillies jusqu'en 2004 et celles qui le sont à partir de 2005 sont rendues encore plus difficiles par le fait que certaines banques ont profité de la révision de l'enquête sur les stocks de titres pour actualiser leur ventilation entre les secteurs et les catégories de titres. Les tableaux 38a à 38c figurant dans la partie *Tableaux* du présent ouvrage contiennent de plus amples informations au sujet de l'adaptation de l'enquête. Des indications plus détaillées sur les stocks de titres dans les dépôts de la clientèle auprès des banques sont données dans le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* publié par la BNS.

La LCC<sup>26</sup>, entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2003, contient des dispositions qui ont rendu nécessaires plusieurs adaptations de l'enquête portant sur les petits crédits. Sont ainsi recensés, depuis **2005**, les crédits à la consommation effectivement utilisés (voir tableau 8) et non plus les petits crédits selon la définition de la BNS. Par crédits à la consommation, on entend tous les crédits selon l'art. 1 LCC, crédits qui doivent être annoncés au centre de renseignements pour crédits à la consommation, conformément aux art. 25 à 27 LCC.

En **2005**, les dispositions sur les réserves minimales ont pris le relais de la réglementation qui, dans la loi sur les banques et l'ordonnance sur les banques, régissait la liquidité de caisse. Les avoirs en comptes postaux, qui entraient dans les disponibilités sous le régime de la liquidité de caisse, ne figurent plus dans les actifs pouvant être pris en compte sous le régime des réserves minimales. Le fort recul que les avoirs en comptes postaux ont enregistré en 2004 s'explique très probablement par le passage de la liquidité de caisse aux réserves minimales<sup>27</sup>.

Les postes du bilan *Autres actifs* et *Autres passifs* sont constitués en majeure partie des valeurs de remplacement positives et négatives d'instruments financiers dérivés ouverts à la date du bilan. Les banques établissant leurs comptes selon les US GAAP portent également les créances et engagements non monétaires découlant des prêts et pensions de titres sous les postes du bilan *Autres actifs* et *Autres passifs*.

En **2004**, deux grandes banques – le Credit Suisse et Credit Suisse First Boston – ont dressé leurs comptes selon les normes US GAAP. Cette adaptation explique les croissances des postes *Autres actifs* et *Autres passifs*. Auparavant, ces deux grandes banques ne comptabilisaient pas dans leur bilan les créances et engagements non monétaires découlant des prêts et pensions de titres.

Les postes du bilan *Autres actifs* et *Autres passifs* sont constitués en majeure partie des valeurs de remplacement positives et négatives d'instruments financiers dérivés ouverts à la date du bilan. Lorsque certaines conditions sont remplies, les banques déclarantes peuvent procéder à des compensations entre engagements et créances réciproques (*netting*)<sup>29</sup>.

Adaptations découlant de la loi sur le crédit à la consommation (LCC)

Entrée en vigueur des dispositions sur les réserves minimales

Adoption des normes US GAAP par le Credit Suisse et Credit Suisse First Boston<sup>28</sup>

Compensation entre autres actifs et autres passifs dans les comptes d'UBS

<sup>26</sup> Loi fédérale sur le crédit à la consommation (LCC); RS 221.214.1.

<sup>27</sup> Voir Office fédéral de la statistique, *Annuaire statistique de la Suisse 2006*, chapitre 12.

<sup>28</sup> Les créances et engagements non monétaires découlant des prêts et pensions de titres n'ont pas été comptabilisés de manière uniforme au cours des années. Ils figuraient soit dans le bilan, soit dans les opérations hors bilan. Pour suivre les modifications dans ce domaine, on peut se référer aux commentaires sur l'adoption des normes US GAAP par le Credit Suisse et Credit Suisse First Boston, la comptabilisation hors bilan des prêts et pensions de titres et la nouvelle pratique en matière de comptabilisation des pensions de titres.

<sup>29</sup> Voir à ce sujet les dispositions de l'art. 12f de l'ancienne ordonnance sur les banques (état au 15 juin 2004).

Depuis **2003**, UBS SA recourt à cette possibilité dans ses comptes établis pour le périmètre de consolidation *entreprise*. De ce fait, les données agrégées portant sur les autres actifs et les autres passifs ont diminué.

Effectifs exprimés en équivalents plein temps

Depuis **2001**, les emplois à temps partiel, les places d'apprentissage et les postes de stagiaires ne sont plus comptés comme des emplois à temps complet, mais entrent dans la statistique après pondération (conversion en équivalents plein temps)<sup>30</sup>.

Modification dans la méthode de comptabilisation des opérations d'intérêts d'UBS

Depuis **2000**, UBS comptabilise le produit des intérêts et dividendes des portefeuilles destinés au négoce avec les opérations d'intérêts et non plus avec les opérations de négoce. Ce changement a influé sur les données agrégées afférentes au résultat des opérations d'intérêts et au résultat des opérations de négoce.

Comptabilisation hors bilan des prêts et pensions de titres<sup>31</sup>

A partir de **2000**, plusieurs banques importantes ont comptabilisé dans les opérations hors bilan, et non plus dans leur bilan, les créances et engagements non monétaires découlant des prêts et pensions de titres. Cette nouvelle pratique comptable a engendré de sensibles reculs de plusieurs postes du bilan (en particulier des créances et engagements vis-à-vis des banques et de la clientèle), mais aussi de la somme des bilans.

Nouvelle pratique en matière de comptabilisation des pensions de titres<sup>31</sup>

Jusqu'en **1998**, les pensions de titres (*repos*) ont été comptabilisées comme des prêts gagés; la partie monétaire de l'opération était comptabilisée dans le bilan, alors que la partie non monétaire figurait dans les opérations hors bilan. Au cours de l'année 1998, plusieurs banques importantes ont modifié leur pratique en matière de comptabilisation des pensions de titres; elles ont également comptabilisé dans le bilan la partie non monétaire des pensions de titres en tant que créances et engagements vis-à-vis des banques ou de la clientèle. Cette adaptation a conduit à un accroissement de la somme des bilans. La comptabilisation non homogène des pensions de titres a fait obstacle, dans une large mesure, à l'interprétation qu'on peut tirer de données sur les bilans.

Les pensions de titres, nouvel instrument de politique monétaire de la BNS

Fin avril **1998**, la BNS a introduit un nouvel instrument de politique monétaire, les pensions de titres. Celles-ci ont pris le relais des swaps devises contre francs, qui ont été pendant des années le principal instrument de politique monétaire de la BNS. Un swap devises contre francs conjugue une opération au comptant et une opération à terme. Seule l'opération au comptant entre dans le bilan. L'engagement à terme envers la BNS n'apparaît pas dans le bilan. Dans une pension de titres, l'engagement à terme entre en revanche dans le bilan. Du fait du passage aux pensions de titres, les engagements des banques envers la BNS ont été pour la première fois comptabilisés dans les bilans.

Révision totale, en 1996, des directives de la Commission fédérale des banques<sup>32</sup> sur les dispositions régissant l'établissement des comptes (DEC-CFB)

En **1996**, toutes les banques ont dû pour la première fois remettre leurs comptes annuels selon les nouvelles dispositions régissant l'établissement des comptes. Depuis, diverses opérations sont comptabilisées différemment et la structure des comptes est plus détaillée. La continuité avec les données établies selon les anciennes dispositions a pu être assurée en grande partie, ce qui a permis de publier des séries chronologiques continues. Dans quelques cas cependant, des comparaisons avec les années précédentes ne sont pas possibles. Les don-

<sup>30</sup> Voir Banque nationale suisse, *Les banques suisses 2001*, page 47.

<sup>31</sup> Les créances et engagements non monétaires découlant des prêts et pensions de titres n'ont pas été comptabilisés de manière uniforme au cours des années. Ils figuraient soit dans le bilan, soit dans les opérations hors bilan. Pour suivre les modifications dans ce domaine, on peut se référer aux commentaires sur l'adoption des normes US GAAP par le Credit Suisse et Credit Suisse First Boston, la comptabilisation hors bilan des prêts et pensions de titres et la nouvelle pratique en matière de comptabilisation des pensions de titres.

<sup>32</sup> A partir de 2009, Autorité fédérale de surveillance des marchés financiers (FINMA).

nées ne sont alors publiées que pour la période postérieure à 1995. Des informations plus détaillées sur ces modifications sont disponibles sur le site Internet de la FINMA ([www.finma.ch](http://www.finma.ch)) et dans l'ouvrage *Les banques suisses 1996*.

Les DEC-CFB<sup>33</sup> ont fait l'objet de révisions partielles dans les années 1998, 1999, 2000 et 2003. Ces révisions n'ont cependant pas eu de répercussions sensibles sur les données. Des informations plus détaillées sur ces révisions peuvent être obtenues sur le site [www.finma.ch](http://www.finma.ch).

Des modifications dans les catégories de banques peuvent également entraîner des ruptures dans les séries chronologiques. La liste ci-après précise celles qui ont eu une influence importante sur les données publiées dans le présent ouvrage.

En 2010, EFG Bank SA a été transférée de la catégorie des banques boursières (5.12) à celle des banques en mains étrangères (5.20). Ainsi, une des cinq plus importantes banques boursières est sortie de la catégorie 5.12.

En 2008, la catégorie des banques commerciales (5.11) a été supprimée, et les établissements qui la constituaient ont été attribués à la catégorie des banques boursières (5.12) ou à celle des autres établissements (5.14). Deux raisons expliquent cette suppression: le chevauchement toujours plus manifeste du champ d'activité de certains établissements de cette catégorie avec celui des banques boursières, et l'hétérogénéité des établissements qui la constituaient. Ces transferts n'ont eu aucun impact sur les données pour l'ensemble de la catégorie des autres banques (5.00).

En 2008, Banca del Gottardo (5.12) a été reprise par BSI SA (5.20). Etant donné que Banca del Gottardo était l'un des cinq plus grands établissements de la catégorie des banques boursières (5.12), son transfert dans les banques en mains étrangères (5.20) a eu de sensibles répercussions sur les données agrégées pour ces deux catégories. Aussi les données publiées pour les banques boursières (5.12) et les banques en mains étrangères (5.20) ne peuvent-elles être comparées sans réserve d'une année à l'autre.

UBS Card Center SA, qui figurait jusqu'en 2004 dans la catégorie des autres établissements (5.14), n'a plus le statut de banque depuis 2005. Cet établissement n'est donc plus appelé à fournir des données. Les données afférentes aux autres établissements (5.14) sont par conséquent difficilement comparables d'une année à l'autre.

En 2002, la Banque Sarasin & Cie, alors société en commandite par actions, a été transformée en société anonyme. L'établissement a par conséquent été transféré de la catégorie des banquiers privés (8.00) à celle des banques boursières (5.12).

La Banque Julius Baer & Cie SA, incorporée jusqu'ici dans la catégorie des banques commerciales (5.11), a été transférée en 2002 dans la catégorie des banques boursières (5.12). Un tel transfert s'imposait du fait que cet établissement présente une structure de bilan qui correspond à celle des banques spécialisées dans la gestion de fortune. Le transfert de la Banque Julius Baer de la catégorie des banques commerciales, où elle occupait le deuxième rang, à celle des banques boursières a eu de fortes répercussions sur les données publiées pour ces deux catégories d'établissements et, partant, sur les comparaisons d'une année à l'autre.

#### **Adaptations des catégories de banques**

Transfert de EFG Bank SA

Suppression de la catégorie des banques commerciales

Reprise de Banca del Gottardo

UBS Card Center SA

Transfert de la Banque Sarasin & Cie SA

Transfert de la Banque Julius Baer & Cie SA

<sup>33</sup> A partir de 2009, circ.-FINMA 08/2.

Reprise du Crédit Agricole Indosuez

En 1999, le Crédit Agricole Indosuez – un établissement incorporé dans la catégorie 7.00 – a été repris par la Banque du Crédit Agricole (Suisse) SA, un établissement de la catégorie des banques en mains étrangères (5.20). Le Crédit Agricole Indosuez était l'une des plus importantes succursales de banques étrangères (7.00). Sa reprise a donc fortement contribué au repli de la somme des bilans de la catégorie 7.00.

Transfert de Banca del Gottardo

En 1999, la BNS a transféré Banca del Gottardo de la catégorie des banques en mains étrangères (5.20) à celle des banques boursières (5.12). Ainsi, l'une des dix plus importantes banques en mains étrangères est sortie de la catégorie 5.20.

Suppression de la catégorie des banques de prêt personnel

En 1999, les établissements spécialisés dans le prêt personnel, le financement des ventes à tempérament et le crédit à la consommation (catégorie 5.13) n'étaient plus que deux. Ces deux banques ont été par conséquent transférées dans la catégorie des autres établissements (5.14). En les maintenant dans la catégorie 5.13, la BNS aurait contrevenu à son obligation de garder le secret. En 1997 déjà, la somme des bilans, les actifs à l'étranger et les engagements envers l'étranger des banques de prêt personnel avaient fortement diminué du fait du transfert de la Banque Aufina dans la catégorie des banques en mains étrangères (5.20). La reprise, en 1998, de la Banque Procrédit par la GE Capital Bank (5.20) avait entraîné un nouveau et sensible recul des données sur les banques de prêt personnel.

Transfert de la Bank Leu et de la Banca della Svizzera Italiana

En 1998, la Bank Leu a été transférée dans la catégorie des banques boursières (5.12), tandis que la Banca della Svizzera Italiana (BSI) a passé dans celle des banques en mains étrangères (5.20). Ces deux établissements appartenaient précédemment à la catégorie des banques commerciales (5.11). Ces établissements étant relativement importants, leur transfert a réduit d'un quart la somme des bilans des banques commerciales.

Entrée dans la statistique d'ABN AMRO Bank N.V.

En 1997, ABN AMRO Bank a commencé son activité en Suisse en tant que succursale d'une banque étrangère (7.00). Elle a ainsi accru de 16% la somme des bilans des établissements de la catégorie 7.00.

Transfert de RBA-Banque centrale

Depuis 1996, RBA-Banque centrale fait partie des établissements à statut particulier (catégorie 0.00), alors qu'elle figurait auparavant parmi les banques régionales et caisses d'épargne (3.00).

Modifications dans la liste des pays

Transfert de la Slovaquie

Depuis 2009, la *Slovaquie* figure parmi les économies avancées d'Europe. Jusque-là, elle était incluse dans la catégorie des économies émergentes.

Transfert de Malte et de Chypre

*Malte* et *Chypre* ont passé, en 2008, de la catégorie des économies émergentes d'Europe à celle des économies avancées.

Serbie et Monténégro mentionnés séparément

Depuis 2007, la *Serbie* et le *Monténégro* figurent séparément dans les tableaux 32 et 38.

Transfert de la Slovénie

Depuis 2007, la *Slovénie* figure parmi les économies avancées d'Europe. Précédemment, elle entrait dans la catégorie des économies émergentes.

Adoption des définitions de la BRI pour la liste des pays

En 2006, la liste des pays et groupes de pays a été adaptée pour tenir compte des définitions retenues par la Banque des Règlements Internationaux (BRI). Ces adaptations ont des répercussions sur les données afférentes à des groupes de pays et à certains pays. Elles influent en particulier sur les données concernant la France: ce pays englobe non seulement *Mayotte*, *Saint-Pierre-et-Miquelon* et les *terres australes et antarctiques françaises*, mais aussi, et cela est nouveau, la *Guyane française*, la *Guadeloupe*, la *Martinique*, la *Principauté de Monaco* et la *Réunion*.

En 2005, le *Timor-Leste* a été ajouté à la liste des pays. Il était inclus précédemment dans l'*Indonésie*.

Timor-Leste

Depuis 2003, les tableaux 32 et 38 précisent les créances et engagements vis-à-vis de la *Serbie-et-Monténégro*. Ainsi, le poste *Yougoslavie* ne figure plus dans les répartitions par pays.

Serbie-et-Monténégro

En 2001, *Antigua et Barbuda*, la *République démocratique arabe du Sahara*, la *Palestine*, les îles *Marshall*, la *Micronésie* et *Wallis et Futuna* ont été ajoutés aux tableaux 32 et 38.

Modifications de 2001

En outre, depuis 2001, les îles *Canaries* figurent sous *Espagne*. Précédemment, elles étaient indiquées séparément (tableaux 32 et 38).

## 9. Publication sur Internet

La partie statistique (tableaux) de la présente publication est disponible également dans les formats .xls et .txt sur Internet ([www.snb.ch](http://www.snb.ch), rubrique *Publications, Les banques suisses*). La structure, la numérotation et les titres des tableaux sont repris de la version imprimée.

**Partie statistique (tableaux) dans les formats .xls et .txt**

Dans les fichiers .xls et .txt, des séries chronologiques plus longues sont publiées si les données y afférentes existent. Les méthodes d'enquête ayant servi à collecter les données ont constamment été adaptées aux réalités nouvelles. Il peut en résulter des difficultés dans l'interprétation des séries. Deux problèmes notamment sont à relever:

**Séries chronologiques longues**

Depuis quelques années, plus aucun établissement n'est indiqué dans la catégorie des banques de prêt personnel (5.13) (depuis 1999), dans celle des sociétés financières (6.00) (depuis 1995) ni dans celle des banques commerciales (5.11) (depuis 2008). Les données afférentes à ces catégories de banques ne figurent en partie plus dans les séries chronologiques disponibles sur Internet. Elles sont toutefois comprises dans les totaux. Aussi ces derniers peuvent-ils être plus élevés que la somme des catégories de banques recensées.

**Catégories de banques**

La ventilation par pays des opérations figurant dans les bilans et des opérations hors bilan pose un problème analogue. La liste des pays doit être régulièrement adaptée à l'évolution internationale. Dans les tableaux par pays disponibles sur Internet, seule la dernière liste des pays est utilisée. C'est pourquoi, ici aussi, le total peut dépasser la somme des données par pays.

**Adaptations de la liste des pays**

## 10. Adresses Internet

### Autorités fédérales

Recueil systématique du droit fédéral (RS)

[www.admin.ch/ch/f/rs/rs.html](http://www.admin.ch/ch/f/rs/rs.html)

### Autorité fédérale de surveillance des marchés financiers (FINMA)

[www.finma.ch](http://www.finma.ch)

### Banque nationale suisse (BNS)

[www.snb.ch](http://www.snb.ch)

# Tabellenteil Tableaux

# 1 Bilanzsumme Somme des bilans

In Millionen Franken / En millions de francs

Gruppe Catégorie	Jahresende Fin d'année									
	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
<b>1.00–8.00 Alle Banken</b>	<b>2 227 416</b>	<b>2 251 874</b>	<b>2 237 043</b>	<b>2 490 768</b>	<b>2 846 455</b>	<b>3 194 197</b>	<b>3 457 897</b>	<b>3 079 613</b>	<b>2 668 223</b>	<b>2 714 535</b>
1.00 Kantonalbanken	304 779	312 804	310 664	314 331	326 997	343 080	356 580	389 316	403 548	<b>421 548</b>
2.00 Grossbanken	1 415 981	1 444 462	1 408 660	1 643 506	1 910 445	2 198 373	2 341 136	1 885 316	1 444 799	<b>1 482 146</b>
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	77 682	78 820	80 619	81 492	83 878	85 942	85 311	89 922	92 276	<b>96 070</b>
4.00 Raiffeisenbanken	82 409	92 684	102 140	106 098	108 187	113 998	123 076	131 575	139 520	<b>147 239</b>
5.00 Übrige Banken	312 180	290 447	301 519	313 610	382 315	410 586	487 838	519 090	<b>524 978</b>	<b>496 821</b>
5.11 Handelsbanken	53 095	40 623	41 994	42 948	44 593	45 936	47 214	.	.	.
5.12 Börsenbanken	68 679	80 858	82 853	85 514	106 069	121 919	144 645	131 395	138 424	<b>122 968</b>
5.13 Kleinkreditbanken	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
5.14 Andere Banken	3 439	3 238	3 139	3 502	3 426	3 617	7 177	56 051	58 745	<b>61 137</b>
5.20 Ausländisch beherrschte Banken	186 967	165 728	173 533	181 645	228 227	239 114	288 802	331 644	<b>327 809</b>	<b>312 716</b>
6.00 Finanzgesellschaften	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
7.00 Filialen ausländischer Banken	17 010	16 436	16 013	14 925	17 427	23 657	34 444	23 717	23 891	<b>24 913</b>
8.00 Privatbankiers	17 374	16 222	17 427	16 807	17 207	18 561	29 513	40 677	39 211	<b>45 798</b>
<b>1.00–5.00 Total</b>	<b>2 193 032</b>	<b>2 219 217</b>	<b>2 203 602</b>	<b>2 459 036</b>	<b>2 811 821</b>	<b>3 151 979</b>	<b>3 393 940</b>	<b>3 015 219</b>	<b>2 605 121</b>	<b>2 643 824</b>

## Veränderung gegenüber Ende Vorjahr / Variation par rapport à la fin de l'année précédente

In Prozent / En pour-cent

<b>1.00–8.00 Toutes les banques</b>	<b>4.8</b>	<b>1.1</b>	<b>-0.7</b>	<b>11.3</b>	<b>14.3</b>	<b>12.2</b>	<b>8.3</b>	<b>-10.9</b>	<b>-13.4</b>	<b>1.7</b>
1.00 Banques cantonales	0.5	2.6	-0.7	1.2	4.0	4.9	3.9	9.2	3.7	<b>4.5</b>
2.00 Grandes banques	5.6	2.0	-2.5	16.7	16.2	15.1	6.5	-19.5	-23.4	<b>2.6</b>
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	2.5	1.5	2.3	1.1	2.9	2.5	-0.7	5.4	2.6	<b>4.1</b>
4.00 Banques Raiffeisen	6.8	12.5	10.2	3.9	2.0	5.4	8.0	6.9	6.0	<b>5.5</b>
5.00 Autres banques	7.3	-7.0	3.8	4.0	21.9	7.4	18.8	6.4	1.1	<b>-5.4</b>
5.11 Banques commerciales	-3.8	-23.5	3.4	2.3	3.8	3.0	2.8	.	.	.
5.12 Banques boursières	-3.0	17.7	2.5	3.2	24.0	14.9	18.6	-9.2	5.3	<b>-11.2</b>
5.13 Banques de prêt personnel	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
5.14 Autres établissements	7.3	-5.9	-3.1	11.6	-2.2	5.6	98.4	681.0	4.8	<b>4.1</b>
5.20 Banques en mains étrangères	15.6	-11.4	4.7	4.7	25.6	4.8	20.8	14.8	-1.2	<b>-4.6</b>
6.00 Sociétés financières	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
7.00 Succursales de banques étrangères	-9.7	-3.4	-2.6	-6.8	16.8	35.7	45.6	-31.1	0.7	<b>4.3</b>
8.00 Banquiers privés	-5.7	-6.6	7.4	-3.6	2.4	7.9	59.0	37.8	-3.6	<b>16.8</b>
<b>1.00–5.00 Total</b>	<b>5.0</b>	<b>1.2</b>	<b>-0.7</b>	<b>11.6</b>	<b>14.3</b>	<b>12.1</b>	<b>7.7</b>	<b>-11.2</b>	<b>-13.6</b>	<b>1.5</b>

**Prozentuale Verteilung der Bilanzsumme nach Bankengruppen**  
**Parts des différentes catégories de banques au total des bilans**  
 In Prozent / En pour-cent

Gruppe Catégorie	Jahresende Fin d'année									
	1985	1990	1995	2000	2005	2006	2007	2008	2009	2010
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
<b>1.00-8.00 Alle Banken</b>										
<b>Toutes les banques</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>
1.00 Kantonalbanken Banques cantonales	18.5	19.8	19.8	14.3	11.5	10.7	10.3	12.6	15.1	<b>15.5</b>
2.00 Grossbanken Grandes banques	50.7	48.4	55.2	63.1	67.1	68.8	67.7	61.2	54.1	<b>54.6</b>
3.00 Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	8.3	8.7	5.5	3.6	2.9	2.7	2.5	2.9	3.5	<b>3.5</b>
4.00 Raiffeisenbanken Banques Raiffeisen	2.7	3.1	3.8	3.6	3.8	3.6	3.6	4.3	5.2	<b>5.4</b>
5.00 Übrige Banken Autres banques	14.7	15.5	14.1	13.7	13.4	12.9	14.1	16.9	19.7	<b>18.3</b>
5.11 Handelsbanken Banques commerciales	3.1	4.9	4.1	2.6	1.6	1.4	1.4	.	.	.
5.12 Börsenbanken Banques boursières	1.2	1.6	2.3	3.3	3.7	3.8	4.2	4.3	5.2	<b>4.5</b>
5.13 Kleinkreditbanken Banques de prêt personnel	0.5	0.6	0.4	.	.	.	.	.	.	.
5.14 Andere Banken Autres établissements	0.1	0.1	0.1	0.2	0.1	0.1	0.2	1.8	2.2	<b>2.3</b>
5.20 Ausländisch beherrschte Banken Banques en mains étrangères	9.9	8.4	7.3	7.6	8.0	7.5	8.4	10.8	12.3	<b>11.5</b>
6.00 Finanzgesellschaften Sociétés financières	2.5	2.3	.	.	.	.	.	.	.	.
7.00 Filialen ausländischer Banken Succursales de banques étrangères	2.1	1.7	1.2	0.9	0.6	0.7	1.0	0.8	0.9	<b>0.9</b>
8.00 Privatbankiers Banquiers privés	0.5	0.5	0.5	0.9	0.6	0.6	0.9	1.3	1.5	<b>1.7</b>
<b>1.00-5.00 Total</b>	<b>94.9</b>	<b>95.5</b>	<b>98.3</b>	<b>98.2</b>	<b>98.8</b>	<b>98.7</b>	<b>98.2</b>	<b>97.9</b>	<b>97.6</b>	<b>97.4</b>

## 2 Gruppierung nach der Höhe der Bilanzsumme Répartition selon le total du bilan

Anzahl Institute / Nombre d'établissements

Jahres- ende	Bis 99 Mio. CHF	100–249 Mio. CHF	250–499 Mio. CHF	500–999 Mio. CHF	1–4 Mrd. CHF	5–9 Mrd. CHF	10–49 Mrd. CHF	50–99 Mrd. CHF	Über 100 Mrd. CHF	Total
Fin d'année	Jusqu'à 99 millions de CHF	100–249 millions de CHF	250–499 millions de CHF	500–999 millions de CHF	1–4 milliards de CHF	5–9 milliards de CHF	10–49 milliards de CHF	50–99 milliards de CHF	Plus de 100 milliards de CHF	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

### 1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

2006	.	.	.	.	.	.	.	.	.	331
2007	.	.	.	.	.	.	.	.	.	330
2008	.	.	.	.	.	.	.	.	.	327
2009	.	.	.	.	.	.	.	.	.	325
2010	.	.	.	.	.	.	.	.	.	320

### 1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

2006	—	—	—	—	8	4	11	1	—	24
2007	—	—	—	—	7	5	11	—	1	24
2008	—	—	—	—	7	3	13	—	1	24
2009	—	—	—	—	7	3	13	—	1	24
2010	—	—	—	—	7	2	14	—	1	24

### 2.00 Grossbanken / Grandes banques

2006	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2
2007	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2
2008	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2
2009	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2
2010	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2

### 3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

2006	7	16	22	18	12	1	2	—	—	78
2007	6	14	24	18	11	1	2	—	—	76
2008	5	13	22	17	15	1	2	—	—	75
2009	5	9	21	17	15	1	2	—	—	70
2010	4	8	22	17	15	1	2	—	—	69

### 4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

2006	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1
2007	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1
2008	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1
2009	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1
2010	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende	Bis 99 Mio. CHF	100–249 Mio. CHF	250–499 Mio. CHF	500–999 Mio. CHF	1–4 Mrd. CHF	5–9 Mrd. CHF	10–49 Mrd. CHF	50–99 Mrd. CHF	Über 100 Mrd. CHF	Total
Fin d'année	Jusqu'à 99 millions de CHF	100–249 millions de CHF	250–499 millions de CHF	500–999 millions de CHF	1–4 milliards de CHF	5–9 milliards de CHF	10–49 milliards de CHF	50–99 milliards de CHF	Plus de 100 milliards de CHF	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

### 1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

2006	.	.	.	.	.	.	.	.	.	3 194 197
2007	.	.	.	.	.	.	.	.	.	3 457 897
2008	.	.	.	.	.	.	.	.	.	3 079 613
2009	.	.	.	.	.	.	.	.	.	2 668 223
2010	.	.	.	.	.	.	.	.	.	2 714 535

### 1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

2006	—	—	—	—	23 269	33 846	193 333	92 632	—	343 080
2007	—	—	—	—	18 777	39 893	197 210	—	100 700	356 580
2008	—	—	—	—	19 862	23 090	235 011	—	111 353	389 316
2009	—	—	—	—	20 522	25 327	242 620	—	115 079	403 548
2010	—	—	—	—	21 221	15 907	260 579	—	123 840	421 548

### 2.00 Grossbanken / Grandes banques

2006	—	—	—	—	—	—	—	—	2 198 373	2 198 373
2007	—	—	—	—	—	—	—	—	2 341 136	2 341 136
2008	—	—	—	—	—	—	—	—	1 885 316	1 885 316
2009	—	—	—	—	—	—	—	—	1 444 799	1 444 799
2010	—	—	—	—	—	—	—	—	1 482 146	1 482 146

### 3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

2006	412	3 038	7 703	13 016	22 313	5 320	34 140	—	—	85 942
2007	322	2 579	8 658	13 494	19 437	5 390	35 430	—	—	85 311
2008	237	2 439	7 818	11 866	24 620	5 664	37 278	—	—	89 922
2009	244	1 775	7 448	11 906	25 650	6 110	39 143	—	—	92 276
2010	191	1 575	8 028	12 448	25 700	6 377	41 751	—	—	96 070

### 4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

2006	—	—	—	—	—	—	—	—	113 998	113 998
2007	—	—	—	—	—	—	—	—	123 076	123 076
2008	—	—	—	—	—	—	—	—	131 575	131 575
2009	—	—	—	—	—	—	—	—	139 520	139 520
2010	—	—	—	—	—	—	—	—	147 239	147 239

## 2 Gruppierung nach der Höhe der Bilanzsumme Répartition selon le total du bilan

Anzahl Institute / Nombre d'établissements

Jahres- ende	Bis 99 Mio. CHF	100–249 Mio. CHF	250–499 Mio. CHF	500–999 Mio. CHF	1–4 Mrd. CHF	5–9 Mrd. CHF	10–49 Mrd. CHF	50–99 Mrd. CHF	Über 100 Mrd. CHF	Total
Fin d'année	Jusqu'à 99 millions de CHF	100–249 millions de CHF	250–499 millions de CHF	500–999 millions de CHF	1–4 milliards de CHF	5–9 milliards de CHF	10–49 milliards de CHF	50–99 milliards de CHF	Plus de 100 milliards de CHF	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

### 5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11–5.20)

2006	35	40	28	26	39	6	8	1	—	183
2007	35	36	35	23	38	5	10	1	—	183
2008	28	41	29	22	42	7	10	1	—	180
2009	26	37	31	26	42	7	11	1	—	181
2010	<b>29</b>	<b>34</b>	<b>33</b>	<b>26</b>	<b>40</b>	<b>5</b>	<b>11</b>	<b>1</b>	—	<b>179</b>

### 5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

2006	—	1	1	2	1	—	2	—	—	7
2007	—	1	1	2	1	—	2	—	—	7
2008	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2009	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2010	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

### 5.12 Börsenbanken / Banques boursières

2006	15	9	9	5	8	2	4	—	—	52
2007	12	11	12	3	4	1	5	—	—	48
2008	11	9	12	5	6	1	4	—	—	48
2009	10	9	12	5	7	2	4	—	—	49
2010	<b>9</b>	<b>7</b>	<b>15</b>	<b>4</b>	<b>7</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	—	—	<b>47</b>

### 5.14 Andere Banken / Autres établissements

2006	—	2	1	—	1	—	—	—	—	4
2007	—	2	1	1	2	—	—	—	—	6
2008	—	2	—	2	3	—	2	—	—	9
2009	—	2	—	2	3	—	2	—	—	9
2010	<b>1</b>	<b>2</b>	—	<b>1</b>	<b>4</b>	—	<b>2</b>	—	—	<b>10</b>

### 5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

2006	20	28	17	19	29	4	2	1	—	120
2007	23	22	21	17	31	4	3	1	—	122
2008	17	30	17	15	33	6	4	1	—	123
2009	16	26	19	19	32	5	5	1	—	123
2010	<b>19</b>	<b>25</b>	<b>18</b>	<b>21</b>	<b>29</b>	<b>3</b>	<b>6</b>	<b>1</b>	—	<b>122</b>

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende	Bis 99 Mio. CHF	100–249 Mio. CHF	250–499 Mio. CHF	500–999 Mio. CHF	1–4 Mrd. CHF	5–9 Mrd. CHF	10–49 Mrd. CHF	50–99 Mrd. CHF	Über 100 Mrd. CHF	Total
Fin d'année	Jusqu'à 99 millions de CHF	100–249 millions de CHF	250–499 millions de CHF	500–999 millions de CHF	1–4 milliards de CHF	5–9 milliards de CHF	10–49 milliards de CHF	50–99 milliards de CHF	Plus de 100 milliards de CHF	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

#### 5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11–5.20)

2006	2 228	6 560	9 729	18 135	89 947	45 707	179 975	58 304	—	410 586
2007	2 320	6 062	12 929	17 224	94 297	33 048	254 640	67 317	—	487 838
2008	1 884	7 018	11 167	15 763	100 705	46 764	262 118	73 670	—	519 090
2009	1 693	<b>6 676</b>	11 993	19 439	<b>99 580</b>	47 081	265 201	73 314	—	<b>524 978</b>
2010	<b>1 885</b>	<b>6 052</b>	<b>11 762</b>	<b>18 892</b>	<b>98 347</b>	<b>34 957</b>	<b>261 328</b>	<b>63 598</b>	—	<b>496 821</b>

#### 5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

2006	—	120	411	1 419	3 530	—	40 456	—	—	45 936
2007	—	136	370	1 491	3 657	—	41 561	—	—	47 214
2008	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2009	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2010	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

#### 5.12 Börsenbanken / Banques boursières

2006	894	1 534	3 054	2 981	18 725	17 414	77 316	—	—	121 919
2007	690	1 789	4 505	2 337	6 998	7 768	120 557	—	—	144 645
2008	738	1 482	4 657	3 100	11 132	7 089	103 197	—	—	131 395
2009	607	1 559	4 542	3 891	11 416	15 178	101 231	—	—	138 424
2010	<b>500</b>	<b>1 202</b>	<b>5 205</b>	<b>3 011</b>	<b>12 339</b>	<b>14 998</b>	<b>85 712</b>	—	—	<b>122 968</b>

#### 5.14 Andere Banken / Autres établissements

2006	—	339	269	—	3 009	—	—	—	—	3 617
2007	—	372	493	580	5 732	—	—	—	—	7 177
2008	—	380	—	1 578	9 756	—	44 336	—	—	56 051
2009	—	379	—	1 763	10 439	—	46 163	—	—	58 745
2010	<b>92</b>	<b>390</b>	—	<b>777</b>	<b>11 881</b>	—	<b>47 997</b>	—	—	<b>61 137</b>

#### 5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

2006	1 334	4 566	5 995	13 735	64 683	28 293	62 203	58 304	—	239 114
2007	1 630	3 765	7 562	12 816	77 910	25 279	92 522	67 317	—	288 802
2008	1 146	5 156	6 511	11 086	79 817	39 675	114 584	73 670	—	331 644
2009	1 087	<b>4 738</b>	7 451	13 784	<b>77 725</b>	31 904	117 806	73 314	—	<b>327 809</b>
2010	<b>1 293</b>	<b>4 460</b>	<b>6 557</b>	<b>15 103</b>	<b>74 126</b>	<b>19 959</b>	<b>127 619</b>	<b>63 598</b>	—	<b>312 716</b>

## 2 Gruppierung nach der Höhe der Bilanzsumme Répartition selon le total du bilan

Anzahl Institute / Nombre d'établissements

Jahres- ende	Bis 99 Mio. CHF	100–249 Mio. CHF	250–499 Mio. CHF	500–999 Mio. CHF	1–4 Mrd. CHF	5–9 Mrd. CHF	10–49 Mrd. CHF	50–99 Mrd. CHF	Über 100 Mrd. CHF	Total
Fin d'année	Jusqu'à 99 millions de CHF	100–249 millions de CHF	250–499 millions de CHF	500–999 millions de CHF	1–4 milliards de CHF	5–9 milliards de CHF	10–49 milliards de CHF	50–99 milliards de CHF	Plus de 100 milliards de CHF	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

### 7.00 Filialen ausländischer Banken / Succursales de banques étrangères

2006	13	3	4	3	5	1	—	—	—	29
2007	13	2	6	1	6	2	—	—	—	30
2008	13	2	5	4	6	1	—	—	—	31
2009	12	4	7	3	6	1	—	—	—	33
2010	<b>13</b>	<b>3</b>	<b>6</b>	<b>2</b>	<b>7</b>	<b>1</b>	—	—	—	<b>32</b>

### 8.00 Privatbankiers / Banquiers privés

2006	.	.	.	.	.	.	.	.	.	14
2007	.	.	.	.	.	.	.	.	.	14
2008	.	.	.	.	.	.	.	.	.	14
2009	.	.	.	.	.	.	.	.	.	14
2010	.	.	.	.	.	.	.	.	.	<b>13</b>

### 1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00–5.00

2006	42	56	50	44	59	11	21	2	3	288
2007	41	50	59	41	56	11	23	1	4	286
2008	33	54	51	39	64	11	25	1	4	282
2009	31	46	52	43	64	11	26	1	4	278
2010	<b>33</b>	<b>42</b>	<b>55</b>	<b>43</b>	<b>62</b>	<b>8</b>	<b>27</b>	<b>1</b>	<b>4</b>	<b>275</b>

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende	Bis 99 Mio. CHF	100–249 Mio. CHF	250–499 Mio. CHF	500–999 Mio. CHF	1–4 Mrd. CHF	5–9 Mrd. CHF	10–49 Mrd. CHF	50–99 Mrd. CHF	Über 100 Mrd. CHF	Total
Fin d'année	Jusqu'à 99 millions de CHF	100–249 millions de CHF	250–499 millions de CHF	500–999 millions de CHF	1–4 milliards de CHF	5–9 milliards de CHF	10–49 milliards de CHF	50–99 milliards de CHF	Plus de 100 milliards de CHF	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

### 7.00 Filialen ausländischer Banken / Succursales de banques étrangères

2006	260	438	1 476	2 401	13 980	5 101	—	—	—	23 657
2007	264	383	2 415	936	17 921	12 526	—	—	—	34 444
2008	237	269	1 990	2 719	12 198	6 303	—	—	—	23 717
2009	<b>174</b>	604	2 360	2 057	11 556	7 140	—	—	—	23 891
2010	<b>295</b>	<b>552</b>	<b>2 604</b>	<b>1 400</b>	<b>13 102</b>	<b>6 960</b>	—	—	—	<b>24 913</b>

### 8.00 Privatbankiers / Banquiers privés

2006	.	.	.	.	.	.	.	.	.	18 561
2007	.	.	.	.	.	.	.	.	.	29 513
2008	.	.	.	.	.	.	.	.	.	40 677
2009	.	.	.	.	.	.	.	.	.	39 211
2010	.	.	.	.	.	.	.	.	.	<b>45 798</b>

### 1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00–5.00

2006	2 640	9 598	17 432	31 151	135 529	84 873	407 449	150 936	2 312 371	3 151 979
2007	2 642	8 641	21 588	30 719	132 511	78 331	487 281	67 317	2 564 911	3 393 940
2008	2 122	9 457	18 985	27 629	145 187	75 518	534 407	73 670	2 128 243	3 015 219
2009	1 937	<b>8 451</b>	19 441	31 345	<b>145 752</b>	78 519	546 964	73 314	1 699 397	<b>2 605 121</b>
2010	<b>2 076</b>	<b>7 628</b>	<b>19 790</b>	<b>31 339</b>	<b>145 268</b>	<b>57 240</b>	<b>563 659</b>	<b>63 598</b>	<b>1 753 226</b>	<b>2 643 824</b>

### 3 Anzahl Institute nach Rechtsform Nombre d'établissements, selon la forme juridique

Anzahl Institute / Nombre d'établissements

Gruppe Catégorie	Staatsinstitute	Gemeinde- institute	Aktien- gesellschaften	Genossen- schaften	Übrige Institute	Total
	Institutions d'Etat	Institutions communales	Sociétés anonymes	Sociétés coopératives	Autres établisse- ments	
	1	2	3	4	5	6
<b>1.00–8.00 Alle Banken</b>						
<b>Toutes les banques</b>	<b>16</b>	<b>3</b>	<b>230</b>	<b>25</b>	<b>46</b>	<b>320</b>
1.00 Kantonalbanken						
Banques cantonales	16	.	8	.	.	24
2.00 Grossbanken						
Grandes banques	.	.	2	.	.	2
3.00 Regionalbanken und Sparkassen						
Banques régionales et caisses d'épargne	.	3	43	22	1	69
4.00 Raiffeisenbanken						
Banques Raiffeisen	.	.	.	1	.	1
5.00 Übrige Banken						
Autres banques	.	.	177	2	.	179
5.11 Handelsbanken						
Banques commerciales	.	.	.	.	.	.
5.12 Börsenbanken						
Banques boursières	.	.	47	.	.	47
5.14 Andere Banken						
Autres établissements	.	.	8	2	.	10
5.20 Ausländisch beherrschte Banken						
Banques en mains étrangères	.	.	122	.	.	122
7.00 Filialen ausländischer Banken						
Succursales de banques étrangères	.	.	.	.	32	32
8.00 Privatbankiers						
Banquiers privés	.	.	.	.	13	13
<b>1.00–5.00 Total</b>	<b>16</b>	<b>3</b>	<b>230</b>	<b>25</b>	<b>1</b>	<b>275</b>



## 4 Aktiven Actifs

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende  Fin d'année	Anzahl Institute  Nombre d'établissements	Flüssige Mittel  Liquidités	Forderungen aus Geldmarkt- papieren  Créances résultant de papiers monétaires	Forderungen gegenüber Banken Créances sur les banques		Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle		Hypothekar- forderungen  Créances hypothécaires
				auf Sicht à vue	auf Zeit à terme	Total	davon / dont gedeckt gagées	
	1	2	3	4	5	6	7	8

### 1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

2006	331	18 229	117 520	83 593	797 613	630 927	309 280	667 378
2007	330	28 901	117 267	144 485	869 092	724 271	369 230	682 332
2008	327	128 047	139 962	145 222	676 733	583 635	295 775	701 884
2009	325	93 202	157 157	106 990	488 173	<b>548 246</b>	260 874	733 808
2010	<b>320</b>	<b>106 137</b>	<b>143 252</b>	<b>104 412</b>	<b>497 426</b>	<b>517 306</b>	<b>270 824</b>	<b>767 088</b>

### 1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

2006	24	4 095	4 322	3 978	31 027	38 249	13 528	217 157
2007	24	4 139	3 899	6 062	36 435	40 943	12 780	222 095
2008	24	6 798	17 004	8 733	32 914	44 944	12 222	230 263
2009	24	6 426	3 082	6 793	33 273	45 928	12 211	246 158
2010	<b>24</b>	<b>5 547</b>	<b>6 297</b>	<b>8 603</b>	<b>24 563</b>	<b>47 046</b>	<b>13 196</b>	<b>260 478</b>

### 2.00 Grossbanken / Grandes banques

2006	2	4 853	75 668	41 609	645 783	460 172	197 822	241 896
2007	2	12 557	69 444	81 919	698 733	515 500	230 426	237 304
2008	2	95 040	68 088	82 054	483 617	389 864	176 442	235 648
2009	2	49 723	95 442	40 015	324 768	352 589	140 805	234 474
2010	<b>2</b>	<b>71 246</b>	<b>77 260</b>	<b>40 459</b>	<b>366 887</b>	<b>316 377</b>	<b>143 172</b>	<b>236 270</b>

### 3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

2006	78	1 347	364	728	3 560	6 314	3 522	67 946
2007	76	1 413	207	716	3 595	6 279	3 414	67 622
2008	75	1 831	42	918	4 006	6 452	3 449	70 396
2009	70	2 046	10	1 077	2 268	6 443	3 211	73 941
2010	<b>69</b>	<b>1 924</b>	<b>27</b>	<b>958</b>	<b>2 612</b>	<b>6 326</b>	<b>2 990</b>	<b>77 674</b>

### 4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

2006	1	1 138	11	829	10 543	6 957	2 866	88 153
2007	1	1 203	10	1 545	10 795	7 228	3 042	94 299
2008	1	1 829	5	278	12 327	7 160	3 210	101 435
2009	1	1 338	4	3 083	5 717	6 958	3 013	110 678
2010	<b>1</b>	<b>1 463</b>	<b>101</b>	<b>1 886</b>	<b>4 733</b>	<b>7 666</b>	<b>3 543</b>	<b>119 595</b>

Handelsbestände in Wertpapieren und Edelmetallen	Finanzanlagen	Beteiligungen	Sachanlagen	Rechnungsabgrenzungen	Sonstige Aktiven	Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital	Saldovortrag (Verlust)	Bilanzsumme
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	Immobilisations financières	Participations	Immobilisations corporelles	Comptes de régularisation	Autres actifs	Capital social non libéré	Report à nouveau (perte)	Total des bilans
9	10	11	12	13	14	15	16	17

### 1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

488 231	93 355	51 499	20 482	14 939	210 403	27	.	3 194 197
513 115	74 379	45 209	21 799	18 050	218 969	27	.	3 457 897
213 920	100 227	48 087	21 767	12 678	307 423	27	.	3 079 613
205 832	130 780	43 710	23 357	<b>9 450</b>	127 418	100	.	<b>2 668 223</b>
<b>206 989</b>	<b>146 359</b>	<b>61 076</b>	<b>23 319</b>	<b>8 772</b>	<b>132 299</b>	<b>100</b>	.	<b>2 714 535</b>

### 1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

14 897	13 669	1 373	3 327	1 290	9 695	—	.	343 080
13 590	13 841	1 335	3 272	1 521	9 448	—	.	356 580
9 538	18 194	1 536	3 244	1 215	14 933	—	.	389 316
11 122	32 568	1 526	3 196	1 254	12 222	—	.	403 548
<b>14 840</b>	<b>31 113</b>	<b>1 583</b>	<b>3 244</b>	<b>1 319</b>	<b>16 913</b>	<b>—</b>	.	<b>421 548</b>

### 2.00 Grossbanken / Grandes banques

448 913	30 213	45 571	7 734	9 720	186 241	—	.	2 198 373
471 287	9 915	39 530	8 688	11 506	184 754	—	.	2 341 136
189 157	27 049	40 285	8 721	7 142	258 652	—	.	1 885 316
175 752	20 831	37 854	9 185	4 796	99 369	—	.	1 444 799
<b>169 087</b>	<b>40 841</b>	<b>55 237</b>	<b>8 877</b>	<b>4 170</b>	<b>95 435</b>	<b>—</b>	.	<b>1 482 146</b>

### 3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

86	4 161	131	957	189	158	—	.	85 942
92	4 047	121	894	195	128	—	.	85 311
108	4 665	130	926	200	247	—	.	89 922
45	4 871	177	1 029	175	194	—	.	92 276
<b>67</b>	<b>4 817</b>	<b>168</b>	<b>1 080</b>	<b>158</b>	<b>260</b>	<b>—</b>	.	<b>96 070</b>

### 4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

141	2 547	400	1 688	242	1 350	—	.	113 998
690	2 204	406	1 791	260	2 644	—	.	123 076
341	3 391	339	1 976	219	2 275	—	.	131 575
500	6 627	456	2 098	227	1 833	—	.	139 520
<b>1 299</b>	<b>5 703</b>	<b>557</b>	<b>2 219</b>	<b>232</b>	<b>1 783</b>	<b>—</b>	.	<b>147 239</b>

## 4 Aktiven Actifs

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende  Fin d'année	Anzahl Institute  Nombre d'établis- sements	Flüssige Mittel  Liquidités	Forderungen aus Geldmarkt- papieren  Créances res- ultant de papiers monétaires	Forderungen gegenüber Banken Créances sur les banques		Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle		Hypothekar- forderungen  Créances hypothécaires
				auf Sicht à vue	auf Zeit à terme	Total	davon / dont gedeckt gagées	
	1	2	3	4	5	6	7	8

### 5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11–5.20)

2006	183	5 072	36 173	27 634	96 221	110 280	85 444	51 453
2007	183	6 283	43 014	36 473	107 374	140 093	109 886	60 021
2008	180	17 155	49 037	41 640	131 196	121 894	91 829	62 995
2009	181	28 218	50 052	<b>45 817</b>	109 190	<b>123 670</b>	94 206	67 293
2010	<b>179</b>	<b>19 948</b>	<b>47 433</b>	<b>41 418</b>	<b>86 430</b>	<b>125 790</b>	<b>97 928</b>	<b>71 794</b>

### 5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

2006	7	959	3	1 047	1 938	4 578	1 918	32 039
2007	7	1 079	2	827	2 216	4 454	1 723	34 154
2008	.	.	.	.	.	.	.	.
2009	.	.	.	.	.	.	.	.
2010	.	.	.	.	.	.	.	.

### 5.12 Börsenbanken / Banques boursières

2006	52	1 578	9 130	11 468	31 654	26 919	24 750	7 153
2007	48	1 641	11 126	14 021	39 851	33 252	30 017	7 486
2008	48	8 441	15 244	9 970	35 097	25 679	22 785	5 739
2009	49	16 768	15 821	13 716	28 035	24 194	22 258	6 205
2010	<b>47</b>	<b>8 007</b>	<b>13 422</b>	<b>13 420</b>	<b>23 308</b>	<b>22 070</b>	<b>19 919</b>	<b>7 071</b>

### 5.14 Andere Banken / Autres établissements

2006	4	22	—	53	81	837	470	2 042
2007	6	38	3	638	427	3 128	565	2 257
2008	9	2 046	2	1 176	2 641	7 268	1 975	38 484
2009	9	1 938	1	1 066	2 425	7 975	2 336	40 127
2010	<b>10</b>	<b>2 632</b>	<b>15</b>	<b>1 352</b>	<b>1 532</b>	<b>8 922</b>	<b>2 589</b>	<b>41 666</b>

### 5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

2006	120	2 513	27 041	15 066	62 548	77 945	58 305	10 219
2007	122	3 525	31 882	20 987	64 879	99 260	77 581	16 122
2008	123	6 668	33 791	30 494	93 457	88 946	67 069	18 772
2009	123	9 513	34 230	<b>31 035</b>	78 730	<b>91 502</b>	69 612	20 962
2010	<b>122</b>	<b>9 309</b>	<b>33 996</b>	<b>26 646</b>	<b>61 590</b>	<b>94 798</b>	<b>75 420</b>	<b>23 056</b>

Handelsbestände in Wertpapieren und Edelmetallen	Finanzanlagen	Beteiligungen	Sachanlagen	Rechnungsabgrenzungen	Sonstige Aktiven	Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital	Saldovortrag (Verlust)	Bilanzsumme
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	Immobilisations financières	Participations	Immobilisations corporelles	Comptes de régularisation	Autres actifs	Capital social non libéré	Report à nouveau (perte)	Total des bilans
9	10	11	12	13	14	15	16	17

#### 5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11–5.20)

18 015	40 983	3 819	6 186	3 121	11 601	27	.	410 586
18 605	42 305	3 597	6 472	3 888	19 686	27	.	487 838
10 949	43 862	5 625	6 141	3 439	25 130	27	.	519 090
15 511	60 002	3 527	7 120	2 682	11 796	100	.	524 978
<b>18 516</b>	<b>58 259</b>	<b>3 336</b>	<b>7 219</b>	<b>2 604</b>	<b>13 974</b>	<b>100</b>	.	<b>496 821</b>

#### 5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

1 073	3 098	567	358	142	135	—	.	45 936
683	2 535	583	367	169	146	—	.	47 214
.	.	.	.	.	.	.	.	.
.	.	.	.	.	.	.	.	.
.	.	.	.	.	.	.	.	.

#### 5.12 Börsenbanken / Banques boursières

11 698	11 030	1 231	3 738	912	5 409	—	.	121 919
9 970	12 605	1 027	3 623	1 087	8 953	—	.	144 645
4 471	10 292	1 432	3 275	919	10 835	—	.	131 395
7 746	16 320	1 399	3 061	693	4 467	—	.	138 424
<b>10 247</b>	<b>15 244</b>	<b>614</b>	<b>3 008</b>	<b>652</b>	<b>5 904</b>	<b>—</b>	.	<b>122 968</b>

#### 5.14 Andere Banken / Autres établissements

132	392	1	31	16	11	—	.	3 617
195	338	1	33	85	35	—	.	7 177
477	2 868	88	444	234	321	—	.	56 051
569	3 623	95	521	206	199	—	.	58 745
<b>378</b>	<b>3 531</b>	<b>104</b>	<b>528</b>	<b>205</b>	<b>273</b>	<b>—</b>	.	<b>61 137</b>

#### 5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

5 112	26 464	2 021	2 060	2 051	6 047	27	.	239 114
7 757	26 827	1 986	2 449	2 548	10 552	27	.	288 802
6 000	30 701	4 106	2 422	2 286	13 974	27	.	331 644
7 196	40 059	2 033	3 538	1 784	7 129	100	.	327 809
<b>7 891</b>	<b>39 484</b>	<b>2 618</b>	<b>3 684</b>	<b>1 746</b>	<b>7 798</b>	<b>100</b>	.	<b>312 716</b>

## 4 Aktiven Actifs

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende	Anzahl Institute	Flüssige Mittel	Forderungen aus Geldmarkt- papieren	Forderungen gegenüber Banken Créances sur les banques		Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle		Hypothekar- forderungen
				auf Sicht à vue	auf Zeit à terme	Total	davon / dont gedeckt gagées	
Fin d'année	Nombre d'établis- sements	Liquidités	Créances résultant de papiers monétaires	4	5	6	7	8

### 7.00 Filialen ausländischer Banken / Succursales de banques étrangères

2006	29	669	94	5 063	5 161	5 597	3 079	569
2007	30	1 365	86	7 768	6 857	8 355	4 131	776
2008	31	1 573	53	2 924	5 881	7 568	3 468	876
2009	33	2 189	48	3 305	6 711	8 170	3 351	952
2010	<b>32</b>	<b>3 549</b>	<b>1 106</b>	<b>4 405</b>	<b>4 123</b>	<b>8 001</b>	<b>4 226</b>	<b>940</b>

### 8.00 Privatbankiers / Banquiers privés

2006	14	1 055	888	3 752	5 317	3 358	3 019	205
2007	14	1 943	607	10 003	5 302	5 872	5 551	215
2008	14	3 821	5 734	8 674	6 793	5 754	5 156	271
2009	14	3 261	8 520	6 901	6 246	4 488	4 077	312
2010	<b>13</b>	<b>2 459</b>	<b>11 028</b>	<b>6 684</b>	<b>8 078</b>	<b>6 101</b>	<b>5 770</b>	<b>338</b>

Handelsbestände in Wertpapieren und Edelmetallen	Finanzanlagen	Beteiligungen	Sachanlagen	Rechnungsabgrenzungen	Sonstige Aktiven	Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital	Saldovortrag (Verlust)	Bilanzsumme
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	Immobilisations financières	Participations	Immobilisations corporelles	Comptes de régularisation	Autres actifs	Capital social non libéré	Report à nouveau (perte)	Total des bilans
9	10	11	12	13	14	15	16	17

#### 7.00 Filialen ausländischer Banken / Succursales de banques étrangères

5 416	486	0	37	165	400	—	.	23 657
7 745	392	0	34	265	803	—	.	34 444
2 594	377	0	39	238	1 593	—	.	23 717
1 603	368	0	55	<b>126</b>	364	—	.	23 891
<b>1 771</b>	<b>542</b>	<b>0</b>	<b>61</b>	<b>115</b>	<b>300</b>	<b>—</b>	.	<b>24 913</b>

#### 8.00 Privatbankiers / Banquiers privés

763	1 296	204	554	211	958	—	.	18 561
1 106	1 675	219	649	416	1 507	—	.	29 513
1 234	2 689	172	720	225	4 593	—	.	40 677
1 298	5 511	170	674	190	1 640	—	.	39 211
<b>1 408</b>	<b>5 083</b>	<b>194</b>	<b>618</b>	<b>174</b>	<b>3 633</b>	<b>—</b>	.	<b>45 798</b>

## 4 Aktiven Actifs

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende  Fin d'année	Anzahl Institute  Nombre d'établis- sements	Flüssige Mittel  Liquidités	Forderungen aus Geldmarkt- papieren  Créances résult- tant de papiers monétaires	Forderungen gegenüber Banken <sup>1</sup> Créances sur les banques <sup>1</sup>		Forderungen gegenüber Kunden <sup>1</sup> Créances sur la clientèle <sup>1</sup>		Hypothekar- forderungen  Créances hypothécaires
				auf Sicht à vue	auf Zeit à terme	Total	davon / dont gedeckt gagées	
	1	2	3	4	5	6	7	8

### 1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00–5.00

1981	433	17 730	18 882	20 015	100 640	144 257	62 254	155 318
1982	435	18 530	19 886	21 092	118 289	148 152	65 375	167 565
1983	431	19 920	25 002	21 212	125 573	155 650	69 273	180 580
1984	439	22 054	28 896	23 320	143 500	177 179	78 418	196 187
1985	441	23 832	31 093	24 359	156 520	188 719	86 814	214 076
1986	448	25 140	30 730	25 754	182 060	195 627	91 111	236 362
1987	452	26 375	29 463	26 038	187 485	208 926	92 265	264 443
1988	454	12 360	21 328	20 163	205 905	241 208	106 325	299 588
1989	455	12 332	25 776	23 186	174 180	280 979	119 699	340 395
1990	457	11 876	33 898	18 766	177 849	300 671	128 590	369 590
1991	445	11 715	29 411	18 170	169 268	322 499	134 390	388 908
1992	435	11 818	34 438	18 293	178 049	325 471	136 554	401 270
1993	419	11 828	34 822	22 818	183 128	327 660	137 346	410 944
1994	393	10 996	38 926	17 932	178 278	314 510	140 733	429 980
1995	382	11 424	46 850	19 435	212 142	284 708	122 744	445 815
1996	370	13 255	50 271	28 064	259 542	320 651	152 892	463 710
1997	360	14 619	71 706	31 383	365 357	348 792	160 598	478 961
1998	339	14 314	57 188	47 486	456 024	398 542	208 392	496 419
1999	334	19 699	116 959	37 872	595 355	407 596	217 328	507 665
2000	335	14 972	103 409	45 630	475 675	409 371	195 342	512 262
2001	327	33 144	104 647	39 029	492 639	416 188	185 550	526 963
2002	316	16 501	80 034	34 078	485 834	393 560	149 190	545 733
2003	301	15 717	62 935	60 003	552 583	343 957	179 404	578 713
2004	299	16 594	68 856	66 773	631 471	385 866	220 184	601 118
2005	295	16 361	93 804	70 643	729 460	455 468	266 342	646 199
2006	288	16 505	116 537	74 778	787 135	621 973	303 182	666 605
2007	286	25 594	116 574	126 715	856 933	710 044	359 548	681 341
2008	282	122 653	134 176	133 624	664 059	570 313	287 152	700 738
2009	278	87 752	148 589	<b>96 785</b>	475 216	<b>535 587</b>	253 447	732 544
2010	<b>275</b>	<b>100 128</b>	<b>131 119</b>	<b>93 324</b>	<b>485 225</b>	<b>503 204</b>	<b>260 828</b>	<b>765 811</b>

Handelsbestände in Wertpapieren und Edelmetallen <sup>1</sup>	Finanzanlagen	Beteiligungen	Sachanlagen	Rechnungsabgrenzungen	Sonstige Aktiven	Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital	Saldovortrag <sup>2</sup> (Verlust)	Bilanzsumme
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce <sup>1</sup>	Immobilisations financières	Participations	Immobilisations corporelles	Comptes de régularisation	Autres actifs	Capital social non libéré	Report à nouveau <sup>2</sup> (perte)	Total des bilans
9	10	11	12	13	14	15	16	17

### 1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00–5.00

31 711	.	4 462	7 191	.	32 988	81	2	533 276
34 156	.	4 163	7 575	.	40 574	86	2	580 069
40 802	.	4 229	8 142	.	44 885	40	2	626 037
40 987	.	4 307	8 962	.	43 625	71	18	689 106
46 885	.	4 101	9 540	.	38 987	21	7	738 140
55 714	.	4 817	10 625	.	38 214	21	18	805 082
59 004	.	5 116	11 327	.	38 256	21	30	856 484
61 364	.	5 553	12 491	.	35 791	21	38	915 812
66 220	.	5 687	13 511	.	35 989	55	36	978 346
64 705	.	6 452	14 888	.	33 998	25	61	1 032 779
74 337	.	7 158	16 766	.	34 940	25	125	1 073 321
78 932	.	8 526	18 510	.	36 288	77	541	1 112 213
113 879	.	10 358	20 035	.	42 049	73	210	1 177 805
113 167	.	12 485	22 173	.	44 121	73	141	1 182 782
126 190	.	15 177	22 842	.	116 019	73	61	1 300 735
120 544	47 530	15 664	22 270	10 488	115 394	75	.	1 467 458
157 791	53 635	15 270	18 878	12 142	178 192	87	.	1 746 814
232 894	49 590	14 962	20 004	12 245	217 818	157	.	2 017 643
243 098	54 925	18 038	20 473	9 183	175 853	151	.	2 206 867
205 670	73 780	31 161	20 941	10 823	183 773	145	.	2 087 613
217 404	87 193	33 449	21 458	10 698	210 075	145	.	2 193 032
228 267	78 621	33 538	20 171	8 660	294 090	129	.	2 219 217
269 751	90 898	37 966	19 092	9 860	162 075	51	.	2 203 602
331 794	85 933	44 538	18 499	9 016	198 530	51	.	2 459 036
419 055	96 499	48 782	17 722	12 749	205 052	27	.	2 811 821
482 052	91 573	51 294	19 892	14 563	209 045	27	.	3 151 979
504 264	72 313	44 989	21 116	17 370	216 659	27	.	3 393 940
210 092	97 161	47 915	21 009	12 215	301 237	27	.	3 015 219
202 930	124 901	43 540	22 628	9 134	125 414	100	.	2 605 121
<b>203 811</b>	<b>140 733</b>	<b>60 881</b>	<b>22 640</b>	<b>8 482</b>	<b>128 366</b>	<b>100</b>	.	<b>2 643 824</b>

<sup>1</sup> Ab 1981: Aufnahme der Edelmetallkonten in der Bilanz.

Ab 1992: inklusive bilanzierte nicht-monetäre Forderungen aus Leihgeschäften.

Ab 1998: inklusive bilanzierte nicht-monetäre Forderungen aus den Repogeschäften.

A partir de 1981, les positions en comptes métal figurent dans les bilans.

A partir de 1992, y compris les créances non monétaires découlant des prêts de titres et figurant dans les bilans.

A partir de 1998, y compris les créances non monétaires découlant des pensions de titres et figurant dans les bilans.

<sup>2</sup> Ab 1996 unter den Passiven.

A partir de 1996, il figure sous les passifs.

## 5 Aktiven gemessen an der Bilanzsumme Parts des postes de l'actif au total des bilans

Anteil in Prozent / Parts en pour-cent

Jahres- ende	Bilanz- summe	Flüssige Mittel	Forde- rungen aus Geld- markt- papieren	Forde- rungen gegen- über Banken <sup>1</sup>	Forde- rungen gegen- über Kunden <sup>1</sup>	Hypothe- karforde- rungen	Handels- bestände in Wert- schriften und Edel- metallen <sup>1</sup>	Finanz- anlagen	Beteili- gungen	Sach- anlagen	Übrige Posi- tionen <sup>2</sup>
Fin d'année	Total des bilans	Liquidités	Créances résultant de papiers moné- taires	Créances sur les banques <sup>1</sup>	Créances sur la clientèle <sup>1</sup>	Créances hypothé- caires	Porte- feuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce <sup>1</sup>	Immobi- lisations finan- cières	Partici- pations	Immobi- lisations corpo- relles	Autres postes <sup>2</sup>
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

### 1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

Bilanz / Bilans

1998	100.0	0.8	2.9	25.3	19.8	24.1	11.6	2.5	0.7	1.0	11.3
1999	100.0	1.0	5.3	28.8	18.5	22.6	11.1	2.5	0.8	0.9	8.4
2000	100.0	0.8	5.0	25.3	19.7	24.1	9.8	3.5	1.5	1.0	9.3
2001	100.0	1.5	4.8	24.6	19.1	23.7	9.8	4.0	1.5	1.0	10.0
2002	100.0	0.9	3.7	23.7	17.8	24.3	10.2	3.5	1.5	0.9	13.5
2003	100.0	0.8	2.9	28.1	15.7	25.9	12.1	4.1	1.7	0.9	7.8
2004	100.0	0.7	2.9	28.6	15.7	24.2	13.4	3.5	1.8	0.8	8.4
2005	100.0	0.6	3.4	28.7	16.3	22.7	14.8	3.4	1.7	0.6	7.7
2006	100.0	0.6	3.7	27.6	19.8	20.9	15.3	2.9	1.6	0.6	7.1
2007	100.0	0.8	3.4	29.3	20.9	19.7	14.8	2.1	1.3	0.6	6.9
2008	100.0	4.2	4.5	26.7	19.0	22.8	6.9	3.2	1.6	0.7	10.4
2009	100.0	3.5	5.9	22.3	20.5	27.5	7.7	4.8	1.6	0.9	5.1
2010	<b>100.0</b>	<b>3.9</b>	<b>5.3</b>	<b>22.2</b>	<b>19.1</b>	<b>28.3</b>	<b>7.6</b>	<b>5.3</b>	<b>2.2</b>	<b>0.9</b>	<b>5.2</b>

Geschäfte in CHF / Opérations libellées en francs suisses

1998	100.0	1.5	1.3	8.4	16.8	52.6	7.5	3.4	1.0	2.1	5.5
1999	100.0	2.0	1.7	8.1	16.7	51.9	8.3	3.5	0.9	2.1	4.8
2000	100.0	1.5	1.4	8.7	16.8	52.9	5.3	4.1	0.9	2.1	6.4
2001	100.0	1.6	1.2	9.0	17.0	54.9	3.1	4.2	1.0	2.1	5.9
2002	100.0	1.6	1.2	9.8	14.6	54.7	2.2	4.1	3.0	2.0	6.8
2003	100.0	1.5	1.1	10.7	13.4	56.8	2.5	4.4	3.4	1.9	4.3
2004	100.0	1.4	1.0	10.3	12.9	57.6	3.7	3.8	3.8	1.8	3.8
2005	100.0	1.3	1.1	9.3	11.9	58.9	4.2	3.8	4.3	1.6	3.6
2006	100.0	1.4	0.9	8.1	12.8	58.5	4.8	3.2	4.1	1.7	4.4
2007	100.0	1.6	0.6	9.7	13.5	56.6	5.1	2.9	3.4	1.7	4.8
2008	100.0	3.9	2.0	8.1	13.7	56.2	2.2	3.5	2.7	1.7	6.0
2009	100.0	4.4	0.9	6.5	13.0	59.4	2.0	5.2	2.9	1.8	3.9
2010	<b>100.0</b>	<b>3.5</b>	<b>3.9</b>	<b>6.5</b>	<b>10.8</b>	<b>58.0</b>	<b>2.7</b>	<b>4.7</b>	<b>3.8</b>	<b>1.7</b>	<b>4.5</b>

<sup>1</sup> Ab 1992: inklusive bilanzierte nicht-monetäre Forderungen aus Leihgeschäften.

Ab 1998: inklusive bilanzierte nicht-monetäre Forderungen aus den Repogeschäften.

A partir de 1992, y compris les créances non monétaires découlant des prêts de titres et figurant dans les bilans.

A partir de 1998, y compris les créances non monétaires découlant des pensions de titres et figurant dans les bilans.

<sup>2</sup> Rechnungsabgrenzungen, Sonstige Aktiven, Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital.

Comptes de régularisation, autres actifs, capital social non libéré.

## 6 Flüssige Mittel Liquidités

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende  Fin d'année	Total	davon / dont					6
		in Schweizer Franken en francs suisses		Postkontoguthaben	Guthaben bei Girozentralen	Sichtguthaben bei ausländischen Notenbanken	
	Banknoten und Münzen	Giroguthaben bei der Nationalbank	Avoirs en comptes de virement à la Banque nationale				Avoirs en comptes postaux
	1	2	3	4	5		

### 1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

2006	18 229	5 627	8 467	711	308	0
2007	28 901	6 074	12 000	661	284	0
2008	128 047	7 788	39 072	669	524	—
2009	93 202	7 542	44 083	1 213	665	—
2010	<b>106 137</b>	<b>6 446</b>	<b>37 992</b>	<b>1 161</b>	<b>703</b>	—

### 1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

2006	4 095	1 381	2 113	283	—	—
2007	4 139	1 487	1 966	301	—	—
2008	6 798	1 736	4 370	237	5	—
2009	6 426	1 594	3 999	346	0	—
2010	<b>5 547</b>	<b>1 534</b>	<b>3 295</b>	<b>300</b>	<b>0</b>	—

### 2.00 Grossbanken / Grandes banques

2006	4 853	2 475	1 052	61	—	0
2007	12 557	2 654	2 662	92	—	0
2008	95 040	3 877	14 560	54	—	—
2009	49 723	2 971	9 569	71	—	—
2010	<b>71 246</b>	<b>2 756</b>	<b>11 323</b>	<b>159</b>	—	—

### 3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

2006	1 347	433	463	86	301	—
2007	1 413	456	563	51	283	—
2008	1 831	495	650	114	504	—
2009	2 046	479	611	163	665	—
2010	<b>1 924</b>	<b>461</b>	<b>538</b>	<b>150</b>	<b>647</b>	—

### 4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

2006	1 138	912	13	53	—	—
2007	1 203	992	—	19	—	—
2008	1 829	1 112	536	7	—	—
2009	1 338	1 140	—	3	—	—
2010	<b>1 463</b>	<b>1 108</b>	<b>71</b>	<b>24</b>	—	—

## 6 Flüssige Mittel Liquidités

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende  Fin d'année	Total	davon / dont					6
		in Schweizer Franken en francs suisses		Postkontoguthaben	Guthaben bei Girozentralen	Sichtguthaben bei ausländischen Notenbanken	
	Banknoten und Münzen	Giroguthaben bei der Nationalbank					
	Billets et pièces de monnaie	Avoirs en comptes de virement à la Banque nationale	Avoirs en comptes postaux	Avoirs auprès de centrales de clearing	Avoirs à vue auprès de banques d'émission étrangères		
	1	2	3	4	5		

### 5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11–5.20)

2006	5 072	395	3 204	198	5	—
2007	6 283	448	3 605	170	0	—
2008	17 155	488	13 747	204	15	—
2009	28 218	1 272	24 742	506	0	—
2010	<b>19 948</b>	<b>523</b>	<b>16 961</b>	<b>441</b>	<b>56</b>	—

### 5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

2006	959	199	585	97	—	—
2007	1 079	238	682	75	—	—
2008	.	.	.	.	.	.
2009	.	.	.	.	.	.
2010	.	.	.	.	.	.

### 5.12 Börsenbanken / Banques boursières

2006	1 578	75	1 334	43	1	—
2007	1 641	73	1 179	29	0	—
2008	8 441	82	8 145	24	1	—
2009	16 768	65	16 332	39	0	—
2010	<b>8 007</b>	<b>65</b>	<b>7 448</b>	<b>89</b>	<b>0</b>	—

### 5.14 Andere Banken / Autres établissements

2006	22	1	15	6	—	—
2007	38	1	30	7	—	—
2008	2 046	256	1 507	110	—	—
2009	1 938	1 045	630	77	—	—
2010	<b>2 632</b>	<b>295</b>	<b>2 083</b>	<b>98</b>	—	—

### 5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

2006	2 513	119	1 269	53	4	—
2007	3 525	136	1 714	59	—	—
2008	6 668	150	4 095	70	14	—
2009	9 513	162	7 780	390	0	—
2010	<b>9 309</b>	<b>163</b>	<b>7 431</b>	<b>255</b>	<b>56</b>	—

Jahres- ende	Total	davon / dont					
		in Schweizer Franken en francs suisses					
Fin d'année		Banknoten und Münzen	Giroguthaben bei der Nationalbank	Postkontoguthaben	Guthaben bei Girozentralen	Sichtguthaben bei ausländischen Notenbanken	
		Billets et pièces de monnaie	Avoirs en comptes de virement à la Banque nationale	Avoirs en comptes postaux	Avoirs auprès de centrales de clearing	Avoirs à vue auprès de banques d'émission étrangères	
		1	2	3	4	5	6

### 7.00 Filialen ausländischer Banken / Succursales de banques étrangères

2006	669	4	633	26	3	—
2007	1365	3	1335	23	1	—
2008	1573	3	1537	29	—	—
2009	2189	3	2115	67	—	—
2010	<b>3549</b>	<b>3</b>	<b>3493</b>	<b>51</b>	<b>—</b>	<b>—</b>

### 8.00 Privatbankiers / Banquiers privés

2006	1055	26	989	4	—	—
2007	1943	34	1868	5	—	—
2008	3821	76	3672	23	—	—
2009	3261	83	3048	58	—	—
2010	<b>2459</b>	<b>61</b>	<b>2311</b>	<b>36</b>	<b>—</b>	<b>—</b>

### 1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00–5.00

2006	16505	5596	6845	681	306	0
2007	25594	6037	8797	632	283	0
2008	122653	7709	33863	618	524	—
2009	87752	7456	38920	1088	665	—
2010	<b>100128</b>	<b>6382</b>	<b>32188</b>	<b>1074</b>	<b>703</b>	<b>—</b>

## 7 Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende	Wechsel und Checks	Reskriptionen und Schatzscheine Rescriptions et bons du trésor			Geldmarktpapiere  Papiers monétaires	Total (1+2+6)		
		Total	davon / dont					
			in Schweizer Franken en francs suisses	des Bundes de la Confédération		der Kantone des cantons	der Gemeinden des communes	Total créances (1+2+6)
Fin d'année	Effets de change et chèques	1		2	3	4	5	6

### 1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

2006	4 775	41 846	.	.	.	70 899	117 520
2007	1 569	54 522	.	.	.	61 176	117 267
2008	1 479	64 646	.	.	.	73 836	139 962
2009	1 646	94 429	.	.	.	61 082	157 157
2010	<b>1 488</b>	<b>51 982</b>	.	.	.	<b>89 782</b>	<b>143 252</b>

### 1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

2006	216	4 042	3 933	—	—	64	4 322
2007	286	3 482	3 428	—	—	131	3 899
2008	173	572	539	—	—	16 259	17 004
2009	205	1 149	1 018	—	—	1 727	3 082
2010	<b>138</b>	<b>463</b>	<b>450</b>	—	—	<b>5 696</b>	<b>6 297</b>

### 2.00 Grossbanken / Grandes banques

2006	590	34 058	202	—	—	41 019	75 668
2007	163	48 251	5	—	—	21 030	69 444
2008	130	56 440	2	—	—	11 518	68 088
2009	68	89 771	—	—	—	5 604	95 442
2010	<b>54</b>	<b>46 934</b>	<b>200</b>	—	—	<b>30 272</b>	<b>77 260</b>

### 3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

2006	11	353	353	—	—	—	364
2007	10	197	197	—	—	0	207
2008	7	5	5	—	—	30	42
2009	6	4	4	—	—	—	10
2010	<b>7</b>	—	—	—	—	<b>20</b>	<b>27</b>

### 4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

2006	11	—	—	—	—	—	11
2007	10	—	—	—	—	—	10
2008	5	—	—	—	—	—	5
2009	4	—	—	—	—	—	4
2010	<b>2</b>	—	—	—	—	<b>100</b>	<b>101</b>

Jahres- ende	Wechsel und Checks	Reskriptionen und Schatzscheine Rescriptions et bons du trésor			Geldmarktpapiere  Papiers monétaires	Total (1+2+6)		
		Total	davon / dont					
			in Schweizer Franken en francs suisses					
Fin d'année	Effets de change et chèques	des Bundes de la Confédération	der Kantone des cantons	der Gemeinden des communes		Total créances (1+2+6)		
		1	2	3	4	5	6	7

#### 5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11-5.20)

2006	3 877	2 870	1 668	—	—	29 427	36 173
2007	1 034	2 178	954	—	—	39 802	43 014
2008	1 112	2 601	780	—	—	45 325	49 037
2009	1 314	3 142	56	—	—	45 595	50 052
2010	<b>1 181</b>	<b>3 341</b>	<b>232</b>	—	—	<b>42 911</b>	<b>47 433</b>

#### 5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

2006	2	1	—	—	—	—	3
2007	1	1	—	—	—	—	2
2008	.	.	.	.	.	.	.
2009	.	.	.	.	.	.	.
2010	.	.	.	.	.	.	.

#### 5.12 Börsenbanken / Banques boursières

2006	3 247	1 518	494	—	—	4 365	9 130
2007	18	1 144	212	—	—	9 964	11 126
2008	0	1 455	156	—	—	13 789	15 244
2009	2	2 393	56	—	—	13 425	15 821
2010	<b>1</b>	<b>2 010</b>	<b>232</b>	—	—	<b>11 412</b>	<b>13 422</b>

#### 5.14 Andere Banken / Autres établissements

2006	—	—	—	—	—	—	—
2007	—	3	3	—	—	—	3
2008	1	1	1	—	—	—	2
2009	1	—	—	—	—	—	1
2010	<b>0</b>	<b>15</b>	—	—	—	—	<b>15</b>

#### 5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

2006	627	1 351	1 173	—	—	25 062	27 041
2007	1 015	1 030	739	—	—	29 838	31 882
2008	1 110	1 145	624	—	—	31 536	33 791
2009	1 311	749	—	—	—	32 170	34 230
2010	<b>1 180</b>	<b>1 317</b>	—	—	—	<b>31 499</b>	<b>33 996</b>

## 7 Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende  Fin d'année	Wechsel und Checks  Effets de change et chèques	Reskriptionen und Schatzscheine Rescriptions et bons du trésor			Geldmarktpapiere  Papiers monétaires	Total (1+2+6)		
		Total	davon / dont				Total créances (1+2+6)	
			in Schweizer Franken en francs suisses	des Bundes de la Confédération		der Kantone des cantons		der Gemeinden des communes
		1	2	3	4	5	6	7

### 7.00 Filialen ausländischer Banken / Succursales de banques étrangères

2006	69	20	20	—	—	6	94
2007	66	20	—	—	—	—	86
2008	53	—	—	—	—	—	53
2009	48	—	—	—	—	—	48
2010	<b>106</b>	—	—	—	—	<b>1000</b>	<b>1106</b>

### 8.00 Privatbankiers / Banquiers privés

2006	2	504	.	.	.	382	888
2007	0	394	.	.	.	213	607
2008	0	5029	.	.	.	705	5734
2009	0	362	.	.	.	8157	8520
2010	<b>0</b>	<b>1244</b>	.	.	.	<b>9783</b>	<b>11028</b>

### 1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00–5.00

2006	4704	41323	6156	—	—	70511	116537
2007	1503	54108	4584	—	—	60963	116574
2008	1426	59618	1327	—	—	73132	134176
2009	1597	94067	1077	—	—	52925	148589
2010	<b>1382</b>	<b>50738</b>	<b>881</b>	—	—	<b>78999</b>	<b>131119</b>



## 8 Beanspruchte Konsumkredite <sup>1,2</sup> Crédits à la consommation utilisés <sup>1,2</sup>

### 1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

Jahres- ende	500 –5 000 CHF	5 001 –10 000 CHF	10 001 –15 000 CHF	15 001 –20 000 CHF	20 001 –25 000 CHF	25 001 –30 000 CHF	30 001 –35 000 CHF	35 001 –40 000 CHF	40 001 –45 000 CHF
Fin d'année	1	2	3	4	5	6	7	8	9

In tausend Franken / En milliers de francs

2006	384 385	767 244	940 279	1 032 887	941 662	844 900	656 915	558 194	413 994
2007	382 253	789 812	961 271	1 054 727	959 412	866 443	674 873	575 020	421 475
2008	383 414	795 503	982 836	1 071 007	968 068	872 193	670 171	561 582	414 218
2009	486 530	993 924	1 055 865	1 117 112	1 004 337	855 025	663 447	546 023	406 069
2010	<b>475 839</b>	<b>977 948</b>	<b>1 050 099</b>	<b>1 100 034</b>	<b>957 920</b>	<b>822 520</b>	<b>646 077</b>	<b>538 050</b>	<b>410 419</b>

Anzahl Kredite / Nombre de crédits

2006	138 567	103 442	75 432	59 100	41 978	30 782	20 273	14 911	9 773
2007	133 808	106 351	77 197	60 331	42 769	31 576	20 833	15 365	9 941
2008	131 384	107 566	78 945	61 452	43 218	31 824	20 710	15 028	9 782
2009	152 134	138 584	85 438	64 176	44 888	31 231	20 515	14 606	9 590
2010	<b>147 357</b>	<b>133 306</b>	<b>84 858</b>	<b>63 177</b>	<b>42 824</b>	<b>30 033</b>	<b>19 975</b>	<b>14 387</b>	<b>9 687</b>

Jahres- ende	45 001 –50 000 CHF	50 001 –55 000 CHF	55 001 –60 000 CHF	60 001 –65 000 CHF	65 001 –70 000 CHF	70 001 –75 000 CHF	75 001 –80 000 CHF	Total	Anzahl Institute
Fin d'année									Nombre d'établis- sements
	10	11	12	13	14	15	16	17	18

2006	351 945	235 827	204 240	135 072	102 585	80 253	75 463	<b>7 725 847</b>	56
2007	366 607	241 588	207 896	142 848	117 624	95 432	77 837	<b>7 935 118</b>	55
2008	337 910	232 163	166 205	111 017	83 050	49 468	30 284	<b>7 729 089</b>	<b>51</b>
2009	329 180	240 475	183 522	126 577	89 262	58 599	25 950	<b>8 181 897</b>	54
2010	<b>329 431</b>	<b>242 755</b>	<b>195 694</b>	<b>142 044</b>	<b>99 105</b>	<b>58 296</b>	<b>32 836</b>	<b>8 079 064</b>	<b>57</b>

2006	7 423	4 505	3 559	2 170	1 521	1 108	974	<b>515 518</b>	56
2007	7 732	4 614	3 619	2 290	1 744	1 319	1 005	<b>520 494</b>	55
2008	7 125	4 436	2 895	1 782	1 234	684	392	<b>518 457</b>	<b>51</b>
2009	6 946	4 592	3 197	2 033	1 325	810	336	<b>580 401</b>	54
2010	<b>6 948</b>	<b>4 638</b>	<b>3 409</b>	<b>2 277</b>	<b>1 470</b>	<b>807</b>	<b>426</b>	<b>565 579</b>	<b>57</b>

<sup>1</sup> Als Konsumkredit gelten sämtliche Kredite gemäss Artikel 1 des Bundesgesetzes über den Konsumkredit (KKG), welche gemäss Artikel 25–27 KKG der Informationsstelle für Konsumkredit gemeldet werden müssen. Bis 2004 wurden die beanspruchten Kleinkredite erhoben, die einer von der Nationalbank vorgegebenen ähnlichen Definition folgten.

Par crédits à la consommation, il faut entendre tous les crédits selon l'article 1 de la loi fédérale sur le crédit à la consommation (LCC), crédits qui doivent être annoncés au centre de renseignements sur le crédit à la consommation, conformément aux articles 25 à 27 LCC. Les prêts personnels utilisés, qui répondaient à une définition semblable de la BNS, ont été recensés jusqu'en 2004.

<sup>2</sup> Vor 2008 beinhalten die Kreditkategorien über 55 000 Franken auch gewisse nicht KKG-relevante Kredite. Die Korrektur betrifft ungefähr 2 700 Kredite mit einem Gesamtbetrag von rund 180 Millionen Franken.  
Avant 2008, les catégories de crédits supérieurs à 55 000 francs englobaient aussi certains crédits ne relevant pas de la LCC. La correction concerne quelque 2 700 crédits totalisant 180 millions de francs environ.

## 9 Kreditgewährung an inländische öffentlich-rechtliche Körperschaften <sup>1</sup> Crédits à des collectivités de droit public suisses <sup>1</sup>

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende	Kreditart Genre de crédits			Total
	Reskriptionen und Schatzscheine	Vorschüsse und Darlehen	Obligationen in den Wertschriftenbeständen der Banken	
Fin d'année	Rescriptions et bons du trésor	Crédits en comptes courants et prêts	Obligationen dans les portefeuilles des banques	
	1	2	3	4

### 1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

2006	6 679	20 815	.	.
2007	4 977	19 792	.	.
2008	5 544	18 014	.	.
2009	5 063	18 254	.	.
2010	<b>2 126</b>	<b>19 634</b>	.	.

### 1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

2006	3 933	9 840	4 569	18 342
2007	3 428	9 092	5 884	18 403
2008	539	8 432	5 248	14 219
2009	1 018	9 258	6 684	16 959
2010	<b>450</b>	<b>9 646</b>	<b>6 856</b>	<b>16 951</b>

### 2.00 Grossbanken / Grandes banques

2006	202	5 652	696	6 550
2007	5	5 671	1 001	6 677
2008	2	4 831	924	5 757
2009	3 623	4 232	606	8 461
2010	<b>200</b>	<b>5 352</b>	<b>1 544</b>	<b>7 096</b>

### 3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

2006	353	1 255	1 087	2 695
2007	197	1 185	1 065	2 447
2008	5	1 152	1 216	2 373
2009	4	1 102	1 057	2 163
2010	—	<b>1 119</b>	<b>922</b>	<b>2 042</b>

### 4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

2006	—	3 045	1 493	4 538
2007	—	3 154	1 428	4 582
2008	—	3 089	1 799	4 889
2009	—	2 981	3 181	6 161
2010	—	<b>2 830</b>	<b>2 426</b>	<b>5 257</b>

Jahres- ende	Kreditart Genre de crédits				Total
	Reskriptionen und Schatzscheine	Vorschüsse und Darlehen	Obligationen in den Wertschriftenbeständen der Banken		
Fin d'année	Rescriptions et bons du trésor	Crédits en comptes courants et prêts	Obligations dans les portefeuilles des banques		
		1	2	3	4

#### 5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11–5.20)

2006	1 668	828	2 943	5 439
2007	954	619	3 065	4 637
2008	781	460	3 558	4 799
2009	56	633	3 805	4 494
2010	<b>232</b>	<b>562</b>	<b>3 075</b>	<b>3 869</b>

#### 5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

2006	—	259	509	768
2007	—	204	515	719
2008	.	.	.	.
2009	.	.	.	.
2010	.	.	.	.

#### 5.12 Börsenbanken / Banques boursières

2006	494	295	537	1 326
2007	212	313	534	1 060
2008	156	24	794	973
2009	56	8	858	922
2010	<b>232</b>	<b>35</b>	<b>772</b>	<b>1 039</b>

#### 5.14 Andere Banken / Autres établissements

2006	—	3	157	160
2007	3	5	165	173
2008	1	164	586	751
2009	—	387	510	897
2010	<b>—</b>	<b>83</b>	<b>473</b>	<b>556</b>

#### 5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

2006	1 173	271	1 740	3 185
2007	739	96	1 850	2 685
2008	624	273	2 179	3 075
2009	—	237	2 437	2 674
2010	<b>—</b>	<b>444</b>	<b>1 830</b>	<b>2 274</b>

<sup>1</sup> Als öffentlich-rechtliche Körperschaften gelten die im öffentlichen Recht geregelten Körperschaften, Stiftungen und Anstalten, z.B. Bund, Kantone, Gemeinden (Einwohner-, Bürger-, Kirch- und Schulgemeinden) sowie Regiebetriebe.  
 Sont des collectivités de droit public les collectivités, fondations et établissements régis par le droit public, tels la Confédération, les cantons, les communes (communes politiques et bourgeoises, paroisses, communautés scolaires) et les régies.

## 9 Kreditgewährung an inländische öffentlich-rechtliche Körperschaften Crédits à des collectivités de droit public suisses

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende	Kreditart Genre de crédits			Total
	Reskriptionen und Schatzscheine	Vorschüsse und Darlehen	Obligationen in den Wertschriftenbeständen der Banken	
Fin d'année	Rescriptions et bons du trésor	Crédits en comptes courants et prêts	Obligations dans les portefeuilles des banques	
	1	2	3	4

### 7.00 Filialen ausländischer Banken / Succursales de banques étrangères

2006	20	193	233	446
2007	—	69	193	262
2008	—	47	232	278
2009	—	47	100	147
2010	—	<b>47</b>	<b>82</b>	<b>129</b>

### 8.00 Privatbankiers / Banquiers privés

2006	504	1	.	.
2007	394	2	.	.
2008	4 218	3	.	.
2009	362	2	.	.
2010	<b>1 244</b>	<b>77</b>	.	.

### 1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00–5.00

2006	6 156	20 621	10 787	37 564
2007	4 584	19 721	12 443	36 747
2008	1 327	17 964	12 746	32 037
2009	4 701	18 205	15 332	38 237
2010	<b>881</b>	<b>19 510</b>	<b>14 823</b>	<b>35 215</b>

## 10 Hypothekarforderungen Inland – Bewegungen Créances hypothécaires en Suisse – Mouvement

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr	Bestand am Jahresanfang	Zunahme	Abgang	Bestand am Jahresende
Année	Montant au début de l'année	Augmentation	Diminution	Montant à la fin de l'année
	1		2	3
				4

### 1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

2006	-	-	-	643 291
2007	-	-	-	665 122
2008	-	-	-	689 193
2009	-	-	-	724 764
2010	-	-	-	<b>758 156</b>

### 1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

2006	210 471	35 799	29 305	216 965
2007	216 967	33 220	28 309	221 877
2008	221 877	41 473	33 387	229 963
2009	229 996	49 797	33 990	245 803
2010	<b>245 803</b>	<b>45 453</b>	<b>31 137</b>	<b>260 119</b>

### 2.00 Grossbanken / Grandes banques

2006	214 018	50 411	42 296	222 133
2007	222 133	49 225	45 858	225 499
2008	225 499	50 803	48 197	228 106
2009	228 106	48 006	44 845	231 266
2010	<b>231 266</b>	<b>43 851</b>	<b>41 093</b>	<b>234 024</b>

### 3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

2006	66 129	9 369	7 672	67 825
2007	64 715	10 052	7 274	67 493
2008	67 408	10 392	7 562	70 238
2009	69 772	12 060	8 070	73 762
2010	<b>73 724</b>	<b>11 275</b>	<b>7 511</b>	<b>77 488</b>

### 4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

2006	83 893	16 602	12 342	88 153
2007	88 153	18 357	12 211	94 299
2008	94 299	18 683	11 547	101 435
2009	101 435	16 351	7 108	110 678
2010	<b>110 678</b>	<b>16 326</b>	<b>7 409</b>	<b>119 595</b>

# 10 Hypothekarforderungen Inland – Bewegungen <sup>1</sup>

## Créances hypothécaires en Suisse – Mouvement <sup>1</sup>

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr	Bestand am Jahresanfang	Zunahme	Abgang	Bestand am Jahresende
Année	Montant au début de l'année	Augmentation	Diminution	Montant à la fin de l'année
	1		2	3
				4

### 5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11–5.20)

2006	43 528	8 816	4 879	47 465
2007	50 196	9 545	4 756	54 985
2008	54 924	9 143	5 711	58 356
2009	58 495	11 189	7 623	62 062
2010	<b>60 553</b>	<b>11 098</b>	<b>5 913</b>	<b>65 739</b>

### 5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

2006	29 881	5 553	3 413	32 021
2007	32 021	5 215	3 126	34 110
2008	.	.	.	.
2009	.	.	.	.
2010	.	.	.	.

### 5.12 Börsenbanken / Banques boursières

2006	6 565	1 283	1 011	6 838
2007	6 353	1 519	673	7 200
2008	5 448	774	643	5 579
2009	5 579	908	501	5 986
2010	<b>5 944</b>	<b>1 342</b>	<b>482</b>	<b>6 804</b>

### 5.14 Andere Banken / Autres établissements

2006	1 779	274	11	2 042
2007	2 042	224	9	2 256
2008	36 384	5 742	3 713	38 413
2009	38 413	6 574	4 965	40 022
2010	<b>40 022</b>	<b>4 500</b>	<b>2 987</b>	<b>41 534</b>

### 5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

2006	5 303	1 705	444	6 564
2007	9 780	2 587	948	11 419
2008	13 092	2 628	1 356	14 363
2009	14 503	3 708	2 157	16 054
2010	<b>14 587</b>	<b>5 257</b>	<b>2 443</b>	<b>17 401</b>

Jahr	Bestand am Jahresanfang	Zunahme <sup>2</sup>	Abgang <sup>2</sup>	Bestand am Jahresende
Année	Montant au début de l'année	Augmentation <sup>2</sup>	Diminution <sup>2</sup>	Montant à la fin de l'année
	1		2	3
				4

### 1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00–5.00

1984	142 917	25 828	14 503	155 448
1985	155 448	28 099	15 147	169 984
1986	169 883	32 653	17 722	186 372
1987	186 319	42 340	23 751	206 441
1988	206 151	54 224	33 231	229 013
1989	228 323	57 697	30 909	257 435
1990	256 429	44 402	24 093	278 672
1991	277 096	39 723	25 378	293 181
1992	290 699	41 583	30 076	303 930
1993	298 636	60 769	49 413	309 992
1994	302 097	81 747	60 097	323 747
1995	311 493	86 741	62 152	336 082
1996	434 205	115 985	93 036	457 154
1997	457 218	104 519	89 170	472 567
1998	472 417	103 090	91 231	484 276
1999	484 151	92 598	79 059	497 690
2000	500 391	84 344	79 682	505 053
2001	504 618	97 414	81 124	520 908
2002	520 713	118 680	99 578	539 815
2003	538 347	113 824	89 605	562 566
2004	562 487	109 679	85 299	586 867
2005	586 686	117 515	86 152	618 049
2006	618 039	120 997	96 496	642 540
2007	642 164	120 398	98 409	664 153
2008	664 008	130 494	106 405	688 097
2009	687 804	137 404	101 637	723 571
2010	<b>722 024</b>	<b>128 003</b>	<b>93 062</b>	<b>756 965</b>

<sup>1</sup> Bis Ende 1995 ohne feste Vorschüsse gegen hypothekarische Deckung.  
Jusqu'à fin 1995, sans les avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque.

<sup>2</sup> Bis 1986 exklusive Raiffeisenbanken und Darlehenskassen.  
Von 1987 bis 1992 inklusive Darlehenskassen, exklusive Raiffeisenbanken.  
Ab 1993 inklusive Raiffeisenbanken und Darlehenskassen.  
Jusqu'en 1986, sans les banques Raiffeisen et les caisses de crédit mutuel.  
De 1987 à 1992, y compris les caisses de crédit mutuel, sans les banques Raiffeisen.  
A partir de 1993, y compris les banques Raiffeisen et les caisses de crédit mutuel.

# 11a Hypothekarforderungen Inland – Belehnungsgruppen <sup>1</sup>

## Créances hypothécaires en Suisse, selon le rang des gages <sup>1</sup>

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende  Fin d'année	Total	1. Belehnungsgruppe 1 <sup>er</sup> rang		2. Belehnungsgruppe 2 <sup>o</sup> rang		3. Belehnungsgruppe 3 <sup>o</sup> rang	
		Total	davon / dont fest verzinst à taux fixe	Total	davon / dont fest verzinst à taux fixe	Total	davon / dont fest verzinst à taux fixe
	1	2	3	4	5	6	7

### 1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

2006	643 291	.	.	.	.	.	.
2007	665 122	.	.	.	.	.	.
2008	689 193	.	.	.	.	.	.
2009	724 764	.	.	.	.	.	.
2010	<b>758 156</b>	.	.	.	.	.	.

### 1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

2006	216 965	201 986	156 866	13 174	8 080	1 805	1 246
2007	221 877	207 633	141 354	12 157	6 701	2 088	1 233
2008	229 963	214 556	144 130	11 628	6 782	3 778	1 806
2009	245 803	228 542	194 375	13 118	10 629	4 144	3 176
2010	<b>260 119</b>	<b>240 735</b>	<b>215 056</b>	<b>14 004</b>	<b>12 070</b>	<b>5 380</b>	<b>4 349</b>

### 2.00 Grossbanken / Grandes banques

2006	222 133	203 264	160 047	14 318	11 262	4 551	3 392
2007	225 499	206 508	150 737	14 514	10 547	4 478	2 944
2008	228 106	209 091	156 160	14 410	10 838	4 605	3 172
2009	231 266	211 862	159 068	14 758	10 834	4 646	3 153
2010	<b>234 024</b>	<b>215 237</b>	<b>162 183</b>	<b>14 429</b>	<b>10 724</b>	<b>4 358</b>	<b>3 080</b>

### 3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

2006	67 825	61 770	44 995	4 687	1 515	1 369	632
2007	67 493	61 433	38 171	4 715	1 110	1 345	686
2008	70 238	63 892	39 568	4 921	1 214	1 424	754
2009	73 762	67 037	50 516	5 328	2 121	1 397	865
2010	<b>77 488</b>	<b>70 497</b>	<b>58 121</b>	<b>5 498</b>	<b>2 263</b>	<b>1 492</b>	<b>1 055</b>

### 4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

2006	88 153	82 683	52 861	4 347	2 480	1 123	498
2007	94 299	88 619	44 545	4 611	2 167	1 069	460
2008	101 435	95 376	52 751	4 974	1 726	1 085	436
2009	110 678	104 171	74 170	5 481	2 185	1 026	527
2010	<b>119 595</b>	<b>112 927</b>	<b>85 061</b>	<b>5 935</b>	<b>2 390</b>	<b>733</b>	<b>406</b>

Jahres- ende  Fin d'année	Total	1. Belehnungsgruppe 1 <sup>er</sup> rang		2. Belehnungsgruppe 2 <sup>e</sup> rang		3. Belehnungsgruppe 3 <sup>e</sup> rang	
		Total	davon / dont  fest verzinst à taux fixe	Total	davon / dont  fest verzinst à taux fixe	Total	davon / dont  fest verzinst à taux fixe
	1	2	3	4	5	6	7

### 5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11–5.20)

2006	47 465	44 382	32 791	2 545	1 318	538	281
2007	54 985	51 160	31 938	3 125	1 365	700	350
2008	58 356	54 087	32 993	3 592	1 805	677	347
2009	62 062	56 287	43 261	3 994	2 791	1 781	1 286
2010	<b>65 739</b>	<b>60 502</b>	<b>48 337</b>	<b>3 242</b>	<b>2 287</b>	<b>1 994</b>	<b>1 175</b>

### 5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

2006	32 021	30 776	23 141	1 143	567	103	56
2007	34 110	33 032	20 827	977	393	102	49
2008	.	.	.	.	.	.	.
2009	.	.	.	.	.	.	.
2010	.	.	.	.	.	.	.

### 5.12 Börsenbanken / Banques boursières

2006	6 838	6 151	5 218	474	399	213	176
2007	7 200	6 475	4 726	538	387	187	141
2008	5 579	5 066	4 264	351	287	162	122
2009	5 986	5 473	5 088	331	307	181	152
2010	<b>6 804</b>	<b>6 083</b>	<b>5 736</b>	<b>461</b>	<b>442</b>	<b>260</b>	<b>238</b>

### 5.14 Andere Banken / Autres établissements

2006	2 042	1 617	755	280	—	145	—
2007	2 256	1 834	626	287	—	135	—
2008	38 413	36 900	20 806	1 293	437	220	41
2009	40 022	37 533	28 343	1 828	1 013	661	355
2010	<b>41 534</b>	<b>39 088</b>	<b>30 896</b>	<b>1 863</b>	<b>1 123</b>	<b>583</b>	<b>320</b>

### 5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

2006	6 564	5 839	3 677	648	351	78	48
2007	11 419	9 820	5 758	1 323	585	276	160
2008	14 363	12 120	7 923	1 948	1 082	295	184
2009	16 054	13 281	9 830	1 835	1 471	939	779
2010	<b>17 401</b>	<b>15 331</b>	<b>11 705</b>	<b>919</b>	<b>722</b>	<b>1 151</b>	<b>617</b>

<sup>1</sup> Die 1. Belehnungsgruppe umfasst Forderungen auf: Wohn- und landwirtschaftlichen Liegenschaften bis zu  $\frac{2}{3}$  des Verkehrswertes; Bauland, Büro- und Geschäftshäusern und multifunktionalen Gewerbeobjekten bis  $\frac{1}{2}$  des Verkehrswertes; grossgewerbliche und industrielle Objekte innerhalb  $\frac{1}{3}$  des Verkehrswertes.

Die 2. Belehnungsgruppe enthält die Anteile der grundpfandgesicherten Forderungen, welche die vorstehenden Limiten übersteigen. Grossgewerbliche und industrielle Objekte bis 50%, übrige Objekte bis 80% des Verkehrswertes.

Die 3. Belehnungsgruppe beinhaltet die 2. Belehnungsgruppe übersteigenden Forderungen.

1<sup>er</sup> rang: comprend les créances sur des immeubles d'habitation et agricoles, jusqu'aux  $\frac{2}{3}$  de la valeur vénale; sur des terrains à bâtir, des immeubles commerciaux et des immeubles artisanaux polyvalents, jusqu'à  $\frac{1}{2}$  de la valeur vénale; sur des immeubles à caractère industriel, jusqu'à  $\frac{1}{3}$  de la valeur vénale.

2<sup>e</sup> rang: comprend les créances garanties par un gage immobilier qui dépassent les limites susmentionnées; les créances sur des immeubles à caractère industriel, jusqu'à 50% de la valeur vénale; les créances sur d'autres immeubles, jusqu'à 80% de la valeur vénale.

3<sup>e</sup> rang: comprend les créances qui excèdent les limites du 2<sup>e</sup> rang.

# 11a Hypothekarforderungen Inland – Belehnungsgruppen<sup>2</sup>

## Créances hypothécaires en Suisse, selon le rang des gages<sup>2</sup>

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende  Fin d'année	Total	1. Belehnungsgruppe 1 <sup>er</sup> rang		2. Belehnungsgruppe 2 <sup>o</sup> rang		3. Belehnungsgruppe 3 <sup>o</sup> rang	
		Total	davon / dont  fest verzinst à taux fixe	Total	davon / dont  fest verzinst à taux fixe	Total	davon / dont  fest verzinst à taux fixe

### 1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00–5.00

1984	194 603	182 074	.	.	.	.	.
1985	212 566	199 070	.	.	.	.	.
1986	234 308	219 953	.	.	.	.	.
1987	261 700	244 410	.	.	.	.	.
1988	293 953	273 492	.	.	.	.	.
1989	333 730	309 984	.	.	.	.	.
1990	363 355	336 741	.	.	.	.	.
1991	382 026	353 799	.	.	.	.	.
1992	395 360	366 780	.	.	.	.	.
1993	405 490	374 949	.	.	.	.	.
1994	425 400	393 986	.	.	.	.	.
1995	439 753	402 408	.	.	.	.	.
1996	457 154	379 242	159 381	43 588	17 278	34 324	18 363
1997	472 567	402 131	185 428	43 601	18 253	26 835	13 054
1998	484 276	414 299	204 015	41 301	17 697	28 676	13 132
1999	497 690	436 314	222 424	37 159	15 905	24 217	9 815
2000	505 053	454 233	198 986	39 462	14 890	11 358	4 301
2001	520 908	469 393	206 160	38 647	14 272	12 867	5 255
2002	539 815	491 796	271 452	38 446	17 239	9 574	4 923
2003	562 566	509 424	345 756	40 724	22 071	12 418	7 957
2004	586 867	533 943	389 352	41 961	25 315	10 963	7 100
2005	618 049	566 679	430 598	42 233	26 325	9 137	5 921
2006	642 540	594 085	447 559	39 071	24 656	9 385	6 049
2007	664 153	615 352	406 746	39 121	21 889	9 680	5 673
2008	688 097	637 002	425 601	39 526	22 365	11 570	6 515
2009	723 571	667 899	521 391	42 678	28 560	12 994	9 007
2010	<b>756 965</b>	<b>699 898</b>	<b>568 758</b>	<b>43 109</b>	<b>29 734</b>	<b>13 958</b>	<b>10 066</b>

<sup>2</sup> Die 1. Belehnungsgruppe umfasst Forderungen auf: Wohn- und landwirtschaftlichen Liegenschaften bis zu  $\frac{2}{3}$  des Verkehrswertes; Bauland, Büro- und Geschäftshäusern und multifunktionalen Gewerbeobjekten bis  $\frac{1}{2}$  des Verkehrswertes; grossgewerbliche und industrielle Objekte innerhalb  $\frac{1}{3}$  des Verkehrswertes.  
Die 2. Belehnungsgruppe enthält die Anteile der Grundpfandgesicherten Forderungen, welche die vorstehenden Limiten übersteigen. Grossgewerbliche und industrielle Objekte bis 50%, übrige Objekte bis 80% des Verkehrswertes.  
Die 3. Belehnungsgruppe beinhaltet die 2. Belehnungsgruppe übersteigenden Forderungen.  
1<sup>er</sup> rang: comprend les créances sur des immeubles d'habitation et agricoles, jusqu'aux  $\frac{2}{3}$  de la valeur vénale; sur des terrains à bâtir, des immeubles commerciaux et des immeubles artisanaux polyvalents, jusqu'à  $\frac{1}{2}$  de la valeur vénale; sur des immeubles à caractère industriel, jusqu'à  $\frac{1}{3}$  de la valeur vénale.  
2<sup>e</sup> rang: comprend les créances garanties par un gage immobilier qui dépassent les limites susmentionnées; les créances sur des immeubles à caractère industriel, jusqu'à 50% de la valeur vénale; les créances sur d'autres immeubles, jusqu'à 80% de la valeur vénale.  
3<sup>e</sup> rang: comprend les créances qui excèdent les limites du 2<sup>e</sup> rang.

# 13 Spartätigkeit nach Domizil und Hypothekarforderungen nach Standort der Pfandobjekte

## Epargne, selon le domicile de la clientèle, et créances hypothécaires, selon le lieu du gage

### 1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques

In Millionen Franken / En millions de francs

Gebiet Territoire		Verpflichtungen in Spar- und Anlageform Engagements sous forme d'épargne et de placements		Total Anzahl Konten Nombre de comptes	Inländische Hypothekarforderungen Créances hypothécaires en Suisse	
		Total	davon / dont Grossbanken Grandes banques		Total	davon / dont Grossbanken Grandes banques
		1	2	3	4	5
Zürich	Zurich	89 184	30 039	3 465 406	146 722	54 135
Bern	Berne	51 650	11 066	2 634 279	82 569	28 014
Luzern	Lucerne	20 728	3 055	1 167 661	35 149	7 220
Uri	Uri	1 636	230	101 415	3 073	501
Schwyz	Schwyz	11 954	2 567	424 206	17 769	3 367
Obwalden	Obwald	2 093	298	107 353	3 672	450
Nidwalden	Nidwald	3 189	660	127 919	4 252	777
Glarus	Glaris	2 052	258	104 584	3 373	539
Zug	Zoug	9 696	2 428	338 583	15 292	3 586
Freiburg	Fribourg	11 083	1 999	704 955	23 808	6 549
Solothurn	Soleure	12 654	2 383	726 245	26 230	6 341
Basel-Stadt	Bâle-Ville	18 021	8 045	495 656	14 820	4 729
Basellandschaft	Bâle-Campagne	15 039	3 081	726 514	29 270	8 102
Schaffhausen	Schaffhouse	3 706	702	186 944	7 343	1 749
Appenzell AR	Appenzell Rh.-E.	2 869	823	130 787	4 718	1 572
Appenzell IR	Appenzell Rh.-I.	1 014	94	41 020	1 398	123
St. Gallen	Saint-Gall	24 353	3 614	1 205 989	43 907	7 556
Graubünden	Grisons	10 770	1 918	460 052	24 856	7 394
Aargau	Argovie	34 348	4 814	1 680 177	66 412	12 951
Thurgau	Thurgovie	12 390	1 852	617 945	26 371	4 770
Tessin	Tessin	15 101	4 984	687 685	35 456	12 659
Waadt	Vaud	27 102	8 169	1 345 251	59 559	24 930
Wallis	Valais	14 687	3 614	721 264	26 324	9 715
Neuenburg	Neuchâtel	5 190	1 516	343 801	11 525	3 935
Genf	Genève	19 594	9 743	819 202	37 281	20 877
Jura	Jura	2 594	449	178 316	5 774	1 470
Fürstentum Liechtenstein	Principauté de Liechtenstein	643	309	13 048	40	15
<b>Total</b>	<b>Total</b>	<b>423 340</b>	<b>108 708</b>	<b>19 556 257</b>	<b>756 965</b>	<b>234 024</b>

# 14 Forderungen gegenüber und Einlagen von inländischen Kunden <sup>1</sup>

## Créances sur la clientèle et fonds de la clientèle en comptes suisses <sup>1</sup>

In Millionen Franken / En millions de francs

Gruppe Catégorie	Jahresende Fin d'année									
	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

### Forderungen gegenüber inländischen Kunden <sup>2</sup> / Créances sur la clientèle en comptes suisses <sup>2</sup>

1.00-8.00 Alle Banken	663 372	668 042	677 850	697 677	721 293	756 667	790 529	832 883	862 911	<b>879 860</b>
1.00 Kantonalbanken	231 534	233 311	234 356	237 991	243 028	249 402	256 252	267 686	284 930	<b>300 428</b>
2.00 Grossbanken	239 390	232 907	234 694	240 775	250 518	269 393	278 833	296 361	293 208	<b>275 853</b>
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	66 559	67 629	68 529	70 332	72 124	73 944	73 547	76 496	79 986	<b>83 600</b>
4.00 Raiffeisenbanken	70 749	75 860	81 280	86 523	90 742	95 049	101 473	108 536	117 582	<b>127 188</b>
5.00 Übrige Banken	52 576	55 980	56 713	59 762	61 899	65 686	76 140	79 615	83 511	<b>88 675</b>
5.11 Handelsbanken	29 323	31 172	31 789	32 861	33 759	35 810	37 787	.	.	.
5.12 Börsenbanken	7 951	9 754	10 086	10 564	11 352	11 613	11 354	8 952	9 377	<b>11 587</b>
5.13 Kleinkreditbanken	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
5.14 Andere Banken	2 775	2 613	1 949	2 189	2 419	2 879	5 357	45 069	47 322	<b>49 837</b>
5.20 Ausländisch beherrschte Banken	12 527	12 440	12 890	14 148	14 369	15 384	21 642	25 594	26 812	<b>27 251</b>
7.00 Filialen ausländischer Banken	1 287	1 594	1 538	1 615	1 946	2 239	3 065	2 868	2 522	<b>2 394</b>
8.00 Privatbankiers	1 275	760	739	679	1 037	954	1 217	1 321	1 171	<b>1 722</b>
<b>1.00-5.00 Total</b>	<b>660 809</b>	<b>665 687</b>	<b>675 572</b>	<b>695 383</b>	<b>718 310</b>	<b>753 474</b>	<b>786 246</b>	<b>828 694</b>	<b>859 217</b>	<b>875 744</b>

Anteil in Prozent / Répartition en pour-cent

<b>1.00-8.00 Toutes les banques</b>	<b>100.0</b>									
1.00 Banques cantonales	34.9	34.9	34.6	34.1	33.7	33.0	32.4	32.1	33.0	<b>34.1</b>
2.00 Grandes banques	36.1	34.9	34.6	34.5	34.7	35.6	35.3	35.6	34.0	<b>31.4</b>
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	10.0	10.1	10.1	10.1	10.0	9.8	9.3	9.2	9.3	<b>9.5</b>
4.00 Banques Raiffeisen	10.7	11.4	12.0	12.4	12.6	12.6	12.8	13.0	13.6	<b>14.5</b>
5.00 Autres banques	7.9	8.4	8.4	8.6	8.6	8.7	9.6	9.6	9.7	<b>10.1</b>
5.11 Banques commerciales	4.4	4.7	4.7	4.7	4.7	4.7	4.8	.	.	.
5.12 Banques boursières	1.2	1.5	1.5	1.5	1.6	1.5	1.4	1.1	1.1	<b>1.3</b>
5.13 Banques de prêt personnel	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
5.14 Autres établissements	0.4	0.4	0.3	0.3	0.3	0.4	0.7	5.4	5.5	<b>5.7</b>
5.20 Banques en mains étrangères	1.9	1.9	1.9	2.0	2.0	2.0	2.7	3.1	3.1	<b>3.1</b>
7.00 Succursales de banques étrangères	0.2	0.2	0.2	0.2	0.3	0.3	0.4	0.3	0.3	<b>0.3</b>
8.00 Banquiers privés	0.2	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.2	0.2	0.1	<b>0.2</b>
<b>1.00-5.00 Total</b>	<b>99.6</b>	<b>99.6</b>	<b>99.7</b>	<b>99.7</b>	<b>99.6</b>	<b>99.6</b>	<b>99.5</b>	<b>99.5</b>	<b>99.6</b>	<b>99.5</b>

Gruppe Catégorie	Jahresende Fin d'année									
	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

### Einlagen inländischer Kunden<sup>3</sup> / Fonds de la clientèle en comptes suisses<sup>3</sup>

<b>1.00–8.00 Alle Banken</b>	<b>602 521</b>	<b>621 535</b>	<b>648 782</b>	<b>659 622</b>	<b>687 093</b>	<b>706 684</b>	<b>724 556</b>	<b>737 288</b>	<b>775 940</b>	<b>824 603</b>
1.00 Kantonalbanken	219 875	229 497	227 900	234 060	236 732	239 071	245 801	270 642	278 698	<b>285 182</b>
2.00 Grossbanken	197 385	193 952	209 700	207 861	222 317	234 465	233 711	196 382	213 295	<b>234 302</b>
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	61 923	63 489	66 095	67 476	69 828	71 064	70 444	74 371	76 522	<b>79 637</b>
4.00 Raiffeisenbanken	68 838	75 032	80 535	85 774	88 400	93 033	99 366	108 788	114 474	<b>122 186</b>
5.00 Übrige Banken	48 540	53 074	57 463	58 676	64 240	63 830	68 482	77 105	82 098	<b>89 672</b>
5.11 Handelsbanken	30 872	31 386	32 387	33 093	34 271	35 488	36 307	.	.	.
5.12 Börsenbanken	9 165	12 567	13 650	13 444	17 987	15 928	14 718	16 270	17 093	<b>16 495</b>
5.13 Kleinkreditbanken	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
5.14 Andere Banken	2 019	1 937	2 427	2 778	2 913	2 857	3 330	42 529	44 123	<b>46 182</b>
5.20 Ausländisch beherrschte Banken	6 484	7 184	8 999	9 362	9 068	9 557	14 128	18 306	20 882	<b>26 995</b>
7.00 Filialen ausländischer Banken	441	632	508	499	452	414	1 270	1 180	1 553	<b>1 468</b>
8.00 Privatbankiers	5 518	5 859	6 581	5 277	5 125	4 807	5 483	8 820	9 299	<b>12 155</b>
<b>1.00–5.00 Total</b>	<b>596 562</b>	<b>615 044</b>	<b>641 693</b>	<b>653 846</b>	<b>681 516</b>	<b>701 463</b>	<b>717 804</b>	<b>727 288</b>	<b>765 087</b>	<b>810 980</b>

### Anteil in Prozent / Répartition en pour-cent

<b>1.00–8.00 Toutes les banques</b>	<b>100.0</b>									
1.00 Banques cantonales	36.5	36.9	35.1	35.5	34.5	33.8	33.9	36.7	35.9	<b>34.6</b>
2.00 Grandes banques	32.8	31.2	32.3	31.5	32.4	33.2	32.3	26.6	27.5	<b>28.4</b>
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	10.3	10.2	10.2	10.2	10.2	10.1	9.7	10.1	9.9	<b>9.7</b>
4.00 Banques Raiffeisen	11.4	12.1	12.4	13.0	12.9	13.2	13.7	14.8	14.8	<b>14.8</b>
5.00 Autres banques	8.1	8.5	8.9	8.9	9.3	9.0	9.5	10.5	10.6	<b>10.9</b>
5.11 Banques commerciales	5.1	5.0	5.0	5.0	5.0	5.0	5.0	.	.	.
5.12 Banques boursières	1.5	2.0	2.1	2.0	2.6	2.3	2.0	2.2	2.2	<b>2.0</b>
5.13 Banques de prêt personnel	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
5.14 Autres établissements	0.3	0.3	0.4	0.4	0.4	0.4	0.5	5.8	5.7	<b>5.6</b>
5.20 Banques en mains étrangères	1.1	1.2	1.4	1.4	1.3	1.4	1.9	2.5	2.7	<b>3.3</b>
7.00 Succursales de banques étrangères	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.2	0.2	0.2	<b>0.2</b>
8.00 Banquiers privés	0.9	0.9	1.0	0.8	0.7	0.7	0.8	1.2	1.2	<b>1.5</b>
<b>1.00–5.00 Total</b>	<b>99.0</b>	<b>99.0</b>	<b>98.9</b>	<b>99.1</b>	<b>99.2</b>	<b>99.3</b>	<b>99.1</b>	<b>98.6</b>	<b>98.6</b>	<b>98.3</b>

<sup>1</sup> Schweizer-Franken-Positionen (ohne Edelmetallkonten, ohne bilanzierte nicht-monetäre Forderungen und Verpflichtungen aus dem Leih- und Repo-geschäft).

Opérations en francs suisses (sans les comptes métal ni les créances et engagements non monétaires découlant des prêts et pensions de titres et figurant dans les bilans).

<sup>2</sup> Forderungen gegenüber Kunden und Hypothekarforderungen.

Créances sur la clientèle et créances hypothécaires.

<sup>3</sup> Verpflichtungen gegenüber Kunden, Kassenobligationen, Anleihen und Pfandbriefdarlehen.

Engagements envers la clientèle, obligations de caisse, prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts.

# 15 Wertschriften<sup>1</sup> Titres<sup>1</sup>

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende	Schweizerische Titel Titres suisses									
	Obligationen und Pfandbriefe Obligations et lettres de gage									
Fin d'année	Bund <sup>2</sup>	Kantone	Gemeinden	Total (1 bis 3) (1 à 3)	Banken	Finanz- gesell- schaften	Industrielle Unter- nehmen	Andere	Pfandbriefe	Total (4 bis 9) (4 à 9)
	Confédé- ration <sup>2</sup>	Cantons	Communes		Banques	Sociétés financières	Entre- prises indus- trielles	Autres	Lettres de gage	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

## 1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

2006	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2007	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2008	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2009	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2010	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

## 1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

2006	2 551	1 461	557	4 569	1 681	649	308	302	2 293	9 801
2007	4 136	1 291	457	5 884	1 471	496	299	445	2 590	11 183
2008	3 464	1 316	468	5 248	1 759	299	355	397	4 517	12 576
2009	4 624	1 466	593	6 684	2 086	483	577	326	11 499	21 655
2010	<b>4 956</b>	<b>1 302</b>	<b>598</b>	<b>6 856</b>	<b>2 397</b>	<b>615</b>	<b>830</b>	<b>306</b>	<b>11 014</b>	<b>22 018</b>

## 2.00 Grossbanken / Grandes banques

2006	589	78	29	696	284	88	436	349	161	2 014
2007	884	104	14	1 001	443	251	501	316	427	2 939
2008	899	8	17	924	293	40	171	56	242	1 726
2009	567	29	10	606	101	967	164	116	110	2 063
2010	<b>1 441</b>	<b>31</b>	<b>72</b>	<b>1 544</b>	<b>570</b>	<b>859</b>	<b>106</b>	<b>128</b>	<b>1 134</b>	<b>4 341</b>

## 3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

2006	262	630	195	1 087	544	108	104	129	1 360	3 332
2007	286	607	172	1 065	456	117	89	103	1 159	2 987
2008	314	711	190	1 216	458	108	132	113	1 376	3 403
2009	263	560	235	1 057	426	124	202	107	1 530	3 447
2010	<b>199</b>	<b>500</b>	<b>224</b>	<b>922</b>	<b>428</b>	<b>111</b>	<b>273</b>	<b>127</b>	<b>1 492</b>	<b>3 353</b>

## 4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

2006	1 048	331	114	1 493	79	52	59	1	636	2 319
2007	1 101	204	123	1 428	190	46	32	—	572	2 268
2008	1 649	105	46	1 799	95	10	30	—	1 194	3 129
2009	3 063	72	46	3 181	145	—	3	—	2 373	5 702
2010	<b>2 345</b>	<b>40</b>	<b>41</b>	<b>2 426</b>	<b>227</b>	<b>—</b>	<b>45</b>	<b>—</b>	<b>2 411</b>	<b>5 109</b>

					Ausländische Titel Titres étrangers		Anteile an Kollektiv- anlagen Parts de placements collectifs		Wert- schriften- bestand insge- sam (16+20 +21)			
Aktien Actions				Total schwei- zerische Titel (10+15)	Obligations Obligations	Aktien Actions	Total ausländi- sche Titel (17+19)	davon / dont		Total du porte- feuille de titres (16+20 +21)		
Banken	Finanz- gesell- schaften	Indus- trielle Unter- nehmen	Andere	Total (11 bis 14) (11 à 14)		davon / dont öffentlich- rechtliche Körper- schaften collectifs de droit public	Total des titres étrangers (17+19)	ausländi- sche Kollektiv- anlagen	place- ments collectifs étrangers			
Banques	Sociétés finan- cières	Entre- prises indus- trielles	Autres									
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23

### 1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	555 214
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	551 003
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	298 703
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	309 895
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	321 493

### 1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

917	1 118	4 256	833	7 124	16 925	9 171	1 180	709	9 880	1 033	318	27 837
1 207	65	2 335	701	4 307	15 491	9 240	1 255	856	10 097	1 229	330	26 816
635	271	982	220	2 108	14 684	10 252	1 420	440	10 693	1 207	536	26 583
625	240	920	144	1 930	23 585	16 272	2 328	703	16 974	1 303	478	41 862
<b>525</b>	<b>363</b>	<b>1 935</b>	<b>49</b>	<b>2 872</b>	<b>24 891</b>	<b>16 849</b>	<b>2 085</b>	<b>748</b>	<b>17 597</b>	<b>1 723</b>	<b>734</b>	<b>44 211</b>

### 2.00 Grossbanken / Grandes banques

12 012	1 458	5 428	51	18 949	20 963	281 380	93 975	139 982	421 362	12 147	12 126	454 472
9 551	821	6 580	1 662	18 613	21 552	256 677	76 512	150 143	406 821	17 929	16 592	446 302
1 276	1 800	1 935	54	5 065	6 791	142 979	45 625	45 751	188 729	7 877	7 123	203 398
1 023	1 293	2 298	2	4 617	6 680	112 068	44 838	41 934	154 002	14 069	13 456	174 751
<b>1 433</b>	<b>796</b>	<b>4 309</b>	<b>0</b>	<b>6 539</b>	<b>10 880</b>	<b>125 414</b>	<b>60 875</b>	<b>35 586</b>	<b>161 000</b>	<b>12 146</b>	<b>11 190</b>	<b>184 025</b>

### 3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

39	42	49	16	146	3 478	622	155	20	642	43	12	4 163
60	19	47	18	145	3 132	848	180	15	863	81	14	4 077
98	13	33	14	158	3 561	1 099	268	12	1 111	51	7	4 723
45	13	31	17	106	3 553	1 273	372	19	1 292	30	8	4 876
<b>50</b>	<b>14</b>	<b>42</b>	<b>14</b>	<b>119</b>	<b>3 472</b>	<b>1 334</b>	<b>311</b>	<b>11</b>	<b>1 345</b>	<b>34</b>	<b>9</b>	<b>4 851</b>

### 4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

32	0	12	—	44	2 363	202	6	3	205	2	0	2 570
32	1	2	—	34	2 302	419	12	4	423	—	—	2 725
26	—	—	—	26	3 155	380	12	—	380	—	—	3 535
28	—	3	—	31	5 733	1 089	570	0	1 089	—	—	6 822
<b>28</b>	<b>—</b>	<b>30</b>	<b>—</b>	<b>58</b>	<b>5 167</b>	<b>968</b>	<b>580</b>	<b>1</b>	<b>969</b>	<b>0</b>	<b>—</b>	<b>6 136</b>

<sup>1</sup> Handelsbestände und Finanzanlagen, ohne Edelmetalle und Immobilien.  
Portefeuilles de titres destinés au négoce et immobilisations financières, sans les métaux précieux ni les immeubles.

<sup>2</sup> Einschliesslich Schuldbuchforderungen.  
Y compris les créances inscrites au livre de la dette.

# 15 Wertschriften<sup>3</sup> Titres<sup>3</sup>

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende	Schweizerische Titel Titres suisses									
	Obligations und Pfandbriefe Obligations et lettres de gage									
Fin d'année	Bund <sup>4</sup>	Kantone	Gemeinden	Total (1 bis 3) (1 à 3)	Banken	Finanz- gesell- schaften	Industrielle Unter- nehmen	Andere	Pfandbriefe	Total (4 bis 9) (4 à 9)
	Confédéra- tion <sup>4</sup>	Cantons	Communes		Banques	Sociétés financières	Entre- prises indus- trielles	Autres	Lettres de gage	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

## 5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11–5.20)

2006	2 107	679	157	2 943	1 013	246	311	330	591	5 433
2007	2 317	612	136	3 065	927	184	277	240	563	5 255
2008	2 970	460	129	3 558	853	172	345	184	570	5 682
2009	3 064	559	182	3 805	1 549	299	407	479	616	7 155
2010	<b>2 486</b>	<b>443</b>	<b>146</b>	<b>3 075</b>	<b>3 233</b>	<b>247</b>	<b>332</b>	<b>322</b>	<b>607</b>	<b>7 814</b>

## 5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

2006	384	83	41	509	173	35	108	123	289	1 238
2007	410	70	35	515	145	22	97	113	195	1 087
2008	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2009	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2010	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

## 5.12 Börsenbanken / Banques boursières

2006	301	197	39	537	406	162	150	95	202	1 551
2007	364	136	35	534	352	48	144	46	210	1 335
2008	669	93	31	794	309	32	186	33	168	1 521
2009	570	207	81	858	840	84	217	297	275	2 571
2010	<b>530</b>	<b>165</b>	<b>77</b>	<b>772</b>	<b>821</b>	<b>77</b>	<b>107</b>	<b>106</b>	<b>275</b>	<b>2 158</b>

## 5.14 Andere Banken / Autres établissements

2006	148	9	—	157	39	2	9	2	—	208
2007	152	13	—	165	30	1	4	2	3	204
2008	490	80	16	586	129	26	107	86	215	1 150
2009	412	73	25	510	419	76	167	124	223	1 520
2010	<b>386</b>	<b>65</b>	<b>22</b>	<b>473</b>	<b>415</b>	<b>86</b>	<b>180</b>	<b>154</b>	<b>217</b>	<b>1 524</b>

## 5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

2006	1 274	390	76	1 740	396	47	44	110	99	2 436
2007	1 392	393	66	1 850	399	113	32	79	155	2 629
2008	1 811	286	81	2 179	414	115	52	65	187	3 012
2009	2 083	279	76	2 437	290	139	23	57	117	3 064
2010	<b>1 570</b>	<b>213</b>	<b>47</b>	<b>1 830</b>	<b>1 996</b>	<b>84</b>	<b>45</b>	<b>62</b>	<b>115</b>	<b>4 132</b>

Aktionen Actions					Total schweizerische Titel (10+15)  Total des titres suisses (10+15)	Ausländische Titel Titres étrangers		Aktionen Actions	Total ausländische Titel (17+19)  Total des titres étrangers (17+19)	Anteile an Kollektiv- anlagen Parts de placements collectifs		Wert- schriften- bestand insge- samt (16+20 +21)  Total du porte- feuille de titres (16+20 +21)
Banken	Finanz- gesell- schaften	Indus- trielle Unter- nehmen	Andere	Total (11 bis 14) (11 à 14)		Obligationen Obligations	davon / dont öffentlich- rechtliche Körper- schaften collectifs de droit public			18	20	
Banques	Sociétés finan- cières	Entre- prises indus- trielles	Autres	15	16	17	18	19	20	21	22	23
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23

#### 5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11–5.20)

1 585	1 221	3 864	1 632	8 302	<b>13 735</b>	38 570	4 262	4 441	<b>43 012</b>	1 927	1 321	<b>58 673</b>
2 294	1 251	5 120	1 639	10 303	<b>15 558</b>	39 593	4 837	2 972	<b>42 566</b>	2 407	1 978	<b>60 531</b>
740	657	3 900	138	5 435	<b>11 117</b>	38 979	4 286	2 149	<b>41 129</b>	1 678	1 309	<b>53 925</b>
1 087	610	4 619	77	6 393	<b>13 548</b>	54 050	10 157	2 962	<b>57 012</b>	2 756	2 348	<b>73 318</b>
<b>771</b>	<b>732</b>	<b>4 982</b>	<b>91</b>	<b>6 576</b>	<b>14 391</b>	<b>52 683</b>	<b>9 769</b>	<b>3 051</b>	<b>55 734</b>	<b>3 896</b>	<b>2 217</b>	<b>74 021</b>

#### 5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

6	10	1	23	41	<b>1 278</b>	2 383	157	58	<b>2 441</b>	402	38	<b>4 121</b>
24	3	1	1	28	<b>1 115</b>	1 781	233	60	<b>1 841</b>	231	35	<b>3 186</b>
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

#### 5.12 Börsenbanken / Banques boursières

832	1 096	2 171	1 311	5 409	<b>6 960</b>	11 417	861	3 449	<b>14 866</b>	806	680	<b>22 632</b>
945	1 047	2 167	1 077	5 236	<b>6 571</b>	12 139	975	2 349	<b>14 487</b>	1 415	1 346	<b>22 474</b>
205	211	736	8	1 160	<b>2 681</b>	9 805	1 246	779	<b>10 585</b>	1 032	939	<b>14 297</b>
456	176	756	23	1 412	<b>3 983</b>	15 295	4 068	1 313	<b>16 608</b>	2 038	1 916	<b>22 629</b>
<b>374</b>	<b>391</b>	<b>2 169</b>	<b>18</b>	<b>2 953</b>	<b>5 111</b>	<b>13 508</b>	<b>4 056</b>	<b>1 672</b>	<b>15 180</b>	<b>3 251</b>	<b>1 868</b>	<b>23 542</b>

#### 5.14 Andere Banken / Autres établissements

14	0	29	5	48	<b>256</b>	199	—	31	<b>230</b>	18	13	<b>504</b>
34	—	32	9	75	<b>279</b>	198	3	14	<b>212</b>	32	23	<b>524</b>
44	6	23	6	80	<b>1 229</b>	1 844	141	25	<b>1 869</b>	209	51	<b>3 308</b>
22	1	29	7	58	<b>1 578</b>	2 317	78	20	<b>2 337</b>	235	94	<b>4 151</b>
<b>37</b>	<b>0</b>	<b>31</b>	<b>6</b>	<b>75</b>	<b>1 599</b>	<b>2 099</b>	<b>68</b>	<b>15</b>	<b>2 114</b>	<b>180</b>	<b>48</b>	<b>3 894</b>

#### 5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

733	115	1 663	293	2 804	<b>5 240</b>	24 571	3 244	904	<b>25 475</b>	701	589	<b>31 416</b>
1 291	201	2 920	552	4 964	<b>7 593</b>	25 476	3 626	550	<b>26 026</b>	728	574	<b>34 347</b>
490	440	3 141	124	4 195	<b>7 207</b>	27 330	2 899	1 346	<b>28 675</b>	437	319	<b>36 319</b>
610	433	3 834	46	4 923	<b>7 987</b>	36 438	6 011	1 629	<b>38 067</b>	482	339	<b>46 538</b>
<b>359</b>	<b>341</b>	<b>2 781</b>	<b>67</b>	<b>3 548</b>	<b>7 681</b>	<b>37 076</b>	<b>5 645</b>	<b>1 364</b>	<b>38 440</b>	<b>464</b>	<b>301</b>	<b>46 585</b>

<sup>3</sup> Handelsbestände und Finanzanlagen, ohne Edelmetalle und Immobilien.  
Portefeuilles de titres destinés au négoce et immobilisations financières, sans les métaux précieux ni les immeubles.

<sup>4</sup> Einschliesslich Schuldbuchforderungen.  
Y compris les créances inscrites au livre de la dette.

# 15 Wertschriften<sup>5</sup> Titres<sup>5</sup>

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende	Schweizerische Titel Titres suisses									
	Obligationen und Pfandbriefe Obligations et lettres de gage									
Fin d'année	Bund <sup>6</sup>	Kantone	Gemeinden	Total (1 bis 3) (1 à 3)	Banken	Finanz- gesell- schaften	Industrielle Unter- nehmen	Andere	Pfandbriefe	Total (4 bis 9) (4 à 9)
	Confédé- ration <sup>6</sup>	Cantons	Communes		Banques	Sociétés financières	Entre- prises indus- trielles	Autres	Lettres de gage	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

## 7.00 Filialen ausländischer Banken / Succursales de banques étrangères

2006	159	60	14	233	111	24	0	17	—	385
2007	114	80	—	193	140	134	71	8	—	547
2008	220	11	—	232	4	28	70	—	—	334
2009	99	0	2	100	1	—	0	—	23	124
2010	<b>66</b>	<b>15</b>	<b>1</b>	<b>82</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>1</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>83</b>

## 8.00 Privatbankiers / Banquiers privés

2006	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2007	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2008	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2009	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2010	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

## 1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00–5.00

2006	6 558	3 179	1 050	10 787	3 600	1 143	1 217	1 111	5 040	22 898
2007	8 724	2 818	902	12 443	3 486	1 093	1 197	1 103	5 309	24 633
2008	9 296	2 599	851	12 746	3 458	630	1 033	750	7 899	26 515
2009	11 580	2 686	1 066	15 332	4 306	1 873	1 354	1 028	16 128	40 021
2010	<b>11 427</b>	<b>2 316</b>	<b>1 080</b>	<b>14 823</b>	<b>6 856</b>	<b>1 831</b>	<b>1 585</b>	<b>883</b>	<b>16 658</b>	<b>42 636</b>

					Ausländische Titel Titres étrangers				Anteile an Kollektiv- anlagen Parts de placements collectifs		Wert- schriften- bestand insge- samt (16+20 +21)	
Aktion Actions					Total schwei- zerische Titel (10+15)  Total des titres suisses (10+15)	Obligationen Obligations		Aktion Actions	Total ausländi- sche Titel (17+19)  Total des titres étrangers (17+19)	davon / dont  auslän- dische Kollektiv- anlagen  place- ments collectifs étrangers	Total du porte- feuille de titres (16+20 +21)	
Banken	Finanz- gesell- schaften	Indus- trielle Unter- nehmen	Andere	Total (11 bis 14) (11 à 14)			davon / dont öffentlich- rechtliche Körper- schaften collectifs de droit public					
Banques	Sociétés finan- cières	Entre- prises indus- trielles	Autres									
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23

### 7.00 Filialen ausländischer Banken / Succursales de banques étrangères

443	273	1 488	433	2 637	<b>3 022</b>	2 879	362	—	<b>2 879</b>	—	—	<b>5 901</b>
336	636	3 276	130	4 379	<b>4 926</b>	3 209	377	—	<b>3 209</b>	—	—	<b>8 135</b>
363	102	134	339	939	<b>1 273</b>	1 696	540	2	<b>1 698</b>	—	—	<b>2 970</b>
135	59	657	—	851	<b>975</b>	995	658	—	<b>995</b>	—	—	<b>1 970</b>
<b>135</b>	<b>65</b>	<b>760</b>	<b>—</b>	<b>960</b>	<b>1 043</b>	<b>1 270</b>	<b>777</b>	<b>—</b>	<b>1 270</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>2 313</b>

### 8.00 Privatbankiers / Banquiers privés

.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	<b>1 598</b>
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	<b>2 417</b>
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	<b>3 569</b>
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	<b>6 297</b>
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	<b>5 934</b>

### 1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00–5.00

14 584	3 839	13 609	2 532	34 565	<b>57 463</b>	329 945	99 577	145 155	<b>475 100</b>	15 151	13 777	<b>547 715</b>
13 143	2 156	14 084	4 020	33 403	<b>58 035</b>	306 778	82 795	153 991	<b>460 769</b>	21 646	18 914	<b>540 451</b>
2 775	2 742	6 850	427	12 793	<b>39 308</b>	193 689	51 611	48 352	<b>242 042</b>	10 813	8 974	<b>292 164</b>
2 809	2 156	7 871	240	13 077	<b>53 098</b>	184 752	58 265	45 617	<b>230 369</b>	18 159	16 290	<b>301 628</b>
<b>2 807</b>	<b>1 904</b>	<b>11 298</b>	<b>154</b>	<b>16 164</b>	<b>58 800</b>	<b>197 249</b>	<b>73 620</b>	<b>39 396</b>	<b>236 645</b>	<b>17 799</b>	<b>14 151</b>	<b>313 245</b>

<sup>5</sup> Handelsbestände und Finanzanlagen, ohne Edelmetalle und Immobilien.  
Portefeuilles de titres destinés au négoce et immobilisations financières, sans les métaux précieux ni les immeubles.

<sup>6</sup> Einschliesslich Schuldbuchforderungen.  
Y compris les créances inscrites au livre de la dette.

# 16 Beteiligungen Participations

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende	Aktien und andere Beteiligungspapiere Actions et autres titres de participation					Ausländische Titel Titres étrangers					Total (5+10) (5+10)
	Schweizerische Titel Titres suisses					Total (6 bis 9) (6 à 9)					
Fin d'année	Banken	Finanz- gesell- schaften	Industri- elle Unter- nehmen	Andere	Total (1 bis 4) (1 à 4)	Banken	Finanz- gesell- schaften	Industri- elle Unter- nehmen	Andere	Total (6 bis 9) (6 à 9)	
	Banques	Sociétés finan- cières	Entre- prises indus- trielles	Autres		Banques	Sociétés finan- cières	Entre- prises indus- trielles	Autres		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

## 1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

2006	.	.	.	.	10 633	.	.	.	.	40 866	51 499
2007	.	.	.	.	9 339	.	.	.	.	35 870	45 209
2008	.	.	.	.	13 142	.	.	.	.	34 945	48 087
2009	.	.	.	.	9 433	.	.	.	.	34 278	43 710
2010	.	.	.	.	3 656	.	.	.	.	57 420	61 076

## 1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

2006	829	225	9	248	1 310	40	23	—	0	63	1 373
2007	805	221	7	237	1 271	43	21	—	0	64	1 335
2008	1 012	258	12	205	1 487	41	7	0	0	49	1 536
2009	1 016	259	11	141	1 428	85	14	0	0	98	1 526
2010	963	353	12	147	1 474	104	5	0	0	109	1 583

## 2.00 Grossbanken / Grandes banques

2006	569	5 565	59	985	7 177	4 472	33 595	209	117	38 393	45 571
2007	441	5 648	135	50	6 274	6 557	25 332	1 359	8	33 256	39 530
2008	420	7 448	94	22	7 985	8 997	23 221	67	16	32 300	40 285
2009	27	6 046	129	2	6 204	7 945	23 584	106	15	31 651	37 854
2010	32	217	89	2	340	16 443	38 138	311	5	54 897	55 237

## 3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

2006	83	33	1	14	131	—	—	—	0	0	131
2007	74	32	0	15	121	—	—	—	0	0	121
2008	74	37	0	18	130	—	—	—	0	0	130
2009	114	47	0	16	177	—	0	—	0	0	177
2010	101	46	0	20	168	—	—	—	0	0	168

## 4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

2006	266	125	—	5	396	4	—	—	0	4	400
2007	289	4	—	108	402	4	0	—	—	4	406
2008	247	9	—	80	335	4	0	—	—	4	339
2009	321	27	—	104	452	4	0	—	—	4	456
2010	327	120	—	107	553	4	—	—	—	4	557

Jahres- ende	Aktien und andere Beteiligungspapiere Actions et autres titres de participation					Ausländische Titel Titres étrangers					Total (5+10) (5+10)
	Schweizerische Titel Titres suisses					Ausländische Titel Titres étrangers					
Fin d'année	Banken	Finanz- gesell- schaften	Industri- elle Unter- nehmen	Andere	Total (1 bis 4) (1 à 4)	Banken	Finanz- gesell- schaften	Industri- elle Unter- nehmen	Andere	Total (6 bis 9) (6 à 9)	
	Banques	Sociétés finan- cières	Entre- prises indus- trielles	Autres		Banques	Sociétés finan- cières	Entre- prises indus- trielles	Autres		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

#### 5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11-5.20)

2006	1037	355	35	37	1463	1497	702	11	147	2356	3819
2007	639	368	15	73	1096	1648	796	16	42	2502	3597
2008	2547	429	35	70	3081	1688	747	100	9	2544	5625
2009	548	407	36	58	1050	1616	705	148	9	2477	3527
2010	<b>536</b>	<b>369</b>	<b>42</b>	<b>49</b>	<b>996</b>	<b>1406</b>	<b>726</b>	<b>201</b>	<b>6</b>	<b>2340</b>	<b>3336</b>

#### 5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

2006	29	71	—	6	106	29	431	—	0	461	567
2007	24	75	2	4	105	29	449	0	—	478	583
2008	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2009	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2010	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

#### 5.12 Börsenbanken / Banques boursières

2006	207	164	3	12	385	618	200	—	27	845	1231
2007	200	104	4	38	345	483	186	0	12	681	1027
2008	184	223	2	11	420	418	588	0	5	1012	1432
2009	196	196	2	14	408	379	609	0	3	991	1399
2010	<b>108</b>	<b>152</b>	<b>10</b>	<b>3</b>	<b>273</b>	<b>189</b>	<b>145</b>	<b>3</b>	<b>5</b>	<b>341</b>	<b>614</b>

#### 5.14 Andere Banken / Autres établissements

2006	1	0	—	0	1	—	—	—	—	—	1
2007	1	0	—	0	1	—	—	—	0	0	1
2008	31	8	2	2	42	32	13	—	0	45	88
2009	48	8	2	1	59	32	4	—	0	36	95
2010	<b>55</b>	<b>9</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>68</b>	<b>32</b>	<b>3</b>	<b>—</b>	<b>0</b>	<b>36</b>	<b>104</b>

#### 5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

2006	800	120	32	19	970	849	70	11	120	1050	2021
2007	414	189	10	31	644	1135	161	16	31	1342	1986
2008	2332	198	32	58	2619	1237	145	100	4	1487	4106
2009	305	203	33	43	583	1205	92	148	5	1450	2033
2010	<b>374</b>	<b>207</b>	<b>30</b>	<b>44</b>	<b>655</b>	<b>1185</b>	<b>579</b>	<b>199</b>	<b>1</b>	<b>1963</b>	<b>2618</b>

# 16 Beteiligungen Participations

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende	Aktien und andere Beteiligungspapiere Actions et autres titres de participation					Ausländische Titel Titres étrangers					Total (5+10) (5+10)
	Schweizerische Titel Titres suisses					Total (6 bis 9) (6 à 9)					
Fin d'année	Banken	Finanz- gesell- schaften	Industri- elle Unter- nehmen	Andere	Total (1 bis 4) (1 à 4)	Banken	Finanz- gesell- schaften	Industri- elle Unter- nehmen	Andere	Total (6 bis 9) (6 à 9)	11
	Banques	Sociétés finan- cières	Entre- prises indus- trielles	Autres		Banques	Sociétés finan- cières	Entre- prises indus- trielles	Autres		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	

## 7.00 Filialen ausländischer Banken / Succursales de banques étrangères

2006	—	—	0	0	0	—	0	—	—	0	0
2007	—	—	0	0	0	—	—	—	—	—	0
2008	—	0	—	0	0	—	—	—	—	—	0
2009	—	0	—	0	0	—	—	—	—	—	0
2010	—	0	—	0	0	—	—	—	—	—	0

## 8.00 Privatbankiers / Banquiers privés

2006	.	.	.	.	155	.	.	.	.	49	204
2007	.	.	.	.	175	.	.	.	.	45	219
2008	.	.	.	.	123	.	.	.	.	48	172
2009	.	.	.	.	122	.	.	.	.	48	170
2010	.	.	.	.	124	.	.	.	.	71	194

## 1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00–5.00

2006	2 784	6 302	103	1 289	10 478	6 013	34 320	220	265	40 817	51 294
2007	2 249	6 273	158	484	9 164	8 252	26 148	1 375	50	35 826	44 989
2008	4 301	8 180	142	395	13 018	10 729	23 976	167	25	34 896	47 915
2009	2 026	6 786	177	322	9 310	9 649	24 303	254	24	34 230	43 540
2010	1 959	1 105	144	324	3 532	17 956	38 870	513	11	57 349	60 881



## 17 Aktiven nach Rechtsform der Institute Actifs, répartition selon la forme juridique des établissements

In Millionen Franken / En millions de francs

Gruppe Catégorie	Anzahl Institute	Flüssige Mittel	Forderungen aus Geld- markt- papieren	Forderungen gegenüber Banken		Forderungen gegenüber Kunden		Hypothekar- forderungen
				Créances sur les banques		Créances sur la clientèle		
	Nombre d'établisse- ments	Liquidités	Créances résultant de papiers monétaires	auf Sicht	auf Zeit	Total	davon / dont	Créances hypothé- caires
				à vue	à terme		gedeckt	
	1	2	3	4	5	6	7	8

### 1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

Staatsinstitute Institutions d'Etat	16	3 809	2 826	5 781	18 385	27 123	6 656	166 714
Gemeindeinstitute Institutions communales	3	70	—	41	18	36	29	1 025
Aktiengesellschaften Sociétés anonymes	230	94 332	128 191	85 412	461 667	466 954	249 538	463 840
Genossenschaften Sociétés coopératives	25	1 917	102	2 086	5 156	9 089	4 603	134 167
Übrige Institute Autres établissements	46	6 009	12 133	11 092	12 201	14 104	9 998	1 341
<b>Total</b>	<b>320</b>	<b>106 137</b>	<b>143 252</b>	<b>104 412</b>	<b>497 426</b>	<b>517 306</b>	<b>270 824</b>	<b>767 088</b>

### 1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00–5.00

Staatsinstitute Institutions d'Etat	16	3 809	2 826	5 781	18 385	27 123	6 656	166 714
Gemeindeinstitute Institutions communales	3	70	—	41	18	36	29	1 025
Aktiengesellschaften Sociétés anonymes	230	94 332	128 191	85 412	461 667	466 954	249 538	463 840
Genossenschaften Sociétés coopératives	25	1 917	102	2 086	5 156	9 089	4 603	134 167
Übrige Institute Autres établissements	1	0	—	3	—	2	2	64
<b>Total</b>	<b>275</b>	<b>100 128</b>	<b>131 119</b>	<b>93 324</b>	<b>485 225</b>	<b>503 204</b>	<b>260 828</b>	<b>765 811</b>

Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen	Finanzanlagen	Beteiligungen	Sachanlagen	Rechnungsabgrenzungen	Sonstige Aktiven	Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital	Bilanzsumme
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	Immobilisations financières	Participations	Immobilisations corporelles	Comptes de régularisation	Autres actifs	Capital social non libéré	Total des bilans
9	10	11	12	13	14	15	16

#### 1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

14 226	18 828	907	1 725	850	14 042	—	275 216
0	77	2	8	2	1	—	1 280
188 129	115 253	59 392	18 368	7 361	112 521	100	2 201 521
1 455	6 572	580	2 539	270	1 802	—	165 734
3 179	5 628	195	679	290	3 933	—	70 785
<b>206 989</b>	<b>146 359</b>	<b>61 076</b>	<b>23 319</b>	<b>8 772</b>	<b>132 299</b>	<b>100</b>	<b>2 714 535</b>

#### 1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00–5.00

14 226	18 828	907	1 725	850	14 042	—	275 216
0	77	2	8	2	1	—	1 280
188 129	115 253	59 392	18 368	7 361	112 521	100	2 201 521
1 455	6 572	580	2 539	270	1 802	—	165 734
—	3	—	—	0	0	—	73
<b>203 811</b>	<b>140 733</b>	<b>60 881</b>	<b>22 640</b>	<b>8 482</b>	<b>128 366</b>	<b>100</b>	<b>2 643 824</b>

# 18 Passiven Passifs

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende	Anzahl Institute	Verpflich- tungen aus Geldmarkt- papieren	Verpflichtungen gegenüber Banken Engagements envers les banques		Verpflichtungen gegenüber Kunden Engagements envers la clientèle			Kassen- obliga- tionen	Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts		
			auf Sicht à vue	auf Zeit à terme	in Spar- und Anlage- form sous forme d'épargne et de place- ments	Übrige Autres	auf Sicht à vue		auf Zeit à terme	Obliga- tions de caisse	Obligationen-, Options- und Wandelanleihen Emprunts obligataires (y compris à option et convertibles) Total
Fin d'année	Nombre d'établis- sements	Engage- ments résultant de papiers monétaires	3	4	5	6	7	8	9	10	11

## 1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

2006	331	135 303	90 358	836 370	357 850	303 301	713 126	34 489	233 547	31 501	47 023
2007	330	176 075	124 231	799 658	334 874	331 259	853 124	41 060	287 058	32 252	47 963
2008	327	93 471	142 600	583 738	358 173	381 512	655 981	50 275	251 475	44 204	53 643
2009	325	62 780	115 941	389 656	426 043	556 173	417 304	44 451	273 135	38 466	64 376
2010	<b>320</b>	<b>91 386</b>	<b>122 587</b>	<b>378 361</b>	<b>456 694</b>	<b>571 197</b>	<b>361 385</b>	<b>36 118</b>	<b>290 522</b>	<b>38 955</b>	<b>69 477</b>

## 1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

2006	24	6	4 103	29 310	111 593	34 066	46 505	9 855	33 293	645	23 991
2007	24	6	4 790	35 230	104 857	33 991	61 515	11 781	32 392	335	23 472
2008	24	3	6 795	24 937	125 049	59 855	48 829	15 369	27 453	235	24 207
2009	24	8	7 820	29 089	148 256	79 653	23 055	13 088	24 687	221	22 734
2010	<b>24</b>	<b>4</b>	<b>9 570</b>	<b>33 182</b>	<b>158 368</b>	<b>76 259</b>	<b>24 017</b>	<b>9 136</b>	<b>25 855</b>	<b>337</b>	<b>23 632</b>

## 2.00 Grossbanken / Grandes banques

2006	2	126 132	53 697	683 971	116 104	171 660	546 054	2 948	193 925	30 087	345
2007	2	166 423	83 222	617 736	105 246	185 182	622 687	4 169	248 527	31 321	555
2008	2	90 315	94 243	418 039	96 626	166 280	459 433	4 254	218 705	43 624	4 033
2009	2	57 801	72 712	238 834	115 406	223 079	310 577	4 466	243 146	37 975	15 187
2010	<b>2</b>	<b>85 611</b>	<b>78 453</b>	<b>237 355</b>	<b>123 745</b>	<b>245 335</b>	<b>262 815</b>	<b>4 712</b>	<b>256 712</b>	<b>38 478</b>	<b>16 526</b>

## 3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

2006	78	1	248	3 432	39 296	8 831	5 986	6 376	855	230	12 156
2007	76	0	183	3 280	35 741	7 885	9 491	6 861	971	230	12 128
2008	75	0	264	2 826	36 984	9 729	8 531	8 002	1 273	230	12 960
2009	70	1	154	3 281	42 299	11 454	3 465	7 129	1 462	230	14 020
2010	<b>69</b>	<b>0</b>	<b>411</b>	<b>3 562</b>	<b>44 883</b>	<b>12 328</b>	<b>3 119</b>	<b>6 102</b>	<b>1 695</b>	<b>100</b>	<b>14 801</b>

## 4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

2006	1	—	1 675	8 111	62 304	6 030	7 036	12 654	2 370	—	4 946
2007	1	—	841	10 590	60 880	6 785	12 093	14 397	2 289	—	5 468
2008	1	—	3 390	5 105	67 492	8 059	10 267	18 280	2 095	—	5 852
2009	1	—	1 917	7 906	79 688	9 698	4 882	16 472	1 798	—	5 619
2010	<b>1</b>	<b>—</b>	<b>423</b>	<b>8 158</b>	<b>86 591</b>	<b>10 583</b>	<b>5 601</b>	<b>13 668</b>	<b>2 726</b>	<b>—</b>	<b>7 022</b>

Rechnungsabgrenzungen	Sonstige Passiven	Wertberichtigungen und Rückstellungen <sup>1</sup>	Reserven für allgemeine Bankrisiken	Eigene Mittel Fonds propres							Bilanzsumme
				Total	Gesellschaftskapital	Allgemeine gesetzliche Reserve	Übrige Reserven	Gewinnvortrag	Verlustvortrag	Total des bilans	
Comptes de régularisation	Autres passifs	Correctifs de valeurs et provisions <sup>1</sup>	Réserves pour risques bancaires généraux		Capital social	Réserve légale générale	Autres réserves	Bénéfice reporté	Perte reportée		
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	

### 1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

32 447	236 966	17 981	15 967	139 467	23 942	49 550	49 051	17 054	– 132	3 194 197
36 447	249 151	19 746	17 517	139 733	24 795	51 137	44 003	19 914	– 116	3 457 897
21 920	309 988	18 536	17 757	140 545	26 272	70 717	23 552	20 399	– 395	3 079 613
<b>21 895</b>	<b>121 532</b>	<b>18 945</b>	18 766	<b>137 226</b>	26 486	72 108	24 244	14 879	<b>– 492</b>	<b>2 668 223</b>
<b>20 517</b>	<b>135 966</b>	<b>16 930</b>	<b>19 253</b>	<b>144 143</b>	<b>26 447</b>	<b>78 774</b>	<b>27 298</b>	<b>12 317</b>	<b>– 693</b>	<b>2 714 535</b>

### 1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

2 247	13 982	5 805	12 257	16 068	6 723	6 903	2 397	45	—	343 080
2 776	10 819	5 166	13 330	16 455	6 158	7 343	2 912	41	—	356 580
2 366	19 148	4 980	13 722	16 602	5 752	7 455	3 419	33	– 57	389 316
2 085	16 200	4 909	14 571	17 394	5 672	7 948	3 792	27	– 46	403 548
<b>2 016</b>	<b>21 515</b>	<b>4 646</b>	<b>14 990</b>	<b>18 358</b>	<b>5 466</b>	<b>8 771</b>	<b>4 132</b>	<b>24</b>	<b>– 35</b>	<b>421 548</b>

### 2.00 Grossbanken / Grandes banques

22 937	201 951	2 907	—	75 743	4 610	27 442	31 973	11 717	—	2 198 373
24 448	207 826	5 190	—	69 925	4 607	27 946	25 617	11 755	—	2 341 136
11 745	250 534	3 450	—	67 659	4 693	48 575	1 816	12 576	—	1 885 316
13 708	83 909	3 652	—	62 323	4 755	49 718	1 444	6 405	—	1 444 799
<b>12 719</b>	<b>88 150</b>	<b>2 634</b>	<b>—</b>	<b>67 379</b>	<b>4 783</b>	<b>55 834</b>	<b>3 042</b>	<b>3 721</b>	<b>—</b>	<b>1 482 146</b>

### 3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

455	549	1 607	1 100	5 050	721	2 223	2 099	7	—	85 942
483	542	1 574	1 107	5 064	699	2 036	2 320	9	—	85 311
490	891	1 595	1 178	5 199	662	2 304	2 222	11	—	89 922
348	650	1 602	1 170	5 241	630	2 336	2 262	13	—	92 276
<b>330</b>	<b>721</b>	<b>1 600</b>	<b>1 189</b>	<b>5 329</b>	<b>637</b>	<b>2 458</b>	<b>2 219</b>	<b>15</b>	<b>—</b>	<b>96 070</b>

### 4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

558	542	1 109	—	6 663	428	2 008	4 227	—	—	113 998
696	623	1 038	—	7 377	467	2 152	4 758	—	—	123 076
695	1 409	979	—	7 951	505	—	7 447	—	—	131 575
546	1 418	977	—	8 600	536	—	8 064	—	—	139 520
<b>550</b>	<b>1 690</b>	<b>976</b>	<b>—</b>	<b>9 251</b>	<b>570</b>	<b>—</b>	<b>8 681</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>147 239</b>

<sup>1</sup> 1997 bis 2006 inklusive Schwankungsreserve für Kreditrisiken.  
De 1997 à 2006, y compris la réserve pour fluctuations de risques de crédit.

# 18 Passiven Passifs

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende  Fin d'année	Anzahl Institute  Nombre d'établis- sements	Verpflich- tungen aus Geldmarkt- papieren  Engage- ments résultant de papiers monétaires	Verpflichtungen gegenüber Banken Engagements envers les banques		Verpflichtungen gegenüber Kunden Engagements envers la clientèle			Kassen- obliga- tionen  Obliga- tions de caisse	Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts		
			auf Sicht à vue	auf Zeit à terme	in Spar- und Anlage- form  sous forme d'épargne et de place- ments	Übrige Autres  auf Sicht à vue	auf Zeit à terme		Obligationen- und Wandelanleihen  Emprunts obligataires (y compris à option et convertibles) Total	Options- und Wandelanleihen  davon / dont nachrangig de rang subor- donné	Darlehen Pfand- brief- und Emissions- zentralen  Prêts des centrales de lettres de gage et d'émission
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

## 5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11–5.20)

2006	183	9 165	20 226	98 389	27 680	71 757	106 233	2 655	3 104	539	5 585
2007	183	9 645	21 696	112 555	27 141	79 140	145 463	3 852	2 879	366	6 339
2008	180	3 152	23 107	119 503	29 731	117 973	126 560	4 368	1 949	115	6 592
2009	181	4 961	22 992	96 770	36 681	206 532	73 725	3 294	2 043	40	6 815
2010	<b>179</b>	<b>5 766</b>	<b>20 906</b>	<b>83 362</b>	<b>39 278</b>	<b>196 632</b>	<b>64 020</b>	<b>2 499</b>	<b>3 535</b>	<b>40</b>	<b>7 496</b>

## 5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

2006	7	3	569	1 797	22 479	3 879	2 295	2 394	1 760	—	5 074
2007	7	2	727	1 878	21 362	3 167	4 279	3 087	1 660	—	5 194
2008	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2009	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2010	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

## 5.12 Börsenbanken / Banques boursières

2006	52	9 046	8 689	12 995	2 010	26 729	37 297	14	936	246	126
2007	48	9 510	8 930	14 375	1 138	29 518	52 052	14	697	251	70
2008	48	2 982	6 094	8 837	1 066	38 670	45 672	13	305	—	74
2009	49	4 897	9 068	6 577	1 640	69 213	25 547	10	492	—	77
2010	<b>47</b>	<b>5 695</b>	<b>7 977</b>	<b>6 750</b>	<b>2 045</b>	<b>59 723</b>	<b>17 739</b>	<b>11</b>	<b>1 452</b>	<b>—</b>	<b>81</b>

## 5.14 Andere Banken / Autres établissements

2006	4	—	0	241	1 479	140	839	79	—	—	340
2007	6	—	177	2 656	1 736	148	1 068	55	—	—	408
2008	9	2	524	3 716	24 618	4 802	5 387	3 633	1 440	—	5 747
2009	9	1	541	3 858	30 093	6 552	1 569	2 694	1 440	—	5 847
2010	<b>10</b>	<b>1</b>	<b>472</b>	<b>3 705</b>	<b>31 494</b>	<b>7 354</b>	<b>1 944</b>	<b>1 750</b>	<b>1 440</b>	<b>—</b>	<b>6 482</b>

## 5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

2006	120	116	10 967	83 356	1 712	41 009	65 802	168	408	293	45
2007	122	134	11 862	93 646	2 905	46 307	88 064	695	522	115	668
2008	123	168	16 488	106 950	4 047	74 501	75 501	721	204	115	771
2009	123	64	13 382	86 335	4 948	130 766	46 609	590	112	40	891
2010	<b>122</b>	<b>70</b>	<b>12 457</b>	<b>72 907</b>	<b>5 739</b>	<b>129 556</b>	<b>44 337</b>	<b>738</b>	<b>643</b>	<b>40</b>	<b>933</b>

Rechnungsabgrenzungen	Sonstige Passiven	Wertberichtigungen und Rückstellungen <sup>2</sup>	Reserven für allgemeine Bankrisiken	Eigene Mittel Fonds propres						Bilanzsumme
				Total	Gesellschaftskapital	Allgemeine gesetzliche Reserve	Übrige Reserven	Gewinnvortrag	Verlustvortrag	
Comptes de régularisation	Autres passifs	Correctifs de valeurs et provisions <sup>2</sup>	Réserves pour risques bancaires généraux		Capital social	Réserve légale générale	Autres réserves	Bénéfice reporté	Perte reportée	
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22

#### 5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11–5.20)

5084	17 941	5 831	2 253	34 681	10 561	10 972	8 237	5 008	- 97	410 586
6458	25 914	6 091	2 502	38 165	10 806	11 656	8 255	7 551	- 104	487 838
5272	31 575	6 651	2 358	40 301	12 333	12 364	8 571	7 277	- 243	519 090
<b>4374</b>	<b>17 011</b>	<b>6 664</b>	2 492	<b>40 623</b>	12 459	12 100	8 600	7 887	- 424	<b>524 978</b>
<b>4042</b>	<b>19 753</b>	<b>6 240</b>	<b>2 488</b>	<b>40 803</b>	<b>12 529</b>	<b>11 706</b>	<b>9 137</b>	<b>8 042</b>	- 612	<b>496 821</b>

#### 5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

252	412	1 672	236	3 115	1 387	522	1 194	12	—	45 936
281	509	1 863	265	2 942	1 389	559	979	15	—	47 214
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

#### 5.12 Börsenbanken / Banques boursières

1 698	10 360	1 433	417	10 168	2 162	5 372	2 190	446	- 1	121 919
2 081	14 187	1 310	496	10 266	1 958	5 279	1 703	1 331	- 4	144 645
1 417	13 838	1 481	566	10 379	2 165	4 735	2 245	1 299	- 65	131 395
1 127	7 227	1 294	586	10 669	2 262	4 877	2 290	1 309	- 69	138 424
<b>1 104</b>	<b>8 925</b>	<b>1 228</b>	<b>548</b>	<b>9 690</b>	<b>1 872</b>	<b>4 758</b>	<b>2 005</b>	<b>1 144</b>	- 90	<b>122 968</b>

#### 5.14 Andere Banken / Autres établissements

21	21	123	52	282	109	172	21	7	- 28	3 617
67	140	119	9	595	203	218	215	3	- 44	7 177
362	775	1 878	320	2 848	1 188	936	704	21	0	56 051
302	554	1 935	348	3 008	1 189	1 004	782	33	0	58 745
<b>281</b>	<b>692</b>	<b>1 980</b>	<b>379</b>	<b>3 163</b>	<b>1 211</b>	<b>1 031</b>	<b>878</b>	<b>49</b>	- 6	<b>61 137</b>

#### 5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

3 113	7 148	2 604	1 548	21 117	6 903	4 906	4 832	4 543	- 67	239 114
4 028	11 079	2 798	1 732	24 362	7 257	5 600	5 358	6 203	- 57	288 802
3 493	16 962	3 292	1 472	27 074	8 980	6 693	5 621	5 958	- 178	331 644
<b>2 944</b>	<b>9 230</b>	<b>3 435</b>	1 558	<b>26 945</b>	9 008	6 219	5 528	6 545	- 354	<b>327 809</b>
<b>2 657</b>	<b>10 136</b>	<b>3 032</b>	<b>1 561</b>	<b>27 950</b>	<b>9 447</b>	<b>5 916</b>	<b>6 254</b>	<b>6 849</b>	- 516	<b>312 716</b>

<sup>2</sup> 1997 bis 2006 inklusive Schwankungsreserve für Kreditrisiken.  
De 1997 à 2006, y compris la réserve pour fluctuations de risques de crédit.

# 18 Passiven Passifs

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende  Fin d'année	Anzahl Institute  Nombre d'établis- sements	Verpflich- tungen aus Geldmarkt- papieren  Engage- ments résultant de papiers monétaires	Verpflichtungen gegenüber Banken Engagements envers les banques		Verpflichtungen gegenüber Kunden Engagements envers la clientèle			Kassen- obliga- tionen  Obliga- tions de caisse	Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts		
			auf Sicht à vue	auf Zeit à terme	in Spar- und Anlage- form  sous forme d'épargne et de place- ments	Übrige Autres  à vue	auf Sicht à vue		auf Zeit à terme	Obligationen- und Wandelanleihen  Emprunts obligataires (y compris à option et convertibles) Total	Options- und Wandelanleihen  davon / dont nachrangig de rang subor- donné
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

## 7.00 Filialen ausländischer Banken / Succursales de banques étrangères

2006	29	0	6956	12 542	86	1 935	94	1	—	—	—
2007	30	0	5 319	18 964	194	6 399	195	2	—	—	—
2008	31	0	4 247	12 619	136	3 212	544	2	—	—	—
2009	33	0	3 475	12 727	387	4 743	507	2	—	—	—
2010	<b>32</b>	—	<b>4 419</b>	<b>12 089</b>	<b>549</b>	<b>5 780</b>	<b>561</b>	<b>1</b>	—	—	—

## 8.00 Privatbankiers / Banquiers privés

2006	14	0	3 452	614	788	9 020	1 219	—	—	—	—
2007	14	0	8 180	1 304	815	11 877	1 681	—	—	—	—
2008	14	1	10 554	709	2 153	16 404	1 816	—	—	—	—
2009	14	9	6 872	1 049	3 325	21 014	1 094	—	—	—	—
2010	<b>13</b>	<b>5</b>	<b>8 405</b>	<b>652</b>	<b>3 280</b>	<b>24 279</b>	<b>1 251</b>	—	—	—	—

Rechnungsabgrenzungen	Sonstige Passiven	Wertberichtigungen und Rückstellungen <sup>3</sup>	Reserven für allgemeine Bankrisiken	Eigene Mittel Fonds propres						Bilanzsumme
				Total	Gesellschaftskapital	Allgemeine gesetzliche Reserve	Übrige Reserven	Gewinnvortrag	Verlustvortrag	
Comptes de régularisation	Autres passifs	Correctifs de valeurs et provisions <sup>3</sup>	Réserves pour risques bancaires généraux		Capital social	Réserve légale générale	Autres réserves	Bénéfice reporté	Perte reportée	
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22

### 7.00 Filialen ausländischer Banken / Succursales de banques étrangères

415	884	219	150	374	159	—	33	216	-35	23 657
472	1 855	216	172	657	160	—	55	454	-12	34 444
462	1 643	214	187	449	157	1	—	386	-94	23 717
<b>303</b>	<b>469</b>	<b>492</b>	<b>202</b>	<b>586</b>	<b>180</b>	<b>1</b>	<b>—</b>	<b>428</b>	<b>-22</b>	<b>23 891</b>
<b>290</b>	<b>237</b>	<b>214</b>	<b>252</b>	<b>519</b>	<b>177</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>389</b>	<b>-46</b>	<b>24 913</b>

### 8.00 Privatbankiers / Banquiers privés

753	1 116	503	207	888	739	3	85	61	—	18 561
1 115	1 571	472	405	2 092	1 898	3	88	103	—	29 513
890	4 786	667	312	2 383	2 170	19	78	117	—	40 677
532	1 876	648	332	2 460	2 253	5	83	119	—	39 211
<b>570</b>	<b>3 901</b>	<b>618</b>	<b>334</b>	<b>2 503</b>	<b>2 285</b>	<b>6</b>	<b>86</b>	<b>125</b>	<b>—</b>	<b>45 798</b>

<sup>3</sup> 1997 bis 2006 inklusive Schwankungsreserve für Kreditrisiken.  
De 1997 à 2006, y compris la réserve pour fluctuations de risques de crédit.

# 18 Passiven Passifs

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende  Fin d'année	Anzahl Institute  Nombre d'établis- sements	Verpflich- tungen aus Geldmarkt- papieren  Engage- ments résultant de papiers monétaires	Verpflichtungen gegenüber Banken Engagements envers les banques		Verpflichtungen gegenüber Kunden Engagements envers la clientèle				Kassen- obliga- tionen  Obliga- tions de caisse	Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts		
			auf Sicht à vue	auf Zeit à terme	in Spar- und Anlage- form  sous forme d'épargne et de place- ments	Übrige Autres		Obliga- tionen- und Wandelanleihen  Emprunts obligataires (y compris à option et convertibles) Total		Options- und Wandelanleihen  davons / dont nachrangig <sup>4</sup> de rang subor- donné <sup>4</sup>	Darlehen Pfand- brief- und Emissions- zentralen  Prêts des centrales de lettres de gage et d'émission	
						auf Sicht à vue	auf Zeit à terme					auf Sicht à vue
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	

## 1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00–5.00

1981	433	1 018	27 373	91 443	109 846	58 452	104 396	54 436	18 308	265	9 039
1982	435	1 299	29 145	82 233	127 537	72 343	111 083	61 369	21 329	263	10 092
1983	431	1 398	30 270	88 246	143 355	77 411	121 274	61 842	23 118	294	11 066
1984	439	2 499	33 406	90 701	148 971	82 983	148 807	67 542	25 093	2 691	11 845
1985	441	2 877	33 456	109 734	156 017	80 911	150 549	75 748	28 783	3 580	12 729
1986	448	3 513	35 262	135 058	167 081	83 092	156 398	83 242	33 069	5 239	14 036
1987	452	4 545	35 200	143 520	184 314	90 633	157 750	88 903	36 054	5 713	15 357
1988	454	4 312	26 877	156 557	197 646	85 362	184 150	94 417	39 770	7 862	16 865
1989	455	4 541	25 821	169 852	180 590	80 148	233 300	102 480	42 914	9 387	18 834
1990	457	3 806	23 362	186 957	172 618	73 641	264 403	112 695	47 784	10 582	21 030
1991	445	4 516	23 935	183 043	182 512	72 483	279 726	117 406	50 957	11 864	23 416
1992	435	4 513	22 670	188 703	196 217	75 544	285 303	115 599	52 951	12 431	25 900
1993	419	5 177	26 927	214 266	237 629	90 088	260 542	100 262	55 728	14 284	27 611
1994	393	2 875	26 332	204 906	249 966	86 998	276 813	88 534	57 373	15 034	28 402
1995	382	17 711	30 032	213 217	278 489	92 939	255 725	81 110	64 272	18 089	28 964
1996	370	25 698	33 161	265 104	298 373	109 370	306 155	68 968	64 833	19 826	33 300
1997	360	54 980	38 345	336 972	315 432	125 685	351 869	58 552	82 089	23 847	34 252
1998	339	44 779	47 244	454 234	311 169	134 443	441 224	46 746	84 093	22 490	37 871
1999	334	72 309	36 020	572 898	311 259	156 878	506 810	36 439	100 049	25 263	39 682
2000	335	54 061	40 836	545 636	288 618	147 926	435 128	37 896	101 084	28 617	45 557
2001	327	76 480	54 377	529 127	295 356	163 442	465 070	39 341	131 146	32 152	47 399
2002	316	47 674	42 188	508 985	323 739	175 280	418 942	38 791	136 020	27 301	47 829
2003	301	56 865	69 202	566 082	355 849	243 572	360 388	32 369	113 022	25 676	47 194
2004	299	89 568	65 908	649 500	361 291	241 657	428 093	29 793	137 630	25 337	44 594
2005	295	120 526	71 749	724 766	371 952	277 092	548 371	29 225	191 954	25 106	44 952
2006	288	135 303	79 949	823 214	356 976	292 345	711 814	34 488	233 547	31 501	47 023
2007	286	176 075	110 732	779 390	333 864	312 983	851 249	41 059	287 058	32 252	47 963
2008	282	93 470	127 799	570 409	355 883	361 896	653 620	50 272	251 475	44 204	53 643
2009	278	62 771	105 594	375 880	422 331	530 416	415 704	44 449	273 135	38 466	64 376
2010	<b>275</b>	<b>91 381</b>	<b>109 763</b>	<b>365 620</b>	<b>452 864</b>	<b>541 137</b>	<b>359 572</b>	<b>36 117</b>	<b>290 522</b>	<b>38 955</b>	<b>69 477</b>

Rechnungsabgrenzungen	Sonstige Passiven	Wertberichtigungen und Rückstellungen <sup>5</sup>	Reserven für allgemeine Bankrisiken	Eigene Mittel Fonds propres							Bilanzsumme				
				Comptes de régularisation	Autres passifs	Correctifs de valeurs et provisions <sup>5</sup>	Réserves pour risques bancaires généraux	Total	Gesellschaftskapital	Allgemeine gesetzliche Reserve		Übrige Reserven	Gewinnvortrag	Verlustvortrag	Total des bilans
									Capital social	Réserve légale générale		Autres réserves	Bénéfice reporté	Perte reportée	
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22					

### 1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00–5.00

.	26 212	.	.	32 754	14 592	10 080	7 919	164	.	533 276
.	28 714	.	.	34 925	15 633	10 587	8 508	196	.	580 069
.	31 212	.	.	36 845	16 218	11 134	9 267	226	.	626 037
.	36 957	.	.	40 302	17 489	12 513	10 092	208	.	689 106
.	41 894	.	.	45 442	18 973	14 958	11 176	335	.	738 140
.	43 606	.	.	50 725	20 796	17 086	12 467	376	.	805 082
.	45 576	.	.	54 632	21 957	18 699	13 521	455	.	856 484
.	51 389	.	.	58 466	23 089	19 932	14 971	474	.	915 812
.	55 941	.	.	63 925	24 341	21 265	17 765	554	.	978 346
.	59 155	.	.	67 328	25 592	22 537	18 614	585	.	1 032 779
.	65 960	.	.	69 368	26 288	22 612	19 777	691	.	1 073 321
.	72 571	.	.	72 241	27 202	23 170	21 067	802	.	1 112 213
.	81 570	.	.	78 005	28 248	26 746	21 957	1 054	.	1 177 805
.	80 067	.	.	80 516	27 935	28 871	22 629	1 081	.	1 182 782
.	155 382	.	.	82 893	28 482	28 956	24 295	1 161	.	1 300 735
15 984	126 311	32 588	7 533	80 081	28 219	29 970	21 022	1 428	- 559	1 467 458
15 181	203 427	40 344	7 969	81 717	30 251	29 882	20 074	1 618	- 108	1 746 814
19 873	264 367	40 179	7 807	83 613	28 587	33 492	18 809	2 861	- 136	2 017 643
19 224	214 535	39 805	8 529	92 430	29 044	35 305	23 643	4 528	- 90	2 206 867
23 240	213 637	28 230	9 448	116 315	30 241	49 373	30 308	6 520	- 128	2 087 613
20 760	217 853	23 118	9 710	119 852	30 372	47 479	35 667	6 567	- 231	2 193 032
17 709	310 096	23 536	10 418	118 010	27 879	47 749	38 158	5 989	- 1 765	2 219 217
17 286	190 982	20 717	11 243	118 831	27 538	43 315	39 594	8 587	- 203	2 203 602
17 847	239 418	19 552	12 605	121 579	27 629	42 353	40 990	10 811	- 203	2 459 036
23 980	239 805	19 482	14 135	133 832	24 498	52 127	45 483	11 984	- 259	2 811 821
31 280	234 965	17 259	15 610	138 205	23 044	49 547	48 933	16 778	- 97	3 151 979
34 860	245 724	19 058	16 939	136 985	22 738	51 134	43 861	19 357	- 104	3 393 940
20 567	303 558	17 656	17 258	137 713	23 945	70 697	23 474	19 896	- 300	3 015 219
<b>21 061</b>	<b>119 187</b>	<b>17 805</b>	18 233	<b>134 180</b>	24 053	72 103	24 162	14 332	- 470	<b>2 605 121</b>
<b>19 657</b>	<b>131 828</b>	<b>16 097</b>	<b>18 667</b>	<b>141 121</b>	<b>23 985</b>	<b>78 769</b>	<b>27 212</b>	<b>11 802</b>	- 647	<b>2 643 824</b>

<sup>4</sup> Bis 1983 werden unter dieser Position ausschliesslich die *Wandelanleihen* aufgeführt.  
Jusqu'en 1983, ce poste comprenait exclusivement les *Emprunts convertibles*.

<sup>5</sup> 1997 bis 2006 inklusive Schwankungsreserve für Kreditrisiken.  
De 1997 à 2006, y compris la réserve pour fluctuations de risques de crédit.

## 19 Passiven gemessen an der Bilanzsumme Parts des postes du passif au total des bilans

Anteil in Prozent / Parts en pour-cent

Jahres- ende  Fin d'année	Bilanz- summe  Total des bilans	Verpflich- tungen aus Geld- markt- papieren  Engage- ments résultant de papiers moné- taires	Verpflich- tungen gegen- über Banken  Engage- ments envers les banques	Verpflichtungen gegenüber Kunden Engagements envers la clientèle						Übrige Positionen <sup>1</sup>  Autres postes <sup>1</sup>	Eigene Mittel  Fonds propres
				Total	davon / dont						
					in Spar- und Anla- geform  sous forme d'épargne et de pla- cements	Übrige Verpflich- tungen auf Sicht  Autres engage- ments à vue	Übrige Verpflich- tungen auf Zeit  Autres engage- ments à terme	Kassen- obliga- tionen  Obliga- tions de caisse	Anleihen und Pfand- brief- darlehen  Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

### 1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

Bilanz / Bilans

1998	100.0	2.2	25.3	51.9	15.2	7.0	21.5	2.3	5.9	16.5	4.1
1999	100.0	3.2	27.8	51.9	13.9	7.4	22.7	1.6	6.2	12.9	4.2
2000	100.0	2.5	28.4	50.3	13.6	7.5	20.5	1.8	6.9	13.2	5.5
2001	100.0	3.4	27.0	51.9	13.3	7.8	21.0	1.8	8.0	12.3	5.4
2002	100.0	2.1	25.1	51.3	14.4	8.3	18.6	1.7	8.2	16.2	5.3
2003	100.0	2.5	29.1	52.2	15.9	11.5	16.1	1.4	7.2	10.9	5.4
2004	100.0	3.6	29.3	50.4	14.5	10.1	17.2	1.2	7.3	11.8	4.9
2005	100.0	4.2	28.6	51.9	13.1	10.1	19.3	1.0	8.3	10.6	4.7
2006	100.0	4.2	29.0	52.9	11.2	9.5	22.3	1.1	8.8	9.5	4.4
2007	100.0	5.1	26.7	54.8	9.7	9.6	24.5	1.2	9.7	9.3	4.0
2008	100.0	3.0	23.6	56.9	11.6	12.4	21.3	1.6	9.9	12.0	4.6
2009	100.0	2.4	18.9	66.8	16.0	20.8	15.6	1.7	12.6	6.8	5.1
2010	<b>100.0</b>	<b>3.4</b>	<b>18.5</b>	<b>65.8</b>	<b>16.8</b>	<b>21.0</b>	<b>13.3</b>	<b>1.3</b>	<b>13.3</b>	<b>7.1</b>	<b>5.3</b>

Prozentualer Anteil der CHF-Geschäfte / Parts en pour-cent des opérations libellées en francs suisses

1998	100.0	0.1	11.0	66.5	32.9	9.1	9.8	4.9	9.8	13.5	8.9
1999	100.0	0.1	12.9	64.9	32.3	9.5	9.0	3.8	10.4	12.5	9.6
2000	100.0	0.0	13.2	63.6	29.2	8.8	10.9	3.8	10.9	11.4	11.8
2001	100.0	0.0	12.8	65.5	29.5	9.3	11.9	3.9	10.9	9.7	12.0
2002	100.0	0.1	12.4	64.7	31.1	10.2	9.3	3.8	10.3	11.4	11.4
2003	100.0	0.4	11.5	67.4	34.1	14.3	6.2	3.1	9.8	9.2	11.5
2004	100.0	0.3	11.2	68.1	34.1	12.7	8.5	2.8	9.9	8.9	11.5
2005	100.0	0.5	10.9	67.6	33.3	12.7	9.5	2.7	9.5	8.9	12.0
2006	100.0	0.9	10.9	67.0	30.8	10.9	12.9	3.0	9.3	9.3	11.9
2007	100.0	1.0	12.7	65.4	27.3	9.9	15.7	3.4	9.0	9.5	11.4
2008	100.0	0.4	10.5	66.3	29.0	13.1	11.1	4.2	9.0	11.3	11.4
2009	100.0	0.3	8.6	71.3	34.4	17.7	5.5	3.7	9.9	8.1	11.7
2010	<b>100.0</b>	<b>0.4</b>	<b>8.4</b>	<b>71.4</b>	<b>35.2</b>	<b>18.7</b>	<b>4.4</b>	<b>2.9</b>	<b>10.3</b>	<b>8.2</b>	<b>11.6</b>

<sup>1</sup> Rechnungsabgrenzungen, Sonstige Passiven, Wertberichtigungen und Rückstellungen, Schwankungsreserve für Kreditrisiken (1997–2006), Reserven für allgemeine Bankrisiken.  
Comptes de régularisation, autres passifs, correctifs de valeurs et provisions, réserve pour fluctuations de risques de crédit (de 1997 à 2006), réserves pour risques bancaires généraux.

## 22 Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage

Gruppe Catégorie	Jahresende Fin d'année									
	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

### Anzahl Banken / Nombre de banques

<b>1.00–8.00 Alle Banken</b>	<b>116</b>	<b>110</b>	<b>105</b>	<b>105</b>	<b>105</b>	<b>104</b>	<b>103</b>	<b>101</b>	<b>98</b>	<b>97</b>
1.00 Kantonalbanken	24	24	23	23	24	24	24	24	24	24
2.00 Grossbanken	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	84	78	74	74	72	71	70	68	65	64
4.00 Raiffeisenbanken	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
5.00 Übrige Banken	5	5	5	5	6	6	6	6	6	6
5.11 Handelsbanken	3	2	2	2	2	2	2	.	.	.
5.12 Börsenbanken	—	1	1	1	2	2	1	1	1	1
5.13 Kleinkreditbanken	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
5.14 Andere Banken	1	1	1	1	1	1	1	3	3	3
5.20 Ausländisch beherrschte Banken	1	1	1	1	1	1	2	2	2	2
7.00 Filialen ausländischer Banken	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8.00 Privatbankiers	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>1.00–5.00 Total</b>	<b>116</b>	<b>110</b>	<b>105</b>	<b>105</b>	<b>105</b>	<b>104</b>	<b>103</b>	<b>101</b>	<b>98</b>	<b>97</b>

### In Millionen Franken / En millions de francs

<b>1.00–8.00 Toutes les banques</b>	<b>46 564</b>	<b>47 363</b>	<b>46 488</b>	<b>43 966</b>	<b>44 922</b>	<b>46 996</b>	<b>47 954</b>	<b>53 624</b>	<b>64 364</b>	<b>69 466</b>
1.00 Banques cantonales	26 454	27 086	25 793	23 415	23 293	23 974	23 472	24 207	22 734	23 632
2.00 Grandes banques	1 324	945	640	419	367	345	555	4 033	15 187	16 526
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	10 101	10 335	11 137	11 473	11 721	12 151	12 123	12 945	14 015	14 801
4.00 Banques Raiffeisen	5 053	4 789	4 401	3 922	4 304	4 946	5 468	5 852	5 619	7 022
5.00 Autres banques	3 632	4 206	4 516	4 738	5 237	5 581	6 335	6 588	6 808	7 485
5.11 Banques commerciales	3 362	3 771	4 085	4 289	4 736	5 070	5 190	.	.	.
5.12 Banques boursières	—	75	71	69	121	126	70	70	70	70
5.13 Banques de prêt personnel	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
5.14 Autres établissements	225	300	300	320	320	340	408	5 747	5 847	6 482
5.20 Banques en mains étrangères	45	60	60	60	60	45	668	771	891	933
7.00 Succursales de banques étrangères	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8.00 Banquiers privés	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>1.00–5.00 Total</b>	<b>46 564</b>	<b>47 363</b>	<b>46 488</b>	<b>43 966</b>	<b>44 922</b>	<b>46 996</b>	<b>47 954</b>	<b>53 624</b>	<b>64 364</b>	<b>69 466</b>

## 23 Passiven nach Rechtsform der Institute Passifs, répartition selon la forme juridique des établissements

In Millionen Franken / En millions de francs

Gruppe Catégorie	Anzahl Institute	Verpflichtungen aus Geldmarkt- papieren	Verpflichtungen gegenüber Banken		Verpflichtungen gegenüber Kunden		
			Engagements envers les banques		Engagements envers la clientèle		auf Zeit à terme
			In Spar- und Anlageform	Übrige Autres	auf Sicht à vue	auf Zeit à terme	
1	2	3	4	5	6	7	

### 1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

Staatsinstitute Institutions d'Etat	16	2	6 365	29 122	97 599	46 514	15 583
Gemeindeinstitute Institutions communales	3	—	0	1	653	157	8
Aktiengesellschaften Sociétés anonymes	230	91 379	102 885	328 125	258 586	482 214	337 343
Genossenschaften Sociétés coopératives	25	—	512	8 372	95 966	12 250	6 636
Übrige Institute Autres établissements	46	5	12 825	12 742	3 890	30 062	1 814
<b>Total</b>	<b>320</b>	<b>91 386</b>	<b>122 587</b>	<b>378 361</b>	<b>456 694</b>	<b>571 197</b>	<b>361 385</b>

### 1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00–5.00

Staatsinstitute Institutions d'Etat	16	2	6 365	29 122	97 599	46 514	15 583
Gemeindeinstitute Institutions communales	3	—	0	1	653	157	8
Aktiengesellschaften Sociétés anonymes	230	91 379	102 885	328 125	258 586	482 214	337 343
Genossenschaften Sociétés coopératives	25	—	512	8 372	95 966	12 250	6 636
Übrige Institute Autres établissements	1	—	—	—	60	3	2
<b>Total</b>	<b>275</b>	<b>91 381</b>	<b>109 763</b>	<b>365 620</b>	<b>452 864</b>	<b>541 137</b>	<b>359 572</b>

Kassenobligationen	Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts			Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	Sonstige Passiven Autres passifs	Wertberichtigungen und Rückstellungen <sup>1</sup> Correctifs de valeurs et provisions <sup>1</sup>	Reserven für allgemeine Bankrisiken Réserves pour risques bancaires généraux
	Obligationen-, Options- und Wandelanleihen Emprunts obligataires (y compris à option et convertibles)	Darlehen Pfandbrief- und Emissionszentralen					
Obligations de caisse	Total	davon / dont nachrangig de rang subordonné	Prêts des centrales de lettres de gage et d'émission				
8	9	10	11	12	13	14	15

### 1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

6 675	17 719	—	11 525	1 280	17 935	2 869	12 256
221	—	—	100	5	6	16	37
14 075	270 047	38 955	48 567	17 765	112 121	11 525	5 973
15 146	2 756	—	9 286	606	1 766	1 687	398
1	—	—	—	860	4 137	833	588
<b>36 118</b>	<b>290 522</b>	<b>38 955</b>	<b>69 477</b>	<b>20 517</b>	<b>135 966</b>	<b>16 930</b>	<b>19 253</b>

### 1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00–5.00

6 675	17 719	—	11 525	1 280	17 935	2 869	12 256
221	—	—	100	5	6	16	37
14 075	270 047	38 955	48 567	17 765	112 121	11 525	5 973
15 146	2 756	—	9 286	606	1 766	1 687	398
—	—	—	—	0	0	0	3
<b>36 117</b>	<b>290 522</b>	<b>38 955</b>	<b>69 477</b>	<b>19 657</b>	<b>131 828</b>	<b>16 097</b>	<b>18 667</b>

<sup>1</sup> 1997 bis 2006 inklusive Schwankungsreserve für Kreditrisiken.  
De 1997 à 2006, y compris la réserve pour fluctuations de risques de crédit.

## 23 Passiven nach Rechtsform der Institute Passifs, répartition selon la forme juridique des établissements

In Millionen Franken / En millions de francs

Gruppe Catégorie	Eigene Mittel Fonds propres						Bilanzsumme  Total des bilans
	Total eigene Mittel	Gesellschafts- kapital	Allgemeine gesetzliche Reserve	Übrige Reserven	Gewinnvortrag	Verlustvortrag	
	Total des fonds propres	Capital social	Réserve légale générale	Autres réserves	Bénéfice repor- té	Perte reportée	
	16	17	18	19	20	21	22

### 1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

Staatsinstitute Institutions d'Etat	9 770	3 844	5 562	381	18	– 35	275 216
Gemeindeinstitute Institutions communales	77	11	31	34	1	—	1 280
Aktiengesellschaften Sociétés anonymes	120 915	19 490	72 217	18 038	11 782	– 612	2 201 521
Genossenschaften Sociétés coopératives	10 354	641	953	8 759	1	—	165 734
Übrige Institute Autres établissements	3 027	2 462	11	86	515	– 46	70 785
<b>Total</b>	<b>144 143</b>	<b>26 447</b>	<b>78 774</b>	<b>27 298</b>	<b>12 317</b>	<b>– 693</b>	<b>2 714 535</b>

### 1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00–5.00

Staatsinstitute Institutions d'Etat	9 770	3 844	5 562	381	18	– 35	275 216
Gemeindeinstitute Institutions communales	77	11	31	34	1	—	1 280
Aktiengesellschaften Sociétés anonymes	120 915	19 490	72 217	18 038	11 782	– 612	2 201 521
Genossenschaften Sociétés coopératives	10 354	641	953	8 759	1	—	165 734
Übrige Institute Autres établissements	5	—	5	—	—	—	73
<b>Total</b>	<b>141 121</b>	<b>23 985</b>	<b>78 769</b>	<b>27 212</b>	<b>11 802</b>	<b>– 647</b>	<b>2 643 824</b>



## 24 Aktiven und Passiven – Inland und Ausland / CHF und Fremdwährungen Actifs et passifs – Comptes suisses et comptes étrangers / CHF et monnaies étrangères

### 1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

In Millionen Franken / En millions de francs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	CHF	Fremd- wäh- rungen Monnaies étrangères	Edel- metalle <sup>1</sup> Métaux précieux <sup>1</sup>	Total	CHF	Fremd- wäh- rungen Monnaies étrangères	Edel- metalle <sup>1</sup> Métaux précieux <sup>1</sup>	Total	

### Aktiven / Actifs

Flüssige Mittel Liquidités	46 301	1 533	.	47 833	0	58 304	.	58 304	<b>106 137</b>
davon Giroguthaben bei der SNB dont avoirs en comptes de virement à la BNS	37 992	.	.	37 992	.	.	.	.	<b>37 992</b>
Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires	49 303	1 147	.	50 450	1 412	91 390	.	92 802	<b>143 252</b>
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du trésor	2 126	—	.	2 126	—	49 856	.	49 856	<b>51 982</b>
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht Créances à vue sur les banques	8 184	13 785	9 912	31 882	7 680	59 813	5 037	72 530	<b>104 412</b>
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit Créances à terme sur les banques	37 501	12 313	2 362	52 176	32 511	411 031	1 709	445 251	<b>497 426</b>
Forderungen gegenüber Kunden ohne Deckung Créances sur la clientèle en blanc	75 839	19 328	492	95 659	4 911	145 746	167	150 824	<b>246 482</b>
Forderungen gegenüber Kunden mit Deckung Créances sur la clientèle gagées	46 250	20 450	180	66 880	15 373	188 512	59	203 944	<b>270 824</b>
davon hypothekarisch gedeckt dont garanties par hypothèque	13 640	254	3	13 896	1 752	4 172	—	5 923	<b>19 820</b>
Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	757 771	385	.	758 156	3 725	5 207	.	8 932	<b>767 088</b>
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	27 352	1 870	25 012	54 233	7 599	140 895	4 262	152 756	<b>206 989</b>
Finanzanlagen Immobilisations financières	37 874	193	2 122	40 189	23 271	82 900	—	106 170	<b>146 359</b>
Beteiligungen Participations	3 654	2	.	3 656	45 630	11 790	.	57 420	<b>61 076</b>
Sachanlagen Immobilisations corporelles	22 357	- 1	.	22 356	48	916	.	964	<b>23 319</b>
davon Liegenschaften dont immeubles	15 507	0	.	15 507	4	429	.	433	<b>15 940</b>
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	3 867	745	.	4 612	274	3 886	.	4 160	<b>8 772</b>
Sonstige Aktiven Autres actifs	28 584	5 339	603	34 526	26 268	71 365	141	97 773	<b>132 299</b>
Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital Capital non libéré	100	.	.	100	.	.	.	.	<b>100</b>
<b>Bilanzsumme Total des bilans</b>	<b>1 144 936</b>	<b>77 088</b>	<b>40 682</b>	<b>1 262 706</b>	<b>168 701</b>	<b>1 271 754</b>	<b>11 374</b>	<b>1 451 830</b>	<b>2 714 535</b>

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	CHF	Fremd- wäh- rungen Monnaies étrangères	Edel- metalle <sup>1</sup> Métaux précieux <sup>1</sup>	Total	CHF	Fremd- wäh- rungen Monnaies étrangères	Edel- metalle <sup>1</sup> Métaux précieux <sup>1</sup>	Total	

## Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires	654	1 555	.	2 209	4 327	84 850	.	89 177	<b>91 386</b>
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht Engagements à vue envers les banques	12 976	7 702	10 673	31 351	19 680	61 329	10 228	91 237	<b>122 587</b>
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit Engagements à terme envers les banques	39 048	19 860	1 811	60 718	33 043	282 862	1 738	317 643	<b>378 361</b>
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	419 149	6 771	.	425 919	21 954	8 821	.	30 774	<b>456 694</b>
davon Freizügigkeitskonten (2. Säule) <sup>2</sup> dont comptes de libre passage (2 <sup>e</sup> pilier) <sup>2</sup>	26 362	2	.	26 364	386	—	.	386	<b>26 751</b>
davon gebundene Vorsorgegelder (Säule 3a) <sup>2</sup> dont fonds de la prévoyance liée (pilier 3a) <sup>2</sup>	38 515	.	.	38 516	188	.	.	188	<b>38 704</b>
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Sicht Autres engagements à vue envers la clientèle	208 253	65 056	3 873	277 182	26 134	252 619	15 262	294 015	<b>571 197</b>
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Zeit Autres engagements à terme envers la clientèle	50 920	56 657	1 152	108 729	4 110	248 013	533	252 655	<b>361 385</b>
Kassenobligationen Obligations de caisse	36 118	.	.	36 118	.	.	.	.	<b>36 118</b>
Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	110 163	1 287	.	111 449	18 857	229 693	.	248 550	<b>360 000</b>
davon Obligationen-, Options- und Wandelanleihen dont emprunts obligataires (y compris à option et convertibles)	40 685	1 287	.	41 972	18 857	229 693	.	248 550	<b>290 522</b>
davon nachrangig dont de rang subordonné	6 348	—	.	6 348	3 689	28 918	.	32 607	<b>38 955</b>
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	10 319	823	.	11 142	1 631	7 745	.	9 376	<b>20 517</b>
Sonstige Passiven Autres passifs	34 288	9 800	514	44 602	22 732	68 515	117	91 364	<b>135 966</b>
Wertberichtigungen und Rückstellungen <sup>3</sup> Correctifs de valeurs et provisions <sup>3</sup>	14 856	299	.	15 155	418	1 356	.	1 774	<b>16 930</b>
Reserven für allgemeine Bankrisiken Réserves pour risques bancaires généraux	18 891	—	.	18 891	89	273	.	362	<b>19 253</b>
Gesellschaftskapital Capital social	26 447	.	.	26 447	.	.	.	.	<b>26 447</b>
Allgemeine gesetzliche Reserven Réserve légale générale	78 774	.	.	78 774	.	.	.	.	<b>78 774</b>
Reserve für eigene Beteiligungstitel Réserve pour propres titres de participation	1 150	.	.	1 150	.	.	.	.	<b>1 150</b>
Aufwertungsreserve Réserve de réévaluation	—	.	.	—	.	.	.	.	<b>—</b>
Andere Reserven Autres réserves	26 148	.	.	26 148	.	.	.	.	<b>26 148</b>
Gewinnvortrag Bénéfice reporté	13 485	5	.	13 490	3	- 1 177	.	- 1 173	<b>12 317</b>
Verlustvortrag Perte reportée	- 678	—	.	- 678	- 15	—	.	- 15	<b>- 693</b>
Bilanzsumme Total des bilans	1 100 960	169 813	18 023	1 288 797	152 962	1 244 898	27 878	1 425 738	<b>2 714 535</b>

<sup>1</sup> Inklusive bilanzierte nicht-monetäre Forderungen bzw. Verpflichtungen aus den Leih- und Repogeschäften.  
Y compris les créances et engagements non monétaires découlant des prêts et pensions de titres et figurant dans les bilans.

<sup>2</sup> In Sparform.  
Sous forme d'épargne.

<sup>3</sup> 1997 bis 2006 inklusive Schwankungsreserve für Kreditrisiken.  
De 1997 à 2006, y compris la réserve pour fluctuations de risques de crédit.

## 24 Aktiven und Passiven – Inland und Ausland / CHF und Fremdwährungen Actifs et passifs – Comptes suisses et comptes étrangers / CHF et monnaies étrangères

### 1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

In Millionen Franken / En millions de francs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	CHF	Fremd- wäh- rungen Monnaies étrangères	Edel- metalle <sup>4</sup> Métaux précieux <sup>4</sup>	Total	CHF	Fremd- wäh- rungen Monnaies étrangères	Edel- metalle <sup>4</sup> Métaux précieux <sup>4</sup>	Total	
Flüssige Mittel Liquidités	5 129	247	.	5 377	—	170	.	170	5 547
davon Giroguthaben bei der SNB dont avoirs en comptes de virement à la BNS	3 295	.	.	3 295	.	.	.	.	3 295
Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires	6 253	7	.	6 259	23	15	.	38	6 297
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du trésor	450	—	.	450	—	13	.	13	463
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht Créances à vue sur les banques	1 075	3 202	1 625	5 903	197	1 740	763	2 700	8 603
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit Créances à terme sur les banques	4 141	2 036	409	6 587	4 527	12 363	1 086	17 976	24 563
Forderungen gegenüber Kunden ohne Deckung Créances sur la clientèle en blanc	28 661	2 386	113	31 160	255	2 435	—	2 690	33 850
Forderungen gegenüber Kunden mit Deckung Créances sur la clientèle gagées	11 670	413	9	12 092	613	490	—	1 104	13 196
davon hypothekarisch gedeckt dont garanties par hypothèque	5 130	26	—	5 156	45	59	—	105	5 261
Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	260 097	22	.	260 119	311	47	.	359	260 478
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	6 495	137	1 302	7 934	2 497	4 409	—	6 906	14 840
Finanzanlagen Immobilisations financières	19 467	20	202	19 689	8 546	2 879	—	11 424	31 113
Beteiligungen Participations	1 474	—	.	1 474	32	77	.	109	1 583
Sachanlagen Immobilisations corporelles	3 244	0	.	3 244	—	—	.	—	3 244
davon Liegenschaften dont immeubles	2 803	—	.	2 803	—	—	.	—	2 803
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	1 154	106	.	1 261	42	16	.	58	1 319
Sonstige Aktiven Autres actifs	6 793	1 643	137	8 573	5 418	2 898	24	8 340	16 913
Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital Capital non libéré	—	.	.	—	.	.	.	.	—
Bilanzsumme Total des bilans	355 655	10 220	3 797	369 673	22 461	27 540	1 874	51 875	421 548

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	CHF	Fremd- wäh- rungen	Edel- metalle <sup>4</sup>	Total	CHF	Fremd- wäh- rungen	Edel- metalle <sup>4</sup>	Total	
	1	Monnaies étrangères	Métaux précieux <sup>4</sup>	4	5	Monnaies étrangères	Métaux précieux <sup>4</sup>	8	

## Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires	4	0	.	4	—	—	.	—	4
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht Engagements à vue envers les banques	3 415	2 859	2 150	8 425	367	774	4	1 145	9 570
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit Engagements à terme envers les banques	6 609	4 654	504	11 768	8 818	12 596	—	21 414	33 182
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	148 343	1 307	.	149 650	7 238	1 479	.	8 717	158 368
davon Freizügigkeitskonten (2. Säule) <sup>5</sup> dont comptes de libre passage (2 <sup>e</sup> pilier) <sup>5</sup>	9 188	—	.	9 188	215	—	.	215	9 404
davon gebundene Vorsorgegelder (Säule 3a) <sup>5</sup> dont fonds de la prévoyance liée (pilier 3a) <sup>5</sup>	12 388	.	.	12 388	34	.	.	34	12 422
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Sicht Autres engagements à vue envers la clientèle	59 547	8 732	871	69 149	1 924	4 722	464	7 110	76 259
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Zeit Autres engagements à terme envers la clientèle	19 080	2 580	24	21 684	254	2 079	—	2 333	24 017
Kassenobligationen Obligations de caisse	9 136	.	.	9 136	.	.	.	.	9 136
Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	49 077	—	.	49 077	263	147	.	410	49 487
davon Obligationen-, Options- und Wandelanleihen dont emprunts obligataires (y compris à option et convertibles)	25 445	—	.	25 445	263	147	.	410	25 855
davon nachrangig dont de rang subordonné	337	—	.	337	—	—	.	—	337
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	1 942	36	.	1 978	38	0	.	38	2 016
Sonstige Passiven Autres passifs	9 580	2 664	42	12 286	5 707	3 442	80	9 229	21 515
Wertberichtigungen und Rückstellungen <sup>6</sup> Correctifs de valeurs et provisions <sup>6</sup>	4 568	3	.	4 571	74	1	.	75	4 646
Reserven für allgemeine Bankrisiken Réserves pour risques bancaires généraux	14 990	—	.	14 990	—	—	.	—	14 990
Gesellschaftskapital Capital social	5 466	.	.	5 466	.	.	.	.	5 466
Allgemeine gesetzliche Reserven Réserve légale générale	8 771	.	.	8 771	.	.	.	.	8 771
Reserve für eigene Beteiligungstitel Réserve pour propres titres de participation	33	.	.	33	.	.	.	.	33
Aufwertungsreserve Réserve de réévaluation	—	.	.	—	.	.	.	.	—
Andere Reserven Autres réserves	4 099	.	.	4 099	.	.	.	.	4 099
Gewinnvortrag Bénéfice reporté	24	—	.	24	—	—	.	—	24
Verlustvortrag Perte reportée	- 35	—	.	- 35	—	—	.	—	- 35
Bilanzsumme Total des bilans	344 649	22 836	3 591	371 076	24 685	25 240	547	50 472	421 548

<sup>4</sup> Inklusive bilanzierte nicht-monetäre Forderungen bzw. Verpflichtungen aus den Leih- und Repogeschäften.  
Y compris les créances et engagements non monétaires découlant des prêts et pensions de titres et figurant dans les bilans.

<sup>5</sup> In Sparform.  
Sous forme d'épargne.

<sup>6</sup> 1997 bis 2006 inklusive Schwankungsreserve für Kreditrisiken.  
De 1997 à 2006, y compris la réserve pour fluctuations de risques de crédit.

## 24 Aktiven und Passiven – Inland und Ausland / CHF und Fremdwährungen Actifs et passifs – Comptes suisses et comptes étrangers / CHF et monnaies étrangères

### 2.00 Grossbanken / Grandes banques

In Millionen Franken / En millions de francs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	CHF	Fremd- wäh- rungen Monnaies étrangères	Edel- metalle <sup>7</sup> Métaux précieux <sup>7</sup>	Total	CHF	Fremd- wäh- rungen Monnaies étrangères	Edel- metalle <sup>7</sup> Métaux précieux <sup>7</sup>	Total	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Flüssige Mittel Liquidités	14 238	380	.	14 618	0	56 628	.	56 628	71 246
davon Giroguthaben bei der SNB dont avoirs en comptes de virement à la BNS	11 323	.	.	11 323	.	.	.	.	11 323
Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires	15 774	221	.	15 994	758	60 507	.	61 265	77 260
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du trésor	200	—	.	200	—	46 734	.	46 734	46 934
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht Créances à vue sur les banques	280	530	849	1 660	733	37 527	540	38 799	40 459
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit Créances à terme sur les banques	18 566	1 788	5	20 358	12 498	333 946	85	346 529	366 887
Forderungen gegenüber Kunden ohne Deckung Créances sur la clientèle en blanc	25 639	11 918	279	37 836	3 933	131 339	96	135 368	173 205
Forderungen gegenüber Kunden mit Deckung Créances sur la clientèle gagées	16 413	7 680	17	24 110	5 202	113 857	3	119 062	143 172
davon hypothekarisch gedeckt dont garanties par hypothèque	2 219	45	3	2 266	36	2 109	—	2 145	4 412
Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	233 801	223	.	234 024	939	1 307	.	2 246	236 270
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	9 590	1 008	21 498	32 095	3 417	129 314	4 262	136 992	169 087
Finanzanlagen Immobilisations financières	1 381	—	—	1 381	6	39 454	—	39 460	40 841
Beteiligungen Participations	340	—	.	340	43 979	10 917	.	54 897	55 237
Sachanlagen Immobilisations corporelles	7 999	0	.	7 999	—	879	.	879	8 877
davon Liegenschaften dont immeubles	6 556	—	.	6 556	—	407	.	407	6 963
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	701	258	.	959	36	3 175	.	3 211	4 170
Sonstige Aktiven Autres actifs	13 799	2 270	453	16 522	15 321	63 592	0	78 914	95 435
Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital Capital non libéré	—	.	.	—	.	.	.	.	—
Bilanzsumme Total des bilans	358 521	26 275	23 100	407 895	86 823	982 442	4 986	1 074 251	1 482 146

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	CHF	Fremd- wäh- rungen	Edel- metalle <sup>7</sup>	Total	CHF	Fremd- wäh- rungen	Edel- metalle <sup>7</sup>	Total	
	1	Monnaies étrangères 2	Métaux précieux <sup>7</sup> 3	4	5	Monnaies étrangères 6	Métaux précieux <sup>7</sup> 7	8	

## Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires	403	1 306	.	1 709	2 172	81 730	.	83 902	85 611
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht Engagements à vue envers les banques	2 591	2 100	7 264	11 955	13 043	44 531	8 925	66 499	78 453
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit Engagements à terme envers les banques	11 569	7 310	212	19 091	8 525	208 636	1 103	218 264	237 355
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	105 163	3 545	.	108 708	9 897	5 139	.	15 037	123 745
davon Freizügigkeitskonten (2. Säule) <sup>8</sup> dont comptes de libre passage (2 <sup>e</sup> pilier) <sup>8</sup>	7 102	—	.	7 102	—	—	.	—	7 102
davon gebundene Vorsorgegelder (Säule 3a) <sup>8</sup> dont fonds de la prévoyance liée (pilier 3a) <sup>8</sup>	9 478	.	.	9 478	104	.	.	104	9 582
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Sicht Autres engagements à vue envers la clientèle	85 929	33 303	1 211	120 443	10 235	108 976	5 681	124 892	245 335
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Zeit Autres engagements à terme envers la clientèle	13 241	45 504	108	58 853	2 176	201 534	253	203 963	262 815
Kassenobligationen Obligations de caisse	4 712	.	.	4 712	.	.	.	.	4 712
Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	25 258	1 285	.	26 543	17 902	228 793	.	246 694	273 238
davon Obligationen-, Options- und Wandelanleihen dont emprunts obligataires (y compris à option et convertibles)	8 732	1 285	.	10 017	17 902	228 793	.	246 694	256 712
davon nachrangig dont de rang subordonné	5 871	—	.	5 871	3 689	28 918	.	32 607	38 478
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	3 686	332	.	4 018	1 417	7 284	.	8 701	12 719
Sonstige Passiven Autres passifs	13 445	3 673	440	17 558	10 794	59 798	0	70 592	88 150
Wertberichtigungen und Rückstellungen <sup>9</sup> Correctifs de valeurs et provisions <sup>9</sup>	1 068	101	.	1 169	292	1 174	.	1 466	2 634
Reserven für allgemeine Bankrisiken Réserves pour risques bancaires généraux	—	—	.	—	—	—	.	—	—
Gesellschaftskapital Capital social	4 783	.	.	4 783	.	.	.	.	4 783
Allgemeine gesetzliche Reserven Réserve légale générale	55 834	.	.	55 834	.	.	.	.	55 834
Reserve für eigene Beteiligungstitel Réserve pour propres titres de participation	432	.	.	432	.	.	.	.	432
Aufwertungsreserve Réserve de réévaluation	—	.	.	—	.	.	.	.	—
Andere Reserven Autres réserves	2 610	.	.	2 610	.	.	.	.	2 610
Gewinnvortrag Bénéfice reporté	4 895	0	.	4 895	0	- 1 174	.	- 1 174	3 721
Verlustvortrag Perte reportée	—	—	.	—	—	—	.	—	—
Bilanzsumme Total des bilans	335 618	98 459	9 235	443 312	76 452	946 419	15 963	1 038 834	1 482 146

<sup>7</sup> Inklusive bilanzierte nicht-monetäre Forderungen bzw. Verpflichtungen aus den Leih- und Repogeschäften.  
Y compris les créances et engagements non monétaires découlant des prêts et pensions de titres et figurant dans les bilans.

<sup>8</sup> In Sparform.  
Sous forme d'épargne.

<sup>9</sup> 1997 bis 2006 inklusive Schwankungsreserve für Kreditrisiken.  
De 1997 à 2006, y compris la réserve pour fluctuations de risques de crédit.

## 24 Aktiven und Passiven – Inland und Ausland / CHF und Fremdwährungen Actifs et passifs – Comptes suisses et comptes étrangers / CHF et monnaies étrangères

### 3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

In Millionen Franken / En millions de francs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	CHF	Fremd- wäh- rungen Monnaies étrangères	Edel- metalle <sup>10</sup> Métaux précieux <sup>10</sup>	Total	CHF	Fremd- wäh- rungen Monnaies étrangères	Edel- metalle <sup>10</sup> Métaux précieux <sup>10</sup>	Total	
Flüssige Mittel Liquidités	1 796	42	.	1 838	—	86	.	86	1 924
davon Giroguthaben bei der SNB dont avoirs en comptes de virement à la BNS	538	.	.	538	.	.	.	.	538
Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires	27	0	.	27	—	—	.	—	27
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du trésor	—	—	.	—	—	—	.	—	—
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht Créances à vue sur les banques	256	493	123	872	1	85	—	86	958
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit Créances à terme sur les banques	1 853	499	26	2 378	5	225	4	234	2 612
Forderungen gegenüber Kunden ohne Deckung Créances sur la clientèle en blanc	3 265	45	0	3 310	20	5	—	25	3 336
Forderungen gegenüber Kunden mit Deckung Créances sur la clientèle gagées	2 849	41	—	2 890	68	32	—	100	2 990
davon hypothekarisch gedeckt dont garanties par hypothèque	1 445	19	—	1 463	0	2	—	3	1 466
Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	77 486	2	.	77 488	187	—	.	187	77 674
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	47	0	1	48	16	3	—	19	67
Finanzanlagen Immobilisations financières	3 478	1	1	3 480	1 223	113	—	1 336	4 817
Beteiligungen Participations	168	—	.	168	—	0	.	0	168
Sachanlagen Immobilisations corporelles	1 080	—	.	1 080	—	—	.	—	1 080
davon Liegenschaften dont immeubles	947	—	.	947	—	—	.	—	947
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	156	0	.	156	1	1	.	2	158
Sonstige Aktiven Autres actifs	233	7	—	239	20	1	—	20	260
Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital Capital non libéré	—	.	.	—	.	.	.	.	—
Bilanzsumme Total des bilans	92 693	1 130	152	93 975	1 541	550	4	2 096	96 070

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	CHF	Fremd- wäh- rungen	Edel- metalle <sup>10</sup>	Total	CHF	Fremd- wäh- rungen	Edel- metalle <sup>10</sup>	Total	
	1	Monnaies étrangères	Métaux précieux <sup>10</sup>	4	5	Monnaies étrangères	Métaux précieux <sup>10</sup>	8	

## Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires	0	—	.	0	—	—	.	—	0
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht Engagements à vue envers les banques	367	28	12	407	2	1	—	3	411
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit Engagements à terme envers les banques	3 172	290	—	3 462	100	—	—	100	3 562
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	43 461	153	.	43 613	1 117	152	.	1 270	44 883
davon Freizügigkeitskonten (2. Säule) <sup>11</sup> dont comptes de libre passage (2 <sup>e</sup> pilier) <sup>11</sup>	3 293	—	.	3 293	12	—	.	12	3 305
davon gebundene Vorsorgegelder (Säule 3a) <sup>11</sup> dont fonds de la prévoyance liée (pilier 3a) <sup>11</sup>	4 145	.	.	4 145	4	.	.	4	4 149
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Sicht Autres engagements à vue envers la clientèle	10 601	1 062	74	11 737	186	367	37	591	12 328
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Zeit Autres engagements à terme envers la clientèle	2 977	117	—	3 094	14	12	—	25	3 119
Kassenobligationen Obligations de caisse	6 102	.	.	6 102	.	.	.	.	6 102
Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	16 496	—	.	16 496	—	—	.	—	16 496
davon Obligationen-, Options- und Wandelanleihen dont emprunts obligataires (y compris à option et convertibles)	1 695	—	.	1 695	—	—	.	—	1 695
davon nachrangig dont de rang subordonné	100	—	.	100	—	—	.	—	100
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	329	0	.	330	0	0	.	0	330
Sonstige Passiven Autres passifs	694	8	—	702	19	0	—	20	721
Wertberichtigungen und Rückstellungen <sup>12</sup> Correctifs de valeurs et provisions <sup>12</sup>	1 600	—	.	1 600	—	—	.	—	1 600
Reserven für allgemeine Bankrisiken Réserves pour risques bancaires généraux	1 189	—	.	1 189	—	—	.	—	1 189
Gesellschaftskapital Capital social	637	.	.	637	.	.	.	.	637
Allgemeine gesetzliche Reserven Réserve légale générale	2 458	.	.	2 458	.	.	.	.	2 458
Reserve für eigene Beteiligungstitel Réserve pour propres titres de participation	— 113	.	.	— 113	.	.	.	.	— 113
Aufwertungsreserve Réserve de réévaluation	—	.	.	—	.	.	.	.	—
Andere Reserven Autres réserves	2 332	.	.	2 332	.	.	.	.	2 332
Gewinnvortrag Bénéfice reporté	15	—	.	15	—	—	.	—	15
Verlustvortrag Perte reportée	—	—	.	—	—	—	.	—	—
Bilanzsumme Total des bilans	92 317	1 659	86	94 061	1 439	533	37	2 009	96 070

<sup>10</sup> Inklusive bilanzierte nicht-monetäre Forderungen bzw. Verpflichtungen aus den Leih- und Repogeschäften.  
Y compris les créances et engagements non monétaires découlant des prêts et pensions de titres et figurant dans les bilans.

<sup>11</sup> In Sparform.  
Sous forme d'épargne.

<sup>12</sup> 1997 bis 2006 inklusive Schwankungsreserve für Kreditrisiken.  
De 1997 à 2006, y compris la réserve pour fluctuations de risques de crédit.

## 24 Aktiven und Passiven – Inland und Ausland / CHF und Fremdwährungen Actifs et passifs – Comptes suisses et comptes étrangers / CHF et monnaies étrangères

### 4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

In Millionen Franken / En millions de francs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	CHF	Fremd- wäh- rungen Monnaies étrangères	Edel- metalle <sup>13</sup> Métaux précieux <sup>13</sup>	Total	CHF	Fremd- wäh- rungen Monnaies étrangères	Edel- metalle <sup>13</sup> Métaux précieux <sup>13</sup>	Total	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9

#### Aktiven / Actifs

Flüssige Mittel Liquidités	1 203	256	.	1 459	—	4	.	4	1 463
davon Giroguthaben bei der SNB dont avoirs en comptes de virement à la BNS	71	.	.	71	.	.	.	.	71
Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires	101	0	.	101	—	—	.	—	101
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du trésor	—	—	.	—	—	—	.	—	—
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht Créances à vue sur les banques	1 132	54	86	1 272	236	361	17	614	1 886
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit Créances à terme sur les banques	518	125	—	643	3 593	497	—	4 090	4 733
Forderungen gegenüber Kunden ohne Deckung Créances sur la clientèle en blanc	4 089	32	—	4 121	2	0	—	2	4 123
Forderungen gegenüber Kunden mit Deckung Créances sur la clientèle gagées	3 504	5	—	3 509	33	2	—	35	3 543
davon hypothekarisch gedeckt dont garanties par hypothèque	2 513	1	—	2 514	12	1	—	13	2 526
Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	119 595	—	.	119 595	—	—	.	—	119 595
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen Portefeilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	324	—	845	1 168	116	15	—	131	1 299
Finanzanlagen Immobilisations financières	4 864	1	—	4 865	238	600	—	838	5 703
Beteiligungen Participations	553	—	.	553	—	4	.	4	557
Sachanlagen Immobilisations corporelles	2 219	—	.	2 219	—	—	.	—	2 219
davon Liegenschaften dont immeubles	1 819	—	.	1 819	—	—	.	—	1 819
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	215	0	.	215	5	12	.	17	232
Sonstige Aktiven Autres actifs	1 364	0	—	1 364	419	—	—	419	1 783
Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital Capital non libéré	—	.	.	—	.	.	.	.	—
Bilanzsumme Total des bilans	139 683	473	931	141 086	4 642	1 494	17	6 153	147 239

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	CHF	Fremd- wäh- rungen	Edel- metalle <sup>13</sup>	Total	CHF	Fremd- wäh- rungen	Edel- metalle <sup>13</sup>	Total	
	1	Monnaies étrangères	Métaux précieux <sup>13</sup>	4	5	Monnaies étrangères	Métaux précieux <sup>13</sup>	8	

## Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires	—	—	.	—	—	—	.	—	—
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht Engagements à vue envers les banques	91	44	156	291	68	64	—	132	423
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit Engagements à terme envers les banques	4 442	1 616	—	6 058	1 027	1 073	—	2 100	8 158
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	83 909	658	.	84 567	1 718	306	.	2 024	86 591
davon Freizügigkeitskonten (2. Säule) <sup>14</sup> dont comptes de libre passage (2 <sup>e</sup> pilier) <sup>14</sup>	3 964	—	.	3 964	115	—	.	115	4 079
davon gebundene Vorsorgegelder (Säule 3a) <sup>14</sup> dont fonds de la prévoyance liée (pilier 3a) <sup>14</sup>	8 242	.	.	8 242	17	.	.	17	8 259
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Sicht Autres engagements à vue envers la clientèle	9 376	709	158	10 242	84	214	43	340	10 583
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Zeit Autres engagements à terme envers la clientèle	5 485	56	—	5 541	38	23	—	60	5 601
Kassenobligationen Obligations de caisse	13 668	.	.	13 668	.	.	.	.	13 668
Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	9 747	—	.	9 747	—	—	.	—	9 747
davon Obligationen-, Options- und Wandelanleihen dont emprunts obligataires (y compris à option et convertibles)	2 726	—	.	2 726	—	—	.	—	2 726
davon nachrangig dont de rang subordonné	—	—	.	—	—	—	.	—	—
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	539	2	.	541	2	7	.	9	550
Sonstige Passiven Autres passifs	786	—	—	786	903	—	—	903	1 690
Wertberichtigungen und Rückstellungen <sup>15</sup> Correctifs de valeurs et provisions <sup>15</sup>	975	—	.	975	1	—	.	1	976
Reserven für allgemeine Bankrisiken Réserves pour risques bancaires généraux	—	—	—	—	—	—	.	—	—
Gesellschaftskapital Capital social	570	.	.	570	.	.	.	.	570
Allgemeine gesetzliche Reserven Réserve légale générale	—	.	.	—	.	.	.	.	—
Reserve für eigene Beteiligungstitel Réserve pour propres titres de participation	—	.	.	—	.	.	.	.	—
Aufwertungsreserve Réserve de réévaluation	—	.	.	—	.	.	.	.	—
Andere Reserven Autres réserves	8 681	.	.	8 681	.	.	.	.	8 681
Gewinnvortrag Bénéfice reporté	—	—	—	—	—	—	.	—	—
Verlustvortrag Perte reportée	—	—	.	—	—	—	.	—	—
Bilanzsumme Total des bilans	138 270	3 085	313	141 668	3 842	1 686	43	5 571	147 239

<sup>13</sup> Inklusive bilanzierte nicht-monetäre Forderungen bzw. Verpflichtungen aus den Leih- und Repogeschäften.  
Y compris les créances et engagements non monétaires découlant des prêts et pensions de titres et figurant dans les bilans.

<sup>14</sup> In Sparform.  
Sous forme d'épargne.

<sup>15</sup> 1997 bis 2006 inklusive Schwankungsreserve für Kreditrisiken.  
De 1997 à 2006, y compris la réserve pour fluctuations de risques de crédit.

## 24 Aktiven und Passiven – Inland und Ausland / CHF und Fremdwährungen Actifs et passifs – Comptes suisses et comptes étrangers / CHF et monnaies étrangères

### 5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11–5.20)

In Millionen Franken / En millions de francs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	CHF	Fremd- wäh- rungen Monnaies étrangères	Edel- metalle <sup>16</sup> Métaux précieux <sup>16</sup>	Total	CHF	Fremd- wäh- rungen Monnaies étrangères	Edel- metalle <sup>16</sup> Métaux précieux <sup>16</sup>	Total	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Flüssige Mittel Liquidités	17 980	562	.	18 543	0	1 405	.	1 405	19 948
davon Giroguthaben bei der SNB dont avoirs en comptes de virement à la BNS	16 961	.	.	16 961	.	.	.	.	16 961
Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires	16 683	919	.	17 602	630	29 201	.	29 832	47 433
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du trésor	232	—	.	232	—	3 109	.	3 109	3 341
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht Créances à vue sur les banques	4 966	7 495	6 350	18 811	4 883	14 292	3 431	22 607	41 418
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit Créances à terme sur les banques	9 738	5 294	1 922	16 954	10 039	58 903	534	69 476	86 430
Forderungen gegenüber Kunden ohne Deckung Créances sur la clientèle en blanc	12 663	3 700	100	16 463	643	10 686	70	11 399	27 862
Forderungen gegenüber Kunden mit Deckung Créances sur la clientèle gagées	10 410	8 933	154	19 497	8 997	69 377	57	78 431	97 928
davon hypothekarisch gedeckt dont garanties par hypothèque	2 294	164	—	2 457	1 658	1 996	—	3 654	6 111
Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	65 602	137	.	65 739	2 271	3 785	.	6 055	71 794
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	9 096	724	1 322	11 142	940	6 433	0	7 374	18 516
Finanzanlagen Immobilisations financières	6 107	165	1 406	7 678	11 927	38 654	—	50 581	58 259
Beteiligungen Participations	995	2	.	996	1 552	787	.	2 340	3 336
Sachanlagen Immobilisations corporelles	7 136	-1	.	7 135	48	37	.	85	7 219
davon Liegenschaften dont immeubles	2 843	0	.	2 843	4	22	.	26	2 869
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	1 406	350	.	1 756	177	670	.	847	2 604
Sonstige Aktiven Autres actifs	4 975	1 113	13	6 100	3 957	3 800	117	7 874	13 974
Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital Capital non libéré	100	.	.	100	.	.	.	.	100
Bilanzsumme Total des bilans	167 857	29 392	11 266	208 516	46 065	238 031	4 209	288 305	496 821

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	CHF	Fremd- wäh- rungen	Edel- metalle <sup>16</sup>	Total	CHF	Fremd- wäh- rungen	Edel- metalle <sup>16</sup>	Total	
	1	Monnaies étrangères 2	Métaux précieux <sup>16</sup> 3	4	5	Monnaies étrangères 6	Métaux précieux <sup>16</sup> 7	8	

## Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires	244	247	.	491	2 155	3 120	.	5 275	5 766
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht Engagements à vue envers les banques	4 295	1 966	1 088	7 349	981	11 501	1 075	13 557	20 906
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit Engagements à terme envers les banques	13 159	5 517	1 095	19 771	9 695	53 261	636	63 591	83 362
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	36 036	765	.	36 801	1 623	854	.	2 477	39 278
davon Freizügigkeitskonten (2. Säule) <sup>17</sup> dont comptes de libre passage (2 <sup>e</sup> pilier) <sup>17</sup>	2 790	1	.	2 792	44	—	.	44	2 835
davon gebundene Vorsorgegelder (Säule 3a) <sup>17</sup> dont fonds de la prévoyance liée (pilier 3a) <sup>17</sup>	4 193	.	.	4 193	28	.	.	28	4 222
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Sicht Autres engagements à vue envers la clientèle	32 003	16 506	1 416	49 925	10 725	127 829	8 153	146 707	196 632
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Zeit Autres engagements à terme envers la clientèle	9 550	8 142	950	18 642	1 489	43 880	9	45 378	64 020
Kassenobligationen Obligations de caisse	2 499	.	.	2 499	.	.	.	.	2 499
Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	9 584	1	.	9 586	692	754	.	1 446	11 032
davon Obligationen-, Options- und Wandelanleihen dont emprunts obligataires (y compris à option et convertibles)	2 088	1	.	2 089	692	754	.	1 446	3 535
davon nachrangig dont de rang subordonné	40	—	.	40	—	—	.	—	40
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	3 006	421	.	3 428	167	447	.	614	4 042
Sonstige Passiven Autres passifs	8 253	3 093	31	11 377	4 196	4 143	37	8 376	19 753
Wertberichtigungen und Rückstellungen <sup>18</sup> Correctifs de valeurs et provisions <sup>18</sup>	5 825	184	.	6 009	50	182	.	232	6 240
Reserven für allgemeine Bankrisiken Réserves pour risques bancaires généraux	2 126	—	.	2 126	89	273	.	362	2 488
Gesellschaftskapital Capital social	12 529	.	.	12 529	.	.	.	.	12 529
Allgemeine gesetzliche Reserven Réserve légale générale	11 706	.	.	11 706	.	.	.	.	11 706
Reserve für eigene Beteiligungstitel Réserve pour propres titres de participation	798	.	.	798	.	.	.	.	798
Aufwertungsreserve Réserve de réévaluation	—	.	.	—	.	.	.	.	—
Andere Reserven Autres réserves	8 339	.	.	8 339	.	.	.	.	8 339
Gewinnvortrag Bénéfice reporté	8 042	—	.	8 042	3	-2	.	1	8 042
Verlustvortrag Perte reportée	-612	—	.	-612	—	—	.	—	-612
Bilanzsumme Total des bilans	167 383	36 842	4 580	208 805	31 865	246 242	9 909	288 016	496 821

<sup>16</sup> Inklusive bilanzierte nicht-monetäre Forderungen bzw. Verpflichtungen aus den Leih- und Repogeschäften.  
Y compris les créances et engagements non monétaires découlant des prêts et pensions de titres et figurant dans les bilans.

<sup>17</sup> In Sparform.  
Sous forme d'épargne.

<sup>18</sup> 1997 bis 2006 inklusive Schwankungsreserve für Kreditrisiken.  
De 1997 à 2006, y compris la réserve pour fluctuations de risques de crédit.

## 24 Aktiven und Passiven – Inland und Ausland / CHF und Fremdwährungen Actifs et passifs – Comptes suisses et comptes étrangers / CHF et monnaies étrangères

### 5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

In Millionen Franken / En millions de francs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	CHF	Fremd- wäh- rungen Monnaies étrangères	Edel- metalle <sup>19</sup> Métaux précieux <sup>19</sup>	Total	CHF	Fremd- wäh- rungen Monnaies étrangères	Edel- metalle <sup>19</sup> Métaux précieux <sup>19</sup>	Total	

#### Aktiven / Actifs

Flüssige Mittel Liquidités	.	.	.	.	.	.	.	.	.
davon Giroguthaben bei der SNB dont avoirs en comptes de virement à la BNS	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires	.	.	.	.	.	.	.	.	.
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du trésor	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht Créances à vue sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit Créances à terme sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Forderungen gegenüber Kunden ohne Deckung Créances sur la clientèle en blanc	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Forderungen gegenüber Kunden mit Deckung Créances sur la clientèle gagées	.	.	.	.	.	.	.	.	.
davon hypothekarisch gedeckt dont garanties par hypothèque	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Finanzanlagen Immobilisations financières	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Beteiligungen Participations	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Sachanlagen Immobilisations corporelles	.	.	.	.	.	.	.	.	.
davon Liegenschaften dont immeubles	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Sonstige Aktiven Autres actifs	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital Capital non libéré	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Bilanzsumme Total des bilans	.	.	.	.	.	.	.	.	.

Die früher in dieser Gruppe aufgeführten Banken sind seit 2008 in den Gruppen 5.12 resp. 5.14 enthalten.  
Les établissements qui constituaient cette catégorie figurent, depuis 2008, dans la catégorie 5.12 ou 5.14.

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	CHF	Fremd- wäh- rungen Monnaies étrangères	Edel- metalle <sup>19</sup> Métaux précieux <sup>19</sup>	Total	CHF	Fremd- wäh- rungen Monnaies étrangères	Edel- metalle <sup>19</sup> Métaux précieux <sup>19</sup>	Total	

## Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht Engagements à vue envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit Engagements à terme envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	.	.	.	.	.	.	.	.	.
davon Freizügigkeitskonten (2. Säule) <sup>20</sup> dont comptes de libre passage (2 <sup>e</sup> pilier) <sup>20</sup>	.	.	.	.	.	.	.	.	.
davon gebundene Vorsorgegelder (Säule 3a) <sup>20</sup> dont fonds de la prévoyance liée (pilier 3a) <sup>20</sup>	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Sicht Autres engagements à vue envers la clientèle	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Zeit Autres engagements à terme envers la clientèle	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Kassenobligationen Obligations de caisse	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	.	.	.	.	.	.	.	.	.
davon Obligationen-, Options- und Wandelanleihen dont emprunts obligataires (y compris à option et convertibles)	.	.	.	.	.	.	.	.	.
davon nachrangig dont de rang subordonné	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Sonstige Passiven Autres passifs	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Wertberichtigungen und Rückstellungen <sup>21</sup> Correctifs de valeurs et provisions <sup>21</sup>	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Reserven für allgemeine Bankrisiken Réserves pour risques bancaires généraux	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Gesellschaftskapital Capital social	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Allgemeine gesetzliche Reserven Réserve légale générale	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Reserve für eigene Beteiligungstitel Réserve pour propres titres de participation	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Aufwertungsreserve Réserve de réévaluation	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Andere Reserven Autres réserves	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Gewinnvortrag Bénéfice reporté	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Verlustvortrag Perte reportée	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Bilanzsumme Total des bilans	.	.	.	.	.	.	.	.	.

<sup>19</sup> Inklusive bilanzierte nicht-monetäre Forderungen bzw. Verpflichtungen aus den Leih- und Repogeschäften.  
Y compris les créances et engagements non monétaires découlant des prêts et pensions de titres et figurant dans les bilans.

<sup>20</sup> In Sparform.  
Sous forme d'épargne.

<sup>21</sup> 1997 bis 2006 inklusive Schwankungsreserve für Kreditrisiken.  
De 1997 à 2006, y compris la réserve pour fluctuations de risques de crédit.

## 24 Aktiven und Passiven – Inland und Ausland / CHF und Fremdwährungen Actifs et passifs – Comptes suisses et comptes étrangers / CHF et monnaies étrangères

### 5.12 Börsenbanken / Banques boursières

In Millionen Franken / En millions de francs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	CHF	Fremd- wäh- rungen Monnaies étrangères	Edel- metalle <sup>22</sup> Métaux précieux <sup>22</sup>	Total	CHF	Fremd- wäh- rungen Monnaies étrangères	Edel- metalle <sup>22</sup> Métaux précieux <sup>22</sup>	Total	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Flüssige Mittel Liquidités	7 601	189	.	7 791	0	216	.	216	8 007
davon Giroguthaben bei der SNB dont avoirs en comptes de virement à la BNS	7 448	.	.	7 448	.	.	.	.	7 448
Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires	6 652	75	.	6 728	413	6 282	.	6 695	13 422
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du trésor	232	—	.	232	—	1 778	.	1 778	2 010
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht Créances à vue sur les banques	1 639	2 814	2 382	6 835	884	3 677	2 023	6 584	13 420
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit Créances à terme sur les banques	3 471	1 852	1 914	7 237	3 104	12 779	188	16 071	23 308
Forderungen gegenüber Kunden ohne Deckung Créances sur la clientèle en blanc	1 036	153	1	1 190	269	693	—	961	2 151
Forderungen gegenüber Kunden mit Deckung Créances sur la clientèle gagées	3 766	1 228	3	4 998	1 773	13 146	1	14 921	19 919
davon hypothekarisch gedeckt dont garanties par hypothèque	87	38	—	125	19	92	—	111	236
Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	6 785	18	.	6 804	39	229	.	268	7 071
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	3 777	675	1 098	5 551	446	4 250	0	4 696	10 247
Finanzanlagen Immobilisations financières	2 033	9	849	2 892	2 337	10 015	—	12 352	15 244
Beteiligungen Participations	272	2	.	273	245	96	.	341	614
Sachanlagen Immobilisations corporelles	2 987	2	.	2 989	13	6	.	19	3 008
davon Liegenschaften dont immeubles	820	—	.	820	1	1	.	2	822
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	320	79	.	399	66	188	.	254	652
Sonstige Aktiven Autres actifs	2 286	731	8	3 024	1 074	1 717	89	2 880	5 904
Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital Capital non libéré	—	.	.	—	.	.	.	.	—
Bilanzsumme Total des bilans	42 626	7 829	6 255	56 710	10 662	53 294	2 301	66 258	122 968

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total	
	CHF	Fremd- wäh- rungen	Edel- metalle <sup>22</sup>	Total	CHF	Fremd- wäh- rungen	Edel- metalle <sup>22</sup>	Total		
	1	Monnaies étrangères	Métaux précieux <sup>22</sup>	3	4	5	Monnaies étrangères	Métaux précieux <sup>22</sup>		7

## Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires	236	234	.	470	2 155	3 070	.	5 225	5 695
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht Engagements à vue envers les banques	2 649	398	496	3 542	564	3 330	540	4 435	7 977
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit Engagements à terme envers les banques	846	1 792	—	2 638	158	3 954	—	4 112	6 750
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	1 739	82	.	1 820	125	99	.	224	2 045
davon Freizügigkeitskonten (2. Säule) <sup>23</sup> dont comptes de libre passage (2 <sup>e</sup> pilier) <sup>23</sup>	—	—	—	—	—	—	—	—	—
davon gebundene Vorsorgegelder (Säule 3a) <sup>23</sup> dont fonds de la prévoyance liée (pilier 3a) <sup>23</sup>	—	.	.	—	—	.	.	—	—
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Sicht Autres engagements à vue envers la clientèle	13 386	5 705	651	19 741	5 667	30 729	3 586	39 981	59 723
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Zeit Autres engagements à terme envers la clientèle	1 274	5 822	—	7 096	387	10 256	0	10 643	17 739
Kassenobligationen Obligations de caisse	11	.	.	11	.	.	.	.	11
Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	86	1	.	88	692	754	.	1 446	1 534
davon Obligationen-, Options- und Wandelanleihen dont emprunts obligataires (y compris à option et convertibles)	5	1	.	6	692	754	.	1 446	1 452
davon nachrangig dont de rang subordonné	—	—	.	—	—	—	.	—	—
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	857	77	.	934	97	72	.	169	1 104
Sonstige Passiven Autres passifs	3 417	2 057	0	5 474	1 262	2 183	6	3 451	8 925
Wertberichtigungen und Rückstellungen <sup>24</sup> Correctifs de valeurs et provisions <sup>24</sup>	1 149	20	.	1 168	14	46	.	60	1 228
Reserven für allgemeine Bankrisiken Réserves pour risques bancaires généraux	548	—	.	548	—	—	.	—	548
Gesellschaftskapital Capital social	1 872	.	.	1 872	.	.	.	.	1 872
Allgemeine gesetzliche Reserven Réserve légale générale	4 758	.	.	4 758	.	.	.	.	4 758
Reserve für eigene Beteiligungstitel Réserve pour propres titres de participation	92	.	.	92	.	.	.	.	92
Aufwertungsreserve Réserve de réévaluation	—	.	.	—	.	.	.	.	—
Andere Reserven Autres réserves	1 913	.	.	1 913	.	.	.	.	1 913
Gewinnvortrag Bénéfice reporté	1 147	—	.	1 147	—	-2	.	-2	1 144
Verlustvortrag Perte reportée	-90	—	.	-90	—	—	.	—	-90
Bilanzsumme Total des bilans	35 889	16 188	1 147	53 223	11 122	54 491	4 132	69 745	122 968

<sup>22</sup> Inklusive bilanzierte nicht-monetäre Forderungen bzw. Verpflichtungen aus den Leih- und Repogeschäften.  
Y compris les créances et engagements non monétaires découlant des prêts et pensions de titres et figurant dans les bilans.

<sup>23</sup> In Sparform.  
Sous forme d'épargne.

<sup>24</sup> 1997 bis 2006 inklusive Schwankungsreserve für Kreditrisiken.  
De 1997 à 2006, y compris la réserve pour fluctuations de risques de crédit.

## 24 Aktiven und Passiven – Inland und Ausland / CHF und Fremdwährungen Actifs et passifs – Comptes suisses et comptes étrangers / CHF et monnaies étrangères

### 5.14 Andere Banken / Autres établissements

In Millionen Franken / En millions de francs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	CHF	Fremd- wäh- rungen Monnaies étrangères	Edel- metalle <sup>25</sup> Métaux précieux <sup>25</sup>	Total	CHF	Fremd- wäh- rungen Monnaies étrangères	Edel- metalle <sup>25</sup> Métaux précieux <sup>25</sup>	Total	

#### Aktiven / Actifs

Flüssige Mittel Liquidités	2 475	99	.	2 574	—	57	.	57	2 632
davon Giroguthaben bei der SNB dont avoirs en comptes de virement à la BNS	2 083	.	.	2 083	.	.	.	.	2 083
Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires	—	0	.	0	—	15	.	15	15
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du trésor	—	—	.	—	—	15	.	15	15
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht Créances à vue sur les banques	519	479	177	1 174	23	155	—	178	1 352
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit Créances à terme sur les banques	508	291	—	799	129	604	—	733	1 532
Forderungen gegenüber Kunden ohne Deckung Créances sur la clientèle en blanc	5 906	98	—	6 005	64	264	—	328	6 333
Forderungen gegenüber Kunden mit Deckung Créances sur la clientèle gagées	2 396	33	21	2 449	34	105	—	139	2 589
davon hypothekarisch gedeckt dont garanties par hypothèque	1 357	1	—	1 357	3	—	—	3	1 360
Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	41 534	—	.	41 534	132	0	.	132	41 666
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	196	1	1	198	4	175	—	179	378
Finanzanlagen Immobilisations financières	1 531	15	2	1 548	1 686	297	—	1 983	3 531
Beteiligungen Participations	68	—	.	68	32	3	.	36	104
Sachanlagen Immobilisations corporelles	528	—	.	528	—	—	.	—	528
davon Liegenschaften dont immeubles	319	—	.	319	—	—	.	—	319
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	200	0	.	200	5	—	.	5	205
Sonstige Aktiven Autres actifs	245	21	0	266	2	5	0	7	273
Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital Capital non libéré	—	.	.	—	.	.	.	.	—
Bilanzsumme Total des bilans	56 106	1 037	200	57 343	2 112	1 682	0	3 794	61 137

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	CHF	Fremd- wäh- rungen	Edel- metalle <sup>25</sup>	Total	CHF	Fremd- wäh- rungen	Edel- metalle <sup>25</sup>	Total	
	1	Monnaies étrangères	Métaux précieux <sup>25</sup>	4	5	Monnaies étrangères	Métaux précieux <sup>25</sup>	8	

## Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires	1	0	.	1	—	—	.	—	1
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht Engagements à vue envers les banques	151	143	54	348	12	101	10	124	472
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit Engagements à terme envers les banques	3 382	27	—	3 409	147	148	—	295	3 705
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	29 530	578	.	30 108	1 163	223	.	1 386	31 494
davon Freizügigkeitskonten (2. Säule) <sup>26</sup> dont comptes de libre passage (2 <sup>e</sup> pilier) <sup>26</sup>	2 346	1	.	2 347	41	—	.	41	2 388
davon gebundene Vorsorgegelder (Säule 3a) <sup>26</sup> dont fonds de la prévoyance liée (pilier 3a) <sup>26</sup>	3 631	.	.	3 631	28	.	.	28	3 659
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Sicht Autres engagements à vue envers la clientèle	5 066	795	67	5 928	127	1 233	66	1 426	7 354
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Zeit Autres engagements à terme envers la clientèle	1 914	28	—	1 942	2	1	—	3	1 944
Kassenobligationen Obligations de caisse	1 750	.	.	1 750	.	.	.	.	1 750
Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	7 922	—	.	7 922	—	—	.	—	7 922
davon Obligationen-, Options- und Wandelanleihen dont emprunts obligataires (y compris à option et convertibles)	1 440	—	.	1 440	—	—	.	—	1 440
davon nachrangig dont de rang subordonné	—	—	.	—	—	—	.	—	—
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	281	0	.	281	—	—	.	—	281
Sonstige Passiven Autres passifs	640	23	1	664	16	11	0	28	692
Wertberichtigungen und Rückstellungen <sup>27</sup> Correctifs de valeurs et provisions <sup>27</sup>	1 980	—	.	1 980	—	—	.	—	1 980
Reserven für allgemeine Bankrisiken Réserves pour risques bancaires généraux	379	—	.	379	—	—	.	—	379
Gesellschaftskapital Capital social	1 211	.	.	1 211	.	.	.	.	1 211
Allgemeine gesetzliche Reserven Réserve légale générale	1 031	.	.	1 031	.	.	.	.	1 031
Reserve für eigene Beteiligungstitel Réserve pour propres titres de participation	2	.	.	2	.	.	.	.	2
Aufwertungsreserve Réserve de réévaluation	—	.	.	—	.	.	.	.	—
Andere Reserven Autres réserves	875	.	.	875	.	.	.	.	875
Gewinnvortrag Bénéfice reporté	49	—	.	49	—	—	.	—	49
Verlustvortrag Perte reportée	-6	—	.	-6	—	—	.	—	-6
Bilanzsumme Total des bilans	56 161	1 593	122	57 876	1 467	1 718	76	3 261	61 137

<sup>25</sup> Inklusive bilanzierte nicht-monetäre Forderungen bzw. Verpflichtungen aus den Leih- und Repogeschäften.  
Y compris les créances et engagements non monétaires découlant des prêts et pensions de titres et figurant dans les bilans.

<sup>26</sup> In Sparform.  
Sous forme d'épargne.

<sup>27</sup> 1997 bis 2006 inklusive Schwankungsreserve für Kreditrisiken.  
De 1997 à 2006, y compris la réserve pour fluctuations de risques de crédit.

## 24 Aktiven und Passiven – Inland und Ausland / CHF und Fremdwährungen Actifs et passifs – Comptes suisses et comptes étrangers / CHF et monnaies étrangères

### 5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

In Millionen Franken / En millions de francs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	CHF 1	Fremd- wäh- rungen Monnaies étrangères 2	Edel- metalle <sup>28</sup> Métaux précieux <sup>28</sup> 3	Total 4	CHF 5	Fremd- wäh- rungen Monnaies étrangères 6	Edel- metalle <sup>28</sup> Métaux précieux <sup>28</sup> 7	Total 8	
Flüssige Mittel Liquidités	7 904	274	.	8 177	0	1 132	.	1 132	9 309
davon Giroguthaben bei der SNB dont avoirs en comptes de virement à la BNS	7 431	.	.	7 431	.	.	.	.	7 431
Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires	10 031	843	.	10 874	218	22 904	.	23 122	33 996
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du trésor	—	—	.	—	—	1 317	.	1 317	1 317
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht Créances à vue sur les banques	2 808	4 202	3 791	10 801	3 976	10 460	1 408	15 845	26 646
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit Créances à terme sur les banques	5 760	3 150	8	8 918	6 806	45 520	346	52 672	61 590
Forderungen gegenüber Kunden ohne Deckung Créances sur la clientèle en blanc	5 721	3 448	99	9 269	310	9 728	70	10 109	19 378
Forderungen gegenüber Kunden mit Deckung Créances sur la clientèle gagées	4 248	7 672	130	12 050	7 190	56 125	56	63 371	75 420
davon hypothekarisch gedeckt dont garanties par hypothèque	850	125	—	975	1 635	1 904	—	3 539	4 515
Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	17 282	119	.	17 401	2 100	3 556	.	5 655	23 056
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	5 122	48	223	5 393	490	2 008	0	2 498	7 891
Finanzanlagen Immobilisations financières	2 543	141	555	3 239	7 904	28 341	—	36 245	39 484
Beteiligungen Participations	655	0	.	655	1 275	688	.	1 963	2 618
Sachanlagen Immobilisations corporelles	3 620	-3	.	3 617	35	31	.	66	3 684
davon Liegenschaften dont immeubles	1 704	0	.	1 704	3	21	.	24	1 728
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	886	271	.	1 158	106	483	.	588	1 746
Sonstige Aktiven Autres actifs	2 444	361	5	2 810	2 882	2 078	27	4 987	7 798
Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital Capital non libéré	100	.	.	100	.	.	.	.	100
Bilanzsumme Total des bilans	69 125	20 526	4 811	94 463	33 291	183 054	1 908	218 253	312 716

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	CHF	Fremd- wäh- rungen	Edel- metalle <sup>28</sup>	Total	CHF	Fremd- wäh- rungen	Edel- metalle <sup>28</sup>	Total	
	1	Monnaies étrangères	Métaux précieux <sup>28</sup>	4	5	Monnaies étrangères	Métaux précieux <sup>28</sup>	8	

## Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires	8	12	.	20	0	50	.	50	70
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht Engagements à vue envers les banques	1 495	1 425	539	3 459	404	8 070	524	8 998	12 457
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit Engagements à terme envers les banques	8 931	3 698	1 095	13 724	9 390	49 158	636	59 184	72 907
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	4 767	105	.	4 872	334	533	.	867	5 739
davon Freizügigkeitskonten (2. Säule) <sup>29</sup> dont comptes de libre passage (2 <sup>e</sup> pilier) <sup>29</sup>	445	—	.	445	3	—	.	3	447
davon gebundene Vorsorgegelder (Säule 3a) <sup>29</sup> dont fonds de la prévoyance liée (pilier 3a) <sup>29</sup>	562	.	.	562	0	.	.	0	562
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Sicht Autres engagements à vue envers la clientèle	13 552	10 006	698	24 256	4 931	95 868	4 502	105 300	129 556
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Zeit Autres engagements à terme envers la clientèle	6 363	2 292	950	9 605	1 100	33 623	9	34 732	44 337
Kassenobligationen Obligations de caisse	738	.	.	738	.	.	.	.	738
Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	1 576	—	.	1 576	—	—	.	—	1 576
davon Obligationen-, Options- und Wandelanleihen dont emprunts obligataires (y compris à option et convertibles)	643	—	.	643	—	—	.	—	643
davon nachrangig dont de rang subordonné	40	—	.	40	—	—	.	—	40
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	1 868	344	.	2 212	70	374	.	445	2 657
Sonstige Passiven Autres passifs	4 196	1 013	30	5 239	2 917	1 948	31	4 897	10 136
Wertberichtigungen und Rückstellungen <sup>30</sup> Correctifs de valeurs et provisions <sup>30</sup>	2 696	164	.	2 860	36	135	.	172	3 032
Reserven für allgemeine Bankrisiken Réserves pour risques bancaires généraux	1 199	—	.	1 199	89	273	.	362	1 561
Gesellschaftskapital Capital social	9 447	.	.	9 447	.	.	.	.	9 447
Allgemeine gesetzliche Reserven Réserve légale générale	5 916	.	.	5 916	.	.	.	.	5 916
Reserve für eigene Beteiligungstitel Réserve pour propres titres de participation	703	.	.	703	.	.	.	.	703
Aufwertungsreserve Réserve de réévaluation	—	.	.	—	.	.	.	.	—
Andere Reserven Autres réserves	5 551	.	.	5 551	.	.	.	.	5 551
Gewinnvortrag Bénéfice reporté	6 846	—	.	6 846	3	—	.	3	6 849
Verlustvortrag Perte reportée	- 516	—	.	- 516	—	—	.	—	- 516
Bilanzsumme Total des bilans	75 333	19 061	3 311	97 706	19 276	190 033	5 701	215 010	312 716

<sup>28</sup> Inklusive bilanzierte nicht-monetäre Forderungen bzw. Verpflichtungen aus den Leih- und Repogeschäften.  
Y compris les créances et engagements non monétaires découlant des prêts et pensions de titres et figurant dans les bilans.

<sup>29</sup> In Sparform.  
Sous forme d'épargne.

<sup>30</sup> 1997 bis 2006 inklusive Schwankungsreserve für Kreditrisiken.  
De 1997 à 2006, y compris la réserve pour fluctuations de risques de crédit.

## 24 Aktiven und Passiven – Inland und Ausland / CHF und Fremdwährungen Actifs et passifs – Comptes suisses et comptes étrangers / CHF et monnaies étrangères

### 7.00 Filialen ausländischer Banken / Succursales de banques étrangères

In Millionen Franken / En millions de francs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	CHF	Fremd- wäh- rungen Monnaies étrangères	Edel- metalle <sup>31</sup> Métaux précieux <sup>31</sup>	Total	CHF	Fremd- wäh- rungen Monnaies étrangères	Edel- metalle <sup>31</sup> Métaux précieux <sup>31</sup>	Total	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Flüssige Mittel Liquidités	3 546	2	.	3 548	—	1	.	1	3 549
davon Giroguthaben bei der SNB dont avoirs en comptes de virement à la BNS	3 493	.	.	3 493	.	.	.	.	3 493
Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires	1 000	—	.	1 000	—	106	.	106	1 106
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du trésor	—	—	.	—	—	—	.	—	—
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht Créances à vue sur les banques	279	542	101	921	1 176	2 307	—	3 484	4 405
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit Créances à terme sur les banques	53	47	—	100	766	3 256	—	4 022	4 123
Forderungen gegenüber Kunden ohne Deckung Créances sur la clientèle en blanc	1 365	1 223	—	2 588	28	1 159	—	1 187	3 776
Forderungen gegenüber Kunden mit Deckung Créances sur la clientèle gagées	174	1 656	—	1 830	148	2 248	—	2 395	4 226
davon hypothekarisch gedeckt dont garanties par hypothèque	30	—	—	30	—	0	—	0	30
Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	855	0	.	855	16	68	.	84	940
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	977	—	—	977	437	356	—	794	1 771
Finanzanlagen Immobilisations financières	66	—	—	66	111	365	—	476	542
Beteiligungen Participations	0	—	.	0	—	—	.	—	0
Sachanlagen Immobilisations corporelles	61	0	.	61	—	—	.	—	61
davon Liegenschaften dont immeubles	16	—	.	16	—	—	.	—	16
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	77	26	.	103	5	7	.	12	115
Sonstige Aktiven Autres actifs	165	35	0	200	51	48	—	100	300
Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital Capital non libéré	—	.	.	—	.	.	.	.	—
Bilanzsumme Total des bilans	8 619	3 532	101	12 252	2 740	9 922	—	12 661	24 913

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	CHF	Fremd- wäh- rungen Monnaies étrangères	Edel- metalle <sup>31</sup> Métaux précieux <sup>31</sup>	Total	CHF	Fremd- wäh- rungen Monnaies étrangères	Edel- metalle <sup>31</sup> Métaux précieux <sup>31</sup>	Total	

## Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires	—	—	.	—	—	—	.	—	—
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht Engagements à vue envers les banques	245	150	—	395	3310	703	12	4024	4419
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit Engagements à terme envers les banques	53	350	—	403	4600	7085	—	11686	12089
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	487	12	.	499	9	41	.	50	549
davon Freizügigkeitskonten (2. Säule) <sup>32</sup> dont comptes de libre passage (2 <sup>e</sup> pilier) <sup>32</sup>	1	—	.	1	—	—	.	—	1
davon gebundene Vorsorgegelder (Säule 3a) <sup>32</sup> dont fonds de la prévoyance liée (pilier 3a) <sup>32</sup>	35	.	.	35	—	.	.	—	35
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Sicht Autres engagements à vue envers la clientèle	855	2241	10	3106	277	2319	78	2674	5780
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Zeit Autres engagements à terme envers la clientèle	125	161	—	286	10	265	—	275	561
Kassenobligationen Obligations de caisse	1	.	.	1	.	.	.	.	1
Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	—	—	.	—	—	—	.	—	—
davon Obligationen-, Options- und Wandelanleihen dont emprunts obligataires (y compris à option et convertibles)	—	—	.	—	—	—	.	—	—
davon nachrangig dont de rang subordonné	—	—	.	—	—	—	.	—	—
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	246	30	.	277	7	7	.	14	290
Sonstige Passiven Autres passifs	82	41	1	124	59	54	—	113	237
Wertberichtigungen und Rückstellungen <sup>33</sup> Correctifs de valeurs et provisions <sup>33</sup>	205	9	.	214	0	—	.	0	214
Reserven für allgemeine Bankrisiken Réserves pour risques bancaires généraux	252	—	.	252	—	—	.	—	252
Gesellschaftskapital Capital social	177	.	.	177	.	.	.	.	177
Allgemeine gesetzliche Reserven Réserve légale générale	—	.	.	—	.	.	.	.	—
Reserve für eigene Beteiligungstitel Réserve pour propres titres de participation	—	.	.	—	.	.	.	.	—
Aufwertungsreserve Réserve de réévaluation	—	.	.	—	.	.	.	.	—
Andere Reserven Autres réserves	—	.	.	—	.	.	.	.	—
Gewinnvortrag Bénéfice reporté	385	5	.	389	—	0	.	0	389
Verlustvortrag Perte reportée	-31	—	.	-31	-15	—	.	-15	-46
Bilanzsumme Total des bilans	3081	3000	11	6091	8257	10475	90	18822	24913

<sup>31</sup> Inklusive bilanzierte nicht-monetäre Forderungen bzw. Verpflichtungen aus den Leih- und Repogeschäften.  
Y compris les créances et engagements non monétaires découlant des prêts et pensions de titres et figurant dans les bilans.

<sup>32</sup> In Sparform.  
Sous forme d'épargne.

<sup>33</sup> 1997 bis 2006 inklusive Schwankungsreserve für Kreditrisiken.  
De 1997 à 2006, y compris la réserve pour fluctuations de risques de crédit.

## 24 Aktiven und Passiven – Inland und Ausland / CHF und Fremdwährungen Actifs et passifs – Comptes suisses et comptes étrangers / CHF et monnaies étrangères

### 8.00 Privatbankiers / Banquiers privés

In Millionen Franken / En millions de francs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	CHF	Fremd- wäh- rungen Monnaies étrangères	Edel- metalle <sup>34</sup> Métaux précieux <sup>34</sup>	Total	CHF	Fremd- wäh- rungen Monnaies étrangères	Edel- metalle <sup>34</sup> Métaux précieux <sup>34</sup>	Total	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9

#### Aktiven / Actifs

Flüssige Mittel Liquidités	2 408	42	.	2 450	—	9	.	9	2 459
davon Giroguthaben bei der SNB dont avoirs en comptes de virement à la BNS	2 311	.	.	2 311	.	.	.	.	2 311
Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires	9 466	0	.	9 466	—	1 561	.	1 561	11 028
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du trésor	1 244	—	.	1 244	—	—	.	—	1 244
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht Créances à vue sur les banques	196	1 470	778	2 444	454	3 501	285	4 240	6 684
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit Créances à terme sur les banques	2 630	2 524	—	5 155	1 082	1 841	—	2 923	8 078
Forderungen gegenüber Kunden ohne Deckung Créances sur la clientèle en blanc	156	23	—	179	30	123	—	152	331
Forderungen gegenüber Kunden mit Deckung Créances sur la clientèle gagées	1 230	1 723	—	2 952	311	2 506	0	2 817	5 770
davon hypothekarisch gedeckt dont garanties par hypothèque	9	—	—	9	—	4	—	4	14
Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	336	—	.	336	1	—	.	1	338
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	823	1	43	868	176	365	—	540	1 408
Finanzanlagen Immobilisations financières	2 511	5	513	3 029	1 220	834	—	2 054	5 083
Beteiligungen Participations	124	—	.	124	66	4	.	71	194
Sachanlagen Immobilisations corporelles	618	—	.	618	—	—	.	—	618
davon Liegenschaften dont immeubles	523	—	.	523	—	—	.	—	523
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	157	4	.	162	9	4	.	13	174
Sonstige Aktiven Autres actifs	1 255	272	0	1 527	1 081	1 025	—	2 106	3 633
Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital Capital non libéré	—	.	.	—	.	.	.	.	—
Bilanzsumme Total des bilans	21 909	6 065	1 335	29 309	4 429	11 775	285	16 489	45 798

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	CHF	Fremd- wäh- rungen Monnaies étrangères	Edel- metalle <sup>34</sup> Métaux précieux <sup>34</sup>	Total	CHF	Fremd- wäh- rungen Monnaies étrangères	Edel- metalle <sup>34</sup> Métaux précieux <sup>34</sup>	Total	

## Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires	3	2	.	5	—	0	.	0	5
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht Engagements à vue envers les banques	1 972	554	3	2 529	1 909	3 756	212	5 876	8 405
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit Engagements à terme envers les banques	43	122	—	165	277	210	—	487	652
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	1 750	330	.	2 080	351	849	.	1 200	3 280
davon Freizügigkeitskonten 2. Säule <sup>35</sup> dont comptes de libre passage (2 <sup>e</sup> pilier) <sup>35</sup>	24	1	.	25	—	—	.	—	25
davon gebundene Vorsorgegelder 3. Säule <sup>35</sup> dont fonds de la prévoyance liée (pilier 3a) <sup>35</sup>	35	.	.	35	—	.	.	—	35
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Sicht Autres engagements à vue envers la clientèle	9 942	2 503	134	12 579	2 703	8 191	805	11 700	24 279
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Zeit Autres engagements à terme envers la clientèle	463	98	70	631	129	220	271	620	1 251
Kassenobligationen Obligations de caisse	—	.	.	—	.	.	.	.	—
Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	—	—	.	—	—	—	.	—	—
davon Obligationen-, Options- und Wandelanleihen dont emprunts obligataires (y compris à option et convertibles)	—	—	.	—	—	—	.	—	—
davon nachrangig dont de rang subordonné	—	—	.	—	—	—	.	—	—
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	569	1	.	570	0	0	.	0	570
Sonstige Passiven Autres passifs	1 448	321	0	1 769	1 054	1 078	—	2 132	3 901
Wertberichtigungen und Rückstellungen <sup>36</sup> Correctifs de valeurs et provisions <sup>36</sup>	616	3	.	618	—	—	.	—	618
Reserven für allgemeine Bankrisiken Réserves pour risques bancaires généraux	334	—	.	334	—	—	.	—	334
Gesellschaftskapital Capital social	2 285	.	.	2 285	.	.	.	.	2 285
Allgemeine gesetzliche Reserven Réserve légale générale	6	.	.	6	.	.	.	.	6
Reserve für eigene Beteiligungstitel Réserve pour propres titres de participation	—	.	.	—	.	.	.	.	—
Aufwertungsreserve Réserve de réévaluation	—	.	.	—	.	.	.	.	—
Andere Reserven Autres réserves	86	.	.	86	.	.	.	.	86
Gewinnvortrag Bénéfice reporté	125	—	.	125	—	—	.	—	125
Verlustvortrag Perte reportée	—	—	.	—	—	—	.	—	—
Bilanzsumme Total des bilans	19 643	3 933	207	23 784	6 423	14 304	1 289	22 015	45 798

<sup>34</sup> Inklusive bilanzierte nicht-monetäre Forderungen bzw. Verpflichtungen aus den Leih- und Repogeschäften.  
Y compris les créances et engagements non monétaires découlant des prêts et pensions de titres et figurant dans les bilans.

<sup>35</sup> In Sparform.  
Sous forme d'épargne.

<sup>36</sup> 1997 bis 2006 inklusive Schwankungsreserve für Kreditrisiken.  
De 1997 à 2006, y compris la réserve pour fluctuations de risques de crédit.

## 24 Aktiven und Passiven – Inland und Ausland / CHF und Fremdwährungen Actifs et passifs – Comptes suisses et comptes étrangers / CHF et monnaies étrangères

### 1.00–5.00 Total Bankgruppen / Total des catégories de banques 1.00–5.00

In Millionen Franken / En millions de francs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	CHF	Fremd- wäh- rungen Monnaies étrangères	Edel- metalle <sup>37</sup> Métaux précieux <sup>37</sup>	Total	CHF	Fremd- wäh- rungen Monnaies étrangères	Edel- metalle <sup>37</sup> Métaux précieux <sup>37</sup>	Total	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Flüssige Mittel Liquidités	40 346	1 488	.	41 835	0	58 293	.	58 294	100 128
davon Giroguthaben bei der SNB dont avoirs en comptes de virement à la BNS	32 188	.	.	32 188	.	.	.	.	32 188
Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires	38 837	1 146	.	39 984	1 412	89 723	.	91 135	131 119
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du trésor	881	—	.	881	—	49 856	.	49 856	50 738
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht Créances à vue sur les banques	7 710	11 774	9 034	28 517	6 050	54 005	4 752	64 807	93 324
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit Créances à terme sur les banques	34 817	9 742	2 362	46 920	30 662	405 934	1 709	438 305	485 225
Forderungen gegenüber Kunden ohne Deckung Créances sur la clientèle en blanc	74 318	18 081	492	92 891	4 854	144 464	167	149 484	242 376
Forderungen gegenüber Kunden mit Deckung Créances sur la clientèle gagées	44 847	17 071	180	62 097	14 914	183 758	59	198 732	260 828
davon hypothekarisch gedeckt dont garanties par hypothèque	13 601	254	3	13 857	1 752	4 168	—	5 919	19 776
Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	756 580	385	.	756 965	3 707	5 139	.	8 846	765 811
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	25 552	1 868	24 968	52 388	6 986	140 174	4 262	151 422	203 811
Finanzanlagen Immobilisations financières	35 298	187	1 609	37 094	21 940	81 700	—	103 640	140 733
Beteiligungen Participations	3 530	2	.	3 532	45 564	11 786	.	57 349	60 881
Sachanlagen Immobilisations corporelles	21 677	-1	.	21 676	48	916	.	964	22 640
davon Liegenschaften dont immeubles	14 968	0	.	14 968	4	429	.	433	15 401
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	3 632	714	.	4 347	260	3 875	.	4 135	8 482
Sonstige Aktiven Autres actifs	27 164	5 032	603	32 799	25 135	70 291	141	95 567	128 366
Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital Capital non libéré	100	.	.	100	.	.	.	.	100
Bilanzsumme Total des bilans	1 114 408	67 490	39 246	1 221 145	161 532	1 250 058	11 089	1 422 679	2 643 824

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	CHF	Fremd- wäh- rungen	Edel- metalle <sup>37</sup>	Total	CHF	Fremd- wäh- rungen	Edel- metalle <sup>37</sup>	Total	
	1	Monnaies étrangères 2	Métaux précieux <sup>37</sup> 3	4	5	Monnaies étrangères 6	Métaux précieux <sup>37</sup> 7	8	

## Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires	651	1 553	.	2 204	4 327	84 850	.	89 177	91 381
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht Engagements à vue envers les banques	10 759	6 998	10 671	28 427	14 462	56 871	10 003	81 336	109 763
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit Engagements à terme envers les banques	38 951	19 388	1 811	60 150	28 165	275 566	1 738	305 470	365 620
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	416 911	6 428	.	423 340	21 593	7 931	.	29 525	452 864
davon Freizügigkeitskonten (2. Säule) <sup>38</sup> dont comptes de libre passage (2 <sup>e</sup> pilier) <sup>38</sup>	26 337	1	.	26 338	386	—	.	386	26 725
davon gebundene Vorsorgegelder (Säule 3a) <sup>38</sup> dont fonds de la prévoyance liée (pilier 3a) <sup>38</sup>	38 445	.	.	38 445	188	.	.	188	38 633
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Sicht Autres engagements à vue envers la clientèle	197 456	60 311	3 729	261 497	23 154	242 109	14 378	279 641	541 137
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Zeit Autres engagements à terme envers la clientèle	50 333	56 398	1 082	107 812	3 971	247 527	262	251 760	359 572
Kassenobligationen Obligations de caisse	36 117	.	.	36 117	.	.	.	.	36 117
Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	110 163	1 287	.	111 449	18 857	229 693	.	248 550	360 000
davon Obligationen-, Options- und Wandelanleihen dont emprunts obligataires (y compris à option et convertibles)	40 685	1 287	.	41 972	18 857	229 693	.	248 550	290 522
davon nachrangig dont de rang subordonné	6 348	—	.	6 348	3 689	28 918	.	32 607	38 955
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	9 504	791	.	10 295	1 624	7 738	.	9 362	19 657
Sonstige Passiven Autres passifs	32 758	9 438	513	42 709	21 619	67 383	117	89 119	131 828
Wertberichtigungen und Rückstellungen <sup>39</sup> Correctifs de valeurs et provisions <sup>39</sup>	14 036	287	.	14 323	418	1 356	.	1 774	16 097
Reserven für allgemeine Bankrisiken Réserves pour risques bancaires généraux	18 305	—	.	18 305	89	273	.	362	18 667
Gesellschaftskapital Capital social	23 985	.	.	23 985	.	.	.	.	23 985
Allgemeine gesetzliche Reserven Réserve légale générale	78 769	.	.	78 769	.	.	.	.	78 769
Reserve für eigene Beteiligungstitel Réserve pour propres titres de participation	1 150	.	.	1 150	.	.	.	.	1 150
Aufwertungsreserve Réserve de réévaluation	—	.	.	—	.	.	.	.	—
Andere Reserven Autres réserves	26 062	.	.	26 062	.	.	.	.	26 062
Gewinnvortrag Bénéfice reporté	12 976	0	.	12 976	3	- 1 177	.	- 1 174	11 802
Verlustvortrag Perte reportée	- 647	—	.	- 647	—	—	.	—	- 647
Bilanzsumme Total des bilans	1 078 237	162 880	17 806	1 258 922	138 283	1 220 120	26 499	1 384 901	2 643 824

<sup>37</sup> Inklusive bilanzierte nicht-monetäre Forderungen bzw. Verpflichtungen aus den Leih- und Repogeschäften.  
Y compris les créances et engagements non monétaires découlant des prêts et pensions de titres et figurant dans les bilans.

<sup>38</sup> In Sparform.  
Sous forme d'épargne.

<sup>39</sup> 1997 bis 2006 inklusive Schwankungsreserve für Kreditrisiken.  
De 1997 à 2006, y compris la réserve pour fluctuations de risques de crédit.

## 25 Aktiven und Passiven – Währungen Actifs et passifs, selon la monnaie

### 1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

In Millionen Franken / En millions de francs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Jahres- ende  Fin d'année	CHF	USD	EUR	Übrige Fremd- wäh- rungen  Autres monnaies étrangères	Leih- und Repo- geschäfte <sup>1</sup>  Prêts et pensions de titres <sup>1</sup>	Edel- metalle  Métaux précieux	Total
		1	2	3	4	5	6	7
<b>Aktiven / Actifs</b>								
Flüssige Mittel	2008	48 053	36 723	33 414	9 856	.	.	128 047
Liquidités	2009	53 503	28 438	3 081	8 180	.	.	93 202
	2010	<b>46 301</b>	<b>41 657</b>	<b>3 484</b>	<b>14 695</b>	.	.	<b>106 137</b>
Forderungen aus Geldmarktpapieren	2008	24 806	22 963	39 692	52 501	.	.	139 962
Créances résultant de papiers monétaires	2009	11 151	63 848	40 341	41 817	.	.	157 157
	2010	<b>50 715</b>	<b>28 779</b>	<b>25 429</b>	<b>38 330</b>	.	.	<b>143 252</b>
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht	2008	18 866	62 049	38 854	17 484	—	7 969	145 222
Créances à vue sur les banques	2009	17 092	28 355	31 973	19 278	—	10 291	106 990
	2010	<b>15 865</b>	<b>30 288</b>	<b>24 472</b>	<b>18 838</b>	—	<b>14 949</b>	<b>104 412</b>
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit	2008	80 291	315 299	170 421	106 776	3 923	23	676 733
Créances à terme sur les banques	2009	62 686	232 608	119 261	70 343	3 179	96	488 173
	2010	<b>70 011</b>	<b>230 925</b>	<b>106 584</b>	<b>85 835</b>	<b>3 977</b>	<b>94</b>	<b>497 426</b>
Forderungen gegenüber Kunden	2008	168 287	291 105	64 555	58 052	924	713	583 635
Créances sur la clientèle	2009	159 574	278 450	<b>51 385</b>	56 939	930	967	<b>548 246</b>
	2010	<b>142 373</b>	<b>263 952</b>	<b>49 025</b>	<b>61 059</b>	<b>50</b>	<b>847</b>	<b>517 306</b>
Hypothekarforderungen	2008	691 974	2 565	2 803	4 542	.	.	701 884
Créances hypothécaires	2009	727 705	743	1 411	3 949	.	.	733 808
	2010	<b>761 496</b>	<b>452</b>	<b>1 202</b>	<b>3 937</b>	.	.	<b>767 088</b>
Wertschriften <sup>2</sup> und Edelmetalle	2008	70 675	85 430	78 556	64 691	.	14 795	314 147
Titres <sup>2</sup> et métaux précieux	2009	88 414	84 279	81 723	56 014	.	26 181	336 611
	2010	<b>96 095</b>	<b>100 703</b>	<b>61 896</b>	<b>63 258</b>	.	<b>31 396</b>	<b>353 348</b>
Beteiligungen	2008	33 659	10 923	851	2 654	.	.	48 087
Participations	2009	35 347	5 163	961	2 240	.	.	43 710
	2010	<b>49 284</b>	<b>6 363</b>	<b>735</b>	<b>4 694</b>	.	.	<b>61 076</b>
Sachanlagen	2008	20 669	693	43	362	.	.	21 767
Immobilisations corporelles	2009	<b>22 176</b>	649	9	522	.	.	23 357
	2010	<b>22 405</b>	<b>503</b>	<b>5</b>	<b>407</b>	.	.	<b>23 319</b>
Übrige Positionen <sup>3</sup>	2008	73 343	57 810	17 919	159 037	8 799	3 220	320 128
Autres postes <sup>3</sup>	2009	<b>47 315</b>	28 700	19 702	40 535	—	716	<b>136 968</b>
	2010	<b>59 092</b>	<b>- 6 036</b>	<b>11 120</b>	<b>76 251</b>	—	<b>743</b>	<b>141 170</b>
<b>Bilanzsumme</b>	2008	1 230 623	885 561	447 108	475 955	13 646	26 720	3 079 613
<b>Total des bilans</b>	2009	<b>1 224 964</b>	<b>751 233</b>	<b>349 847</b>	299 818	4 109	38 252	<b>2 668 223</b>
	2010	<b>1 313 637</b>	<b>697 585</b>	<b>283 953</b>	<b>367 305</b>	<b>4 027</b>	<b>48 029</b>	<b>2 714 535</b>

Bilanzpositionen Postes du bilan	Jahres- ende	CHF	USD	EUR	Übrige Fremd- wäh- rungen	Leih- und Repo- geschäfte <sup>1</sup>	Edel- metalle	Total
	Fin d'année				Autres monnaies étrangères	Prêts et pensions de titres <sup>1</sup>	Métaux précieux	
		1	2	3	4	5	6	7

## Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires	2008	4 613	59 816	11 940	17 101	.	.	93 471
	2009	3 382	44 712	7 162	7 525	.	.	62 780
	2010	<b>4 981</b>	<b>70 957</b>	<b>7 900</b>	<b>7 547</b>	.	.	<b>91 386</b>
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht Engagements à vue envers les banques	2008	25 370	44 725	49 488	12 458	—	10 558	142 600
	2009	22 610	33 614	30 070	14 160	—	15 488	115 941
	2010	<b>32 656</b>	<b>26 222</b>	<b>28 087</b>	<b>14 723</b>	—	<b>20 901</b>	<b>122 587</b>
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit Engagements à terme envers les banques	2008	101 682	237 291	161 976	78 396	2 902	1 491	583 738
	2009	80 206	129 611	107 470	66 482	3 570	2 319	389 656
	2010	<b>72 090</b>	<b>139 875</b>	<b>86 817</b>	<b>76 029</b>	<b>2 230</b>	<b>1 319</b>	<b>378 361</b>
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	2008	350 211	727	7 001	233	.	.	358 173
	2009	409 215	1 072	14 912	845	.	.	426 043
	2010	<b>441 103</b>	<b>1 027</b>	<b>14 262</b>	<b>302</b>	.	.	<b>456 694</b>
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Sicht Autres engagements à vue envers la clientèle	2008	158 025	117 652	64 394	28 750	—	12 690	381 512
	2009	210 758	154 615	124 684	51 017	—	15 100	556 173
	2010	<b>234 387</b>	<b>164 780</b>	<b>101 477</b>	<b>51 418</b>	—	<b>19 135</b>	<b>571 197</b>
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Zeit Autres engagements à terme envers la clientèle	2008	133 831	325 850	118 028	77 121	—	1 151	655 981
	2009	65 542	215 199	69 703	66 059	—	801	417 304
	2010	<b>55 030</b>	<b>192 770</b>	<b>53 407</b>	<b>58 493</b>	<b>974</b>	<b>711</b>	<b>361 385</b>
Kassenobligationen Obligations de caisse	2008	50 275	.	—	.	.	.	50 275
	2009	44 451	.	—	.	.	.	44 451
	2010	<b>36 118</b>	.	—	.	.	.	<b>36 118</b>
Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	2008	108 689	70 362	82 841	43 226	.	.	305 118
	2009	117 639	87 785	109 921	22 167	.	.	337 511
	2010	<b>129 020</b>	<b>101 749</b>	<b>101 647</b>	<b>27 584</b>	.	.	<b>360 000</b>
Übrige Positionen <sup>4</sup> Autres postes <sup>4</sup>	2008	136 948	62 156	3 003	154 522	8 799	2 773	368 201
	2009	<b>96 251</b>	57 210	- 5 906	32 957	—	625	<b>181 138</b>
	2010	<b>103 223</b>	<b>28 636</b>	<b>- 9 534</b>	<b>69 709</b>	—	<b>631</b>	<b>192 665</b>
Eigene Mittel Fonds propres	2008	137 840	2 426	176	103	.	.	140 545
	2009	<b>139 155</b>	- 1 393	182	- 718	.	.	<b>137 226</b>
	2010	<b>145 315</b>	<b>- 356</b>	<b>210</b>	<b>- 1 026</b>	.	.	<b>144 143</b>
<b>Bilanzsumme</b>	2008	<b>1 207 483</b>	<b>921 006</b>	<b>498 848</b>	<b>411 911</b>	<b>11 701</b>	<b>28 664</b>	<b>3 079 613</b>
<b>Total des bilans</b>	2009	<b>1 189 209</b>	<b>722 423</b>	<b>458 196</b>	<b>260 492</b>	<b>3 570</b>	<b>34 333</b>	<b>2 668 223</b>
	2010	<b>1 253 922</b>	<b>725 661</b>	<b>384 272</b>	<b>304 779</b>	<b>3 204</b>	<b>42 697</b>	<b>2 714 535</b>

<sup>1</sup> Bilanzierte nicht-monetäre Forderungen bzw. Verpflichtungen aus dem Leih- und Repogeschäft.  
Créances et engagements non monétaires découlant des prêts et pensions de titres et figurant dans les bilans.

<sup>2</sup> Handelsbestände und Finanzanlagen.  
Portefeuilles destinés au négoce et immobilisations financières.

<sup>3</sup> Rechnungsabgrenzungen, sonstige Aktiven, nicht einbezahltes Gesellschaftskapital.  
Comptes de régularisation, autres actifs, capital non libéré.

<sup>4</sup> Rechnungsabgrenzungen, sonstige Passiven, Wertberichtigungen und Rückstellungen, Schwankungsreserve für Kreditrisiken (1997–2006), Reserven für allgemeine Bankrisiken.  
Comptes de régularisation, autres passifs, correctifs de valeurs et provisions, réserve pour fluctuations de risques de crédit (de 1997 à 2006), réserves pour risques bancaires généraux.

## 26 Aktiven und Passiven – Inland und Ausland Actifs et passifs – Comptes suisses et comptes étrangers

### 1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

In Millionen Franken und Prozent der Bilanzsumme / En millions de francs et en pour-cent du total des bilans

Jahres- ende Fin d'année	Aktiven Actifs		Passiven Passifs		Bilanz- summe Total des bilans	Aktiven Actifs		Passiven Passifs	
	Inland Suisse	Ausland Etranger	Inland Suisse	Ausland Etranger		Inland Suisse	Ausland Etranger	Inland Suisse	Ausland Etranger
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1981	356017	203866	387179	172704	559883	63.6	36.4	69.2	30.8
1982	382059	229437	416190	195306	611496	62.5	37.5	68.1	31.9
1983	406174	250454	445758	210870	656628	61.9	38.1	67.9	32.1
1984	433839	289005	492505	230339	722844	60.0	40.0	68.1	31.9
1985	469060	308687	539130	238617	777747	60.3	39.7	69.3	30.7
1986	510472	337299	588089	259682	847771	60.2	39.8	69.4	30.6
1987	552548	349700	641831	260418	902248	61.2	38.8	71.1	28.9
1988	591700	375880	678470	289110	967580	61.2	38.8	70.1	29.9
1989	654306	382177	727396	309087	1036483	63.1	36.9	70.2	29.8
1990	692518	389130	759267	322382	1081649	64.0	36.0	70.2	29.8
1991	712825	401960	775653	339132	1114785	63.9	36.1	69.6	30.4
1992	730793	418082	801401	347474	1148875	63.6	36.4	69.8	30.2
1993	760541	458794	840039	379296	1219335	62.4	37.6	68.9	31.1
1994	778319	446783	846224	378877	1225101	63.5	36.5	69.1	30.9
1995	809693	513740	880442	442985	1323427	61.2	38.8	66.5	33.5
1996	830961	664371	920975	574358	1495332	55.6	44.4	61.6	38.4
1997	880470	901743	980300	801914	1782213	49.4	50.6	55.0	45.0
1998	903874	1154050	1019024	1038900	2057924	43.9	56.1	49.5	50.5
1999	962404	1281445	1087490	1156359	2243849	42.9	57.1	48.5	51.5
2000	928691	1196189	1013500	1111380	2124880	43.7	56.3	47.7	52.3
2001	922407	1305009	1009123	1218293	2227416	41.4	58.6	45.3	54.7
2002	903501	1348373	1024296	1227579	2251874	40.1	59.9	45.5	54.5
2003	921319	1315724	1061327	1175716	2237043	41.2	58.8	47.4	52.6
2004	961647	1529122	1101707	1389061	2490768	38.6	61.4	44.2	55.8
2005	997008	1849447	1176674	1669781	2846455	35.0	65.0	41.3	58.7
2006	1035730	2158467	1229433	1964764	3194197	32.4	67.6	38.5	61.5
2007	1137497	2320400	1311951	2145946	3457897	32.9	67.1	37.9	62.1
2008	1168252	1911361	1272387	1807226	3079613	37.9	62.1	41.3	58.7
2009	<b>1199834</b>	1468389	<b>1250971</b>	1417252	<b>2668223</b>	45.0	55.0	46.9	53.1
2010	<b>1262706</b>	<b>1451830</b>	<b>1288797</b>	<b>1425738</b>	<b>2714535</b>	<b>46.5</b>	<b>53.5</b>	<b>47.5</b>	<b>52.5</b>

## 27 Aktiven und Passiven – Inland und Ausland / Währungen Actifs et passifs – Comptes suisses et comptes étrangers, selon la monnaie

### 1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

In Millionen Franken / En millions de francs

Aktiven bzw. Passiven Actifs et passifs	Jahres- ende  Fin d'année	CHF	USD	EUR	Übrige Fremd- währungen	Edel- metalle <sup>1</sup>	Total
		1	2	3	4	5	

#### Aktiven / Actifs

Inland	2006	933 193	29 401	18 180	8 469	46 488	1 035 730
Suisse	2007	991 652	55 595	22 616	10 378	57 255	1 137 497
	2008	1 057 067	41 719	24 421	12 261	32 785	1 168 252
	2009	<b>1 078 120</b>	56 916	24 563	8 695	31 540	<b>1 199 834</b>
	2010	<b>1 144 936</b>	<b>46 029</b>	<b>21 195</b>	<b>9 864</b>	<b>40 682</b>	<b>1 262 706</b>
Ausland	2006	170 916	1 074 297	412 716	488 320	12 219	2 158 467
Etranger	2007	188 381	1 129 214	488 789	498 450	15 567	2 320 400
	2008	173 557	843 842	422 687	463 694	7 581	1 911 361
	2009	<b>146 843</b>	<b>694 317</b>	<b>325 284</b>	291 123	10 822	<b>1 468 389</b>
	2010	<b>168 701</b>	<b>651 556</b>	<b>262 757</b>	<b>357 441</b>	<b>11 374</b>	<b>1 451 830</b>
Total	2006	1 104 108	1 103 698	430 896	496 788	58 706	3 194 197
	2007	1 180 033	1 184 808	511 406	508 828	72 822	3 457 897
	2008	1 230 623	885 561	447 108	475 955	40 366	3 079 613
	2009	<b>1 224 964</b>	<b>751 233</b>	<b>349 847</b>	299 818	42 362	<b>2 668 223</b>
	2010	<b>1 313 637</b>	<b>697 585</b>	<b>283 953</b>	<b>367 305</b>	<b>52 056</b>	<b>2 714 535</b>

#### Passiven / Passifs

Inland	2006	1 001 556	105 512	67 596	23 807	30 962	1 229 433
Suisse	2007	1 039 455	109 003	96 494	30 383	36 616	1 311 951
	2008	1 029 713	94 843	99 500	24 302	24 029	1 272 387
	2009	<b>1 044 048</b>	80 164	88 631	23 222	14 905	<b>1 250 971</b>
	2010	<b>1 100 960</b>	<b>76 514</b>	<b>72 642</b>	<b>20 657</b>	<b>18 023</b>	<b>1 288 797</b>
Ausland	2006	139 284	833 869	473 563	496 966	21 081	1 964 764
Etranger	2007	162 121	1 059 351	462 031	435 993	26 450	2 145 946
	2008	177 770	826 163	399 348	387 610	16 336	1 807 226
	2009	145 160	642 259	369 565	237 270	22 997	1 417 252
	2010	<b>152 962</b>	<b>649 146</b>	<b>311 630</b>	<b>284 122</b>	<b>27 878</b>	<b>1 425 738</b>
Total	2006	1 140 841	939 382	541 159	520 772	52 044	3 194 197
	2007	1 201 576	1 168 354	558 524	466 376	63 066	3 457 897
	2008	1 207 483	921 006	498 848	411 911	40 365	3 079 613
	2009	<b>1 189 209</b>	722 423	458 196	260 492	37 902	<b>2 668 223</b>
	2010	<b>1 253 922</b>	<b>725 661</b>	<b>384 272</b>	<b>304 779</b>	<b>45 901</b>	<b>2 714 535</b>

<sup>1</sup> Inklusive bilanzierte nicht-monetäre Forderungen bzw. Verpflichtungen aus den Leih- und Repogeschäften.  
Y compris les créances et engagements non monétaires découlant des prêts et pensions de titres et figurant dans les bilans.

## 28 Edelmetallkonten in der Bilanz Comptes métaux précieux figurant dans les bilans

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende	Aktiven Actifs			Total	Passiven Passifs			Total
	Fin d'année	Inland Suisse	Ausland Etranger		Inland Suisse	Ausland Etranger		
	1	2	3	4	5	6		

### 1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

2006	23 348	11 674	35 022	9 969	21 081	31 050
2007	32 945	14 586	47 531	12 633	25 261	37 894
2008	21 511	5 209	26 720	12 328	16 336	28 664
2009	30 034	8 218	38 252	11 572	22 760	34 333
2010	<b>38 279</b>	<b>9 750</b>	<b>48 029</b>	<b>15 455</b>	<b>27 242</b>	<b>42 697</b>

### 1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

2006	874	316	1 190	976	165	1 140
2007	1 216	182	1 398	1 216	237	1 453
2008	1 824	305	2 128	1 711	278	1 989
2009	2 705	242	2 947	2 275	357	2 632
2010	<b>3 338</b>	<b>787</b>	<b>4 126</b>	<b>3 067</b>	<b>547</b>	<b>3 615</b>

### 2.00 Grossbanken / Grandes banques

2006	17 314	9 531	26 845	7 352	15 116	22 468
2007	25 747	11 701	37 447	9 485	18 340	27 826
2008	14 492	2 625	17 116	8 623	10 079	18 702
2009	18 404	5 057	23 461	7 125	13 752	20 877
2010	<b>23 100</b>	<b>4 986</b>	<b>28 085</b>	<b>9 235</b>	<b>15 963</b>	<b>25 198</b>

### 3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

2006	153	0	153	134	17	151
2007	149	—	149	128	18	146
2008	123	—	123	105	17	121
2009	133	—	133	101	29	130
2010	<b>126</b>	<b>—</b>	<b>126</b>	<b>86</b>	<b>37</b>	<b>123</b>

### 4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

2006	84	—	84	61	12	73
2007	132	—	132	64	14	79
2008	159	—	159	97	15	112
2009	317	—	317	141	30	171
2010	<b>931</b>	<b>17</b>	<b>948</b>	<b>313</b>	<b>43</b>	<b>356</b>

Jahres- ende	Aktiven Actifs			Passiven Passifs		
	Fin d'année	Inland Suisse	Ausland Etranger	Total	Inland Suisse	Ausland Etranger
	1	2	3	4	5	6

#### 5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11–5.20)

2006	3 650	1 820	5 469	1 185	4 753	5 938
2007	4 254	2 517	6 771	1 405	5 360	6 765
2008	4 192	2 228	6 420	1 386	5 325	6 711
2009	7 289	2 900	10 188	1 737	7 576	9 313
2010	<b>9 349</b>	<b>3 675</b>	<b>13 024</b>	<b>2 535</b>	<b>9 274</b>	<b>11 809</b>

#### 5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

2006	106	—	106	63	42	105
2007	99	—	99	59	39	98
2008	.	.	.	.	.	.
2009	.	.	.	.	.	.
2010	.	.	.	.	.	.

#### 5.12 Börsenbanken / Banques boursières

2006	1 736	864	2 600	676	1 616	2 291
2007	1 772	1 264	3 036	799	2 086	2 885
2008	1 517	1 197	2 714	623	2 194	2 818
2009	3 237	1 844	5 081	957	3 590	4 547
2010	<b>4 341</b>	<b>2 113</b>	<b>6 454</b>	<b>1 147</b>	<b>4 132</b>	<b>5 278</b>

#### 5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

2006	1 808	956	2 764	446	3 096	3 542
2007	2 338	1 253	3 591	501	3 235	3 736
2008	2 546	1 031	3 577	671	3 095	3 765
2009	3 897	1 056	4 952	681	3 932	4 613
2010	<b>4 808</b>	<b>1 562</b>	<b>6 370</b>	<b>1 266</b>	<b>5 066</b>	<b>6 332</b>

#### 7.00 Filialen ausländischer Banken / Succursales de banques étrangères

2006	42	—	42	5	38	43
2007	59	—	59	4	55	59
2008	55	—	55	3	50	53
2009	68	3	72	4	67	70
2010	<b>101</b>	—	<b>101</b>	<b>11</b>	<b>90</b>	<b>101</b>

#### 8.00 Privatbankiers / Banquiers privés

2006	1 232	7	1 239	257	980	1 238
2007	1 388	186	1 573	330	1 236	1 566
2008	666	51	717	404	572	976
2009	1 118	17	1 135	189	951	1 140
2010	<b>1 335</b>	<b>285</b>	<b>1 620</b>	<b>207</b>	<b>1 289</b>	<b>1 496</b>

## 28a Bilanzierte nicht-monetäre Forderungen und Verpflichtungen aus den Leih- und Repogeschäften Créances et engagements non monétaires résultant de prêts et pensions de titres et portés au bilan

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende  Fin d'année	Aktiven Actifs			3	Passiven Passifs			6
	Inland Suisse	Ausland Etranger	Total		Inland Suisse	Ausland Etranger	Total	
	1		2		4		5	

### 1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

2006	23 140	545	23 685	20 993	0	20 993
2007	24 310	981	25 291	23 983	1 189	25 172
2008	11 274	2 372	13 646	11 701	—	11 701
2009	1 505	2 604	4 109	3 333	237	3 570
2010	<b>2 403</b>	<b>1 624</b>	<b>4 027</b>	<b>2 569</b>	<b>636</b>	<b>3 204</b>

### 2.00 Grossbanken / Grandes banques

2006	20 405	—	20 405	20 405	—	20 405
2007	21 900	1	21 901	21 900	1	21 901
2008	8 799	—	8 799	8 799	—	8 799
2009	—	—	—	—	—	—
2010	—	—	—	—	—	—

## 29 Interbankenbeziehungen Relations interbancaires

### 1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

In Millionen Franken / En millions de francs

Bilanzpositionen <sup>1</sup> Postes du bilan <sup>1</sup>	Jahres- ende  Fin d'année	Inland Suisse			Ausland Etranger			Total
		CHF	Fremd- wäh- rungen  Monnaies étrangères	Total	CHF	Fremd- wäh- rungen  Monnaies étrangères	Total	

#### Forderungen / Créances

Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht Créances à vue sur les banques	2006	4 912	8 413	13 325	7 349	54 778	62 127	<b>75 453</b>
	2007	9 593	8 718	18 310	7 527	109 139	116 666	<b>134 976</b>
	2008	9 587	11 381	20 969	9 279	107 005	116 284	<b>137 253</b>
	2009	9 167	14 573	23 741	7 925	65 033	<b>72 958</b>	<b>96 699</b>
	2010	<b>8 184</b>	<b>13 785</b>	<b>21 969</b>	<b>7 680</b>	<b>59 813</b>	<b>67 494</b>	<b>89 463</b>
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit Créances à terme sur les banques	2006	30 057	11 947	42 004	47 149	704 334	751 483	<b>793 487</b>
	2007	38 627	13 906	52 533	58 891	754 035	812 926	<b>865 459</b>
	2008	33 528	13 555	47 083	46 764	578 941	625 705	<b>672 788</b>
	2009	27 110	12 655	39 766	35 576	409 556	445 132	<b>484 898</b>
	2010	<b>37 501</b>	<b>12 313</b>	<b>49 814</b>	<b>32 511</b>	<b>411 031</b>	<b>443 542</b>	<b>493 356</b>
Forderungen gegenüber Banken, Total Créances sur les banques, total	2006	34 969	20 360	55 329	54 498	759 112	813 610	<b>868 940</b>
	2007	48 220	22 623	70 843	66 418	863 174	929 592	<b>1 000 435</b>
	2008	43 115	24 936	68 051	56 043	685 947	741 989	<b>810 041</b>
	2009	36 278	27 229	63 507	43 500	474 589	<b>518 090</b>	<b>581 597</b>
	2010	<b>45 685</b>	<b>26 098</b>	<b>71 783</b>	<b>40 191</b>	<b>470 845</b>	<b>511 036</b>	<b>582 819</b>

#### Verpflichtungen / Engagements

Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht Engagements à vue envers les banques	2006	7 326	7 029	14 354	9 233	54 004	63 238	<b>77 592</b>
	2007	7 924	8 491	16 415	11 787	79 357	91 144	<b>107 559</b>
	2008	12 095	11 964	24 058	13 276	94 708	107 984	<b>132 042</b>
	2009	7 452	10 062	17 514	15 158	67 782	82 940	<b>100 454</b>
	2010	<b>12 976</b>	<b>7 702</b>	<b>20 677</b>	<b>19 680</b>	<b>61 329</b>	<b>81 009</b>	<b>101 687</b>
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit Engagements à terme envers les banques	2006	64 209	46 017	110 226	43 055	680 691	723 746	<b>833 972</b>
	2007	82 475	35 748	118 222	49 996	626 107	676 103	<b>794 326</b>
	2008	57 778	28 703	86 481	43 904	448 960	492 864	<b>579 345</b>
	2009	47 636	23 587	71 223	32 570	279 976	312 545	<b>383 768</b>
	2010	<b>39 048</b>	<b>19 860</b>	<b>58 907</b>	<b>33 043</b>	<b>282 862</b>	<b>315 904</b>	<b>374 811</b>
Verpflichtungen gegenüber Banken, Total Engagements envers les banques, total	2006	71 534	53 046	124 580	52 288	734 696	786 984	<b>911 564</b>
	2007	90 398	44 239	134 637	61 784	705 464	767 248	<b>901 884</b>
	2008	69 873	40 667	110 540	57 179	543 669	600 848	<b>711 387</b>
	2009	55 088	33 648	88 737	47 728	347 757	395 485	<b>484 221</b>
	2010	<b>52 024</b>	<b>27 561</b>	<b>79 585</b>	<b>52 722</b>	<b>344 191</b>	<b>396 913</b>	<b>476 498</b>

#### Überschuss Aktiven bzw. Passiven / Excédent des créances ou des engagements à vue et à terme

Überschuss Aktiven (+) bzw. Passiven (-)	2006	- 36 565	- 32 686	- 69 251	2 210	24 417	26 626	- 42 624
Total Bankengelder	2007	- 42 179	- 21 615	- 63 794	4 634	157 710	162 345	<b>98 551</b>
Excédent des créances (+) ou des engagements (-)	2008	- 26 758	- 15 731	- 42 488	- 1 137	142 278	141 142	<b>98 653</b>
à vue et à terme	2009	- 18 810	- 6 419	- 25 230	- 4 227	126 832	<b>122 605</b>	<b>97 375</b>
	2010	<b>- 6 338</b>	<b>- 1 463</b>	<b>- 7 801</b>	<b>- 12 531</b>	<b>126 654</b>	<b>114 122</b>	<b>106 321</b>

<sup>1</sup> Ohne Edelmetalle und bilanzierte nicht-monetäre Forderungen und Verpflichtungen aus den Leih- und Repogeschäften.  
Sans métaux précieux ni créances et engagements non monétaires découlant des prêts et pensions de titres et figurant dans les bilans.



## 31 Aktiven und Passiven auf Erhebungsstufe Bankstelle<sup>1</sup> Actifs et passifs, selon le périmètre de consolidation comptoir<sup>1</sup>

### 1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende  Fin d'année	Bilanz- summe  Total des bilans	Aktiven Actifs				Passiven Passifs			
		Inland Suisse		Ausland Etranger		Inland Suisse		Ausland Etranger	
		Total	davon / dont	Total	davon / dont	Total	davon / dont	Total	davon / dont
			in Fremd- währungen <sup>2</sup> en monnaies étrangères <sup>2</sup>		in Fremd- währungen <sup>2</sup> en monnaies étrangères <sup>2</sup>		in Fremd- währungen <sup>2</sup> en monnaies étrangères <sup>2</sup>		in Fremd- währungen <sup>2</sup> en monnaies étrangères <sup>2</sup>
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
2006	<b>1 997 922</b>	1 030 767	50 453	967 155	770 656	1 128 858	102 373	869 064	698 583
2007	<b>2 345 236</b>	1 110 180	75 515	1 235 056	1 013 574	1 194 416	129 514	1 150 821	964 130
2008	<b>2 011 323</b>	1 151 971	64 933	859 352	629 930	1 168 346	119 787	842 978	615 893
2009	<b>1 931 169</b>	<b>1 195 505</b>	85 115	<b>735 664</b>	<b>555 490</b>	<b>1 170 983</b>	122 472	760 186	583 542
2010	<b>1 943 019</b>	<b>1 251 181</b>	<b>69 906</b>	<b>691 838</b>	<b>484 266</b>	<b>1 230 084</b>	<b>116 451</b>	<b>712 935</b>	<b>501 159</b>

<sup>1</sup> Ausführungen zu den *Erhebungsstufen* und den *auskunftspflichtigen Instituten* sind in den *Erläuterungen zur Bankenstatistik* zu finden. Des précisions sur le *périmètre de consolidation* et sur les *établissements tenus de fournir des données* figurent dans le *Commentaire de la statistique bancaire*.

<sup>2</sup> Ohne Edelmetalle und bilanzierte nicht-monetäre Forderungen und Verpflichtungen aus den Leih- und Repogeschäften. Sans métaux précieux ni créances et engagements non monétaires découlant des prêts et pensions de titres et figurant dans les bilans.

## 32 Länderweise Gliederung der bilanzierten Guthaben und Verpflichtungen<sup>1</sup> Répartition par pays des avoirs et engagements dans les bilans<sup>1</sup>

### 83 Banken / 83 banques

In Millionen Franken / En millions de francs

Länder Pays	Banken Banques	Guthaben <sup>2</sup> / Avoirs <sup>2</sup>				
		davon / dont		Kredite <sup>3</sup> Crédits <sup>3</sup>	Wertschriften <sup>4</sup> Titres <sup>4</sup>	
		Forderungen gegenüber Banken	Geldmarkt- papiere			
		Créances sur les banques	Papiers monétaires			
		1	2	3	4	5
<b>Alle Länder</b>	<b>Ensemble des pays</b>	<b>1 393 423</b>	<b>490 212</b>	<b>91 921</b>	<b>349 146</b>	<b>302 293</b>
<b>Fortgeschrittene Volkswirtschaften</b>	<b>Economies avancées</b>	<b>1 110 727</b>	<b>438 985</b>	<b>78 925</b>	<b>215 483</b>	<b>240 835</b>
Europa	Europe	612 152	299 593	39 593	85 521	128 201
Andorra	Andorre	59	.	—	54	—
Belgien	Belgique	6 098	2 998	488	622	1 731
Dänemark	Danemark	6 756	4 733	.	306	1 175
Deutschland	Allemagne	60 361	18 139	6 864	8 840	21 389
Färöer	Féroé (Iles)	1	—	—	0	.
Finnland	Finlande	5 105	2 971	.	80	1 144
Frankreich	France	61 293	20 205	15 014	6 652	17 555
Griechenland	Grèce	2 371	125	.	.	.
Grönland	Groenland	.	—	—	.	—
Irland	Irlande	6 784	311	234	.	4 351
Island	Islande	511	200	.	2	.
Italien	Italie	7 777	2 272	.	1 940	2 473
Luxemburg	Luxembourg	30 981	10 156	506	8 409	8 595
Malta	Malte	698	265	—	.	.
Niederlande	Pays-Bas	39 354	3 189	5 478	16 869	.
Norwegen	Norvège	2 486	518	.	.	1 661
Österreich	Autriche	10 286	5 354	.	628	3 426
Portugal	Portugal	1 421	154	—	.	.
San Marino	Saint-Marin	2	0	—	2	—
Schweden	Suède	7 218	716	2 421	.	.
Slowakei	Slovaquie	39	.	—	28	10
Slowenien	Slovénie	161	31	.	21	53
Spanien	Espagne	6 685	1 253	87	.	.
Vatikanstadt	Etat de la Cité du Vatican	1 792	.	—	0	—
Vereinigtes Königreich	Royaume-Uni	351 216	224 847	6 689	32 908	44 093
Zypern	Chypre	2 697	27	—	.	.
Übrige	Autres	498 575	139 392	39 332	129 962	112 634
Australien	Australie	33 067	8 999	1 098	6 398	.
Japan	Japon	71 643	14 885	23 658	2 337	.
Kanada	Canada	11 889	912	.	.	4 500
Neuseeland	Nouvelle-Zélande	910	107	.	460	.
Vereinigte Staaten	Etats-Unis	381 066	114 489	13 035	117 406	77 323
<b>Offshore-Finanzentren</b>	<b>Centres financiers offshore</b>	<b>180 791</b>	<b>37 537</b>	<b>10 874</b>	<b>83 799</b>	<b>31 453</b>
Aruba	Aruba	96	—	—	96	.
Bahamas	Bahamas	11 680	1 551	—	.	2 270
Bahrain	Bahrein	1 465	768	.	.	.
Barbados	Barbade	284	.	—	100	.
Bermuda	Bermudes	3 893	33	—	.	564

<sup>1</sup> Ländergliederung gemäss der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich (BIZ).  
Répartition par pays selon la définition de la Banque des Règlements Internationaux (BRI).

<sup>2</sup> Alle Bilanzpositionen, ohne Edelmetalle.  
Tous les postes du bilan, sans les métaux précieux.

Länder Pays	Banken Banques	Verpflichtungen <sup>5</sup>				davon / dont	
		davon / dont			Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	Grossbanken Grandes banques	
		gegenüber Banken	gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	Guthaben Avoirs		Verpflichtungen Engagements	
		Engagements <sup>5</sup>	envers les banques		envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements		Autres engagements envers la clientèle
1	2	3	4	5	6		
<b>Alle Länder</b>	<b>Ensemble des pays</b>	<b>1 349 237</b>	<b>376 468</b>	<b>23 871</b>	<b>511 006</b>	<b>1 069 265</b>	<b>1 022 872</b>
<b>Fortgeschrittene Volkswirtschaften</b>	<b>Economies avancées</b>	<b>837 134</b>	<b>297 525</b>	<b>20 027</b>	<b>219 593</b>	<b>884 298</b>	<b>700 233</b>
Europa	Europe	529 976	226 592	18 729	117 323	418 088	407 025
Andorra	Andorre	301	20	8	268	20	224
Belgien	Belgique	4 954	2 284	298	2 100	2 299	2 141
Dänemark	Danemark	964	388	65	270	2 546	542
Deutschland	Allemagne	52 775	28 170	7 693	10 805	33 224	34 140
Färöer	Féroé (Iles)	1	.	.	0	.	1
Finland	Finlande	1 245	955	49	126	3 498	933
Frankreich	France	37 547	21 944	4 459	8 779	16 527	14 763
Griechenland	Grèce	2 819	128	370	2 314	986	1 523
Grönland	Groenland	0	.	.	.	—	0
Irland	Irlande	8 432	2 742	80	3 918	5 586	6 122
Island	Islande	108	.	6	24	361	69
Italien	Italie	15 115	4 498	2 309	7 753	5 239	9 615
Luxemburg	Luxembourg	37 471	25 038	74	7 332	15 040	22 989
Malta	Malte	946	26	35	879	305	456
Niederlande	Pays-Bas	19 258	6 069	343	9 857	27 248	13 805
Norwegen	Norvège	1 373	508	42	765	842	1 114
Österreich	Autriche	3 938	1 545	694	1 551	6 115	2 440
Portugal	Portugal	1 365	480	158	711	642	753
San Marino	Saint-Marin	94	45	3	46	0	69
Schweden	Suède	3 738	1 347	254	1 996	3 019	3 145
Slowakei	Slovaquie	134	.	19	97	15	57
Slowenien	Slovénie	148	28	40	79	26	84
Spanien	Espagne	7 284	2 280	667	3 912	4 134	4 350
Vatikanstadt	Etat de la Cité du Vatican	38	.	0	25	.	5
Vereinigtes Königreich	Royaume-Uni	324 089	127 728	1 030	48 209	289 181	284 960
Zypern	Chypre	5 842	296	34	5 506	1 235	2 728
Übrige	Autres	307 158	70 933	1 299	102 270	466 210	293 208
Australien	Australie	24 547	9 691	174	3 880	30 342	23 795
Japan	Japon	33 320	22 417	139	6 831	68 384	31 326
Kanada	Canada	6 930	1 577	356	3 588	9 549	5 045
Neuseeland	Nouvelle-Zélande	1 738	284	56	1 347	634	793
Vereinigte Staaten	Etats-Unis	240 623	36 964	574	86 624	357 302	232 248
<b>Offshore-Finanzzentren</b>	<b>Centres financiers offshore</b>	<b>377 506</b>	<b>49 581</b>	<b>1 015</b>	<b>195 927</b>	<b>119 525</b>	<b>256 694</b>
Aruba	Aruba	36	.	2	33	95	11
Bahamas	Bahamas	50 519	13 643	89	16 185	9 060	38 997
Bahrain	Bahreïn	793	289	6	446	327	299
Barbados	Barbade	211	30	5	152	68	91
Bermuda	Bermudes	5 829	539	67	5 092	2 835	4 482

<sup>3</sup> Forderungen gegenüber Kunden und Hypothekarforderungen.  
Créances sur la clientèle et créances hypothécaires.

<sup>4</sup> Handelsbestände, Finanzanlagen und Beteiligungen.  
Portefeuilles destinés au négoce, immobilisations financières et participations.

<sup>5</sup> Alle Bilanzpositionen, ohne Edelmetalle.  
Tous les postes du bilan, sans les métaux précieux.

## 32 Länderweise Gliederung der bilanzierten Guthaben und Verpflichtungen<sup>6</sup> Répartition par pays des avoirs et engagements dans les bilans<sup>6</sup>

### 83 Banken / 83 banques

In Millionen Franken / En millions de francs

Länder Pays	Banken Banques	Guthaben <sup>7</sup> / Avoirs <sup>7</sup>				
		davon / dont		Kredite <sup>8</sup> Crédits <sup>8</sup>	Wertschriften <sup>9</sup> Titres <sup>9</sup>	
		Forderungen gegenüber Banken	Geldmarkt- papiere			
		Créances sur les banques	Papiers monétaires			
		1	2	3	4	5
<b>Offshore-Finanzzentren (Fortsetzung)</b>	<b>Centres financiers offshore (suite)</b>					
Gibraltar	Gibraltar	1 505	870	—	.	.
Guernsey	Guernesey	8 853	318	.	2 413	4 487
Hongkong	Hong Kong	41 374	20 927	4 792	7 550	3 867
Insel Man	Ile de Man	781	.	—	.	.
Jersey	Jersey	12 806	837	.	.	5 564
Kaimaninseln	Caimans (Iles)	30 695	1 673	.	.	11 265
Libanon	Liban	1 853	144	—	.	.
Macau	Macao	138	—	—	101	.
Mauritius	Maurice	805	6	—	.	.
Niederländische Antillen	Antilles néerlandaises	800	.	—	.	.
Panama	Panama	8 427	.	—	8 027	47
Samoa	Samoa	464	—	—	.	—
Singapur	Singapour	23 165	9 938	3 417	5 999	1 652
Vanuatu	Vanuatu	2	—	—	2	—
Westindien (GB)	Antilles britanniques	31 704	6	.	29 660	1 210
<b>Aufstrebende Volkswirtschaften</b>	<b>Economies émergentes</b>	<b>101 905</b>	<b>13 690</b>	<b>2 122</b>	<b>49 864</b>	<b>30 004</b>
Europa	Europe	11 232	2 769	341	6 383	.
Albanien	Albanie	7	.	—	7	.
Belarus	Bélarus	152	142	—	8	.
Bosnien und Herzegowina	Bosnie-Herzégovine	5	.	—	0	.
Bulgarien	Bulgarie	267	11	—	.	.
Estland	Estonie	66	1	—	.	—
Kroatien	Croatie	412	.	—	392	14
Lettland	Lettonie	16	11	—	3	.
Litauen	Lituanie	30	1	—	.	.
Mazedonien	Macédoine	11	6	—	3	.
Moldova	Moldova	0	—	—	0	—
Montenegro	Monténégro	29	.	—	29	—
Polen	Pologne	838	259	.	267	.
Rumänien	Roumanie	140	2	—	.	.
Russische Föderation	Russie (Fédération de)	4 518	967	—	2 573	.
Serbien	Serbie	109	.	—	92	.
Tschechische Republik	Tchèque (République)	318	84	—	.	.
Türkei	Turquie	3 735	1 123	250	.	.
Ukraine	Ukraine	287	101	—	.	.
Ungarn	Hongrie	294	52	—	.	83
Residual Europa	Autres pays d'Europe	—	—	—	—	—

<sup>6</sup> Ländergliederung gemäss der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich (BIZ).  
Répartition par pays selon la définition de la Banque des Règlements Internationaux (BRI).

<sup>7</sup> Alle Bilanzpositionen, ohne Edelmetalle.  
Tous les postes du bilan, sans les métaux précieux.

Länder Pays	Banken Banques	davon / dont				davon / dont	
		<b>Verpflichtungen</b> <sup>10</sup>	gegenüber Banken	gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	Grossbanken Grandes banques	
	<b>Engagements</b> <sup>10</sup>	envers les banques	envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	Autres engagements envers la clientèle	Guthaben Avoirs	Verpflichtungen Engagements	
	1	2	3	4	5	6	
<b>Offshore-Finanzzentren (Fortsetzung)</b>	<b>Centres financiers offshore (suite)</b>						
Gibraltar	Gibraltar	3 932	2 515	10	1 213	1 101	2 642
Guernsey	Guernesey	46 616	13 164	31	7 319	6 023	27 610
Hongkong	Hong Kong	30 753	4 035	74	22 269	29 827	19 458
Insel Man	Ile de Man	1 337	148	3	1 174	143	613
Jersey	Jersey	81 455	2 041	64	8 355	10 483	77 772
Kaimaninseln	Caïmans (Iles)	32 496	5 166	4	23 011	25 978	26 459
Libanon	Liban	4 236	1 838	12	2 354	336	1 426
Macau	Macao	682	.	0	152	124	603
Mauritius	Maurice	886	53	28	798	527	446
Niederländische Antillen	Antilles néerlandaises	1 438	78	27	1 185	480	855
Panama	Panama	22 785	62	233	22 253	3 142	7 033
Samoa	Samoa	1 485	—	8	1 473	430	1 098
Singapur	Singapour	21 720	5 286	202	13 201	14 855	13 720
Vanuatu	Vanuatu	56	.	.	53	.	43
Westindien (GB)	Antilles britanniques	70 242	176	151	69 209	13 690	33 036
<b>Aufstrebende Volkswirtschaften</b>	<b>Economies émergentes</b>	<b>134 597</b>	<b>29 361</b>	<b>2 829</b>	<b>95 486</b>	<b>65 442</b>	<b>65 945</b>
Europa	Europe	20 819	4 862	869	14 889	5 361	9 439
Albanien	Albanie	14	5	4	5	7	11
Belarus	Bélarus	122	49	2	71	110	97
Bosnien und Herzegowina	Bosnie-Herzégovine	76	44	17	14	5	37
Bulgarien	Bulgarie	236	43	33	156	130	82
Estland	Estonie	68	6	4	58	13	28
Kroatien	Croatie	665	366	73	225	35	322
Lettland	Lettonie	358	231	8	114	4	278
Litauen	Lituanie	101	21	4	67	8	45
Mazedonien	Macédoine	92	50	13	29	7	72
Moldova	Moldova	38	.	2	36	0	5
Montenegro	Monténégro	35	2	3	30	3	7
Polen	Pologne	650	323	62	244	352	496
Rumänien	Roumanie	256	10	29	216	63	118
Russische Föderation	Russie (Fédération de)	10 510	1 350	210	8 844	2 708	4 638
Serbien	Serbie	470	167	89	207	66	274
Tschechische Republik	Tchèque (République)	767	49	131	578	181	532
Türkei	Turquie	3 637	489	79	3 048	1 469	1 322
Ukraine	Ukraine	2 328	1 598	16	709	116	880
Ungarn	Hongrie	396	58	89	238	83	194
Residual Europa	Autres pays d'Europe	—	—	—	—	—	—

<sup>8</sup> Forderungen gegenüber Kunden und Hypothekarforderungen.  
Créances sur la clientèle et créances hypothécaires.

<sup>9</sup> Handelsbestände, Finanzanlagen und Beteiligungen.  
Portefeuilles destinés au négoce, immobilisations financières et participations.

<sup>10</sup> Alle Bilanzpositionen, ohne Edelmetalle.  
Tous les postes du bilan, sans les métaux précieux.

## 32 Länderweise Gliederung der bilanzierten Guthaben und Verpflichtungen<sup>11</sup> Répartition par pays des avoirs et engagements dans les bilans<sup>11</sup>

### 83 Banken / 83 banques

In Millionen Franken / En millions de francs

Länder Pays	Banken Banques	Guthaben <sup>12</sup> / Avoirs <sup>12</sup>				
		davon / dont		Kredite <sup>13</sup> Crédits <sup>13</sup>	Wertschriften <sup>14</sup> Titres <sup>14</sup>	
		Forderungen gegenüber Banken	Geldmarkt- papiere			
		Créances sur les banques	Papiers monétaires			
		1	2	3	4	5
Lateinamerika und Karibik	Amérique latine et Caraïbes	14 499	1 077	.	.	3 130
Argentinien	Argentine	830	5	—	726	38
Belize	Belize	1 027	—	—	1 015	—
Bolivien	Bolivie	72	—	—	72	—
Brasilien	Brésil	5 116	745	.	.	2 063
Chile	Chili	409	107	—	212	.
Costa Rica	Costa Rica	140	.	—	.	—
Dominica	Dominique	27	—	—	27	—
Dominikanische Republik	Dominicaïne (République)	96	.	—	88	.
Ecuador	Equateur	235	.	—	231	—
El Salvador	El Salvador	68	.	—	34	.
Falklandinseln	Falkland (Iles)	.	—	—	.	—
Grenada	Grenade	2	—	—	2	—
Guatemala	Guatemala	55	.	—	48	—
Guyana	Guyana	.	—	—	.	—
Haiti	Haïti	1	.	—	0	—
Honduras	Honduras	55	—	—	25	29
Jamaika	Jamaïque	25	—	—	16	.
Kolumbien	Colombie	254	.	—	193	32
Kuba	Cuba	1	—	—	1	—
Mexiko	Mexique	3 945	74	.	2 996	.
Nicaragua	Nicaragua	2	.	—	1	—
Paraguay	Paraguay	76	.	—	.	—
Peru	Pérou	489	90	—	234	162
St. Lucia	Sainte-Lucie	55	—	—	55	—
St. Vincent und die Grenadinen	Saint-Vincent-et-les Grenadines	230	.	—	226	.
Suriname	Suriname	.	—	—	.	—
Trinidad und Tobago	Trinité-et-Tobago	31	—	—	30	.
Turks- und Caicosinseln	Turks-et-Caïcos (Iles)	114	—	—	102	—
Uruguay	Uruguay	283	0	—	267	.
Venezuela	Venezuela	858	0	—	682	.
Residual Lateinamerika und Karibik	Autres pays d'Amérique latine et des Caraïbes	—	—	—	—	—
Afrika und Mittlerer Osten	Afrique et Moyen-Orient	33 610	3 091	277	19 247	9 139
Ägypten	Egypte	8 054	97	.	.	.
Algerien	Algérie	97	54	.	17	—
Angola	Angola	5	—	—	5	—
Äquatorialguinea	Guinée équatoriale	0	—	—	0	—
Äthiopien	Ethiopie	2	—	—	2	—

<sup>11</sup> Ländergliederung gemäss der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich (BIZ).  
Répartition par pays selon la définition de la Banque des Règlements Internationaux (BRI).

<sup>12</sup> Alle Bilanzpositionen, ohne Edelmetalle.  
Tous les postes du bilan, sans les métaux précieux.

Länder Pays	Banken Banques	davon / dont					
		Verpflichtungen <sup>15</sup>	davon / dont			Grossbanken Grandes banques	
			gegenüber Banken	gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	Übrige Ver- pflichtungen gegenüber Kunden		
		Engagements <sup>15</sup>	envers les banques	envers la clientèle sous forme d'épargne et de place- ments	Autres en- gagements envers la clientèle	Guthaben  Avoirs	Verpflich- tungen  Engage- ments
1	2	3	4	5	6		
Lateinamerika und Karibik	Amérique latine et Caraïbes	26 899	4 207	536	20 646	8 425	11 263
Argentinien	Argentine	5 170	.	80	5 072	346	2 157
Belize	Belize	2 427	.	9	2 409	238	804
Bolivien	Bolivie	160	.	14	135	38	93
Brasilien	Brésil	4 999	720	136	3 265	4 102	2 598
Chile	Chili	704	241	26	397	149	292
Costa Rica	Costa Rica	355	.	20	269	51	126
Dominica	Dominique	58	—	0	58	1	24
Dominikanische Republik	Dominicaine (République)	177	.	22	100	48	112
Ecuador	Equateur	171	11	12	147	50	54
El Salvador	El Salvador	45	.	2	34	5	21
Falklandinseln	Falkland (Iles)	—	—	—	—	.	—
Grenada	Grenade	45	—	0	45	0	1
Guatemala	Guatemala	75	.	12	62	35	30
Guyana	Guyana	1	—	.	1	.	0
Haiti	Haiti	13	.	0	7	1	8
Honduras	Honduras	297	.	1	20	7	11
Jamaika	Jamaïque	25	.	1	16	9	12
Kolumbien	Colombie	501	22	26	441	128	246
Kuba	Cuba	296	.	1	7	.	2
Mexiko	Mexique	3 645	827	62	2 273	2 360	1 973
Nicaragua	Nicaragua	30	—	1	29	1	28
Paraguay	Paraguay	175	18	15	143	14	43
Peru	Pérou	1 187	810	21	350	259	751
St. Lucia	Sainte-Lucie	119	—	0	119	1	8
St. Vincent und die Grenadinen	Saint-Vincent-et-les Grenadines	1 014	.	7	1 005	63	264
Suriname	Suriname	2	—	0	1	2	1
Trinidad und Tobago	Trinité-et-Tobago	299	.	3	49	30	44
Turks- und Caicosinseln	Turks-et-Caïcos (Iles)	405	.	10	318	56	89
Uruguay	Uruguay	1 644	140	13	1 484	58	550
Venezuela	Venezuela	2 859	417	43	2 390	376	920
Residual Lateinamerika und Karibik	Autres pays d'Amérique latine et des Caraïbes	—	—	—	—	—	—
Afrika und Mittlerer Osten	Afrique et Moyen-Orient	43 455	11 460	948	29 512	18 135	17 814
Ägypten	Egypte	2 328	587	33	1 684	7 674	1 284
Algerien	Algérie	574	106	25	443	31	178
Angola	Angola	1 132	.	2	92	2	29
Äquatorialguinea	Guinée équatoriale	17	—	.	16	0	3
Äthiopien	Ethiopie	28	.	5	17	0	14

<sup>13</sup> Forderungen gegenüber Kunden und Hypothekarforderungen.

Créances sur la clientèle et créances hypothécaires.

<sup>14</sup> Handelsbestände, Finanzanlagen und Beteiligungen.

Portefeuilles destinés au négoce, immobilisations financières et participations.

<sup>15</sup> Alle Bilanzpositionen, ohne Edelmetalle.

Tous les postes du bilan, sans les métaux précieux.

## 32 Länderweise Gliederung der bilanzierten Guthaben und Verpflichtungen<sup>16</sup> Répartition par pays des avoirs et engagements dans les bilans<sup>16</sup>

### 83 Banken / 83 banques

In Millionen Franken / En millions de francs

Länder Pays	Banken Banques	davon / dont				Wertschriften <sup>19</sup>
		Guthaben <sup>17</sup>	Forderungen gegenüber Banken	Geldmarkt- papiere	Kredite <sup>18</sup>	
		Avoirs <sup>17</sup>	Créances sur les banques	Papiers monétaires	Crédits <sup>18</sup>	Titres <sup>19</sup>
		1	2	3	4	5
Afrika und Mittlerer Osten (Fortsetzung)	Afrique et Moyen-Orient (suite)					
Benin	Bénin	3	—	—	3	—
Botsuana	Botswana	1	.	—	1	—
Burkina Faso	Burkina Faso	4	—	—	4	—
Burundi	Burundi	3	—	—	3	—
Côte d'Ivoire	Côte d'Ivoire	92	.	—	35	42
Dschibuti	Djibouti	4	—	—	4	—
Eritrea	Erythrée	1	—	—	1	—
Gabun	Gabon	44	—	—	41	.
Gambia	Gambie	3	—	—	3	—
Ghana	Ghana	54	9	—	30	.
Guinea	Guinée	7	—	—	7	—
Guinea-Bissau	Guinée-Bissau	.	—	—	.	—
Irak	Iraq	13	.	—	11	.
Iran	Iran	315	231	—	83	—
Israel	Israël	2 132	181	.	1 531	.
Jemen	Yémen	48	.	—	45	—
Jordanien	Jordanie	466	243	—	.	.
Kamerun	Cameroun	7	.	.	4	—
Kap Verde	Cap-Vert	6	—	—	6	—
Katar	Qatar	1 906	195	—	1 572	.
Kenia	Kenya	258	.	.	186	.
Komoren	Comores	.	—	—	.	—
Kongo (Brazzaville)	Congo (Brazzaville)	13	—	—	13	—
Kongo (Demokratische Republik (ex-Zaire))	Congo (République démocratique du (ex-Zaire))	134	.	—	.	—
Kuwait	Koweït	1 486	99	—	.	.
Lesotho	Lesotho	.	—	—	.	—
Liberia	Libéria	3 499	—	—	3 430	—
Libyen	Libye	45	—	—	45	—
Madagaskar	Madagascar	4	.	—	.	—
Malawi	Malawi	1	—	—	1	—
Mali	Mali	3	—	—	3	—
Marokko	Maroc	374	76	.	.	.
Mauretanien	Mauritanie	346	.	—	0	.
Mosambik	Mozambique	4	.	—	3	—
Namibia	Namibie	4	—	—	4	—
Niger	Niger	2	—	—	2	—
Nigeria	Nigéria	225	93	—	107	.
Oman	Oman	396	26	—	367	.

<sup>16</sup> Ländergliederung gemäss der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich (BIZ).  
Répartition par pays selon la définition de la Banque des Règlements Internationaux (BRI).

<sup>17</sup> Alle Bilanzpositionen, ohne Edelmetalle.  
Tous les postes du bilan, sans les métaux précieux.

Länder Pays	Banken Banques	davon / dont				davon / dont	
		<b>Verpflichtungen</b> <sup>20</sup>	gegenüber Banken	gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	Grossbanken Grandes banques	
	<b>Engagements</b> <sup>20</sup>	envers les banques	envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	Autres engagements envers la clientèle	Guthaben Avoirs	Verpflichtungen Engagements	
	1	2	3	4	5	6	
Afrika und Mittlerer Osten (Fortsetzung)	Afrique et Moyen-Orient (suite)						
Benin	Bénin	32	.	1	30	0	4
Botsuana	Botswana	22	.	3	16	0	13
Burkina Faso	Burkina Faso	23	0	2	20	3	8
Burundi	Burundi	17	—	.	16	1	1
Côte d'Ivoire	Côte d'Ivoire	973	648	5	146	52	271
Dschibuti	Djibouti	48	—	.	48	0	13
Eritrea	Erythrée	9	.	1	4	1	8
Gabun	Gabon	30	.	1	29	39	8
Gambia	Gambie	24	.	0	17	2	19
Ghana	Ghana	91	26	5	60	21	50
Guinea	Guinée	98	.	1	27	1	93
Guinea-Bissau	Guinée-Bissau	5	—	.	5	.	.
Irak	Iraq	49	.	1	48	10	11
Iran	Iran	571	.	5	320	233	7
Israel	Israël	5 054	302	231	4 455	683	2 127
Jemen	Yémen	242	56	1	186	4	94
Jordanien	Jordanie	1 878	1 240	6	630	65	377
Kamerun	Cameroun	57	.	4	53	2	10
Kap Verde	Cap-Vert	17	.	1	16	0	16
Katar	Qatar	1 123	865	2	249	736	576
Kenia	Kenya	893	6	31	846	31	241
Komoren	Comores	9	—	.	9	.	.
Kongo (Brazzaville)	Congo (Brazzaville)	66	.	2	64	2	14
Kongo (Demokratische Republik (ex-Zaire))	Congo (République démocratique du (ex-Zaire))	411	.	2	262	112	267
Kuwait	Koweït	1 467	210	11	1 237	420	767
Lesotho	Lesotho	2	.	.	2	.	2
Liberia	Libéria	3 179	.	41	3 070	2 548	1 776
Libyen	Libye	560	.	11	476	27	303
Madagaskar	Madagascar	218	123	4	91	0	28
Malawi	Malawi	20	.	1	19	0	10
Mali	Mali	17	.	0	15	.	5
Marokko	Maroc	1 164	243	34	883	33	562
Mauretanien	Mauritanie	20	.	0	16	341	17
Mosambik	Mozambique	33	.	1	24	1	18
Namibia	Namibie	35	.	6	29	1	10
Niger	Niger	12	.	1	11	2	7
Nigeria	Nigéria	721	.	7	578	150	226
Oman	Oman	864	.	4	854	49	88

<sup>18</sup> Forderungen gegenüber Kunden und Hypothekarforderungen.  
Créances sur la clientèle et créances hypothécaires.

<sup>19</sup> Handelsbestände, Finanzanlagen und Beteiligungen.  
Portefeuilles destinés au négoce, immobilisations financières et participations.

<sup>20</sup> Alle Bilanzpositionen, ohne Edelmetalle.  
Tous les postes du bilan, sans les métaux précieux.

## 32 Länderweise Gliederung der bilanzierten Guthaben und Verpflichtungen<sup>21</sup> Répartition par pays des avoirs et engagements dans les bilans<sup>21</sup>

### 83 Banken / 83 banques

In Millionen Franken / En millions de francs

Länder Pays	Banken Banques	Guthaben <sup>22</sup>				
		davon / dont		Kredite <sup>23</sup>	Wertschriften <sup>24</sup>	
Avoirs <sup>22</sup>	Forderungen gegenüber Banken	Geldmarkt- papiere	Crédits <sup>23</sup>			Titres <sup>24</sup>
	Créances sur les banques	Papiers monétaires				
		1	2	3	4	5
Afrika und Mittlerer Osten (Fortsetzung)	Afrique et Moyen-Orient (suite)					
Palästina	Territoire palestinien	4	.	—	.	—
Ruanda	Rwanda	1	—	—	1	—
Sambia	Zambie	14	.	—	13	.
São Tomé und Príncipe	Sao Tomé-et-Principe	.	—	—	.	—
Saudi-Arabien	Arabie saoudite	3 448	800	.	2 318	.
Senegal	Sénégal	21	—	.	19	.
Seychellen	Seychelles	566	.	.	554	.
Sierra Leone	Sierra Leone	.	—	—	.	—
Simbabwe	Zimbabwe	13	.	—	12	—
Somalia	Somalie	.	—	—	.	—
St. Helena	Sainte-Hélène	.	—	—	—	—
Südafrika	Afrique du Sud	764	139	—	.	.
Sudan	Soudan	50	.	—	25	—
Swasiland	Swaziland	1	—	—	1	—
Syrien	Syrie	127	.	—	.	—
Tansania	Tanzanie	24	—	—	17	—
Togo	Togo	9	.	—	.	—
Tschad	Tchad	.	—	—	.	—
Tunesien	Tunisie	89	42	—	44	.
Uganda	Ouganda	5	—	—	5	—
Vereinigte Arabische Emirate	Emirats arabes unis	8 411	655	.	5 831	.
Zentralafrikanische Republik	Centrafricaine (République)	.	—	—	.	—
Residual Afrika und Mittlerer Osten	Autres pays d'Afrique et du Moyen-Orient	—	—	—	—	—
Asien und Pazifik	Asie et Pacifique	42 564	6 752	1 496	15 109	16 275
Afghanistan	Afghanistan	0	—	—	0	—
Armenien	Arménie	13	.	—	10	—
Aserbaidschan	Azerbaïdjan	550	.	—	501	—
Bangladesch	Bangladesh	48	41	—	6	—
Bhutan	Bhoutan	.	—	—	.	—
Britisches Übersee- Territorium	Territoires britanniques d'outre-mer	.	—	—	.	—
Brunei Darussalam	Brunei Darussalam	47	—	—	.	—
China	Chine	9 926	2 554	—	.	.
Chinesisches Taipei	Taipei chinois	5 604	1 124	.	.	.
Fidschi	Fidji	.	.	—	.	.
Französisch-Polynesien	Polynésie française	50	—	—	.	—
Georgien	Géorgie	56	.	—	54	.
Indien	Inde	4 331	1 047	629	.	.

<sup>21</sup> Ländergliederung gemäss der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich (BIZ).  
Répartition par pays selon la définition de la Banque des Règlements Internationaux (BRI).

<sup>22</sup> Alle Bilanzpositionen, ohne Edelmetalle.  
Tous les postes du bilan, sans les métaux précieux.

Länder Pays	Banken Banques	davon / dont					davon / dont	
		Verpflichtungen <sup>23</sup>	davon / dont			Grossbanken Grandes banques		
			gegenüber Banken	gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	Übrige Ver- pflichtungen gegenüber Kunden			
		Engagements <sup>25</sup>	envers les banques	envers la clientèle sous forme d'épargne et de place- ments	Autres en- gagements envers la clientèle	Guthaben Avoirs	Verpflich- tungen Engage- ments	
1	2	3	4	5	6			
Afrika und Mittlerer Osten (Fortsetzung)	Afrique et Moyen-Orient (suite)							
Palästina	Territoire palestinien	222	.	.	26	—	—	
Ruanda	Rwanda	8	—	1	7	1	1	
Sambia	Zambie	39	.	1	38	6	21	
São Tomé und Príncipe	Sao Tomé-et-Principe	.	—	—	.	0	.	
Saudi-Arabien	Arabie saoudite	3 823	787	24	2 932	1 927	2 090	
Senegal	Sénégal	174	5	5	163	10	33	
Seychellen	Seychelles	1 786	.	5	1 770	266	1 010	
Sierra Leone	Sierra Leone	9	—	0	9	0	4	
Simbabwe	Zimbabwe	91	.	5	84	3	32	
Somalia	Somalie	1	.	.	.	.	1	
St. Helena	Sainte-Hélène	—	—	—	—	—	—	
Südafrika	Afrique du Sud	2 639	1 292	191	1 087	583	1 241	
Sudan	Soudan	65	29	1	36	0	3	
Swasiland	Swaziland	66	.	1	10	0	62	
Syrien	Syrie	1 218	918	3	296	21	67	
Tansania	Tanzanie	185	.	10	169	9	95	
Togo	Togo	70	.	3	66	5	9	
Tschad	Tchad	9	.	1	8	0	2	
Tunesien	Tunisie	335	21	23	290	30	201	
Uganda	Ouganda	149	.	1	23	4	134	
Vereinigte Arabische Emirate	Emirats arabes unis	<b>8 424</b>	<b>1 864</b>	<b>181</b>	<b>5 374</b>	<b>1 994</b>	<b>3 247</b>	
Zentralafrikanische Republik	Centrafricaine (République)	4	—	1	3	0	1	
Residual Afrika und Mittlerer Osten	Autres pays d'Afrique et du Moyen-Orient	.	—	.	.	—	—	
Asien und Pazifik	Asie et Pacifique	43 425	8 832	476	30 440	33 521	27 428	
Afghanistan	Afghanistan	23	.	.	8	0	17	
Armenien	Arménie	69	3	1	66	4	26	
Aserbaidtschan	Azerbaïdjan	352	195	8	147	210	78	
Bangladesch	Bangladesh	236	178	2	55	25	15	
Bhutan	Bhoutan	3	.	0	0	0	3	
Britisches Übersee- Territorium	Territoires britanniques d'outre-mer	160	—	.	156	.	—	
Brunei Darussalam	Brunei Darussalam	176	.	0	175	26	81	
China	Chine	4 282	900	74	2 748	8 808	3 027	
Chinesisches Taipei	Taipei chinois	9 770	354	19	8 717	4 207	6 736	
Fidschi	Fidji	12	.	0	12	2	2	
Französisch-Polynesien	Polynésie française	30	.	2	27	0	11	
Georgien	Géorgie	101	55	2	44	41	19	
Indien	Inde	1 658	79	54	1 286	3 461	1 022	

<sup>23</sup> Forderungen gegenüber Kunden und Hypothekarforderungen.  
Créances sur la clientèle et créances hypothécaires.

<sup>24</sup> Handelsbestände, Finanzanlagen und Beteiligungen.  
Portefeuilles destinés au négoce, immobilisations financières et participations.

<sup>25</sup> Alle Bilanzpositionen, ohne Edelmetalle.  
Tous les postes du bilan, sans les métaux précieux.

## 32 Länderweise Gliederung der bilanzierten Guthaben und Verpflichtungen<sup>26</sup> Répartition par pays des avoirs et engagements dans les bilans<sup>26</sup>

### 83 Banken / 83 banques

In Millionen Franken / En millions de francs

Länder Pays	Banken Banques	Guthaben <sup>27</sup> / Avoirs <sup>27</sup>				Wertschriften <sup>29</sup> Titres <sup>29</sup>
		davon / dont		Kredite <sup>28</sup> Crédits <sup>28</sup>		
		Forderungen gegenüber Banken	Geldmarkt- papiere			
		Créances sur les banques	Papiers monétaires			
		1	2	3	4	5
Asien und Pazifik (Fortsetzung)	Asie et Pacifique (suite)					
Indonesien	Indonésie	4 983	408	.	.	.
Kambodscha	Cambodge	0	—	—	0	—
Kasachstan	Kazakhstan	448	60	—	313	.
Kirgisien	République kirghize	4	—	—	4	—
Kiribati	Kiribati	—	—	—	—	—
Laos	Laos	0	—	—	0	—
Malaysia	Malaisie	1 838	495	—	.	.
Malediven	Maldives	18	—	—	18	—
Marshallinseln	Marshall (Iles)	2 588	—	—	2 579	.
Mongolei	Mongolie	19	.	—	13	.
Myanmar	Myanmar	0	—	—	0	—
Nauru	Nauru	.	—	—	—	—
Nepal	Népal	5	—	—	5	—
Neukaledonien	Nouvelle-Calédonie	14	—	—	14	—
Nordkorea	Corée du Nord	.	—	—	.	—
Pakistan	Pakistan	323	3	—	.	.
Palau	Palao	.	—	—	.	—
Papua-Neuginea	Papouasie-Nouvelle- Guinée	0	—	—	.	.
Philippinen	Philippines	1 298	62	.	.	.
Salomonen	Salomon (Iles)	0	.	—	.	—
Sri Lanka	Sri Lanka	111	21	—	88	.
Südkorea	Corée du Sud	8 536	683	.	189	.
Tadschikistan	Tadjikistan	0	—	—	0	—
Thailand	Thaïlande	1 279	148	.	812	.
Timor-Leste	Timor-Leste	.	—	—	.	—
Tonga	Tonga	.	—	—	.	—
Turkmenistan	Turkménistan	.	.	—	.	—
Tuvalu	Tuvalu	—	—	—	—	—
US Pazifische Inseln	Iles américaines du Pacifique	—	—	—	—	—
Usbekistan	Ouzbékistan	183	.	—	1	—
Vietnam	Vietnam	246	.	—	118	.
Wallis und Futuna	Wallis-et-Futuna	.	—	—	.	—
Residual Asien und Pazifik	Autres pays d'Asie et du Pacifique	—	—	—	—	—
<b>Nicht aufgliederbar</b>	<b>Non attribué</b>	.	.	.	.	.

<sup>26</sup> Ländergliederung gemäss der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich (BIZ).

Répartition par pays selon la définition de la Banque des Règlements Internationaux (BRI).

<sup>27</sup> Alle Bilanzpositionen, ohne Edelmetalle.

Tous les postes du bilan, sans les métaux précieux.

Länder Pays	Banken Banques	davon / dont					
		Verpflichtungen <sup>30</sup>	davon / dont			Grossbanken Grandes banques	
			gegenüber Banken	gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	Übrige Ver- pflichtungen gegenüber Kunden		
		Engagements <sup>30</sup>	envers les banques	envers la clientèle sous forme d'épargne et de place- ments	Autres en- gagements envers la clientèle	Guthaben  Avoirs	Verpflich- tungen  Engage- ments
1	2		3	4	5	6	
Asien und Pazifik (Fortsetzung)	Asie et Pacifique (suite)						
Indonesien	Indonésie	6 129	183	23	5 899	3 303	3 781
Kambodscha	Cambodge	56	.	2	10	0	49
Kasachstan	Kazakhstan	867	159	7	700	137	304
Kirgisien	République kirghize	14	.	1	13	0	4
Kiribati	Kiribati	.	—	.	.	—	.
Laos	Laos	7	.	3	2	0	7
Malaysia	Malaisie	3 407	332	34	2 947	1 296	1 766
Malediven	Maldives	20	—	0	19	7	3
Marshallinseln	Marshall (Iles)	2 126	—	11	2 112	2 263	1 125
Mongolei	Mongolie	57	.	0	35	18	52
Myanmar	Myanmar	12	.	.	11	.	7
Nauru	Nauru	1	—	—	1	.	1
Nepal	Népal	97	.	4	16	2	86
Neukaledonien	Nouvelle-Calédonie	10	.	1	9	0	4
Nordkorea	Corée du Nord	.	—	.	.	.	.
Pakistan	Pakistan	1 641	517	8	1 115	36	446
Palau	Palaos	.	—	—	.	.	.
Papua-Neuginea	Papouasie-Nouvelle- Guinée	13	.	0	2	0	5
Philippinen	Philippines	2 797	967	32	1 143	892	1 673
Salomonen	Salomon (Iles)	1	—	.	.	.	.
Sri Lanka	Sri Lanka	92	6	8	79	86	52
Südkorea	Corée du Sud	2 431	547	15	488	7 408	2 239
Tadschikistan	Tadjikistan	54	.	.	4	0	51
Thailand	Thaïlande	3 210	780	152	2 249	878	1 491
Timor-Leste	Timor-Leste	0	—	.	.	.	.
Tonga	Tonga	0	.	.	.	.	0
Turkmenistan	Turkménistan	151	.	.	9	.	148
Tuvalu	Tuvalu	—	—	—	—	—	—
US Pazifische Inseln	Iles américaines du Pacifique	.	—	—	.	—	—
Usbekistan	Ouzbékistan	2 960	2 875	0	83	179	2 928
Vietnam	Vietnam	391	339	8	42	233	169
Wallis und Futuna	Wallis-et-Futuna	0	—	.	.	—	—
Residual Asien und Pazifik	Autres pays d'Asie et du Pacifique	—	—	—	—	—	—
<b>Nicht aufgliederbar</b>	<b>Non attribué</b>	.	.	—	.	.	.

<sup>28</sup> Forderungen gegenüber Kunden und Hypothekarforderungen.  
Créances sur la clientèle et créances hypothécaires.

<sup>29</sup> Handelsbestände, Finanzanlagen und Beteiligungen.  
Portefeuilles destinés au négoce, immobilisations financières et participations.

<sup>30</sup> Alle Bilanzpositionen, ohne Edelmetalle.  
Tous les postes du bilan, sans les métaux précieux.

## 34 Offene derivative Finanzinstrumente Instruments financiers dérivés ouverts

### 1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

In Millionen Franken / En millions de francs

	Alle Banken Toutes les banques						
	Positiver Wiederbe- schaffungswert	Negativer Wiederbe- schaffungswert	Kontrakt- volumen	davon / dont			
	Valeur de remplacement positive	Valeur de remplacement négative	Montant du sous-jacent	Grossbanken Grandes banques		Kontrakt- volumen	
				Positiver Wiederbe- schaffungswert	Negativer Wiederbe- schaffungswert		
1	2	3	Valeur de remplacement positive	Valeur de remplacement négative	4	5	6
<b>Zinsinstrumente</b>							
<b>Instruments de taux</b>	<b>198 140</b>	<b>189 210</b>	<b>35 436 800</b>	<b>187 574</b>	<b>176 293</b>	<b>34 744 475</b>	
davon / dont							
Terminkontrakte inklusive FRAs contrats à terme y compris FRAs	1 257	1 524	2 699 393	1 246	1 502	2 676 627	
Swaps	164 634	153 493	30 008 737	154 537	141 784	29 436 819	
Optionen (OTC) options (OTC)	32 190	34 128	1 716 078	31 738	32 948	1 653 314	
<b>Devisen</b>							
<b>Devises</b>	<b>184 880</b>	<b>198 448</b>	<b>10 397 877</b>	<b>168 027</b>	<b>179 787</b>	<b>9 507 016</b>	
davon / dont							
Terminkontrakte contrats à terme	63 577	66 605	3 743 907	54 323	56 185	3 221 010	
Swaps	97 994	108 118	4 764 700	92 742	101 933	4 550 665	
Optionen (OTC) options (OTC)	23 287	23 701	1 876 521	20 959	21 665	1 722 970	
<b>Edelmetalle</b>							
<b>Métaux précieux</b>	<b>5 393</b>	<b>5 303</b>	<b>140 833</b>	<b>4 244</b>	<b>4 206</b>	<b>84 801</b>	
davon / dont							
Terminkontrakte contrats à terme	2 996	2 835	52 474	2 606	2 432	37 089	
Optionen (OTC) options (OTC)	2 235	2 304	78 182	1 582	1 694	41 996	
<b>Beteiligungstitel / Indizes</b>							
<b>Titres de participation / Indices</b>	<b>25 262</b>	<b>30 795</b>	<b>767 275</b>	<b>21 598</b>	<b>24 927</b>	<b>691 183</b>	
davon / dont							
Terminkontrakte contrats à terme	3 544	4 831	119 102	3 487	4 775	115 463	
Optionen (OTC) options (OTC)	15 073	18 437	360 566	12 195	13 827	311 362	
<b>Kreditderivate</b>							
<b>Dérivés de crédit</b>	<b>63 432</b>	<b>55 448</b>	<b>2 584 215</b>	<b>63 265</b>	<b>55 230</b>	<b>2 574 614</b>	
davon / dont							
Credit Default Swaps	59 141	53 584	2 527 441	59 018	53 438	2 520 776	
Total Return Swaps	3 848	1 438	23 868	3 804	1 428	20 989	
First-to-Default Swaps	413	340	7 373	413	340	7 373	
<b>Übrige</b>							
<b>Autres</b>	<b>2 114</b>	<b>2 364</b>	<b>54 982</b>	<b>2 061</b>	<b>1 905</b>	<b>53 266</b>	
davon / dont							
Terminkontrakte contrats à terme	424	469	1 529	423	468	1 457	
Optionen (OTC) options (OTC)	393	769	3 859	366	356	3 179	
<b>Total</b>	<b>479 222</b>	<b>481 567</b>	<b>49 381 982</b>	<b>446 769</b>	<b>442 349</b>	<b>47 655 355</b>	

## 36 Treuhandgeschäfte – Inland und Ausland / Währungen Opérations fiduciaires – Comptes suisses et comptes étrangers, selon la monnaie

### 1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

In Millionen Franken / En millions de francs

Guthaben bzw. Verpflichtungen Avoirs, engagements	Jahres- ende  Fin d'année	CHF	USD	EUR	Übrige Fremd- währungen  Autres monnaies étrangères	Edelmetalle  Métaux précieux	Total
		1	2	3	4	5	6

#### Treuhandguthaben / Avoirs à titre fiduciaire

Inland	2006	1 688	795	1 119	84	72	3 759
Suisse	2007	1 836	998	427	101	121	3 483
	2008	1 447	664	647	131	—	2 888
	2009	<b>2 476</b>	911	481	247	6	<b>4 122</b>
	2010	<b>2 339</b>	<b>779</b>	<b>497</b>	<b>165</b>	—	<b>3 781</b>
Ausland Etranger	2006	26 994	219 826	127 686	55 748	8	430 261
	2007	32 092	225 907	158 369	63 064	30	479 463
	2008	24 705	166 121	143 709	44 900	106	379 541
	2009	16 801	110 412	83 979	34 151	115	245 458
	2010	<b>10 003</b>	<b>94 541</b>	<b>57 762</b>	<b>35 741</b>	<b>2</b>	<b>198 048</b>
Total	2006	28 682	220 621	128 805	55 832	80	434 020
	2007	33 928	226 905	158 796	63 165	151	482 945
	2008	26 152	166 784	144 356	45 031	106	382 429
	2009	<b>19 277</b>	111 323	84 460	34 398	122	<b>249 580</b>
	2010	<b>12 341</b>	<b>95 320</b>	<b>58 260</b>	<b>35 906</b>	<b>2</b>	<b>201 829</b>

#### Treuhandverpflichtungen / Engagements à titre fiduciaire

Inland	2006	18 719	19 934	26 837	8 060	6	73 556
Suisse	2007	21 208	21 528	29 768	8 919	6	81 428
	2008	17 470	15 930	27 587	6 263	9	67 259
	2009	<b>14 328</b>	11 095	16 588	4 840	4	<b>46 855</b>
	2010	<b>8 428</b>	<b>9 180</b>	<b>11 103</b>	<b>7 184</b>	<b>0</b>	<b>35 896</b>
Ausland Etranger	2006	9 962	200 687	101 969	47 772	75	360 465
	2007	12 720	205 378	129 027	54 246	145	401 517
	2008	8 682	150 855	116 769	38 767	97	315 170
	2009	4 949	100 228	67 872	29 558	118	202 725
	2010	<b>3 913</b>	<b>86 139</b>	<b>47 156</b>	<b>28 722</b>	<b>2</b>	<b>165 932</b>
Total	2006	28 682	220 621	128 805	55 832	80	434 020
	2007	33 928	226 905	158 796	63 165	151	482 945
	2008	26 152	166 784	144 356	45 031	106	382 429
	2009	<b>19 277</b>	111 323	84 460	34 398	122	<b>249 580</b>
	2010	<b>12 341</b>	<b>95 320</b>	<b>58 260</b>	<b>35 906</b>	<b>2</b>	<b>201 829</b>

## 37 Treuhandgeschäfte – Bankengruppen Opérations fiduciaires – Catégories de banques

In Millionen Franken / En millions de francs

Gruppe Catégorie	Jahresende Fin d'année									
	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

### 1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

<b>1.00–8.00 Alle Banken</b>	407 162	339 377	309 989	314 604	376 478	434 020	482 945	382 429	<b>249 580</b>	<b>201 829</b>
1.00 Kantonalbanken	10 014	8 313	6 962	7 651	7 480	8 205	9 936	7 120	3 672	<b>3 299</b>
2.00 Grossbanken	62 891	52 220	50 237	50 442	58 679	76 309	81 070	57 533	27 849	<b>21 019</b>
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	539	408	350	334	444	496	669	621	289	<b>161</b>
4.00 Raiffeisenbanken	230	170	153	147	163	230	337	220	27	<b>14</b>
5.00 Übrige Banken	280 350	239 314	216 754	217 450	265 508	294 087	336 983	274 103	<b>175 049</b>	<b>142 897</b>
5.11 Handelsbanken	16 031	6 366	5 700	4 537	3 045	3 205	3 595	.	.	.
5.12 Börsenbanken	50 147	55 401	48 474	50 343	61 113	75 852	75 055	61 020	40 869	<b>33 905</b>
5.13 Kleinkreditbanken	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
5.14 Andere Banken <sup>1</sup>	51	46	44	44	53	55	60	1 626	<b>2 042</b>	<b>1 785</b>
5.20 Ausländisch beherrschte Banken	214 120	177 501	162 536	162 526	201 298	214 975	258 273	211 458	132 137	<b>107 207</b>
7.00 Filialen ausländischer Banken	9 730	8 139	9 200	11 068	7 165	8 911	7 789	8 054	8 468	<b>6 179</b>
8.00 Privatbankiers	43 409	30 814	26 333	27 512	37 038	45 782	46 162	34 777	34 226	<b>28 259</b>
<b>1.00–5.00 Total</b>	<b>354 024</b>	<b>300 424</b>	<b>274 456</b>	<b>276 024</b>	<b>332 275</b>	<b>379 327</b>	<b>428 994</b>	<b>339 598</b>	<b>206 886</b>	<b>167 390</b>

### Veränderung gegenüber Ende Vorjahr / Variation par rapport à la fin de l'année précédente

In Prozent / En pour-cent

<b>1.00–8.00 Toutes les banques</b>	– 1.1	– 16.6	– 8.7	1.5	19.7	15.3	11.3	– 20.8	<b>– 34.7</b>	<b>– 19.1</b>
1.00 Banques cantonales	11.6	– 17.0	– 16.2	9.9	– 2.2	9.7	21.1	– 28.3	– 48.4	<b>– 10.1</b>
2.00 Grandes banques	– 15.8	– 17.0	– 3.8	0.4	16.3	30.0	6.2	– 29.0	– 51.6	<b>– 24.5</b>
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	11.0	– 24.3	– 14.4	– 4.4	32.9	11.6	34.9	– 7.1	– 53.4	<b>– 44.5</b>
4.00 Banques Raiffeisen	– 11.8	– 26.1	– 10.0	– 4.1	11.5	40.9	46.2	– 34.6	– 87.8	<b>– 48.5</b>
5.00 Autres banques	2.3	– 14.6	– 9.4	0.3	22.1	10.8	14.6	– 18.7	<b>– 36.1</b>	<b>– 18.4</b>
5.11 Banques commerciales	– 11.4	– 60.3	– 10.5	– 20.4	– 32.9	5.3	12.2	.	.	.
5.12 Banques boursières	3.3	10.5	– 12.5	3.9	21.4	24.1	– 1.1	– 18.7	– 33.0	<b>– 17.0</b>
5.13 Banques de prêt personnel	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
5.14 Autres établissements <sup>1</sup>	– 8.8	– 11.0	– 3.8	– 0.7	22.0	4.0	7.8	2 624.0	<b>25.7</b>	<b>– 12.6</b>
5.20 Banques en mains étrangères	3.3	– 17.1	– 8.4	0.0	23.9	6.8	20.1	– 18.1	– 37.5	<b>– 18.9</b>
7.00 Succursales de banques étrangères	7.4	– 16.4	13.0	20.3	– 35.3	24.4	– 12.6	3.4	5.1	<b>– 27.0</b>
8.00 Banquiers privés	– 1.8	– 29.0	– 14.5	4.5	34.6	23.6	0.8	– 24.7	– 1.6	<b>– 17.4</b>
<b>1.00–5.00 Total</b>	<b>– 1.2</b>	<b>– 15.1</b>	<b>– 8.6</b>	<b>0.6</b>	<b>20.4</b>	<b>14.2</b>	<b>13.1</b>	<b>– 20.8</b>	<b>– 39.1</b>	<b>– 19.1</b>

<sup>1</sup> Auf Grund einer Korrektur von über 1 Mrd. Schweizer Franken nahmen die Treuhandgelder einer Bank der Bankengruppe Andere Banken von 2008 auf 2009 deutlich zu.

Du fait d'une correction portant sur un montant de plus d'un milliard de francs, les fonds fiduciaires d'une banque de la catégorie des autres établissements ont sensiblement augmenté de 2008 à 2009.



## 38 Treuhandgeschäfte – Länderweise Gliederung <sup>1,2</sup> Opérations fiduciaires – Répartition géographique <sup>1,2</sup>

### 83 Banken / 83 banques

In Millionen Franken / En millions de francs

Länder Pays	Banken Banques		
		Guthaben Avoirs	Verpflichtungen Engagements
		1	2
<b>Alle Länder</b>	<b>Ensemble des pays</b>	<b>175 415</b>	<b>145 181</b>
<b>Fortgeschrittene Volkswirtschaften</b>	<b>Economies avancées</b>	<b>140 273</b>	<b>31 980</b>
Europa	Europe	136 360	26 204
Andorra	Andorre	—	73
Belgien	Belgique	7 252	693
Dänemark	Danemark	677	25
Deutschland	Allemagne	7 430	2 624
Färöer	Féroé (Iles)	—	—
Finnland	Finlande	.	42
Frankreich	France	18 530	2 869
Griechenland	Grèce	1 196	1 309
Grönland	Groenland	—	—
Irland	Irlande	4 134	1 058
Island	Islande	.	5
Italien	Italie	.	1 276
Luxemburg	Luxembourg	38 928	2 465
Malta	Malte	3 567	169
Niederlande	Pays-Bas	33 206	1 614
Norwegen	Norvège	584	94
Österreich	Autriche	.	534
Portugal	Portugal	.	343
San Marino	Saint-Marin	—	20
Schweden	Suède	174	218
Slowakei	Slovaquie	—	27
Slowenien	Slovénie	—	14
Spanien	Espagne	97	1 202
Vatikanstadt	Etat de la Cité du Vatican	—	.
Vereinigtes Königreich	Royaume-Uni	20 314	7 538
Zypern	Chypre	226	1 986
Übrige	Autres	3 913	5 776
Australien	Australie	.	365
Japan	Japon	.	434
Kanada	Canada	108	1 474
Neuseeland	Nouvelle-Zélande	—	511
Vereinigte Staaten	Etats-Unis	822	2 991
<b>Offshore-Finanzentren</b>	<b>Centres financiers offshore</b>	<b>31 491</b>	<b>68 222</b>
Aruba	Aruba	—	45
Bahamas	Bahamas	.	7 360
Bahrain	Bahrein	274	353
Barbados	Barbade	.	47
Bermuda	Bermudes	—	2 015

Länder Pays	Banken Banques	Guthaben Avoirs	Verpflichtungen Engagements
		1	2
<b>Offshore-Finanzzentren (Fortsetzung)</b>	<b>Centres financiers offshore (suite)</b>		
Gibraltar	Gibraltar	—	1 345
Guernsey	Guernesey	9 024	2 505
Hongkong	Hong Kong	176	1 547
Insel Man	Ile de Man	4 591	918
Jersey	Jersey	12 539	1 581
Kaimaninseln	Caïmans (Iles)	248	4 899
Libanon	Liban	1 695	2 394
Macau	Macao	—	11
Mauritius	Maurice	—	216
Niederländische Antillen	Antilles néerlandaises	192	602
Panama	Panama	20	15 958
Samoa	Samoa	—	190
Singapur	Singapour	1 047	1 856
Vanuatu	Vanuatu	—	26
Westindien (GB)	Antilles britanniques	270	24 352
<b>Aufstrebende Volkswirtschaften</b>	<b>Economies émergentes</b>	<b>3 650</b>	<b>44 980</b>
Europa	Europe	1 380	7 705
Albanien	Albanie	—	.
Belarus	Bélarus	—	12
Bosnien und Herzegowina	Bosnie-Herzégovine	—	9
Bulgarien	Bulgarie	.	220
Estland	Estonie	—	24
Kroatien	Croatie	—	120
Lettland	Lettonie	—	15
Litauen	Lituanie	—	13
Mazedonien	Macédoine	—	19
Moldova	Moldova	.	3
Montenegro	Monténégro	—	7
Polen	Pologne	.	195
Rumänien	Roumanie	.	66
Russische Föderation	Russie (Fédération de)	1 114	2 844
Serbien	Serbie	—	58
Tschechische Republik	Tchèque (République)	.	283
Türkei	Turquie	110	3 613
Ukraine	Ukraine	.	107
Ungarn	Hongrie	.	98
Residual Europa	Autres pays d'Europe	—	—

<sup>1</sup> Ländergliederung gemäss der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich (BIZ).  
Répartition par pays selon la définition de la Banque des Règlements Internationaux (BRI).

<sup>2</sup> Länderpositionen ohne Edelmetalle.  
Positions par pays, sans les métaux précieux.

## 38 Treuhandgeschäfte – Länderweise Gliederung<sup>3, 4</sup> Opérations fiduciaires – Répartition géographique<sup>3, 4</sup>

### 83 Banken / 83 banques

In Millionen Franken / En millions de francs

Länder Pays	Banken Banques		
		Guthaben Avoirs	Verpflichtungen Engagements
		1	2
Lateinamerika und Karibik	Amérique latine et Caraïbes	179	10 730
Argentinien	Argentine	16	1 695
Belize	Belize	.	1 791
Bolivien	Bolivie	—	32
Brasilien	Brésil	.	669
Chile	Chili	.	196
Costa Rica	Costa Rica	—	184
Dominica	Dominique	—	35
Dominikanische Republik	Dominicaine (République)	—	153
Ecuador	Equateur	—	103
El Salvador	El Salvador	—	14
Falklandinseln	Falkland (Iles)	—	—
Grenada	Grenade	—	.
Guatemala	Guatemala	—	26
Guyana	Guyana	—	.
Haiti	Haïti	—	.
Honduras	Honduras	—	8
Jamaika	Jamaïque	.	.
Kolumbien	Colombie	.	219
Kuba	Cuba	—	9
Mexiko	Mexique	.	1 417
Nicaragua	Nicaragua	—	.
Paraguay	Paraguay	—	59
Peru	Pérou	.	215
St. Lucia	Sainte-Lucie	—	71
St. Vincent und die Grenadinen	Saint-Vincent-et-les Grenadines	—	469
Suriname	Suriname	—	.
Trinidad und Tobago	Trinité-et-Tobago	—	183
Turks- und Caicosinseln	Turks-et-Caicos (Iles)	—	522
Uruguay	Uruguay	.	406
Venezuela	Venezuela	.	2 218
Residual Lateinamerika und Karibik	Autres pays d'Amérique latine et des Caraïbes	—	—
Afrika und Mittlerer Osten	Afrique et Moyen-Orient	1 900	21 395
Ägypten	Egypte	—	992
Algerien	Algérie	—	154
Angola	Angola	—	50
Äquatorialguinea	Guinée équatoriale	—	—
Äthiopien	Ethiopie	—	2

Länder Pays	Banken Banques		
		Guthaben Avoirs	Verpflichtungen Engagements
		1	2
Afrika und Mittlerer Osten (Fortsetzung)	Afrique et Moyen-Orient (suite)		
Benin	Bénin	—	7
Botsuana	Botswana	—	3
Burkina Faso	Burkina Faso	—	.
Burundi	Burundi	—	.
Côte d'Ivoire	Côte d'Ivoire	.	46
Dschibuti	Djibouti	.	.
Eritrea	Erythré	—	.
Gabun	Gabon	—	15
Gambia	Gambie	—	.
Ghana	Ghana	—	2
Guinea	Guinée	—	.
Guinea-Bissau	Guinée-Bissau	—	19
Irak	Iraq	—	15
Iran	Iran	—	134
Israel	Israël	267	1 483
Jemen	Yémen	—	183
Jordanien	Jordanie	.	674
Kamerun	Cameroun	—	21
Kap Verde	Cap-Vert	—	.
Katar	Qatar	.	257
Kenia	Kenya	.	270
Komoren	Comores	—	.
Kongo (Brazzaville)	Congo (Brazzaville)	—	5
Kongo (Demokratische Republik (ex-Zaire))	Congo (République démocratique du (ex-Zaire))	—	181
Kuwait	Koweït	.	846
Lesotho	Lesotho	—	—
Liberia	Libéria	—	5 583
Libyen	Libye	—	87
Madagaskar	Madagascar	—	7
Malawi	Malawi	—	—
Mali	Mali	—	.
Marokko	Maroc	—	548
Mauretanien	Mauritanie	—	.
Mosambik	Mozambique	—	.
Namibia	Namibie	—	6
Niger	Niger	—	—
Nigeria	Nigéria	—	305
Oman	Oman	—	122

<sup>3</sup> Ländergliederung gemäss der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich (BIZ).  
Répartition par pays selon la définition de la Banque des Règlements Internationaux (BRI).

<sup>4</sup> Länderpositionen ohne Edelmetalle.  
Positions par pays, sans les métaux précieux.

## 38 Treuhandgeschäfte – Länderweise Gliederung <sup>5, 6</sup> Opérations fiduciaires – Répartition géographique <sup>5, 6</sup>

### 83 Banken / 83 banques

In Millionen Franken / En millions de francs

Länder Pays	Banken Banques		
		Guthaben Avoirs	Verpflichtungen Engagements
		1	2
Afrika und Mittlerer Osten (Fortsetzung)	Afrique et Moyen-Orient (suite)		
Palästina	Territoire palestinien	—	109
Ruanda	Rwanda	—	.
Sambia	Zambie	—	26
São Tomé und Príncipe	Sao Tomé-et-Principe	—	—
Saudi-Arabien	Arabie saoudite	.	4 837
Senegal	Sénégal	.	55
Seychellen	Seychelles	—	488
Sierra Leone	Sierra Leone	—	.
Simbabwe	Zimbabwe	—	7
Somalia	Somalie	—	—
St. Helena	Sainte-Hélène	—	—
Südafrika	Afrique du Sud	.	272
Sudan	Soudan	—	23
Swasiland	Swaziland	—	2
Syrien	Syrie	—	276
Tansania	Tanzanie	—	51
Togo	Togo	—	.
Tschad	Tchad	—	.
Tunesien	Tunisie	—	197
Uganda	Ouganda	—	7
Vereinigte Arabische Emirate	Emirats arabes unis	1 522	2 985
Zentralafrikanische Republik	Centrafricaine (République)	—	.
Residual Afrika und Mittlerer Osten	Autres pays d'Afrique et du Moyen-Orient	—	.
Asien und Pazifik	Asie et Pacifique	192	5 150
Afghanistan	Afghanistan	—	.
Armenien	Arménie	—	68
Aserbaidshan	Azerbaïdjan	79	91
Bangladesch	Bangladesh	—	8
Bhutan	Bhoutan	—	.
Britisches Übersee-Territorium	Territoires britanniques d'outre-mer	—	.
Brunei Darussalam	Brunei Darussalam	—	17
China	Chine	—	183
Chinesisches Taipei	Taipei chinois	—	512
Fidschi	Fidji	—	—
Französisch-Polynesien	Polynésie française	—	13
Georgien	Géorgie	—	72
Indien	Inde	—	287

Länder Pays	Banken Banques		
		Guthaben Avoirs	Verpflichtungen Engagements
		1	2
Asien und Pazifik (Fortsetzung)	Asie et Pacifique (suite)		
Indonesien	Indonésie	—	302
Kambodscha	Cambodge	—	.
Kasachstan	Kazakhstan	.	612
Kirgisien	République kirghize	—	.
Kiribati	Kiribati	—	—
Laos	Laos	—	—
Malaysia	Malaisie	—	379
Malediven	Maldives	—	24
Marshallinseln	Marshall (Iles)	—	1 420
Mongolei	Mongolie	—	.
Myanmar	Myanmar	—	.
Nauru	Nauru	—	.
Nepal	Népal	—	3
Neukaledonien	Nouvelle-Calédonie	—	5
Nordkorea	Corée du Nord	—	—
Pakistan	Pakistan	—	306
Palau	Palaos	—	—
Papua-Neuginea	Papouasie-Nouvelle-Guinée	—	.
Philippinen	Philippines	—	90
Salomonen	Salomon (Iles)	—	.
Sri Lanka	Sri Lanka	—	6
Südkorea	Corée du Sud	.	92
Tadschikistan	Tadjikistan	—	.
Thailand	Thaïlande	—	265
Timor-Leste	Timor-Leste	—	—
Tonga	Tonga	—	—
Turkmenistan	Turkménistan	—	.
Tuvalu	Tuvalu	—	—
US Pazifische Inseln	Iles américaines du Pacifique	—	—
Usbekistan	Ouzbékistan	—	131
Vietnam	Vietnam	—	16
Wallis und Futuna	Wallis-et-Futuna	—	—
Residual Asien und Pazifik	Autres pays d'Asie et du Pacifique	—	—
<b>Nicht aufgliederbar</b>	<b>Non attribué</b>	—	—

<sup>5</sup> Ländergliederung gemäss der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich (BIZ).  
Répartition par pays selon la définition de la Banque des Règlements Internationaux (BRI).

<sup>6</sup> Länderpositionen ohne Edelmetalle.  
Positions par pays, sans les métaux précieux.

## 38a Wertschriftenbestände in Kundendepots der Banken <sup>1,2</sup> Stocks de titres dans les dépôts de la clientèle auprès des banques <sup>1,2</sup>

Erhebungsstufe: Bankstelle <sup>3</sup> / Périmètre de consolidation: comptoir <sup>3</sup>

Nach Domizil des Depotinhabers, Wirtschaftssektor und Anlagewährung <sup>4</sup> / Répartition par domicile du titulaire, secteurs économiques et monnaies de placement <sup>4</sup>

In- und ausländische Emittenten / Emetteurs en Suisse et à l'étranger

In Milliarden Franken / En milliards de francs

Währungen Monnaies	Jahres- ende Fin d'année	In- und ausländische Depotinhaber Dépôts des titulaires suisses et étrangers				Ausländische Depotinhaber Dépôts des titulaires étrangers			
		Total	Privat- kunden <sup>5</sup> Parti- culiers <sup>5</sup>	Kommer- zielle Kunden <sup>5</sup> Entre- prises <sup>5</sup>	Institu- tionelle Anleger <sup>6</sup> Investis- seurs institu- tionnels <sup>6</sup>	Total	Privat- kunden <sup>5</sup> Parti- culiers <sup>5</sup>	Kommer- zielle Kunden <sup>5</sup> Entre- prises <sup>5</sup>	Institu- tionelle Anleger <sup>6</sup> Investis- seurs institu- tionnels <sup>6</sup>
		1	2	3	4	5	6	7	8
Alle Währungen	2006	5 017	1 639	538	2 841	2 936	1 045	224	1 667
Toutes les monnaies	2007	5 402	1 725	589	3 089	3 132	1 110	254	1 768
	2008	4 012	1 177	398	2 438	2 241	721	157	1 364
	2009	<b>4 510</b>	<b>1 263</b>	<b>433</b>	2 814	<b>2 485</b>	743	181	1 562
	2010	<b>4 453</b>	<b>1 181</b>	<b>412</b>	<b>2 860</b>	<b>2 390</b>	<b>673</b>	<b>163</b>	<b>1 554</b>
CHF	2006	2 359	516	264	1 579	1 032	140	27	866
Francs suisses	2007	2 423	528	273	1 621	989	138	23	828
	2008	1 889	398	200	1 291	712	88	17	607
	2009	<b>2 108</b>	<b>432</b>	205	1 472	787	86	18	684
	2010	<b>2 169</b>	<b>425</b>	<b>206</b>	<b>1 537</b>	<b>782</b>	<b>83</b>	<b>16</b>	<b>683</b>
EUR	2006	1 207	553	118	536	838	436	80	322
Euros	2007	1 360	589	136	636	948	465	91	392
	2008	992	405	87	500	690	321	55	314
	2009	1 126	421	106	599	769	320	70	379
	2010	<b>962</b>	<b>338</b>	<b>88</b>	<b>536</b>	<b>662</b>	<b>252</b>	<b>57</b>	<b>353</b>
USD	2006	1 069	445	118	505	814	380	92	342
Dollars des Etats-Unis	2007	1 211	469	141	601	920	402	111	407
	2008	895	301	93	502	685	259	71	354
	2009	962	320	94	548	719	271	73	375
	2010	<b>959</b>	<b>320</b>	<b>89</b>	<b>550</b>	<b>702</b>	<b>269</b>	<b>70</b>	<b>364</b>
Übrige Währungen	2006	383	124	38	220	252	90	26	137
Autres monnaies	2007	408	139	38	231	275	105	29	141
	2008	237	73	19	145	155	53	13	89
	2009	315	91	27	196	211	66	20	125
	2010	<b>362</b>	<b>98</b>	<b>28</b>	<b>237</b>	<b>243</b>	<b>70</b>	<b>20</b>	<b>153</b>

<sup>1</sup> Ausführlichere Angaben zu Wertschriftenbeständen in Kundendepots der Banken sind in der SNB-Publikation *Statistisches Monatsheft* zu finden.

De plus amples informations concernant les stocks de titres dans les dépôts de la clientèle auprès des banques figurent dans le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* publié par la BNS.

<sup>2</sup> Die Erhebung der Wertschriftenbestände wurde im Jahr 2005 angepasst. Dabei aktualisierten einige Bankeninstitute die Kategorisierung der Sektoren und der Wertschriften. Aus diesem Grund ist ein zeitlicher Vergleich der Daten zum Teil schwierig.

L'enquête sur les stocks de titres a été adaptée en 2005. Quelques banques ont également actualisé la ventilation entre les secteurs et les catégories de titres. C'est pourquoi ces données sont en partie difficilement comparables d'une année à l'autre.

<sup>3</sup> Ausführungen zur Erhebungsstufe und den auskunftspflichtigen Instituten sind in den Erläuterungen zur Bankenstatistik im Textteil zu finden.

Des précisions sur le périmètre de consolidation et sur les établissements tenus de fournir des données figurent dans le *Commentaire de la statistique bancaire*, dans la *Partie descriptive*.

<sup>4</sup> Es gelten die folgenden Zuweisungen zu den Wirtschaftssektoren gemäss NOGA Codes vom Jahr 2008: Privatkunden (kein NOGA Code, 97–98), Kommerzielle Kunden (01–63, 68–842, 85–96, 99), Institutionelle Anleger (64–66, 843), Finanzierungs- und Vermögensverwaltungsinstitutionen (642–649, kein NOGA Code), Versicherungen und Pensionskassen (65), Pensionskassen (653).

La répartition ci-dessous par secteurs économiques selon les codes de la NOGA 2008 est applicable: particuliers (aucun code NOGA, 97–98), entreprises (01–63, 68–842, 85–96, 99), investisseurs institutionnels (64–66, 843), autres activités financières et de gestion de fortune (642–649, aucun code NOGA), assurances et caisses de pensions (65), caisses de pensions (653).

Währungen Monnaies	Jahres- ende  Fin d'année	Inländische Depotinhaber Dépôts des titulaires suisses						
		Total	Privat- kunden <sup>5</sup>	Kommer- zielle Kunden <sup>5</sup>	Institutionelle Anleger <sup>6</sup> Investisseurs institutionnels <sup>6</sup>			
			Parti- culiers <sup>5</sup>	Entre- prises <sup>5</sup>	Total	davon / dont		
						Finanzie- rungs- und Vermögens- verwaltungs- institutionen <sup>7</sup>	Etablis- sements financiers <sup>7</sup>	Versicherungen und Pensionskassen Assurances et caisses de pensions
		9	10	11	12	13	14	15
Alle Währungen	2006	<b>2 081</b>	594	314	1 174	491	631	429
Toutes les monnaies	2007	<b>2 271</b>	615	334	1 321	567	685	436
	2008	<b>1 771</b>	456	241	1 074	458	568	360
	2009	<b>2 025</b>	<b>521</b>	<b>252</b>	<b>1 252</b>	<b>545</b>	<b>657</b>	<b>421</b>
	2010	<b>2 063</b>	<b>508</b>	<b>248</b>	<b>1 307</b>	<b>573</b>	<b>692</b>	<b>438</b>
CHF	2006	<b>1 327</b>	377	237	713	238	450	310
Francs suisses	2007	<b>1 434</b>	390	250	794	269	496	316
	2008	<b>1 176</b>	310	183	683	232	430	278
	2009	<b>1 321</b>	<b>346</b>	<b>187</b>	<b>788</b>	<b>276</b>	<b>493</b>	<b>315</b>
	2010	<b>1 387</b>	<b>343</b>	<b>190</b>	<b>854</b>	<b>309</b>	<b>531</b>	<b>336</b>
EUR	2006	<b>369</b>	117	38	214	115	89	50
Euros	2007	<b>413</b>	124	45	244	132	98	52
	2008	<b>302</b>	84	31	187	104	73	36
	2009	<b>357</b>	101	36	220	127	81	46
	2010	<b>300</b>	<b>86</b>	<b>31</b>	<b>183</b>	<b>103</b>	<b>70</b>	<b>35</b>
USD	2006	<b>255</b>	65	27	163	86	66	49
Dollars des Etats-Unis	2007	<b>291</b>	68	30	194	107	66	49
	2008	<b>211</b>	41	21	148	86	49	33
	2009	<b>243</b>	49	21	173	96	63	44
	2010	<b>257</b>	<b>51</b>	<b>20</b>	<b>186</b>	<b>104</b>	<b>68</b>	<b>50</b>
Übrige Währungen	2006	<b>130</b>	34	13	83	53	25	21
Autres monnaies	2007	<b>133</b>	34	9	90	58	25	19
	2008	<b>82</b>	20	6	56	36	17	12
	2009	<b>104</b>	25	7	71	47	20	16
	2010	<b>119</b>	<b>28</b>	<b>8</b>	<b>84</b>	<b>57</b>	<b>22</b>	<b>17</b>

<sup>5</sup> Bis zum Jahr 2004 wurden die Bestände der Privaten Organisationen ohne Erwerbzweck zusammen mit den Beständen der Privatkunden ausgewiesen, ab dem Jahr 2005 erscheinen sie unter den Kommerziellen Kunden.  
Les stocks des institutions sans but lucratif au service des ménages étaient pris en considération avec ceux des particuliers jusqu'en 2004; ils sont compris dans les stocks des entreprises à partir de 2005.

<sup>6</sup> Bei inländischen Depotinhabern ohne Banken; bei ausländischen Depotinhabern mit Banken.  
Les banques ne sont pas incluses dans la clientèle suisse, alors qu'elles le sont dans la clientèle étrangère.

<sup>7</sup> Ab dem Jahr 2005 erfolgt die Zuteilung der treuhänderisch verwalteten Wertschriftenbestände zu den Depotinhaberkategorien gemäss dem Prinzip der wirtschaftlichen Berechtigung.  
A partir de 2005, les avoirs gérés à titre fiduciaire dans les dépôts de titres doivent être répartis entre les différentes catégories de titulaires de dépôts selon le principe de l'ayant droit économique.

## 38b Wertschriftenbestände in Kundendepots der Banken<sup>1,2</sup> Stocks de titres dans les dépôts de la clientèle auprès des banques<sup>1,2</sup>

Erhebungsstufe: Bankstelle<sup>3</sup> / Périmètre de consolidation: comptoir<sup>3</sup>

Nach Domizil des Depotinhabers, Wertschriftenkategorie und Anlagewährung / Répartition par domicile du titulaire, catégories de titres et monnaies de placement

In- und ausländische Emittenten / Emetteurs en Suisse et à l'étranger

In Milliarden Franken / En milliards de francs

Wertschriftenkategorien Catégories de titres	Jahres- ende Fin d'année	Alle Währungen Total			CHF			EUR		
		In- und auslän- dische Depot- inhaber  Dépôts des titu- laires suissees et étrangers 1	Inland  Suisse 2	Ausland  Etranger 3	In- und auslän- dische Depot- inhaber  Dépôts des titu- laires suissees et étrangers 4	Inland  Suisse 5	Ausland  Etranger 6	In- und auslän- dische Depot- inhaber  Dépôts des titu- laires suissees et étrangers 7	Inland  Suisse 8	Ausland  Etranger 9
Total	2006	5 017	2 081	2 936	2 359	1 327	1 032	1 207	369	838
	2007	5 402	2 271	3 132	2 423	1 434	989	1 360	413	948
	2008	4 012	1 771	2 241	1 889	1 176	712	992	302	690
	2009	<b>4 510</b>	<b>2 025</b>	<b>2 485</b>	<b>2 108</b>	<b>1 321</b>	787	1 126	357	769
	2010	<b>4 453</b>	<b>2 063</b>	<b>2 390</b>	<b>2 169</b>	<b>1 387</b>	<b>782</b>	<b>962</b>	<b>300</b>	<b>662</b>
Obligationen <sup>4,5</sup>	2006	1 265	629	636	524	373	151	379	151	228
Obligations <sup>4,5</sup>	2007	1 289	672	616	540	407	133	383	156	227
	2008	1 201	653	548	526	419	107	372	142	230
	2009	<b>1 334</b>	<b>696</b>	639	<b>546</b>	<b>429</b>	117	430	161	269
	2010	<b>1 254</b>	<b>679</b>	<b>575</b>	<b>525</b>	<b>426</b>	<b>100</b>	<b>354</b>	<b>137</b>	<b>217</b>
Aktien <sup>6</sup>	2006	1 965	755	1 210	1 283	519	764	265	91	173
Actions <sup>6</sup>	2007	1 981	759	1 222	1 254	516	738	285	102	183
	2008	1 220	482	738	842	351	491	147	50	98
	2009	1 528	596	931	987	415	573	210	70	140
	2010	<b>1 540</b>	<b>607</b>	<b>933</b>	<b>979</b>	<b>421</b>	<b>558</b>	<b>198</b>	<b>64</b>	<b>134</b>
Anteile an Kollektivanlagen <sup>5,7</sup> Parts de placements collectifs <sup>5,7</sup>	2006	1 402	592	810	444	376	68	438	101	337
	2007	1 689	712	977	519	446	73	529	121	408
	2008	1 199	529	670	423	361	62	342	73	268
	2009	<b>1 305</b>	<b>628</b>	<b>676</b>	<b>499</b>	439	60	<b>362</b>	83	<b>279</b>
	2010	<b>1 327</b>	<b>675</b>	<b>653</b>	<b>545</b>	<b>485</b>	<b>61</b>	<b>313</b>	<b>72</b>	<b>241</b>
Übrige <sup>5,8</sup> Autres <sup>5,8</sup>	2006	385	105	280	108	58	49	126	26	100
	2007	443	127	316	109	65	44	163	33	130
	2008	392	107	285	97	45	52	131	36	94
	2009	<b>344</b>	104	<b>239</b>	<b>76</b>	<b>39</b>	37	<b>123</b>	43	<b>81</b>
	2010	<b>331</b>	<b>102</b>	<b>229</b>	<b>119</b>	<b>56</b>	<b>64</b>	<b>97</b>	<b>27</b>	<b>70</b>

<sup>1</sup> Ausführlichere Angaben zu Wertschriftenbeständen in Kundendepots der Banken sind in der SNB-Publikation *Statistisches Monatsheft* zu finden. De plus amples informations concernant les stocks de titres dans les dépôts de la clientèle auprès des banques figurent dans le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* publié par la BNS.

<sup>2</sup> Die Erhebung der Wertschriftenbestände wurde im Jahr 2005 angepasst. Dabei aktualisierten einige Bankeninstitute die Kategorisierung der Sektoren und der Wertschriften. Aus diesem Grund ist ein zeitlicher Vergleich der Daten zum Teil schwierig. L'enquête sur les stocks de titres a été adaptée en 2005. Quelques banques ont également actualisé la ventilation entre les secteurs et les catégories de titres. C'est pourquoi ces données sont en partie difficilement comparables d'une année à l'autre.

<sup>3</sup> Ausführungen zur Erhebungsstufe und den auskunftspflichtigen Instituten sind in den Erläuterungen zur Bankenstatistik im Textteil zu finden. Des précisions sur le périmètre de consolidation et sur les établissements tenus de fournir des données figurent dans le *Commentaire de la statistique bancaire*, dans la *Partie descriptive*.

<sup>4</sup> Inklusive Kassenobligationen, kündbare Obligationen, Notes, Wandel- und Optionsanleihen. Ab dem Jahr 2008 inklusive in Kontenform geführte Kassenobligationen. Y compris les obligations de caisse, les obligations dénonçables, les notes, les emprunts convertibles et les emprunts à option. A compter de 2008, y compris les obligations de caisse détenues sous forme de comptes.

<sup>5</sup> Die Klärung von Abgrenzungsfragen führte zwischen 2008 und 2009 zu Verschiebungen zwischen den Obligationen resp. den Anteilen an Kollektivanlagen und der Wertschriftenkategorie Übrige. La clarification de questions de délimitation a entraîné en 2009, par rapport à 2008, des transferts des obligations et des parts de placements collectifs vers la catégorie *Autres* et inversement.

Wertschriftenkategorien Catégories de titres	Jahres- ende Fin d'année	USD			Übrige Autres monnaies		
		In- und ausländische Depotinhaber	Inland	Ausland	In- und ausländische Depotinhaber	Inland	Ausland
		Dépôts des titulaires suisse et étran- gers	Suisse	Etranger	Dépôts des titulaires suisse et étran- gers	Suisse	Etranger
		10	11	12	13	14	15
Total	2006	1 069	255	814	383	130	252
	2007	1 211	291	920	408	133	275
	2008	895	211	685	237	82	155
	2009	962	243	719	315	104	211
	2010	<b>959</b>	<b>257</b>	<b>702</b>	<b>362</b>	<b>119</b>	<b>243</b>
Obligationen <sup>4, 5</sup> Obligations <sup>4, 5</sup>	2006	255	60	196	107	44	63
	2007	259	63	195	106	46	60
	2008	223	56	167	79	36	43
	2009	262	66	196	96	40	56
	2010	<b>259</b>	<b>69</b>	<b>190</b>	<b>116</b>	<b>47</b>	<b>69</b>
Aktien <sup>6</sup> Actions <sup>6</sup>	2006	227	82	145	190	63	127
	2007	232	80	152	210	61	149
	2008	133	51	82	98	30	68
	2009	174	65	109	<b>156</b>	47	110
	2010	<b>188</b>	<b>69</b>	<b>119</b>	<b>175</b>	<b>54</b>	<b>121</b>
Anteile an Kollektivanlagen <sup>5, 7</sup> Parts de placements collectifs <sup>5, 7</sup>	2006	460	97	362	61	18	42
	2007	578	125	453	63	20	43
	2008	397	83	315	37	12	25
	2009	<b>403</b>	<b>93</b>	<b>310</b>	<b>40</b>	13	27
	2010	<b>420</b>	<b>102</b>	<b>318</b>	<b>48</b>	<b>15</b>	<b>33</b>
Übrige <sup>5, 8</sup> Autres <sup>5, 8</sup>	2006	127	17	110	25	5	20
	2007	142	23	119	29	6	24
	2008	142	21	120	22	4	18
	2009	<b>122</b>	19	<b>104</b>	22	4	18
	2010	<b>92</b>	<b>16</b>	<b>76</b>	<b>24</b>	<b>3</b>	<b>20</b>

<sup>6</sup> Inklusive Partizipations- und Genussscheine. Bis zum Jahr 2006 inklusive Anteile an kollektiven Kapitalanlagen mit Closed-End-Struktur. Ab dem Jahr 2007 werden die Anteile an kollektiven Kapitalanlagen mit Closed-End-Struktur unter den *Anteilen an Kollektivanlagen* ausgewiesen. Ab dem Jahr 2008 inklusive Bezugsrechte.

Y compris les bons de participation et les bons de jouissance. Jusqu'en 2006, y compris les parts de placements collectifs fermés. A compter de 2007, les parts de placements collectifs fermés figurent sous *Parts de placements collectifs*. A compter de 2008, y compris les droits de souscription.

<sup>7</sup> Bis zum Jahr 2004 nur *Anlagefondszertifikate*. In den Jahren 2005 und 2006 nur Anteile an kollektiven Kapitalanlagen mit Open-End-Struktur. Anteile an Kollektivanlagen mit Closed-End-Struktur wurden unter den *Aktien* verbucht. Ab dem Jahr 2007 alle Anteile an Kollektivanlagen (sowohl mit Open-End als auch mit Closed-End-Struktur).

Jusqu'en 2004, *Parts de fonds de placement* uniquement. De 2005 à 2006, parts de placements collectifs ouverts uniquement. Les parts de placements collectifs fermés sont comptabilisées sous *Actions*. A compter de 2007, toutes les parts de placements collectifs (ouverts et fermés).

<sup>8</sup> Unter der Wertschriftenkategorie *Übrige* werden Geldmarktpapiere, Strukturierte Produkte sowie Übrige Wertschriften (ohne Derivate) ausgewiesen. Strukturierte Produkte werden ab dem Jahr 2005 als eigenständige Wertschriftenkategorie erfasst. Ab dem Jahr 2008 beinhalten die strukturierten Produkte auch Hebel-Produkte.

Les papiers monétaires, les produits structurés et les autres titres (sans les dérivés) entrent dans la catégorie de titres *Autres*. Depuis 2005, les produits structurés forment une catégorie de titres autonome. A compter de 2008, les produits structurés comprennent aussi des produits à effet de levier.

## 38c Wertschriftenbestände in Kundendepots der Banken<sup>1, 2</sup> Stocks de titres dans les dépôts de la clientèle auprès des banques<sup>1, 2</sup>

Erhebungsstufe: Bankstelle<sup>3</sup> / Périmètre de consolidation: comptoir<sup>3</sup>

Nach Domizil des Depotinhabers, Wertschriftenkategorie und Wirtschaftssektor<sup>4</sup> / Répartition par domicile du titulaire, catégories de titres et secteurs économiques<sup>4</sup>

In- und ausländische Emittenten, alle Währungen / Emetteurs en Suisse et à l'étranger, toutes les monnaies

In Milliarden Franken / En milliards de francs

Wertschriftenkategorien Catégories de titres	Jahres- ende Fin d'année	In- und ausländische Depotinhaber Dépôts des titulaires suisses et étrangers				Ausländische Depotinhaber Dépôts des titulaires étrangers			
		Total	Privat- kunden <sup>5</sup> Parti- culiers <sup>5</sup>	Kommer- zielle Kunden <sup>5</sup> Entre- prises <sup>5</sup>	Institu- tionelle Anleger <sup>6</sup> Investis- seurs institu- tionnels <sup>6</sup>	Total	Privat- kunden <sup>5</sup> Parti- culiers <sup>5</sup>	Kommer- zielle Kunden <sup>5</sup> Entre- prises <sup>5</sup>	Institu- tionelle Anleger <sup>6</sup> Investis- seurs institu- tionnels <sup>6</sup>
		1	2	3	4	5	6	7	8
Total	2006	5 017	1 639	538	2 841	2 936	1 045	224	1 667
	2007	5 402	1 725	589	3 089	3 132	1 110	254	1 768
	2008	4 012	1 177	398	2 438	2 241	721	157	1 364
	2009	<b>4 510</b>	<b>1 263</b>	<b>433</b>	2 814	<b>2 485</b>	743	181	1 562
	2010	<b>4 453</b>	<b>1 181</b>	<b>412</b>	<b>2 860</b>	<b>2 390</b>	<b>673</b>	<b>163</b>	<b>1 554</b>
Obligationen <sup>8, 9</sup> Obligations <sup>8, 9</sup>	2006	1 265	319	115	831	636	219	51	367
	2007	1 289	326	121	842	616	219	55	343
	2008	1 201	307	119	775	548	193	49	306
	2009	<b>1 334</b>	<b>334</b>	127	873	<b>639</b>	209	61	369
	2010	<b>1 254</b>	<b>285</b>	<b>112</b>	<b>858</b>	<b>575</b>	<b>178</b>	<b>52</b>	<b>346</b>
Aktien <sup>10</sup> Actions <sup>10</sup>	2006	1 965	485	264	1 216	1 210	237	75	898
	2007	1 981	492	285	1 205	1 222	253	81	888
	2008	1 220	274	167	779	738	117	41	581
	2009	1 528	344	191	992	931	147	55	729
	2010	<b>1 540</b>	<b>353</b>	<b>181</b>	<b>1 006</b>	<b>933</b>	<b>153</b>	<b>50</b>	<b>730</b>
Anteile an Kollektivanlagen <sup>9, 11</sup> Parts de placements collectifs <sup>9, 11</sup>	2006	1 402	679	119	604	810	481	74	255
	2007	1 689	735	138	816	977	521	89	368
	2008	1 199	482	85	632	670	330	50	290
	2009	<b>1 305</b>	<b>485</b>	87	<b>733</b>	<b>676</b>	<b>315</b>	49	<b>312</b>
	2010	<b>1 327</b>	<b>457</b>	<b>80</b>	<b>791</b>	<b>653</b>	<b>285</b>	<b>45</b>	<b>322</b>
Übrige <sup>9, 12</sup> Autres <sup>9, 12</sup>	2006	385	155	40	190	280	109	25	146
	2007	443	172	45	226	316	117	30	169
	2008	392	114	27	251	285	81	18	187
	2009	<b>344</b>	<b>101</b>	27	<b>215</b>	<b>239</b>	<b>71</b>	<b>16</b>	<b>153</b>
	2010	<b>331</b>	<b>86</b>	<b>40</b>	<b>205</b>	<b>229</b>	<b>57</b>	<b>17</b>	<b>155</b>

<sup>1</sup> Ausführlichere Angaben zu Wertschriftenbeständen in Kundendepots der Banken sind in der SNB-Publikation *Statistisches Monatsheft* zu finden. De plus amples informations concernant les stocks de titres dans les dépôts de la clientèle auprès des banques figurent dans le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* publié par la BNS.

<sup>2</sup> Die Erhebung der Wertschriftenbestände wurde im Jahr 2005 angepasst. Dabei aktualisierten einige Bankeninstitute die Kategorisierung der Sektoren und der Wertschriften. Aus diesem Grund ist ein zeitlicher Vergleich der Daten zum Teil schwierig. L'enquête sur les stocks de titres a été adaptée en 2005. Quelques banques ont également actualisé la ventilation entre les secteurs et les catégories de titres. C'est pourquoi ces données sont en partie difficilement comparables d'une année à l'autre.

<sup>3</sup> Ausführungen zur Erhebungsstufe und den auskunftspflichtigen Instituten sind in den Erläuterungen zur *Bankenstatistik* im Textteil zu finden. Des précisions sur le périmètre de consolidation et sur les établissements tenus de fournir des données figurent dans le *Commentaire de la statistique bancaire*, dans la *Partie descriptive*.

<sup>4</sup> Es gelten die folgenden Zuweisungen zu den Wirtschaftssektoren gemäss NOGA Codes vom Jahr 2008: Privatkunden (kein NOGA Code, 97–98), Kommerzielle Kunden (01–63, 68–842, 85–96, 99), Institutionelle Anleger (64–66, 843), Finanzierungs- und Vermögensverwaltungsinstitutionen (642–649, kein NOGA Code), Versicherungen und Pensionskassen (65), Pensionskassen (653). La répartition ci-dessous par secteurs économiques selon les codes de la NOGA 2008 est applicable: particuliers (aucun code NOGA, 97–98), entreprises (01–63, 68–842, 85–96, 99), investisseurs institutionnels (64–66, 843), autres activités financières et de gestion de fortune (642–649, aucun code NOGA), assurances et caisses de pensions (65), caisses de pensions (653).

<sup>5</sup> Bis zum Jahr 2004 wurden die Bestände der Privaten Organisationen ohne Erwerbszweck zusammen mit den Beständen der Privatkunden ausgewiesen, ab dem Jahr 2005 erscheinen sie unter den Kommerziellen Kunden. Les stocks des institutions sans but lucratif au service des ménages étaient pris en considération avec ceux des particuliers jusqu'en 2004; ils sont compris dans les stocks des entreprises à partir de 2005.

<sup>6</sup> Bei inländischen Depotinhabern ohne Banken; bei ausländischen Depotinhabern mit Banken. Les banques ne sont pas incluses dans la clientèle suisse, alors qu'elles le sont dans la clientèle étrangère.

<sup>7</sup> Ab dem Jahr 2005 erfolgt die Zuteilung der treuhänderisch verwalteten Wertschriftenbestände zu den Depotinhaberkategorien gemäss dem Prinzip der wirtschaftlichen Berechtigung. A partir de 2005, les avoirs gérés à titre fiduciaire dans les dépôts de titres doivent être répartis entre les différentes catégories de titulaires de dépôts selon le principe de l'ayant droit économique.

Wertschriftenkategorien Catégories de titres	Jahres- ende Fin d'année	Inländische Depotinhaber Dépôts des titulaires suisses						
		Total	Privat- kunden <sup>5</sup> Parti- culiers <sup>5</sup>	Kommer- zielle Kunden <sup>5</sup> Entreprises <sup>5</sup>	Institutionelle Anleger <sup>6</sup> Investisseurs institutionnels <sup>6</sup>		Versicherungen und Pensionskassen Assurances et caisses de pensions	davon / dont
					Total	davon / dont		
9	10	11	12	13	14	15		
Total	2006	2 081	594	314	1 174	491	631	429
	2007	2 271	615	334	1 321	567	685	436
	2008	1 771	456	241	1 074	458	568	360
	2009	2 025	521	252	1 252	545	657	421
	2010	2 063	508	248	1 307	573	692	438
Obligationen <sup>8, 9</sup>	2006	629	101	64	463	191	248	141
Obligations <sup>8, 9</sup>	2007	672	107	66	499	209	267	137
	2008	653	114	70	469	183	266	129
	2009	696	125	67	505	214	273	137
	2010	679	107	60	512	229	268	125
Aktien <sup>10</sup>	2006	755	248	189	318	193	107	90
Actions <sup>10</sup>	2007	759	239	204	316	202	94	78
	2008	482	157	126	199	124	63	53
	2009	596	197	136	264	169	79	70
	2010	607	200	131	276	188	77	64
Anteile an Kollektivanlagen <sup>9, 11</sup>	2006	592	199	45	348	83	258	187
Parts de placements collectifs <sup>9, 11</sup>	2007	712	214	49	449	122	306	206
	2008	529	152	35	342	103	227	169
	2009	628	169	38	421	115	292	208
	2010	675	172	35	468	119	335	243
Übrige <sup>9, 12</sup>	2006	105	46	15	44	25	17	11
Autres <sup>9, 12</sup>	2007	127	55	15	57	35	18	15
	2008	107	33	10	64	48	12	8
	2009	104	30	12	63	47	13	7
	2010	102	29	23	50	37	12	6

<sup>8</sup> Inklusive Kassenobligationen, kündbare Obligationen, Notes, Wandel- und Optionsanleihen. Ab dem Jahr 2008 inklusive in Kontenform geführte Kassenobligationen.

Y compris les obligations de caisse, les obligations dénonçables, les notes, les emprunts convertibles et les emprunts à option. A compter de 2008, y compris les obligations de caisse détenues sous forme de comptes.

<sup>9</sup> Die Klärung von Abgrenzungsfragen führte zwischen 2008 und 2009 zu Verschiebungen zwischen den Obligationen resp. den Anteilen an Kollektivanlagen und der Wertschriftenkategorie Übrige.

La clarification de questions de délimitation a entraîné en 2009, par rapport à 2008, des transferts des obligations et des parts de placements collectifs vers la catégorie *Autres* et inversement.

<sup>10</sup> Inklusive Partizipations- und Genussscheine. Bis zum Jahr 2006 inklusive Anteile an kollektiven Kapitalanlagen mit Closed-End-Struktur. Ab dem Jahr 2007 werden die Anteile an kollektiven Kapitalanlagen mit Closed-End-Struktur unter den *Anteilen an Kollektivanlagen* ausgewiesen. Ab dem Jahr 2008 inklusive Bezugsrechte.

Y compris les bons de participation et les bons de jouissance. Jusqu'en 2006, y compris les parts de placements collectifs fermés. A compter de 2007, les parts de placements collectifs fermés figurent sous *Parts de placements collectifs*. A compter de 2008, y compris les droits de souscription.

<sup>11</sup> Bis zum Jahr 2004 nur *Anlagefondszertifikate*. In den Jahren 2005 und 2006 nur Anteile an kollektiven Kapitalanlagen mit Open-End-Struktur. Anteile an Kollektivanlagen mit Closed-End-Struktur wurden unter den *Aktien* verbucht. Ab dem Jahr 2007 alle Anteile an Kollektivanlagen (sowohl mit Open-End als auch mit Closed-End-Struktur).

Jusqu'en 2004, *Parts de fonds de placement* uniquement. De 2005 à 2006, parts de placements collectifs ouverts uniquement. Les parts de placements collectifs fermés sont comptabilisées sous *Actions*. A compter de 2007, toutes les parts de placements collectifs (ouverts et fermés).

<sup>12</sup> Unter der Wertschriftenkategorie *Übrige* werden Geldmarktpapiere, Strukturierte Produkte sowie Übrige Wertschriften (ohne Derivate) ausgewiesen. Strukturierte Produkte werden ab dem Jahr 2005 als eigenständige Wertschriftenkategorie erfasst. Ab dem Jahr 2008 beinhalten die strukturierten Produkte auch Hebel-Produkte.

Les papiers monétaires, les produits structurés et les autres titres (sans les dérivés) entrent dans la catégorie de titres *Autres*. Depuis 2005, les produits structurés forment une catégorie de titres autonome. A compter de 2008, les produits structurés comprennent aussi des produits à effet de levier.

## 39 Eventualverpflichtungen und weitere Ausserbilanzgeschäfte Engagements conditionnels et autres opérations hors bilan

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende	Eventualverpflichtungen	Unwiderrufliche Zusagen	Einzahlungs- und Nachschussverpflichtungen	Verpflichtungskredite
Fin d'année	Engagements conditionnels	Engagements irrévocables	Engagements de libérer et d'effectuer des versements supplémentaires	Crédits par engagement
	1	2	3	4

### 1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

2006	.	.	.	.
2007	.	.	.	.
2008	.	.	.	.
2009	.	.	.	.
2010	.	.	.	.

### 1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

2006	.	.	.	.
2007	.	.	.	.
2008	7 894	8 904	699	85
2009	8 238	10 304	695	136
2010	<b>9 121</b>	<b>17 068</b>	<b>691</b>	<b>35</b>

### 2.00 Grossbanken / Grandes banques

2006	.	.	.	.
2007	.	.	.	.
2008	764 560	280 230	161	2 506
2009	356 944	133 566	177	2 084
2010	<b>335 017</b>	<b>184 727</b>	<b>195</b>	<b>4 278</b>

### 3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

2006	.	.	.	.
2007	.	.	.	.
2008	1 842	6 543	72	0
2009	1 613	6 476	119	0
2010	<b>1 645</b>	<b>6 814</b>	<b>120</b>	<b>—</b>

### 4.00 Raiffeisenbanken <sup>1</sup> / Banques Raiffeisen <sup>1</sup>

2006	.	.	.	.
2007	.	.	.	.
2008	333	3 857	38	—
2009	412	4 555	62	—
2010	<b>422</b>	<b>5 272</b>	<b>60</b>	<b>—</b>

Jahres- ende	Eventualverpflichtungen	Unwiderrufliche Zusagen	Einzahlungs- und Nachschussverpflichtungen	Verpflichtungskredite
Fin d'année	Engagements conditionnels	Engagements irrévocables	Engagements de libérer et d'effectuer des versements supplémentaires	Crédits par engagement
	1	2	3	4

#### 5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11–5.20)

2006	.	.	.	.
2007	.	.	.	.
2008	40 899	17 278	148	592
2009	<b>43 155</b>	15 262	118	1 039
2010	<b>43 879</b>	<b>16 152</b>	<b>154</b>	<b>1 159</b>

#### 5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

2006	.	.	.	.
2007	.	.	.	.
2008	.	.	.	.
2009	.	.	.	.
2010	.	.	.	.

#### 5.12 Börsenbanken / Banques boursières

2006	.	.	.	.
2007	.	.	.	.
2008	3 875	9 891	47	5
2009	<b>3 739</b>	8 234	20	10
2010	<b>2 853</b>	<b>7 719</b>	<b>78</b>	<b>32</b>

#### 5.14 Andere Banken / Autres établissements

2006	.	.	.	.
2007	.	.	.	.
2008	310	849	26	1
2009	300	761	45	—
2010	<b>313</b>	<b>851</b>	<b>45</b>	<b>0</b>

#### 5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

2006	.	.	.	.
2007	.	.	.	.
2008	36 714	6 537	75	587
2009	<b>39 117</b>	6 267	52	1 029
2010	<b>40 714</b>	<b>7 583</b>	<b>31</b>	<b>1 127</b>

<sup>1</sup> Enthält nur die Einzahlungs- und Nachschussverpflichtungen gegenüber konzernfremden Gesellschaften.  
Uniquement les engagements de libérer et d'effectuer des versements supplémentaires envers les sociétés n'appartenant pas au groupe.

## 39 Eventualverpflichtungen und weitere Ausserbilanzgeschäfte Engagements conditionnels et autres opérations hors bilan

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende	Eventualverpflichtungen	Unwiderrufliche Zusagen	Einzahlungs- und Nachschussverpflichtungen	Verpflichtungskredite
Fin d'année	Engagements conditionnels	Engagements irrévocables	Engagements de libérer et d'effectuer des versements supplémentaires	Crédits par engagement
	1	2	3	4

### 7.00 Filialen ausländischer Banken / Succursales de banques étrangères

2006	.	.	.	.
2007	.	.	.	.
2008	6 235	1 747	—	151
2009	9 542	<b>2 244</b>	—	240
2010	<b>10 355</b>	<b>1 566</b>	—	<b>281</b>

### 8.00 Privatbankiers / Banquiers privés

2006	.	.	.	.
2007	.	.	.	.
2008	.	.	.	.
2009	.	.	.	.
2010	.	.	.	.

Jahres- ende	Eventualverpflichtungen	Unwiderrufliche Zusagen	Einzahlungs- und Nachschussverpflichtungen	Verpflichtungskredite
Fin d'année	Engagements conditionnels	Engagements irrévocables	Engagements de libérer et d'effectuer des versements supplémentaires	Crédits par engagement
	1	2	3	4

### 1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00–5.00

2006	.	.	.	.
2007	.	.	.	.
2008	815 529	316 813	1 118	3 184
2009	<b>410 362</b>	170 163	1 171	3 259
2010	<b>390 084</b>	<b>230 034</b>	<b>1 220</b>	<b>5 473</b>

## 40 Erfolgsrechnung Compte de résultat

In tausend Franken / En milliers de francs

Jahr Année	Ertrag und Aufwand aus dem ordentlichen Bankgeschäft Produits et charges de l'activité bancaire ordinaire				Erfolg Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft Résultat des opérations de commissions et des prestations de service				
	Zins- und Diskontertrag Produit des intérêts et des escomptes	Zins- und Dividenden- ertrag <sup>1</sup> Produit des intérêts et des dividendes <sup>1</sup>	Zinsaufwand Charges d'intérêts	Erfolg (1+2-3) Résultat (1+2-3)	Kommissionsertrag Produit des commissions				
	1	2	3	4	Total	Wertschriften und Anlage- geschäft Opérations de négoce de titres et placements	Kreditgeschäft Opérations de crédit	Übriges Dienstlei- stungsgeschäft Autres prestations de service	8

### 1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

2006	91 538 542	20 698 862	90 092 794	22 144 611	36 114 928	31 662 832	1 538 910	2 913 186
2007	119 929 638	24 575 302	121 556 590	22 948 345	43 541 969	38 464 743	1 804 897	3 272 329
2008	94 205 458	17 182 924	89 986 168	21 402 213	36 279 392	31 313 055	1 617 682	3 348 655
2009	<b>46 610 341</b>	9 019 675	36 187 549	<b>19 442 466</b>	<b>31 140 494</b>	26 045 330	1 854 721	<b>3 240 443</b>
2010	<b>38 771 489</b>	<b>8 573 813</b>	<b>27 567 980</b>	<b>19 777 323</b>	<b>30 210 317</b>	<b>25 153 308</b>	<b>1 895 327</b>	<b>3 161 682</b>

### 1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

2006	8 996 975	344 497	4 505 882	4 835 590	2 116 482	1 658 013	130 576	327 893
2007	10 422 689	351 210	5 704 036	5 069 863	2 234 598	1 768 347	140 231	326 020
2008	10 983 601	398 153	6 075 103	5 306 651	2 016 445	1 514 980	162 380	339 085
2009	8 474 401	605 710	3 941 518	5 138 593	2 012 570	1 450 020	208 386	354 164
2010	<b>7 831 019</b>	<b>649 900</b>	<b>3 404 884</b>	<b>5 076 035</b>	<b>2 120 137</b>	<b>1 551 782</b>	<b>208 307</b>	<b>360 048</b>

### 2.00 Grossbanken / Grandes banques

2006	64 352 478	18 175 262	73 477 019	9 050 721	18 651 113	16 487 400	785 276	1 378 437
2007	85 940 812	21 375 933	98 976 233	8 340 512	22 781 023	20 234 159	1 004 060	1 542 804
2008	59 528 055	14 225 706	67 588 129	6 165 632	17 796 132	15 634 575	721 978	1 439 579
2009	23 897 439	6 404 924	25 264 276	5 038 087	15 026 217	12 640 596	970 961	1 414 660
2010	<b>18 983 489</b>	<b>6 001 724</b>	<b>19 021 863</b>	<b>5 963 350</b>	<b>14 210 601</b>	<b>11 956 554</b>	<b>970 918</b>	<b>1 283 129</b>

### 3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

2006	2 347 949	111 847	1 067 868	1 391 928	350 064	269 426	6 831	73 807
2007	2 490 254	109 001	1 222 969	1 376 286	366 323	284 837	6 977	74 509
2008	2 717 972	125 104	1 469 304	1 373 772	311 004	228 341	7 421	75 242
2009	2 285 742	122 104	1 096 325	1 311 521	240 913	157 389	8 258	75 266
2010	<b>2 147 404</b>	<b>112 893</b>	<b>969 289</b>	<b>1 291 008</b>	<b>252 202</b>	<b>164 686</b>	<b>8 049</b>	<b>79 467</b>

### 4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

2006	3 117 898	69 031	1 385 426	1 801 503	321 391	187 448	5 461	128 482
2007	3 611 314	60 083	1 790 014	1 881 383	351 195	214 614	4 985	131 596
2008	3 945 102	51 941	2 070 790	1 926 253	331 437	186 162	7 294	137 981
2009	3 456 988	97 688	1 604 186	1 950 490	333 080	182 552	7 339	143 189
2010	<b>3 382 763</b>	<b>91 392</b>	<b>1 472 241</b>	<b>2 001 914</b>	<b>343 249</b>	<b>195 444</b>	<b>9 113</b>	<b>138 692</b>

Kommissionsaufwand Charges de commissions	Erfolg (5-9) Résultat (5-9)	Erfolg aus dem Handelsgeschäft <sup>2</sup> Résultat des opérations de négoce <sup>2</sup>	Übriger ordentlicher Erfolg Autres résultats ordinaires		Geschäftsaufwand Charges d'exploitation			Bruttogewinn Bénéfice brut
			Erfolg Résultat	davon / dont Beteiligungsertrag Produit des participations	Personalaufwand Charges de personnel	Sachaufwand Autres charges d'exploitation	Total	
9	10	11	12	13	14	15	16	17

### 1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

4 463 003	31 651 925	13 839 414	5 404 976	3 735 856	29 842 334	13 286 535	43 128 869	29 912 054
6 780 449	36 761 521	5 625 173	5 412 642	4 345 505	32 270 190	14 258 690	46 528 880	24 218 800
6 302 743	29 976 649	- 8 131 178	5 707 269	5 090 136	25 414 336	14 928 511	40 342 847	8 612 107
5 343 816	<b>25 796 678</b>	3 471 969	<b>5 542 555</b>	2 356 152	<b>28 304 023</b>	<b>13 244 445</b>	<b>41 548 468</b>	<b>12 705 200</b>
<b>5 310 599</b>	<b>24 899 722</b>	<b>11 808 244</b>	<b>4 999 288</b>	<b>3 011 617</b>	<b>29 213 694</b>	<b>13 333 865</b>	<b>42 547 559</b>	<b>18 937 014</b>

### 1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

241 408	1 875 074	843 604	456 976	118 420	2 382 030	1 363 893	3 745 923	4 265 321
237 863	1 996 735	703 842	426 220	164 625	2 453 370	1 466 435	3 919 805	4 276 854
223 467	1 792 978	354 304	242 738	163 947	2 487 528	1 563 366	4 050 894	3 645 775
232 088	1 780 482	987 025	451 436	157 534	2 695 489	1 484 222	4 179 711	4 177 825
<b>238 617</b>	<b>1 881 520</b>	<b>751 354</b>	<b>297 914</b>	<b>98 196</b>	<b>2 638 864</b>	<b>1 440 900</b>	<b>4 079 764</b>	<b>3 927 062</b>

### 2.00 Grossbanken / Grandes banques

2 286 967	16 364 146	10 334 928	3 704 525	2 906 211	17 586 545	6 799 017	24 385 562	15 068 758
3 853 690	18 927 333	1 684 729	3 592 757	3 448 710	18 629 802	6 989 933	25 619 735	6 925 596
3 413 721	14 382 411	- 10 552 367	4 476 499	4 000 526	11 665 367	7 393 089	19 058 456	- 4 586 282
2 849 443	12 176 774	- 406 409	3 625 339	1 640 701	14 763 603	6 092 052	20 855 655	- 421 864
<b>2 753 992</b>	<b>11 456 609</b>	<b>8 324 564</b>	<b>3 277 257</b>	<b>2 299 403</b>	<b>15 584 949</b>	<b>6 174 015</b>	<b>21 758 964</b>	<b>7 262 816</b>

### 3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

38 751	311 313	85 779	47 212	5 500	519 684	408 462	928 146	908 087
37 540	328 783	83 644	54 282	18 361	508 210	419 472	927 682	915 312
35 810	275 194	47 241	45 528	26 618	517 808	430 005	947 813	793 921
27 794	213 119	72 187	55 334	6 367	505 908	422 675	928 583	723 578
<b>30 334</b>	<b>221 868</b>	<b>71 794</b>	<b>50 571</b>	<b>9 297</b>	<b>518 146</b>	<b>437 264</b>	<b>955 410</b>	<b>679 830</b>

### 4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

71 333	250 058	84 264	47 467	23 905	796 029	406 096	1 202 125	981 167
107 805	243 390	111 807	60 450	34 400	880 246	452 280	1 332 526	964 504
101 717	229 720	108 311	62 416	35 660	962 434	480 819	1 443 253	883 447
105 800	227 280	116 210	55 872	29 589	1 016 427	446 436	1 462 863	886 989
<b>101 683</b>	<b>241 566</b>	<b>116 070</b>	<b>58 256</b>	<b>32 427</b>	<b>1 031 407</b>	<b>433 879</b>	<b>1 465 286</b>	<b>952 520</b>

<sup>1</sup> Aus Handelsbeständen und Finanzanlagen.

Résultant des portefeuilles destinés au négoce et des immobilisations financières.

<sup>2</sup> Enthält auch Zins- und Dividenderträge, sofern diese mit dem Refinanzierungsaufwand verrechnet wurden.

Y compris le produit des intérêts et des dividendes s'il y a eu compensation entre celui-ci et le coût du refinancement.

## 40 Erfolgsrechnung Compte de résultat

In tausend Franken / En milliers de francs

Jahr	Jahresgewinn – Jahresverlust Bénéfice – Perte de l'exercice		Zwischen- ergebnis	Ausser- ordentlicher Ertrag	Ausser- ordentlicher Aufwand	Steuern	Jahresgewinn	Jahresverlust
Année	Abschrei- bungen auf dem Anlage- vermögen	Wertbe- richtigungen, Rückstellungen und Verluste	Résultat intermédiaire	Produits extraordinaires	Charges extra- ordinaires	Impôts	Bénéfice de l'exercice	Perte de l'exercice
	Amortisse- ments sur l'actif immobilisé	Correctifs de valeurs, provisions et pertes						
	18	19	20	21	22	23	24	25

### 1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

2006	3 374 442	1 618 742	24 918 870	2 586 233	2 356 057	5 057 064	20 139 430	47 448
2007	10 972 796	4 425 646	8 820 358	6 515 145	2 165 751	3 375 087	14 100 765	4 306 100
2008	33 580 660	6 278 211	- 31 246 764	2 997 749	1 672 213	592 984	8 412 039	38 926 250
2009	<b>4 955 617</b>	<b>4 814 093</b>	<b>2 935 490</b>	<b>3 223 866</b>	<b>1 973 112</b>	<b>1 796 242</b>	<b>8 656 094</b>	<b>6 266 088</b>
2010	<b>9 411 141</b>	<b>1 748 283</b>	<b>7 777 590</b>	<b>6 155 885</b>	<b>2 034 763</b>	<b>1 251 721</b>	<b>13 778 594</b>	<b>3 131 601</b>

### 1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

2006	518 318	188 468	3 558 533	440 157	1 423 962	158 554	2 416 175	—
2007	507 401	150 664	3 618 792	724 784	1 425 252	291 527	2 626 797	—
2008	487 415	501 571	2 656 789	431 182	736 544	250 859	2 157 354	56 786
2009	474 002	404 555	3 299 268	321 066	999 488	271 090	2 349 757	—
2010	<b>453 916</b>	<b>223 633</b>	<b>3 249 511</b>	<b>692 190</b>	<b>1 074 582</b>	<b>261 486</b>	<b>2 605 633</b>	—

### 2.00 Grossbanken / Grandes banques

2006	1 721 247	301 162	13 046 349	1 106 489	241 655	2 999 762	10 911 421	—
2007	9 293 455	2 933 652	- 5 301 511	4 681 431	3 774	779 946	2 847 494	4 251 294
2008	31 582 177	3 827 123	- 39 995 582	1 020 552	483 862	- 1 273 601	—	38 185 291
2009	3 066 030	2 293 185	- 5 781 079	1 305 940	48 889	139 783	377 504	5 041 315
2010	<b>7 494 966</b>	<b>208 534</b>	<b>- 440 683</b>	<b>4 220 310</b>	<b>608 765</b>	<b>- 278 198</b>	<b>6 123 248</b>	<b>2 674 189</b>

### 3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

2006	86 906	84 309	736 871	18 734	92 311	157 903	505 391	—
2007	87 082	89 863	738 366	26 890	99 279	159 727	506 251	—
2008	82 255	102 878	608 787	76 312	98 939	129 196	456 965	—
2009	110 224	95 356	517 997	50 317	61 366	104 939	402 009	—
2010	<b>108 390</b>	<b>71 788</b>	<b>499 652</b>	<b>66 566</b>	<b>72 080</b>	<b>104 490</b>	<b>389 648</b>	—

### 4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

2006	146 869	11 407	822 891	7 063	6 445	168 766	654 743	—
2007	139 539	3 337	821 628	22 079	4 365	138 014	701 328	—
2008	230 964	10 853	641 630	43 310	3 376	117 146	564 418	—
2009	178 634	8 259	700 096	95 976	4 940	145 720	645 412	—
2010	<b>200 064</b>	<b>4 018</b>	<b>748 438</b>	<b>31 578</b>	<b>7 642</b>	<b>145 139</b>	<b>627 235</b>	—

Gewinnverwendung – ausgleichender Verlust  
Répartition du bénéfice – Perte à couvrir

Gewinnausschüttung	Reserven Réserves		Tantiemen	Zuweisungen an Personal- Wohlfahrts- einrichtungen	Sonstige Verwendung Autres affectations		Vortrag auf neue Rechnung Report à compte nouveau		
	Distribution	Zuweisung (+)	Entnahme (-)		Tantièmes	Sonstige Verwendung (+)	Verlust- deckung (-)	Gewinn (+)	Verlust (-)
		Attribution (+)	Prélèvement (-)		Contributions aux institu- tions de prévoyance en faveur du personnel	Autres affectations (+)	Couverture de la perte (-)	Bénéfice (+)	Perte (-)
	26	27	28	29	30	31	32	33	34

### 1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

9 290 636	5 170 198	- 80 664	4 621	2 460	43 757	- 5 794	17 054 419	- 131 710
8 079 646	3 130 907	- 4 385 428	22 130	4 130	143 010	- 16 514	19 913 923	- 115 978
5 037 535	2 515 720	- 36 505 911	21 861	1 489	24 317	- 83 865	20 399 163	- 394 542
7 421 793	2 808 016	- 5 076 047	3 382	30 124	78 531	- 679 750	<b>14 879 098</b>	<b>- 492 248</b>
<b>4 318 922</b>	<b>8 733 575</b>	<b>- 34 413</b>	<b>3 644</b>	<b>1 414</b>	<b>51 630</b>	<b>- 29 770</b>	<b>12 316 615</b>	<b>- 693 333</b>

### 1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

1 028 607	1 376 516	—	—	—	5 960	—	45 170	—
1 378 224	1 228 988	—	16 300	1 810	4 920	—	41 490	—
1 324 497	822 747	—	17 250	—	2 460	—	32 592	- 56 785
1 433 399	907 142	—	—	—	2 510	—	27 339	- 46 325
<b>1 337 535</b>	<b>1 257 380</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>2 700</b>	<b>—</b>	<b>24 331</b>	<b>- 35 298</b>

### 2.00 Grossbanken / Grandes banques

4 591 881	1 976 480	—	—	—	—	—	11 716 578	—
2 600 000	239 000	- 4 251 294	—	—	—	—	11 755 046	—
10 000	—	- 36 489 418	—	—	—	—	12 576 183	—
3 000 000	278 000	- 5 041 315	—	—	—	—	6 404 709	—
<b>10 000</b>	<b>6 123 248</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>3 720 520</b>	<b>—</b>

### 3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

228 218	272 836	—	—	560	3 380	—	7 469	—
243 846	254 291	—	—	620	4 683	—	8 999	—
239 810	209 563	—	—	539	3 697	—	10 916	—
197 712	197 634	—	—	834	3 495	—	12 947	—
<b>199 966</b>	<b>183 495</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>914</b>	<b>3 393</b>	<b>—</b>	<b>14 832</b>	<b>—</b>

### 4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

23 501	631 242	—	—	—	—	—	—	—
25 568	675 760	—	—	—	—	—	—	—
27 288	537 130	—	—	—	—	—	—	—
28 557	616 855	—	—	—	—	—	—	—
<b>29 945</b>	<b>597 290</b>	<b>—</b>						

## 40 Erfolgsrechnung Compte de résultat

In tausend Franken / En milliers de francs

Jahr Année	Ertrag und Aufwand aus dem ordentlichen Bankgeschäft Produits et charges de l'activité bancaire ordinaire				Erfolg Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft Résultat des opérations de commissions et des prestations de service			
	Zins- und Diskontertrag Produit des intérêts et des escomptes	Zins- und Dividenden-ertrag <sup>3</sup> Produit des intérêts et des dividendes <sup>3</sup>	Zinsaufwand Charges d'intérêts	Erfolg (1+2-3) Résultat (1+2-3)	Kommissionsertrag Produit des commissions			Übriges Dienstleistungsgeschäft Autres prestations de service
	1	2	3	4	Total	Wertschriften und Anlage-geschäft Opérations de négoce de titres et placements	Kreditgeschäft Opérations de crédit	8

### 5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11-5.20)

2006	11 845 969	1 740 066	8 900 900	4 685 135	11 936 260	10 641 725	529 629	764 906
2007	16 210 285	2 323 046	12 670 262	5 863 069	14 255 188	12 778 657	559 075	917 456
2008	15 680 100	1 960 996	11 511 224	6 129 872	12 495 579	10 915 949	609 888	969 742
2009	<b>7 964 661</b>	1 466 832	3 799 087	<b>5 632 406</b>	<b>10 718 572</b>	9 201 354	546 754	<b>970 464</b>
2010	<b>6 035 558</b>	<b>1 581 510</b>	<b>2 492 738</b>	<b>5 124 330</b>	<b>10 402 805</b>	<b>8 874 400</b>	<b>557 313</b>	<b>971 092</b>

### 5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

2006	1 247 606	88 944	608 037	728 513	340 522	196 276	8 195	136 051
2007	1 405 263	75 539	717 179	763 623	365 659	214 248	7 820	143 591
2008	.	.	.	.	.	.	.	.
2009	.	.	.	.	.	.	.	.
2010	.	.	.	.	.	.	.	.

### 5.12 Börsenbanken / Banques boursières

2006	2 660 161	420 264	1 822 646	1 257 779	4 649 547	4 451 767	25 653	172 127
2007	4 007 475	555 347	3 089 865	1 472 957	5 294 712	5 050 158	24 926	219 628
2008	3 459 262	630 256	2 622 117	1 467 401	4 463 202	4 191 385	26 300	245 517
2009	1 394 035	349 088	562 094	1 181 029	3 917 149	3 683 529	23 517	210 103
2010	<b>840 411</b>	<b>433 576</b>	<b>221 177</b>	<b>1 052 810</b>	<b>3 795 275</b>	<b>3 576 044</b>	<b>15 075</b>	<b>204 156</b>

### 5.14 Andere Banken / Autres établissements

2006	98 657	16 269	41 337	73 589	28 807	290	3 245	25 272
2007	303 556	15 026	102 598	215 984	74 459	28 168	10 620	35 671
2008	1 765 759	80 953	906 450	940 262	399 470	204 393	21 370	173 707
2009	1 575 172	83 302	717 563	940 911	403 173	196 064	34 599	172 510
2010	<b>1 537 313</b>	<b>85 314</b>	<b>627 741</b>	<b>994 886</b>	<b>420 439</b>	<b>202 624</b>	<b>39 846</b>	<b>177 969</b>

### 5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

2006	7 839 545	1 214 589	6 428 880	2 625 254	6 917 385	5 993 393	492 536	431 456
2007	10 493 990	1 677 133	8 760 620	3 410 503	8 520 356	7 486 082	515 708	518 566
2008	10 455 078	1 249 787	7 982 657	3 722 208	7 632 905	6 520 171	562 217	550 517
2009	<b>4 995 454</b>	1 034 442	2 519 430	<b>3 510 466</b>	<b>6 398 251</b>	5 321 761	488 639	<b>587 851</b>
2010	<b>3 657 833</b>	<b>1 062 620</b>	<b>1 643 820</b>	<b>3 076 633</b>	<b>6 187 092</b>	<b>5 095 733</b>	<b>502 392</b>	<b>588 967</b>

Kommissionsaufwand Charges de commissions	Erfolg (5-9) Résultat (5-9)	Erfolg aus dem Handelsgeschäft <sup>3</sup> Résultat des opérations de négoce <sup>3</sup>	Übriger ordentlicher Erfolg Autres résultats ordinaires		Geschäftsaufwand Charges d'exploitation			Bruttogewinn Bénéfice brut
			Erfolg Résultat	davon / dont Beteiligungsertrag Produit des participations	Personalaufwand Charges de personnel	Sachaufwand Autres charges d'exploitation	Total	
9	10	11	12	13	14	15	16	17

#### 5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11-5.20)

1 504 361	10 431 899	2 118 890	1 082 257	659 395	6 986 565	3 640 404	10 626 969	7 691 214
2 024 545	12 230 643	2 437 462	1 213 590	651 969	7 973 579	4 170 097	12 143 676	9 601 084
1 896 562	10 599 017	1 623 209	805 535	807 871	8 037 531	4 227 156	12 264 687	6 892 947
1 685 203	<b>9 033 369</b>	2 213 954	1 232 889	458 936	7 692 914	<b>4 023 189</b>	<b>11 716 103</b>	<b>6 396 515</b>
<b>1 712 127</b>	<b>8 690 678</b>	<b>2 116 073</b>	<b>1 212 030</b>	<b>525 236</b>	<b>7 729 158</b>	<b>4 044 011</b>	<b>11 773 169</b>	<b>5 369 945</b>

#### 5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

42 717	297 805	112 564	28 401	15 533	346 483	265 100	611 583	555 699
43 649	322 010	93 913	46 503	38 389	365 785	277 268	643 053	582 997
.	.	.	.	.	.	.	.	.
.	.	.	.	.	.	.	.	.

#### 5.12 Börsenbanken / Banques boursières

541 167	4 108 380	965 956	563 193	469 522	2 571 834	1 227 617	3 799 451	3 095 857
763 248	4 531 464	1 042 298	537 834	484 106	2 746 141	1 386 833	4 132 974	3 451 579
712 508	3 750 694	666 859	307 842	568 165	2 595 993	1 297 042	3 893 035	2 299 762
683 593	3 233 556	982 680	439 424	209 265	2 467 731	1 238 504	3 706 235	2 130 453
<b>686 610</b>	<b>3 108 665</b>	<b>956 447</b>	<b>469 376</b>	<b>209 905</b>	<b>2 460 742</b>	<b>1 237 604</b>	<b>3 698 346</b>	<b>1 888 953</b>

#### 5.14 Andere Banken / Autres établissements

3 288	25 519	2 167	5 430	22	34 324	25 524	59 848	46 858
28 380	46 079	10 360	8 479	140	81 331	75 428	156 759	124 143
51 322	348 148	- 15 627	17 418	7 825	442 033	328 358	770 391	519 810
53 519	349 654	135 337	26 677	3 856	454 382	396 217	850 599	601 980
<b>56 140</b>	<b>364 299</b>	<b>109 207</b>	<b>20 260</b>	<b>4 294</b>	<b>465 319</b>	<b>347 008</b>	<b>812 327</b>	<b>676 327</b>

#### 5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

917 189	6 000 196	1 038 203	485 232	174 319	4 033 923	2 122 162	6 156 085	3 992 801
1 189 269	7 331 087	1 290 891	620 774	129 334	4 780 322	2 430 567	7 210 889	5 442 366
1 132 731	6 500 174	971 976	480 275	231 881	4 999 506	2 601 755	7 601 261	4 073 375
948 091	<b>5 450 160</b>	1 095 936	766 788	245 815	4 770 800	<b>2 388 469</b>	<b>7 159 269</b>	<b>3 664 081</b>
<b>969 377</b>	<b>5 217 715</b>	<b>1 050 419</b>	<b>722 394</b>	<b>311 037</b>	<b>4 803 096</b>	<b>2 459 399</b>	<b>7 262 495</b>	<b>2 804 665</b>

<sup>3</sup> Aus Handelsbeständen und Finanzanlagen.

Résultat des portefeuilles destinés au négoce et des immobilisations financières.

<sup>4</sup> Enthält auch Zins- und Dividendenerträge, sofern diese mit dem Refinanzierungsaufwand verrechnet wurden.

Y compris le produit des intérêts et des dividendes s'il y a eu compensation entre celui-ci et le coût du refinancement.

## 40 Erfolgsrechnung Compte de résultat

In tausend Franken / En milliers de francs

Jahr	Jahresgewinn – Jahresverlust Bénéfice – Perte de l'exercice		Zwischen- ergebnis	Ausser- ordentlicher Ertrag	Ausser- ordentlicher Aufwand	Steuern	Jahresgewinn	Jahresverlust
Année	Abschrei- bungen auf dem Anlage- vermögen	Wertbe- richtigungen, Rückstellungen und Verluste	Résultat intermédiaire	Produits extraordinaires	Charges extra- ordinaires	Impôts	Bénéfice de l'exercice	Perte de l'exercice
	Amortisse- ments sur l'actif immobilisé	Correctifs de valeurs, provisions et pertes						
	18	19	20	21	22	23	24	25

### 5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11–5.20)

2006	823 437	908 540	5 959 237	954 700	516 840	1 281 342	5 130 652	14 899
2007	850 847	1 096 960	7 653 276	993 576	564 124	1 616 662	6 497 695	31 630
2008	1 071 040	1 645 926	4 175 981	1 362 757	256 793	1 097 737	4 680 309	496 100
2009	999 202	<b>1 611 279</b>	<b>3 786 033</b>	<b>1 327 394</b>	<b>805 828</b>	<b>901 700</b>	4 313 303	<b>907 404</b>
2010	<b>1 052 406</b>	<b>1 166 361</b>	<b>3 151 174</b>	<b>1 030 742</b>	<b>207 877</b>	<b>784 134</b>	<b>3 552 982</b>	<b>363 077</b>

### 5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

2006	53 341	207 969	294 388	25 622	47 410	68 953	203 649	—
2007	40 122	187 788	355 086	6 579	67 689	74 091	219 883	—
2008	.	.	.	.	.	.	.	.
2009	.	.	.	.	.	.	.	.
2010	.	.	.	.	.	.	.	.

### 5.12 Börsenbanken / Banques boursières

2006	360 250	141 780	2 593 826	221 463	41 107	501 069	2 273 182	68
2007	407 933	137 817	2 905 830	113 965	37 398	556 420	2 429 296	3 319
2008	439 765	440 439	1 419 558	86 587	63 773	288 202	1 251 853	97 683
2009	460 573	371 186	1 298 694	391 788	48 164	268 967	1 477 434	104 082
2010	<b>403 896</b>	<b>535 760</b>	<b>949 295</b>	<b>357 618</b>	<b>32 186</b>	<b>234 613</b>	<b>1 130 289</b>	<b>90 174</b>

### 5.14 Andere Banken / Autres établissements

2006	1 534	14 014	31 310	115	16 414	9 202	19 993	14 185
2007	2 940	34 308	86 895	1 441	16 295	22 400	65 303	15 662
2008	51 179	96 836	371 795	95 905	36 779	110 416	320 507	—
2009	57 447	127 138	417 395	74 160	69 126	99 247	323 183	—
2010	<b>64 241</b>	<b>102 679</b>	<b>509 406</b>	<b>45 531</b>	<b>45 273</b>	<b>117 644</b>	<b>397 267</b>	<b>5 247</b>

### 5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

2006	408 312	544 778	3 039 711	707 500	411 910	702 119	2 633 828	645
2007	399 851	737 047	4 305 466	871 591	442 742	963 751	3 783 213	12 649
2008	580 096	1 108 652	2 384 626	1 180 264	156 240	699 118	3 107 949	398 417
2009	481 183	<b>1 112 955</b>	<b>2 069 943</b>	<b>861 446</b>	<b>688 538</b>	<b>533 487</b>	2 512 686	<b>803 322</b>
2010	<b>584 270</b>	<b>527 921</b>	<b>1 692 472</b>	<b>627 593</b>	<b>130 419</b>	<b>431 876</b>	<b>2 025 427</b>	<b>267 656</b>

Gewinnverwendung – ausgleichender Verlust  
Répartition du bénéfice – Perte à couvrir

Gewinnausschüttung	Reserven Réserves		Tantiemen	Zuweisungen an Personal- Wohlfahrts- einrichtungen	Sonstige Verwendung Autres affectations		Vortrag auf neue Rechnung Report à compte nouveau		
	Distribution	Zuweisung (+)	Entnahme (-)		Tantièmes	Sonstige Verwendung (+)	Verlust- deckung (-)	Gewinn (+)	Verlust (-)
		Attribution (+)	Prélèvement (-)		Contributions aux institu- tions de prévoyance en faveur du personnel	Autres affectations (+)	Couverture de la perte (-)	Bénéfice (+)	Perte (-)
	26	27	28	29	30	31	32	33	34

#### 5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11–5.20)

3 083 984	911 472	- 80 664	4 621	900	3 841	—	5 008 349	- 96 801
3 406 341	730 286	- 134 134	5 830	700	2 201	- 88	7 551 323	- 104 423
3 099 394	944 849	- 5 720	4 611	950	300	—	7 276 621	- 243 419
2 471 380	802 404	- 34 732	3 382	29 290	1 786	- 403 419	7 887 097	- 423 704
<b>2 424 941</b>	<b>567 773</b>	<b>- 34 413</b>	<b>3 644</b>	<b>500</b>	<b>3 149</b>	<b>- 3 080</b>	<b>8 042 424</b>	<b>- 611 597</b>

#### 5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

91 198	114 150	—	—	—	100	—	11 834	—
162 016	57 163	—	—	—	100	- 88	14 726	—
.	.	.	.	.	.	.	.	.
.	.	.	.	.	.	.	.	.
.	.	.	.	.	.	.	.	.

#### 5.12 Börsenbanken / Banques boursières

1 760 855	336 535	- 29 875	4 621	—	80	—	445 824	- 1 451
1 568 025	157 951	- 53 879	5 830	—	—	—	1 330 506	- 3 644
923 584	357 865	- 5 720	4 611	—	—	—	1 298 551	- 65 241
1 170 236	224 355	- 31 500	3 382	—	1 586	- 43	1 309 120	- 69 170
<b>869 166</b>	<b>242 187</b>	<b>- 33 413</b>	<b>3 644</b>	<b>—</b>	<b>1</b>	<b>—</b>	<b>1 144 279</b>	<b>- 89 787</b>

#### 5.14 Andere Banken / Autres établissements

5 392	7 588	—	—	—	—	—	7 472	- 28 271
104 909	8 604	- 50 700	—	—	—	—	3 080	- 43 933
216 972	95 338	—	—	—	100	—	20 514	- 435
164 402	146 227	—	—	—	—	—	33 047	- 363
<b>260 110</b>	<b>121 360</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>100</b>	<b>—</b>	<b>49 320</b>	<b>- 5 579</b>

#### 5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

1 226 539	453 199	- 50 789	—	900	3 661	—	4 543 218	- 67 079
1 571 391	506 568	- 29 555	—	700	2 101	—	6 203 012	- 56 846
1 958 839	491 647	—	—	950	200	—	5 957 555	- 177 742
1 136 741	431 822	- 3 232	—	29 290	200	- 403 376	6 544 930	- 354 170
<b>1 295 666</b>	<b>204 226</b>	<b>- 1 000</b>	<b>—</b>	<b>500</b>	<b>3 048</b>	<b>- 3 080</b>	<b>6 848 825</b>	<b>- 516 231</b>

## 40 Erfolgsrechnung Compte de résultat

In tausend Franken / En milliers de francs

Jahr Année	Ertrag und Aufwand aus dem ordentlichen Bankgeschäft Produits et charges de l'activité bancaire ordinaire				Erfolg Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft Résultat des opérations de commissions et des prestations de service			
	Erfolg Zinsengeschäft Résultat des opérations d'intérêts				Kommissionsertrag Produit des commissions			
	Zins- und Diskontertrag Produit des intérêts et des escomptes	Zins- und Dividenden-ertrag <sup>5</sup> Produit des intérêts et des dividendes <sup>5</sup>	Zinsaufwand Charges d'intérêts	Erfolg (1+2-3) Résultat (1+2-3)	Total	Wertschriften und Anlage-geschäft Opérations de négoce de titres et placements	Kreditgeschäft Opérations de crédit	Übriges Dienstleis-tungsgeschäft Autres prestations de service
	1	2	3	4	5	6	7	8

### 7.00 Filialen ausländischer Banken / Succursales de banques étrangères

2006	587 323	223 077	614 983	195 417	525 185	328 939	75 860	120 386
2007	788 571	316 708	933 842	171 437	720 373	501 352	80 448	138 573
2008	820 878	365 431	973 512	212 797	604 827	373 796	102 632	128 399
2009	345 345	192 874	349 381	188 838	589 828	332 524	105 653	151 651
2010	<b>250 216</b>	<b>15 029</b>	<b>103 230</b>	<b>162 015</b>	<b>592 909</b>	<b>287 665</b>	<b>133 493</b>	<b>171 751</b>

### 8.00 Privatbankiers / Banquiers privés

2006	289 950	35 081	140 716	184 315	2 214 432	2 089 880	5 277	119 275
2007	465 713	39 321	259 235	245 799	2 833 270	2 682 778	9 121	141 371
2008	529 751	55 594	298 106	287 239	2 723 969	2 459 252	6 089	258 628
2009	185 764	129 542	132 776	182 530	2 219 316	2 080 896	7 370	131 050
2010	<b>141 041</b>	<b>121 365</b>	<b>103 734</b>	<b>158 672</b>	<b>2 288 413</b>	<b>2 122 776</b>	<b>8 135</b>	<b>157 502</b>

Kommissionsaufwand Charges de commissions	Erfolg (5-9) Résultat (5-9)	Erfolg aus dem Handelsgeschäft <sup>5</sup> Résultat des opérations de négoce <sup>5</sup>	Übriger ordentlicher Erfolg Autres résultats ordinaires		Geschäftsaufwand Charges d'exploitation			Bruttogewinn Bénéfice brut
			Erfolg Résultat	davon / dont Beteiligungsertrag Produit des participations	Personalaufwand Charges de personnel	Sachaufwand Autres charges d'exploitation	Total	
9	10	11	12	13	14	15	16	17

### 7.00 Filialen ausländischer Banken / Succursales de banques étrangères

40 733	484 452	48 832	33 725	—	326 997	219 774	546 771	215 655
48 633	671 740	255 390	26 099	—	348 714	248 833	597 547	527 118
61 104	543 723	- 79 095	40 960	1 504	344 040	258 776	602 816	115 568
42 532	547 296	128 152	<b>38 958</b>	2 818	<b>335 579</b>	<b>246 765</b>	<b>582 344</b>	<b>320 900</b>
<b>59 358</b>	<b>533 551</b>	<b>69 386</b>	<b>30 872</b>	<b>2 047</b>	<b>361 453</b>	<b>284 325</b>	<b>645 778</b>	<b>150 047</b>

### 8.00 Privatbankiers / Banquiers privés

279 451	1 934 981	323 117	32 815	22 425	1 244 484	448 889	1 693 373	781 856
470 372	2 362 898	348 299	39 243	27 441	1 476 269	511 641	1 987 910	1 008 330
570 362	2 153 607	367 219	33 594	54 009	1 399 628	575 299	1 974 927	866 732
400 956	1 818 360	360 851	82 727	60 206	1 294 103	529 105	1 823 208	621 260
<b>414 488</b>	<b>1 873 925</b>	<b>359 003</b>	<b>72 388</b>	<b>45 010</b>	<b>1 349 716</b>	<b>519 472</b>	<b>1 869 188</b>	<b>594 799</b>

<sup>5</sup> Aus Handelsbeständen und Finanzanlagen.

Résultat des portefeuilles destinés au négoce et des immobilisations financières.

<sup>6</sup> Enthält auch Zins- und Dividendenerträge, sofern diese mit dem Refinanzierungsaufwand verrechnet wurden.

Y compris le produit des intérêts et des dividendes s'il y a eu compensation entre celui-ci et le coût du refinancement.

## 40 Erfolgsrechnung Compte de résultat

In tausend Franken / En milliers de francs

Jahr	Jahresgewinn – Jahresverlust Bénéfice – Perte de l'exercice		Zwischen- ergebnis	Ausser- ordentlicher Ertrag	Ausser- ordentlicher Aufwand	Steuern	Jahresgewinn	Jahresverlust
Année	Abschrei- bungen auf dem Anlage- vermögen	Wertbe- richtigungen, Rückstellungen und Verluste	Résultat intermédiaire	Produits extraordinaires	Charges extra- ordinaires	Impôts	Bénéfice de l'exercice	Perte de l'exercice
	Amortisse- ments sur l'actif immobilisé	Correctifs de valeurs, provisions et pertes						
	18	19	20	21	22	23	24	25

### 7.00 Filialen ausländischer Banken / Succursales de banques étrangères

2006	13 497	24 152	178 007	29 545	22 615	56 649	160 838	32 550
2007	9 592	19 483	498 043	37 065	8 033	93 022	457 230	23 176
2008	18 635	74 146	22 787	20 741	4 803	19 821	196 202	177 299
2009	<b>13 421</b>	368 811	<b>- 61 332</b>	80 000	16 459	<b>55 709</b>	<b>252 811</b>	306 310
2010	<b>12 950</b>	<b>17 570</b>	<b>119 527</b>	<b>38 259</b>	<b>50 120</b>	<b>50 655</b>	<b>151 346</b>	<b>94 335</b>

### 8.00 Privatbankiers / Banquiers privés

2006	64 167	100 705	616 983	29 545	52 229	234 088	360 211	—
2007	84 880	131 688	791 762	29 320	60 924	296 189	463 970	—
2008	108 175	115 715	642 843	42 895	87 896	251 826	356 790	10 773
2009	114 104	32 648	474 508	43 174	36 141	177 302	315 298	11 059
2010	<b>88 448</b>	<b>56 379</b>	<b>449 972</b>	<b>76 241</b>	<b>13 696</b>	<b>184 015</b>	<b>328 502</b>	—

Gewinnverwendung – ausgleichender Verlust  
Répartition du bénéfice – Perte à couvrir

Gewinnausschüttung	Reserven Réserves		Tantiemen	Zuweisungen an Personal- Wohlfahrts- einrichtungen	Sonstige Verwendung Autres affectations		Vortrag auf neue Rechnung Report à compte nouveau		
	Distribution	Zuweisung (+)	Entnahme (-)	Tantièmes	Contributions aux institu- tions de prévoyance en faveur du personnel	Sonstige Verwendung (+)	Verlust- deckung (-)	Gewinn (+)	Verlust (-)
		Attribution (+)	Prélèvement (-)			Autres affectations (+)	Couverture de la perte (-)	Bénéfice (+)	Perte (-)
	26	27	28	29	30	31	32	33	34

7.00 Filialen ausländischer Banken / Succursales de banques étrangères

—	—	—	—	—	29 922	- 5 794	216 151	- 34 910
—	—	—	—	—	130 617	- 16 426	453 966	- 11 555
—	—	—	—	—	17 547	- 83 865	385 896	- 94 339
—	—	—	—	—	69 312	- 276 331	<b>427 589</b>	- 22 219
—	—	—	—	—	<b>40 827</b>	<b>- 26 691</b>	<b>389 074</b>	<b>- 46 439</b>

8.00 Privatbankiers / Banquiers privés

334 444	1 652	—	—	1 000	654	—	60 701	—
425 667	2 582	—	—	1 000	589	—	103 099	—
336 546	1 430	- 10 773	—	—	314	—	116 955	—
290 746	5 981	—	—	—	1 428	—	119 417	—
<b>316 535</b>	<b>4 389</b>	—	—	—	<b>1 561</b>	—	<b>125 433</b>	—

# 40 Erfolgsrechnung Compte de résultat

In tausend Franken / En milliers de francs

Jahr Année	Ertrag und Aufwand aus dem ordentlichen Bankgeschäft Produits et charges de l'activité bancaire ordinaire				Erfolg Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft Résultat des opérations de commissions et des prestations de service			
	Zins- und Diskontertrag Produit des intérêts et des escomptes	Zins- und Dividenden-ertrag <sup>7</sup> Produit des intérêts et des dividendes <sup>7</sup>	Zinsaufwand Charges d'intérêts	Erfolg (1+2-3) Résultat (1+2-3)	Kommissionsertrag Produit des commissions			Übriges Dienstleistungsgeschäft Autres prestations de service
	1	2	3	4	Total	Wertschriften und Anlage-geschäft Opérations de négoce de titres et placements	Kreditgeschäft Opérations de crédit	8

## 1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00–5.00

1981	34 958 267	1 521 293	30 427 605	6 051 955	.	.	.	.
1982	36 677 007	2 070 281	31 269 853	7 477 435	.	.	.	.
1983	31 545 204	2 345 243	25 997 751	7 892 696	4 986 671	.	.	.
1984	36 849 388	2 693 996	30 800 173	8 743 211	5 700 528	.	.	.
1985	36 878 017	2 845 041	30 025 086	9 697 972	6 840 655	.	.	.
1986	35 761 574	3 263 899	28 705 751	10 319 722	7 932 812	.	.	.
1987	37 598 176	3 284 668	30 473 640	10 409 204	8 666 487	.	.	.
1988	41 603 862	3 785 448	33 562 783	11 826 527	8 102 949	.	.	.
1989	54 990 641	4 185 169	46 326 180	12 849 630	9 774 151	.	.	.
1990	67 051 819	2 974 250	57 256 585	12 769 484	9 198 474	.	.	.
1991	70 139 396	4 756 101	58 969 757	15 925 740	10 016 315	.	.	.
1992	67 300 523	5 542 790	56 246 248	16 597 065	10 850 962	.	.	.
1993	58 854 058	8 863 020	47 246 138	20 470 940	13 666 134	.	.	.
1994	53 612 006	4 341 412	42 638 072	15 315 346	13 540 890	.	.	.
1995	52 859 968	4 476 860	41 903 906	15 432 922	12 844 674	.	.	.
1996	52 610 552	3 349 766	39 990 076	15 970 241	15 406 649	12 627 557	1 395 064	1 384 028
1997	59 650 918	3 467 972	45 483 606	17 635 282	19 913 562	16 742 273	1 615 930	1 555 359
1998	62 736 275	2 414 147	46 788 734	18 361 689	21 836 930	18 780 630	1 412 226	1 644 074
1999	59 696 334	3 056 678	43 914 586	18 838 425	24 139 633	20 746 556	1 517 329	1 875 748
2000	87 934 114	3 320 565	68 013 582	23 241 098	29 717 707	26 089 401	1 722 928	1 905 378
2001	85 045 589	3 276 561	65 872 852	22 449 296	26 010 770	22 151 508	1 802 003	2 057 259
2002	54 024 866	10 008 011	41 945 674	22 087 206	24 056 642	20 177 760	1 917 825	1 961 057
2003	47 192 397	12 204 468	36 020 899	23 375 965	23 623 371	19 521 938	1 673 640	2 427 793
2004	46 791 783	13 802 542	38 242 254	22 352 071	25 901 918	21 642 171	1 756 806	2 502 941
2005	61 109 643	16 543 678	55 433 598	22 219 725	29 474 065	24 912 794	1 956 677	2 604 594
2006	90 661 269	20 440 703	89 337 095	21 764 879	33 375 310	29 244 012	1 457 773	2 673 525
2007	118 675 354	24 219 273	120 363 513	22 531 110	39 988 326	35 280 613	1 715 328	2 992 385
2008	92 854 829	16 761 899	88 714 550	20 902 178	32 950 596	28 480 007	1 508 960	2 961 629
2009	<b>46 079 231</b>	8 697 258	35 705 392	<b>19 071 097</b>	<b>28 331 352</b>	23 631 911	1 741 699	<b>2 957 742</b>
2010	<b>38 380 232</b>	<b>8 437 419</b>	<b>27 361 015</b>	<b>19 456 636</b>	<b>27 328 994</b>	<b>22 742 867</b>	<b>1 753 699</b>	<b>2 832 428</b>

Kommissionsaufwand Charges de commissions	Erfolg (5-9) Résultat (5-9)	Erfolg aus dem Handels- geschäft <sup>7</sup> Résultat des opérations de négoce <sup>8</sup>	Übriger ordentlicher Erfolg Autres résultats ordinaires		Geschäftsaufwand Charges d'exploitation			Bruttogewinn Bénéfice brut
			Erfolg Résultat	davon / dont Beteiligungs- ertrag Produit des participations	Personal- aufwand Charges de personnel	Sachaufwand Autres charges d'exploitation	Total	
9	10	11	12	13	14	15	16	17

### 1.00-5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00-5.00

.	3 425 597	1 582 082	878 992	193 700	4 775 253	2 162 400	6 937 653	5 000 973
.	3 919 991	1 583 447	765 230	191 130	5 317 439	2 469 866	7 787 305	5 958 798
195 263	4 791 408	1 501 918	912 803	186 849	5 670 985	2 649 598	8 320 583	6 778 242
255 232	5 445 296	1 471 314	884 285	255 493	6 110 771	2 956 333	9 067 104	7 477 002
322 843	6 517 812	1 752 500	1 012 018	297 719	6 738 452	3 344 887	10 083 339	8 896 963
410 329	7 522 483	1 974 765	1 077 589	267 851	7 481 020	3 821 048	11 302 068	9 592 491
474 464	8 192 023	2 145 622	1 423 382	349 846	8 188 878	4 181 500	12 370 378	9 799 853
472 594	7 630 355	2 254 828	1 461 972	446 746	8 867 792	4 517 796	13 385 588	9 788 094
657 683	9 116 468	2 564 968	2 454 760	418 415	9 827 527	5 106 180	14 933 707	12 052 119
631 148	8 567 326	2 607 504	2 792 260	918 110	10 450 749	5 488 573	15 939 322	10 797 252
607 328	9 408 987	3 382 542	4 456 488	546 492	11 419 092	5 930 256	17 349 348	15 824 409
631 615	10 219 347	3 992 226	4 501 041	1 411 265	11 947 122	6 461 289	18 408 411	16 901 268
760 485	12 905 649	4 661 871	3 456 653	781 840	13 184 434	6 998 597	20 183 031	21 312 082
756 000	12 784 890	3 169 485	4 904 867	1 331 031	12 861 299	7 262 988	20 124 287	16 050 301
891 307	11 953 367	5 574 595	5 153 945	1 071 344	13 401 156	8 111 229	21 512 385	16 602 446
1 262 614	14 144 029	6 832 261	3 026 583	1 363 600	14 653 289	8 695 679	23 348 968	16 624 153
1 734 312	18 179 250	7 679 162	3 485 699	2 050 156	16 269 035	10 190 270	26 459 305	20 520 096
1 904 246	19 932 686	4 434 494	5 798 923	3 343 350	15 432 080	10 924 925	26 357 005	22 170 793
2 362 015	21 777 618	10 258 671	5 980 137	3 880 575	19 806 453	11 711 397	31 517 850	25 337 002
3 313 104	26 404 606	11 945 514	3 596 393	2 022 649	22 680 100	12 823 331	35 503 431	29 684 177
3 018 926	22 991 840	8 477 620	4 315 678	2 629 193	22 139 306	12 953 256	35 092 562	23 141 874
2 926 064	21 130 577	7 152 580	6 617 713	4 629 002	21 339 026	11 789 833	33 128 859	23 859 212
2 795 432	20 827 943	3 752 041	4 677 411	2 833 380	21 058 167	10 789 542	31 847 709	20 785 651
2 996 519	22 905 400	6 589 156	4 182 783	1 631 950	22 349 672	11 214 145	33 563 817	22 465 598
3 500 209	25 973 854	10 797 602	6 829 819	5 733 496	24 776 859	12 158 506	36 935 365	28 885 641
4 142 820	29 232 491	13 467 465	5 338 437	3 713 431	28 270 853	12 617 872	40 888 725	28 914 543
6 261 444	33 726 882	5 021 484	5 347 299	4 318 064	30 445 207	13 498 216	43 943 423	22 683 351
5 671 277	27 279 319	- 8 419 302	5 632 715	5 034 623	23 670 668	14 094 436	37 765 104	7 629 807
4 900 328	<b>23 431 023</b>	2 982 966	5 420 870	2 293 128	26 674 340	<b>12 468 575</b>	<b>39 142 915</b>	<b>11 763 041</b>
<b>4 836 752</b>	<b>22 492 246</b>	<b>11 379 855</b>	<b>4 896 028</b>	<b>2 964 560</b>	<b>27 502 524</b>	<b>12 530 069</b>	<b>40 032 593</b>	<b>18 192 168</b>

<sup>7</sup> Aus Handelsbeständen und Finanzanlagen.

Résultat des portefeuilles destinés au négoce et des immobilisations financières.

<sup>8</sup> Enthält auch Zins- und Dividendenerträge, sofern diese mit dem Refinanzierungsaufwand verrechnet wurden.

Y compris le produit des intérêts et des dividendes s'il y a eu compensation entre celui-ci et le coût du refinancement.

## 40 Erfolgsrechnung Compte de résultat

In tausend Franken / En milliers de francs

Jahr	Jahresgewinn – Jahresverlust Bénéfice – Perte de l'exercice		Zwischen- ergebnis	Ausser- ordentlicher Ertrag	Ausser- ordentlicher Aufwand	Steuern	Jahresgewinn	Jahresverlust
Année	Abschrei- bungen auf dem Anlage- vermögen	Wertbe- richtigungen, Rückstellungen und Verluste	Résultat intermédiaire	Produits extraordinaires	Charges extra- ordinaires	Impôts	Bénéfice de l'exercice	Perte de l'exercice
	Amortisse- ments sur l'actif immobilisé	Correctifs de valeurs, provisions et pertes						
	18	19	20	21	22	23	24	25

### 1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00–5.00

1981	-	-	-	-	-	978 866	2 262 528	1 510
1982	-	-	-	-	-	1 041 936	2 477 935	922
1983	-	-	-	-	-	1 184 202	2 766 609	648
1984	-	-	-	-	-	1 250 955	3 143 291	17 807
1985	-	-	-	-	-	1 474 210	3 706 372	15 208
1986	-	-	-	-	-	1 527 634	4 103 904	11 173
1987	-	-	-	-	-	1 530 503	4 084 130	51 134
1988	-	-	-	-	-	1 475 508	4 206 629	28 395
1989	-	-	-	-	-	1 535 242	5 431 797	19 235
1990	-	-	-	-	-	1 312 700	4 047 661	124 593
1991	-	-	-	-	-	1 381 789	4 606 295	290 879
1992	-	-	-	-	-	1 402 940	4 772 203	659 889
1993	-	-	-	-	-	1 752 177	6 428 092	138 025
1994	-	-	-	-	-	1 260 485	5 298 655	554 822
1995	-	-	-	-	-	1 218 901	5 821 093	78 980
1996	3 355 210	9 734 480	3 534 463	2 979 158	5 058 516	1 185 297	3 072 841	2 803 035
1997	2 362 173	11 300 667	6 857 256	2 785 819	4 989 228	1 022 100	5 559 974	1 928 229
1998	2 444 946	8 262 618	11 463 229	5 218 955	1 842 591	1 139 976	13 817 149	1 175 537
1999	2 265 322	5 884 685	17 186 995	3 678 939	1 781 472	2 844 011	16 736 396	495 942
2000	3 727 432	4 514 046	21 442 699	2 561 170	2 394 548	3 288 800	18 602 326	281 807
2001	4 185 825	6 708 173	12 247 876	2 674 891	1 462 843	2 168 984	11 944 381	653 440
2002	6 151 632	7 120 308	10 587 272	1 682 184	1 434 546	1 845 404	11 587 297	2 597 792
2003	3 345 967	3 160 579	14 279 105	2 180 771	1 407 310	2 563 178	12 577 892	88 506
2004	3 012 597	1 587 076	17 865 925	2 132 362	1 617 377	3 195 164	15 281 747	96 003
2005	3 178 122	1 534 698	24 172 821	6 703 497	1 999 824	4 605 528	24 386 931	115 964
2006	3 296 778	1 493 886	24 123 879	2 527 143	2 281 213	4 766 327	19 618 381	14 899
2007	10 878 324	4 274 475	7 530 552	6 448 760	2 096 794	2 985 876	13 179 565	4 282 924
2008	33 453 851	6 088 351	- 31 912 395	2 934 113	1 579 514	321 337	7 859 046	38 738 178
2009	4 828 093	<b>4 412 634</b>	<b>2 522 314</b>	<b>3 100 692</b>	<b>1 920 512</b>	<b>1 563 232</b>	8 087 985	<b>5 948 719</b>
2010	<b>9 309 743</b>	<b>1 674 334</b>	<b>7 208 091</b>	<b>6 041 386</b>	<b>1 970 946</b>	<b>1 017 051</b>	<b>13 298 746</b>	<b>3 037 266</b>

Gewinnverwendung – ausgleichender Verlust  
Répartition du bénéfice – Perte à couvrir

Gewinnausschüttung	Reserven Réserves		Tantiemen	Zuweisungen an Personal- Wohlfahrts- einrichtungen	Sonstige Verwendung Autres affectations		Vortrag auf neue Rechnung Report à compte nouveau		
	Zuweisung (+)	Entnahme (-)	Tantièmes	Contributions aux institu- tions de prévoyance en faveur du personnel	Sonstige Verwendung (+)	Verlust- deckung (-)	Gewinn (+)	Verlust (-)	
	Attribution (+)	Prélèvement (-)			Autres affectations (+)	Couverture de la perte (-)	Bénéfice (+)	Perte (-)	
	26	27	28	29	30	31	32	33	34

1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00–5.00

1 340 751	838 154	.	3 716	20 627	42 204	.	163 500	.
1 432 128	979 918	.	3 748	20 820	7 523	.	195 600	.
1 633 310	1 058 993	.	7 827	22 552	7 534	.	226 400	.
1 888 578	1 268 012	.	4 128	22 210	6 570	.	208 000	.
2 111 861	1 485 595	.	4 676	15 887	8 889	.	335 000	.
2 338 538	1 684 768	.	4 499	16 782	9 685	.	376 000	.
2 460 191	1 503 056	.	4 528	16 960	6 703	.	454 906	.
2 501 078	1 656 488	.	2 593	11 550	8 068	.	473 542	.
3 439 291	1 899 367	.	2 966	9 395	7 904	.	554 275	.
2 695 022	1 283 301	.	2 745	7 498	9 815	.	584 798	.
2 788 937	1 722 403	.	3 123	6 999	6 180	.	691 406	.
2 814 076	1 812 429	.	3 369	6 565	4 903	.	802 239	.
3 564 785	2 552 617	.	4 905	5 010	4 145	.	1 054 390	.
3 371 623	1 703 165	.	3 436	5 660	15 328	.	1 080 880	.
3 716 766	1 910 739	.	3 792	16 240	4 202	.	1 160 919	.
2 538 698	916 580	- 3 028 179	4 203	5 505	103 403	- 44 929	1 427 946	- 558 634
5 719 586	1 546 226	- 4 543 873	4 640	8 131	214 483	—	1 617 597	- 108 340
6 010 057	6 242 458	- 120 623	5 078	9 786	150 802	- 1 953	2 861 177	- 135 684
8 651 477	6 264 211	- 500 397	5 422	17 573	130 075	—	4 528 390	- 90 359
7 829 455	8 581 107	- 204 223	6 844	7 358	9 702	—	6 520 484	- 127 682
4 197 929	6 725 300	- 508 823	5 988	5 629	6 851	—	6 566 686	- 231 403
6 347 970	5 141 496	- 173 511	3 905	5 714	6 426	- 12 594	5 989 351	- 1 764 884
6 601 179	3 308 461	- 261 773	3 232	5 094	37 477	- 20 000	8 587 075	- 202 584
8 190 062	5 093 049	- 8 349	3 574	5 039	20 951	—	10 810 564	- 203 171
9 279 398	13 237 198	- 17 808	4 123	1 908	11 998	- 3 000	11 983 527	- 259 111
8 956 191	5 168 546	- 80 664	4 621	1 460	13 181	—	16 777 567	- 96 801
7 653 979	3 128 325	- 4 385 428	22 130	3 130	11 804	- 88	19 356 859	- 104 423
4 700 988	2 514 290	- 36 495 138	21 861	1 489	6 457	—	19 896 311	- 300 204
7 131 047	2 802 035	- 5 076 047	3 382	30 124	7 791	- 403 419	14 332 092	- 470 029
<b>4 002 387</b>	<b>8 729 186</b>	<b>- 34 413</b>	<b>3 644</b>	<b>1 414</b>	<b>9 242</b>	<b>- 3 080</b>	<b>11 802 107</b>	<b>- 646 895</b>

## 41 Erfolgsrechnung nach Rechtsform der Institute Compte de résultat, selon la forme juridique des établissements

In tausend Franken / En milliers de francs

Gruppe Catégorie	Ertrag und Aufwand aus dem ordentlichen Bankgeschäft Produits et charges de l'activité bancaire ordinaire				Erfolg Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft Résultat des opérations de commissions et des prestations de service			
	Erfolg Zinsengeschäft Résultat des opérations d'intérêts				Kommissionsertrag Produit des commissions			
	Zins- und Diskontertrag Produit des intérêts et des escomptes	Zins- und Dividenden-ertrag <sup>1</sup> Produit des intérêts et des dividendes <sup>1</sup>	Zinsaufwand Charges d'intérêts	Erfolg (1+2-3) Résultat (1+2-3)	Total	Wertschriften und Anlagegeschäft Opérations de négoce de titres et placements	Kreditgeschäft Opérations de crédit	Übriges Dienstleistungsgeschäft Autres prestations de service
1	2	3	4	5	6	7	8	

### 1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

Staatsinstitute Institutions d'Etat	4 786 434	391 399	2 100 776	3 077 058	1 272 888	977 133	87 978	207 777
Gemeindeinstitute Institutions communales	28 604	1 735	12 380	17 959	4 280	3 705	35	540
Aktiengesellschaften Sociétés anonymes	29 764 201	7 923 095	23 586 741	14 100 554	25 655 730	21 551 982	1 654 908	2 448 840
Genossenschaften Sociétés coopératives	3 799 678	121 097	1 660 644	2 260 130	396 092	210 048	10 779	175 265
Übrige Institute Autres établissements	392 573	136 487	207 438	321 622	2 881 328	2 410 441	141 628	329 259
<b>Total</b>	<b>38 771 489</b>	<b>8 573 813</b>	<b>27 567 980</b>	<b>19 777 323</b>	<b>30 210 317</b>	<b>25 153 308</b>	<b>1 895 327</b>	<b>3 161 682</b>

### 1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00–5.00

Staatsinstitute Institutions d'Etat	4 786 434	391 399	2 100 776	3 077 058	1 272 888	977 133	87 978	207 777
Gemeindeinstitute Institutions communales	28 604	1 735	12 380	17 959	4 280	3 705	35	540
Aktiengesellschaften Sociétés anonymes	29 764 201	7 923 095	23 586 741	14 100 554	25 655 730	21 551 982	1 654 908	2 448 840
Genossenschaften Sociétés coopératives	3 799 678	121 097	1 660 644	2 260 130	396 092	210 048	10 779	175 265
Übrige Institute Autres établissements	1 316	93	474	935	6	—	—	6
<b>Total</b>	<b>38 380 232</b>	<b>8 437 419</b>	<b>27 361 015</b>	<b>19 456 636</b>	<b>27 328 994</b>	<b>22 742 867</b>	<b>1 753 699</b>	<b>2 832 428</b>

Kommissionsaufwand Charges de commissions	Erfolg (5-9) Résultat (5-9)	Erfolg aus dem Handelsgeschäft <sup>2</sup> Résultat des opérations de négoce <sup>2</sup>	Übriger ordentlicher Erfolg Autres résultats ordinaires		Geschäftsaufwand Charges d'exploitation			Bruttogewinn Bénéfice brut
			Erfolg Résultat	davon / dont Beteiligungsertrag Produit des participations	Personalaufwand Charges de personnel	Sachaufwand Autres charges d'exploitation	Total	
9	10	11	12	13	14	15	16	17

### 1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

133 870	1 139 018	549 128	154 823	51 297	1 686 591	861 714	2 548 305	2 371 720
259	4 021	551	284	127	7 573	6 505	14 078	8 736
4 596 996	21 058 737	10 718 789	4 670 390	2 879 537	24 668 140	11 149 006	35 817 146	14 731 321
105 627	290 464	111 381	70 530	33 598	1 139 945	512 591	1 652 536	1 079 971
473 847	2 407 482	428 395	103 262	47 058	1 711 445	804 049	2 515 494	745 267
<b>5 310 599</b>	<b>24 899 722</b>	<b>11 808 244</b>	<b>4 999 288</b>	<b>3 011 617</b>	<b>29 213 694</b>	<b>13 333 865</b>	<b>42 547 559</b>	<b>18 937 014</b>

### 1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00–5.00

133 870	1 139 018	549 128	154 823	51 297	1 686 591	861 714	2 548 305	2 371 720
259	4 021	551	284	127	7 573	6 505	14 078	8 736
4 596 996	21 058 737	10 718 789	4 670 390	2 879 537	24 668 140	11 149 006	35 817 146	14 731 321
105 627	290 464	111 381	70 530	33 598	1 139 945	512 591	1 652 536	1 079 971
—	6	6	2	1	276	253	529	420
<b>4 836 752</b>	<b>22 492 246</b>	<b>11 379 855</b>	<b>4 896 028</b>	<b>2 964 560</b>	<b>27 502 524</b>	<b>12 530 069</b>	<b>40 032 593</b>	<b>18 192 168</b>

<sup>1</sup> Aus Handelsbeständen und Finanzanlagen.

Résultat des portefeuilles destinés au négoce et des immobilisations financières.

<sup>2</sup> Enthält auch Zins- und Dividendenenerträge, sofern diese mit dem Refinanzierungsaufwand verrechnet wurden.

Y compris le produit des intérêts et des dividendes s'il y a eu compensation entre celui-ci et le coût du refinancement.

## 41 Erfolgsrechnung nach Rechtsform der Institute Compte de résultat, selon la forme juridique des établissements

In tausend Franken / En milliers de francs

Gruppe Catégorie	Jahresgewinn – Jahresverlust Bénéfice – Perte de l'exercice		Zwischen- ergebnis	Ausser- ordentlicher Ertrag	Ausser- ordentlicher Aufwand	Steuern	Jahres- gewinn	Jahres- verlust
	Abschreibun- gen auf dem Anlage- vermögen	Wertberichti- gungen, Rück- stellungen und Verluste						
	Amortisse- ments sur l'actif immobilisé	Correctifs de valeurs, provisions et pertes						
	18	19	20	21	22	23	24	25

### 1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

Staatsinstitute Institutions d'Etat	262 069	127 944	1 981 707	223 570	810 426	37 951	1 356 899	—
Gemeindeinstitute Institutions communales	739	733	7 264	502	755	412	6 599	—
Aktiengesellschaften Sociétés anonymes	8 825 088	1 511 038	4 395 195	5 772 208	1 129 785	814 821	11 260 065	3 037 266
Genossenschaften Sociétés coopératives	221 848	34 619	823 504	45 106	29 830	163 838	674 941	—
Übrige Institute Autres établissements	101 398	73 948	569 921	114 499	63 966	234 699	480 089	94 335
<b>Total</b>	<b>9 411 141</b>	<b>1 748 283</b>	<b>7 777 590</b>	<b>6 155 885</b>	<b>2 034 763</b>	<b>1 251 721</b>	<b>13 778 594</b>	<b>3 131 601</b>

### 1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00–5.00

Staatsinstitute Institutions d'Etat	262 069	127 944	1 981 707	223 570	810 426	37 951	1 356 899	—
Gemeindeinstitute Institutions communales	739	733	7 264	502	755	412	6 599	—
Aktiengesellschaften Sociétés anonymes	8 825 088	1 511 038	4 395 195	5 772 208	1 129 785	814 821	11 260 065	3 037 266
Genossenschaften Sociétés coopératives	221 848	34 619	823 504	45 106	29 830	163 838	674 941	—
Übrige Institute Autres établissements	—	—	420	—	150	29	241	—
<b>Total</b>	<b>9 309 743</b>	<b>1 674 334</b>	<b>7 208 091</b>	<b>6 041 386</b>	<b>1 970 946</b>	<b>1 017 051</b>	<b>13 298 746</b>	<b>3 037 266</b>

Gewinnverwendung – ausgleichender Verlust  
Répartition du bénéfice – Perte à couvrir

Gewinnaus- schüttung	Reserven Réserves		Tantiemen	Zuweisungen an Personal- Wohlfahrts- einrichtungen	Sonstige Verwendung	Verlust- deckung (-)	Vortrag auf neue Rechnung Report à compte nouveau		
	Distribution	Zuweisung (+)	Entnahme (-)	Tantièmes	Contributions aux institu- tions de prévoyance en faveur du personnel	Autres affectations	Couverture de la perte (-)	Gewinn (+)	Verlust (-)
		Attribution (+)	Prélèvement (-)					Bénéfice (+)	Perte (-)
	26	27	28	29	30	31	32	33	34

**1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques**

900 482	446 532	—	—	—	2 000	—	17 997	– 35 298
2 670	3 565	—	—	14	281	—	505	—
3 057 093	7 647 418	– 34 413	3 644	890	5 925	– 3 080	11 782 223	– 611 593
42 142	631 430	—	—	510	1 036	—	1 377	—
316 535	4 630	—	—	—	42 388	– 26 691	514 508	– 46 439
<b>4 318 922</b>	<b>8 733 575</b>	<b>– 34 413</b>	<b>3 644</b>	<b>1 414</b>	<b>51 630</b>	<b>– 29 770</b>	<b>12 316 615</b>	<b>– 693 333</b>

**1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00–5.00**

900 482	446 532	—	—	—	2 000	—	17 997	– 35 298
2 670	3 565	—	—	14	281	—	505	—
3 057 093	7 647 418	– 34 413	3 644	890	5 925	– 3 080	11 782 223	– 611 593
42 142	631 430	—	—	510	1 036	—	1 377	—
—	241	—	—	—	—	—	—	—
<b>4 002 387</b>	<b>8 729 186</b>	<b>– 34 413</b>	<b>3 644</b>	<b>1 414</b>	<b>9 242</b>	<b>– 3 080</b>	<b>11 802 107</b>	<b>– 646 895</b>

## 42 Gewinnausschüttung Distribution du bénéfice

In tausend Franken / En milliers de francs

Jahr Année	Gewinnausschüttung von Dotations- und Gemeindeinstituten Versements des établissements ayant un capital de dotation et des institutions communales			Aktiendividende <sup>1</sup>	Dividende auf Genossen- schaftsanteile	Bezüge des Firmeninhabers, Ausschüttungen an die Gesellschafter	Total
	Verzinsung des Dotationskapitals Intérêts versés au capital de dotation	Weitere Ausschüttung an Staat bzw. Gemeinde Autre versement au canton ou à la commune	Total	Dividende aux actionnaires <sup>1</sup>	Dividende aux parts de capital des sociétés coopératives	Rémunération des propriétaires, répartition du bénéfice entre associés	
	1	2	3	4	5	6	7

### 1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

2006	116 387	640 892	757 279	8 165 236	33 676	334 444	9 290 636
2007	183 071	687 140	870 211	6 747 242	36 526	425 667	8 079 646
2008	185 128	603 274	788 402	3 881 984	40 602	326 546	5 037 535
2009	188 680	659 932	848 612	6 251 949	40 486	280 746	7 421 793
2010	<b>180 959</b>	<b>657 591</b>	<b>838 550</b>	<b>3 131 695</b>	<b>42 142</b>	<b>306 535</b>	<b>4 318 922</b>

### 1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

2006	109 832	609 889	719 721	308 886	—	.	1 028 607
2007	179 946	686 248	866 194	512 030	—	.	1 378 224
2008	182 087	601 814	783 901	540 596	—	.	1 324 497
2009	186 240	659 679	845 919	587 480	—	.	1 433 399
2010	<b>178 419</b>	<b>657 461</b>	<b>835 880</b>	<b>501 655</b>	—	.	<b>1 337 535</b>

### 2.00 Grossbanken / Grandes banques

2006	—	—	—	4 591 881	—	.	4 591 881
2007	—	—	—	2 600 000	—	.	2 600 000
2008	—	—	—	10 000	—	.	10 000
2009	—	—	—	3 000 000	—	.	3 000 000
2010	—	—	—	<b>10 000</b>	—	.	<b>10 000</b>

### 3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

2006	3 555	1 003	4 558	218 877	4 783	.	228 218
2007	3 125	892	4 017	234 880	4 949	.	243 846
2008	3 041	1 460	4 501	230 530	4 779	.	239 810
2009	2 440	253	2 693	190 567	4 452	.	197 712
2010	<b>2 540</b>	<b>130</b>	<b>2 670</b>	<b>192 834</b>	<b>4 462</b>	.	<b>199 966</b>

### 4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

2006	—	—	—	—	23 501	.	23 501
2007	—	—	—	—	25 568	.	25 568
2008	—	—	—	—	27 288	.	27 288
2009	—	—	—	—	28 557	.	28 557
2010	—	—	—	—	<b>29 945</b>	.	<b>29 945</b>

Jahr	Gewinnausschüttung von Dotations- und Gemeindeinstituten			Aktiendividende <sup>1</sup>	Dividende auf Genossenschaftsanteile	Bezüge des Firmeninhabers, Ausschüttungen an die Gesellschafter	Total
Année	Versements des établissements ayant un capital de dotation et des institutions communales						
	Verzinsung des Dotationskapitals	Weitere Ausschüttung an Staat bzw. Gemeinde	Total	Dividende aux actionnaires <sup>1</sup>	Dividende aux parts de capital des sociétés coopératives	Rémunération des propriétaires, répartition du bénéfice entre associés	
	Intérêts versés au capital de dotation	Autre versement au canton ou à la commune					
	1	2	3	4	5	6	7

#### 5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11–5.20)

2006	3 000	30 000	33 000	3 045 593	5 392	.	3 083 984
2007	—	—	—	3 400 332	6 009	.	3 406 341
2008	—	—	—	3 090 859	8 536	.	3 099 394
2009	—	—	—	2 463 902	7 477	.	2 471 380
2010	—	—	—	<b>2 417 206</b>	<b>7 735</b>	.	<b>2 424 941</b>

#### 5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

2006	3 000	30 000	33 000	58 198	—	.	91 198
2007	—	—	—	162 016	—	.	162 016
2008	.	.	.	.	.	.	.
2009	.	.	.	.	.	.	.
2010	.	.	.	.	.	.	.

#### 5.12 Börsenbanken / Banques boursières

2006	—	—	—	1 760 855	—	.	1 760 855
2007	—	—	—	1 568 025	—	.	1 568 025
2008	—	—	—	923 584	—	.	923 584
2009	—	—	—	1 170 236	—	.	1 170 236
2010	—	—	—	<b>869 166</b>	—	.	<b>869 166</b>

#### 5.14 Andere Banken / Autres établissements

2006	—	—	—	—	5 392	.	5 392
2007	—	—	—	98 900	6 009	.	104 909
2008	—	—	—	208 436	8 536	.	216 972
2009	—	—	—	156 925	7 477	.	164 402
2010	—	—	—	<b>252 375</b>	<b>7 735</b>	.	<b>260 110</b>

#### 5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

2006	—	—	—	1 226 539	—	.	1 226 539
2007	—	—	—	1 571 391	—	.	1 571 391
2008	—	—	—	1 958 839	—	.	1 958 839
2009	—	—	—	1 136 741	—	.	1 136 741
2010	—	—	—	<b>1 295 666</b>	—	.	<b>1 295 666</b>

<sup>1</sup> Aktiendividende: Einschliesslich Dividende auf Kapital aus Partizipationsscheinen.  
Dividende aux actionnaires: y compris le dividende versé sur le capital-bons de participation.

## 42 Gewinnausschüttung Distribution du bénéfice

In tausend Franken / En milliers de francs

Jahr	Gewinnausschüttung von Dotations- und Gemeindeinstituten			Aktiendividende <sup>2</sup>	Dividende auf Genossen- schaftsanteile	Bezüge des Firmeninhabers, Ausschüttungen an die Gesellschafter	Total
Année	Versements des établissements ayant un capital de dotation et des institutions communales			Dividende aux actionnaires <sup>2</sup>	Dividende aux parts de capital des sociétés coopératives	Rémunération des propriétaires, répartition du bénéfice entre associés	
	Verzinsung des Dotationskapitals	Weitere Ausschüttung an Staat bzw. Gemeinde	Total				
	Intérêts versés au capital de dotation	Autre versement au canton ou à la commune					
	1	2	3	4	5	6	7

### 7.00 Filialen ausländischer Banken<sup>3</sup> / Succursales de banques étrangères<sup>3</sup>

2006	—	—	—	—	—	.	—
2007	—	—	—	—	—	.	—
2008	—	—	—	—	—	.	—
2009	—	—	—	—	—	.	—
2010	—	—	—	—	—	.	—

### 8.00 Privatbankiers / Banquiers privés

2006	—	—	—	—	—	334 444	334 444
2007	—	—	—	—	—	425 667	425 667
2008	—	—	—	10 000	—	326 546	336 546
2009	—	—	—	10 000	—	280 746	290 746
2010	—	—	—	10 000	—	306 535	316 535

Jahr	Gewinnausschüttung von Dotations- und Gemeindegemeinschaften			Aktiendividende <sup>2</sup>	Dividende auf Genossenschaftsanteile	Bezüge des Firmeninhabers, Ausschüttungen an die Gesellschafter	Total
Année	Versements des établissements ayant un capital de dotation et des institutions communales						
	Verzinsung des Dotationskapitals	Weitere Ausschüttung an Staat bzw. Gemeinde	Total	Dividende aux actionnaires <sup>2</sup>	Dividende aux parts de capital des sociétés coopératives	Rémunération des propriétaires, répartition du bénéfice entre associés	
	Intérêts versés au capital de dotation	Autre versement au canton ou à la commune					
	1	2	3	4	5	6	7

### 1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00–5.00

1981	145 167	65 772	210 939	1 082 330	47 482	.	1 340 751
1982	160 414	72 058	232 472	1 143 042	56 614	.	1 432 128
1983	167 597	74 108	241 705	1 327 502	64 103	.	1 633 310
1984	175 973	79 642	255 615	1 555 649	77 314	.	1 888 578
1985	184 612	88 787	273 399	1 744 847	93 615	.	2 111 861
1986	186 793	95 948	282 741	1 942 853	112 944	.	2 338 538
1987	195 775	100 752	296 527	2 050 577	113 087	.	2 460 191
1988	205 135	105 745	310 880	2 075 154	115 044	.	2 501 078
1989	210 827	115 926	326 753	2 988 941	123 597	.	3 439 291
1990	229 744	106 744	336 488	2 233 997	124 537	.	2 695 022
1991	211 803	112 864	324 667	2 387 312	76 958	.	2 788 937
1992	227 788	117 628	345 416	2 446 619	22 041	.	2 814 076
1993	244 421	129 498	373 919	3 176 339	14 527	.	3 564 785
1994	257 568	125 196	382 764	2 974 454	14 405	.	3 371 623
1995	262 454	132 158	394 612	3 306 986	15 168	.	3 716 766
1996	278 663	124 727	403 390	2 120 552	14 756	.	2 538 698
1997	279 756	156 350	436 106	5 267 640	15 840	.	5 719 586
1998	255 184	182 315	437 499	5 554 909	17 649	.	6 010 057
1999	244 198	224 836	469 034	8 163 313	19 131	.	8 651 477
2000	207 112	261 305	468 417	7 340 653	20 384	.	7 829 455
2001	171 179	231 558	402 737	3 772 705	22 488	.	4 197 929
2002	158 689	225 096	383 785	5 940 548	23 636	.	6 347 970
2003	148 325	323 950	472 275	6 103 061	25 843	.	6 601 179
2004	137 612	387 097	524 709	7 637 825	27 528	.	8 190 062
2005	123 491	497 026	620 517	8 627 981	30 899	.	9 279 398
2006	116 387	640 892	757 279	8 165 236	33 676	.	8 956 191
2007	183 071	687 140	870 211	6 747 242	36 526	.	7 653 979
2008	185 128	603 274	788 402	3 871 984	40 602	.	4 700 988
2009	188 680	659 932	848 612	6 241 949	40 486	.	7 131 047
2010	<b>180 959</b>	<b>657 591</b>	<b>838 550</b>	<b>3 121 695</b>	<b>42 142</b>	.	<b>4 002 387</b>

<sup>2</sup> Aktiendividende: Einschliesslich Dividende auf Kapital aus Partizipationsscheinen.  
Dividende aux actionnaires: y compris le dividende versé sur le capital-bons de participation.

<sup>3</sup> Keine Gewinnausschüttung in Form von Aktiendividende.  
Aucun versement sous forme de dividende aux actionnaires.

## 43 Personalaufwand Charges de personnel

In tausend Franken / En milliers de francs

Jahr Année	Personalaufwand Charges de personnel	Löhne und Gehälter <sup>1</sup> Salaires et traitements <sup>1</sup>	davon / dont		Sozialbeiträge des Arbeitgebers zugunsten der Arbeitnehmer <sup>3</sup> Contributions sociales de l'employeur en faveur des salariés <sup>3</sup>	Personal- nebensauslagen <sup>4</sup> Autres frais de personnel <sup>4</sup>	Beträge an Personal-Wohlfahrts- einrichtungen Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel
			Ausland <sup>2</sup> Etranger <sup>2</sup>				
	1	2		3	4	5	6

### 1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

2006	29 842 334	24 569 638	7 183 441	1 985 020	1 485 930	1 801 737
2007	32 270 190	26 441 980	7 966 464	1 952 787	1 902 701	1 972 716
2008	25 414 336	21 988 711	4 355 884	1 414 782	1 747 023	263 810
2009	<b>28 304 023</b>	<b>22 907 810</b>	5 340 171	1 782 660	1 439 072	2 174 472
2010	<b>29 213 694</b>	<b>23 818 926</b>	<b>5 988 017</b>	<b>1 814 498</b>	<b>1 441 659</b>	<b>2 138 614</b>

### 1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

2006	2 382 030	1 918 634	222	162 056	106 961	194 380
2007	2 453 370	1 984 712	221	164 839	104 822	198 996
2008	2 487 528	1 962 669	257	172 787	111 802	240 271
2009	2 695 489	2 114 141	240	185 490	106 110	289 748
2010	<b>2 638 864</b>	<b>2 122 064</b>	<b>724</b>	<b>196 703</b>	<b>145 140</b>	<b>174 960</b>

### 2.00 Grossbanken / Grandes banques

2006	17 586 545	14 567 067	6 763 272	1 174 158	945 180	900 139
2007	18 629 802	15 260 965	7 384 668	1 090 059	1 266 882	1 011 896
2008	11 665 367	10 979 698	3 762 274	523 609	1 042 034	- 879 975
2009	14 763 603	11 955 023	4 862 264	845 344	854 492	1 108 744
2010	<b>15 584 949</b>	<b>12 843 597</b>	<b>5 425 547</b>	<b>886 202</b>	<b>732 272</b>	<b>1 122 879</b>

### 3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

2006	519 684	424 408	—	34 902	23 381	36 993
2007	508 210	414 941	—	32 863	24 044	36 362
2008	517 808	416 085	—	32 403	25 513	43 808
2009	505 908	414 952	—	32 400	22 058	36 496
2010	<b>518 146</b>	<b>426 177</b>	—	<b>32 426</b>	<b>30 672</b>	<b>28 870</b>

### 4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

2006	796 029	662 585	—	59 769	21 920	51 755
2007	880 246	739 064	—	62 319	22 565	56 298
2008	962 434	801 042	—	70 858	27 446	63 088
2009	1 016 427	836 261	—	75 563	25 575	79 028
2010	<b>1 031 407</b>	<b>849 105</b>	—	<b>72 524</b>	<b>23 715</b>	<b>86 063</b>

Jahr	Personalaufwand	Löhne und Gehälter <sup>1</sup> Salaires et traitements <sup>1</sup>	Sozialbeiträge des Arbeitgebers zugunsten der Arbeitnehmer <sup>3</sup>	Personal- nebenauslagen <sup>4</sup>	Beiträge an Personal-Wohlfahrts- einrichtungen	
Année	Charges de personnel	davon / dont	Contributions sociales de l'employeur en faveur des salariés <sup>3</sup>	Autres frais de personnel <sup>4</sup>	Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	
		Ausland <sup>2</sup> Etranger <sup>2</sup>				
	1	2	3	4	5	6

#### 5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11–5.20)

2006	6986 565	5 728 161	408 520	461 565	349 129	447 702
2007	7 973 579	6 550 547	567 111	501 781	438 615	482 631
2008	8 037 531	6 412 538	584 605	507 955	483 526	633 507
2009	7 692 914	6 227 372	473 810	534 346	385 600	545 594
2010	<b>7 729 158</b>	<b>6 169 508</b>	<b>559 945</b>	<b>510 159</b>	<b>464 306</b>	<b>585 188</b>

#### 5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

2006	346 483	280 061	—	21 621	12 890	31 911
2007	365 785	295 028	—	22 653	14 989	33 113
2008	.	.	.	.	.	.
2009	.	.	.	.	.	.
2010	.	.	.	.	.	.

#### 5.12 Börsenbanken / Banques boursières

2006	2 571 834	2 126 030	79 144	152 794	137 482	155 529
2007	2 746 141	2 285 864	130 366	152 288	172 467	135 523
2008	2 595 993	2 087 872	131 942	147 187	194 186	166 746
2009	2 467 731	2 019 669	147 313	152 869	130 417	164 775
2010	<b>2 460 742</b>	<b>1 969 057</b>	<b>125 402</b>	<b>148 053</b>	<b>164 529</b>	<b>179 102</b>

#### 5.14 Andere Banken / Autres établissements

2006	34 324	27 368	—	2 609	1 376	2 971
2007	81 331	66 351	—	5 599	2 189	7 190
2008	442 033	349 603	—	25 109	17 276	50 044
2009	454 382	363 452	—	28 848	17 750	44 332
2010	<b>465 319</b>	<b>373 098</b>	—	<b>29 353</b>	<b>16 391</b>	<b>46 475</b>

#### 5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

2006	4 033 923	3 294 702	329 376	284 541	197 381	257 291
2007	4 780 322	3 903 303	436 745	321 242	248 970	306 805
2008	4 999 506	3 975 063	452 663	335 660	272 064	416 716
2009	4 770 800	3 844 251	326 497	352 629	237 433	336 487
2010	<b>4 803 096</b>	<b>3 827 353</b>	<b>434 543</b>	<b>332 753</b>	<b>283 386</b>	<b>359 611</b>

<sup>1</sup> Einschliesslich Sitzungsgelder und feste Entschädigungen für Bankorgane.

Y compris les jetons de présence et les indemnités fixes aux organes de la banque.

<sup>2</sup> Brutto, d.h. vor Abzug von allfälligen Quellensteuern und Sozialbeiträgen zu Lasten der Arbeitnehmer. Inklusive Lohnzulagen bei Krankheit, Unfall und Militärdienst usw., ferner Provisionen, Gratifikationen und Gewinnbeteiligungen, Naturallöhne u.ä. Keine Löhne an Dritte.

Bruts, c.-à-d. avant déduction d'éventuels impôts à la source et contributions sociales à la charge des salariés; y compris les indemnités versées en cas de maladie, d'accident, de service militaire, etc. y inclure également les provisions, les gratifications et les participations aux bénéfices, les prestations en nature, etc. Sans les salaires versés à des tiers.

<sup>3</sup> Gesetzliche und vertragliche Arbeitgeberbeiträge: AHV, IV, EO, ALV, SUVA, Ausgleichskassen für Familien- und Kinderzulagen, Krankenkassen usw. Contributions légales et contractuelles de l'employeur: AVS, AI, APG, AC, SUVA, caisses de compensation pour allocations familiales et allocations pour enfants, caisses-maladie, etc.

<sup>4</sup> Dazu zählen Kantinenbeiträge, Personalrekrutierung, Personalausbildung usw.

Par exemple contributions à des cantines, recrutement et formation du personnel.

## 43 Personalaufwand Charges de personnel

In tausend Franken / En milliers de francs

Jahr Année	Personalaufwand Charges de personnel	Löhne und Gehälter <sup>5</sup> Salaires et traitements <sup>5</sup>		Sozialbeiträge des Arbeitgebers zugunsten der Arbeitnehmer <sup>7</sup>  Contributions sociales de l'employeur en faveur des salariés <sup>7</sup>	Personal- nebenauslagen <sup>8</sup>  Autres frais de personnel <sup>8</sup>	Beträge an Personal-Wohlfahrts- einrichtungen  Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel
		davon / dont				
		Ausland <sup>6</sup> Etranger <sup>6</sup>				
	1	2	3	4	5	6

### 7.00 Filialen ausländischer Banken / Succursales de banques étrangères

2006	326 997	280 662	106	22 354	8 369	15 613
2007	348 714	297 272	107	24 775	7 741	18 926
2008	344 040	283 134	112	22 910	12 662	25 331
2009	<b>335 579</b>	<b>278 041</b>	96	25 524	9 177	22 834
2010	<b>361 453</b>	<b>303 107</b>	<b>101</b>	<b>26 495</b>	<b>12 005</b>	<b>19 846</b>

### 8.00 Privatbankiers / Banquiers privés

2006	1 244 484	988 122	11 321	70 216	30 990	155 156
2007	1 476 269	1 194 480	14 357	76 150	38 032	167 607
2008	1 399 628	1 133 545	8 636	84 259	44 041	137 780
2009	1 294 103	1 082 020	3 760	83 994	36 061	92 028
2010	<b>1 349 716</b>	<b>1 105 369</b>	<b>1 699</b>	<b>89 990</b>	<b>33 549</b>	<b>120 808</b>

### 1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00–5.00

2006	28 270 853	23 300 854	7 172 014	1 892 449	1 446 571	1 630 969
2007	30 445 207	24 950 228	7 952 000	1 851 862	1 856 928	1 786 183
2008	23 670 668	20 572 032	4 347 136	1 307 613	1 690 321	1 006 699
2009	26 674 340	21 547 749	5 336 314	1 673 142	1 393 834	2 059 611
2010	<b>27 502 524</b>	<b>22 410 450</b>	<b>5 986 217</b>	<b>1 698 014</b>	<b>1 396 105</b>	<b>1 997 960</b>

<sup>5</sup> Einschliesslich Sitzungsgelder und feste Entschädigungen für Bankorgane.  
Y compris les jetons de présence et les indemnités fixes aux organes de la banque.

<sup>6</sup> Brutto, d.h. vor Abzug von allfälligen Quellensteuern und Sozialbeiträgen zu Lasten der Arbeitnehmer. Inklusive Lohnzulagen bei Krankheit, Unfall und Militärdienst usw., ferner Provisionen, Gratifikationen und Gewinnbeteiligungen, Naturallöhne u.ä. Keine Löhne an Dritte.  
Bruts, c.-à-d. avant déduction d'éventuels impôts à la source et contributions sociales à la charge des salariés; y compris les indemnités versées en cas de maladie, d'accident, de service militaire, etc. y inclure également les provisions, les gratifications et les participations aux bénéfices, les prestations en nature, etc. Sans les salaires versés à des tiers.

<sup>7</sup> Gesetzliche und vertragliche Arbeitgeberbeiträge: AHV, IV, EO, ALV, SUVA, Ausgleichskassen für Familien- und Kinderzulagen, Krankenkassen usw.  
Contributions légales et contractuelles de l'employeur: AVS, AI, APG, AC, SUVA, caisses de compensation pour allocations familiales et allocations pour enfants, caisses-maladie, etc.

<sup>8</sup> Dazu zählen Kantinenbeiträge, Personalrekrutierung, Personalausbildung usw.  
Par exemple contributions à des cantines, recrutement et formation du personnel.



## 44a Eigenmittelausweis<sup>1,2</sup> Etat des fonds propres<sup>1,2</sup>

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende	Anrechenbare Eigenmittel Fonds propres pouvant être pris en compte				Erforderliche Eigenmittel Fonds propres nécessaires		
	Anrechenbares bereinigtes Kernkapital (tier 1)	Anrechenbares ergänzendes Kapital (tier 2)	Abzüge (-) und weiteres anrechenbares Kapital <sup>3</sup> soweit noch nicht berücksichtigt	Total der anrechenbaren Eigenmittel (1+2+3)	Erforderliche Eigenmittel für Kreditrisiken	Erforderliche Eigenmittel für nicht gegen- parteibezogene Risiken	Erforderliche Eigenmittel für Marktrisiken
Fin d'année	Fonds propres de base ajustés pouvant être pris en compte (tier 1)	Fonds propres complémentaires pouvant être pris en compte (tier 2)	Déductions (-) et autres fonds propres pouvant être pris en compte <sup>3</sup> si non encore indiqués	Total des fonds propres pou- vant être pris en compte (1+2+3)	Fonds propres nécessaires pour couvrir les risques de crédit	Fonds propres nécessaires pour couvrir les risques sans contrepartie	Fonds propres nécessaires pour couvrir les risques de marché
	1	2	3	4	5	6	7

### 1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00–5.00

2006	.	.	.	153 668	.	.	.
2007	.	.	.	163 948	.	.	.
2008	.	.	.	175 213	.	.	.
2009	145 375	25 189	- 9	170 555	62 564	5 300	2 656
2010	143 755	16 000	- 10	159 745	60 493	5 310	2 912

### 1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

2006	.	.	.	27 497	.	.	.
2007	.	.	.	28 842	.	.	.
2008	.	.	.	28 965	.	.	.
2009	30 416	159	—	30 574	14 724	891	333
2010	31 789	133	—	31 921	15 289	882	446

### 2.00 Grossbanken / Grandes banques

2006	.	.	.	71 997	.	.	.
2007	.	.	.	76 376	.	.	.
2008	.	.	.	85 156	.	.	.
2009	63 155	14 171	—	77 325	26 716	2 245	1 461
2010	59 189	5 458	—	64 647	24 582	2 167	1 506

### 3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

2006	.	.	.	6 802	.	.	.
2007	.	.	.	6 788	.	.	.
2008	.	.	.	6 966	.	.	.
2009	6 233	661	- 10	6 884	3 133	275	14
2010	6 354	702	- 10	7 046	3 303	294	13

### 4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

2006	.	.	.	9 599	.	.	.
2007	.	.	.	10 664	.	.	.
2008	.	.	.	11 588	.	.	.
2009	8 372	4 072	—	12 444	4 290	575	66
2010	8 974	4 209	—	13 183	4 600	601	76

<sup>1</sup> Aufgrund der Einführung der neuen Eigenmittelvorschriften (gemäss Basel II) sind die Ergebnisse ab dem Berichtsjahr 2009 nicht mehr direkt mit den Vorjahren vergleichbar. Wegen der unterschiedlichen Konzepte können für die Jahre vor 2009 einige Kolonnen nicht ausgewiesen werden. Depuis 2009, les résultats ne sont plus directement comparables avec ceux des années précédentes du fait de l'introduction des nouvelles dispositions régissant les fonds propres (selon Bâle II). Il en résulte que quelques colonnes portant sur les années antérieures à 2009 ne figurent plus dans le présent état des fonds propres.

<sup>2</sup> Bei der Interpretation der Daten ist der Einfluss der Übergangsregelungen nach Art. 124 ERV und insbesondere nach Art. 125a ERV zu beachten. Art. 125 a ERV sieht vor, dass Banken in der Rechtsform Genossenschaft die auf einen bestimmten Betrag lautende Nachschusspflicht pro Kopf schrittweise nicht mehr anrechnen können. Ebenso entfällt für Kantonalbanken schrittweise die Möglichkeit, Abzüge von den erforderlichen Eigenmitteln vorzunehmen. Lors de l'interprétation des données, il convient de tenir compte des répercussions des dispositions transitoires au sens de l'art. 124 OFR et, en particulier, de l'art. 125a OFR. Ce dernier prévoit, pour les banques ayant la forme juridique de la coopérative, la suppression, de manière échelonnée, de la prise en compte des engagements de versement supplémentaire par sociétaire. De même, la possibilité pour les banques cantonales d'un allègement des exigences de fonds propres est progressivement supprimée.

Erforderliche Eigenmittel für operationelle Risiken	Total erforderliche eigene Mittel (Säule 1) brutto <sup>4</sup> (5+6+7+8)	Total erforderliche Eigenmittel (Säule 1) netto <sup>4</sup>	Eigenmittel Überschuss (Säule 1) netto (4-10)	Gesamtkapitalquote (FINMA) in % (Säule 1) netto (4/10*0.08) <sup>5</sup>	Kernkapitalquote <sup>6</sup> (FINMA) in % netto (1/10*0.08)
Fonds propres nécessaires pour couvrir les risques opérationnels	Total des fonds propres nécessaires (pilier 1) bruts <sup>4</sup> (5+6+7+8)	Total des fonds propres nécessaires (pilier 1) nets <sup>4</sup>	Surplus de couverture en fonds propres (pilier 1) nets (4-10)	Ratio de fonds propres (FINMA) en % (pilier 1) nets (4/10*0.08) <sup>5</sup>	Ratio des fonds propres de base <sup>6</sup> (FINMA) en % nets (1/10*0.08)
8	9	10	11	12	13

### 1.00-5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00-5.00

.	.	92 044	61 624	13.4	.
.	.	108 250	55 699	12.1	.
.	.	93 810	81 403	14.9	.
<b>8 268</b>	<b>78 788</b>	<b>76 410</b>	<b>94 144</b>	<b>17.9</b>	<b>15.2</b>
<b>8 411</b>	<b>77 127</b>	<b>73 939</b>	<b>85 807</b>	<b>17.3</b>	<b>15.6</b>

### 1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

.	.	14 539	12 958	15.1	.
.	.	14 741	14 101	15.7	.
.	.	14 818	14 148	15.6	.
1 163	17 111	15 266	15 308	16.0	15.9
<b>1 164</b>	<b>17 781</b>	<b>16 453</b>	<b>15 469</b>	<b>15.5</b>	<b>15.5</b>

### 2.00 Grossbanken / Grandes banques

.	.	50 452	21 545	11.4	.
.	.	63 421	12 955	9.6	.
.	.	50 877	34 279	13.4	.
3 727	34 149	33 287	44 038	18.6	15.2
<b>4 079</b>	<b>32 334</b>	<b>30 127</b>	<b>34 519</b>	<b>17.2</b>	<b>15.7</b>

### 3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

.	.	3 998	2 804	13.6	.
.	.	3 964	2 824	13.7	.
.	.	3 845	3 121	14.5	.
245	3 667	3 864	3 020	14.3	12.9
<b>239</b>	<b>3 849</b>	<b>4 055</b>	<b>2 991</b>	<b>13.9</b>	<b>12.5</b>

### 4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

.	.	4 646	4 953	16.5	.
.	.	4 555	6 109	18.7	.
.	.	4 921	6 668	18.8	.
347	5 278	5 278	7 166	18.9	12.7
<b>353</b>	<b>5 631</b>	<b>5 631</b>	<b>7 552</b>	<b>18.7</b>	<b>12.7</b>

<sup>3</sup> Anrechenbares Zusatzkapital (tier 3) abzüglich weiterer spezifischer Abzüge von den Eigenmitteln.

Fonds propres supplémentaires pouvant être pris en compte (tier 3) moins d'autres déductions spécifiques imputées sur les fonds propres.

<sup>4</sup> Die Differenz zwischen den Brutto- und Nettowerten beim Total der erforderlichen eigenen Mittel ist auf Erleichterungen und Verschärfungen der Eigenmittelrichtlinien gemäss der Art. 124 ERV, Art. 62 ERV, Art. 33 Abs. 3 ERV, Art. 125a ERV und Art. 4 Abs. 3 BankG zurückzuführen.

La différence entre les chiffres bruts et nets s'explique par des assouplissements et des renforcements des prescriptions relatives aux fonds propres selon les art. 124, 62, 33, al. 3, 125a, OFR, et l'art. 4, al. 3, LB.

<sup>5</sup> Die Basler Mindeststandards verlangen eine Gesamtkapitalquote von mindestens 8%.

Les standards minimaux de Bâle exigent un ratio global de fonds propres d'au moins 8%.

<sup>6</sup> Aufgrund teilweise unterschiedlicher Risikogewichtung kann die FINMA-Kernkapitalquote nicht ohne weiteres mit der BIZ-Kernkapitalquote (BIS tier 1 ratio) verglichen werden.

Le ratio des fonds propres de base de la FINMA ne peut être comparé tel quel avec celui de la BRI (tier 1), car la pondération en fonction du risque n'est pas exactement la même.

## 44a Eigenmittelausweis<sup>7, 8</sup> Etat des fonds propres<sup>7, 8</sup>

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende  Fin d'année	Anrechenbare Eigenmittel Fonds propres pouvant être pris en compte			Erforderliche Eigenmittel Fonds propres nécessaires			
	Anrechenbares bereinigtes Kernkapital (tier 1)  Fonds propres de base ajustés pouvant être pris en compte (tier 1)	Anrechenbares ergänzendes Kapital (tier 2)  Fonds propres complémentaires pouvant être pris en compte (tier 2)	Abzüge (–) und weiteres anrechenbares Kapital <sup>9</sup> soweit noch nicht berücksichtigt  Déductions (–) et autres fonds propres pouvant être pris en compte <sup>9</sup> si non encore indiqués	Total der anrechenbaren Eigenmittel (1+2+3)  Total des fonds propres pou- vant être pris en compte (1+2+3)	Erforderliche Eigenmittel für Kreditrisiken  Fonds propres nécessaires pour couvrir les risques de crédit	Erforderliche Eigenmittel für nicht gegen- parteibezo- genen Risiken  Fonds propres nécessaires pour couvrir les risques sans contrepartie	Erforderliche Eigenmittel für Marktrisiken  Fonds propres nécessaires pour couvrir les risques de marché
	1	2	3	4	5	6	7

### 5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11–5.20)

2006	-	-	-	37 773	-	-	-
2007	-	-	-	41 278	-	-	-
2008	-	-	-	42 538	-	-	-
2009	37 200	6 126	1	43 327	13 701	1 315	782
2010	37 450	5 499	0	42 949	12 719	1 366	871

### 5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

2006	-	-	-	4 089	-	-	-
2007	-	-	-	3 874	-	-	-
2008	-	-	-	-	-	-	-
2009	-	-	-	-	-	-	-
2010	-	-	-	-	-	-	-

### 5.12 Börsenbanken / Banques boursières

2006	-	-	-	8 919	-	-	-
2007	-	-	-	9 566	-	-	-
2008	-	-	-	9 494	-	-	-
2009	8 670	1 092	—	9 762	2 021	384	348
2010	8 092	794	—	8 886	1 824	393	382

### 5.14 Andere Banken / Autres établissements

2006	-	-	-	349	-	-	-
2007	-	-	-	671	-	-	-
2008	-	-	-	4 382	-	-	-
2009	3 298	1 331	—	4 630	2 206	186	77
2010	3 475	1 383	—	4 858	2 234	188	62

### 5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

2006	-	-	-	24 415	-	-	-
2007	-	-	-	27 168	-	-	-
2008	-	-	-	28 662	-	-	-
2009	25 231	3 703	1	28 935	9 474	745	358
2010	25 883	3 323	0	29 206	8 661	786	427

<sup>7</sup> Aufgrund der Einführung der neuen Eigenmittelvorschriften (gemäss Basel II) sind die Ergebnisse ab dem Berichtsjahr 2009 nicht mehr direkt mit den Vorjahren vergleichbar. Wegen der unterschiedlichen Konzepte können für die Jahre vor 2009 einige Kolonnen nicht ausgewiesen werden. Depuis 2009, les résultats ne sont plus directement comparables avec ceux des années précédentes du fait de l'introduction des nouvelles dispositions régissant les fonds propres (selon Bâle II). Il en résulte que quelques colonnes portant sur les années antérieures à 2009 ne figurent plus dans le présent état des fonds propres.

<sup>8</sup> Bei der Interpretation der Daten ist der Einfluss der Übergangsregelungen nach Art. 124 ERV und insbesondere nach Art. 125a ERV zu beachten. Art. 125 a ERV sieht vor, dass Banken in der Rechtsform Genossenschaft die auf einen bestimmten Betrag lautende Nachschusspflicht pro Kopf schrittweise nicht mehr anrechnen können. Ebenso entfällt für Kantonalbanken schrittweise die Möglichkeit, Abzüge von den erforderlichen Eigenmitteln vorzunehmen.

Lors de l'interprétation des données, il convient de tenir compte des répercussions des dispositions transitoires au sens de l'art. 124 OFR et, en particulier, de l'art. 125a OFR. Ce dernier prévoit, pour les banques ayant la forme juridique de la coopérative, la suppression, de manière échelonnée, de la prise en compte des engagements de versement supplémentaire par sociétaire. De même, la possibilité pour les banques cantonales d'un allègement des exigences de fonds propres est progressivement supprimée.

Erforderliche Eigenmittel für operationelle Risiken	Total erforderliche eigene Mittel (Säule 1) brutto <sup>10</sup> (5+6+7+8)	Total erforderliche Eigenmittel (Säule 1) netto <sup>10</sup>	Eigenmittel Überschuss (Säule 1) netto (4–10)	Gesamtkapitalquote (FINMA) in % (Säule 1) netto (4/10*0.08) <sup>11</sup>	Kernkapitalquote <sup>12</sup> (FINMA) in % netto (1/10*0.08)
Fonds propres nécessaires pour couvrir les risques opérationnels	Total des fonds propres nécessaires (pilier 1) bruts <sup>10</sup> (5+6+7+8)	Total des fonds propres nécessaires (pilier 1) nets <sup>10</sup>	Surplus de couverture en fonds propres (pilier 1) nets (4–10)	Ratio de fonds propres (FINMA) en % (pilier 1) nets (4/10*0.08) <sup>11</sup>	Ratio des fonds propres de base <sup>12</sup> (FINMA) en % nets (1/10*0.08)
8	9	10	11	12	13

#### 5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11–5.20)

-	-	18 409	19 364	16.4	.
-	-	21 569	19 709	15.3	.
-	-	19 350	23 188	17.6	.
<b>2 786</b>	<b>18 583</b>	<b>18 715</b>	<b>24 612</b>	<b>18.5</b>	<b>15.9</b>
<b>2 576</b>	<b>17 531</b>	<b>17 673</b>	<b>25 276</b>	<b>19.4</b>	<b>17.0</b>

#### 5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

-	-	2 145	1 945	15.3	.
-	-	2 143	1 731	14.5	.
-	-	.	.	.	.
-	-	.	.	.	.
-	-	.	.	.	.

#### 5.12 Börsenbanken / Banques boursières

-	-	4 467	4 452	16.0	.
-	-	5 121	4 445	14.9	.
-	-	4 237	5 257	17.9	.
866	<b>3 618</b>	<b>3 736</b>	<b>6 026</b>	20.9	<b>18.6</b>
<b>767</b>	<b>3 366</b>	<b>3 493</b>	<b>5 393</b>	<b>20.4</b>	<b>18.5</b>

#### 5.14 Andere Banken / Autres établissements

-	-	219	130	12.7	.
-	-	431	240	12.4	.
-	-	2 396	1 986	14.6	.
204	2 673	2 661	1 968	13.9	<b>9.9</b>
<b>208</b>	<b>2 691</b>	<b>2 683</b>	<b>2 175</b>	<b>14.5</b>	<b>10.4</b>

#### 5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

-	-	11 578	12 837	16.9	.
-	-	13 874	13 293	15.7	.
-	-	12 717	15 945	18.0	.
<b>1 716</b>	<b>12 292</b>	<b>12 317</b>	<b>16 618</b>	<b>18.8</b>	<b>16.4</b>
<b>1 601</b>	<b>11 474</b>	<b>11 497</b>	<b>17 709</b>	<b>20.3</b>	<b>18.0</b>

<sup>9</sup> Anrechenbares Zusatzkapital (tier 3) abzüglich weiterer spezifischer Abzüge von den Eigenmitteln.

Fonds propres supplémentaires pouvant être pris en compte (tier 3) moins d'autres déductions spécifiques imputées sur les fonds propres.

<sup>10</sup> Die Differenz zwischen den Brutto- und Nettowerten beim Total der erforderlichen eigenen Mittel ist auf Erleichterungen und Verschärfungen der Eigenmittelrichtlinien gemäss der Art. 124 ERV, Art. 62 ERV, Art. 33 Abs. 3 ERV, Art. 125a ERV und Art. 4 Abs. 3 BankG zurückzuführen.

La différence entre les chiffres bruts et nets s'explique par des assouplissements et des renforcements des prescriptions relatives aux fonds propres selon les art. 124, 62, 33, al. 3, 125a, OFR, et l'art. 4, al. 3, LB.

<sup>11</sup> Die Basler Mindeststandards verlangen eine Gesamtkapitalquote von mindestens 8%.

Les standards minimaux de Bâle exigent un ratio global de fonds propres d'au moins 8%.

<sup>12</sup> Aufgrund teilweise unterschiedlicher Risikogewichtung kann die FINMA-Kernkapitalquote nicht ohne weiteres mit der BIZ-Kernkapitalquote (BIS tier 1 ratio) verglichen werden.

Le ratio des fonds propres de base de la FINMA ne peut être comparé tel quel avec celui de la BRI (tier 1), car la pondération en fonction du risque n'est pas exactement la même.

## 45 Liquiditätsausweis<sup>1</sup> Etat de liquidité<sup>1</sup>

In Millionen Franken / En millions de francs

Positionen Positions	Jahres- ende	1.00–8.00 Alle Banken	1.00 Kantonal- banken	2.00 Gross- banken	3.00 Regional- banken und Sparkassen <sup>2</sup>	4.00 Raiffeisen- banken
	Fin d'année	Toutes les banques	Banques cantonales	Grandes banques	Banques régionales et caisses d'épargne <sup>2</sup>	Banques Raiffeisen
		1	2	3	4	5

### 1 Gesamtausweis / Situation générale

1.1	Kurzfristige Verbindlichkeiten nach Art. 17 BankV (Pos. 1.1.1 bis 1.1.3) Engagements à court terme selon l'art. 17 OB (pos. 1.1.1. à 1.1.3)	2008	755 478	57 839	523 434	11 788	16 080
		2009	595 234	63 862	329 449	12 299	16 879
		2010	<b>696 250</b>	<b>77 395</b>	<b>413 709</b>	<b>12 735</b>	<b>19 408</b>
1.1.1	Überschuss der zu verrechnenden kurzfristigen Verbindlichkeiten (Pos. 2.2) über die zu verrechnenden liquiden Aktiven (Pos. 2.1) Excédent des engagements à court terme à compenser (pos. 2.2) sur les actifs disponibles à compenser (pos. 2.1)	2008	523 464	11 642	429 999	2 243	3 448
		2009	268 275	4 770	205 256	1 169	1 804
		2010	<b>367 130</b>	<b>18 985</b>	<b>284 061</b>	<b>854</b>	<b>3 067</b>
1.1.2	50% der Kreditoren auf Sicht sowie anderer Konten oder Hefte ohne Rückzugsbeschränkung 50% des créanciers à vue et d'autres comptes, livrets ou carnets sans limitation de retrait	2008	186 354	30 308	80 903	4 983	3 977
		2009	271 938	40 029	108 970	5 874	4 810
		2010	<b>270 612</b>	<b>38 123</b>	<b>113 589</b>	<b>6 324</b>	<b>5 202</b>
1.1.3	15% der Einlagen auf Spar-, Depositen- und Einlageheften und -konten sowie ähnlichen Konten mit Rückzugsbeschränkung (ohne gebundene Vorsorgegelder) 15% des avoirs sur livrets, carnets, comptes d'épargne ou de dépôt ainsi que des comptes similaires avec limitation de retrait (sans les fonds déposés dans le cadre de la prévoyance liée)	2008	45 661	15 888	12 532	4 563	8 655
		2009	55 021	19 063	15 223	5 256	10 266
		2010	<b>58 508</b>	<b>20 287</b>	<b>16 059</b>	<b>5 556</b>	<b>11 139</b>
1.2	Erfordernis (Pos. 1.2.1 + 1.2.2) Montants requis (pos. 1.2.1 + 1.2.2)	2008	252 291	19 927	173 644	4 180	5 843
		2009	199 407	21 940	109 538	4 330	6 123
		2010	<b>232 757</b>	<b>26 397</b>	<b>137 317</b>	<b>4 465</b>	<b>6 966</b>
1.2.1	33% der kurzfristigen Verbindlichkeiten (Pos. 1.1) nach Art. 18 BankV 33% des engagements à court terme (pos. 1.1) selon l'art. 18 OB	2008	249 308	19 087	172 733	3 890	5 306
		2009	196 427	21 074	108 718	4 059	5 570
		2010	<b>229 763</b>	<b>25 540</b>	<b>136 524</b>	<b>4 202</b>	<b>6 405</b>
1.2.2	Zusatzliquidität nach Art. 19 BankV im Umfang der Sicherstellungspflicht nach Art. 37h, Abs. 3 BankG (ab 2006) Liquidités complémentaires selon l'art. 19 OB, dans la mesure de l'obligation de garantie selon l'art. 37h, al. 3, LB (dès 2006)	2008	2 983	840	910	290	536
		2009	2 980	866	820	271	553
		2010	<b>2 995</b>	<b>857</b>	<b>793</b>	<b>263</b>	<b>562</b>
1.3	Liquide Aktiven nach Art. 16 BankV (Pos. 3) Actifs disponibles selon l'art. 16 OB (pos. 3)	2008	510 999	52 446	315 570	7 650	6 801
		2009	463 120	53 964	225 349	7 601	7 173
		2010	<b>433 995</b>	<b>50 556</b>	<b>215 251</b>	<b>7 193</b>	<b>9 248</b>
1.4	Überdeckung, Saldo (Pos. 1.3 abzüglich 1.2) Excédent de couverture, solde (pos. 1.3 moins 1.2)	2008	258 707	32 519	141 926	3 469	958
		2009	263 713	32 024	115 810	3 271	1 050
		2010	<b>201 238</b>	<b>24 159</b>	<b>77 934</b>	<b>2 728</b>	<b>2 281</b>
1.5	Liquiditätsgrad in % (Pos. 1.3 / 1.2) Degré de liquidité en % (pos. 1.3 / 1.2)	2008	203	263	182	183	116
		2009	232	246	206	176	117
		2010	<b>186</b>	<b>192</b>	<b>157</b>	<b>161</b>	<b>133</b>

Positionen Positions	Jahres- ende	5.00 Übrige Banken Autres banques		7.00 Filialen aus- ländischer Banken	8.00 Privat- bankiers	
		davon / dont				
		5.12 Börsen- banken	5.20 Ausländisch beherrschte Banken			Succur- sales de banques étrangères
	Banques boursières	Banques en mains étrangères				
	Fin d'année	6	7	8	9	10

## 1 Gesamtausweis / Situation générale

1.1	Kurzfristige Verbindlichkeiten nach Art. 17 BankV (Pos. 1.1.1 bis 1.1.3) Engagements à court terme selon l'art. 17 OB (pos. 1.1.1 à 1.1.3)	2008	132 647	32 038	93 904	3 805	9 885
		2009	158 421	42 819	108 180	3 731	10 593
		2010	<b>151 587</b>	<b>38 858</b>	<b>105 076</b>	<b>7 070</b>	<b>14 347</b>
1.1.1	Überschuss der zu verrechnenden kurzfristigen Verbindlichkeiten (Pos. 2.2) über die zu verrechnenden liquiden Aktiven (Pos. 2.1) Excédent des engagements à court terme à compenser (pos. 2.2) sur les actifs disponibles à compenser (pos. 2.1)	2008	72 343	13 814	57 231	2 201	1 588
		2009	53 931	9 815	43 647	1 345	—
		2010	<b>53 826</b>	<b>10 721</b>	<b>42 899</b>	<b>4 120</b>	<b>2 217</b>
1.1.2	50% der Kreditoren auf Sicht sowie anderer Konten oder Hefte ohne Rückzugsbeschränkung 50% des créanciers à vue et d'autres comptes, livrets ou carnets sans limitation de retrait	2008	56 603	18 058	36 124	1 589	7 991
		2009	99 809	32 737	63 840	2 339	10 108
		2010	<b>92 850</b>	<b>27 828</b>	<b>61 413</b>	<b>2 872</b>	<b>11 652</b>
1.1.3	15% der Einlagen auf Spar-, Depositen- und Einlageheften und -konten sowie ähnlichen Konten mit Rückzugs- beschränkung (ohne gebundene Vorsorgegelder) 15% des avoirs sur livrets, carnets, comptes d'épargne ou de dépôt ainsi que des comptes similaires avec limitation de retrait (sans les fonds déposés dans le cadre de la prévoyance liée)	2008	3 700	165	550	15	306
		2009	4 681	267	693	46	485
		2010	<b>4 911</b>	<b>309</b>	<b>764</b>	<b>77</b>	<b>479</b>
1.2	Erfordernis (Pos. 1.2.1 + 1.2.2) Montants requis (pos. 1.2.1 + 1.2.2)	2008	44 152	10 628	31 109	1 258	3 287
		2009	52 712	14 215	35 855	1 235	3 529
		2010	<b>50 501</b>	<b>12 921</b>	<b>34 871</b>	<b>2 339</b>	<b>4 771</b>
1.2.1	33% der kurzfristigen Verbindlichkeiten (Pos. 1.1) nach Art. 18 BankV 33% des engagements à court terme (pos. 1.1) selon l'art. 18 OB	2008	43 773	10 572	30 988	1 256	3 262
		2009	52 279	14 130	35 699	1 231	3 496
		2010	<b>50 024</b>	<b>12 823</b>	<b>34 675</b>	<b>2 333</b>	<b>4 735</b>
1.2.2	Zusatzliquidität nach Art. 19 BankV im Umfang der Sicher- stellungspflicht nach Art. 37h, Abs. 3 BankG (ab 2006) Liquidités complémentaires selon l'art. 19 OB, dans la mesure de l'obligation de garantie selon l'art. 37h, al. 3, LB (dès 2006)	2008	379	55	121	2	25
		2009	433	85	156	3	33
		2010	<b>478</b>	<b>98</b>	<b>195</b>	<b>6</b>	<b>36</b>
1.3	Liquide Aktiven nach Art. 16 BankV (Pos. 3) Actifs disponibles selon l'art. 16 OB (pos. 3)	2008	108 819	33 476	69 223	3 672	16 042
		2009	145 690	49 174	90 467	6 023	17 321
		2010	<b>123 237</b>	<b>39 146</b>	<b>77 855</b>	<b>8 479</b>	<b>20 030</b>
1.4	Überdeckung, Saldo (Pos. 1.3 abzüglich 1.2) Excédent de couverture, solde (pos. 1.3 moins 1.2)	2008	64 667	22 849	38 113	2 414	12 755
		2009	92 978	34 959	54 611	4 788	13 792
		2010	<b>72 736</b>	<b>26 225</b>	<b>42 985</b>	<b>6 140</b>	<b>15 259</b>
1.5	Liquiditätsgrad in % (Pos. 1.3 / 1.2) Degré de liquidité en % (pos. 1.3 / 1.2)	2008	246	315	223	292	488
		2009	276	346	252	488	491
		2010	<b>244</b>	<b>303</b>	<b>223</b>	<b>362</b>	<b>420</b>

<sup>1</sup> Bis 2004: Gesamtliquidität – Liquidität II.  
Jusqu'en 2004, liquidité globale – liquidité II.

<sup>2</sup> Inklusive Clientis AG (konsolidiert mit allen Clientis-Mitgliedbanken).  
Y compris Clientis SA (données consolidées pour tous les établissements membres).

## 45 Liquiditätsausweis<sup>3</sup> Etat de liquidité<sup>3</sup>

In Millionen Franken / En millions de francs

Positionen Positions	Jahres- ende  Fin d'année	1.00–8.00	1.00	2.00	3.00	4.00
		Alle Banken	Kantonal- banken	Gross- banken	Regional- banken und Sparkassen <sup>4</sup>	Raiffeisen- banken
		Toutes les banques	Banques cantonales	Grandes banques	Banques régionales et caisses d'épargne <sup>4</sup>	Banques Raiffeisen
		1	2	3	4	5

### 2 Zu verrechnende Positionen / Positions à compenser

2.1 Zu verrechnende liquide Aktiven nach Art. 16a BankV (Pos. 2.1.1 bis 2.1.4) Actifs disponibles à compenser selon l'art. 16a OB (pos. 2.1.1 à 2.1.4)	2008	425 279	24 186	249 812	3 102	1 717
	2009	330 440	22 570	167 336	2 081	4 287
	2010	<b>244 531</b>	<b>19 915</b>	<b>120 543</b>	<b>2 034</b>	<b>1 647</b>
2.1.1 Bankdebitoren auf Sicht oder fällig innerhalb eines Monats Avoirs en banque à vue ou jusqu'à un mois d'échéance	2008	387 996	19 527	230 721	2 825	1 696
	2009	308 604	20 310	159 905	1 993	4 260
	2010	<b>225 729</b>	<b>17 697</b>	<b>113 462</b>	<b>1 894</b>	<b>1 613</b>
2.1.2 Schuldverschreibungen, fällig innerhalb eines Monats, ausser den in Art. 16 BankV aufgeführten Titres jusqu'à un mois d'échéance, à l'exception de ceux qui sont mentionnés à l'art. 16 OB	2008	11 589	36	8 979	12	—
	2009	2 035	53	986	21	—
	2010	<b>1 932</b>	<b>42</b>	<b>1 118</b>	<b>21</b>	—
2.1.3 Geldmarktbuchforderungen fällig innerhalb eines Monats Créances comptables à court terme jusqu'à un mois d'échéance	2008	5 778	3 086	1 599	183	—
	2009	6 580	1 160	196	2	—
	2010	<b>5 792</b>	<b>600</b>	<b>2 621</b>	<b>60</b>	—
2.1.4 Guthaben unter den sonstigen Aktiven fällig innerhalb eines Monats Avoirs figurant sous Autres actifs jusqu'à un mois d'échéance	2008	19 915	1 537	8 513	83	21
	2009	13 221	1 046	6 250	65	27
	2010	<b>11 078</b>	<b>1 575</b>	<b>4 342</b>	<b>59</b>	<b>34</b>
2.2 Zu verrechnende kurzfristige Verbindlichkeiten nach Art. 17a BankV (Pos. 2.2.1 bis 2.2.6 abzüglich 2.2.7) Engagements à court terme à compenser selon l'art. 17a OB (pos. 2.2.1 à 2.2.6 moins 2.2.7)	2008	914 360	32 477	679 811	4 000	5 165
	2009	544 396	24 064	372 593	2 285	6 091
	2010	<b>572 703</b>	<b>37 516</b>	<b>404 603</b>	<b>2 152</b>	<b>4 715</b>
2.2.1 Bankkreditoren auf Sicht oder fällig innerhalb eines Monats Engagements en banque à vue ou jusqu'à un mois d'échéance	2008	468 733	11 873	349 034	1 069	4 822
	2009	280 279	14 626	171 704	780	6 844
	2010	<b>346 643</b>	<b>26 857</b>	<b>236 481</b>	<b>750</b>	<b>4 842</b>
2.2.2 Kreditoren auf Zeit fällig innerhalb eines Monats Créanciers à terme jusqu'à un mois d'échéance	2008	422 362	15 918	319 512	2 370	3 833
	2009	246 435	5 497	191 454	650	2 191
	2010	<b>219 853</b>	<b>6 094</b>	<b>168 818</b>	<b>731</b>	<b>1 428</b>
2.2.3 Gebundene Vorsorgegelder fällig innerhalb eines Monats Fonds déposés dans le cadre de la prévoyance liée jusqu'à un mois d'échéance	2008	2 868	1 399	1 296	36	4
	2009	3 241	1 694	1 343	55	3
	2010	<b>3 844</b>	<b>1 926</b>	<b>1 650</b>	<b>54</b>	<b>15</b>
2.2.4 Obligationen, Kassenobligationen und Kassenscheine, fällig innerhalb eines Monats Obligations, obligations de caisse et bons de caisse jusqu'à un mois d'échéance	2008	3 235	951	1 224	270	505
	2009	4 795	802	1 958	684	871
	2010	<b>5 114</b>	<b>1 238</b>	<b>1 908</b>	<b>548</b>	<b>796</b>
2.2.5 Edelmetallverpflichtungen fällig innerhalb eines Monats, soweit ihnen nicht je entsprechende Guthaben oder Bestände gegenüberstehen Engagements sur métaux précieux jusqu'à un mois d'échéance s'il n'y pas d'avoirs ni de stocks correspondants	2008	1 644	5	1 078	—	—
	2009	1 138	15	1 046	—	—
	2010	<b>287</b>	<b>39</b>	—	—	—
2.2.6 Verbindlichkeiten unter den sonstigen Passiven fällig innerhalb eines Monats Engagements figurant sous Autres passifs jusqu'à un mois d'échéance	2008	28 216	2 695	14 086	255	520
	2009	15 461	1 528	6 422	214	364
	2010	<b>13 075</b>	<b>2 234</b>	<b>4 222</b>	<b>154</b>	<b>330</b>
2.2.7 abzüglich kurzfristige Verbindlichkeiten, die gegen Verpfändung liquider Aktiven eingegangen worden sind Moins les engagements à court terme couverts par nantissement d'actifs disponibles	2008	12 697	364	6 419	—	4 518
	2009	6 954	98	1 335	98	4 182
	2010	<b>16 113</b>	<b>870</b>	<b>8 476</b>	<b>86</b>	<b>2 697</b>

Positionen Positions	Jahres- ende	5.00 Übrige Banken Autres banques		7.00 Filialen aus- ländischer Banken	8.00 Privat- bankiers	
		davon / dont				
		Fin d'année	5.12 Börsen- banken  Banques boursières	5.20 Ausländisch beherrschte Banken  Banques en mains étrangères	Succur- sales de banques étrangères	Banquiers privés
		6	7	8	9	10

## 2 Zu verrechnende Positionen / Positions à compenser

2.1 Zu verrechnende liquide Aktiven nach Art. 16a BankV (Pos. 2.1.1 bis 2.1.4)	2008	121 009	34 255	84 769	7 182	18 270
	2009	111 260	27 704	81 791	7 213	15 692
	2010	<b>81 591</b>	<b>23 894</b>	<b>55 605</b>	<b>7 155</b>	<b>11 646</b>
2.1.1 Bankendebitoren auf Sicht oder fällig innerhalb eines Monats Avoirs en banque à vue ou jusqu'à un mois d'échéance	2008	113 006	32 960	78 079	6 077	14 143
	2009	103 925	26 453	75 722	6 940	11 271
	2010	<b>74 769</b>	<b>21 990</b>	<b>50 772</b>	<b>6 974</b>	<b>9 320</b>
2.1.2 Schuldverschreibungen, fällig innerhalb eines Monats, ausser den in Art. 16 BankV aufgeführten Titres jusqu'à un mois d'échéance, à l'exception de ceux qui sont mentionnés à l'art. 16 OB	2008	536	16	520	20	2 007
	2009	975	71	904	1	1
	2010	<b>1 480</b>	<b>114</b>	<b>1 361</b>	—	<b>270</b>
2.1.3 Geldmarktbuchforderungen fällig innerhalb eines Monats Créances comptables à court terme jusqu'à un mois d'échéance	2008	890	651	239	—	20
	2009	1 474	850	624	—	3 748
	2010	<b>1 691</b>	<b>1 241</b>	<b>450</b>	—	<b>820</b>
2.1.4 Guthaben unter den sonstigen Aktiven fällig innerhalb eines Monats Avoirs figurant sous Autres actifs jusqu'à un mois d'échéance	2008	6 577	628	5 932	1 086	2 099
	2009	4 887	330	4 541	272	673
	2010	<b>3 651</b>	<b>549</b>	<b>3 023</b>	<b>181</b>	<b>1 236</b>
2.2 Zu verrechnende kurzfristige Verbindlichkeiten nach Art. 17a BankV (Pos. 2.2.1 bis 2.2.6 abzüglich 2.2.7)	2008	168 421	43 283	122 229	7 918	16 568
	2009	124 683	29 996	93 230	5 841	8 840
	2010	<b>104 895</b>	<b>26 110</b>	<b>77 305</b>	<b>8 239</b>	<b>10 583</b>
2.2.1 Bankenkreditoren auf Sicht oder fällig innerhalb eines Monats Engagements en banque à vue ou jusqu'à un mois d'échéance	2008	82 068	10 216	70 659	6 336	13 531
	2009	73 534	11 289	61 391	5 228	7 563
	2010	<b>61 162</b>	<b>10 519</b>	<b>50 100</b>	<b>7 735</b>	<b>8 815</b>
2.2.2 Kreditoren auf Zeit fällig innerhalb eines Monats Créanciers à terme jusqu'à un mois d'échéance	2008	79 463	32 174	45 988	468	798
	2009	45 927	18 379	27 403	346	371
	2010	<b>41 980</b>	<b>15 045</b>	<b>26 474</b>	<b>316</b>	<b>486</b>
2.2.3 Gebundene Vorsorgegelder fällig innerhalb eines Monats Fonds déposés dans le cadre de la prévoyance liée jusqu'à un mois d'échéance	2008	52	—	15	—	80
	2009	80	—	17	—	65
	2010	<b>138</b>	—	<b>54</b>	—	<b>60</b>
2.2.4 Obligationen, Kassenobligationen und Kassenscheine, fällig innerhalb eines Monats Obligations, obligations de caisse et bons de caisse jusqu'à un mois d'échéance	2008	285	81	18	0	—
	2009	478	211	46	3	—
	2010	<b>625</b>	<b>360</b>	<b>57</b>	<b>1</b>	—
2.2.5 Edelmetallverpflichtungen fällig innerhalb eines Monats, soweit ihnen nicht je entsprechende Guthaben oder Bestände gegenüberstehen Engagements sur métaux précieux jusqu'à un mois d'échéance s'il n'y pas d'avoirs ni de stocks correspondants	2008	562	231	331	—	—
	2009	77	18	59	—	—
	2010	<b>248</b>	<b>143</b>	<b>105</b>	—	—
2.2.6 Verbindlichkeiten unter den sonstigen Passiven fällig innerhalb eines Monats Engagements figurant sous Autres passifs jusqu'à un mois d'échéance	2008	7 384	836	6 356	1 114	2 162
	2009	5 829	422	5 234	263	841
	2010	<b>4 651</b>	<b>563</b>	<b>3 904</b>	<b>187</b>	<b>1 297</b>
2.2.7 abzüglich kurzfristige Verbindlichkeiten, die gegen Verpfändung liquider Aktiven eingegangen worden sind Moins les engagements à court terme couverts par nantissement d'actifs disponibles	2008	1 393	256	1 137	—	3
	2009	1 241	322	919	—	0
	2010	<b>3 910</b>	<b>521</b>	<b>3 389</b>	—	<b>75</b>

<sup>3</sup> Bis 2004: Gesamtliquidität – Liquidität II.  
Jusqu'en 2004, liquidité globale – liquidité II.

<sup>4</sup> Inklusive Clientis AG (konsolidiert mit allen Clientis-Mitgliedbanken).  
Y compris Clientis SA (données consolidées pour tous les établissements membres).

## 45 Liquiditätsausweis<sup>5</sup> Etat de liquidité<sup>5</sup>

In Millionen Franken / En millions de francs

Positionen Positions	Jahres- ende  Fin d'année	1.00–8.00 Alle Banken	1.00 Kantonal- banken	2.00 Gross- banken	3.00 Regional- banken und Sparkassen <sup>6</sup>	4.00 Raiffeisen- banken	
		Toutes les banques	Banques cantonales	Grandes banques	Banques régionales et caisses d'épargne <sup>6</sup>	Banques Raiffeisen	
			1	2	3	4	5

### 3 Liquide Aktiven / Actifs disponibles

3	Liquide Aktiven nach Art. 16 BankV (Pos. 3.1 bis 3.10) Actifs disponibles selon l'art. 16 OB (pos. 3.1 à 3.10)	2008	510 999	52 446	315 570	7 650	6 801
		2009	463 120	53 964	225 349	7 601	7 173
		2010	<b>433 995</b>	<b>50 556</b>	<b>215 251</b>	<b>7 193</b>	<b>9 248</b>
3.1	Flüssige Mittel nach FINMA-RS 08/2, Randziffer 45 Fonds immédiatement disponibles selon circ.-FINMA 08/2, chiffre marginal 45	2008	130 463	6 783	95 040	1 843	1 835
		2009	93 988	6 368	49 723	2 047	1 359
		2010	<b>105 902</b>	<b>5 542</b>	<b>71 246</b>	<b>1 925</b>	<b>1 464</b>
3.2	Werte, welche die Nationalbank für geldpolitische Repogeschäfte zulässt Valeurs admises en pension par la Banque nationale dans le cadre de la politique monétaire	2008	115 237	41 332	30 878	3 769	9 658
		2009	127 683	39 871	32 883	3 770	9 980
		2010	<b>145 394</b>	<b>42 785</b>	<b>31 789</b>	<b>3 650</b>	<b>10 057</b>
3.3	Schuldverschreibungen inländischer Schuldner, die an einem repräsentativen Markt gehandelt werden (ab 2006) <sup>7</sup> Titres de créance de débiteurs suisses, négociés sur un marché représentatif (dès 2006) <sup>7</sup>	2008	5 720	2 261	—	688	74
		2009	8 869	5 436	—	858	118
		2010	<b>7 311</b>	<b>4 869</b>	<b>30</b>	<b>856</b>	<b>82</b>
3.4	Werte, die im Land einer ausländischen Zweigniederlassung bei der Zentralbank diskont-, lombard- oder repofähig sind Valeurs admises au réescompte ou en nantissement (crédit lombard) ou en pension par la banque centrale étrangère du pays où est implantée une succursale	2008	213 138	—	211 445	1	—
		2009	160 814	30	157 685	—	—
		2010	<b>158 821</b>	<b>57</b>	<b>156 398</b>	<b>2</b>	—
3.5	Schuldverschreibungen ausländischer Staaten und übriger öffentlich-rechtlicher Körperschaften, wenn sie an einem repräsentativen Markt gehandelt werden Titres d'Etats étrangers et d'autres collectivités de droit public négociés sur un marché représentatif	2008	25 863	436	20 313	21	12
		2009	30 974	580	21 721	20	—
		2010	<b>27 027</b>	<b>970</b>	<b>15 866</b>	<b>18</b>	—
3.6	Schuldverschreibungen und Akzente erstklassiger aus- ländischer Banken sowie andere gleichwertige Papiere, die innerhalb von sechs Monaten fällig werden Titres et acceptations de banques étrangères de premier ordre ainsi que d'autres titres équivalents jusqu'à six mois d'échéance	2008	42 376	47	729	2	—
		2009	33 290	89	55	1	—
		2010	<b>23 299</b>	<b>717</b>	—	<b>15</b>	—
3.7	Edelmetalle (Gold, Silber, Platin, Palladium) und die inner- halb eines Monats fälligen Edelmetallguthaben, soweit ihnen nicht je entsprechende Verpflichtungen gegen- überstehen Métaux précieux (or, argent, platine, palladium) et avoirs en métaux précieux jusqu'à un mois d'échéance s'il n'y a pas d'engagements respectifs correspondants	2008	1 611	49	1 055	2	43
		2009	7 006	294	5 608	3	106
		2010	<b>6 970</b>	<b>458</b>	<b>4 218</b>	<b>3</b>	<b>589</b>
3.8	Kontokorrent-Debitoren und die innerhalb eines Monats fälligen festen Vorschüsse, die durch Werte gemäss Pos. 3.2 und 3.3 gedeckt sind Comptes courants débiteurs et avances à terme fixe jusqu'à un mois d'échéance, garantis par des valeurs selon pos. 3.2 et 3.3	2008	290	11	—	0	—
		2009	308	12	—	0	—
		2010	<b>656</b>	<b>12</b>	—	<b>1</b>	—
3.9	Überschuss der zu verrechnenden liquiden Aktiven (Pos. 2.1) über die zu verrechnenden kurzfristigen Verbindlichkeiten (Pos. 2.2) Excédent des actifs disponibles à compenser (pos. 2.1) sur les engagements à court terme à compenser (pos. 2.2)	2008	34 383	3 352	—	1 345	—
		2009	54 319	3 276	—	965	—
		2010	<b>38 958</b>	<b>1 383</b>	—	<b>737</b>	—
3.10	abzüglich verpfändete liquide Aktiven, soweit sie für bestehende Verpflichtungen haften, einschliesslich Deckungsmarge Moins les actifs nantis, disponibles, jusqu'à concurrence des engagements existants pour lesquels ils répondent, compte tenu de la marge de couverture	2008	58 082	1 825	43 891	20	4 820
		2009	54 130	1 992	42 328	63	4 389
		2010	<b>80 344</b>	<b>6 237</b>	<b>64 295</b>	<b>13</b>	<b>2 944</b>

Positionen Positions	Jahres- ende	5.00 Übrige Banken Autres banques		7.00 Filialen aus- ländischer Banken	8.00 Privat- bankiers	
		davon / dont				
		Fin d'année	5.12 Börsen- banken	5.20 Ausländisch beherrschte Banken	Succur- sales de banques étrangères	Banquiers privés
			Banques boursières	Banques en mains étrangères		
	6	7	8	9	10	

### 3 Liquide Aktiven / Actifs disponibles

3	Liquide Aktiven nach Art. 16 BankV (Pos. 3.1 bis 3.10) Actifs disponibles selon l'art. 16 OB (pos. 3.1 à 3.10)	2008	108 819	33 476	69 223	3 672	16 042
		2009	145 690	49 174	90 467	6 023	17 321
		2010	<b>123 237</b>	<b>39 146</b>	<b>77 855</b>	<b>8 479</b>	<b>20 030</b>
3.1	Flüssige Mittel nach FINMA-RS 08/2, Randziffer 45 Fonds immédiatement disponibles selon circ.-FINMA 08/2, chiffre marginal 45	2008	17 122	8 473	6 603	967	6 873
		2009	28 998	17 438	9 622	2 234	3 259
		2010	<b>19 712</b>	<b>8 091</b>	<b>8 990</b>	<b>3 555</b>	<b>2 458</b>
3.2	Werte, welche die Nationalbank für geldpolitische Repogeschäfte zulässt Valeurs admises en pension par la Banque nationale dans le cadre de la politique monétaire	2008	22 556	7 410	11 957	969	6 076
		2009	34 291	11 286	20 009	246	6 642
		2010	<b>41 656</b>	<b>15 655</b>	<b>23 503</b>	<b>1 272</b>	<b>14 185</b>
3.3	Schuldverschreibungen inländischer Schuldner, die an einem repräsentativen Markt gehandelt werden (ab 2006) <sup>7</sup> Titres de créance de débiteurs suisses, négociés sur un marché représentatif (dès 2006) <sup>7</sup>	2008	2 303	914	1 160	205	189
		2009	1 771	974	766	68	618
		2010	<b>1 230</b>	<b>905</b>	<b>275</b>	<b>36</b>	<b>208</b>
3.4	Werte, die im Land einer ausländischen Zweigniederlassung bei der Zentralbank diskont-, lombard- oder repofähig sind Valeurs admises au réescompte ou en nantissement (crédit lombard) ou en pension par la banque centrale étrangère du pays où est implantée une succursale	2008	1 556	960	437	—	137
		2009	2 759	1 362	1 128	—	341
		2010	<b>2 194</b>	<b>494</b>	<b>1 474</b>	<b>25</b>	<b>147</b>
3.5	Schuldverschreibungen ausländischer Staaten und übriger öffentlich-rechtlicher Körperschaften, wenn sie an einem repräsentativen Markt gehandelt werden Titres d'Etats étrangers et d'autres collectivités de droit public négociés sur un marché représentatif	2008	4 466	1 146	3 151	591	23
		2009	7 373	1 386	5 859	716	564
		2010	<b>9 604</b>	<b>1 320</b>	<b>8 192</b>	<b>533</b>	<b>36</b>
3.6	Schuldverschreibungen und Akzente erstklassiger aus- ländischer Banken sowie andere gleichwertige Papiere, die innerhalb von sechs Monaten fällig werden Titres et acceptations de banques étrangères de premier ordre ainsi que d'autres titres équivalents jusqu'à six mois d'échéance	2008	41 525	10 362	31 158	10	63
		2009	33 083	9 483	23 600	24	36
		2010	<b>22 437</b>	<b>4 434</b>	<b>17 999</b>	<b>9</b>	<b>121</b>
3.7	Edelmetalle (Gold, Silber, Platin, Palladium) und die inner- halb eines Monats fälligen Edelmetallguthaben, soweit ihnen nicht je entsprechende Verpflichtungen gegen- überstehen Métaux précieux (or, argent, platine, palladium) et avois en métaux précieux jusqu'à un mois d'échéance s'il n'y a pas d'engagements respectifs correspondants	2008	178	154	23	3	280
		2009	798	681	116	2	196
		2010	<b>1 318</b>	<b>1 246</b>	<b>71</b>	<b>1</b>	<b>384</b>
3.8	Kontokorrent-Debitoren und die innerhalb eines Monats fälligen festen Vorschüsse, die durch Werte gemäss Pos. 3.2 und 3.3 gedeckt sind Comptes courants débiteurs et avances à terme fixe jusqu'à un mois d'échéance, garantis par des valeurs selon pos. 3.2 et 3.3	2008	266	219	47	13	—
		2009	279	235	44	16	—
		2010	<b>631</b>	<b>624</b>	<b>8</b>	<b>12</b>	<b>—</b>
3.9	Überschuss der zu verrechnenden liquiden Aktiven (Pos. 2.1) über die zu verrechnenden kurzfristigen Verbindlichkeiten (Pos. 2.2) Excédent des actifs disponibles à compenser (pos. 2.1) sur les engagements à court terme à compenser (pos. 2.2)	2008	24 931	4 786	19 771	1 466	3 289
		2009	40 508	7 523	32 207	2 717	6 853
		2010	<b>30 523</b>	<b>8 504</b>	<b>21 199</b>	<b>3 036</b>	<b>3 280</b>
3.10	abzüglich verpfändete liquide Aktiven, soweit sie für bestehende Verpflichtungen haften, einschliesslich Deckungsmarge Moins les actifs nantis, disponibles, jusqu'à concurrence des engagements existants pour lesquels ils répondent, compte tenu de la marge de couverture	2008	6 082	947	5 082	553	890
		2009	4 170	1 194	2 885	—	1 187
		2010	<b>6 068</b>	<b>2 127</b>	<b>3 855</b>	<b>—</b>	<b>787</b>

<sup>5</sup> Bis 2004: Gesamtliquidität – Liquidität II.  
Jusqu'en 2004, liquidité globale – liquidité II.

<sup>6</sup> Inklusive Clientis AG (konsolidiert mit allen Clientis-Mitgliedbanken).  
Y compris Clientis SA (données consolidées pour tous les établissements membres).

<sup>7</sup> Bis 2005: Werte, die bei der Nationalbank verpfändbar (lombardfähig) sind.  
Jusqu'en 2005: valeurs admises en nantissement (crédit lombard) par la Banque nationale.

## 48 Geschäftsstellen im Inland und Ausland Comptoirs en Suisse et à l'étranger

Anzahl / Nombre

Jahres- ende  Fin d'année	Sitze <sup>1</sup> Sièges <sup>1</sup>	Filialen <sup>2</sup> Comptoirs juridiquement dépendants <sup>2</sup>				Total Geschäftsstellen (1+2) Total comptoirs (1+2)		
			davon / dont		Vertretungen <sup>3</sup> Représentations <sup>3</sup>		davon / dont	
			im Ausland à l'étranger				im Ausland à l'étranger	im Ausland (3) à l'étranger (3)
1	2	3	4	5	6	7		

### 1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

2006	332	3 459	294	1 097	222	3 791	294
2007	331	3 504	317	1 136	238	3 835	317
2008	328	3 453	293	1 118	212	3 781	293
2009	326	3 403	271	1 090	189	3 729	271
2010	<b>321</b>	<b>3 405</b>	<b>284</b>	<b>1 083</b>	<b>202</b>	<b>3 726</b>	<b>284</b>

### 1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

2006	24	788	4	80	3	812	4
2007	24	783	4	74	3	807	4
2008	24	769	4	71	3	793	4
2009	24	745	2	66	1	769	2
2010	<b>24</b>	<b>756</b>	<b>4</b>	<b>70</b>	<b>3</b>	<b>780</b>	<b>4</b>

### 2.00 Grossbanken / Grandes banques

2006	3	665	141	103	103	668	141
2007	3	675	154	111	111	678	154
2008	3	638	135	94	94	641	135
2009	3	633	129	88	88	636	129
2010	<b>3</b>	<b>651</b>	<b>144</b>	<b>102</b>	<b>102</b>	<b>654</b>	<b>144</b>

### 3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

2006	78	348	—	10	—	426	—
2007	76	322	—	20	—	398	—
2008	75	317	—	12	—	392	—
2009	70	319	—	8	—	389	—
2010	<b>69</b>	<b>326</b>	<b>—</b>	<b>8</b>	<b>—</b>	<b>395</b>	<b>—</b>

### 4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

2006	1	1 148	—	736	—	1 149	—
2007	1	1 154	—	759	—	1 155	—
2008	1	1 150	—	778	—	1 151	—
2009	1	1 145	—	790	—	1 146	—
2010	<b>1</b>	<b>1 121</b>	<b>—</b>	<b>777</b>	<b>—</b>	<b>1 122</b>	<b>—</b>

Jahres- ende  Fin d'année	Sitze <sup>1</sup> Sièges <sup>1</sup>	Filialen <sup>2</sup> Comptoirs juridiquement dépendants <sup>2</sup>				Total Geschäftsstellen (1+2) Total comptoirs (1+2)		
		davon / dont im Ausland à l'étranger	Vertretungen <sup>3</sup> Représentations <sup>3</sup>	davon / dont im Ausland à l'étranger	davon / dont im Ausland (3) à l'étranger (3)	davon / dont im Ausland (3) à l'étranger (3)	davon / dont im Ausland (3) à l'étranger (3)	davon / dont im Ausland (3) à l'étranger (3)

## 5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11–5.20)

2006	183	471	144	151	111	654	144
2007	183	531	155	155	120	714	155
2008	180	537	150	146	111	717	150
2009	181	512	137	120	97	693	137
2010	<b>179</b>	<b>501</b>	<b>131</b>	<b>106</b>	<b>92</b>	<b>680</b>	<b>131</b>

## 5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

2006	7	112	—	28	—	119	—
2007	7	111	—	26	—	118	—
2008	.	.	.	.	.	.	.
2009	.	.	.	.	.	.	.
2010	.	.	.	.	.	.	.

## 5.12 Börsenbanken / Banques boursières

2006	52	100	44	39	30	152	44
2007	48	106	50	41	36	154	50
2008	48	95	45	39	31	143	45
2009	49	97	42	34	28	146	42
2010	<b>47</b>	<b>96</b>	<b>40</b>	<b>36</b>	<b>30</b>	<b>143</b>	<b>40</b>

## 5.14 Andere Banken / Autres établissements

2006	4	8	—	—	—	12	—
2007	6	28	—	—	—	34	—
2008	9	145	—	24	—	154	—
2009	9	140	—	14	—	149	—
2010	<b>10</b>	<b>133</b>	—	<b>3</b>	—	<b>143</b>	—

## 5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

2006	120	251	100	84	81	371	100
2007	122	286	105	88	84	408	105
2008	123	297	105	83	80	420	105
2009	123	275	95	72	69	398	95
2010	<b>122</b>	<b>272</b>	<b>91</b>	<b>67</b>	<b>62</b>	<b>394</b>	<b>91</b>

<sup>1</sup> Ohne Tochtergesellschaften. Auf der Erhebungsstufe *Unternehmung* werden keine Sitze im Ausland erfasst. Die Raiffeisen Schweiz Genossenschaft wird als Sitz ausgewiesen, während die 339 Mitgliedsbanken (Bankengruppe 4.00) in den Filialen erfasst sind.

Sans les filiales. Le périmètre de consolidation *entreprise* ne comprend pas les sièges à l'étranger. Raiffeisen Suisse société coopérative est considérée comme un siège, tandis que les 339 établissements membres (catégorie 4.00) font partie des comptoirs juridiquement dépendants.

<sup>2</sup> Mit Filialen sind die rechtlich unselbständigen Geschäftsstellen gemeint, also Zweigniederlassungen, Agenturen, Einnehmereien, Depositenkassen, Vertretungen usw.  
Les comptoirs juridiquement dépendants englobent les succursales, les agences, les bureaux de recettes, les caisses de dépôts, les représentations, etc.

<sup>3</sup> Vertretungen (auch als Repräsentanz bezeichnet) sind Geschäftsstellen, denen sowohl das Abschliessen von eigenen Geschäften wie auch das Vermitteln von Geschäften auf eigene Rechnung nicht erlaubt ist. Von 1984 bis 2004 wurden auch Einnehmereien und sämtliche Filialen mit weniger als einer vollamtlich angestellten Person zu den Vertretungen gezählt.  
Les représentations sont des comptoirs qui ne sont pas habilités à passer leurs propres opérations ni à négocier la conclusion d'affaires pour leur propre compte. De 1984 à 2004, les bureaux de recettes et les comptoirs juridiquement dépendants ayant moins d'un collaborateur à plein temps étaient considérés comme des représentations.

## 48 Geschäftsstellen im Inland und Ausland Comptoirs en Suisse et à l'étranger

Anzahl / Nombre

Jahres- ende  Fin d'année	Sitze <sup>4</sup> Sièges <sup>4</sup>	Filialen <sup>5</sup> Comptoirs juridiquement dépendants <sup>5</sup>				Total Geschäftsstellen (1+2) Total comptoirs (1+2)	
		davon / dont im Ausland à l'étranger	Vertretungen <sup>6</sup> Représentations <sup>6</sup>	davon / dont im Ausland à l'étranger	davon / dont im Ausland (3) à l'étranger (3)		
						1	2

### 7.00 Filialen ausländischer Banken / Succursales de banques étrangères

2006	29	16	1	5	1	45	1
2007	30	15	1	6	1	45	1
2008	31	15	1	6	1	46	1
2009	33	14	1	5	1	47	1
2010	<b>32</b>	<b>14</b>	<b>1</b>	<b>5</b>	<b>1</b>	<b>46</b>	<b>1</b>

### 8.00 Privatbankiers / Banquiers privés

2006	14	23	4	12	4	37	4
2007	14	24	3	11	3	38	3
2008	14	27	3	11	3	41	3
2009	14	35	2	13	2	49	2
2010	<b>13</b>	<b>36</b>	<b>4</b>	<b>15</b>	<b>4</b>	<b>49</b>	<b>4</b>

Jahres- ende  Fin d'année	Sitze <sup>4</sup> Sièges <sup>4</sup>	Filialen <sup>5</sup> Comptoirs juridiquement dépendants <sup>5</sup>				Total Geschäftsstellen (1+2) Total comptoirs (1+2)	
		davon / dont	davon / dont	Vertretungen <sup>6</sup> Repräsentations <sup>6</sup>	davon / dont	davon / dont	davon / dont
1	2	3	4	5	6	7	

### 1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00–5.00

1981	.	.	.	1 151	.	4 922	.
1982	.	.	.	1 148	.	4 986	.
1983	.	.	.	1 147	.	5 005	.
1984	.	.	.	1 392	83	5 179	159
1985	.	.	.	1 434	88	5 293	167
1986	.	.	.	1 439	102	5 387	181
1987	1 723	3 730	167	1 465	100	5 470	184
1988	1 730	3 801	182	1 459	107	5 541	192
1989	1 723	3 814	194	1 417	115	5 547	204
1990	1 709	3 841	202	1 368	123	5 559	211
1991	1 683	3 810	219	1 311	135	5 501	227
1992	1 647	3 731	241	1 273	155	5 384	247
1993	1 607	3 577	232	1 199	149	5 190	238
1994	1 523	3 517	248	1 204	156	5 048	256
1995	1 454	3 432	264	1 170	170	4 897	275
1996	1 331	3 446	256	1 177	154	4 777	256
1997	1 251	3 308	268	1 164	164	4 559	268
1998	1 061	3 231	233	1 145	135	4 292	233
1999	335	3 705	233	1 118	133	4 040	233
2000	336	3 631	227	1 118	125	3 967	227
2001	327	3 558	228	1 072	122	3 885	228
2002	318	3 508	231	1 100	153	3 826	231
2003	302	3 447	223	1 072	147	3 749	223
2004	300	3 400	238	1 070	166	3 700	238
2005	296	3 453	294	1 101	223	3 749	294
2006	289	3 420	289	1 080	217	3 709	289
2007	287	3 465	313	1 119	234	3 752	313
2008	283	3 411	289	1 101	208	3 694	289
2009	279	3 354	268	1 072	186	3 633	268
2010	<b>276</b>	<b>3 355</b>	<b>279</b>	<b>1 063</b>	<b>197</b>	<b>3 631</b>	<b>279</b>

<sup>4</sup> Ohne Tochtergesellschaften. Auf der Erhebungsstufe *Unternehmung* werden keine Sitze im Ausland erfasst. Die Raiffeisen Schweiz Genossenschaft wird als Sitz ausgewiesen, während die 339 Mitgliedsbanken (Bankengruppe 4.00) in den Filialen erfasst sind.

Sans les filiales. Le périmètre de consolidation *entreprise* ne comprend pas les sièges à l'étranger. Raiffeisen Suisse société coopérative est considérée comme un siège, tandis que les 339 établissements membres (catégorie 4.00) font partie des comptoirs juridiquement dépendants.

<sup>5</sup> Mit Filialen sind die rechtlich unselbständigen Geschäftsstellen gemeint, also Zweigniederlassungen, Agenturen, Einnehmereien, Depositenkassen, Vertretungen usw.  
Les comptoirs juridiquement dépendants englobent les succursales, les agences, les bureaux de recettes, les caisses de dépôts, les représentations, etc.

<sup>6</sup> Vertretungen (auch als Repräsentanz bezeichnet) sind Geschäftsstellen, denen sowohl das Abschliessen von eigenen Geschäften wie auch das Vermitteln von Geschäften auf eigene Rechnung nicht erlaubt ist. Von 1984 bis 2004 wurden auch Einnehmereien und sämtliche Filialen mit weniger als einer vollamtlich angestellten Person zu den Vertretungen gezählt.  
Les représentations sont des comptoirs qui ne sont pas habilités à passer leurs propres opérations ni à négocier la conclusion d'affaires pour leur propre compte. De 1984 à 2004, les bureaux de recettes et les comptoirs juridiquement dépendants ayant moins d'un collaborateur à plein temps étaient considérés comme des représentations.

## 49 Geschäftsstellen nach Standort und Bankengruppen <sup>1</sup>

### Comptoirs – Répartition par lieux et par catégories de banques <sup>1</sup>

Anzahl / Nombre

Kanton resp. Land Canton ou pays		1.00–8.00 Alle Banken	1.00 Kantonalbanken	2.00 Grossbanken	3.00 Regionalbanken und Sparkassen	4.00 Raiffeisenbanken
		Toutes les banques	Banques cantonales	Grandes banques	Banques régionales et caisses d'épargne	Banques Raiffeisen
		1	2	3	4	5
Zürich	Zurich	410	102	94	41	11
Bern	Berne	344	88	65	139	26
Luzern	Lucerne	104	26	14	28	23
Uri	Uri	15	10	2	—	3
Schwyz	Schwyz	62	28	10	7	8
Obwalden	Obwald	13	8	2	1	2
Nidwalden	Nidwald	15	8	4	1	2
Glarus	Glaris	17	8	2	5	1
Zug	Zoug	35	14	6	1	8
Freiburg	Fribourg	91	37	18	10	18
Solothurn	Soleure	68	2	9	22	27
Basel-Stadt	Bâle-Ville	72	17	17	1	1
Basellandschaft	Bâle-Campagne	59	24	20	3	10
Schaffhausen	Schaffhouse	29	6	6	11	1
Appenzell AR	Appenzell Rh.-E.	13	2	6	2	3
Appenzell IR	Appenzell Rh.-I.	6	4	1	—	1
St. Gallen	Saint-Gall	167	36	26	31	43
Graubünden	Grisons	120	72	22	—	11
Aargau	Argovie	157	29	20	66	29
Thurgau	Thurgovie	64	31	10	—	19
Tessin	Tessin	182	19	40	—	30
Waadt	Vaud	165	70	31	9	20
Wallis	Valais	98	20	33	2	30
Neuenburg	Neuchâtel	44	14	10	2	5
Genf	Genève	180	22	37	—	6
Jura	Jura	31	12	5	5	7
<b>Total Schweiz</b>	<b>Total Suisse</b>	<b>2561</b>	<b>709</b>	<b>510</b>	<b>387</b>	<b>345</b>
<b>Total Ausland</b>	<b>Total étranger</b>	<b>82</b>	<b>1</b>	<b>42</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
<b>Total Schweiz und Ausland</b>	<b>Total Suisse et étranger</b>	<b>2643</b>	<b>710</b>	<b>552</b>	<b>387</b>	<b>345</b>

Kanton resp. Land Canton ou pays		5.00 Übrige Banken Autres banques			7.00 Filialen aus- ländischer Banken	8.00 Privat- bankiers	1.00–5.00 Total Banken- gruppen	
		davon / dont			Succursales de banques étrangères	Banquiers privés	Total des catégories de banques 1.00–5.00	
		5.12 Börsen- banken	5.14 Andere Banken	5.20 Ausländisch beherrschte Banken				
		Banques boursières	Autres établisse- ments	Banques en mains étrangères				
		6	7	8	9	10	11	12
Zürich	Zurich	132	24	24	84	23	7	380
Bern	Berne	25	6	12	7	—	1	343
Luzern	Lucerne	11	3	5	3	—	2	102
Uri	Uri	—	—	—	—	—	—	15
Schwyz	Schwyz	9	2	2	5	—	—	62
Obwalden	Obwald	—	—	—	—	—	—	13
Nidwalden	Nidwald	—	—	—	—	—	—	15
Glarus	Glaris	1	—	—	1	—	—	17
Zug	Zoug	6	3	2	1	—	—	35
Freiburg	Fribourg	8	3	2	3	—	—	91
Solothurn	Soleure	8	—	6	2	—	—	68
Basel-Stadt	Bâle-Ville	30	6	11	13	1	5	66
Basellandschaft	Bâle-Campagne	2	—	2	—	—	—	59
Schaffhausen	Schaffhouse	4	—	4	—	—	1	28
Appenzell AR	Appenzell Rh.-E.	—	—	—	—	—	—	13
Appenzell IR	Appenzell Rh.-I.	—	—	—	—	—	—	6
St. Gallen	Saint-Gall	27	2	8	17	3	1	163
Graubünden	Grisons	14	1	4	9	—	1	119
Aargau	Argovie	13	1	10	2	—	—	157
Thurgau	Thurgovie	4	1	2	1	—	—	64
Tessin	Tessin	88	13	19	56	2	3	177
Waadt	Vaud	30	5	10	15	1	4	160
Wallis	Valais	12	4	6	2	—	1	97
Neuenburg	Neuchâtel	13	2	4	7	—	—	44
Genf	Genève	96	20	6	70	11	8	161
Jura	Jura	2	1	1	—	—	—	31
<b>Total Schweiz</b>	<b>Total Suisse</b>	<b>535</b>	<b>97</b>	<b>140</b>	<b>298</b>	<b>41</b>	<b>34</b>	<b>2486</b>
<b>Total Ausland</b>	<b>Total étranger</b>	<b>39</b>	<b>10</b>	<b>—</b>	<b>29</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>82</b>
<b>Total Schweiz und Ausland</b>	<b>Total Suisse et étranger</b>	<b>574</b>	<b>107</b>	<b>140</b>	<b>327</b>	<b>41</b>	<b>34</b>	<b>2568</b>

<sup>1</sup> Geschäftsstellen ohne Vertretungen. Vor 2005 Geschäftsstellen ohne Vertretungen und Einnehmereien sowie ohne Filialen mit weniger als einer vollamtlich angestellten Person.  
Comptoirs sans les représentations. Avant 2005, comptoirs sans les représentations, les bureaux de recettes et les comptoirs juridiquement dépendants ayant moins d'un collaborateur à plein temps.

## 50 Standort der Sitze und Filialen Lieu des sièges et des comptoirs juridiquement dépendants

### 1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

Anzahl / Nombre

Kanton resp. Land Canton ou pays		Sitze <sup>1</sup> Sièges <sup>1</sup>	Filialen <sup>2</sup> Comptoirs juridiquement dépendants <sup>2</sup>		Total Geschäftsstellen (1+2) Total comptoirs (1+2)
				davon / dont Vertretungen <sup>3</sup> Représentations <sup>3</sup>	
		1	2		3
					4
Zürich	Zurich	112	329	31	441
Bern	Berne	23	409	88	432
Luzern	Lucerne	4	129	29	133
Uri	Uri	1	31	17	32
Schwyz	Schwyz	5	64	7	69
Obwalden	Obwald	2	15	4	17
Nidwalden	Nidwald	1	20	6	21
Glarus	Glaris	2	16	1	18
Zug	Zoug	3	39	7	42
Freiburg	Fribourg	2	133	44	135
Solothurn	Soleure	5	106	43	111
Basel-Stadt	Bâle-Ville	14	61	3	75
Basellandschaft	Bâle-Campagne	1	70	12	71
Schaffhausen	Schaffhouse	4	27	2	31
Appenzell AR	Appenzell Rh.-E.	2	19	8	21
Appenzell IR	Appenzell Rh.-I.	1	9	4	10
St. Gallen	Saint-Gall	19	195	47	214
Graubünden	Grisons	1	175	56	176
Aargau	Argovie	6	223	72	229
Thurgau	Thurgovie	1	92	29	93
Tessin	Tessin	25	238	81	263
Waadt	Vaud	11	210	56	221
Wallis	Valais	3	262	167	265
Neuenburg	Neuchâtel	3	57	16	60
Genf	Genève	68	127	15	195
Jura	Jura	2	65	36	67
<b>Total Schweiz</b>	<b>Total Suisse</b>	<b>321</b>	<b>3 121</b>	<b>881</b>	<b>3 442</b>
<b>Total Ausland</b>	<b>Total étranger</b>	.	<b>284</b>	<b>202</b>	<b>284</b>
<b>Total Schweiz und Ausland</b>	<b>Total Suisse et étranger</b>	<b>321</b>	<b>3 405</b>	<b>1 083</b>	<b>3 726</b>

<sup>1</sup> Ohne Tochtergesellschaften. Auf der Erhebungsstufe *Unternehmung* werden keine Sitze im Ausland erfasst. Die Raiffeisen Schweiz Genossenschaft wird als Sitz ausgewiesen, während die 339 Mitgliedsbanken (Bankengruppe 4.00) in den Filialen erfasst sind.  
Sans les filiales. Le périmètre de consolidation *entreprise* ne comprend pas les sièges à l'étranger. Raiffeisen Suisse société coopérative est considérée comme un siège, tandis que les 339 établissements membres (catégorie 4.00) font partie des comptoirs juridiquement dépendants.

<sup>2</sup> Mit Filialen sind die rechtlich unselbständigen Geschäftsstellen gemeint, also Zweigniederlassungen, Agenturen, Einnahmereien, Depositenkassen, Vertretungen usw.  
Les comptoirs juridiquement dépendants englobent les succursales, les agences, les bureaux de recettes, les caisses de dépôts, les représentations, etc.

<sup>3</sup> Vertretungen (auch als Repräsentanz bezeichnet) sind Geschäftsstellen, denen sowohl das Abschliessen von eigenen Geschäften wie auch das Vermitteln von Geschäften auf eigene Rechnung nicht erlaubt ist. Von 1984 bis 2004 wurden auch Einnahmereien und sämtliche Filialen mit weniger als einer vollamtlich angestellten Person zu den Vertretungen gezählt.  
Les représentations sont des comptoirs qui ne sont pas habilités à passer leurs propres opérations ni à négocier la conclusion d'affaires pour leur propre compte. De 1984 à 2004, les bureaux de recettes et les comptoirs juridiquement dépendants ayant moins d'un collaborateur à plein temps étaient considérés comme des représentations.

# 51 Personalbestand<sup>1</sup>

## Effectifs<sup>1</sup>

Gruppe Catégorie	Jahresende Fin d'année									
	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Anzahl Personen / Nombre de personnes										
<b>1.00–8.00 Alle Banken</b>	<b>121 065</b>	<b>118 325</b>	<b>112 915</b>	<b>115 628</b>	<b>119 464</b>	<b>127 921</b>	<b>136 200</b>	<b>135 740</b>	<b>129 807</b>	<b>132 013</b>
1.00 Kantonalbanken	17 677	17 107	16 711	16 486	16 326	16 536	16 754	16 917	17 271	<b>17 404</b>
2.00 Grossbanken	55 991	54 630	51 383	53 072	56 211	62 931	66 924	63 900	58 342	<b>59 392</b>
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	4 697	4 642	4 424	4 320	4 141	4 135	3 892	4 021	3 980	<b>4 004</b>
4.00 Raiffeisenbanken	5 466	5 805	6 058	6 304	6 549	6 764	7 208	7 665	7 999	<b>8 068</b>
5.00 Übrige Banken	31 412	30 902	29 459	30 582	31 210	32 413	35 775	37 021	35 936	<b>36 835</b>
5.11 Handelsbanken	4 659	2 973	2 799	2 695	2 542	2 612	2 676	.	.	.
5.12 Börsenbanken	8 260	10 693	9 593	9 814	9 897	10 301	10 564	10 369	10 147	<b>9 919</b>
5.13 Kleinkreditbanken	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
5.14 Andere Banken	645	606	566	561	245	255	615	3 247	3 319	<b>3 454</b>
5.20 Ausländisch beherrschte Banken	17 848	16 629	16 501	17 511	18 527	19 244	21 920	23 405	22 471	<b>23 463</b>
7.00 Filialen ausländischer Banken	1 320	1 358	1 282	1 234	1 229	1 266	1 334	1 454	1 420	<b>1 468</b>
8.00 Privatbankiers	4 503	3 881	3 596	3 630	3 798	3 877	4 313	4 761	4 859	<b>4 842</b>
<b>1.00–5.00 Total</b>	<b>115 243</b>	<b>113 086</b>	<b>108 036</b>	<b>110 764</b>	<b>114 437</b>	<b>122 779</b>	<b>130 553</b>	<b>129 524</b>	<b>123 528</b>	<b>125 702</b>

### Veränderung gegenüber Ende Vorjahr / Variation par rapport à la fin de l'année précédente

In Prozent / En pour-cent

<b>1.00–8.00 Toutes les banques</b>	.	<b>-2.3</b>	<b>-4.6</b>	<b>2.4</b>	<b>3.3</b>	<b>7.1</b>	<b>6.5</b>	<b>-0.3</b>	<b>-4.4</b>	<b>1.7</b>
1.00 Banques cantonales	.	-3.2	-2.3	-1.3	-1.0	1.3	1.3	1.0	2.1	<b>0.8</b>
2.00 Grandes banques	.	-2.4	-5.9	3.3	5.9	12.0	6.3	-4.5	-8.7	<b>1.8</b>
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	.	-1.2	-4.7	-2.4	-4.1	-0.1	-5.9	3.3	-1.0	<b>0.6</b>
4.00 Banques Raiffeisen	.	6.2	4.4	4.1	3.9	3.3	6.6	6.3	4.4	<b>0.9</b>
5.00 Autres banques	.	-1.6	-4.7	3.8	2.1	3.9	10.4	3.5	-2.9	<b>2.5</b>
5.11 Banques commerciales	.	-36.2	-5.9	-3.7	-5.7	2.8	2.5	.	.	.
5.12 Banques boursières	.	29.5	-10.3	2.3	0.8	4.1	2.6	-1.8	-2.1	<b>-2.2</b>
5.13 Banques de prêt personnel	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
5.14 Autres établissements	.	-6.0	-6.6	-0.9	-56.3	4.1	141.2	428.0	2.2	<b>4.1</b>
5.20 Banques en mains étrangères	.	-6.8	-0.8	6.1	5.8	3.9	13.9	6.8	-4.0	<b>4.4</b>
7.00 Succursales de banques étrangères	.	2.9	-5.6	-3.7	-0.4	3.0	5.4	9.0	-2.3	<b>3.4</b>
8.00 Banquiers privés	.	-13.8	-7.3	0.9	4.6	2.1	11.2	10.4	2.1	<b>-0.3</b>
<b>1.00–5.00 Total</b>	.	<b>-1.9</b>	<b>-4.5</b>	<b>2.5</b>	<b>3.3</b>	<b>7.3</b>	<b>6.3</b>	<b>-0.8</b>	<b>-4.6</b>	<b>1.8</b>

<sup>1</sup> Eigenes und im Nebenamt beschäftigtes Personal, einschliesslich Teilzeitbeschäftigte im permanenten Arbeitsverhältnis sowie Lehrlinge und Praktikanten. Ab dem Jahre 2001 sind die Teilzeitbeschäftigten nach Arbeitspensum gewichtet.  
Personnel propre et auxiliaire, y compris le personnel occupé à temps partiel dans le cadre d'un contrat de travail permanent, les apprentis et les stagiaires. Depuis 2001, les postes à temps partiel sont pondérés selon le taux d'occupation.

## 52 Personalbestand nach Inland und Ausland sowie nach Geschlecht <sup>1</sup> Effectifs en Suisse et à l'étranger et d'après le sexe <sup>1</sup>

Anzahl Personen / Nombre de personnes

Jahres- ende Fin d'année	Inland Suisse			Ausland Etranger			Total		
	Männer Hommes	Frauen Femmes	Total	Männer Hommes	Frauen Femmes	Total	Männer Hommes	Frauen Femmes	Total
	1	2	3	4	5	6	7	8	9

### 1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

2006	65 010	39 234	104 245	13 919	9 758	23 677	78 930	48 992	127 921
2007	67 748	41 071	108 820	16 027	11 354	27 381	83 775	52 426	136 200
2008	68 522	41 601	110 122	14 969	10 648	25 617	83 490	52 249	135 740
2009	68 072	39 473	107 546	12 856	9 406	22 262	80 928	48 879	129 807
2010	<b>67 790</b>	<b>40 210</b>	<b>108 000</b>	<b>14 225</b>	<b>9 788</b>	<b>24 013</b>	<b>82 015</b>	<b>49 998</b>	<b>132 013</b>

### 1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

2006	9 895	6 639	16 534	2	—	2	9 897	6 639	16 536
2007	9 987	6 765	16 752	2	—	2	9 989	6 765	16 754
2008	10 188	6 727	16 915	2	—	2	10 190	6 727	16 917
2009	10 381	6 888	17 269	2	—	2	10 383	6 888	17 271
2010	<b>10 515</b>	<b>6 882</b>	<b>17 397</b>	<b>5</b>	<b>2</b>	<b>7</b>	<b>10 520</b>	<b>6 884</b>	<b>17 404</b>

### 2.00 Grossbanken / Grandes banques

2006	28 285	14 201	42 486	12 396	8 049	20 445	40 681	22 250	62 931
2007	29 088	14 584	43 672	14 069	9 183	23 252	43 157	23 767	66 924
2008	28 452	14 077	42 529	12 885	8 486	21 371	41 337	22 563	63 900
2009	27 317	12 694	40 011	10 909	7 422	18 331	38 226	20 116	58 342
2010	<b>26 862</b>	<b>13 009</b>	<b>39 871</b>	<b>12 009</b>	<b>7 512</b>	<b>19 521</b>	<b>38 871</b>	<b>20 521</b>	<b>59 392</b>

### 3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

2006	2 214	1 920	4 135	—	—	—	2 214	1 920	4 135
2007	2 053	1 839	3 892	—	—	—	2 053	1 839	3 892
2008	2 147	1 873	4 021	—	—	—	2 147	1 873	4 021
2009	2 147	1 833	3 980	—	—	—	2 147	1 833	3 980
2010	<b>2 158</b>	<b>1 846</b>	<b>4 004</b>	—	—	—	<b>2 158</b>	<b>1 846</b>	<b>4 004</b>

### 4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

2006	3 430	3 334	6 764	—	—	—	3 430	3 334	6 764
2007	3 657	3 552	7 208	—	—	—	3 657	3 552	7 208
2008	3 912	3 753	7 665	—	—	—	3 912	3 753	7 665
2009	4 087	3 912	7 999	—	—	—	4 087	3 912	7 999
2010	<b>4 119</b>	<b>3 949</b>	<b>8 068</b>	—	—	—	<b>4 119</b>	<b>3 949</b>	<b>8 068</b>

Jahres- ende Fin d'année	Inland Suisse			Ausland Etranger			Total			
	Männer Hommes	Frauen Femmes	Total	Männer Hommes	Frauen Femmes	Total	Männer Hommes	Frauen Femmes	Total	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	

#### 5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11–5.20)

2006	17 783	11 419	29 202	1 505	1 706	3 211	19 288	13 125	32 413
2007	19 248	12 424	31 671	1 939	2 165	4 104	21 186	14 589	35 775
2008	19 692	13 097	32 789	2 075	2 157	4 232	21 767	15 254	37 021
2009	19 919	12 095	32 014	1 940	1 982	3 922	21 859	14 077	35 936
2010	<b>19 896</b>	<b>12 460</b>	<b>32 356</b>	<b>2 207</b>	<b>2 272</b>	<b>4 479</b>	<b>22 102</b>	<b>14 732</b>	<b>36 835</b>

#### 5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

2006	1 367	1 246	2 612	—	—	—	1 367	1 246	2 612
2007	1 430	1 246	2 676	—	—	—	1 430	1 246	2 676
2008	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2009	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2010	.	.	.	.	.	.	.	.	.

#### 5.12 Börsenbanken / Banques boursières

2006	6 358	3 387	9 746	288	267	555	6 647	3 654	10 301
2007	6 389	3 298	9 688	458	419	876	6 847	3 717	10 564
2008	6 179	3 239	9 418	549	402	951	6 728	3 641	10 369
2009	6 038	3 137	9 175	555	416	971	6 593	3 553	10 147
2010	<b>6 045</b>	<b>3 083</b>	<b>9 128</b>	<b>380</b>	<b>410</b>	<b>790</b>	<b>6 425</b>	<b>3 493</b>	<b>9 919</b>

#### 5.14 Andere Banken / Autres établissements

2006	136	120	255	—	—	—	136	120	255
2007	356	259	615	—	—	—	356	259	615
2008	1 741	1 506	3 247	—	—	—	1 741	1 506	3 247
2009	1 824	1 494	3 319	—	—	—	1 824	1 494	3 319
2010	<b>1 907</b>	<b>1 546</b>	<b>3 454</b>	—	—	—	<b>1 907</b>	<b>1 546</b>	<b>3 454</b>

#### 5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

2006	9 922	6 667	16 589	1 217	1 438	2 655	11 139	8 105	19 244
2007	11 073	7 620	18 693	1 481	1 747	3 228	12 554	9 367	21 920
2008	11 773	8 351	20 124	1 525	1 755	3 281	13 298	10 107	23 405
2009	12 057	7 463	19 520	1 385	1 566	2 951	13 441	9 030	22 471
2010	<b>11 943</b>	<b>7 831</b>	<b>19 774</b>	<b>1 827</b>	<b>1 862</b>	<b>3 689</b>	<b>13 770</b>	<b>9 693</b>	<b>23 463</b>

<sup>1</sup> Eigenes und im Nebenamt beschäftigtes Personal, einschliesslich Teilzeitbeschäftigte im permanenten Arbeitsverhältnis sowie Lehrlinge und Praktikanten. Ab dem Jahre 2001 sind die Teilzeitbeschäftigten nach Arbeitspensum gewichtet.  
Personnel propre et auxiliaire, y compris le personnel occupé à temps partiel dans le cadre d'un contrat de travail permanent, les apprentis et les stagiaires. Depuis 2001, les postes à temps partiel sont pondérés selon le taux d'occupation.

## 52 Personalbestand nach Inland und Ausland sowie nach Geschlecht<sup>2</sup> Effectifs en Suisse et à l'étranger et d'après le sexe<sup>2</sup>

Anzahl Personen / Nombre de personnes

Jahres- ende Fin d'année	Inland Suisse			Ausland Etranger			Total			
	Männer Hommes	Frauen Femmes	Total	Männer Hommes	Frauen Femmes	Total	Männer Hommes	Frauen Femmes	Total	
		1	2	3	4	5	6	7	8	9

### 7.00 Filialen ausländischer Banken / Succursales de banques étrangères

2006	780	483	1 264	1	1	2	781	484	1 266
2007	826	506	1 332	1	1	2	827	507	1 334
2008	923	529	1 452	1	1	2	924	530	1 454
2009	894	525	1 418	1	1	2	895	526	1 420
2010	<b>929</b>	<b>537</b>	<b>1 466</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>930</b>	<b>538</b>	<b>1 468</b>

### 8.00 Privatbankiers / Banquiers privés

2006	2 623	1 236	3 860	15	2	17	2 638	1 238	3 877
2007	2 890	1 402	4 292	16	5	21	2 906	1 407	4 313
2008	3 207	1 545	4 751	6	4	10	3 213	1 549	4 761
2009	3 328	1 526	4 854	4	1	5	3 332	1 527	4 859
2010	<b>3 311</b>	<b>1 527</b>	<b>4 838</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>4</b>	<b>3 314</b>	<b>1 528</b>	<b>4 842</b>

### 1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00–5.00

2006	61 607	37 514	99 121	13 903	9 755	23 658	75 510	47 269	122 779
2007	64 032	39 163	103 196	16 010	11 348	27 358	80 042	50 511	130 553
2008	64 391	39 528	103 919	14 962	10 643	25 605	79 353	50 171	129 524
2009	63 851	37 422	101 273	12 851	9 404	22 255	76 701	46 826	123 528
2010	<b>63 549</b>	<b>38 146</b>	<b>101 695</b>	<b>14 221</b>	<b>9 786</b>	<b>24 007</b>	<b>77 770</b>	<b>47 932</b>	<b>125 702</b>

<sup>2</sup> Eigenes und im Nebenamt beschäftigtes Personal, einschliesslich Teilzeitbeschäftigte im permanenten Arbeitsverhältnis sowie Lehrlinge und Praktikanten. Ab dem Jahre 2001 sind die Teilzeitbeschäftigten nach Arbeitspensum gewichtet.  
Personnel propre et auxiliaire, y compris le personnel occupé à temps partiel dans le cadre d'un contrat de travail permanent, les apprentis et les stagiaires. Depuis 2001, les postes à temps partiel sont pondérés selon le taux d'occupation.



## 53 Durchschnittliche Verzinsung – Aktivpositionen Taux d'intérêt moyen – Postes de l'actif

In Prozent / En pour-cent

Jahres- ende	Auf Schweizer Franken lautende Forderungen gegenüber inländischen Banken	Auf Schweizer Franken lautende Forderungen gegenüber inländischen Kunden	Auf Schweizer Franken lautende inländische Hypothekarforderungen <sup>1</sup>
Fin d'année	Créances en francs sur les banques en comptes suisses	Créances en francs sur la clientèle en comptes suisses	Créances hypothécaires en Suisse et en francs <sup>1</sup>
	1	2	3

### 1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

2006	-	-	3.05
2007	2.27	3.77	3.30
2008	1.00	3.46	3.35
2009	0.30	2.91	2.81
2010	<b>0.50</b>	<b>2.52</b>	<b>2.61</b>

### 2.00 Grossbanken / Grandes banques

2006	-	-	3.03
2007	2.29	3.50	3.37
2008	2.23	2.48	3.28
2009	0.77	1.57	2.79
2010	<b>0.38</b>	<b>1.78</b>	<b>2.56</b>

### 3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

2006	-	-	3.05
2007	2.31	3.82	3.33
2008	1.37	3.57	3.38
2009	0.56	3.09	2.83
2010	<b>0.49</b>	<b>2.93</b>	<b>2.62</b>

### 4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

2006	-	-	3.05
2007	2.14	3.03	3.33
2008	1.85	3.22	3.44
2009	0.14	2.86	2.87
2010	<b>0.13</b>	<b>2.51</b>	<b>2.69</b>

Jahres- ende	Auf Schweizer Franken lautende Forderungen gegenüber inländischen Banken	Auf Schweizer Franken lautende Forderungen gegenüber inländischen Kunden	Auf Schweizer Franken lautende inländische Hypothekarforderungen <sup>1</sup>
Fin d'année	Créances en francs sur les banques en comptes suisses	Créances en francs sur la clientèle en comptes suisses	Créances hypothécaires en Suisse et en francs <sup>1</sup>
	1	2	3

### 5.00 Übrige Banken / Autres banques

2006	.	.	2.91
2007	2.40	6.02	3.21
2008	1.20	5.37	3.18
2009	0.66	4.97	2.56
2010	<b>0.45</b>	<b>4.69</b>	<b>2.36</b>

### 1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00–5.00

2006	.	.	3.04
2007	2.31	4.00	3.32
2008	1.36	3.29	3.33
2009	0.55	2.65	2.80
2010	<b>0.42</b>	<b>2.70</b>	<b>2.58</b>

<sup>1</sup> Nicht vergleichbar mit dem Referenzzinssatz bei Mietverhältnissen. Für den Referenzzinssatz bei Mietverhältnissen sind nur Banken in der Schweiz meldepflichtig, deren auf Schweizer Franken lautende inländische Hypothekarforderungen den Gesamtbetrag von 300 Mio. Schweizer Franken übersteigen.

N'est pas comparable au taux d'intérêt de référence applicable aux contrats de bail. Seules les banques en Suisse dont les créances hypothécaires en francs portent au total sur une somme dépassant 300 millions sont tenues de fournir des données pour le calcul du taux d'intérêt de référence applicable aux contrats de bail.

## 54 Durchschnittliche Verzinsung – Passivpositionen Taux d'intérêt moyen – Postes du passif

In Prozent / En pour-cent

Jahres- ende	Auf Schweizer Franken lautende Verpflichtungen gegenüber inländischen Banken	Auf Schweizer Franken lautende inländische Verpflichtungen in Spar- und Anlageform <sup>1</sup>	Auf Schweizer Franken lautende übrige Verpflicht- ungen gegenüber inländischen Kunden	Verpflichtungen aus Kassenobligationen	Verpflichtungen aus auf Franken lautenden Obligationen-, Options- und Wandelanleihen <sup>2</sup>
Fin d'année	Engagements en francs envers les banques en comptes suisses	Engagements sous forme d'épargne et de placements en comptes suisses et en francs <sup>1</sup>	Autres engagements en francs envers la clientèle en comptes suisses	Engagements sous forme d'obligations de caisse	Engagements résultant d'emprunts obligataires en francs (y compris à option et convertibles) <sup>2</sup>
	1	2	3	4	5

### 1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

2006	.	0.73	.	2.04	2.99
2007	1.78	1.06	1.59	2.36	3.12
2008	1.36	1.13	1.06	2.58	2.83
2009	0.77	0.69	0.58	2.43	2.89
2010	<b>0.76</b>	<b>0.62</b>	<b>0.56</b>	<b>2.08</b>	<b>2.42</b>

### 2.00 Grossbanken / Grandes banques

2006	.	0.69	.	1.82	2.76
2007	2.18	0.84	1.61	2.24	3.13
2008	0.73	1.24	1.00	2.56	3.56
2009	0.19	0.89	0.27	2.14	3.29
2010	<b>0.32</b>	<b>0.59</b>	<b>0.23</b>	<b>1.72</b>	<b>2.06</b>

### 3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

2006	.	0.90	.	2.27	3.28
2007	2.69	1.17	1.57	2.49	3.08
2008	1.74	1.25	1.39	2.68	3.07
2009	0.59	0.84	0.55	2.56	2.83
2010	<b>0.47</b>	<b>0.76</b>	<b>0.48</b>	<b>2.24</b>	<b>2.46</b>

### 4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

2006	.	0.75	.	2.33	3.39
2007	2.31	1.26	1.21	2.60	3.30
2008	0.66	1.10	1.00	2.78	3.31
2009	0.20	0.77	0.48	2.59	3.46
2010	<b>0.33</b>	<b>0.73</b>	<b>0.46</b>	<b>2.21</b>	<b>2.86</b>

Jahres- ende	Auf Schweizer Franken lautende Verpflichtungen gegenüber inländischen Banken	Auf Schweizer Franken lautende inländische Verpflichtungen in Spar- und Anlageform <sup>1</sup>	Auf Schweizer Franken lautende übrige Verpflicht- ungen gegenüber inländischen Kunden	Verpflichtungen aus Kassenobligationen	Verpflichtungen aus auf Franken lautenden Obligationen-, Options- und Wandelanleihen <sup>2</sup>
Fin d'année	Engagements en francs envers les banques en comptes suisses	Engagements sous forme d'épargne et de placements en comptes suisses et en francs <sup>1</sup>	Autres engagements en francs envers la clientèle en comptes suisses	Engagements sous forme d'obligations de caisse	Engagements résultant d'emprunts obligataires en francs (y compris à option et convertibles) <sup>2</sup>
	1	2	3	4	5

### 5.00 Übrige Banken / Autres banques

2006	.	0.83	.	2.18	3.54
2007	2.35	1.29	1.70	2.50	3.09
2008	1.35	1.27	0.85	2.67	2.98
2009	0.75	1.02	0.39	2.57	2.93
2010	<b>0.75</b>	<b>1.00</b>	<b>0.57</b>	<b>2.27</b>	<b>2.62</b>

### 1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00–5.00

2006	.	0.75	.	2.18	2.81
2007	2.20	1.06	1.59	2.47	3.13
2008	1.01	1.18	1.02	2.68	2.98
2009	0.50	0.80	0.42	2.49	2.98
2010	<b>0.57</b>	<b>0.68</b>	<b>0.42</b>	<b>2.12</b>	<b>2.38</b>

<sup>1</sup> Vor 2002 auf alle Währungen lautende in- und ausländische Verpflichtungen.

Avant 2002, engagements en comptes suisses et en comptes étrangers, quelle que soit la monnaie dans laquelle ils étaient libellés.

<sup>2</sup> Vor 2007 auf alle Währungen lautende Obligationen-Anleihen.

Avant 2007, emprunts obligataires, quelle que soit la monnaie dans laquelle ils étaient libellés.

## 56 Hypothekarforderungen im Inland – auf CHF lautend, nach dem Zinssatz <sup>1,2</sup> Créances hypothécaires en Suisse et en CHF, selon le taux d'intérêt <sup>1,2</sup>

### 1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00–5.00

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende  Fin d'année	Unter 2%  Au-dessous de 2%	2–2 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> %	2 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> –2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> %	2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> –2 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> %	2 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> –3%	3–3 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> %	3 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> –3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> %	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> –3 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> %	3 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> –4% <sup>3</sup>	4–4 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> %
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1982	.	.	.	.	.	.	.	.	.	351
1983	.	.	.	.	.	.	.	.	.	1 495
1984	.	.	.	.	.	.	.	.	.	1 524
1985	.	.	.	.	.	.	.	.	.	1 587
1986	.	.	.	.	.	.	.	.	.	1 666
1987	.	.	.	.	.	.	.	.	.	2 460
1988	.	.	.	.	.	.	.	.	.	4 682
1989	.	.	.	.	.	.	.	.	.	454
1990	.	.	.	.	.	.	.	.	.	254
1991	.	.	.	.	.	.	.	.	.	446
1992	.	.	.	.	.	.	.	.	.	503
1993	.	.	.	.	.	.	.	.	.	1 433
1994	.	.	.	.	.	.	.	.	.	4 523
1995	.	.	.	.	.	.	.	.	.	14 012
1996	.	.	.	.	.	.	.	.	.	37 392
1997	4 646	902	1 148	2 343	4 630	5 292	7 264	7 336	10 967	38 659
1998	5 492	1 139	2 206	4 705	4 823	10 256	9 227	21 104	46 285	145 418
1999	7 036	1 286	3 359	4 287	10 528	13 106	21 568	60 621	151 934	69 828
2000	8 142	194	418	1 251	2 921	7 700	13 383	31 409	39 793	44 218
2001	5 626	231	518	2 732	4 532	7 234	15 834	33 982	48 417	71 605
2002	15 829	6 238	7 254	9 034	15 239	24 011	27 101	60 382	163 613	69 889
2003	33 708	12 041	17 897	31 669	59 112	91 177	83 999	51 278	56 974	42 825
2004	35 069	19 995	30 026	60 945	79 982	104 897	90 831	47 162	35 900	27 831
2005	39 786	25 003	35 729	77 858	114 442	137 495	64 680	43 236	26 726	19 675
2006	7 189	12 605	27 087	66 652	123 002	174 370	96 926	63 968	33 404	17 700
2007	5 369	4 434	17 243	39 405	85 520	126 046	183 812	93 007	57 658	28 973
2008	35 386	7 584	13 511	36 846	60 513	83 576	128 541	189 591	72 599	32 916
2009	136 705	28 035	43 859	87 629	106 210	65 339	74 981	87 812	58 362	21 903
2010	<b>198 420</b>	<b>48 396</b>	<b>60 742</b>	<b>91 083</b>	<b>91 613</b>	<b>51 200</b>	<b>60 172</b>	<b>74 852</b>	<b>51 269</b>	<b>18 987</b>

Jahres- ende  Fin d'année	4 <sup>1/4</sup> -4 <sup>1/2</sup> %	4 <sup>1/2</sup> -4 <sup>3/4</sup> %	4 <sup>3/4</sup> -5%	5-5 <sup>1/4</sup> %	5 <sup>1/4</sup> -5 <sup>1/2</sup> %	5 <sup>1/2</sup> -5 <sup>3/4</sup> %	5 <sup>3/4</sup> -6%	6-6 <sup>1/4</sup> %	6 <sup>1/4</sup> -6 <sup>1/2</sup> % <sup>4</sup>	6 <sup>1/2</sup> -6 <sup>3/4</sup> %	6 <sup>3/4</sup> -7%
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
1982	63	1 195	122	835	358	3 258	5 964	93 704	17 237	8 635	.
1983	160	1 105	161	859	5 816	109 520	14 771	6 953	1 202	875	.
1984	124	1 303	197	1 119	9 769	117 995	14 104	7 790	879	644	.
1985	112	1 460	241	1 329	12 074	129 694	14 423	7 643	826	595	.
1986	372	1 471	376	6 146	43 932	115 143	11 634	4 702	511	419	.
1987	1 784	512	2 539	30 019	147 094	15 018	5 786	756	262	175	14
1988	236	1 583	20 866	153 558	39 439	7 248	901	362	101	18	3
1989	307	3 214	15 255	33 083	8 143	13 932	39 288	113 219	12 705	13 309	1 958
1990	124	503	12 018	16 630	5 911	7 752	2 972	3 986	18 334	63 523	24 190
1991	43	237	4 471	8 565	3 853	5 290	2 084	4 743	1 463	4 090	46 313
1992	22	127	1 198	3 247	1 028	2 301	1 170	4 620	893	3 540	14 473
1993	108	3 601	1 188	9 316	4 601	14 532	24 653	177 464	34 221	12 452	5 315
1994	751	5 428	12 069	22 471	19 801	188 783	36 848	13 692	4 302	2 611	1 342
1995	6 864	9 183	21 459	43 252	97 507	100 823	23 443	9 658	3 289	1 299	594
1996	15 882	40 068	98 764	155 355	47 992	27 675	14 814	10 854	2 697	1 843	564
1997	130 438	68 850	61 385	60 929	28 733	18 028	10 699	5 286	1 857	1 292	383
1998	53 985	44 863	47 847	43 681	18 706	11 727	5 218	3 628	1 350	864	284
1999	37 635	32 684	28 893	26 695	11 845	7 293	2 819	2 794	900	724	230
2000	94 608	134 676	49 556	32 693	17 602	11 572	4 872	4 146	1 794	1 464	431
2001	169 802	61 970	37 823	26 777	15 989	7 657	3 154	2 297	1 482	982	527
2002	47 108	35 873	25 077	14 088	7 971	4 497	2 062	1 436	862	583	229
2003	29 657	21 863	11 516	8 433	4 450	2 491	999	756	450	262	252
2004	21 471	14 660	6 986	5 320	2 227	1 364	618	481	230	210	85
2005	13 402	10 953	3 714	2 289	946	695	323	255	120	202	57
2006	7 974	5 480	2 385	1 608	640	416	230	174	95	137	34
2007	10 657	4 770	2 550	1 947	613	381	264	194	257	117	239
2008	14 237	6 817	2 673	1 520	698	405	207	104	60	113	35
2009	6 839	2 651	1 246	728	277	184	105	76	24	56	17
2010	<b>5 925</b>	<b>1 991</b>	<b>863</b>	<b>540</b>	<b>177</b>	<b>107</b>	<b>53</b>	<b>49</b>	<b>9</b>	<b>33</b>	<b>5</b>

<sup>1</sup> Nicht vergleichbar mit dem Referenzzinssatz bei Mietverhältnissen. Für den Referenzzinssatz bei Mietverhältnissen sind nur Banken in der Schweiz meldepflichtig, deren auf Schweizer Franken lautende inländische Hypothekarforderungen den Gesamtbetrag von 300 Mio. Schweizer Franken übersteigen.

N'est pas comparable au taux d'intérêt de référence applicable aux contrats de bail. Seules les banques en Suisse dont les créances hypothécaires en francs portent au total sur une somme dépassant 300 millions sont tenues de fournir des données pour le calcul du taux d'intérêt de référence applicable aux contrats de bail.

<sup>2</sup> Vor 2002 auf alle Währungen lautende Hypothekarforderungen.

Avant 2002, créances hypothécaires en Suisse, quelle que soit la monnaie.

<sup>3</sup> Bis 1996 4% und weniger.

Jusqu'en 1996: 4% et au-dessous.

<sup>4</sup> Bis 1986 6<sup>1/2</sup>% und mehr.

Jusqu'en 1986: 6<sup>1/2</sup>% et au-dessus.

## 56 Hypothekarforderungen im Inland – auf CHF lautend, nach dem Zinssatz<sup>5, 6</sup> Créances hypothécaires en Suisse et en CHF, selon le taux d'intérêt<sup>5, 6</sup>

### 1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00–5.00

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende Fin d'année	7–7¼% <sup>7</sup>	7¼–7½%	7½–7¾%	7¾–8%	8–8¼%	8¼–8½%	8½–8¾%	8¾–9%	9–10%	10% und mehr 10% et au- dessus	Total
	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32
1982	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	131 722
1983	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	142 917
1984	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	155 448
1985	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	169 984
1986	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	186 372
1987	21	.	.	.	.	.	.	.	.	.	206 441
1988	16	.	.	.	.	.	.	.	.	.	229 013
1989	2 568	.	.	.	.	.	.	.	.	.	257 435
1990	73 516	18 578	14 131	5 653	5 511	1 494	2 278	632	587	92	278 672
1991	119 070	27 520	27 451	12 871	16 493	3 821	3 084	656	594	24	293 181
1992	133 758	36 771	49 725	21 520	19 395	5 156	3 168	749	538	28	303 930
1993	8 445	5 094	4 414	2 092	680	132	197	10	29	14	309 992
1994	4 122	2 730	2 642	1 052	365	56	101	6	17	37	323 747
1995	1 391	1 349	1 263	417	137	34	39	2	54	15	336 082
1996	1 103	826	754	256	98	26	62	8	101	21	457 154
1997	580	336	194	86	55	78	32	7	98	37	472 567
1998	393	213	451	84	72	73	29	8	98	45	484 276
1999	337	249	603	93	118	13	66	3	74	69	497 690
2000	801	301	355	240	161	64	147	10	70	62	505 053
2001	517	228	236	185	211	75	89	18	167	10	520 908
2002	362	142	219	134	111	67	61	34	185	12	539 701
2003	157	124	67	70	42	27	28	12	179	4	562 521
2004	112	79	37	41	28	16	13	8	147	3	586 775
2005	70	29	81	15	47	4	8	4	77	6	617 928
2006	56	13	33	6	15	2	4	3	12	38	642 259
2007	89	38	33	11	18	4	6	2	35	48	663 738
2008	26	19	21	2	12	3	5	0	24	7	688 049
2009	22	9	12	0	10	2	3	—	6	11	723 113
2010	<b>15</b>	<b>2</b>	<b>6</b>	<b>0</b>	<b>9</b>	<b>1</b>	<b>5</b>	<b>0</b>	<b>22</b>	<b>33</b>	<b>756 580</b>

<sup>5</sup> Nicht vergleichbar mit dem Referenzzinssatz bei Mietverhältnissen. Für den Referenzzinssatz bei Mietverhältnissen sind nur Banken in der Schweiz meldepflichtig, deren auf Schweizer Franken lautende inländische Hypothekarforderungen den Gesamtbetrag von 300 Mio. Schweizer Franken übersteigen.

N'est pas comparable au taux d'intérêt de référence applicable aux contrats de bail. Seules les banques en Suisse dont les créances hypothécaires en francs portent au total sur une somme dépassant 300 millions sont tenues de fournir des données pour le calcul du taux d'intérêt de référence applicable aux contrats de bail.

<sup>6</sup> Vor 2002 auf alle Währungen lautende Hypothekarforderungen.

Avant 2002, créances hypothécaires en Suisse, quelle que soit la monnaie.

<sup>7</sup> Bis 1989 7% und mehr.

Jusqu'en 1989: 7% et au-dessus.

## 57 Verpflichtungen gegenüber inländischen Kunden in Spar- und Anlageform – auf CHF lautend, nach dem Zinssatz <sup>1</sup>

### Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements en comptes suisses et en CHF, selon le taux d'intérêt <sup>1</sup>

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende	Unter 1/2%	1/2–3/4%	3/4–1%	1–1 1/4% <sup>2</sup>	1 1/4–1 1/2%	1 1/2–1 3/4%	1 3/4–2%	2–2 1/4%	2 1/4–2 1/2%
Fin d'année	Au-dessous de 1/2%								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9

#### 1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

2006	.	.	.	83 499	7 538	8 876	3 983	1 044	247
2007	26 862	5 880	22 861	9 724	7 030	7 035	7 268	8 162	3 167
2008	28 842	12 818	4 291	34 329	4 040	10 148	5 799	6 821	5 705
2009	61 517	40 043	7 911	3 353	6 379	4 659	8 977	4 043	1 412
2010	<b>89 740</b>	<b>24 626</b>	<b>1 825</b>	<b>6 481</b>	<b>5 413</b>	<b>4 122</b>	<b>11 249</b>	<b>4 484</b>	<b>55</b>

#### 2.00 Grossbanken / Grandes banques

2006	.	.	.	81 945	10 225	9 804	38	0	0
2007	33 487	27 381	739	5 595	4 884	309	8 101	11 566	157
2008	23 972	386	155	12 115	3 225	24 027	10 940	2 679	7 227
2009	32 086	13 244	4 471	30 505	1 673	584	6 297	2	7 548
2010	<b>75 859</b>	<b>4 356</b>	<b>1 484</b>	<b>6 012</b>	<b>5 938</b>	<b>3 296</b>	<b>5 379</b>	<b>2 814</b>	<b>2</b>

#### 3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

2006	.	.	.	25 375	3 952	5 314	1 155	458	57
2007	7 331	2 983	6 586	4 037	1 449	4 665	2 414	3 086	513
2008	6 461	5 502	3 523	5 544	2 496	2 771	1 626	1 955	3 148
2009	14 646	10 945	3 883	1 711	2 084	1 523	2 442	3 052	75
2010	<b>19 306</b>	<b>11 580</b>	<b>1 987</b>	<b>1 390</b>	<b>1 463</b>	<b>2 062</b>	<b>1 697</b>	<b>3 414</b>	<b>35</b>

#### 4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

2006	.	.	.	47 374	3 864	3 876	5 075	397	19
2007	10 116	3 321	6 783	9 771	16 602	2 543	986	973	2 659
2008	15 940	6 875	12 006	10 693	4 911	3 543	928	517	3 362
2009	29 486	18 422	14 049	1 373	1 765	4 098	497	7 466	51
2010	<b>35 733</b>	<b>22 599</b>	<b>9 855</b>	<b>1 046</b>	<b>1 464</b>	<b>4 351</b>	<b>451</b>	<b>8 287</b>	<b>41</b>

<sup>1</sup> Vor 2002 auf alle Währungen lautende in- und ausländische Verpflichtungen.

Avant 2002, engagements en comptes suisses et en comptes étrangers, quelle que soit la monnaie dans laquelle ils étaient libellés.

<sup>2</sup> Bis 2006 unter 1 1/4%.

Jusqu'en 2006: au-dessous de 1 1/4%.

57 Verpflichtungen gegenüber inländischen Kunden in Spar- und Anlageform – auf CHF lautend, nach dem Zinssatz<sup>3</sup>  
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements en comptes suisses et en CHF, selon le taux d'intérêt<sup>3</sup>

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende	2½–2¾%	2¾–3%	3–3¼%	3¼–3½%	3½–3¾%	3¾–4%	4–4¼%	4¼–4½%	4½–4¾%
Fin d'année	10	11	12	13	14	15	16	17	18

1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

2006	180	1	217	—	—	—	—	—	—
2007	593	92	138	162	—	—	—	—	—
2008	3 598	891	159	7	225	—	—	—	—
2009	155	60	21	4	—	—	—	—	—
2010	<b>318</b>	<b>6</b>	<b>20</b>	<b>4</b>	—	—	—	—	—

2.00 Grossbanken / Grandes banques

2006	25	23	0	0	—	0	—	—	—
2007	24	0	1	0	0	—	0	0	—
2008	10	0	2	19	1	0	—	0	—
2009	2	21	0	3	0	0	—	—	—
2010	<b>23</b>	—	—	<b>0</b>	<b>0</b>	—	—	—	—

3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

2006	1 204	44	364	23	177	55	12	0	8
2007	1 023	35	107	316	104	36	8	8	0
2008	956	1 317	122	277	111	38	3	7	7
2009	10	65	350	6	71	34	10	—	—
2010	<b>6</b>	<b>61</b>	<b>353</b>	<b>5</b>	<b>59</b>	<b>31</b>	<b>11</b>	—	—

4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

2006	81	160	35	3	1	0	0	—	—
2007	5 436	42	144	20	1	0	0	—	—
2008	6 815	10	48	76	15	0	—	—	—
2009	95	20	0	0	1	0	—	0	—
2010	<b>66</b>	<b>15</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	—	—	—

Jahres- ende	4¾-5%	5-5¼%	5¼-5½%	5½-5¾%	5¾-6%	6-7%	7-8%	8% und mehr	Total
Fin d'année	19	20	21	22	23	24	25	26	27

#### 1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

2006	—	—	—	—	—	—	—	—	105 585
2007	—	—	—	—	—	—	—	—	98 972
2008	—	—	—	—	—	—	—	—	117 674
2009	—	—	—	—	—	—	—	—	138 534
2010	—	—	—	—	—	—	—	—	148 343

#### 2.00 Grossbanken / Grandes banques

2006	—	—	—	—	—	—	—	—	102 061
2007	—	—	—	—	—	—	—	—	92 244
2008	—	—	—	—	—	—	—	—	84 758
2009	—	—	—	—	—	—	—	—	96 436
2010	—	—	—	—	—	—	—	—	105 163

#### 3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

2006	2	2	—	—	—	—	—	—	38 200
2007	—	2	—	—	—	—	—	—	34 703
2008	—	3	—	—	—	—	—	—	35 868
2009	—	—	—	—	—	—	0	—	40 908
2010	—	—	—	—	—	—	—	—	43 461

#### 4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

2006	—	—	—	—	—	—	—	—	60 885
2007	—	—	—	—	—	—	—	—	59 396
2008	—	—	—	—	—	—	—	—	65 740
2009	—	—	—	—	—	—	0	—	77 324
2010	—	—	—	—	—	—	—	—	83 909

<sup>3</sup> Vor 2002 auf alle Währungen lautende in- und ausländische Verpflichtungen.  
Avant 2002, engagements en comptes suisses et en comptes étrangers, quelle que soit la monnaie dans laquelle ils étaient libellés.

57 Verpflichtungen gegenüber inländischen Kunden in Spar- und Anlageform – auf CHF lautend, nach dem Zinssatz <sup>4</sup>  
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements en comptes suisses et en CHF, selon le taux d'intérêt <sup>4</sup>

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende	Unter 1/2%	1/2–3/4%	3/4–1%	1–1 1/4% <sup>5</sup>	1 1/4–1 1/2%	1 1/2–1 3/4%	1 3/4–2%	2–2 1/4%	2 1/4–2 1/2%
Fin d'année	Au-dessous de 1/2%								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9

5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11–5.20)

2006	.	.	.	18 670	1 688	2 634	2 183	61	287
2007	4 199	514	1 411	7 011	5 076	607	2 747	2 324	1 283
2008	5 162	2 070	915	6 607	2 079	4 520	243	2 695	2 643
2009	5 716	10 965	6 494	884	952	713	3 342	2 832	856
2010	<b>9 696</b>	<b>5 855</b>	<b>9 102</b>	<b>218</b>	<b>1 239</b>	<b>1 111</b>	<b>3 736</b>	<b>3 039</b>	<b>450</b>

5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

2006	.	.	.	16 356	824	1 903	2 171	1	0
2007	3 405	317	456	6 873	4 482	53	2 122	1 984	450
2008	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2009	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2010	.	.	.	.	.	.	.	.	.

5.12 Börsenbanken / Banques boursières

2006	.	.	.	1 150	340	83	1	5	—
2007	76	0	245	2	33	0	245	68	381
2008	46	27	197	102	15	273	1	328	—
2009	444	471	45	345	—	207	—	0	—
2010	<b>448</b>	<b>535</b>	<b>373</b>	<b>19</b>	<b>358</b>	<b>—</b>	<b>5</b>	<b>0</b>	<b>1</b>

5.14 Andere Banken / Autres établissements

2006	.	.	.	158	451	585	—	—	267
2007	37	40	2	0	400	473	254	22	430
2008	3 958	1 356	440	6 189	1 815	4 200	138	2 050	2 625
2009	3 354	9 472	6 120	348	813	415	3 247	2 435	842
2010	<b>6 905</b>	<b>4 503</b>	<b>8 264</b>	<b>60</b>	<b>582</b>	<b>935</b>	<b>3 651</b>	<b>2 699</b>	<b>430</b>

5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

2006	.	.	.	1 006	73	64	10	55	20
2007	682	157	709	136	162	81	125	251	22
2008	1 158	686	279	316	249	47	104	317	18
2009	1 918	1 022	329	191	139	91	95	397	14
2010	<b>2 343</b>	<b>818</b>	<b>465</b>	<b>139</b>	<b>298</b>	<b>177</b>	<b>80</b>	<b>341</b>	<b>19</b>

Jahres- ende	2½–2¾%	2¾–3%	3–3¼%	3¼–3½%	3½–3¾%	3¾–4%	4–4¼%	4¼–4½%	4½–4¾%
Fin d'année									
	10	11	12	13	14	15	16	17	18

#### 5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11–5.20)

2006	323	58	4	—	0	1	—	—	—
2007	20	24	65	17	11	5	—	0	15
2008	5	404	31	67	7	4	—	—	—
2009	997	—	13	0	5	4	—	—	—
2010	<b>1536</b>	—	<b>11</b>	<b>0</b>	<b>5</b>	<b>4</b>	—	—	—

#### 5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

2006	—	58	—	—	—	—	—	—	—
2007	1	0	53	—	—	—	—	—	—
2008	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2009	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2010	.	.	.	.	.	.	.	.	.

#### 5.12 Börsenbanken / Banques boursières

2006	322	—	3	—	0	1	—	—	—
2007	—	—	6	—	—	—	—	0	15
2008	0	—	4	—	—	—	—	—	—
2009	1	—	—	—	—	—	—	—	—
2010	—	—	—	—	—	—	—	—	—

#### 5.14 Andere Banken / Autres établissements

2006	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2007	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2008	4	403	—	55	—	—	—	—	—
2009	969	—	—	—	—	—	—	—	—
2010	<b>1503</b>	—	—	—	—	—	—	—	—

#### 5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

2006	0	0	1	—	—	—	—	—	—
2007	19	24	7	17	11	5	—	—	—
2008	1	0	27	12	7	4	—	—	—
2009	27	—	13	0	5	4	—	—	—
2010	<b>34</b>	—	<b>11</b>	<b>0</b>	<b>5</b>	<b>4</b>	—	—	—

<sup>4</sup> Vor 2002 auf alle Währungen lautende in- und ausländische Verpflichtungen.

Avant 2002, engagements en comptes suisses et en comptes étrangers, quelle que soit la monnaie dans laquelle ils étaient libellés.

<sup>5</sup> Bis 2006 unter 1¼%.

Jusqu'en 2006: au-dessous de 1¼%.

**57 Verpflichtungen gegenüber inländischen Kunden in Spar- und Anlageform – auf CHF lautend, nach dem Zinssatz <sup>6,7</sup>**  
**Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements en comptes suisses et en CHF, selon le taux d'intérêt <sup>6,7</sup>**

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende  Fin d'année	4 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> –5%	5–5 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> %	5 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> –5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> %	5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> –5 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> %	5 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> –6%	6–7%	7–8%	8% und mehr  8% et au- dessus	Total
	19	20	21	22	23	24	25	26	27

**5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11–5.20)**

2006	—	—	—	23	—	—	—	—	25 932
2007	—	—	23	—	—	—	—	—	25 352
2008	—	5	14	—	—	—	—	—	27 469
2009	—	—	16	—	—	—	—	0	33 789
2010	—	—	—	19	—	15	—	—	36 036

**5.11 Handelsbanken / Banques commerciales**

2006	—	—	—	—	—	—	—	—	21 314
2007	—	—	—	—	—	—	—	—	20 193
2008	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2009	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2010	.	.	.	.	.	.	.	.	.

**5.12 Börsenbanken / Banques boursières**

2006	—	—	—	—	—	—	—	—	1 905
2007	—	—	—	—	—	—	—	—	1 069
2008	—	5	—	—	—	—	—	—	997
2009	—	—	—	—	—	—	—	—	1 513
2010	—	—	—	—	—	—	—	—	1 739

**5.14 Andere Banken / Autres établissements**

2006	—	—	—	—	—	—	—	—	1 461
2007	—	—	—	—	—	—	—	—	1 659
2008	—	—	—	—	—	—	—	—	23 233
2009	—	—	—	—	—	—	—	0	28 015
2010	—	—	—	—	—	—	—	—	29 530

**5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères**

2006	—	—	—	23	—	—	—	—	1 253
2007	—	—	23	—	—	—	—	—	2 430
2008	—	—	14	—	—	—	—	—	3 239
2009	—	—	16	—	—	—	—	—	4 261
2010	—	—	—	19	—	15	—	—	4 767

Jahres- ende	Unter 1/2%	1/2-3/4%	3/4-1%	1-1 1/4% <sup>8</sup>	1 1/4-1 1/2%	1 1/2-1 3/4%	1 3/4-2%	2-2 1/4% <sup>9</sup>	2 1/4-2 1/2%
Fin d'année	Au-dessous de 1/2%								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9

### 1.00-5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00-5.00

1981	.	.	.	.	.	.	.	715	1
1982	.	.	.	.	.	.	.	701	8
1983	.	.	.	.	.	.	.	828	—
1984	.	.	.	.	.	.	.	367	—
1985	.	.	.	.	.	.	.	222	—
1986	.	.	.	.	.	.	.	252	—
1987	.	.	.	.	.	.	.	833	159
1988	.	.	.	.	.	.	.	11 071	395
1989	.	.	.	.	.	.	.	3 762	90
1990	.	.	.	.	.	.	.	2 397	152
1991	.	.	.	.	.	.	.	2 506	34
1992	.	.	.	.	.	.	.	2 553	4 245
1993	.	.	.	.	.	.	.	15 483	794
1994	.	.	.	.	.	.	.	19 274	1 329
1995	.	.	.	.	.	.	.	46 213	16 109
1996	.	.	.	.	.	.	.	99 241	83 494
1997	.	.	.	46 982	13 298	56 999	54 549	68 212	20 506
1998	.	.	.	72 551	41 808	84 236	30 281	29 404	10 641
1999	.	.	.	143 854	48 549	21 939	34 427	18 655	4 423
2000	.	.	.	56 628	24 196	51 153	30 757	28 339	24 083
2001	.	.	.	68 091	75 924	34 110	34 194	17 766	16 965
2002	.	.	.	165 371	35 726	30 441	18 165	25 936	17 469
2003	.	.	.	264 842	18 938	27 365	14 139	3 151	1 344
2004	.	.	.	267 440	21 535	36 248	5 753	2 787	1 461
2005	.	.	.	280 882	30 854	26 793	3 429	1 049	472
2006	.	.	.	256 863	27 266	30 505	12 435	1 960	610
2007	81 994	40 078	38 381	36 139	35 041	15 158	21 514	26 110	7 779
2008	80 377	27 652	20 890	69 287	16 751	45 010	19 537	14 667	22 085
2009	143 451	93 619	36 808	37 827	12 853	11 577	21 555	17 395	9 943
2010	<b>230 334</b>	<b>69 016</b>	<b>24 253</b>	<b>15 147</b>	<b>15 516</b>	<b>14 941</b>	<b>22 512</b>	<b>22 039</b>	<b>582</b>

<sup>6</sup> Vor 2002 auf alle Währungen lautende in- und ausländische Verpflichtungen.

Avant 2002, engagements en comptes suisses et en comptes étrangers, quelle que soit la monnaie dans laquelle ils étaient libellés.

<sup>7</sup> Vor 1987 nur in Sparform.

Avant 1987, uniquement sous forme d'épargne.

<sup>8</sup> Bis 2006 unter 1 1/4%.

Jusqu'en 2006: au-dessous de 1 1/4%.

<sup>9</sup> Bis 1996 unter 2 1/4%.

Jusqu'en 1996: au-dessous de 2 1/4%.

57 Verpflichtungen gegenüber inländischen Kunden in Spar- und Anlageform – auf CHF lautend, nach dem Zinssatz <sup>10, 11</sup>  
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements en comptes suisses et en CHF, selon le taux d'intérêt <sup>10, 11</sup>

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende  Fin d'année	2½–2¾%	2¾–3%	3–3¼%	3¼–3½%	3½–3¾%	3¾–4%	4–4¼%	4¼–4½%	4½–4¾%	4¾–5%
	10	11	12	13	14	15	16	17	18	

1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00–5.00

1981	19	54	660	427	44 145	8 856	26 862	1 290	2 673
1982	421	7	71	70	1 055	204	50 033	7 210	36 121
1983	109	64	73	256	53 350	15 829	30 417	3 443	2 278
1984	25	69	158	229	53 383	14 943	34 356	3 576	2 820
1985	21	76	132	232	52 802	7 658	45 412	3 755	3 344
1986	19	78	80	3 111	51 605	12 170	46 092	2 515	4 495
1987	10 212	603	1 185	62 939	16 260	72 561	8 906	3 257	2 359
1988	10 205	7 281	61 380	67 706	20 698	5 499	2 762	1 072	6 696
1989	11 665	3 523	3 469	7 335	8 859	9 516	54 083	48 805	11 970
1990	12 395	3 038	933	950	1 899	1 860	3 933	810	11 698
1991	12 065	2 864	934	999	1 312	1 820	5 100	434	4 212
1992	8 192	2 874	988	926	2 038	939	4 891	532	4 048
1993	6 268	3 343	10 808	3 404	24 991	18 897	51 055	38 114	36 675
1994	8 417	4 509	12 676	44 213	69 561	34 611	23 014	3 095	2 489
1995	15 949	56 164	55 767	41 969	2 503	3 501	9 011	3 029	20 266
1996	32 995	28 920	11 892	4 473	15 818	8 544	8 184	3 937	393
1997	11 366	6 762	18 874	10 157	2 947	278	2 658	578	98
1998	7 015	18 125	11 449	2 064	419	103	2 770	101	52
1999	20 954	7 265	7 978	563	242	1 284	883	91	26
2000	21 491	13 325	25 508	7 530	1 871	399	1 538	394	1 249
2001	14 678	22 115	7 200	1 136	252	336	1 829	671	21
2002	5 162	1 292	1 377	1 103	334	1 106	230	21	2
2003	825	950	179	565	397	71	25	29	0
2004	594	884	93	226	342	60	14	25	1
2005	1 643	583	308	7	714	62	5	0	6
2006	1 813	287	620	26	178	57	12	0	8
2007	7 097	192	456	514	116	41	8	8	16
2008	11 384	2 623	363	446	359	43	3	7	7
2009	1 258	165	384	13	77	39	10	0	—
2010	<b>1 950</b>	<b>82</b>	<b>385</b>	<b>9</b>	<b>64</b>	<b>35</b>	<b>11</b>	<b>—</b>	<b>—</b>

Jahres- ende  Fin d'année	4 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> -5%	5-5 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> % <sup>13</sup>	5 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> -5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> %	5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -5 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> %	5 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> -6%	6-7%	7-8%	8% und mehr  8% et au- dessus	Total
	19	20	21	22	23	24	25	26	27

### 1.00-5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00-5.00

1981	.	.	.	.	.	.	.	.	85 702
1982	.	.	.	.	.	.	.	.	95 901
1983	.	.	.	.	.	.	.	.	106 647
1984	.	.	.	.	.	.	.	.	109 926
1985	.	.	.	.	.	.	.	.	113 654
1986	.	.	.	.	.	.	.	.	120 417
1987	732	4 308	.	.	.	.	.	.	184 314
1988	1 004	1 875	.	.	.	.	.	.	197 646
1989	6 621	10 892	.	.	.	.	.	.	180 590
1990	12 599	33 734	28 113	31 442	7 190	11 069	8 284	123	172 618
1991	1 387	21 799	39 214	40 140	20 410	14 956	12 238	88	182 512
1992	1 276	28 292	33 969	40 047	18 571	28 509	13 190	136	196 217
1993	11 391	7 379	4 289	2 491	1 452	635	135	26	237 629
1994	1 257	19 448	3 732	947	1 194	169	31	0	249 966
1995	5 860	519	1 442	120	13	41	11	3	278 489
1996	233	210	20	8	0	9	2	0	298 373
1997	46	984	12	6	0	7	5	107	315 432
1998	19	24	1	6	0	8	3	88	311 169
1999	7	16	5	15	5	35	0	41	311 259
2000	22	21	9	13	4	44	0	27	288 618
2001	1	4	1	9	0	4	2	39	295 356
2002	0	2	0	14	—	4	—	—	303 754
2003	2	2	—	16	—	1	—	—	332 841
2004	—	14	—	17	—	1	—	0	337 494
2005	—	17	—	20	—	1	—	0	346 846
2006	2	2	—	23	—	—	—	—	332 664
2007	—	2	23	—	—	—	—	—	310 668
2008	—	8	14	—	—	—	—	—	331 509
2009	—	—	16	—	—	—	0	0	386 990
2010	—	—	—	19	—	15	—	—	416 911

<sup>10</sup> Vor 2002 auf alle Währungen lautende in- und ausländische Verpflichtungen.

Avant 2002, engagements en comptes suisses et en comptes étrangers, quelle que soit la monnaie dans laquelle ils étaient libellés.

<sup>11</sup> Vor 1987 nur in Sparform.

Avant 1987, uniquement sous forme d'épargne.

<sup>12</sup> Bis 1986 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub>% und mehr.

Jusqu'en 1986: 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub>% et au-dessus.

<sup>13</sup> Bis 1989 5% und mehr.

Jusqu'en 1989: 5% et au-dessus.

## 59 Kassenobligationen nach dem Zinssatz Obligations de caisse, selon le taux d'intérêt

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende	Unter 1 1/2%	1 1/2–1 3/4%	1 3/4–2%	2–2 1/4%	2 1/4–2 1/2%	2 1/2–2 3/4%	2 3/4–3%	3–3 1/4%	3 1/4–3 1/2%	3 1/2–3 3/4%	3 3/4–4%
Fin d'année	Au- dessous de 1 1/2%										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

### 1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

2006	1290	1513	1040	2626	1351	717	288	354	201	131	79
2007	699	982	1049	2344	2329	1701	1422	751	211	77	47
2008	224	720	594	1842	2883	3451	2843	1951	650	166	22
2009	1731	731	403	1113	1654	2855	2073	1787	608	128	3
2010	<b>3023</b>	<b>550</b>	<b>357</b>	<b>586</b>	<b>703</b>	<b>1362</b>	<b>1049</b>	<b>966</b>	<b>426</b>	<b>113</b>	<b>1</b>

### 2.00 Grossbanken / Grandes banques

2006	710	440	437	768	253	86	57	100	46	21	7
2007	363	309	499	957	774	663	450	94	23	13	4
2008	59	143	124	575	1104	648	928	545	111	9	1
2009	1033	627	133	566	618	354	582	443	94	8	1
2010	<b>1995</b>	<b>738</b>	<b>304</b>	<b>680</b>	<b>313</b>	<b>269</b>	<b>182</b>	<b>155</b>	<b>66</b>	<b>7</b>	<b>0</b>

### 3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

2006	284	553	571	1916	973	854	233	345	142	128	56
2007	135	305	649	1511	1259	1082	750	677	198	87	42
2008	60	133	337	1000	1193	1602	1484	1599	382	88	23
2009	756	274	204	671	652	1246	1244	1555	392	68	12
2010	<b>1619</b>	<b>429</b>	<b>327</b>	<b>646</b>	<b>323</b>	<b>614</b>	<b>651</b>	<b>1043</b>	<b>351</b>	<b>53</b>	<b>6</b>

### 4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

2006	279	846	1181	3306	2295	1858	748	1028	275	232	104
2007	51	473	750	2661	2635	2861	1644	2195	554	219	78
2008	140	179	338	1573	2272	3654	3520	4758	1337	348	78
2009	2098	626	286	1068	1127	2646	2816	4176	1260	301	43
2010	<b>4298</b>	<b>1188</b>	<b>395</b>	<b>899</b>	<b>493</b>	<b>1091</b>	<b>1364</b>	<b>2689</b>	<b>966</b>	<b>243</b>	<b>34</b>

Jahres- ende	4-4 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> %	4 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> -4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> %	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -4 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> %	4 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> -5%	5-5 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> %	5 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> -5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> %	5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -5 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> %	5 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> -6%	6-7%	7-8%	8% und mehr	Total
Fin d'année	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23

#### 1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

2006	131	119	17	1	—	—	—	—	—	—	—	9 855
2007	84	67	16	1	—	—	—	—	—	—	—	11 781
2008	19	4	1	—	—	—	—	—	—	—	—	15 369
2009	2	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13 088
2010	<b>0</b>	<b>0</b>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	<b>9 136</b>

#### 2.00 Grossbanken / Grandes banques

2006	24	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 948
2007	20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4 169
2008	5	0	1	0	0	—	—	—	—	—	—	4 254
2009	5	0	1	0	0	—	—	—	—	—	—	4 466
2010	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	—	—	—	<b>0</b>	—	—	<b>4 712</b>

#### 3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

2006	141	75	97	9	0	—	—	—	0	—	—	6 376
2007	70	44	47	4	—	—	—	—	0	—	—	6 861
2008	76	16	9	—	—	—	—	—	0	—	—	8 002
2009	48	3	2	—	—	—	—	—	0	—	—	7 129
2010	<b>39</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	—	—	—	—	—	—	—	—	<b>6 102</b>

#### 4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

2006	235	113	106	30	19	0	0	—	—	—	—	12 654
2007	126	62	63	12	12	0	1	—	0	—	—	14 397
2008	49	14	15	1	3	—	1	—	0	—	—	18 280
2009	14	3	3	1	3	—	1	—	0	—	—	16 472
2010	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	—	<b>1</b>	—	<b>0</b>	—	—	<b>13 668</b>

## 59 Kassenobligationen nach dem Zinssatz Obligations de caisse, selon le taux d'intérêt

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende	Unter 1 1/2%	1 1/2–1 3/4%	1 3/4–2%	2–2 1/4%	2 1/4–2 1/2%	2 1/2–2 3/4%	2 3/4–3%	3–3 1/4%	3 1/4–3 1/2%	3 1/2–3 3/4%	3 3/4–4%
Fin d'année	Au- dessous de 1 1/2%										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

### 5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11–5.20)

2006	150	297	388	694	428	241	106	95	38	74	24
2007	94	227	226	820	770	607	424	374	93	97	16
2008	100	52	137	447	848	766	864	801	239	84	4
2009	377	48	79	311	320	605	616	628	232	73	3
2010	<b>583</b>	<b>131</b>	<b>81</b>	<b>412</b>	<b>145</b>	<b>320</b>	<b>235</b>	<b>303</b>	<b>253</b>	<b>32</b>	<b>0</b>

### 5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

2006	130	271	319	657	375	214	102	88	36	72	23
2007	80	186	155	682	633	446	343	318	77	66	16
2008	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2009	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2010	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

### 5.12 Börsenbanken / Banques boursières

2006	4	2	2	4	1	1	0	0	0	0	0
2007	1	2	2	3	2	2	1	2	0	0	—
2008	—	0	0	1	2	3	0	3	3	0	—
2009	—	1	0	1	2	3	0	3	1	0	—
2010	—	<b>4</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	—

### 5.14 Andere Banken / Autres établissements

2006	2	6	24	11	14	6	1	2	2	1	1
2007	5	10	8	14	6	1	0	2	0	1	0
2008	94	41	115	381	737	594	728	679	185	51	4
2009	298	36	71	263	282	478	506	532	181	41	3
2010	<b>456</b>	<b>50</b>	<b>62</b>	<b>173</b>	<b>119</b>	<b>259</b>	<b>184</b>	<b>230</b>	<b>214</b>	<b>2</b>	<b>0</b>

### 5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

2006	14	19	43	22	38	20	3	4	1	1	0
2007	8	29	61	121	129	157	80	52	15	30	0
2008	6	10	23	65	108	168	136	120	51	33	0
2009	79	12	8	47	35	124	109	94	50	32	0
2010	<b>127</b>	<b>77</b>	<b>19</b>	<b>237</b>	<b>27</b>	<b>60</b>	<b>51</b>	<b>70</b>	<b>38</b>	<b>30</b>	—

Jahres- ende  Fin d'année	4-4 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> %	4 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> -4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> %	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -4 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> %	4 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> -5%	5-5 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> %	5 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> -5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> %	5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -5 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> %	5 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> -6%	6-7%	7-8%	8% und mehr  8% et au- dessus	Total
	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23

#### 5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11-5.20)

2006	72	36	5	7	—	—	—	—	—	—	—	2 655
2007	54	38	12	0	—	—	—	—	—	—	—	3 852
2008	24	0	0	0	—	—	—	—	—	—	—	4 368
2009	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	—	3 294
2010	<b>1</b>	<b>0</b>	—	<b>2 499</b>								

#### 5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

2006	69	35	5	0	—	—	—	—	—	—	—	2 394
2007	46	33	5	0	—	—	—	—	—	—	—	3 087
2008	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2009	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2010	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

#### 5.12 Börsenbanken / Banques boursières

2006	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14
2007	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14
2008	0	—	—	0	—	—	—	—	—	—	—	13
2009	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10
2010	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	<b>11</b>

#### 5.14 Andere Banken / Autres établissements

2006	0	1	0	7	—	—	—	—	—	—	—	79
2007	1	0	7	—	—	—	—	—	—	—	—	55
2008	23	—	0	—	—	—	—	—	—	—	—	3 633
2009	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	—	2 694
2010	<b>1</b>	<b>0</b>	—	<b>1 750</b>								

#### 5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

2006	3	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	168
2007	7	5	1	—	—	—	—	—	—	—	—	695
2008	1	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	721
2009	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	590
2010	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	<b>738</b>

## 59 Kassenobligationen nach dem Zinssatz Obligations de caisse, selon le taux d'intérêt

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende	Unter 1 1/2%	1 1/2–1 3/4%	1 3/4–2%	2–2 1/4%	2 1/4–2 1/2%	2 1/2–2 3/4%	2 3/4–3%	3–3 1/4%	3 1/4–3 1/2%	3 1/2–3 3/4%	3 3/4–4%
Fin d'année	Au- dessous de 1 1/2%										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

### 1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00–5.00

1981	.	.	.	.	.	.	.	.	.	9308	1855
1982	.	.	.	.	.	.	.	.	.	6417	1357
1983	.	.	.	.	.	.	.	.	.	4570	1557
1984	.	.	.	.	.	.	.	.	.	2968	1106
1985	.	.	.	.	.	.	.	.	.	1165	595
1986	.	.	.	.	.	.	.	.	.	99	32
1987	.	.	.	.	.	.	.	.	.	4	7
1988	.	.	.	.	.	.	.	.	.	427	998
1989	.	.	.	.	.	.	.	.	.	425	984
1990	.	.	.	.	.	.	.	.	.	327	903
1991	.	.	.	.	.	.	.	.	.	22	141
1992	.	.	.	.	.	.	.	.	.	16	92
1993	.	.	.	.	.	.	.	.	.	54	140
1994	.	.	.	.	.	.	.	.	.	409	769
1995	.	.	.	.	.	.	.	.	.	2600	1247
1996	.	.	.	.	.	.	.	.	.	5785	1847
1997	11	15	66	346	561	658	1326	2552	1662	2174	2032
1998	32	71	151	962	1141	1211	1189	3218	2156	2915	2363
1999	57	143	280	1119	1287	1475	1218	3819	3108	3660	2264
2000	31	110	307	763	897	1313	1231	3743	3217	5645	6138
2001	17	27	150	561	857	1318	1863	6658	4575	5159	4645
2002	174	366	451	1133	1764	2373	2079	7057	4108	3773	2628
2003	1783	1199	1082	2380	2274	2532	1936	4921	2808	2702	1600
2004	3120	2200	1822	4446	2492	2411	1455	3596	1742	1715	990
2005	4082	3582	2675	6042	2603	2107	1019	2548	1120	1029	520
2006	2712	3648	3616	9309	5300	3756	1432	1921	702	585	270
2007	1342	2295	3174	8292	7767	6914	4691	4090	1080	494	187
2008	583	1227	1531	5438	8299	10121	9639	9655	2719	694	128
2009	5996	2306	1105	3728	4371	7707	7331	8589	2587	578	62
2010	<b>11518</b>	<b>3037</b>	<b>1465</b>	<b>3223</b>	<b>1977</b>	<b>3655</b>	<b>3482</b>	<b>5156</b>	<b>2062</b>	<b>448</b>	<b>41</b>

Jahres- ende  Fin d'année	4-4 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> %	4 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> -4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> %	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -4 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> %	4 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> -5%	5-5 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> %	5 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> -5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> %	5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -5 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> %	5 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> -6% <sup>2</sup>	6-7%	7-8%	8% und mehr  8% et au- dessus	Total
	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23

### 1.00-5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00-5.00

1981	3 703	1 311	2 341	1 518	7 108	7 380	2 281	17 631	.	.	.	54 436
1982	3 049	1 522	3 215	2 737	8 755	8 923	3 826	21 548	.	.	.	61 369
1983	3 782	2 680	3 772	6 064	7 261	7 938	3 682	20 536	.	.	.	61 842
1984	1 880	2 222	5 115	10 158	12 010	12 502	3 297	16 284	.	.	.	67 542
1985	1 129	1 766	4 207	11 020	23 894	17 571	3 035	11 366	.	.	.	75 748
1986	519	1 695	9 952	17 827	25 913	16 976	2 529	7 700	.	.	.	83 242
1987	1 698	5 030	15 853	21 062	22 968	15 615	1 838	442	4 222	164	.	88 903
1988	3 424	9 083	23 131	21 527	18 234	13 755	1 498	372	1 782	187	.	94 417
1989	3 157	8 080	18 792	20 458	17 492	12 921	5 074	2 583	12 214	301	.	102 480
1990	2 014	5 632	14 805	19 335	10 699	8 965	4 412	2 326	13 573	28 979	723	112 695
1991	831	2 760	10 208	15 301	7 512	7 085	4 134	2 114	19 671	46 509	1 116	117 406
1992	725	1 442	7 170	10 625	5 197	2 829	2 142	2 240	24 231	57 904	986	115 599
1993	1 587	3 547	8 281	8 518	5 145	2 458	2 628	2 864	24 167	40 315	557	100 262
1994	2 971	4 129	8 117	7 132	9 561	4 429	3 451	2 276	18 310	26 829	151	88 534
1995	5 309	5 221	9 103	7 391	14 348	5 641	3 958	1 493	13 631	11 105	62	81 110
1996	6 164	4 604	5 699	6 569	14 415	5 543	3 413	1 131	9 244	4 529	26	68 968
1997	6 639	4 800	4 906	4 154	9 771	4 834	2 973	527	6 023	2 502	20	58 552
1998	5 031	3 442	3 017	2 370	5 486	3 835	2 327	318	4 274	1 224	14	46 746
1999	3 593	1 936	2 110	1 548	2 140	2 130	1 760	317	2 237	236	3	36 439
2000	6 251	1 906	1 003	1 011	1 058	1 138	1 473	134	506	20	3	37 896
2001	7 320	2 137	1 053	664	799	552	907	10	62	8	1	39 341
2002	6 210	1 702	846	158	399	94	210	23	39	1	—	38 791
2003	4 771	1 349	676	104	130	28	0	23	70	—	—	32 369
2004	2 493	717	418	56	119	0	—	—	0	—	—	29 793
2005	1 072	455	298	50	23	0	—	—	0	—	—	29 225
2006	603	344	225	46	19	0	0	—	0	—	—	34 488
2007	355	211	139	16	12	0	1	—	0	—	—	41 059
2008	173	34	26	1	4	—	1	—	0	—	—	50 272
2009	71	7	6	1	4	0	1	0	0	0	—	44 449
2010	<b>44</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>—</b>	<b>36 117</b>

<sup>1</sup> Bis 1996 unter 3<sup>1</sup>/<sub>2</sub>%.  
Jusqu'en 1996: au-dessous de 3<sup>1</sup>/<sub>2</sub>%.

<sup>2</sup> Bis 1989 5<sup>3</sup>/<sub>4</sub>% und mehr.  
Jusqu'en 1989: 5<sup>3</sup>/<sub>4</sub>% et au-dessus.

## 61 Anleihen – auf CHF lautend, nach dem Zinssatz<sup>1</sup> Emprunts en CHF, selon le taux d'intérêt<sup>1</sup>

In Millionen Franken / En millions de francs

Gruppe Catégorie	Unter 1½%	1½–1¾%	1¾–2%	2–2¼%	2¼–2½%	2½–2¾%	2¾–3%	3–3¼%	3¼–3½%	3½–3¾%
	Au- dessous de 1½%									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1.00 Kantonalbanken Banques cantonales	3 224	796	2 367	4 789	1 870	3 767	2 318	1 603	959	1 398
2.00 Grossbanken Grandes banques	4 366	—	—	—	771	—	50	502	847	—
3.00 Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	160	200	500	—	—	—	250	135	300	50
4.00 Raiffeisenbanken Banques Raiffeisen	185	500	—	248	—	—	—	1 193	—	—
5.00 Übrige Banken Autres banques	176	54	17	414	36	200	710	150	150	—
5.11 Handelsbanken Banques commerciales	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
5.12 Börsenbanken Banques boursières	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5.14 Andere Banken Autres établissements	—	—	—	50	—	200	710	150	150	—
5.20 Ausländisch beherrschte Banken Banques en mains étrangères	171	54	17	364	36	—	—	—	—	—
<b>1.00–5.00 Total</b>	<b>8 110</b>	<b>1 550</b>	<b>2 884</b>	<b>5 452</b>	<b>2 677</b>	<b>3 967</b>	<b>3 328</b>	<b>3 583</b>	<b>2 256</b>	<b>1 448</b>

3 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> –4%	4–4 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> %	4 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> –4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> %	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> –4 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> %	4 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> –5%	5–5 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> %	5 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> –5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> %	5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> –5 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> %	5 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> –6%	6–7%	7–8%	8% und mehr 8% et au- dessus	Total
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
776	1 159	418	—	—	—	1	—	—	—	—	—	25 445
—	1 298	898	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8 732
—	—	100	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 695
—	600	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 726
150	30	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 088
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5
150	30	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 440
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	643
<b>926</b>	<b>3 086</b>	<b>1 416</b>	—	—	—	<b>1</b>	—	—	—	—	—	<b>40 685</b>

<sup>1</sup> Vor 2007 auf alle Währungen lautende Anleihen.  
Avant 2007, emprunts, quelle que soit la monnaie dans laquelle ils étaient libellés.

## 62 Pfandbriefanleihen nach dem Zinssatz Emprunts par lettres de gage, selon le taux d'intérêt

### Beide Zentralen zusammen / Les deux centrales ensemble

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende	1% und weniger	1 -1½%	1½ -2% <sup>1</sup>	2 -2¼%	2¼ -2½%	2½ -2¾%	2¾ -3%	3 -3¼%	3¼ -3½%	3½ -3¾%	3¾ -4%	4 -4¼%	4¼ -4½%
Fin d'année	1% et au- dessus												
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1980	.	.	.	.	.	.	.	.	—	—	1804	774	495
1981	.	.	.	.	.	.	.	.	—	—	1804	774	495
1982	.	.	.	.	.	.	.	.	—	—	1804	774	445
1983	.	.	.	.	.	.	.	.	—	—	1804	774	775
1984	.	.	.	.	.	.	.	.	—	—	1804	774	775
1985	.	.	.	.	.	.	.	.	—	—	1804	774	775
1986	.	.	.	.	.	.	.	.	—	—	1804	774	775
1987	.	.	.	.	.	.	.	.	—	—	1804	774	775
1988	.	.	.	.	.	.	.	.	—	—	1804	774	1075
1989	.	.	.	.	.	.	.	.	—	—	1804	774	1075
1990	.	.	.	.	.	.	.	.	—	—	1804	774	1074
1991	.	.	.	.	.	.	.	.	—	—	1804	774	1074
1992	.	.	.	.	.	.	.	.	—	—	1804	365	853
1993	.	.	.	.	.	.	.	.	—	—	529	365	1189
1994	.	.	.	.	.	.	.	.	—	—	—	—	1674
1995	.	.	.	.	.	.	.	.	—	—	—	255	1546
1996	.	.	.	.	.	.	.	.	—	—	—	2345	2780
1997	.	.	.	.	.	.	.	.	710	1390	735	4205	2780
1998	.	.	.	.	.	.	.	.	5260	3390	735	4205	2315
1999	.	.	—	—	315	3170	1260	1040	3913	4230	735	5205	2480
2000	.	.	—	—	585	3170	1260	1040	4013	4280	785	7848	4975
2001	.	.	—	—	585	3170	1260	1200	4469	6785	1964	8738	4975
2002	.	.	—	889	635	2480	1898	1805	4993	8193	1964	9407	4975
2003	.	.	1639	1574	718	3855	1955	1805	4573	8193	1964	9407	4639
2004	.	.	2830	2259	2269	3232	2622	1755	4573	8093	1964	8454	2495
2005	.	.	3318	4893	3650	3261	2622	1755	2875	7783	1914	7669	2375
2006	.	.	3168	4437	4802	5024	5207	2324	2419	7443	1049	5977	2375
2007	.	.	2795	4659	4866	6105	7190	3466	4481	5493	1049	4569	2375
2008	.	.	3382	4659	5961	6707	8066	6614	5796	5225	1049	3469	1840
2009	1425	5457	5479	5155	8653	8316	9052	5534	5855	3705	1049	1949	1840
2010	<b>250</b>	<b>8157</b>	<b>10943</b>	<b>6862</b>	<b>10281</b>	<b>8636</b>	<b>8717</b>	<b>4859</b>	<b>4820</b>	<b>2290</b>	<b>1049</b>	<b>1559</b>	<b>917</b>

Jahres- ende	4 <sup>1/2</sup> -4 <sup>3/4</sup> %	4 <sup>3/4</sup> -5%	5 -5 <sup>1/4</sup> %	5 <sup>1/4</sup> -5 <sup>1/2</sup> %	5 <sup>1/2</sup> -5 <sup>3/4</sup> %	5 <sup>3/4</sup> -6%	6 -6 <sup>1/4</sup> % <sup>2</sup>	6 <sup>1/4</sup> -6 <sup>1/2</sup> %	6 <sup>1/2</sup> -6 <sup>3/4</sup> %	6 <sup>3/4</sup> -7%	7% und mehr	Total	Durch- schnittl. Zinssatz
Fin d'année											7% et au- dessus		Taux d'intérêt moyen
	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
1980	250	279	1 059	1 006	713	466	1 359	.	.	.	.	8 205	4.92
1981	250	223	1 134	1 006	895	466	2 033	.	.	.	.	9 080	5.06
1982	410	684	1 293	1 156	895	550	2 170	.	.	.	.	10 181	5.06
1983	1 112	1 227	1 383	1 156	699	200	2 120	.	.	.	.	11 250	4.95
1984	1 112	1 627	2 339	1 111	699	200	1 617	.	.	.	.	12 058	4.84
1985	1 112	1 627	3 752	1 111	699	200	1 183	.	.	.	.	13 037	4.77
1986	2 097	2 387	3 752	1 010	556	200	1 102	.	.	.	.	14 457	4.74
1987	3 846	2 484	3 708	700	488	200	1 102	.	.	.	.	15 881	4.70
1988	5 016	2 609	3 708	622	488	200	1 102	.	.	.	.	17 398	4.67
1989	5 016	2 789	4 158	772	992	350	1 722	.	.	.	.	19 452	4.76
1990	5 014	2 789	4 158	772	992	350	1 247	230	—	445	2 155	21 804	5.00
1991	4 943	2 789	4 049	772	992	350	1 247	230	1 016	1 415	3 070	24 525	5.21
1992	4 717	2 776	4 022	772	985	350	1 246	826	1 586	1 713	4 976	26 991	5.45
1993	6 243	3 025	4 848	1 107	973	710	1 242	756	1 586	1 270	4 965	28 808	5.45
1994	6 916	3 024	5 547	1 611	742	920	816	756	1 586	1 270	4 965	29 827	5.45
1995	7 097	2 768	5 555	1 640	1 553	920	816	756	1 586	1 270	4 964	30 726	5.45
1996	6 930	1 362	3 044	1 490	1 553	920	816	756	1 586	1 270	4 964	29 816	5.39
1997	4 357	932	2 581	1 490	1 553	920	816	756	1 586	1 270	4 963	31 044	5.22
1998	3 248	827	2 581	1 490	1 553	920	816	756	1 586	1 270	4 957	35 895	4.88
1999	3 083	635	2 138	1 340	1 065	770	196	756	1 586	1 270	4 963	40 150	4.57
2000	4 043	635	2 138	1 340	1 065	770	—	756	1 586	1 270	2 824	44 383	4.37
2001	4 043	635	2 138	1 340	1 065	770	—	756	575	300	1 909	46 677	4.14
2002	4 043	635	2 138	1 340	1 065	770	—	160	—	—	—	47 390	3.87
2003	2 513	385	1 308	1 005	1 065	410	—	—	—	—	—	47 008	3.65
2004	1 715	385	608	325	965	—	—	—	—	—	—	44 544	3.40
2005	1 320	385	508	325	300	—	—	—	—	—	—	44 953	3.21
2006	1 320	385	508	325	300	—	—	—	—	—	—	47 063	3.11
2007	960	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	48 008	2.98
2008	960	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	53 728	2.91
2009	960	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	64 429	2.60
2010	<b>380</b>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	<b>69 720</b>	<b>2.40</b>

<sup>1</sup> Bis 2008 unter 2%.  
Jusqu'en 2008: au-dessous de 2%.

<sup>2</sup> Bis 1989 6% und mehr.  
Jusqu'en 1989: 6% et au-dessus.



**Tabellenteil / Institute mit besonderem Geschäftskreis  
Tableaux / Etablissements à statut particulier**

## 63 Aktiven Actifs

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende	Anzahl Institute	Flüssige Mittel	Forderungen aus Geldmarkt- papieren	Forderungen gegenüber Banken Créances sur les banques		Forderungen gegenüber Kunden <sup>2</sup> Créances sur la clientèle <sup>2</sup>		Hypothekar- forderungen
				auf Sicht à vue	auf Zeit <sup>1</sup> à terme <sup>1</sup>	Total	davon / dont gedeckt gagées	
Fin d'année	Nombre d'établis- sements	Liquidités	Créances résultant de papiers monétaires	4	5	6	7	8
	1	2	3					

### 0.10 Schweizerische Nationalbank / Banque nationale suisse

2007	1	418	714	1319	41839	—	—	—
2008	1	160	459	244	118592	—	—	—
2009	1	243	816	96	49674	—	—	—
2010	<b>1</b>	<b>330</b>	<b>1249</b>	<b>263</b>	<b>8145</b>	—	—	—

### 0.20 Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken AG (Bilanz per 31. März 2010) / Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses SA (bilan au 31 mars 2010)

2007	1	0	—	3	24162	—	—	192
2008	1	0	—	4	22920	—	—	155
2009	1	0	—	132	22864	—	—	—
2010	<b>1</b>	<b>0</b>	—	<b>2</b>	<b>22599</b>	—	—	—

### 0.30 Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute AG / Banque des Lettres de Gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire SA

2007	1	0	—	0	24698	—	—	6
2008	1	47	—	0	29614	—	—	6
2009	1	16	—	2	42023	—	—	5
2010	<b>1</b>	<b>29</b>	—	<b>2</b>	<b>46362</b>	—	—	<b>5</b>

### 0.50 Entris Banking AG / Entris Banking SA

2007	1	55	—	189	7710	141	—	8
2008	1	216	1778	113	533	223	—	—
2009	1	134	150	105	778	309	—	—
2010	<b>1</b>	<b>48</b>	<b>2134</b>	<b>28</b>	<b>931</b>	<b>124</b>	<b>100</b>	—

### 0.60 SIX SIS AG / SIX SIS SA

2007	1	544	212	752	806	3	—	—
2008	1	440	—	809	917	8	—	—
2009	1	841	—	1257	1335	1	—	—
2010	<b>1</b>	<b>528</b>	—	<b>486</b>	<b>1840</b>	<b>2</b>	—	—

### 0.70 SIX x-clear AG / SIX x-clear SA

2007	1	—	—	103	4	0	—	—
2008	1	—	—	135	—	2	—	—
2009	1	—	—	115	—	0	—	—
2010	<b>1</b>	—	—	<b>106</b>	—	<b>0</b>	—	—

### 0.90 Clientis AG / Clientis SA

2007	1	1	—	39	187	—	—	5
2008	1	2	173	45	—	18	18	—
2009	1	1	—	53	147	—	—	—
2010	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>90</b>	<b>73</b>	<b>18</b>	—	—	—

Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	Finanzanlagen <sup>3</sup>  Immobilisations financières <sup>3</sup>	Beteiligungen  Participations	Sachanlagen  Immobilisations corporelles	Rechnungsabgrenzungen  Comptes de régularisation	Sonstige Aktiven  Autres actifs	Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital  Capital social non libéré	Saldovortrag (Verlust)  Report à nouveau (perte)	Bilanzsumme  Total des bilans
9	10	11	12	13	14	15	16	17

#### 0.10 Schweizerische Nationalbank / Banque nationale suisse

—	81 863	137	472	3	162	—	.	126 927
—	91 514	148	519	5	2 683	—	.	214 323
—	155 716	148	472	5	95	—	.	207 264
—	<b>259 268</b>	<b>146</b>	<b>356</b>	<b>3</b>	<b>194</b>	—	.	<b>269 955</b>

#### 0.20 Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken AG (Bilanz per 31. März 2010) / Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses SA (bilan au 31 mars 2010)

266	—	—	—	188	24	660	.	25 495
—	—	—	—	179	289	660	.	24 206
—	—	—	—	177	325	660	.	24 158
—	—	—	—	<b>165</b>	<b>476</b>	<b>660</b>	.	<b>23 901</b>

#### 0.30 Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute AG / Banque des Lettres de Gage d'Établissements suisses de Crédit hypothécaire SA

—	641	—	0	203	1	189	.	25 738
—	701	—	0	216	1	168	.	30 753
—	929	—	0	267	4	280	.	43 527
—	<b>957</b>	—	<b>0</b>	<b>267</b>	<b>2</b>	<b>280</b>	.	<b>47 904</b>

#### 0.50 Entris Banking AG / Entris Banking SA

10	392	12	—	32	29	—	.	8 579
15	524	14	46	23	83	—	.	3 566
8	622	16	44	19	86	—	.	2 271
<b>5</b>	<b>500</b>	<b>22</b>	<b>42</b>	<b>26</b>	<b>91</b>	—	.	<b>3 952</b>

#### 0.60 SIX SIS AG / SIX SIS SA

—	2	0	56	3	16	—	.	2 393
—	2	2	54	5	5	—	.	2 241
—	2	2	50	1	98	—	.	3 586
—	<b>3</b>	—	<b>47</b>	<b>12</b>	<b>3</b>	—	.	<b>2 920</b>

#### 0.70 SIX x-clear AG / SIX x-clear SA

—	0	—	—	0	6	—	.	113
—	0	—	—	0	11	—	.	149
—	—	0	—	0	6	—	.	121
—	—	<b>0</b>	—	<b>3</b>	<b>10</b>	—	.	<b>119</b>

#### 0.90 Clientis AG / Clientis SA

—	210	—	0	5	2	—	.	450
0	213	—	0	4	5	—	.	460
0	222	—	—	5	7	—	.	435
<b>0</b>	<b>211</b>	—	—	<b>4</b>	<b>6</b>	—	.	<b>403</b>

<sup>1</sup> Schweizerische Nationalbank: inklusive Forderungen aus den Repogeschäften.

Banque nationale suisse: y compris les créances découlant de pensions de titres (repos).

<sup>2</sup> Schweizerische Nationalbank: Währungshilfekredite ab 2003 unter Forderungen gegenüber Banken.

Banque nationale suisse: depuis 2003, les crédits d'aide monétaire entrent dans les créances sur les banques.

<sup>3</sup> Schweizerische Nationalbank: inklusive Goldbestand und inländische Wertschriften.

Banque nationale suisse: y compris encaisse-or et titres suisses.

## 64 Passiven Passifs

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende  Fin d'année	Noten- umlauf  Billets en circulation	Verpflich- tungen aus Geldmarkt- papieren  Engage- ments résultant de papiers monétaires	Verpflichtungen gegenüber Banken Engagements envers les banques		Verpflichtungen gegenüber Kunden Engagements envers la clientèle		Kassen- obliga- tionen  Obliga- tions de caisse	Anleihen und Pfandbriefdarlehen <sup>2</sup> Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts <sup>2</sup>			
			auf Sicht <sup>1</sup> à vue <sup>1</sup>	auf Zeit à terme	in Spar- und Anla- geform sous forme d'épargne et de place- ments	Übrige Autres		Obligationen-, Options- und Wandelanleihen  Emprunts obligataires (y compris à option et convertibles) Total	davon / dont nachrangig de rang subordon- né	Darlehen Pfand- brief- und Emissions- zentralen  Prêts des centrales de lettres de gage et d'émission	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

### 0.10 Schweizerische Nationalbank / Banque nationale suisse

2007	44 259	.	9 293	6 347	—	272	1 002	—	—	—	—
2008	49 161	<b>24 425</b>	39 143	29 833	—	4 713	7 319	—	—	—	—
2009	49 966	<b>27 473</b>	48 738	5 312	—	6 214	3 600	—	—	—	—
2010	<b>51 498</b>	<b>107 870</b>	<b>41 580</b>	<b>18 986</b>	—	<b>2 837</b>	<b>4 500</b>	—	—	—	—

### 0.20 Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken AG (Bilanz per 31. März 2010) / Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses SA (bilan au 31 mars 2010)

2007	.	—	2	—	—	—	—	—	24 139	—	—
2008	.	—	1	—	—	—	—	—	22 909	—	—
2009	.	—	1	—	—	—	—	—	22 864	—	—
2010	.	—	<b>1</b>	<b>27</b>	—	—	—	—	<b>22 599</b>	—	—

### 0.30 Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute AG / Banque des Lettres de Gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire SA

2007	.	—	0	—	—	—	—	—	24 619	—	—
2008	.	—	0	—	—	—	—	—	29 614	—	—
2009	.	—	0	203	—	—	—	—	41 820	—	—
2010	.	—	<b>0</b>	<b>165</b>	—	—	—	—	<b>46 197</b>	—	—

### 0.50 Entris Banking AG / Entris Banking SA

2007	.	—	894	7 281	—	33	120	—	—	—	—
2008	.	—	1 032	2 057	—	35	113	—	—	—	—
2009	.	—	1 011	768	—	35	78	—	—	—	—
2010	.	—	<b>833</b>	<b>1 548</b>	—	<b>36</b>	<b>1 124</b>	—	—	—	—

### 0.60 SIX SIS AG / SIX SIS SA

2007	.	—	2 074	43	—	0	—	—	—	—	—
2008	.	—	1 948	—	—	46	—	—	—	—	—
2009	.	—	2 832	—	—	3	—	—	—	—	—
2010	.	—	<b>2 529</b>	—	—	<b>133</b>	—	—	—	—	—

### 0.70 SIX x-clear AG / SIX x-clear SA

2007	.	—	47	—	—	0	—	—	—	—	—
2008	.	—	72	—	—	2	—	—	—	—	—
2009	.	—	56	—	—	0	—	—	—	—	—
2010	.	—	<b>49</b>	—	—	<b>5</b>	—	—	—	—	—

### 0.90 Clientis AG / Clientis SA

2007	.	—	308	—	—	—	—	—	100	—	—
2008	.	—	315	—	—	—	—	—	100	—	—
2009	.	—	287	—	—	—	—	—	100	—	—
2010	.	—	<b>254</b>	—	—	—	—	—	<b>100</b>	—	—

<sup>1</sup> Schweizerische Nationalbank: Giro Guthaben inländischer Banken sowie ausländischer Banken und Institutionen.

Banque nationale suisse: avoirs en comptes de virement des banques en Suisse ainsi que de banques et d'institutions étrangères.

<sup>2</sup> Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken und Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute: Pfandbriefanleihen.

Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses et Banque des Lettres de Gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire: emprunts.

Rechnungsabgrenzungen	Sonstige Passiven	Wertberichtigungen und Rückstellungen <sup>3</sup>	Reserven für allgemeine Bankrisiken <sup>4</sup>	Eigene Mittel Fonds propres						Bilanzsumme
				Total	Gesellschaftskapital	Allgemeine gesetzliche Reserve	Übrige Reserven	Gewinnvortrag	Verlustvortrag	
Comptes de régularisation	Autres passifs	Correctifs de valeurs et provisions <sup>3</sup>	Réserves pour risques bancaires généraux <sup>4</sup>		Capital social	Réserve légale générale	Autres réserves	Bénéfice reporté	Perte reportée	
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22

### 0.10 Schweizerische Nationalbank / Banque nationale suisse

7	2 567	9	40 275	22 897	25	—	22 872	—	—	126 927
8	3 773	6	41 282	14 659	25	—	14 634	—	—	214 323
7	2 553	5	44 337	19 058	25	—	19 033	—	—	207 264
<b>12</b>	<b>2 582</b>	<b>3</b>	<b>45 061</b>	<b>- 4 975</b>	<b>25</b>	<b>—</b>	<b>- 5 000</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>269 955</b>

### 0.20 Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken AG (Bilanz per 31. März 2010) / Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses SA (bilan au 31 mars 2010)

356	39	4	46	909	825	36	48	1	—	25 495
320	19	2	46	908	825	36	48	0	—	24 206
317	66	2	46	862	825	36	—	1	—	24 158
<b>299</b>	<b>66</b>	<b>2</b>	<b>46</b>	<b>862</b>	<b>825</b>	<b>36</b>	<b>—</b>	<b>1</b>	<b>—</b>	<b>23 901</b>

### 0.30 Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute AG / Banque des Lettres de Gage d'Établissements suisses de Crédit hypothécaire SA

391	22	—	—	706	300	22	384	0	—	25 738
401	31	—	—	708	300	26	381	0	—	30 753
523	43	—	—	938	500	29	409	0	—	43 527
<b>511</b>	<b>53</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>978</b>	<b>500</b>	<b>31</b>	<b>447</b>	<b>0</b>	<b>—</b>	<b>47 904</b>

### 0.50 Entris Banking AG / Entris Banking SA

17	41	50	37	105	26	48	31	0	—	8 579
52	74	57	29	115	36	52	27	0	—	3 566
57	116	59	32	116	36	52	27	0	—	2 271
<b>64</b>	<b>141</b>	<b>58</b>	<b>32</b>	<b>116</b>	<b>36</b>	<b>53</b>	<b>27</b>	<b>0</b>	<b>—</b>	<b>3 952</b>

### 0.60 SIX SIS AG / SIX SIS SA

29	72	59	—	115	26	23	64	1	—	2 393
22	46	64	—	115	26	23	64	1	—	2 241
12	541	71	—	127	26	23	64	13	—	3 586
<b>11</b>	<b>61</b>	<b>73</b>	<b>—</b>	<b>113</b>	<b>26</b>	<b>23</b>	<b>63</b>	<b>0</b>	<b>—</b>	<b>2 920</b>

### 0.70 SIX x-clear AG / SIX x-clear SA

5	11	7	—	43	30	6	7	0	—	113
5	12	8	—	50	30	6	14	0	—	149
4	6	0	—	55	30	6	14	5	—	121
<b>1</b>	<b>9</b>	<b>0</b>	<b>—</b>	<b>54</b>	<b>30</b>	<b>6</b>	<b>19</b>	<b>—</b>	<b>- 1</b>	<b>119</b>

### 0.90 Clientis AG / Clientis SA

7	2	1	—	33	29	5	—	—	- 1	450
7	4	1	—	33	29	5	0	—	- 1	460
5	6	2	—	34	29	5	0	0	—	435
<b>5</b>	<b>6</b>	<b>2</b>	<b>—</b>	<b>36</b>	<b>29</b>	<b>5</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>—</b>	<b>403</b>

<sup>3</sup> 1997 bis 2006 inklusive Schwankungsreserve für Kreditrisiken.

De 1997 à 2006, y compris la réserve pour fluctuations de risques de crédit.

<sup>4</sup> Schweizerische Nationalbank: Rückstellungen für Markt-, Kredit- und Liquiditätsrisiken sowie für Betriebsrisiken.

Banque nationale suisse: provisions pour risques de marché, de crédit et de liquidité ainsi que pour risques d'exploitation.

## 65 Erfolgsrechnung Compte de résultat

In tausend Franken / En milliers de francs

Jahr Année	Ertrag und Aufwand aus dem ordentlichen Bankgeschäft Produits et charges de l'activité bancaire ordinaire				Erfolg Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft Résultat des opérations de commissions et des prestations de service				
	Zins- und Diskontertrag Produit des intérêts et des escomptes	Zins- und Dividenden-ertrag <sup>1,2</sup> Produit des intérêts et des dividendes <sup>1,2</sup>	Zinsaufwand Charges d'intérêts	Erfolg (1+2-3) Résultat (1+2-3)	Kommissionsertrag Produit des commissions				
	1	2	3	4	Total	Wertschriften und Anlage-geschäft Opérations de négoce de titres et placements	Kreditgeschäft Opérations de crédit	Übriges Dienstleis-tungsgeschäft Autres prestations de service	8

### 0.10 Schweizerische Nationalbank / Banque nationale suisse

2007	519 616	1 992 053	67 453	2 444 216	14 506	13 202	—	1 304
2008	869 515	2 272 166	593 538	2 548 143	14 272	12 837	—	1 435
2009	500 610	3 154 521	139 231	3 515 900	20 781	14 259	—	6 522
2010	<b>33 316</b>	<b>5 544 042</b>	<b>181 419</b>	<b>5 395 939</b>	<b>17 661</b>	<b>14 133</b>	—	<b>3 528</b>

### 0.20 Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken AG (Abschluss per 31. März 2010) / Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses SA (clôture au 31 mars 2010)

2007	807 757	8 287	800 857	15 187	—	—	—	—
2008	757 287	8 183	750 465	15 005	—	—	—	—
2009	723 611	8 506	718 399	13 718	—	—	—	—
2010	<b>675 659</b>	<b>12 133</b>	<b>675 503</b>	<b>12 289</b>	—	—	—	—

### 0.30 Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute AG / Banque des Lettres de Gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire SA

2007	671 330	22 322	661 548	32 103	71	71	—	—
2008	747 564	22 023	736 522	33 065	112	112	—	—
2009	988 321	25 691	960 851	53 161	77	77	—	—
2010	<b>1 042 418</b>	<b>26 271</b>	<b>1 011 811</b>	<b>56 878</b>	<b>109</b>	<b>109</b>	—	—

### 0.50 Entris Banking AG / Entris Banking SA

2007	116 723	9 794	108 344	18 173	21 626	12 076	—	9 550
2008	85 749	10 668	78 461	17 956	164 673	10 563	—	154 110
2009	11 574	11 582	8 129	15 027	182 380	7 716	—	174 664
2010	<b>9 230</b>	<b>10 668</b>	<b>5 190</b>	<b>14 708</b>	<b>210 660</b>	<b>1 110</b>	—	<b>209 550</b>

### 0.60 SIX SIS AG / SIX SIS SA

2007	65 476	—	28 533	36 943	209 904	198 489	—	11 415
2008	53 720	—	23 431	30 289	183 779	172 867	—	10 912
2009	8 598	—	566	8 032	187 067	176 008	—	11 059
2010	<b>6 528</b>	—	<b>357</b>	<b>6 171</b>	<b>204 232</b>	<b>193 083</b>	—	<b>11 149</b>

### 0.70 SIX x-clear AG / SIX x-clear SA

2007	5 533	—	61	5 472	14 005	4 626	—	9 379
2008	4 765	—	237	4 528	14 626	7 480	—	7 146
2009	136	—	65	71	11 035	2 890	—	8 145
2010	<b>3</b>	—	<b>297</b>	<b>- 294</b>	<b>12 254</b>	<b>12 109</b>	—	<b>145</b>

### 0.90 Clientis AG / Clientis SA

2007	8 191	4 107	10 656	1 642	—	—	—	—
2008	8 497	5 186	12 892	791	—	—	—	—
2009	5 704	4 804	10 222	286	—	—	—	—
2010	<b>5 696</b>	<b>4 693</b>	<b>7 932</b>	<b>2 457</b>	—	—	—	—

Kommissionsaufwand Charges de commissions	Erfolg (5-9) Résultat (5-9)	Erfolg aus dem Handelsgeschäft <sup>3</sup> Résultat des opérations de négoce <sup>3</sup>	Übriger ordentlicher Erfolg Autres résultats ordinaires		Geschäftsaufwand Charges d'exploitation			Bruttogewinn Bénéfice brut
			Erfolg Résultat	davon / dont Beteiligungsertrag Produit des participations	Personal- aufwand Charges de personnel	Sachaufwand Autres charges d'exploitation	Total	
9	10	11	12	13	14	15	16	17

### 0.10 Schweizerische Nationalbank / Banque nationale suisse

16 393	- 1 887	- 723 049	6 532 289	18 430	110 707	113 355	224 062	8 027 507
16 749	- 2 476	- 4 664 948	- 2 366 750	21 919	107 900	100 769	208 669	- 4 694 701
19 046	1 735	- 1 807 718	8 534 607	12 736	117 035	135 904	252 939	9 991 585
<b>18 841</b>	<b>- 1 179</b>	<b>- 32 699 571</b>	<b>6 812 705</b>	<b>18 906</b>	<b>116 361</b>	<b>159 914</b>	<b>276 275</b>	<b>- 20 768 381</b>

### 0.20 Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken AG (Abschluss per 31. März 2010) / Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses SA (clôture au 31 mars 2010)

5 479	- 5 479	—	- 5 263	—	115	1 841	1 956	2 489
5 326	- 5 326	—	- 4 641	—	115	1 785	1 900	3 138
4 748	- 4 748	—	- 3 966	—	69	1 814	1 883	3 121
<b>4 430</b>	<b>- 4 430</b>	<b>—</b>	<b>- 3 418</b>	<b>—</b>	<b>67</b>	<b>1 907</b>	<b>1 974</b>	<b>2 467</b>

### 0.30 Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekar institute AG / Banque des Lettres de Gage d'Établissements suisses de Crédit hypothécaire SA

973	- 902	—	- 410	—	1 258	852	2 110	28 681
894	- 782	—	- 832	—	1 281	963	2 244	29 206
1 804	- 1 727	—	- 1 047	—	1 606	3 245	4 851	45 536
<b>1 511</b>	<b>- 1 402</b>	<b>—</b>	<b>- 1 054</b>	<b>—</b>	<b>1 659</b>	<b>1 179</b>	<b>2 838</b>	<b>51 584</b>

### 0.50 Entris Banking AG / Entris Banking SA

12 050	9 576	800	6 869	7 594	1 414	17 675	19 089	16 329
10 149	154 524	1 501	8 136	3 736	38 475	127 436	165 911	16 206
7 165	175 215	1 385	11 196	4 482	35 469	149 536	185 005	17 818
<b>496</b>	<b>210 164</b>	<b>891</b>	<b>9 838</b>	<b>4 152</b>	<b>39 248</b>	<b>191 592</b>	<b>230 840</b>	<b>4 761</b>

### 0.60 SIX SIS AG / SIX SIS SA

54 681	155 223	- 196	13 182	—	36 985	72 311	109 296	95 856
54 142	129 637	400	10 847	- 187	40 694	68 406	109 100	62 071
57 736	129 331	695	8 484	- 548	40 343	79 114	119 457	27 084
<b>72 217</b>	<b>132 015</b>	<b>53</b>	<b>8 884</b>	<b>- 670</b>	<b>39 070</b>	<b>87 384</b>	<b>126 454</b>	<b>20 669</b>

### 0.70 SIX x-clear AG / SIX x-clear SA

53	13 952	- 132	1 865	—	2 622	7 000	9 622	11 535
137	14 489	- 1 182	1 468	—	3 583	5 283	8 866	10 438
688	10 347	637	2 839	—	4 769	10 014	14 783	- 890
<b>795</b>	<b>11 458</b>	<b>- 95</b>	<b>1 284</b>	<b>—</b>	<b>3 665</b>	<b>8 852</b>	<b>12 517</b>	<b>- 164</b>

### 0.90 Clientis AG / Clientis SA

75	- 75	—	73	—	2 557	4 671	7 228	- 5 588
72	- 72	—	47	—	3 183	4 139	7 322	- 6 556
72	- 72	—	971	—	3 737	4 538	8 275	- 7 090
<b>46</b>	<b>- 46</b>	<b>—</b>	<b>10 611</b>	<b>—</b>	<b>4 275</b>	<b>6 097</b>	<b>10 372</b>	<b>2 650</b>

<sup>1</sup> Aus Handelsbeständen und Finanzanlagen.

Résultant des portefeuilles destinés au négoce et des immobilisations financières.

<sup>2</sup> Schweizerische Nationalbank: inklusive Ertrag aus Devisenanlagen.

Banque nationale suisse: y compris le produit des placements de devises.

<sup>3</sup> Enthält auch Zins- und Dividendenerträge, sofern diese mit dem Refinanzierungsaufwand verrechnet wurden.

Y compris le produit des intérêts et dividendes s'il y a eu compensation entre celui-ci et le coût du refinancement.

## 65 Erfolgsrechnung Compte de résultat

In tausend Franken / En milliers de francs

Jahr	Jahresgewinn – Jahresverlust Bénéfice – Perte de l'exercice		Zwischen- ergebnis	Ausser- ordentlicher Ertrag <sup>4</sup>	Ausser- ordentlicher Aufwand <sup>4</sup>	Steuern	Jahresgewinn	Jahresverlust
Année	Abschrei- bungen auf dem Anlage- vermögen	Wertbe- richtigungen, Rückstellungen und Verluste	Résultat intermédiaire	Produits extra- ordinaires <sup>4</sup>	Charges extra- ordinaires <sup>4</sup>	Impôts	Bénéfice de l'exercice	Perte de l'exercice
	Amortisse- ments sur l'actif immobilisé	Correctifs de valeurs, provisions et pertes						
	18	19	20	21	22	23	24	25

### 0.10 Schweizerische Nationalbank / Banque nationale suisse

2007	31 990	—	7 995 517	—	—	—	7 995 517	—
2008	34 363	—	- 4 729 064	—	—	—	—	4 729 063
2009	36 582	—	9 955 003	—	—	—	9 955 003	—
2010	<b>38 697</b>	—	<b>- 20 807 078</b>	—	—	—	—	<b>20 807 078</b>

### 0.20 Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken AG (Abschluss per 31. März 2010) / Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses SA (clôture au 31 mars 2010)

2007	—	—	2 489	—	—	—	2 489	—
2008	—	—	3 138	—	—	—	3 138	—
2009	—	—	3 121	—	—	—	3 121	—
2010	—	—	<b>2 467</b>	—	—	—	<b>2 467</b>	—

### 0.30 Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute AG / Banque des Lettres de Gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire SA

2007	- 137	—	28 818	51	3	—	28 867	—
2008	- 59	—	29 265	16	19	—	29 263	—
2009	4 398	—	41 138	55	1	—	41 192	—
2010	<b>449</b>	—	<b>51 135</b>	<b>85</b>	—	—	<b>51 220</b>	—

### 0.50 Entris Banking AG / Entris Banking SA

2007	—	3 525	12 804	—	—	1 291	11 513	—
2008	12 887	6 557	- 3 238	8 016	81	181	4 516	—
2009	5 851	2 535	9 432	816	3 332	1 119	5 797	—
2010	<b>1 877</b>	<b>746</b>	<b>2 138</b>	<b>1 575</b>	<b>74</b>	<b>203</b>	<b>3 436</b>	—

### 0.60 SIX SIS AG / SIX SIS SA

2007	3 651	6 843	85 362	628	—	19 418	66 572	—
2008	3 590	8 181	50 300	1 162	—	11 355	40 108	—
2009	3 574	7 682	15 828	—	233	3 575	12 020	—
2010	<b>3 548</b>	<b>5 726</b>	<b>11 395</b>	<b>2 906</b>	—	<b>3 224</b>	<b>11 077</b>	—

### 0.70 SIX x-clear AG / SIX x-clear SA

2007	—	1 588	9 947	—	—	2 181	7 766	—
2008	—	1 223	9 215	—	—	2 021	7 194	—
2009	—	—	- 890	7 672	—	2 014	4 769	—
2010	—	—	<b>- 164</b>	—	—	<b>546</b>	—	<b>710</b>

### 0.90 Clientis AG / Clientis SA

2007	401	877	- 6 866	7 419	—	46	507	—
2008	334	362	- 7 252	7 817	—	49	516	—
2009	17	1 850	- 8 957	10 062	—	67	1 038	—
2010	<b>1 262</b>	<b>100</b>	<b>1 288</b>	—	—	<b>45</b>	<b>1 243</b>	—

Gewinnverwendung – ausgleichender Verlust  
Répartition du bénéfice – Perte à couvrir

Gewinnausschüttung	Reserven Réserves		Tantiemen	Zuweisungen an Personal- Wohlfahrts- einrichtungen Contributions aux institu- tions de prévoyance en faveur du personnel	Sonstige Verwendung Autres affectations	Verlust- deckung (-) Couverture de la perte (-)	Vortrag auf neue Rechnung Report à compte nouveau		
	Distribution	Zuweisung (+) Attribution (+)	Entnahme (-) Prélèvement (-)				Tantièmes	Gewinn (+) Bénéfice (+)	Verlust (-) Perte (-)
	26	27	28	29	30	31	32	33	34

#### 0.10 Schweizerische Nationalbank / Banque nationale suisse

2 501 500	5 494 017	—	—	—	—	—	—	—	—
2 501 500	—	- 7 230 563	—	—	—	—	—	—	—
2 501 500	7 453 503	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>2 501 500</b>	<b>—</b>	<b>- 23 308 578</b>	<b>—</b>						

#### 0.20 Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken AG (Abschluss per 31. März 2010) / Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses SA (clôture au 31 mars 2010)

3 300	250	—	—	—	—	—	—	514	—
3 300	320	—	—	—	—	—	—	32	—
2 475	—	—	—	—	—	—	—	678	—
<b>2 475</b>	<b>—</b>	<b>670</b>	<b>—</b>						

#### 0.30 Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute AG / Banque des Lettres de Gage d'Établissements suisses de Crédit hypothécaire SA

5 550	23 500	—	—	—	—	—	—	142	—
6 600	22 700	—	—	—	—	—	—	105	—
11 000	30 200	—	—	—	—	—	—	97	—
<b>11 000</b>	<b>40 200</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>117</b>	<b>—</b>

#### 0.50 Entris Banking AG / Entris Banking SA

10 350	1 000	—	—	—	—	—	—	387	—
4 292	300	—	—	—	—	—	—	28	—
5 365	400	—	—	—	—	—	—	60	—
<b>3 218</b>	<b>200</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>78</b>	<b>—</b>

#### 0.60 SIX SIS AG / SIX SIS SA

25 000	41 000	—	—	—	—	—	—	1 144	—
40 000	—	—	—	—	—	—	—	1 252	—
—	—	—	—	—	—	—	—	13 272	—
<b>25 000</b>	<b>—</b>	<b>- 1 000</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>350</b>	<b>—</b>

#### 0.70 SIX x-clear AG / SIX x-clear SA

—	7 490	—	—	—	—	—	—	478	—
—	7 360	—	—	—	—	—	—	313	—
—	—	—	—	—	—	—	—	5 081	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	<b>- 628</b>

#### 0.90 Clientis AG / Clientis SA

—	—	—	—	—	—	—	—	—	- 1 480
—	—	—	—	—	—	—	—	—	- 964
—	4	—	—	—	—	—	—	70	—
—	<b>62</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>1 251</b>	<b>—</b>

<sup>4</sup> Schweizerische Nationalbank: inklusive wechsellkursbedingte Wertveränderungen.  
Banque nationale suisse: y compris les ajustements de valeur dus aux cours de change.

## 66 Personalbestand <sup>1</sup> Effectifs <sup>1</sup>

Anzahl Personen / Nombre de personnes

Jahres- ende	Gesamtes Personal Ensemble du personnel		Total	
	Fin d'année	männlich masculin		weiblich féminin
		1	2	3

### 0.10 Schweizerische Nationalbank / Banque nationale suisse

2007	450	168	618
2008	449	174	622
2009	458	178	636
2010	<b>469</b>	<b>181</b>	<b>650</b>

### 0.20 Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken AG <sup>2</sup> / Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses SA <sup>2</sup>

2007	—	—	—
2008	—	—	—
2009	—	—	—
2010	—	—	—

### 0.30 Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute AG / Banque des Lettres de Gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire SA

2007	5	1	6
2008	6	3	8
2009	6	2	8
2010	<b>6</b>	<b>2</b>	<b>8</b>

### 0.50 Entris Banking AG / Entris Banking SA

2007	6	3	9
2008	200	82	282
2009	197	79	276
2010	<b>233</b>	<b>64</b>	<b>297</b>

### 0.60 SIX SIS AG / SIX SIS SA

2007	196	105	301
2008	203	107	310
2009	186	99	285
2010	<b>120</b>	<b>206</b>	<b>326</b>

### 0.70 SIX x-clear AG / SIX x-clear SA

2007	7	3	10
2008	9	3	12
2009	13	4	17
2010	<b>14</b>	<b>3</b>	<b>17</b>

### 0.90 Clientis AG / Clientis SA

2007	8	4	12
2008	10	4	14
2009	12	6	18
2010	<b>13</b>	<b>7</b>	<b>20</b>

<sup>1</sup> Ab dem Jahre 2001 sind die Teilzeit-, Lehrlings- und Praktikantenstellen gewichtet.  
Depuis 2001, les postes à temps partiel, les postes d'apprentis et de stagiaires sont pondérés.

<sup>2</sup> Kein Personal, da durch die Zürcher Kantonalbank administriert.  
Aucun personnel, administration par la Banque Cantonale de Zurich.

# Verzeichnis der in der schweizerischen Bankenstatistik erfassten Institute

## Liste des établissements compris dans la statistique des banques suisses

Seite  
Page

B2	0.00	Institute mit besonderem Geschäftskreis Etablissements à statut particulier
B3	1.00	Kantonalbanken Banques cantonales
B4	2.00	Grossbanken Grandes banques
B5	3.00	Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne
B5	3.10	Institute der RBA-Holding Etablissements de RBA-Holding
B7	3.20	Übrige Regionalbanken und Sparkassen Autres banques régionales et caisses d'épargne
B9	4.00	Raiffeisenbanken Banques Raiffeisen
B10	5.00	Übrige Banken Autres banques
B10	5.11	Handelsbanken Banques commerciales
B11	5.12	Auf Börsen-, Effekten- und Vermögensverwaltungsgeschäfte spezialisierte Institute Etablissements spécialisés dans les opérations boursières, les transactions sur titres et la gestion de fortune
B13	5.13	Institute für Kleinkredite, Abzahlungsgeschäfte und Konsumfinanzierung Etablissements spécialisés dans le prêt personnel, le financement des ventes à tempérament et le crédit à la consommation
B14	5.14	Andere Banken Autres établissements
B15	5.20	Ausländisch beherrschte Banken Banques en mains étrangères
B20	7.00	Filialen ausländischer Banken Succursales de banques étrangères
B22	8.00	Privatbankiers Banquiers privés
B22	8.10	Privatbankiers, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen Banquiers privés qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt
B22	8.20	Privatbankiers, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen Banquiers privés qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

### Rechtsform

#### Forme juridique

AG	Aktiengesellschaft Société anonyme
AG St	Aktiengesellschaft mit staatlicher Mitwirkung Société anonyme avec ingérence de l'Etat
G	Genossenschaft Société coopérative
Gem-I	Gemeindeinstitut Institution communale
Kol.	Kollektivgesellschaft Société en nom collectif
Kom.	Kommanditgesellschaft Société en commandite
Kom.-AG	Kommanditaktiengesellschaft Société en commandite par actions
öff Anst	öffentlich-rechtliche Anstalt Etablissement de droit public
Stiftg	Stiftung Fondation
ZWN	Zweigniederlassung Succursale

## 0.00 Institute mit besonderem Geschäftskreis Etablissements à statut particulier

In tausend Franken / En milliers de francs

Gründungs- jahr Année de constitution	Domizil Domicile	Firma Raison sociale	Rechts- form Forme juridique	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanzsumme Total du bilan
				Kapital Capital	Reserven * Réserves *	
				1	2	3
1907	Bern und Zürich	Schweizerische Nationalbank Banque nationale suisse	AG St einbezahlt versé	25 000 25 000	40 061 300	269 954 864
2002	Bern	Clientis AG	AG	29 248	5 047	402 615
1964	Muri bei Bern	Entris Banking AG	AG	35 766	79 965	3 951 891
1988	Oltten	SIX SIS AG	AG	26 000	86 500	2 920 489
1930	Zürich	Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute AG Banque des Lettres de Gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire SA	AG einbezahlt versé	500 000 220 000	477 876	47 904 101
1931	Zürich	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken AG Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses SA	AG einbezahlt versé	825 000 165 000	36 030	23 901 203
2003	Zürich	SIX x-clear AG	AG	30 000	24 860	118 739
		* Schweizerische Nationalbank: Banque nationale suisse: davon Ausschüttungsreserve dont Réserve pour distributions futures Rückstellungen für Währungsreserven Provision pour réserves monétaires			-500 000 45 061 300	

# 1.00 Kantonalbanken Banques cantonales

In tausend Franken / En milliers de francs

Gründungs- jahr Année de constitution	Domizil Domicile	Firma Raison sociale	Rechts- form Forme juridique	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanzsumme Total du bilan
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
				1	2	3
1913	Aarau	Aargauische Kantonalbank	öff Anst <sup>1</sup>	200 000	431 480	19 002 097
1915	Altdorf UR	Urner Kantonalbank	öff Anst <sup>1</sup>	30 000	60 984	2 315 880
1899	Appenzell	Appenzeller Kantonalbank	öff Anst <sup>1</sup>	30 000	51 039	2 223 581
1899	Basel	Basler Kantonalbank	öff Anst <sup>1</sup>	254 150	437 784	22 369 135
1915	Bellinzona	Banca dello Stato del Cantone Ticino	öff Anst <sup>1</sup>	100 000	173 292	8 543 163
1834	Bern	Berner Kantonalbank AG	AG <sup>4</sup>	186 400	1 150 230	24 380 159
1870	Chur	Graubündner Kantonalbank	öff Anst <sup>1</sup>	247 293	340 734	16 792 954
1892	Fribourg	Banque Cantonale de Fribourg	öff Anst <sup>1</sup>	70 000	675 000	13 079 756
1816	Genève	Banque Cantonale de Genève	AG St <sup>2</sup>	360 000	529 851	14 316 225
1884	Glarus	Glarner Kantonalbank	öff Anst <sup>1</sup>	80 000	84 606	3 307 963
1845	Lausanne	Banque Cantonale Vaudoise	AG St <sup>3</sup>	86 062	2 072 495	35 114 064
1864	Liestal	Basellandschaftliche Kantonalbank	öff Anst <sup>1</sup>	217 000	496 860	17 124 249
1850	Luzern	Luzerner Kantonalbank AG	AG St <sup>1</sup>	263 500	1 048 825	25 881 630
1883	Neuchâtel	Banque Cantonale Neuchâteloise	öff Anst <sup>1</sup>	100 000	207 250	7 363 825
1979	Porrentruy	Banque Cantonale du Jura SA	AG St <sup>1</sup>	42 000	72 942	2 104 401
1886	Sarnen	Obwaldner Kantonalbank	öff Anst <sup>1</sup>	28 000	131 116	3 252 862
1883	Schaffhausen	Schaffhauser Kantonalbank	öff Anst <sup>1</sup>	65 000	166 265	4 715 693
1890	Schwyz	Schwyzner Kantonalbank	öff Anst <sup>1</sup>	50 000	398 118	11 956 604
1916	Sion	Banque Cantonale du Valais	AG St <sup>1</sup>	150 000	397 346	10 332 136
1868	St. Gallen	St.Galler Kantonalbank AG	AG <sup>1</sup>	390 140	1 377 473	23 487 492
1879	Stans	Nidwaldner Kantonalbank	öff Anst <sup>1</sup>	47 500	78 045	3 300 666
1871	Weinfelden	Thurgauer Kantonalbank	öff Anst <sup>1</sup>	400 000	331 950	16 027 349
1892	Zug	Zuger Kantonalbank	AG St <sup>1</sup>	144 144	310 437	10 715 412
1870	Zürich	Zürcher Kantonalbank	öff Anst <sup>1</sup>	1 925 000	1 878 975	123 840 234

<sup>1</sup> Unbeschränkte Staatsgarantie.  
Garantie illimitée de l'Etat.

<sup>2</sup> Beschränkte Staatsgarantie.  
Garantie limitée de l'Etat.

<sup>3</sup> Keine Staatsgarantie.  
Aucune garantie de l'Etat.

<sup>4</sup> Privatrechtliche Aktiengesellschaft.  
Société anonyme de droit privé.

## 2.00 Grossbanken Grandes banques

In tausend Franken / En milliers de francs

Gründungs- jahr  Année de constitution	Domizil  Domicile	Firma  Raison sociale	Rechts- form  Forme juridique	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanzsumme  Total du bilan
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
				1	2	3
1998	Basel und Zürich	UBS AG	AG	383 084	34 336 102	863 494 512
1856	Zürich	Credit Suisse AG	AG	4 399 680	24 539 922	618 651 837

## 3.00 Regionalbanken und Sparkassen <sup>1</sup> Banques régionales et caisses d'épargne <sup>1</sup>

### 3.10 Institute der RBA-Holding / Etablissements de RBA-Holding

In tausend Franken / En milliers de francs

Gründungs- jahr Année de constitution	Domizil Domicile	Firma Raison sociale	Rechts- form Forme juridique	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanzsumme Total du bilan
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
				1	2	3
1873	Affoltern i. E.	Ersparniskasse Affoltern i.E. AG	AG	1 100	14 000	214 745
1879	Altstätten	Biene Bank im Rheintal Genossenschaft	G	6 500	25 010	739 628
1885	Balsthal	Clientis Bank im Thal AG	AG	1 325	10 185	233 293
1820	Bern	Bürgerliche Ersparniskasse Bern, Genossenschaft	G	—	16 492	276 342
1857	Bern	Valiant Bank AG	AG	110 000	1 037 679	21 813 469
1833	Cossonay	Caisse d'Epargne de Cossonay société coopérative	G	1 483	17 529	358 833
1829	Courtelary	Caisse d'Epargne CEC SA	AG	50	35 850	535 199
2009	Delémont	Banque Romande Valiant SA	AG	13 800	97 278	1 392 289
1889	Ebnat-Kappel	Clientis Bank Thur Genossenschaft	G	9 251	6 400	265 279
1851	Elgg	Zürcher Landbank AG	AG	3 810	20 525	548 316
1879	Engelberg	Sparkasse Engelberg AG	AG	1 400	9 725	178 828
1998	Hallau	BS Bank Schaffhausen AG	AG	7 400	40 050	950 644
1820	Horgen	Sparkasse Horgen AG	AG	17 200	18 014	699 893
1876	Huttwil	Bank Oberaargau AG	AG	8 800	49 750	1 029 162
1911	Kirchberg SG	Clientis Bank Toggenburg AG	AG	9 940	34 440	706 572
1836	Kirchleerau	Clientis Bank Leerau Genossenschaft	G	3 300	16 953	456 861
1834	Küttigen	Clientis Bank Küttigen-Erlinsbach AG	AG	1 400	20 132	417 948
1865	Le Chenit	CREDIT MUTUEL DE LA VALLEE SA	AG	1 200	8 610	161 352
1903	Männedorf	Regiobank Männedorf AG	AG	2 400	15 175	292 158
1870	Münsingen	SPAR + LEIHKASSE MÜNSINGEN AG	AG	7 000	41 570	1 080 174
1863	Oberstammheim	Leihkasse Stammheim AG	AG	1 600	12 125	316 732
1874	Oberuzwil	Clientis Bank Oberuzwil AG	AG	2 040	14 105	299 045
1829	Oftringen	Clientis Sparkasse Oftringen Genossenschaft	G	1 200	9 190	357 983
1903	Riggisberg	Spar+Leihkasse Riggisberg AG	AG	2 000	24 700	407 478
1874	Saanen	SB Saanen Bank AG	AG	2 400	37 060	914 994
1817	Schaffhausen	Ersparniskasse Schaffhausen AG	AG	3 200	27 935	603 652
1994	Schüpfheim	Clientis EB Entlebucher Bank AG	AG	8 000	21 150	670 184

<sup>1</sup> Banken ohne ausgewiesenes Grundkapital verfügen in der Regel über eine Gemeindegarantie.  
Les banques qui n'ont pas de capital social disposent en règle générale d'une garantie communale.

## 3.00 Regionalbanken und Sparkassen <sup>2</sup> Banques régionales et caisses d'épargne <sup>2</sup>

### 3.10 Institute der RBA-Holding / Etablissements de RBA-Holding

In tausend Franken / En milliers de francs

Gründungs- jahr Année de constitution	Domizil Domicile	Firma Raison sociale	Rechts- form Forme juridique	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanzsumme Total du bilan
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
				1	2	3
1857	Schwanden GL	GRB Glarner Regionalbank Genossenschaft	G	7 400	9 447	392 753
1812	Schwyz	Sparkasse Schwyz AG	AG	11 000	28 548	1 382 794
1811	St. Gallen	Vadian Bank AG	AG	15 000	9 350	367 179
2009	Steffisburg	Spar + Leihkasse Steffisburg AG	AG	10 000	31 115	496 350
1859	Sumiswald	Bernerland Bank AG	AG	9 310	77 155	1 323 855
1863	Tafers	Sparkasse Sense	Gem-l	600	14 420	319 980
1895	Thayngen	Spar- und Leihkasse Thayngen AG	AG	2 000	21 451	401 518
1900	Triengen	Triba Partner Bank AG	AG	11 000	52 400	872 571
1836	Uster	Clientis Bezirkssparkasse Uster Genossenschaft	G	—	46 300	780 305
1816	Wädenswil	Sparcassa 1816 Genossenschaft	G	—	81 900	1 188 191
1828	Wetzikon ZH	Clientis Zürcher Regionalbank Genossenschaft	G	—	123 780	2 645 642
1868	Zürich	Lienhardt & Partner Privatbank Zürich AG	AG	2 029	74 864	611 966
1904	Zuzwil SG	Bank in Zuzwil AG	AG	1 800	7 470	207 701

<sup>2</sup> Banken ohne ausgewiesenes Grundkapital verfügen in der Regel über eine Gemeindegarantie.  
Les banques qui n'ont pas de capital social disposent en règle générale d'une garantie communale.

## 3.00 Regionalbanken und Sparkassen <sup>1</sup> Banques régionales et caisses d'épargne <sup>1</sup>

### 3.20 Übrige Regionalbanken und Sparkassen / Autres banques régionales et caisses d'épargne

In tausend Franken / En milliers de francs

Gründungs- jahr Année de constitution	Domizil Domicile	Firma Raison sociale	Rechts- form Forme juridique	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanzsumme Total du bilan
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
				1	2	3
1849	Aarau	Neue Aargauer Bank AG	AG	134 051	941 910	19 937 559
1868	Au SG	Alpha RHEINTAL Bank AG	AG	14 750	64 050	1 449 044
1837	Aubonne	Caisse d'Epargne d'Aubonne société coopérative	G	—	15 060	284 189
1821	Bern	Bank EEK AG	AG	17 000	21 350	1 051 586
1825	Bern	Burgergemeinde Bern, DC Bank Deposito-Cassa der Stadt Bern	Gem-I	10 000	41 000	793 139
1851	Brienz BE	BBO Bank Brienz Oberhasli AG	AG	2 652	21 280	477 281
1939	Chermignon	Caisse d'Epargne et de Crédit Mutuel de Chermignon	G	181	3 744	77 954
1837	Dielsdorf	Bezirks-Sparkasse Dielsdorf Genossenschaft	G	—	42 832	768 053
1837	Frutigen	Spar- und Leihkasse Frutigen AG	AG	8 000	69 750	1 067 298
1852	Interlaken	Bank EKI Genossenschaft	G	4 200	43 749	770 783
1868	Lenzburg	Hypothekarbank Lenzburg AG	AG	21 600	254 000	4 007 465
1929	Leuk	Spar- und Leihkasse Leuk und Umgebung Genos- senschaft	G	346	1 665	21 448
1850	Lütterswil-Gächliwil	Spar- und Leihkasse Bucheggberg AG	AG	1 800	15 440	409 241
1926	Mühlethurnen	SPAR + LEIHKASSE GÜRBETAL AG	AG	2 000	21 150	314 531
1828	Nyon	Caisse d'Epargne de Nyon société coopérative	G	1 200	24 400	254 855
1835	Rüeggisberg	Ersparnikasse Rüeggisberg Genossenschaft	G	1 016	10 310	214 279
1994	Solothurn	Baloise Bank SoBa AG	AG	50 000	244 000	6 376 719
1819	Solothurn	Regiobank Solothurn AG	AG	15 000	117 220	1 976 271
1819	Speicher	Ersparnikasse Speicher	Stiftg	—	5 437	73 084
1854	St. Gallen	Bank CA St. Gallen AG	AG	17 600	45 016	1 783 320
1841	Thalwil	Bank Thalwil Genossenschaft	G	3 775	51 697	952 884
1826	Thun	AEK BANK 1826 Genossenschaft	G	—	206 178	2 732 474
1821	Trogen	Sparkasse Trogen Genossenschaft	G	—	2 312	18 844
1814	Vevey	Caisse d'Epargne Riviera, société coopérative	G	1 769	17 894	404 392
1825	Wahlern	Bank aek Genossenschaft	G	3 330	22 277	528 744
1903	Wiesendangen	Sparkasse Wiesendangen	Gem-I	—	10 055	166 972

<sup>1</sup> Banken ohne ausgewiesenes Grundkapital verfügen in der Regel über eine Gemeindegarantie.  
Les banques qui n'ont pas de capital social disposent en règle générale d'une garantie communale.

## 3.00 Regionalbanken und Sparkassen <sup>2</sup> Banques régionales et caisses d'épargne <sup>2</sup>

### 3.20 Übrige Regionalbanken und Sparkassen / Autres banques régionales et caisses d'épargne

In tausend Franken / En milliers de francs

Gründungs- jahr Année de constitution	Domizil Domicile	Firma Raison sociale	Rechts- form Forme juridique	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanzsumme Total du bilan
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
				1	2	3
2002	Wil SG	swissregiobank AG	AG	17 400	72 264	1 590 894
1929	Wynigen	Spar- und Leihkasse Wynigen AG	AG	900	10 850	198 246
1850	Zürich	Bank Sparhafen Zürich AG	AG	10 000	20 570	456 676

<sup>2</sup> Banken ohne ausgewiesenes Grundkapital verfügen in der Regel über eine Gemeindegarantie.  
Les banques qui n'ont pas de capital social disposent en règle générale d'une garantie communale.

## 4.00 Raiffeisenbanken Banques Raiffeisen

In tausend Franken / En milliers de francs

Gründungs- jahr  Année de constitution	Domizil  Domicile	Firma  Raison sociale	Rechts- form  Forme juridique	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanzsumme  Total du bilan
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
				1	2	3
1902	St. Gallen	Raiffeisen-Gruppe sowie 339 Raiffeisenbanken. Groupe Raiffeisen ainsi que 339 banques Raiffei- sen.	G	570 042	8 681 316	147 239 029

## 5.00 Übrige Banken Autres banques

### 5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

In tausend Franken / En milliers de francs

Gründungs- jahr Année de constitution	Domizil Domicile	Firma Raison sociale	Rechts- form Forme juridique	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanzsumme Total du bilan
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
				1	2	3

Die früher in dieser Gruppe aufgeführten Banken sind seit 2008 in den Gruppen 5.12 resp. 5.14 enthalten.

Les établissements qui constituaient cette catégorie figurent, depuis 2008, dans la catégorie 5.12 ou 5.14.

## 5.00 Übrige Banken Autres banques

### 5.12 Auf Börsen-, Effekten- und Vermögensverwaltungsgeschäfte spezialisierte Institute / Etablissements spécialisés dans les opérations boursières, les transactions sur titres et la gestion de fortune

In tausend Franken / En milliers de francs

Gründungs- jahr Année de constitution	Domizil Domicile	Firma Raison sociale	Rechts- form Forme juridique	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanzsumme Total du bilan
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
				1	2	3
1813	Basel	Dreyfus Söhne & Cie. Aktiengesellschaft, Banquiers	AG	30000	379310	2821981
1968	Basel	Scobag Privatbank AG	AG	3000	11500	491188
1991	Basel	Trafina Privatbank AG	AG	5000	14855	86027
1903	Bellinzona	Società Bancaria Ticinese	AG	8000	7150	146603
1992	Bern	Privatbank Von Graffenried AG	AG	10000	9823	156932
1997	Bern	Valiant Privatbank AG	AG	20000	106100	1319673
1987	Freienbach	ARVEST Privatbank AG	AG	3000	17500	42853
1985	Freienbach	BZ Bank Aktiengesellschaft	AG	10000	17500	290931
1989	Genève	Banque Baring Brothers Sturdza SA	AG	20000	14249	446644
2004	Genève	Banque Bénédict Hentsch & Cie SA	AG	30000	5907	288621
1999	Genève	Banque Cramer & Cie SA	AG	25000	19791	218021
1988	Genève	Banque Genevoise de Gestion SA	AG	10000	20675	66685
1976	Genève	BANQUE MORVAL SA	AG	20000	57421	316886
2009	Genève	Banque Paris Bertrand Sturdza SA	AG	20000	—	50536
1923	Genève	Banque Privée Edmond de Rothschild SA	AG	45000	551085	5878105
1995	Genève	Banque Syz & Co SA	AG	31000	62440	1173332
1991	Genève	CBH – Compagnie Bancaire Helvétique SA	AG	29000	4301	981909
1997	Genève	Hyposwiss Private Bank Genève SA	AG	12500	2500	402965
2010	Genève	REYL & Cie SA	AG	10000	800	144189
1960	Genève	UNION BANCAIRE PRIVEE, UBP SA	AG	300000	1027936	17901955
2001	Gland	Swissquote Bank SA	AG	30000	39923	2286283
2009	Gossau SG	nettobank AG	AG	20000	—	18098
1993	Küsnacht ZH	Bank am Bellevue AG	AG	25000	20300	329976
1998	Lugano	AXION SWISS BANK SA	AG	43000	5310	322099
1994	Lugano	BANCA ARNER SA	AG	7500	33700	263693
1958	Lugano	Banca del Ceresio SA	AG	2000	23420	425542
1926	Lugano	Banca Privata Edmond de Rothschild Lugano SA	AG	5000	103200	533781

## 5.00 Übrige Banken Autres banques

### 5.12 Auf Börsen-, Effekten- und Vermögensverwaltungsgeschäfte spezialisierte Institute / Etablissements spécialisés dans les opérations boursières, les transactions sur titres et la gestion de fortune

In tausend Franken / En milliers de francs

Gründungs- jahr Année de constitution	Domizil Domicile	Firma Raison sociale	Rechts- form Forme juridique	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanzsumme Total du bilan
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
				1	2	3
1815	Neuchâtel	Banque Bonhôte & Cie SA	AG	5 250	23 500	274 552
1991	Yverdon-les-Bains	Banque Piguet & Cie SA	AG	20 000	90 590	818 743
1979	Zug	MediBank AG	AG	8 000	26 000	71 379
1988	Zürich	AKB Privatbank Zürich AG	AG	50 000	7 350	371 805
2002	Zürich	Bank Frey & Co. AG	AG	12 500	7 000	286 730
1890	Zürich	Bank Julius Bär & Co. AG	AG	575 000	2 732 433	44 504 274
2008	Zürich	Bank von Roll AG	AG	18 000	18 000	199 164
1936	Zürich	Bank Vontobel AG	AG	149 000	303 592	9 119 937
1955	Zürich	Clariden Leu AG	AG	50 000	647 571	23 306 224
1968	Zürich	Hottinger & Cie AG	AG	18 261	3 215	282 842
1889	Zürich	Hyposwiss Privatbank AG	AG	26 000	84 500	1 926 917
1932	Zürich	Maerki Baumann & Co. AG	AG	3 000	27 450	677 051
2001	Zürich	NPB Neue Privat Bank AG	AG	23 000	757	205 180
2001	Zürich	NZB Neue Zürcher Bank AG	AG	19 892	5 879	132 288
2009	Zürich	PHZ Privat- und Handelsbank Zürich AG	AG	10 000	9 500	57 898
1989	Zürich	Privatbank Bellerive AG	AG	10 160	13 506	410 035
1949	Zürich	Privatbank IHAG Zürich AG	AG	50 000	87 968	1 616 477
2000	Zürich	Private Client Bank AG	AG	20 000	4 750	75 531
2002	Zürich	Private Client Partners AG	AG	10 000	1 026	30 511
1988	Zürich	Valartis Bank AG	AG	20 000	112 020	1 194 477

## 5.00 Übrige Banken Autres banques

### 5.13 Institute für Kleinkredite, Abzahlungsgeschäfte und Konsumfinanzierung / Etablissements spécialisés dans le prêt personnel, le financement des ventes à tempérament et le crédit à la consommation

In tausend Franken / En milliers de francs

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanzsumme
Année de constitution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
				1	2	3

Die früher in dieser Gruppe aufgeführten Banken sind seit 1999 in der Gruppe 5.14 enthalten.

Les établissements qui constituaient cette catégorie figurent, depuis 1999, dans la catégorie 5.14.

## 5.00 Übrige Banken Autres banques

### 5.14 Andere Banken / Autres établissements

In tausend Franken / En milliers de francs

Gründungs- jahr Année de constitution	Domizil Domicile	Firma Raison sociale	Rechts- form Forme juridique	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanzsumme Total du bilan
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
				1	2	3
1927	Basel	Bank Coop AG	AG	337 500	351 870	14 283 046
1984	Basel	Freie Gemeinschaftsbank Genossenschaft	G	7 971	2 691	204 616
1934	Basel	WIR Bank Genossenschaft	G	17 680	232 879	3 799 489
2006	Horgen	Bank-now AG	AG	30 000	213 407	3 350 653
1952	Lugano	Cornèr Banca SA	AG	12 000	465 000	3 717 370
1989	Olten	Alternative Bank Schweiz AG	AG	45 578	5 640	1 013 931
2010	Zürich	Bank Gutenberg AG	AG	20 000	500	92 145
2006	Zürich	InCore Bank AG	AG	10 000	40 460	185 341
1958	Zürich	Migros Bank AG	AG	700 000	594 000	33 714 043
2006	Zürich	VZ Depotbank AG	AG	30 000	2 273	776 697

## 5.00 Übrige Banken Autres banques

### 5.20 Ausländisch beherrschte Banken <sup>1</sup> / Banques en mains étrangères <sup>1</sup>

In tausend Franken / En milliers de francs

Gründungs- jahr Année de constitution	Domizil Domicile	Firma Raison sociale	Rechts- form Forme juridique	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanzsumme Total du bilan
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
				1	2	3
1909	Basel	Bank CIC (Schweiz) AG	AG	34 000	135 750	3 807 379
1841	Basel	Bank Sarasin & Cie AG	AG	22 015	643 979	12 578 414
2001	Basel	LGT Bank (Schweiz) AG	AG	60 000	280 498	4 138 129
1995	Freienbach	AP ANLAGE & PRIVATBANK AG	AG	10 000	10 380	130 381
1988	Genève	Banco Santander (Suisse) SA	AG	75 000	16 000	1 781 381
2008	Genève	Bank of China (Suisse) SA	AG	150 000	—	299 932
1986	Genève	BankMed (Suisse) SA	AG	30 000	3 000	313 316
1934	Genève	Banque Audi (Suisse) SA	AG	25 000	31 200	945 812
1995	Genève	BANQUE BAUER (SUISSE) SA	AG	60 000	825	380 514
1963	Genève	Banque de Commerce et de Placements SA	AG	75 000	62 960	2 550 303
1965	Genève	Banque Franck, Galland & Cie SA	AG	30 000	10 885	370 193
1985	Genève	BANQUE HERITAGE SA	AG	8 000	8 700	499 096
1958	Genève	Banque J. Safra (Suisse) SA	AG	300 000	8 728	2 699 072
1957	Genève	Banque Pasche SA	AG	42 000	107 159	841 399
2003	Genève	BANQUE PRIVEE BCP (SUISSE) SA	AG	70 000	27 502	964 168
1999	Genève	BANQUE PROFIL DE GESTION SA	AG	14 431	54 738	212 357
1965	Genève	Banque Safdié SA	AG	32 000	32 474	921 336
1982	Genève	Banque Thaler SA	AG	20 000	9 800	257 545
1986	Genève	Barclays Bank (Suisse) SA	AG	100 000	5 261	2 583 597
1979	Genève	BLOM BANK (Switzerland) SA	AG	20 000	39 000	602 624
1872	Genève	BNP Paribas (Suisse) SA	AG	320 271	1 154 189	42 418 735
1990	Genève	CIM BANQUE SA	AG	30 000	6 640	232 065
1957	Genève	Crédit Agricole (Suisse) SA	AG	579 371	490 205	27 066 534
2000	Genève	Crédit Agricole Financements (Suisse) SA	AG	177 778	13 112	4 653 375
1987	Genève	Credit Europe Bank (Suisse) SA	AG	35 000	5 766	749 671
1996	Genève	DEGROOF BANQUE PRIVEE SA	AG	32 049	500	167 898
1980	Genève	Deutsche Bank (Suisse) SA	AG	100 000	407 600	8 384 886

<sup>1</sup> Gemäss Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen, Art. 3<sup>bis</sup> und 3<sup>ter</sup>.  
Selon la loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne, art. 3<sup>bis</sup> et 3<sup>ter</sup>.

## 5.00 Übrige Banken Autres banques

### 5.20 Ausländisch beherrschte Banken <sup>2</sup> / Banques en mains étrangères <sup>2</sup>

In tausend Franken / En milliers de francs

Gründungs- jahr Année de constitution	Domizil Domicile	Firma Raison sociale	Rechts- form Forme juridique	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanzsumme Total du bilan
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
				1	2	3
1921	Genève	EFG Bank European Financial Group SA	AG	250 000	217 450	710 749
1980	Genève	FAISAL PRIVATE BANK (Switzerland) SA	AG	20 000	4 100	105 367
1994	Genève	HINDUJA BANQUE (SUISSE) SA	AG	27 500	92 215	975 745
1988	Genève	HSBC Private Bank (Suisse) SA	AG	708 480	1 607 066	63 598 418
2001	Genève	IDB (Swiss) Bank Ltd	AG	33 000	9 274	534 063
1980	Genève	J.P. Morgan (Suisse) SA	AG	59 904	93 331	5 870 449
1970	Genève	KBL (SWITZERLAND) LTD	AG	53 745	63 747	423 532
1964	Genève	Merrill Lynch Bank (Suisse) SA	AG	15 000	294 300	1 467 878
2002	Genève	Mitsubishi UFJ Wealth Management Bank (Switzerland), Ltd.	AG	65 000	487	126 248
2006	Genève	NBAD Private Bank (Suisse) SA	AG	100 000	—	702 937
1999	Genève	NBK Private Bank (Switzerland) Ltd	AG	15 000	3 528	333 902
2009	Genève	QNB Banque Privée (Suisse) SA	AG einbezahlt	150 000 50 000	—	196 669
1995	Genève	ROSBANK (SWITZERLAND) SA, en liquidation	AG	80 000	376	88 107
1982	Genève	ROYAL BANK OF CANADA (SUISSE) SA	AG	40 100	17 095	866 186
1987	Genève	SOCIETE GENERALE Private Banking (Suisse) SA	AG	51 609	184 749	5 703 319
1990	Genève	Standard Chartered Bank (Switzerland) SA	AG	50 000	7 507	526 763
1933	Lausanne	Banque de Dépôts et de Gestion SA	AG	10 000	81 998	650 505
1999	Le Grand-Saconnex	Petercam Private Bank (Switzerland) SA	AG	12 000	8 379	74 628
2000	Lugano	Banca Aletti & C. (Suisse) SA	AG	15 000	661	89 358
2004	Lugano	BANCA CREDINVEST SA	AG	30 000	—	88 078
1961	Lugano	BANCA DEL SEMPIONE SA	AG	20 000	64 500	601 870
2000	Lugano	Banca Euromobiliare (Suisse) SA	AG	15 000	15 128	186 599
2001	Lugano	Banca Intermobiliare di Investimenti e Gestioni (Suisse) SA	AG	35 000	345	111 023
1995	Lugano	Banca Popolare di Sondrio (Suisse) SA	AG	100 000	112 353	3 413 608
1991	Lugano	BANCA ZARATTINI & CO. SA	AG	20 000	3 153	97 461
1997	Lugano	Banque de Crédit et de Dépôts SA, Bankred	AG	37 158	1 475	43 320

Gründungs- jahr Année de constitution	Domizil Domicile	Firma Raison sociale	Rechts- form Forme juridique	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanzsumme Total du bilan
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
				1	2	3
1962	Lugano	BIPIELLE Bank (Suisse) in liquidazione	AG	60 882	59 700	152 204
1873	Lugano	BSI SA	AG	1 840 000	267 006	15 656 327
2009	Lugano	CMB Banque Privée (Suisse) SA	AG	25 000	1	48 009
2004	Lugano	Credito privato commerciale SA	AG	11 000	16 820	198 728
2001	Lugano	FIDEURAM Bank (Suisse) S.A.	AG	15 000	10 601	64 841
2001	Lugano	INTESA SANPAOLO PRIVATE BANK (SUISSE) SA	AG	20 000	14 367	128 932
1958	Lugano	PKB PRIVATBANK SA	AG	16 000	244 800	1 506 131
2000	Lugano	RAS Private Bank (Suisse) SA in liquidazione	AG	20 000	—	20 133
1982	Lugano	Sella Bank AG	AG	13 600	28 538	204 085
1943	Lugano	SOCIETE GENERALE Private Banking (Lugano-Svizzera) SA	AG	20 000	77 700	518 060
2010	Meyrin	Dukascopy Bank SA	AG	22 000	106	95 713
2009	Neuchâtel	MIG Banque SA	AG	25 000	5 535	331 595
1999	Pully	Banque Privée Espirito Santo SA	AG	30 000	32 095	569 931
2001	St. Gallen	Bankhaus Jungholz AG	AG	14 000	212	69 996
2003	St. Gallen	Sydbank (Schweiz) AG	AG	39 500	289	194 550
1997	St. Margrethen	Volksbank AG	AG	10 000	10 140	182 778
1848	Uznach	Bank Linth LLB AG	AG	10 700	301 054	4 882 059
1999	Zollikon	SAXO BANK (SWITZERLAND) SA	AG	26 000	5 164	398 411
1994	Zug	Bantleon Bank AG	AG	10 000	32 611	194 814
1955	Zürich	ABN AMRO Bank (Switzerland) AG	AG	67 500	215 438	3 266 574
1962	Zürich	Arab Bank (Switzerland) Ltd.	AG	26 700	383 086	2 278 568
2010	Zürich	Banco Itaú (Suisse) SA	AG	50 000	—	43 810
1976	Zürich	Bank Hapoalim (Schweiz) AG	AG	65 000	293 950	2 890 824
1953	Zürich	Bank Leumi (Schweiz) AG	AG	33 000	119 187	1 278 490
1989	Zürich	BANK MORGAN STANLEY AG	AG	120 000	56 300	1 239 896
1899	Zürich	Bank Sal. Oppenheim jr. & Cie (Schweiz) AG	AG	6 400	101 838	1 284 365

<sup>2</sup> Gemäss Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen, Art. 3<sup>bis</sup> und 3<sup>ter</sup>.  
Selon la loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne, art. 3<sup>bis</sup> et 3<sup>ter</sup>.

## 5.00 Übrige Banken Autres banques

### 5.20 Ausländisch beherrschte Banken <sup>3</sup> / Banques en mains étrangères <sup>3</sup>

In tausend Franken / En milliers de francs

Gründungs- jahr Année de constitution	Domizil Domicile	Firma Raison sociale	Rechts- form Forme juridique	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanzsumme Total du bilan
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
				1	2	3
2008	Zürich	bank zweiplus ag	AG	35 000	6 580	749 036
1981	Zürich	Banque Algérienne du Commerce Extérieur SA, Zürich	AG	40 000	90 100	432 576
1995	Zürich	Banque Du Bois AG	AG	10 000	1 847	84 621
2009	Zürich	Banque Louis SA	AG	35 000	—	31 578
1984	Zürich	BBVA (Suiza) SA	AG	72 500	425 279	1 770 305
1988	Zürich	BERENBERG BANK (SCHWEIZ) AG	AG	5 000	29 700	366 168
1974	Zürich	BHF-BANK (Schweiz) AG	AG	10 000	37 130	203 591
2009	Zürich	Centrum Bank (Schweiz) AG	AG	35 000	10 000	233 426
1982	Zürich	Citibank (Switzerland) AG	AG	100 000	47 836	1 249 086
1996	Zürich	Deka(Swiss) Privatbank AG	AG	18 000	26 240	73 944
1985	Zürich	Dexia Privatbank (Schweiz) AG	AG	52 000	81 235	379 592
1996	Zürich	Dominick Company AG	AG	21 053	—	49 593
1975	Zürich	DZ PRIVATBANK (Schweiz) AG	AG	100 000	90 200	1 188 661
1969	Zürich	EFG Bank AG	AG	162 410	243 679	15 974 691
1995	Zürich	F. van Lanschot Bankiers (Schweiz) AG	AG	20 000	2 133	143 470
1965	Zürich	Falcon Private Bank AG	AG	120 000	129 925	1 764 923
1984	Zürich	Fibi Bank (Schweiz) AG	AG	35 000	14 250	395 483
1958	Zürich	FINTER BANK ZÜRICH AG	AG	45 000	40 850	680 963
1994	Zürich	Frankfurter Bankgesellschaft (Schweiz) AG	AG	75 000	44 240	1 663 941
1992	Zürich	Gazprombank (Schweiz) AG	AG	101 000	9 215	2 331 772
2010	Zürich	GE Money Bank AG	AG	30 000	670 000	4 368 044
1992	Zürich	Goldman Sachs Bank AG	AG	80 000	213 249	600 484
1967	Zürich	Habib Bank AG Zürich	AG	150 000	240 250	4 944 692
1970	Zürich	Investec Bank (Switzerland) AG	AG	83 000	3 566	234 356
1997	Zürich	J&T Bank (Schweiz) AG	AG	20 000	9	62 395
1970	Zürich	Jyske Bank (Schweiz) AG	AG	60 000	89 900	546 128
1995	Zürich	LBBW (Schweiz) AG	AG	3 000	588	138 619

Gründungs- jahr Année de constitution	Domizil Domicile	Firma Raison sociale	Rechts- form Forme juridique	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanzsumme Total du bilan
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
				1	2	3
1986	Zürich	Liechtensteinische Landesbank (Schweiz) AG	AG	100 000	—	1 554 213
1996	Zürich	M.M. Warburg Bank (Schweiz) AG	AG	15 000	5 700	221 541
2000	Zürich	Mercantil Bank (Schweiz) AG	AG	45 500	248	173 408
1959	Zürich	Merrill Lynch Capital Markets AG	AG	112 000	45 440	3 185 582
2000	Zürich	Mizuho Bank (Schweiz) AG	AG	53 132	90 489	321 541
1988	Zürich	Nomura Bank (Schweiz) AG	AG	120 000	181 790	369 595
1963	Zürich	Nordkap Bank AG	AG	50 000	10 950	351 661
2006	Zürich	P&P Private Bank AG	AG	20 000	229	73 181
1930	Zürich	RBS Coutts Bank AG	AG	110 000	153 115	13 924 035
1968	Zürich	Rothschild Bank AG	AG	10 330	300 600	2 868 842
1967	Zürich	Schroder & Co Bank AG	AG	60 000	53 100	1 514 450
1969	Zürich	Skandifinanz Bank AG	AG	10 000	28 716	332 747
1988	Zürich	SLB Commercial Bank AG	AG	100 000	—	192 396
1967	Zürich	United Bank AG (Zürich)	AG	20 000	650	94 365
1980	Zürich	UNITED MIZRAHI BANK (Switzerland) Ltd	AG	20 000	1 735	194 504
1959	Zürich	VP Bank (Schweiz) AG	AG	20 000	23 600	844 960

<sup>3</sup> Gemäss Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen, Art. 3<sup>bis</sup> und 3<sup>ter</sup>.  
Selon la loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne, art. 3<sup>bis</sup> et 3<sup>ter</sup>.

## 7.00 Filialen ausländischer Banken Succursales de banques étrangères

In tausend Franken / En milliers de francs

Gründungs- jahr Année de constitution	Domizil Domicile	Firma Raison sociale	Rechts- form Forme juridique	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanzsumme Total du bilan
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
				1	2	3
1991	Genève	Banque Internationale de Commerce - Bred, Paris, succursale de Genève	ZWN	18 756	—	352 387
2007	Genève	Barclays Bank PLC, Londres, Succursale de Genève	ZWN	—	—	184 809
2005	Genève	Caja de Ahorros de Galicia, La Corogne, succursale de Genève	ZWN	10 000	—	432 346
2007	Genève	EXANE DERIVATIVES, Paris, succursale de Genève	ZWN	—	—	16 811
2001	Genève	ING Belgique, Bruxelles, succursale de Genève	ZWN	65 000	—	6 959 744
2009	Genève	Keytrade Bank SA, Bruxelles, succursale de Genève	ZWN	6 000	—	19 587
1919	Genève	Lloyds TSB Bank plc, Londres, succursale de Genève	ZWN	—	—	3 759 386
2000	Genève	Skandinaviska Enskilda Banken SA, Luxembourg, Geneva Branch	ZWN	—	—	88 171
2000	Opfikon	UBS LIMITED, London, Swiss Branch, Opfikon	ZWN	—	—	1 451
1997	St. Gallen	Vorarlberger Landes- und Hypothekenbank Aktiengesellschaft, Bregenz, Zweigniederlassung St. Gallen	ZWN	45 000	—	470 794
2004	Thal	Bank für Tirol und Vorarlberg Aktiengesellschaft, Innsbruck, Zweigniederlassung Staad	ZWN	—	—	722 840
2008	Wallisellen	FMCC Finance, Zweigniederlassung Wallisellen der Volvo Auto Bank Deutschland GmbH, Köln	ZWN	—	—	1 051 810
2008	Winterthur	AXA Bank Europe, Brüssel, Zweigniederlassung Winterthur	ZWN	—	—	1 013 846
2004	Zürich	Aareal Bank AG, Wiesbaden, Zweigniederlassung Zürich	ZWN	—	—	1 877
2001	Zürich	Barclays Capital, Zurich Branch of Barclays Bank PLC, London	ZWN	—	—	20 229
2001	Zürich	BNP PARIBAS SECURITIES SERVICES, Paris, succursale de Zurich	ZWN	100	—	403 220
1963	Zürich	Citibank, N.A., Las Vegas, Zurich Branch	ZWN	—	—	677 476
2002	Zürich	COMMERZBANK Aktiengesellschaft, Frankfurt am Main, Zweigniederlassung Zürich	ZWN	—	—	120 943
2000	Zürich	Deutsche Bank Aktiengesellschaft, Frankfurt a.M., Zweigniederlassung Zürich	ZWN	—	—	1 957 549
1990	Zürich	Habibsons Bank Limited, London, Zweigniederlassung Zürich	ZWN	—	—	24 973
2010	Zürich	HSBC Bank plc, London, Zweigniederlassung Zürich	ZWN	—	—	1 000

Gründungs- jahr  Année de constitution	Domizil  Domicile	Firma  Raison sociale	Rechts- form  Forme juridique	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanzsumme  Total du bilan
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
				1	2	3
1999	Zürich	Isbank GmbH, Frankfurt am Main (D), Zweigniederlassung Zürich	ZWN	—	—	13 675
1984	Zürich	JPMorgan Chase Bank, National Association, Columbus, Zürich Branch	ZWN	—	—	1 677 201
2004	Zürich	Mizuho International plc, London, Zweigniederlassung Zürich	ZWN	—	—	718
1999	Zürich	Nordea Bank S.A., Luxemburg, Zweigniederlassung Zürich	ZWN	—	—	245 932
2006	Zürich	RBC Dexia Investor Services Bank S.A., Esch-sur-Alzette, Zweigniederlassung Zürich	ZWN	1 769	—	8 045
1926	Zürich	Société Générale, Paris, Zweigniederlassung Zürich	ZWN	30 000	—	2 355 232
2007	Zürich	State Street Bank GmbH, München, Zweigniederlassung Zürich	ZWN	—	—	454 521
2002	Zürich	Svenska Handelsbanken S.A., Luxemburg, Zweigniederlassung Zürich	ZWN	—	—	94 417
1997	Zürich	The Royal Bank of Scotland N.V., Amsterdam, Zweigniederlassung Zürich	ZWN	—	—	1 287 030
2009	Zürich	The Royal Bank of Scotland plc, Edinburgh, Zweigniederlassung Zürich	ZWN	—	—	490 513
2003	Zürich	UniCredit Bank AG, München, Zweigniederlassung Zürich	ZWN	—	—	4 505

## 8.00 Privatbankiers Banquiers privés

### 8.10 Privatbankiers, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen / Banquiers privés qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form
Année de constitution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique

Es gibt gegenwärtig keine Privatbankiers,  
die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder  
empfehlen.

Actuellement, aucun banquier privé ne fait appel  
au public pour obtenir des fonds en dépôt.

### 8.20 Privatbankiers, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen / Banquiers privés qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

1920	Basel	Baumann & Cie.	Kom.
1886	Basel	E. Gutzwiller & Cie. Banquiers	Kom.
1787	Basel	La Roche & Co.	Kom.
1805	Carouge GE	Pictet et Cie	Kom.
1844	Genève	Bordier & Cie	Kom.
1845	Genève	Gonet & Cie	Kom.
1798	Genève	Lombard, Odier, Darier, Hentsch & Cie	Kom.
1819	Genève	Mirabaud & Cie	Kom.
1869	Genève	Mourgue d'Algue & Cie	Kom.
1780	Lausanne	Landolt & Cie, banquiers	Kom.
1998	Luzern	Reichmuth & Co	Kom.-AG
1741	St. Gallen	Wegelin & Co. Privatbankiers, Gesellschafter Bruderer, Hummler, Tolle & Co.	Kom.
1750	Zürich	Rahn & Bodmer Co.	Kom.

# Änderungen von Instituten in der Bankenstatistik

## Etablissements compris dans la statistique des banques: modifications

In tausend Franken / En milliers de francs

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanzsumme
Année de constitution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
				1	2	3

### 3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

#### 3.10 Institute der RBA-Holding / Etablissements de RBA-Holding

Wegglassungen / Sortie(s)						
1868	Au SG	Alpha RHEINTAL Bank AG neu Gruppe 3.20. L'établissement a été transféré dans la catégorie 3.20.	AG	14 750	64 050	1 449 044
1854	St. Gallen	Bank CA St. Gallen AG neu Gruppe 3.20. L'établissement a été transféré dans la catégorie 3.20.	AG	17 600	45 016	1 783 320
1903	Wiesendangen	Sparkasse Wiesendangen neu Gruppe 3.20. L'établissement a été transféré dans la catégorie 3.20.	Gem-I	—	10 055	166 972
2002	Wil SG	swissregiobank AG neu Gruppe 3.20. L'établissement a été transféré dans la catégorie 3.20.	AG	17 400	72 264	1 590 894
1850	Zürich	Bank Sparhafen Zürich AG neu Gruppe 3.20. L'établissement a été transféré dans la catégorie 3.20.	AG	10 000	20 570	456 676

### 3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

#### 3.20 Übrige Regionalbanken und Sparkassen / Autres banques régionales et caisses d'épargne

Wegglassungen / Sortie(s)						
1878	Vuisternens- devant-Romont	Caisse d'épargne de Vuisternens-devant-Romont Das Institut wurde von der Banque Cantonale de Fribourg, Fribourg, übernommen. L'établissement a été repris par la Banque Cantonale de Fribourg, Fribourg.	Gem-I	.	.	.
Neuaufnahmen / Entrée(s)						
1868	Au SG	Alpha RHEINTAL Bank AG bisher Gruppe 3.10. L'établissement appartenait jusqu'ici à la catégorie 3.10.	AG	14 750	64 050	1 449 044
1854	St. Gallen	Bank CA St. Gallen AG bisher Gruppe 3.10. L'établissement appartenait jusqu'ici à la catégorie 3.10.	AG	17 600	45 016	1 783 320
1903	Wiesendangen	Sparkasse Wiesendangen bisher Gruppe 3.10. L'établissement appartenait jusqu'ici à la catégorie 3.10.	Gem-I	—	10 055	166 972

# Änderungen von Instituten in der Bankenstatistik

## Etablissements compris dans la statistique des banques: modifications

In tausend Franken / En milliers de francs

Gründungs- jahr Année de constitution	Domizil Domicile	Firma Raison sociale	Rechts- form Forme juridique	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanzsumme Total du bilan
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
				1	2	3
2002	Wil SG	swissregiobank AG bisher Gruppe 3.10. L'établissement appartenait jusqu'ici à la catégorie 3.10.	AG	17400	72264	1590894
1850	Zürich	Bank Sparhafen Zürich AG bisher Gruppe 3.10. L'établissement appartenait jusqu'ici à la catégorie 3.10.	AG	10000	20570	456676

### 5.00 Übrige Banken / Autres banques

#### 5.12 Auf Börsen-, Effekten- und Vermögensverwaltungsgeschäfte spezialisierte Institute / Etablissements spécialisés dans les opérations boursières, les transactions sur titres et la gestion de fortune

Wegglassungen / Sortie(s)						
1991	Basel	AAM Privatbank AG Das Institut wurde von der Basler Kantonalbank, Basel, übernommen. L'établissement a été repris par Basler Kantonalbank, Bâle.	AG	.	.	.
1987	Genève	Banque de Patrimoines Privés Genève BPG SA Das Institut wurde von der Banque Cramer & Cie SA, Genève, übernommen. L'établissement a été repris par la Banque Cramer & Cie SA, Genève.	AG	.	.	.
1921	Genève	EFG Bank European Financial Group SA neu Gruppe 5.20. L'établissement a été transféré dans la catégorie 5.20.	AG	250000	217450	710749
1963	Lugano	Banca Commerciale Lugano Das Institut wurde von der HINDUJA BANQUE (SUISSE) SA, Genève, übernommen. L'établissement a été repris par la HINDUJA BANQUE (SUISSE) SA, Genève.	AG	.	.	.
1923	Zürich	Adler & Co. Privatbank AG Das Institut wurde von der Luzerner Kantonalbank, Luzern, übernommen. L'établissement a été repris par Luzerner Kantonalbank, Lucerne.	AG	.	.	.
1969	Zürich	EFG Bank AG neu Gruppe 5.20. L'établissement a été transféré dans la catégorie 5.20.	AG	162410	243679	15974691
Neuaufnahmen / Entrée(s)						
2010	Genève	REYL & Cie SA	AG	10000	800	144189
2009	Gossau SG	nettobank AG	AG	20000	—	18098

Gründungs- jahr	Domizil Domicile	Firma Raison sociale	Rechts- form Forme juridique	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanzsumme Total du bilan
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
Année de constitution				1	2	3
1998	Lugano	AXION SWISS BANK SA <sup>1</sup> bisher Gruppe 5.20. L'établissement appartenait jusqu'ici à la catégorie 5.20.	AG	43000	5310	322099
1968	Zürich	Hottinger & Cie AG <sup>1</sup> bisher Gruppe 8.20. L'établissement appartenait jusqu'ici à la catégorie 8.20.	AG	18261	3215	282842

## 5.00 Übrige Banken / Autres banques

### 5.14 Andere Banken / Autres établissements

#### Neuaufnahmen / Entrée(s)

2010	Zürich	Bank Gutenberg AG	AG	20000	500	92145
------	--------	-------------------	----	-------	-----	-------

## 5.00 Übrige Banken / Autres banques

### 5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

#### Weglassungen / Sortie(s)

1994	Genève	Fortis Banque (Suisse) SA Das Institut wurde von der BNP Paribas (Suisse) SA, Genève, übernommen. L'établissement a été repris par BNP Paribas (Suisse) SA, Genève.	AG	.	.	.
1962	Genève	ING Bank (Suisse) SA Das Institut wurde von der Bank Julius Bär & Co. AG, Zürich, übernommen. L'établissement a été repris par Bank Julius Bär & Co. AG, Zurich.	AG	.	.	.
1978	Lugano	BANCA GESFID Das Institut wurde von der PKB PRIVATBANK SA, Lugano, übernommen. L'établissement a été repris par PKB PRIVATBANK SA, Lugano.	AG	.	.	.
1998	Lugano	UniCredit (Suisse) Bank SA <sup>1</sup> neu Gruppe 5.12. L'établissement a été transféré dans la catégorie 5.12.	AG	43000	5310	322099
1999	Zürich	Atlantic Vermögensverwaltungsbank Das Institut wurde von der Bank von Roll AG, Zürich, übernommen. L'établissement a été repris par Bank von Roll AG, Zurich.	AG	.	.	.
1998	Zürich	GE Money Bank AG Entlassung aus dem Bankenstatus (Zweckänderung). Perte du statut de banque (changement de but).	AG	.	.	.

<sup>1</sup> Gleichzeitig wechselt das Institut seinen Namen (siehe anschliessende Tabelle *Firmaänderungen*).  
L'établissement change également de raison sociale (voir ci-après le tableau *Changements de raison sociale*).

# Änderungen von Instituten in der Bankenstatistik

## Etablissements compris dans la statistique des banques: modifications

In tausend Franken / En milliers de francs

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanzsumme
Année de constitution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
				1	2	3

### Neuaufnahmen / Entrée(s)

1921	Genève	EFG Bank European Financial Group SA bisher Gruppe 5.12. L'établissement appartenait jusqu'ici à la catégorie 5.12.	AG	250 000	217 450	710 749
2010	Meyrin	Dukascopy Bank SA	AG	22 000	106	95 713
2010	Zürich	Banco Itaú (Suisse) SA	AG	50 000	—	43 810
1969	Zürich	EFG Bank AG bisher Gruppe 5.12. L'établissement appartenait jusqu'ici à la catégorie 5.12.	AG	162 410	243 679	15 974 691
2010	Zürich	GE Money Bank AG	AG	30 000	670 000	4 368 044

### 7.00 Filialen ausländischer Banken / Succursales de banques étrangères

#### Weglassungen / Sortie(s)

2005	Zürich	Fortis Bank, SA/NV, Brüssel, Zweigniederlassung Zürich Das Institut wurde von der BNP Paribas (Suisse) SA, Genève, übernommen. L'établissement a été repris par BNP Paribas (Suisse) SA, Genève.				
2007	Zürich	ING Bank NV, Amsterdam, Zurich Branch Das Institut wurde liquidiert. L'établissement a été liquidé.				

#### Neuaufnahmen / Entrée(s)

2010	Zürich	HSBC Bank plc, London, Zweigniederlassung Zürich	ZWN	—	—	1 000
------	--------	-----------------------------------------------------	-----	---	---	-------

### 8.00 Privatbankiers / Banquiers privés

#### 8.20 Privatbankiers, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen / Banquiers privés qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

#### Weglassungen / Sortie(s)

1968	Zürich	Hottinger & Compagnie <sup>2</sup> neu Gruppe 5.12. L'établissement a été transféré dans la catégorie 5.12.	Kom.			
------	--------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------	--	--	--

<sup>2</sup> Gleichzeitig wechselt das Institut seinen Namen (siehe anschliessende Tabelle *Firmaänderungen*).  
L'établissement change également de raison sociale (voir ci-après le tableau *Changements de raison sociale*).

# Firmaänderungen

## Changements de raison sociale

Gruppe Catégorie	Bisher Ancienne raison sociale	Neu Nouvelle raison sociale
3.10	Bank in Zuzwil, Zuzwil SG	Bank in Zuzwil AG, Zuzwil SG
3.10	Clientis Bank Huttwil AG, Huttwil	Bank Oberaargau AG, Huttwil
3.10	Clientis Triba Partner Bank AG, Triengen	Triba Partner Bank AG, Triengen
3.10	Sparcassa 1816 Gen., Wädenswil	Sparcassa 1816 Genossenschaft, Wädenswil
3.20	Caisse d'Épargne d'Aubonne, Aubonne	Caisse d'Épargne d'Aubonne société coopérative, Aubonne
5.12	Bank am Bellevue, Küsnacht ZH	Bank am Bellevue AG, Küsnacht ZH
5.12	BANQUE MORVAL, Genève	BANQUE MORVAL SA, Genève
5.12	BGG, Banque Genevoise de Gestion, Genève	Banque Genevoise de Gestion SA, Genève
5.12	Private Client Bank, Zürich	Private Client Bank AG, Zürich
5.12	UNION BANCAIRE PRIVEE, UBP, Genève	UNION BANCAIRE PRIVEE, UBP SA, Genève
5.14	Freie Gemeinschaftsbank, Basel	Freie Gemeinschaftsbank Genossenschaft, Basel
5.20	BANQUE HERITAGE, Genève	BANQUE HERITAGE SA, Genève
5.20	C.I.M. Banque, Genève	CIM BANQUE SA, Genève
5.20	LB (Swiss) Privatbank AG, Zürich	Frankfurter Bankgesellschaft (Schweiz) AG, Zürich
5.20	ROSBANK (SWITZERLAND) SA, Genève	ROSBANK (SWITZERLAND) SA, en liquidation, Genève
5.20	Royal Bank of Canada (Suisse), Genève	ROYAL BANK OF CANADA (SUISSE) SA, Genève
5.20	Russische Kommerzial Bank AG, Zürich	Gazprombank (Schweiz) AG, Zürich
5.20	SG Private Banking (Lugano-Svizzera) SA, Lugano	SOCIETE GENERALE Private Banking (Lugano-Svizzera) SA, Lugano
5.20	SG Private Banking (Suisse) SA, Genève	SOCIETE GENERALE Private Banking (Suisse) SA, Genève
5.20	UniCredit (Suisse) Bank SA, Lugano	AXION SWISS BANK SA, Lugano (5.12)
5.20	Volksbank Bodensee AG, St. Margrethen	Voksbank AG, St. Margrethen
7.00	ABN AMRO Bank N.V., Amsterdam, Zweigniederlassung Zürich, Zürich	The Royal Bank of Scotland N.V., Amsterdam, Zweigniederlassung Zürich, Zürich
7.00	Bayerische Hypo- und Vereinsbank Aktiengesellschaft, München, Zweigniederlassung Zürich, Zürich	UniCredit Bank AG, München, Zweigniederlassungen Zürich, Zürich
8.20	Hottinger & Compagnie, Zürich	Hottinger & Cie AG, Zürich (5.12)

# Schweizer Banken mit Filialen im Ausland<sup>1</sup>

## Banques suisses ayant des comptoirs juridiquement dépendants à l'étranger<sup>1</sup>

Domizil Domicile	Firma Raison sociale	Filialen in Comptoirs juridiquement dépendants à
Basel und Zürich	UBS AG	Beijing, Cayman, Doha, Dubai, Hong Kong, Jersey, Labuan, London (2), Miami, Mumbai, New York, Paris, Seoul, Singapore, Stamford, Stockholm, Sydney, Taipei, Tokyo, Toronto
Basel	Bank Sarasin & Cie AG	Hong Kong
Genève	Banque de Commerce et de Placements SA	Dubai, Luxembourg
Genève	BNP Paribas (Suisse) SA	Guernsey
Genève	Crédit Agricole (Suisse) SA	Hong Kong, Singapore
Genève	HSBC Private Bank (Suisse) SA	Guernsey, Hong Kong, Singapore
Genève	Hyposwiss Private Bank Genève SA	Lisbonne
Genève	Merrill Lynch Bank (Suisse) SA	Dubai
Genève	Standard Chartered Bank (Switzerland) SA	Monaco
Genève	UNION BANCAIRE PRIVEE, UBP	Jersey, London, Luxembourg, Nassau
Lausanne	Banque Cantonale Vaudoise	Guernsey
Lugano	Banca Popolare di Sondrio (Suisse) SA	Monaco
Pully	Banque Privée Espírito Santo SA	Lisbonne
Zürich	Bank Hapoalim (Schweiz) AG	Luxembourg, Singapore
Zürich	Bank Julius Bär & Co. AG	Guernsey, Hong Kong, Singapore
Zürich	Clariden Leu AG	Nassau, Singapore
Zürich	Credit Suisse AG	Bahrain, Cayman, Dubai, Guernsey, Hong Kong, Labuan, London, Luxembourg, Madrid, Milano, Mumbai, Nassau, New York, Paris, Seoul, Shanghai, Singapore, Sydney, Taipei, Tokyo, Toronto
Zürich	Dexia Privatbank (Schweiz) AG	Bahrain
Zürich	EFG Bank AG	Cayman, Dubai, Hong Kong, Singapore
Zürich	Falcon Private Bank AG	Hong Kong, Singapore
Zürich	Habib Bank AG Zürich	Dubai, London, Nairobi
Zürich	RBS Coutts Bank AG	Hong Kong, Singapore

<sup>1</sup> Ohne Vertretungen.  
Sans les représentations.

## Publications et moyens d'information

Les publications ci-après sont aussi disponibles sur [www.snb.ch](http://www.snb.ch), *Publications*.

Le *Rapport de gestion* paraît chaque année début avril en langues française, allemande, italienne et anglaise.

Publication gratuite

**Rapport de gestion**

Le *Bulletin trimestriel* comprend le rapport sur la politique monétaire, destiné à la Direction générale pour l'examen trimestriel de la situation économique et monétaire, et l'appréciation portée sur les tendances conjoncturelles par les délégués aux relations avec l'économie régionale. Il contient également des contributions sur des questions d'actualité afférentes aux banques centrales et à leur politique. Le *Bulletin trimestriel* est publié à la fin des mois de mars, de juin, de septembre et de décembre, en français et en allemand; sa version anglaise paraît sous forme électronique uniquement. Il existe en outre une version italienne de l'appréciation portée sur les tendances conjoncturelles par les délégués aux relations avec l'économie régionale.

Prix: 25 francs\* par an (étranger: 30 francs); pour les abonnés au *Bulletin mensuel de statistiques économiques*: 15 francs\* par an (étranger: 20 francs)

**Bulletin trimestriel**

Le *Rapport sur la stabilité financière* contient une appréciation de la stabilité du secteur bancaire suisse. Il paraît chaque année en juin, en langues française, allemande et anglaise.

Publication gratuite

**Rapport sur la stabilité financière**

La Banque nationale publie, à intervalles irréguliers, des contributions économiques dans ses *Swiss National Bank Economic Studies* et ses *Swiss National Bank Working Papers*. Ces contributions paraissent en anglais.

Publications gratuites

**SNB Economic Studies/  
SNB Working Papers**

Le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* contient, sous forme de graphiques et de tableaux, les principales données économiques suisses et étrangères; il paraît chaque mois en versions bilingues allemand/français et, sous forme électronique seulement, allemand/anglais.

Prix: 40 francs\* par an (étranger: 80 francs)

Le *Bulletin mensuel de statistiques bancaires* contient des données détaillées provenant des statistiques bancaires. Il paraît chaque mois, sous forme électronique uniquement, en versions bilingues allemand/français et allemand/anglais. Le numéro le plus récent ainsi que les séries chronologiques sont disponibles sur [www.snb.ch](http://www.snb.ch), *Publications/Publications de données statistiques/Bulletin mensuel de statistiques bancaires*. Une version imprimée du *Bulletin mensuel de statistiques bancaires* paraît une fois par trimestre en version bilingue allemand/français; elle est jointe gratuitement au *Bulletin mensuel de statistiques économiques*.

**Bulletin mensuel de statistiques économiques/  
Bulletin mensuel de statistiques bancaires**

\* TVA comprise (2,5%).

## Les banques suisses

La publication *Les banques suisses* est un ouvrage de référence qui contient de nombreux tableaux statistiques détaillés ainsi qu'un commentaire sur la structure et l'évolution du secteur bancaire suisse. Les données reposent pour l'essentiel sur la statistique de fin d'année de la Banque nationale. Cet ouvrage paraît chaque année, au cours de l'été, en français, en allemand et en anglais.

Prix: 20 francs\*

## Comptes financiers de la Suisse

Les *Comptes financiers de la Suisse* présentent les relations financières (volume et structure des actifs et passifs financiers) entre les différents secteurs économiques du pays et entre ces secteurs et l'étranger. Ce rapport paraît chaque année, en automne, en annexe au *Bulletin mensuel de statistiques économiques* (en langues française, allemande et anglaise).

Publication gratuite

## Balance suisse des paiements, position extérieure nette de la Suisse et investissements directs

La *Balance suisse des paiements* commente l'évolution des transactions économiques entre la Suisse et l'étranger. Elle paraît une fois par an, en annexe au *Bulletin mensuel de statistiques économiques* (numéro de septembre).

Le rapport sur la *position extérieure nette de la Suisse* commente l'évolution des actifs à l'étranger, des passifs envers l'étranger et de la position nette de la Suisse. Il paraît une fois par an, en annexe au *Bulletin mensuel de statistiques économiques* (numéro de décembre).

Le rapport sur les *investissements directs* commente l'évolution des investissements directs suisses à l'étranger et des investissements directs étrangers en Suisse. Il paraît une fois par an, en annexe au *Bulletin mensuel de statistiques économiques* (numéro de décembre).

Les trois rapports ci-dessus sont publiés en français, en allemand et en anglais.

Publications gratuites

## Séries chronologiques historiques

La collection *Séries chronologiques historiques* compte plusieurs brochures contenant des séries longues portant sur des thèmes qui étaient et sont toujours importants pour la formulation et la mise en œuvre de la politique monétaire. Les séries chronologiques couvrent autant que possible la période comprise entre la création de la Banque nationale, en 1907, et l'époque contemporaine. Les brochures fournissent également des informations détaillées sur les séries chronologiques et sur le mode de calcul. Elles paraissent à intervalles irréguliers en langues française, allemande et anglaise.

Publication gratuite

## Banque nationale suisse 1907–2007

L'ouvrage commémoratif *Banque nationale suisse 1907–2007* retrace l'histoire de la Banque nationale et traite de thèmes d'actualité dans le domaine de la politique monétaire. La première partie couvre la période allant de 1907 à 1982. La deuxième partie est consacrée à la période qui a suivi le passage, dans les années 1970, aux changes flottants. Quant à la troisième partie, en anglais uniquement, elle présente des contributions qui offrent une appréciation de la politique monétaire suisse dans la période récente et traitent de questions concernant les banques centrales et leur politique sous l'angle de la science.

Cet ouvrage est vendu en librairie dans les langues française, italienne et anglaise (la version allemande est épuisée). Il est disponible dans les quatre langues sur [www.snb.ch](http://www.snb.ch), *La BNS/Histoire/Publications*.

\* TVA comprise (2,5%).

La brochure *La Banque nationale suisse en bref* décrit les tâches, l'organisation et les fondements juridiques des activités de la Banque nationale. Elle paraît en français, en allemand, en italien et en anglais.

Publication gratuite

**La Banque nationale  
suisse en bref**

En 2007, à l'occasion de son centième anniversaire, la Banque nationale a lancé l'offre de formation *iconomix*. Composée de modules, celle-ci transmet de façon ludique les principes et pensées de base de l'économie. Elle est destinée principalement aux enseignants et aux élèves du degré secondaire II (écoles professionnelles, gymnases et écoles de culture générale), mais est également accessible au grand public. Cette offre de formation est disponible dans son intégralité en allemand et en français.

Outil de formation gratuit, disponible sur [www.iconomix.ch](http://www.iconomix.ch)

**iconomix**

La brochure *La monnaie, c'est quoi en fait?* présente, dans un langage simple, les activités de la Banque nationale. Elle est conçue pour l'enseignement secondaire des premier et deuxième cycles.

La brochure *La Banque nationale et l'incontournable argent* renseigne sur l'institut d'émission et ses tâches. Elle est destinée aux étudiants suivant l'enseignement secondaire du deuxième cycle ou une formation professionnelle, ainsi qu'au grand public.

L'*ABC de la Banque nationale suisse* est un lexique qui explique les principaux termes du monde de la Banque nationale et de l'argent.

Le contenu des brochures ci-dessus est repris, sous une forme appropriée, sur le site Internet *Le monde de la Banque nationale* ([www.snb.ch](http://www.snb.ch), *Publications/Publications sur la BNS*).

Le court métrage *La Banque nationale et la monnaie* (DVD) illustre les caractéristiques de l'argent.

Le court métrage *La Banque nationale et sa politique monétaire* (DVD) présente la mise en oeuvre au quotidien de la politique monétaire et décrit les fondements de celle-ci.

Tous les autres moyens d'information sont disponibles en français, en allemand, en italien et en anglais.

Publications gratuits

**Autres moyens  
d'information**

Banque nationale suisse, Bibliothèque, Bundesplatz 1, CH-3003 Berne;  
téléphone: +41 31 327 02 11; e-mail: [library@snb.ch](mailto:library@snb.ch).

Banque nationale suisse, Bibliothèque, Fraumünsterstrasse 8, Case postale,  
CH-8022 Zurich; téléphone: +41 44 631 32 84; e-mail: [library@snb.ch](mailto:library@snb.ch).

**Commandes**



# Index alphabétique

Les références correspondent aux numéros des tableaux de la partie statistique

## A

### Actifs

- bilan 4, 5
- comptes suisses et comptes étrangers 24, 26, 27
- des établissements à statut particulier 63
- disponibles 45
- par pays 32
- selon la forme juridique des établissements 17
- selon la monnaie 25, 27
- selon le périmètre de consolidation comptoir 31

Actions 15, 16, 38b, 38c

Activités bancaires ordinaires 40, 41, 65

Amortissements 40, 41, 65

Assurances, sociétés d' 38a, 38c

Avances contre billets à ordre 8

Avoirs (*voir* Actifs)

Avoirs en comptes de virement 6, 24

## B

Banque des Lettres de Gage 63, 64, 65, 66

Banque nationale suisse 6, 24, 45, 63, 64, 65, 66

### Banques

- comptoirs 48, 49, 50
- établissements à statut particulier 63, 64, 65, 66
- nombre d'établissements
  - selon la forme juridique 3
  - selon la somme du bilan 2
- par cantons 49, 50

### Bénéfice

- bilan 18, 23, 24, 64
- compte de résultat 40, 41, 42, 65

Bilan (*voir* Actifs et Passifs)

- somme 1, 2

Billets de banque (*voir* Liquidités)

Bons du trésor 7, 9, 24

## C

Caisses de pensions 38a, 38c

Cantons (*voir également* Collectivités de droit public) 13, 49, 50

### Capital

- de dotation 42
- social 18, 23, 24, 63
- social non libéré 4, 17, 24, 63

Centrale de lettres de gage des banques cantonales 63, 64, 65, 66

Centrales de clearing, avoirs auprès de 6

Charges 40, 41, 65

Charges de personnel 43

Chèques 7

### Collectivités de droit public

- créances résultant de papiers monétaires 7
- crédits à des collectivités de droit public 9
- état des liquidités 45
- titres 15

Communes (institutions communales) 3, 17, 23, 41, 42

Communes politiques (*voir* Collectivités de droit public)

Compte de résultat 40, 41, 65

### Comptes

- de libre passage (2e pilier) 24
- de régularisation 4, 17, 18, 23, 24, 63, 64
- de virement à la BNS (avoirs en) 6, 24
- postaux, avoirs en 6

### Comptoirs

- nombre de 48, 49, 50
- bilans, selon le périmètre de consolidation 31

Confédération (*voir* Collectivités de droit public)

Contrats à terme 34

### Correctifs de valeurs

- bilan 18, 23, 24, 64
- compte de résultat 40, 41, 65

### Créances

- comptables 45
- déoulant de pensions de titres 28a
- déoulant de prêts 28a
- hypothécaires
  - bilan 4, 5, 17, 25, 63
  - comptes suisses et comptes étrangers 24
  - en Suisse 10
  - mouvement, en Suisse 10
  - par cantons 13
  - selon la forme juridique des établissements 17
  - selon le lieu du gage 13
  - selon le rang des gages 11a
  - taux d'intérêt 53, 56
- résultant des opérations fiduciaires 36, 38
- résultant des papiers monétaires (*voir* Papiers monétaires)
- sur la clientèle
  - bilan 4, 5, 63
  - comptes suisses 14
  - comptes suisses et comptes étrangers 24
  - par cantons 13
  - par pays 32
  - selon la forme juridique des établissements 17
  - selon la monnaie 25
  - selon le lieu du gage 13
- sur les banques
  - bilan 4, 5, 63
  - comptes suisses et comptes étrangers 24
  - par pays 32
  - relations interbancaires 29
  - selon la forme juridique des établissements 17
  - selon la monnaie 25
- sur l'étranger 24, 26, 27, 32, 38

### Crédits

- à des banques étrangères 32
- à des collectivités de droit public suisses 9
- à la consommation 8
- en comptes courants 9
- hypothécaires (*voir* Créances hypothécaires)
- par engagements 39

## Les références correspondent aux numéros des tableaux de la partie statistique

### D

Degré de liquidité 45  
Depôts d'épargne (*voir* Engagements envers la clientèle)  
Depôts de titres 38a, 38b, 38c  
Dérivés, instruments financiers 34  
Dividendes 40, 41, 42, 65

### E

Effectifs 51, 52, 66  
Effets de change 7  
Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres  
de gage 18, 19, 22, 24, 25, 64  
Emprunts obligataires 18, 23, 24, 64  
Engagements  
à titre fiduciaire 36, 38  
conditionnels 39  
découlant de pensions de titres 28a  
découlant de prêts 28a  
de libérer et d'effectuer des versements  
supplémentaires 39  
de versement 39  
envers la clientèle  
bilan 18, 19, 64  
comptes suisses 14  
comptes suisses et comptes étrangers 24  
par cantons 13  
par pays 32  
selon la forme juridique des établissements 23  
selon la monnaie 25  
selon le domicile de la clientèle 13  
taux d'intérêt 54, 57  
envers les banques  
bilan 18, 19, 64  
comptes suisses et comptes étrangers 24  
par pays 32  
relations interbancaires 29  
selon la forme juridique des établissements 23  
selon la monnaie 25  
envers l'étranger 24, 26, 27, 32, 38  
resultant des papiers monétaires (*voir* Papiers  
monétaires)  
Entreprises 15, 16  
Entris Banking SA 63, 64, 65, 66  
Epargne (*voir* Engagements envers la clientèle)  
Etablissements (*voir* Entreprises)  
Etablissements à statut particulier 63, 64, 65, 66  
Etablissements de placements collectifs 38a, 38c  
Etat des fonds propres (*voir* Fonds propres)  
Etat (institutions d') 3, 17, 23, 41  
Etat des liquidités 45

### F

Fonds  
de la clientèle (*voir également* Engagements envers  
la clientèle, Opérations fiduciaires, Dépôts de titres)  
14, 19, 54  
de prévoyance 24, 45  
de placement (*voir* Placements collectifs)

### Fonds propres

bilan 18, 19, 23, 25, 64  
complémentaires 44a  
de base 44a  
nécessaires 44a  
ratio 44a  
surplus de couverture 44a  
Forme juridique  
bilan selon la forme juridique des établissements  
17, 23  
compte de résultat selon la forme juridique 41  
nombre d'établissements selon la forme juridique 3

### H

Hypothèques (*voir* Créances hypothécaires)

### I

Immobilisations corporelles 4, 5, 17, 24, 25, 63  
Immobilisations financières 4, 5, 17, 24, 63  
Impôts 40, 41, 65  
Institutions  
communales 3, 17, 23, 41, 42  
d'Etat 3, 17, 23, 41  
Instruments financiers dérivés 34  
Intérêt, taux d'  
créances hypothécaires 53, 56  
emprunts 54, 61  
emprunts par lettres de gage 62  
fonds de la clientèle 54, 57  
obligations 54, 61  
obligations de caisse 54, 59  
postes de l'actif (autres) 53, 56<sup>1</sup>, 56<sup>2</sup>  
postes du passif (autres) 54, 57<sup>1</sup>

### L

Lettres de gage  
bilan 15, 18, 19, 22, 24, 25, 64  
selon la forme juridique des établissements 23  
taux d'intérêt 62  
Liquidités 4, 5, 6, 17, 24, 25, 45, 63  
degré de liquidité 45  
état des liquidités 45  
liquidité globale (*voir* Etat des liquidités)  
Liechtenstein, Principauté de 13

### M

Métaux précieux  
bilan 4, 24, 25, 27, 28, 63  
comptes suisses et comptes étrangers 24, 27, 28  
état des liquidités 45  
instruments financiers dérivés 34  
opérations fiduciaires 36, 38  
selon la forme juridique des établissements 17

## Les références correspondent aux numéros des tableaux de la partie statistique

- Monnaie étrangère
  - bilan 24, 25, 27, 29, 31
  - dépôts de titres 38a, 38b
  - opérations fiduciaires 36
- Monnaie, pièces de (*voir* Liquidités)
- Montant du sous-jacent 34
- O**
- Obligations
  - actifs 9, 15, 45
  - de caisse
    - bilan 18, 19, 23, 24, 25, 45, 64
    - taux d'intérêt 54, 59
  - opérations hors bilan 38b, 38c
  - passifs 18, 19, 24, 25, 64
  - selon la forme juridique des établissements 23
  - taux d'intérêt 54, 61
- Opérations
  - de commissions 40, 41, 65
  - d'intérêts 40, 41, 65
  - de négoce 40, 41, 65
  - en comptes étrangers
    - au bilan 24, 26, 27, 28, 28a
    - opérations fiduciaires 36, 38
    - participations 16
    - relations interbancaires 29
    - répartition par pays 32, 38
    - titres 15
  - fiduciaires 36, 37, 38
  - hors bilan
    - engagements conditionnels 39
    - engagements irrévocables 39
    - instruments financiers dérivés ouverts 34
    - opérations fiduciaires 36, 37, 38
    - stocks de titres dans les dépôts de la clientèle 38a, 38b, 38c
  - interbancaires 29
- Options 34
- P**
- Papiers monétaires
  - actifs 4, 5, 7, 17, 24, 25, 32, 63
  - passifs 18, 19, 23, 24, 25, 64
- Participations
  - bilan 4, 5, 17, 24, 25, 63
  - produit des 40, 41, 65
  - titres suisses et étrangers 16
- Parts de fonds de placement (*voir* Placements collectifs)
- Passifs
  - bilan 18, 19
  - comptes suisses et comptes étrangers 24, 26, 27
  - des établissements à statut particulier 64
  - par pays 32
  - selon la forme juridique des établissements 23
  - selon la monnaie 25, 27
  - selon le périmètre de consolidation comptoir 31
- Pensions de titres, créances et engagements
  - découlant de 25, 28a, 45
- Périmètre de consolidation comptoir 31, 38a, 38b, 38c
- Personnel 51, 52, 66
- Personnel, charges de 43
- Perte
  - bilan 4, 18, 23, 24, 63, 64
  - compte de résultat 40, 41, 65
- Pièces de monnaie (*voir* Liquidités)
- Placements collectifs 15, 38b, 38c
- Portefeuilles de titres (*voir* Titres)
- Prestations de services 40, 41, 65
- Prêts, créances et engagements non monétaires
  - découlant de 25, 28a
- Prêts personnels (*voir* Crédits à la consommation)
- Prévoyance, fonds de 24, 45
- Principauté de Liechtenstein 13
- Produits 40, 41, 65
- Provisions
  - bilan 18, 23, 24, 64
  - compte de résultat 40, 41, 65
- R**
- Régularisation (*voir* Compte de régularisation)
- Relations interbancaires 29
- Remplacement, valeur de 34
- Répartition du bénéfice 40, 41, 65
- Répartition
  - par pays
    - des avoirs et engagements à titre fiduciaire 38
    - des avoirs et engagements dans les bilans 32
- Repo (*voir* Pensions de titres)
- Rescriptions 7, 9, 24
- Réserves
  - bilan 18, 23, 24, 64
  - compte de résultat 40, 41, 65
- S**
- SIX SIS SA 63, 64, 65, 66
- SIX x-clear SA 63, 64, 65, 66
- Sociétés
  - anonymes 3, 17, 23, 41
  - coopératives 3, 17, 23, 41
  - financières 15, 16
- Stocks de titres dans les dépôts de la clientèle 38a, 38b, 38c
- Succursales (*voir* Comptoir)
- Swaps 34

Les références correspondent aux numéros des tableaux de la partie statistique

## **T**

Tantièmes 40, 41, 65

Taux d'intérêt (*voir* Intérêt)

Titres

bilan 4, 5, 9, 15, 17, 63

compte de résultat 40, 41, 65

comptes suisses et comptes étrangers 24

état des liquidités 45

opérations hors bilan 38a, 38b, 38c

par pays 32

participations 16

selon la monnaie 25

stocks de titres dans les dépôts de la clientèle 38a,  
38b, 38c

Total des bilans 1, 2

## **V**

Valeur de remplacement 34

**561 Forderungen gegenüber inländischen Banken – auf CHF lautend,  
nach dem Zinssatz <sup>1</sup>**  
**Créances en CHF sur les banques en comptes suisses, selon  
le taux d'intérêt <sup>1</sup>**

**1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00–5.00**

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende	Unter 1½%	1½–1¾%	1¾–2%	2–2¼%	2¼–2½%	2½–2¾%	2¾–3%	3–3¼%	3¼–3½%	3½–3¾%	3¾–4%
Fin d'année	Au- dessous de 1½%										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
2006	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2007	3 170	797	4 528	13 680	7 844	6 578	4 911	1 498	483	415	100
2008	24 029	636	1 278	2 651	3 647	1 615	2 553	2 407	928	334	126
2009	30 542	272	286	176	235	305	704	705	486	312	93
2010	<b>41 525</b>	<b>387</b>	<b>294</b>	<b>171</b>	<b>172</b>	<b>334</b>	<b>512</b>	<b>489</b>	<b>361</b>	<b>282</b>	<b>90</b>

Jahres- ende	4-4¼%	4¼-4½%	4½-4¾%	4¾-5%	5-5¼%	5¼-5½%	5½-5¾%	5¾-6%	6-7%	7-8%	8% und mehr	Total	
Fin d'année	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	8% et au- dessus	22	23
2006	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2007	408	3	20	2	97	1	32	0	3	531	1	45 102	
2008	31	34	4	0	—	—	0	—	6	52	0	40 331	
2009	31	27	2	—	—	—	0	—	0	—	48	34 224	
2010	<b>32</b>	<b>27</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>0</b>	<b>—</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>44 677</b>	

<sup>1</sup> Inklusive bilanzierte auf CHF lautende nicht-monetäre Forderungen aus dem Leih- und Repogeschäft.  
Y compris les créances non monétaires en CHF découlant des prêts et pensions de titres et figurant au bilan.

**562 Forderungen gegenüber inländischen Kunden – auf CHF lautend,  
nach dem Zinssatz <sup>1</sup>**  
**Créances en CHF sur la clientèle en comptes suisses, selon  
le taux d'intérêt <sup>1</sup>**

**1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00–5.00**

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende	Unter 1½%	1½–1¾%	1¾–2%	2–2¼%	2¼–2½%	2½–2¾%	2¾–3%	3–3¼%	3¼–3½%	3½–3¾%	3¾–4%
Fin d'année	Au- dessous de 1½%										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
2006	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2007	6946	388	1485	4477	3373	10564	12611	13515	12772	10342	12554
2008	27418	3992	2830	5124	25481	5329	7767	10807	9038	8695	5959
2009	61409	4604	4177	3996	4379	7183	8131	6844	5127	4708	3612
2010	<b>50736</b>	<b>5013</b>	<b>4613</b>	<b>4538</b>	<b>4414</b>	<b>6520</b>	<b>6589</b>	<b>5492</b>	<b>3965</b>	<b>3696</b>	<b>3389</b>

Jahres- ende	4-4 1/4%	4 1/4-4 1/2%	4 1/2-4 3/4%	4 3/4-5%	5-5 1/4%	5 1/4-5 1/2%	5 1/2-5 3/4%	5 3/4-6%	6-7%	7-8%	8% und mehr	Total	
Fin d'année	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	8% et au- dessus	22	23
2006	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2007	4 927	2 794	2 401	2 612	1 948	1 719	1 430	1 519	2 995	1 764	9 374	<b>122 508</b>	
2008	4 406	2 478	2 410	1 881	1 781	1 389	1 365	1 484	2 947	898	8 693	<b>142 172</b>	
2009	2 887	1 516	1 623	1 402	1 036	1 055	1 120	1 218	2 112	713	8 152	<b>137 004</b>	
2010	<b>2 544</b>	<b>869</b>	<b>1 428</b>	<b>877</b>	<b>891</b>	<b>762</b>	<b>1 286</b>	<b>1 129</b>	<b>1 627</b>	<b>927</b>	<b>7 909</b>	<b>119 214</b>	

<sup>1</sup> Inklusive bilanzierte auf CHF lautende nicht-monetäre Forderungen aus dem Leih- und Repogeschäft.  
Y compris les créances non monétaires en CHF découlant des prêts et pensions de titres et figurant au bilan.

**571 Verpflichtungen gegenüber inländischen Banken – auf CHF lautend,  
nach dem Zinssatz <sup>1</sup>**  
**Engagements en CHF envers les banques en comptes suisses, selon  
le taux d'intérêt <sup>1</sup>**

**1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques 1.00–5.00**

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende	Unter 1½%	1½–1¾%	1¾–2%	2–2¼%	2¼–2½%	2½–2¾%	2¾–3%	3–3¼%	3¼–3½%	3½–3¾%	3¾–4%
Fin d'année	Au- dessous de 1½%										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
2006	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2007	6 525	539	3 112	41 238	17 996	9 458	5 718	1 487	972	616	1 084
2008	49 641	975	1 564	5 004	3 359	1 666	2 848	2 572	1 108	417	196
2009	50 970	353	380	299	455	447	867	1 035	706	331	117
2010	<b>44 473</b>	<b>538</b>	<b>669</b>	<b>743</b>	<b>658</b>	<b>559</b>	<b>670</b>	<b>742</b>	<b>577</b>	<b>305</b>	<b>102</b>

Jahres- ende	4-4 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> %	4 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> -4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> %	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -4 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> %	4 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> -5%	5-5 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> %	5 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> -5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> %	5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -5 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> %	5 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> -6%	6-7%	7-8%	8% und mehr	Total	
Fin d'année	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	8% et au- dessus	22	23
2006	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2007	737	6	32	55	3	8	0	0	0	—	0	<b>89 588</b>	
2008	689	141	156	1	3	—	—	—	—	—	3	<b>70 343</b>	
2009	644	95	102	—	3	—	—	—	—	—	0	<b>56 803</b>	
2010	<b>670</b>	<b>82</b>	<b>100</b>	<b>0</b>	<b>3</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>0</b>	<b>—</b>	<b>0</b>	<b>50 890</b>	

<sup>1</sup> Inklusive bilanzierte auf CHF lautende nicht-monetäre Verpflichtungen aus dem Leih- und Repogeschäft.  
Y compris les engagements non monétaires en CHF découlant des prêts et pensions de titres et figurant au bilan.